

**ILLUSTRIRTE ZEITUNG  
...: WÖCHENTLICHE  
NACHRICHTEN ÜBER  
ALLE WESENTLICHEN  
ZEITEREIGNISSE,  
ZUSTÄNDE UND...**

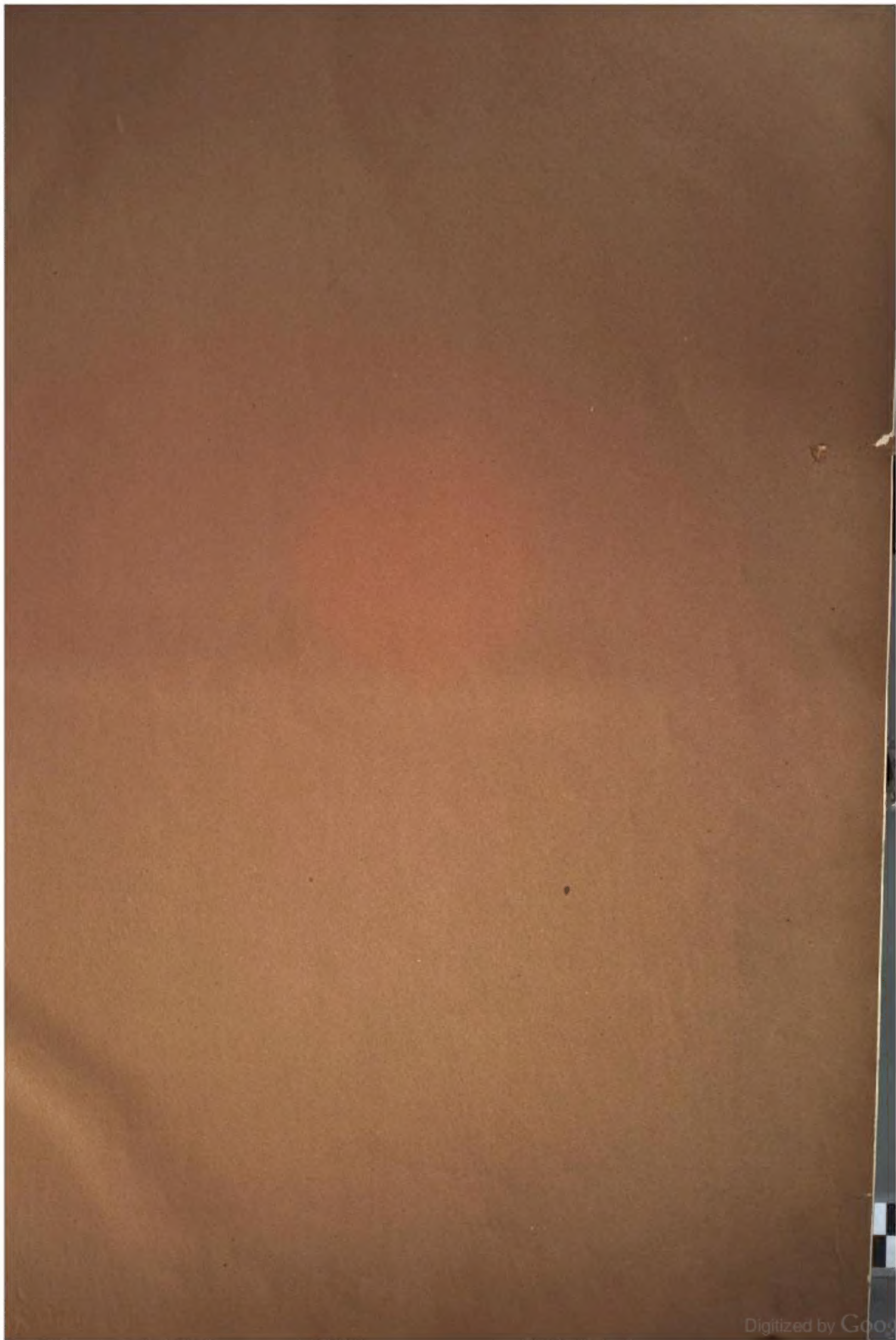
---



The University of Chicago  
Libraries



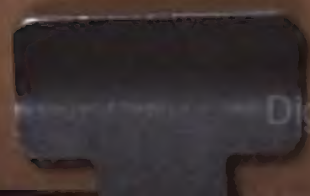






MS. 100  
100

The University of Chicago  
Libraries







11. 11. 11



# Illustrirte Zeitung.

Wöchentliche Nachrichten

über alle

Ereignisse, Zustände und Persönlichkeiten der Gegenwart,

über

Tagesgeschichte, öffentliches und gesellschaftliches Leben, Wissenschaft und Kunst,  
Handel und Industrie, Musik, Theater und Mode.

Neunundsiebzigster Band.



Juli bis December 1882.

Leipzig,

Verlag der Expedition der Illustrirten Zeitung.

J. J. Weber.

AP30  
F.I3  
V.79



*Handwritten signature or note, possibly "Benedictine 1881"*









[79. Band.

### Das Bernhardt-Gemälde.

---





# Illustrierte Zeitung

Nr. 2035.

Erscheint jeden Sonnabend  
im Umfang von circa 20 Beilagen.

Leipzig, 1. Juli 1882.

Quartalspreis 6 Mark  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Galerie schöner Frauenköpfe: X. End. Gemälde von G. E. Hids.

Nach einem Bildnis mit Erlaubnis des Besitzers Herr von Rauten in London (Vertrieber für Deutschland: Eberhard & Co. in Berlin).



Unter den Gefahren von zweifelhafter Dynamikkeit mit welchen das französische Arbeiterentstand die Zeit hindurch beunruhigt hat, sind eine rege Abkämpfung des religiösen Glaubens die Meisternach zum Gegenstande der Wahl fallen. Kann der Arbeiter „schon immer“ zu „ja“ oder „nein“ oder „vielleicht“ oder „vielleicht“ befragt werden, so ist es nicht zu übersehen, dass die Arbeiter, die sich für die Abkämpfung des religiösen Glaubens einsetzen, nicht nur die Arbeiter, die sich für die Abkämpfung des religiösen Glaubens einsetzen, sondern auch die Arbeiter, die sich für die Abkämpfung des religiösen Glaubens einsetzen.

Pauline Urmannsdorff, geborene Aldner, lebte in ihren Jahren mit dem ausgezeichneten Dirigenten und Komponisten, vom nächsten October ab eine ihrer verantwortungsvollen Stellen am modelhaften Conservatorium als Nachfolgerin des ausserordentlich antretenden Max Urmannsdorffs, der arbeitet, hat in Wien ihre Heimat und ist am 28. Juni 1861 geboren. Vorzüglich in der Österreichischen Kaiserstadt durch die Vecher Weiz, Vithart u. a. auf die Virtuosenbahn vorgerollt, wurde und fand sie später bei Vith die besten pianistischen Weisheit. Im Gegensatz zu jenen berühmten lebendigen Lehrgangshilfen in der weimarschen Hofkapelle, von denen ererbungs mit nicht misszuweisender Freude Hans u. Hilow freundlich gesprochen, ist sie eine Berufene, durchaus würdige Künstlerin Vith, der aus dem jüngeren Nachwuchs vielleicht die obgedachte Martha Klement als weichen nachfolgt. Besonders die moderne Virtuosität, Compositionen Chopins, Liszt's, Rubinstein's und ihres Vaters cultivierend, bringt sie die dazu unerlässliche Mühnheit der Technik und physische Kraft und Ausdauer mit, vermöge einer archaischen Auffassung alle ihre Kunststücke bis zum Grund erschöpfend. Wir den nächsten Erscheinungen darf man sie als „weibliche“





Virtuosinnen der Gegenwart. Nach Photographien gezeichnet von H. Scherrenberg





Georgina Schiller

Dr. Engel, Ministerpräsident

Ministerpräsident von Preussen

Ministerpräsident von Preussen

Ministerpräsident von Preussen

Ministerpräsident von Preussen

Ministerpräsident von Preussen

Ministerpräsident von Preussen

Die Laufe des kaiserlichen Urteils in Potsdam am 11. Juni. Nach einer Zeichnung von G. Kridel.





### Die Taufe des kaiserlichen Urenkels in Potsdam.

G. S. Der 11. Juni ist für die Familie des Deutschen Kaisers von hoher Bedeutung; an diesem Zeitpunkt wurde vor mehr denn fünfzig Jahren der Ehebund des hohen Paars geschlossen; derselbe Tag wurde auch gewählt in einer Feier, die im emimentesten Sinn einen historischen Charakter tragen sollte: die Taufe des kaiserlichen Vrenkels. Schon die Wahl des Orts verlieh dem heiligen Fest einen außergewöhnlichen Reiz. Das Neue Palais, eine Bauerschöpfung Friedrich's des Großen, ist eins der schönsten Wandenschätze Venedigs; hier wohnte der große König mit Fortsetze während der letzten Jahre seiner Regierungszeit, in jenem Hügel genast die „Fran Prinzessin von Preußen“ 1831 eines Knäbleins, unsers jetzigen Kronprinzen, des Sängers von Vöth, hier wurde die Mehrzahl der kaiserlichen Enkel geboren und erzogen.

In dem schönsten Raum des feenhaften Schlosses, der Jaspisgalerie, fand am 11. Juni nachmittags 2 Uhr die Taufe des am 7. Mai geborenen Sohnes des Prinzen Wilhelm statt. Der genannte Saal, welcher seinen Namen den röhlichen Jaspisfüllungen der Wandflächen verdankt, war auf das herrlichste mit Blumen, Topfgewächsen und schwellenden bunten Teppichen geschmückt, an der Schmalseite war unter einem Baldachin von rothem Sammt ein mit gleichfarbigem Stoff besetzter Altar errichtet worden; über diesem leuchteten dem Brautpaar die Züge des kaiserlichen dornengekrönten Christustopfes entgegen. Das Taufgeräth, aus purem Gold bestehend, hat ebenfalls seine Geschichte; mit demselben wurde 1831 der Kronprinz getauft und nach ihm sämmtliche Prinzen und Prinzessinnen des königlichen Hauses, deren Namen nebst Datum und Taufsort jedesmal auf der Rückseite des Beckens eingraviert wurden. Das Becken, ein Product der deutschen Goldschmiedekunst, ist nach Schmiedlichen Zeichnungen von dem berliner Goldschmied Hofmann ausgeführt, hat einen Durchmesser von 41 Cmt. und einen 11 Cmt. breiten Rand, auf welchem sich eine symbolische Darstellung des Wortes „Kaffet die Kindlein zu mir kommen und wehret ihnen nicht“ befindet. Die Zeichnungen zu der Taufanne haben Peter v. Cornelius und Stäber geliefert.

Unter den theils in dem Josephsaal, theils in Nebenräumen versammelten Tausigsten ist mancher Name von hohem Klang: die Fürstin Biemarck, Fürst Bleh, Fürstin Anton Maximill, die Herzoge von Sagan und Karibor, Graf Eychenzy, Graf de Launay, Hofschafter Fürst Amshelm, Hr. v. Saburoff, Grafen Fackler, Eulenburg, Andern, Baron de Courcel, die Minister v. Puttlamer, v. Meißner, Eugène, Raubach, Börschert, Friedberg, die Generalität von Berlin und Potsdam und die Commandeure der potsdamer Garnison. Es ertönt das übliche dreimalige Ausrufen, der Domschor intonirt den 80. Psalm, und der Hof tritt, geleitet vom dem Hofmarschall des Prinzen Wilhelm, v. Liebenau, in den Saal ein. Am der Spitze des leuchtend strahlenden Zugs die Kaiserin, zu ihrer Rechten König Albert von Sachsen in der Uniform eines ostpreussischen Dragonerregiments Nr. 10, zur linken Hand der Vater des Tauslings, Prinz Wilhelm, in der Uniform des Gardehusarenregiments, geschmückt mit der Medaille des Schwarzen Adlerordens. Den Benannten folgt der Kaiser in großer Generaluniform (er trägt, wie auch die Prinzen des königlichen Hauses, das grüne Band des sächsischen Ordens der Meistertreue), die Kronprinzessin leitend, der Kronprinz, ihm zur Seite die Großmutter des Tauslings, die Herzogin Adelheid von Schleswig-Holstein, Kronprinz Rudolf von Oesterreich in der Uniform der brandenburger Wälaner Nr. 11, die Prinzessin Friedrich Karl am Arme führend; es folgen Großfürst Sergius von Rußland in der Uniform eines Oberleutnants des preussischen Wälanenregiments Kaiser Alexander von Rußland, er geleitet die Erbprinzessin Charlotte von Sachsen-Meiningen; der Großherzog von Weimar und Prinzessin Victoria, Erbprinz von Meiningen und Prinzessin Albrecht, der Herzog von Kosta und der verwitwete Herzog Wilhelm von Mecklenburg-Schwerin, Herzog Ernst von Sachsen-Magburg-Weissenfels und die Prinzessin Friedrich von Hohenzollern; es folgen ferner: die Prinzen Christian von Schleswig-Holstein, Friedrich Karl, Heinrich in Marineuniform, Leopold, Albrecht, die Erbprinzen von Meiningen, Anhalt und Meißner, Prinz Friedrich von Hohenzollern, Ernst Günther von Schleswig-Holstein, die Prinzessinnen Karoline Mathilde, Amalie und Pauline von Schleswig-Holstein, Sophie und Margarethe von Preußen, Herzogin Alexandrine von Mecklenburg. Es war ein ruhender Moment, als nun die junge glückstrahlende Mutter, die Prinzessin Wilhelm, den Saal betrat und am dem Altar Platz nahm, wo sich bereits die Hof- und Domgesellschaft Berlins und Potsdams aufgestellt hatte.

Unter den Klängen der Märette: „Lobe den Herrn, meine Seele“ wurde jetzt der Täufling hereingetragen, die weiße, lang hinwallende Schleppe des Taufkleidchens hielten die Strofen Keller und Fräulein v. Gerstorff; ihnen folgten Lehrlingen des Fräulein Wilhelm und seiner Gemahlin. Nachdem der Täufling der Kronprinzessin durch die junge Prinzessin Victoria in den Arm gelegt war, begann die gottesdienstliche Handlung. Oberhofprediger Dr. Engel sprach über 1. Mose 12, 13, woraus der Taufact mit geweihtem Jordanwasser vollzogen wurde. Welch wunderbarer und geschichtlicher Moment: vier Generationen des Hohenzollernschlechtes an heiliger Stätte: Kaiser Wilhelm der Urgroßvater, Kronprinz Friedrich Wilhelm der Großvater, Prinz Wilhelm, der Vater, und die Hauptperson des Tages, der Täufling! Letzterer erhielt die Namen: Friedrich Wilhelm Victor August Ernst.

Nachdem die Feier mit den üblichen Gebeten für Kometenruhe und die Mitglieder des königlichen Hauses geschlossen war, begannen die Gratulationscoucours, bei denen dem glücklichen Elternpaar mancher herrliche Glückwunsch geendet wurde. Bei der darauffolgenden Galatafel in dem Marmorsaal brachte der Kaiser dem ersten und einzigen Toast auf das Gedeihen seines Kronerbs aus.

Wir geben schließlich noch das Verzeichniß der Patken: Mitglieder des königlich preussischen Hauses: der Kaiser, die Kaiserin, der Kronprinz, die Kronprinzessin, Prinz Heinrich.



Das Baugeschäft des preussischen Königsbaumeisters: Der Zeissler.

Prinzessin Victoria, Prinz Karl, Prinz Friedrich Karl, Prinzessin Friedrich Karl, Prinz Albrecht, Prinzessin Albrecht. Mitglieder der herzoglich schleswig-holsteinischen Familie: Herzog Ernst Günther zu Schleswig-Holstein, die Herzogin Mutter zu Schleswig-Holstein, Prinzessin maroline Mathilde, Prinzessin Amalie, Prinz Christian, Prinzessin Pauline. Auswärtige Taufzeugen: die Königin von Großbritannien und Irland, der Kaiser von Rußland, der Kaiser von Oesterreich, der König von Italien, der König von Sachsen, der König der Belgier, der Prinz von Wales, der Kronprinz von Oesterreich, der



**Das Taubenschloß bei preußischen Königsberg: Das Taubenschloß.**

Großherzog von Baden, die Großherzogin von Baden, der Großherzog von Sachsen, der Herzog von Sachsen-Coburg-Gotha, der Erbprinz von Sachsen-Meiningen, die Erbprinzessin von Sachsen-Meiningen, der Kurfürst zu Hohenlohe-Kangenburg.

Aus der Kunsthalle der Landesausstellung in  
Mürnberg.

Edward Weigner's Gemälde „Stein im Wasser“.

Um den Himmel zu verdienen, ein Leben voll Enttäu-  
gung und Aufreißung auf sich zu nehmen, zwischen bairern Kloster-  
mannern im Gebet sich zu vergraben, vom Sonnenchein, Luft  
und Leben, vom allem, was das Herz erfreut, abzuweichen,  
das ist das Klosterleben, wie es sich von außen gibt, und welche  
Vorstellung selbst dem frommsten, schwärmerisch angelegten Ge-  
müth vor dem Eintritt in diese Gemeinschaft schwere Kämpfe  
nicht erspart.

Wie ganz anders weiß aber Edmund Wagner davon zu erzählen! Bezaglichkeit und volles Genießen schildert fast jeder Fingerring des münchener Meisters, ihm stiehlt das Klosterleben

nur sonnige Freizeiten entgegen. Da nimmt es nicht mehr wunder, wenn er uns nur die liebevollsten Zeiten koster: lieber Juchensendenzeit kennen lehr, ein Tafein voll Schmachtlichkeit enthält, welches in Gräner über Belohnung fast zum beschämenden Schicksal wird. So auch unter heuliges Bild.

Wie schwärmen hier die Mönchein nach ausgehobener Tafel, deren Feiertreue und volle Weinlannen auf ein vorangegangenes reichhaltiges Mahl schließen lassen, im Reich der Töne, so unter dem Innigermwandeln Hagenstich der musizirenden Confratres da vorn am Notenpult ihr Ohr umschmei- deln und den sonnendurchleuchteten, hochgetafelten Speisesaal erfüllen. Ährlicher Jesodemus scheint diesen letzten Wanglein und glänzenden Anglein ein unbekanntes Lied, und die wulstigen Klappen seiner sich offenkant weit lieber zur löstlichen Probe des Weins als zur Verständigung von köstlicher Strafe und ewiger Verdammniß. Dazu ist ja das Leben zu schön, die Nähe zu gut und vor allem der Wein eine viel zu geeignete himmlische Gabe, um den Genuß desselben sich durch betrübnisse zu ver- berthen.

Solch heitere Auffassung mönchlichen Lebens mit ein wenig harmloser Satire und sehr viel Humor gemischt, ließ Edward Brähler sich zum unbestrittenen Vorkämpfer des Puhliums werden. Seine Werke sind gesucht bei den Höchsten und beliebt bei den Verringsten, im Palast wie in der Hütte willkommen, im Original wie in der billigen Vervielfältigung. Seine unergleichlichen Schilderungen, vor allem der Lebenskünstler im Mönchsgewand, haben den Maler zum populärsten deutschen Künstler gemacht, seinen Namen durch die Welt getragen und den einst mittellosen Baucratken, dessen Bestimmung der Chocord und die Tonjur gewiesen, in die glanzvollste materielle Lage versetzt. Brähler's Entwicklungsengang, seine Vergangenheit und seine künstlerische Bedeutung, zahlreiche Aedern haben sie schon bei uns kleinste Zeitg und geschwärtzt. Es hiesse Eulen nach Athen tragen, wollte man davon erzählen. Daß uns aber der sein beobachtende Schrift Brähler's noch manche neue Seiten jener andächtigen Gemeinde, die da hinter dem gefüllten Krug ihre reinsten Aedern genießt, verrathen wird, dafür datgen der Eifer und die Hndbauer, mit welchen der Maler unbeirrt allezeit ihren Spuren folgt und stets dem besten Stoff auch findet. Mögen wir ihm auf glücklichen Wegen noch recht oft begegnen.

Prof. A. Haupp.

Prof. H. Maier.

Aus der Internationalen Kunstausstellung in  
Wien. \*)

Wilhelm Reibl's Gemälde „In der Kirche“.

Selbstverständlich trat bei ihrem Wettkampf um den Vorber  
 auf der Internationalen Kunstausstellung in Wien auch unsere  
 deutsche Kunst mit dem Reizen, was die jüngste Zeit geschaffen,  
 in die Schranken. Da durfte denn eins ihrer eigen-  
 artigsten und interessantesten Werke nicht fehlen, das schnell  
 berühmt gewordene Gemälde Wilhelm Leibl's „In der  
 Kirche“. Die Umwohner von Nr. 23 der Augustenstraße  
 in München sahen eines Morgens im März dieses Jahres  
 ein ungewohntes Leben sich entwickeln. Das sonst so stille  
 Haus, welches Eigentum des mäandrierenden Künstler-  
 unterstützungsvereins ist, war mit einem Schlag das  
 Ziel zahlloser Equipagen und vieler Anhänger, welche  
 alle hinter dem Gitterthor derselben verschwandten, ge-  
 worden. Und was war die Ursache dieser irdischen  
 Aufregung, welche vom frühen Morgen bis zum Schluß  
 sich gleichbleibend? Ein verhältnismäßig aus kleinem Bild  
 stand da auf unscheinbarer Staffelei in einem kleinen  
 Atelier, das, seither unbewohnt, nun zum Nutzen des  
 Unterstützungsvereins dem Publikum geöffnet war. So  
 schmucklos und einfach präsentirte sich Wilhelm Leibl's  
 Bild „In der Kirche“, aber das reizte wenigen Tagen die  
 faszinirtesten Gerüchte von Mund zu Mund gegangen  
 waren, und das sämmtliche publicistische Leben der  
 bairischen Hauptstadt in febrilester Erregung erhielt.

Wol mag manchem Leidener, der von dem un-  
berkähren Bild sowie von dem außergewöhnlichen Preise  
von 100,000 A., den es kosten sollte, gehört hatte, der  
erste Eindruck der Eubli'schen Schöpfung ein entzückender  
der gewesen sein; allein eine echte Seele bleibt auch in  
unheimlicher Fassung dem Kenner vom hohem Werth,  
sie hat sich auch auf dem Turnierfeld jetzt in Wien als  
eine solche bewiesen. Nicht weiß Eubli's Wert auf dem  
Gebiet, das ohnedem unsere Stärke lie, in der Darstellung  
des innern Gemüthslebens unserer Völker, wie es ein Desseigner,  
Vantier und hinaus so glänzend wiederzugeben versuchte, noch  
ein Steinchen zum Bau uners künstlerischen Ruhms beigetra-  
gen hätte, nein, weil es gerade die bedeutendsten Motiven deut-  
scher Kunst, die Trauposen, im eigenen Lager gewissermaßen  
aufsucht und — schlägt. Der Traupose wird, so wie er sich an  
die Schilderung seelischer Empfindung, der Darstellung des Ge-  
müths und Familienlebens wagt, mehr poetisch äußerlich.  
Deshalb beizurück er sich lieber auf ein einfacheres Feld, con-  
centriert sein Schaffen auf das leichter Erreichbare, um dies aber  
dann auch mit ganzer Schärfe, mit bewundernswerther Energie  
und solidem strengem Studium zum vollendeten und künstleri-  
schen Ausdruck zu bringen. In dieser Richtung ist Eubli sicher  
unsern Nachbarn verständlicher und vielleicht auch bewundern-  
swerther als viele unserer besten Künstler in der ihren. Eubli's  
Ramer hat den besten Klang in Paris.

\*. Einige orientierende Artikel über die Internationale Bankensicherung in Wien mit einer Reihe bildlicher Darstellungen nach den eigenen Zeichnungen der Künstler hat die „Maler. Zig.“ in Nr. 2028, 2029 und 2030 gebracht.





Aus der Kunsthalle der Lan  
Siesta im Kloster. Gemä

Nach einer Photographie der Photo



Verlesung in Nürnberg.  
von Eduard Grützner.  
Im Gesellschaft in Berlin.











Aus der Internationalen Kunstausstellung in Wien: In der Kirche. Gemälde von Wilhelm Leibl. (2.)



# Caprera.

R. S. Die Augen der ganzen Welt waren in den letzten Tagen auf das kleine Inselchen an der sardinischen Küste gerichtet, auf welchem am 2. Juni abends, von einer ganzen Nation betrauert, jener Mann dahingegriffen ist, der in zwei Erdtheilen und in hundertjährig Schlachten für die Ideale der Menschheit gekämpft, jener Held, welcher Throne gestürzt und Königskrone vertheilt hat, um danach in seine Hütte und zum Grabhügel zurückzuführen. Garibaldi ruht in der Erde des geliebten Südländers, das er, „der Einflüßter von Caprera“, zu einem weltberühmten gemacht hat, und das nun durch sein Grab zu einem jenseitigen Wallfahrtsort werden wird.

Die Augen vieler Hunderte, darunter des Zeichners dieser Seiten und des Künstlers, welchem die hier beigegebenen Abbildungen zu verdanken sind, waren im wörtlichen Sinne des Wortes auf das Inselchen gerichtet, und zwar „leider“ mehrere Tage hindurch, während andauern der Sturm und hochgehende See die ansehnliche Dampferflotte zwangen, in dem Sund zwischen Caprera und Maddalena zu verweilen und auf die Landung zu verzichten. Mit offenkundigen Einladungen versehen und auf den Bestimmungen der



Die Grabstätte Garibaldi's auf der Insel Caprera. Nach der Natur gezeichnet von H. Wegelin.

Regierung, des Parlaments, der Städte, Corporationen u. s. w. zur Verfügung gestellten Dampfbooten, hatten wir am Abend des 7. Juni den Hafen von Civitavecchia verlassen. Der schon während der Nacht sich erhebende Wind wurde zum Sturm, als die Schiffe am Morgen in Sicht der wüsten sardinischen Küstenberge kamen. In den Anfel und eingefahren, fanden sie einigen Schutz und waren angesichts der kleinen Hafenstadt Maddalena und des von seiner Höhe herüberwinkenden weißen Hauses Garibaldi's Anker; aber an ein Aussehen der Roste und eine Landung an dem klippen. Stürmischen wogengepeitschten Meer war nicht zu denken.

So konnten an der am Nachmittag des 8. Juni unter der Aufregung der Elemente vor sich gehenden Veranstaltung Garibaldi's nur die schon früher eingetroffenen Deputationen und die aus Maddalena und Sardinien herübergekommenen Bevölkerung theilnehmen. Und andere aber blieb nichts übrig, als das Aufhören des Sturms abzuwarten und die unwillkürliche Ruhe zu Betrachtungen und Aufzeichnungen zu benützen.

Von unserm Ankerplatz aus überdies man die Südwestküste der nach ungefährer Schätzung etwa 20 Kilometer im Umkreismessenden Insel in ihrer ganzen Ausdehnung vom jenen Canale della Camicia, welcher sie von



Garibaldi's Wohnhaus auf der Insel Caprera. Nach der Natur gezeichnet von H. Wegelin.









## Die neue Seeschlange.

Der „Liegende Holländer“ erscheint den Schiffen des 19. Jahrhunderts nicht mehr. An seine Stelle ist die große Seeschlange getreten, welche mit der Regellosigkeit einer raschgehenden Uhr als monströses „Wädchen aus der Fremde“ von Sommer zu Sommer wiederkehrt und bald als mutenhafte Phantasiegebild eines neuzeitbedürftigen Zeitungsreporters, bald in der glaubwürdigen Gestalt einer von Kapitan und Schiffemannschaft verbürgten Thatsache vor den neugierigen Blicken der Welt aufsteht. Diesmal haben wir es mit letztem Fall zu thun. Von dem Kapitan des fletliner Norddampfers Rätie, Herrn Weh, geht uns der nachstehende, mit der unten in Holzschnitt getreu nachgezeichnete Skizze begleitete Bericht zu, mit welchem wir unsern in Nr. 1783 vom 3. Februar 1877 erschienenen illustrierten Artikel „Zur Geschichte der Seeschlange“ ohne Commentar ergänzen wollen. Der Bericht lautet:

Als der fletliner Norddampfer Rätie auf seiner Rückreise von Neuport nach Newcastle am 31. Mai d. J. kurz nach Sonnenuntergang bei so heller Beleuchtung, wie sie zu dieser Jahreszeit in hohen nördlichen Breiten bei klarem Wetter hat, sich 21 1/2 in 8 Seemeilen Distanz von Butt of Lewis (Hebriden) befand, bemerkten wir am Steuerbord voraus, zwei Seemeilen entfernt, einen aus dem nur wenig durch Wellen bewegten Meer hervorragenden dunkeln Gegenstand, den wir zuerst für ein Brad hielten, da das am meisten hervorstechende Ende mit Bug und dem Gallion und der halbesigen übrigen Theil Kegel mit dem zerbrochenen Schanell eines mit Wasser gefüllten Schiffes hatte. Als wir näher gekommen waren, sahen wir mit dem bewaffneten



Vorteilhafter Tausch. Originalzeichnung von Max Haspar.

Auge links in der Verlängerung des sichtbaren Körpers, etwa in gleicher Länge wie dieser, das Wasser sich in der Weite bewegen,

überlich mit der Rätie so nahe als möglich auf den Leib gerückt.

als wenn der Körper in dieser Ausdehnung sich unter der Oberfläche hin erstreckte. Wir brauchten daher die Vorsicht, nicht so nahe hinanzusteuern, damit nicht die Schraube durch etwaige herum schwimmende Bradstücke beschädigt werden mochte. Bei noch größerer Annäherung erkannten wir, daß der Gegenstand kein Brad war, und hätten wir nicht sicher gewußt, daß an dieser Mäule sich keine Untiefen befinden, so würden wir diese dunkle zusammenhängende Kugelreihe für Klippen gehalten haben. Als wir jedoch unsere Richtung quer ab von dem so lange ruhig daliegenden Körper nahmen, erhob sich zu unserm Erstaunen etwa 40 Fuß von dem sichtbaren Ende eine ungefähr 10 Fuß hohe Klotz- und bewegte sich einmal, während der Körper langsam unter Wasser sank. Der am meisten hervorragende Theil kam dabei noch mehr zum Vorschein und war deutlich als der Schwanz eines fischartigen Thieres von ungeheuren Dimensionen zu erkennen.

Die Länge des sichtbaren Theils dieses Thieres, welcher durchaus keine Ähnlichkeit mit dem Ruten eines Walfisches hatte, betrug nach unserer Schätzung etwa 150 Fuß, die 3 bis 4 Fuß hohen und 6 bis 7 Fuß voneinanderstehenden Fingel waren nach dem Schwanz zu etwas kleiner als nach dem Kopfende hin, das unter Wasser sich der Beobachtung entzog.

Bei Ankunft in Newcastle erfuhr ich, daß einige Tage früher Fischer von Lewis ein ähnliches oder dasselbe Thier erblid hatten. Hatte ich gleich zu Anfang den vor uns liegenden Gegenstand als eine jener Thiere erkannt, die so lange Zeit der Fabel angehört haben, so wäre ich ihm

möglich auf den Leib ge-

Die neue Seeschlange, gesehen vom Bord des fletliner Norddampfers Rätie in der Nähe der Hebriden.

Unter Aufsicht des Kapitäns gezeichnet von dem amerikanischen Zeichner Edwin Edg.

# Die Pianoforte-Fabrik von Rud. Ibach Sohn in Barmen und Köln.

[Fortsetzung von Nr. 2034.]

Die Kasten und Frontentheile werden getrennt furnirt und zu 12 Instrumenten in Arbeit gegeben. Monate- und jahrelang werden dieselben in den Fabrikräumen zum Nachrocknen aufbewahrt. Das dritte Stockwerk umschliesst die Arbeiter der Resonanzböden, die Schlosser und Bohrer der Gussrahmen. Hier liegen auch die Räume für die Besaiter, wo wieder die Dampfkraft ihr ernstes Wort mitzusprechen hat. — Eine Treppe höher arbeiten nur die Kastenmacher, die das äussere Kleid des Instruments herstellen, es sind dies gleichsam die Zuschneider, — den eleganten Ausputz des Gewandes besorgen wieder andere Hände. Je höher hinauf je kunstvoller die Leistungen. In der 5. Etage setzt man die Kasten mit der Mechanik und den Claviaturen zusammen, hier nimmt der Traum schon Gestalt an, da werden Klänge laut. In der 6. Etage endlich wird polirt und die letzte Hand an das fertige Kunstwerk gelegt um in wundervollen Tönen zu mahnen: achte die Arbeit, achte den unermüdlichen Kunstfleiss! —

Jedes Stockwerk hat seinen besondern Heizapparat zum sanften, gleichförmigen Vorwärmen der zu verarbeitenden Hölzer, und die Wasserleitung ist nicht weit davon, denn wie das treu vereinte Liebespaar in der Zauberküste, wandelt auch das Kunstwerk in gewissem Sinne durch reinigende Feuerfluten und Wasserfluten. Alle Materialien werden durch einen Dampfheizer in die für sie bestimmten Etagen befördert und auch die fertigen Flügel und Pianinos werden ihm anvertraut, um im Erdgeschoss, in den künstlerisch ausgestatteten eleganten Salons, die letzte Feuerprobe, die Prüfung durch Künstlerhände zu bestehen und ihrer fernern Bestimmung zu harren. Es ist verlockend in ihrer Gesellschaft darüber nachzugrübeln, in welche Umgebung diese einzelnen Kunstwerke, alle so vornehm in ihrer Art, wol verpflanzt werden mögen. Hier dieser stolze Stutzflügel wird wol, als angenehmer Gesellschafter in einem eleganten Musikzimmer von schönen Augen heiter begrüsst werden, — dort jenes Prachtinstrument wird ohne Zweifel von einem Künstler sehnsuchtsvoll erwartet; dies schöne reiche Pianino ist aber vielleicht dazu verurtheilt in thatenloser Ruhe sein Leben als theures „Möbel“ in irgend einem Empfangszimmer zuzubringen. — während von jenem einfachen Clavier ein stiller, einsamer Cantor schon Tag und Nacht träumt als von seinem Herzenstrost.

Die Fäden aller Thätigkeit, die Ueberwachung der Gesamtheit — die Sorgen für die Arbeit und die Arbeiter laufen in der Hand des Chefs zusammen, — sein Auge ist überall und muss überall sein. Die gesammten Arbeitsräume überwacht ein Factor und jede Etage hat wieder ihren besondern gewissenhaften Aufseher in der Person eines Werkführers.

Man baut in der Ibach'schen Fabrik hauptsächlich 4 Arten von kreuzsaitigen Flügeln und 3 Arten von Pianinos. — Wie viel ist versucht, gedacht, gegrübelt, gepolirt und gearbeitet worden ehe jener edle goldige Ton in seiner ganzen Fülle und Rundung entstand, der eben diese Instrumente auszeichnet, und jene Spielart, die bei der leisesten Berührung der Tasten, die Saiten ertönen lässt. — Tiefster Respect vor solcher Arbeit, vor solchem Schaffen im Dienste der Kunst. —

Und nur diesem energischen Schaffen sind die enormen Erfolge zu verdanken.

Die Instrumente von Rud. Ibach Sohn werden nicht allein nach allen deutschen Ländern versandt, auch in Amerika, Australien, in allen Welttheilen singen und klingen diese herrlichen Flügel und Pianinos, auf allen grossen Weltausstellungen, welche von der Firma beschickt wurden, ernteten sie Bewunderung und die höchsten Preise. Längst schon wurden die Verdienste des energischen Fabrikherrn und Künstlers in seinem Fach von verschiedenen Seiten durch den Titel Hoflieferant anerkannt, vor allem von Sr. Majestät dem Deutschen Kaiser Wilhelm I., eine Auszeichnung, deren sich nur wenig Ausgewählte rühmen können. Um den Ibach'schen Instrumenten immer mehr Verbreitung zu geben, errichtete

Ausstattung und einer bis in die kleinsten Theile soliden Arbeit. — Hochinteressant ist das Album der Zeugnisse berühmter Hände, mit der Vertretung der besten Namen, — vor allem leuchtet das warme Lobwort des Altmeisters Liszt hervor, der mit grossem Vergnügen seinen Rakóczy-Marsch über die Tasten brausen liess, und Richard Wagner's dem Rud. Ibach Sohn im Jahr 1879 seinen 7000. Flügel nach Neapel schickte, für die Parsifal-Motive, die damals geboren wurden. Wagner drückt in einem Handschreiben an seinen Freund und Gönner die Versicherung seiner grössten Befriedigung durch die Vortrefflichkeit dieses ausgezeichneten Flügels aus. Auch sein Freund Rubinstein

vorzüglichen Eigenschaften desselben. Frau Pauline Erdmannsdorfer-Fichtner, die vortreffliche Pianistin beherbergte in ihren Räumen einen prächtigen Ibach'schen Flügel, und Fräulein Vera Timanoff, die bekannte Schülerin Liszt's spielte noch vor kurzem einen Flügel auf ihrer Concert-Tournee in Helsingfors (Russisch-Finnland). Auch Anton Rubinstein machte bei seiner Anwesenheit in Köln im Frühjahr 1881 die Bekanntschaft der Ibach'schen Concertflügel. Die meisten unserer grossen Sänger gehören zu den Freunden des Hauses Ibach; Carl Hill, Dr. Gunz, Carl Mayer, Unger, Dr. Kraus, Max Stagemann, Anton Schott, Ferdinand Jaeger und viele andere verkehren in den gastfreien Räumen. Fräulein Marie Breidenstein, die hochbegabte Künstlerin spendet auch ihr Lob, und die Königl. Preuss. Kammer-sängerin Minnie Hauck war entzückt über ein Instrument, welches sie bei Gelegenheit eines Gastspieles in Barmen benutzte. Es würde zu weit führen, alle die berühmten und bekannten Namen hier anzuführen, welche ihr ungetheiltes Lob über Ibach'sche Flügel und Pianinos in schriftlichen Zeugnissen niedergelegt haben. Fast jedes europäische Land schickt seinen lobenden Vertreter in der Person irgend eines Musikers oder Virtuosen. Einen besonders zu schätzenden Beitrag zu den Anerkennungen liefern auch eine grosse Anzahl von Seminaren, Präparandenanstalten, Schulen, Pensionen u. s. w., welche die Ibach'schen Instrumente wegen ihrer soliden Arbeit und unverwundlichen Dauer mit Vorliebe kaufen.

Selbst Amerika, das Vaterland der Steinway's, kann nicht umhin, trotz dieses glänzenden Rivalen, bei Gelegenheit der Weltausstellung Philadelphia 1876, the good singing qualitys und workmanship anzuerkennen. In der leipziger Illustrirten Zeitung war vor einigen Jahren die Abbildung eines kreuzsaitigen Concertpianinos von wahrhaft künstlerischer Ausstattung aus der Ibach'schen Werkstätte, welches ein Meisterstück der Pianofortebaukunst genannt werden muss. Ein Gehäuse von Ebenholz umschloss die klingende Seele, eine Hülle im Stil der edelsten italienischen Frührenaissance. Es war dasselbe Pianino, welches auf der Weltausstellung in Wien 1873 so zahlreiche Bewunderer fand, und worüber Prof. Schelle im officiellen Ausstellungsbericht schrieb: „Die Arbeit ist in Anbetracht der Solidität und der Genauigkeit des höchsten Lobes würdig.“ — Die unvergessliche Düsseldorf-Ausstellung, im Sommer des Jahres 1880, beherbergte nicht weniger als neun Ibach'sche Prachtinstrumente, welche in drei Gruppen vertheilt waren. In der Gruppe der Musikinstrumente glänzte neben zwei Concertpianos ein kleines reizendes Salonpianino und ein grosser Concertflügel mit mächtigem Klange, ganz besonders aber ein Salonflügel im Stil Louis XVI., welcher die Aufmerksamkeit aller Musikliebhaber auf sich zog. Man muss dem populärsten aller deutschen Liedercomponisten, Franz Abt, welcher in Begleitung seines Freundes Ibach die Ausstellung besuchte, Recht geben, wenn er behauptete, dass dieser Flügel einer der schönsten sei, welcher jemals von Künstlerhänden berührt wurde.

[Fortsetzung folgt.]



Rud. Ibach Sohn auf der Gewerbe-Ausstellung in Düsseldorf im Jahre 1880. Gruppe XVII.

die Firma im Herbst 1879 in Köln a. Rh., der Metropole der westlichen Provinzen, ein Zweiggeschäft. Im verkehrsreichsten Theile der Stadt, in der Brückenstrasse, finden wir in glänzenden Räumen eine grosse Niederlage dieser vorzüglichen Flügel und Pianinos. Auch in London E C 13 Hamsell Street, Falcon Square bietet sich in grossen Magazinen eine reiche Auswahl für das kauflustige Publikum.

Die Urtheile aller Künstler stimmen in dem Ruhme des breiten, mächtigen, in allen Lagen gleichmässigen Klanges überein, sowie der tadellosen, leichten und elastischen Spielart, der gediegenen echt künstlerischen Aussern

und Meister Sgambati haben darauf gespielt, nicht ohne jedesmal rühmend von dem schönen weichen Klang und der Leichtigkeit des Anschlags zu sprechen. Im Jahre 1870 bescheinigt auch Dr. Ferdinand Hiller in lebenswüthigster Weise, dass ein im kölner Conservatorium aufgestelltes Pianino zu den besten Instrumenten dieser Gattung gehört, und die Professoren des Conservatoriums: Weber, Seiss, Gernsheim, Menke, Hülle und Hompesch schliessen sich diesem Urtheile an. Die berühmten Pianisten Carl Hallé, Alfred Jaill und Mortier de Fontaine benutzten in ihren Concerten in Barmen Ibach'sche Flügel und rühmen in schriftlichen Zeugnissen die

grossen Concertflügel mit mächtigem Klange, ganz besonders aber ein Salonflügel im Stil Louis XVI., welcher die Aufmerksamkeit aller Musikliebhaber auf sich zog. Man muss dem populärsten aller deutschen Liedercomponisten, Franz Abt, welcher in Begleitung seines Freundes Ibach die Ausstellung besuchte, Recht geben, wenn er behauptete, dass dieser Flügel einer der schönsten sei, welcher jemals von Künstlerhänden berührt wurde.





Es beziehen durch alle Buchhandlungen:

## Polychrome Meisterwerke

der monumentalen Kunst in Italien.

Ausgegeben von Barthel H. Köhler in Hannover.  
In Prachtband 250 M. Ein Blatt einzeln 15 M.  
Ein künstlerisch ausgeführtes Prachtwerk in Farbendruck.  
In Leinwand getrieben in der Größe 12 des farbigen Originals.  
Monumenta Italiana (Statue, Kapelle, Relief, etc.)  
Peterskirche in Rom, Basilica des Dogenpalastes in Venedig, Bibliothek in Mailand,  
Dom von Orvieto etc.) anhängend.

LEIPZIG.

Baumgärtner's Buchhandlung.

## Vodensiedt's Reise in Amerika.

Erschien im Verlage von F. A. Brockhaus in Leipzig:  
**Vom Atlantischen zum Stillen Ocean.**

Friedrich Vodensiedt.

8. Geh. 8 M. 50 S. Geb. 10 M.

Dieses mit Spannung erwartete neue Werk des berühmten Verfassers wird gewiß überall willkommen gehen werden. Der Dichter des „Missa Schöpfung“ schildert darin seine Eindrücke, Beobachtungen und Erlebnisse während eines neunmonatlichen Aufenthaltes in den Vereinigten Staaten. Er hatte besonders günstige Gelegenheit, das Leben der Deutschen in Amerika nach allen Richtungen und in allen Kreisen kennen zu lernen, und macht darüber wie über die dortigen gesellschaftlichen Zustände überhaupt höchst anziehende Mittheilungen.

## Die Allgemeine Zeitung

(mit wissenschaftlicher und Handels-Beilage)

Erst in Deutschland und Österreich der Vollendung überführt. 2. Jahrgang. 1882.  
monatlich 4 M. 50 S. für die andere Hälfte der Zeit. 40 M. 50 S. wöchentlich.  
Quartalspreis der wöchentlichen Zeitung in Leipzig 12 M. 50 S., wöchentlich 12 M. 50 S.

Redaktion: Leipzig. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Redaktion: Leipzig. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Redaktion: Leipzig. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736





\_\_\_\_\_ werden. 915 920 925

## Ventilationen

Löhndts neue Apparate

am Kaminen  
vertheilte Luft, sowie  
zum Ziehen  
frischer, reiner Luft  
— ohne Zug —  
zu verursachen

vollster Garantie für Wirksamkeit  
in Räumen jeder Art verwendbar.

Illustrirte Prospekte mit  
Anerkennungsbescheinigungen  
gratis und franco.  
2. Preis:  
Vollständige Anweisung für  
Ventilationen  
Größerer Bauten.  
Theater, Concert, Wirth-  
schafts-Sälen etc.  
sowie unter Garantie

W. & F. Löhndt,  
Frankfurt am Main

## Kosmos- Ventilator

patentirt  
in allen Staaten.

wirkungsvoller u. geschlossener Wasser-  
druck-Ventilator zur Luft-Erneuerung  
Nahrung und Frischung. Braucht  
höchstens ein wenig Wasser, welches  
während des Betriebes aus dem  
Ventilator ausströmt.

Act.-G. Schäffer & Walcker.  
Berlin SW., Lindenstrasse 14

## Bifidaleiter

neuer, bewährter und  
billiger Ventilator  
zur Erneuerung der Luft  
in allen Räumen.

Act.-G. Schäffer & Walcker.  
Berlin SW., Lindenstrasse 14

## Haustelegraphen.

MIX & GENEST,  
Berlin S. Preussenstrasse 23.  
Export. Export. Export.

## Haustelegraphen

neuer, bewährter und  
billiger Ventilator  
zur Erneuerung der Luft  
in allen Räumen.

MIX & GENEST,  
Berlin S. Preussenstrasse 23.  
Export. Export. Export.

## Bitte

„Augenblicks-Drucker“  
ist der einzige patentirte  
Apparat zur Herstellung  
von Augenblicks-Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

„Augenblicks-Drucker“ ist der  
einzige patentirte Apparat zur  
Herstellung von Augenblicks-  
Drucken.

## Chermann's weltberühmte Patentmühle.



Spezialität:  
Patent-Franken-Fahrer  
zum Frachten u. anverwandten  
Verkehr, praktisch und  
verwendbar. Preis: 1000 Mark.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

## Kinderspielzeug.

Kinderspielzeug  
zum Frachten u. anverwandten  
Verkehr, praktisch und  
verwendbar. Preis: 1000 Mark.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

Carl Chermann,  
Hamburg, Bleichenstraße 12.  
Zitieren: Berlin, Wien, Budapest  
etc.

## Panzer-Uhrketten

von Gold, Silber, Stahl  
u. anderen Metallen.  
— Deutsche Reichspatent. —

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.

Max Grünbaum,  
Berlin, W., Leipzigerstrasse 95.  
Händler für Uhren, Ketten,  
Armbänder, etc.



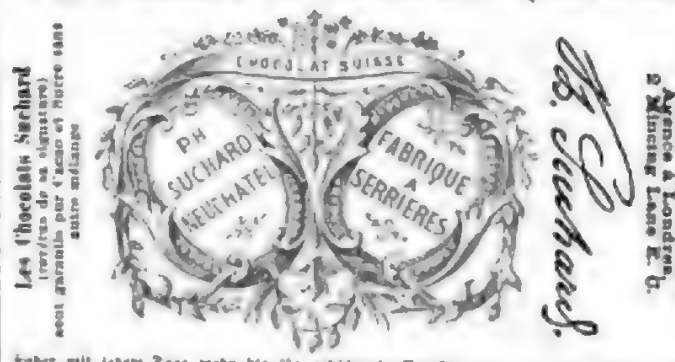
## Chocolat Felsche.

Die Chocoladenfabrik von Wilhelm Felsche.  
Hof-Biscuitfabrik Leipzig, (Café français)  
empfiehlt ihre feinen Chocoladen u. Biscuits  
unter Garantie der Reinheit.



Goldene Medaille in Paris 1878.

Die vorzügliche Qualität der mit nachfolgender Marke  
bezeichneten Chocoladen aus  
Ph. Suchard in Neuchâtel (Schweiz)



Les Chocolats Suchard  
sont garantis purs cacao et sucre sans  
aucun mélange d'autres substances.

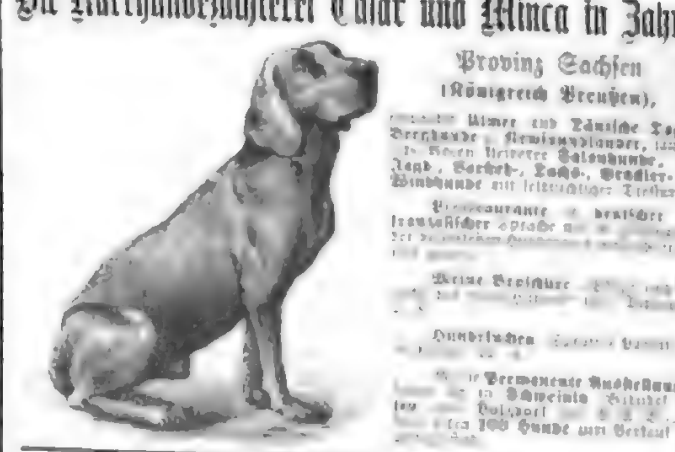
Stollwerck'sche Chocoladen.

Niederlagen in allen Städten Deutschlands.  
Nur beste Rohmaterialien werden verarbeitet.

## Die Champagnerfabrik

von A. Burgardt in Deidesheim, Rheingebiet  
empfiehlt ihre vorzüglichen, feinen  
Champagner aus dem Jahre 1880  
zu 1.00 Mark pro 12 Flaschen.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.



Cigarettes anti Asthmatische

Herstellung der  
Lebenskraft

Van Quokirk's Sojodoni

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

Die Rachehundzuchterei Cäsar und Minca in Zahna.

## NUBIAN BLACKING.

bestes engl. Leder-Glanz-Poliermittel für Damen- und  
Herren-Schuhe, Lederzeug.

Hauptdepot August Schick,  
Frankfurt a. M.

Amerik. Schuh-Maschinen.

Amerik. Schuh-Maschinen.

Amerik. Schuh-Maschinen.

## Die Rachehundzuchterei

Leusmann & Zabel,  
Hannover.



Die Rachehundzuchterei

Leusmann & Zabel,  
Hannover.

Die Rachehundzuchterei

Leusmann & Zabel,  
Hannover.

Die Rachehundzuchterei





# Illustrirte Zeitung.

Nr. 2036.]

Erscheint regelmäßig jeden Sonnabend  
im Anfang von circa 20 Seiten.

Leipzig, 8. Juli 1882.

Quartalspreis (13 Nummern) 6 Mark.  
Einzelnummern nur 1 Mark.

[79. Band.]

## Illustrirte Zeitung.



Ankündigungen von Bädern,  
Trenn- und Heilanstalten aller Art,  
Hotels und Restaurationen,  
Reisegelegenheiten, Eisenbahn- und  
Dampfschiffahrten,  
Bäder u. Unterhaltungsanstellungen, Reise-  
konditionen und Reisekarten, Postfahrten  
und Konfessionen,  
Bäder- und Reise-Anzeiger u. s. w.

**Bekanntmachungen aller Art**  
Anzeigen durch die „Illustrirte Zeitung“ werden  
bevorzugt und werden die Anzeigen  
schon für die billigste Preiskategorie  
sehr billig abgerechnet.

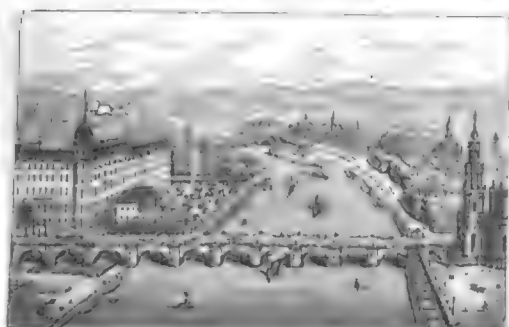
Alle für die „Illustrirte Zeitung“ ein-  
gezeichneten Anzeigen finden, wenn nicht  
sonst anders bemerkt ist, nach der  
folgenden Tabelle in Bezug auf die  
Anzeigen und deren Kostenberechnung  
den 1. Juli 1882, in der das Jahr  
1882 abgelaufen ist, in der das Jahr  
1882 abgelaufen ist, in der das Jahr  
1882 abgelaufen ist.

## Baedeker's Reisehandbücher.

Belgien und Holland. 15. Aufl. 1880. 5 Mk. — Mittel- und Nord-  
deutschland. 19. Aufl. 1880. 7 Mk. — Süddeutschland und Oesterreich.  
19. Aufl. 1880. 5 Mk. 50 Pf. — Oesterreich, Ungarn und Siebenbürgen.  
19. Aufl. 1882. 6 Mk. — Sardinien und die österr. Alpenländer: Tirol,  
Salzburg etc. 20. Aufl. 1882. 6 Mk. — Oberitalien. 9. Aufl. 1879.  
6 Mk. — Mittelitalien. 6. Aufl. 1880. 6 Mk. — Unteritalien. 6. Aufl.  
1880. 7 Mk. — London. 7. Aufl. 1881. 6 Mk. — Paris und Umgebungen.  
19. Aufl. 1881. 6 Mk. — Niederlande. 21. Aufl. 1881. 6 Mk. — Schweiz.  
19. Aufl. 1881. 7 Mk. Mit Anhang über die Gotthardbahn. — Schweden  
und Norwegen. 2. Aufl. 1882. 9 Mk. — Unter-Ägypten. 1877. 16 Mk. —  
Palästina und Syrien. 2. Aufl. 1880. 10 Mk.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

## Dresden-Neustadt, an der Augustusbrücke.



## Hotel Kaiserhof und Stadt Wien.

Einziges elegantes Hotel in Wien, das die besten Vorzüge der  
ersten Klasse, des Komforts, der Sauberkeit und der billigen Preise  
vereint. Die Zimmer sind mit allem Comfort ausgestattet.  
Besondere Aufmerksamkeit wird der Küche und dem Service  
gewidmet. Die Preise sind sehr billig.

G. Camler.

## Unterwalden.

Einmal der besten Häuser der  
Schweiz, besonders für Ausländer,  
die in der Schweiz Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.



HOTEL  
SONNENBERG  
ENCELBERG

Dresden, Hotel de Saxe, Dresden, 1882.

## Berlin, Hotel Royal.

Belager: F. Lange.  
Unter dem Namen Nr. 3, Mittelstraße 3, ist  
das Hotel Royal, welches dem Hotel  
Royal, Berlin, 1882.

## Darmstadt, Hotel Darmstädter Hof.

Belager: L. G. Meyer.  
Das Hotel Darmstädter Hof, Darmstadt,  
ist ein sehr elegantes Hotel, das  
dem Hotel Darmstädter Hof, Darmstadt,  
1882.

## Dresden, Dresden, Restaurant „Drei Raben“.

Oscar Reimer.  
In der Nähe des K. Hoftheaters.  
Großes, elegantes Restaurant  
mit Garten.  
Vorzüglich. Mittagstisch  
à la Carte von 1 Mk. 50 Pf. an  
nach der Karte in genau  
und billigen Preisen.  
General-Vertreter  
des Münchener Hofes in Berlin  
für das Königl. Hoftheater.  
Alleiniger Vertreter  
des Bürgerl. Hofes in Berlin  
für das Königl. Hoftheater.  
Besitzer des K. Hoftheaters.  
Vorsitz in der Kommission  
für die Restauration des  
Königl. Hoftheaters.

## Curort Gleichenberg in Steiermark.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Johannisbrunnen bei Glöden.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Hainzenbad bei Badersleben, Oesterreich.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Stotternde.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

Dresden, Hotel de Saxe, Dresden, 1882.

## Giechhübl-Puchstein.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Hamburg, Hotel Schadendorf.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Bad Kreuznach.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Hotel Beau-Rivage, Lausanne-Geneve.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Hotel London, Teplitz.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Hotel Germania, Nordseebad Westerland-Hyll.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Wien, Hotel Söller.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Sacher's Hôtel de l'Opéra in Wien (Oesterreich).

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

## Das Bier-, Wein- und Speisehaus „Zur großen Tabakspfeife“.

Einmal der besten Häuser der  
Steiermark, besonders für Ausländer,  
die in der Steiermark Urlaub machen  
wollen. Die Zimmer sind mit  
allem Comfort ausgestattet.  
Die Preise sind sehr billig.

**Nürnberg** Bayerische Landes-Industrie-, Gewerbe- und Kunst-Ausstellung.  
1882.  
Größe der Ausstellung in Deutschland abgehaltener Ausstellungen, in einem herrlichen großen Park gelegen. Neue  
eigenartige Anordnungen. Gute Restaurationen. Vorzügliche Concerte. Prachtvolle Beleuchtung. Unmittelbare Nähe der Stadt.  
Große Verlesung. — Geöffnet bis 15. October. — Wohnungsbureau am Bahnhof.



## Beginn der Saison 15. Mai.

# Illustrirte Zeitung

Nr. 2036.

Erscheint jeden Sonntag  
im Umfang von circa 20 Seiten.

Leipzig, 8. Juli 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelne Nummern 1 Mark.

79. Band.



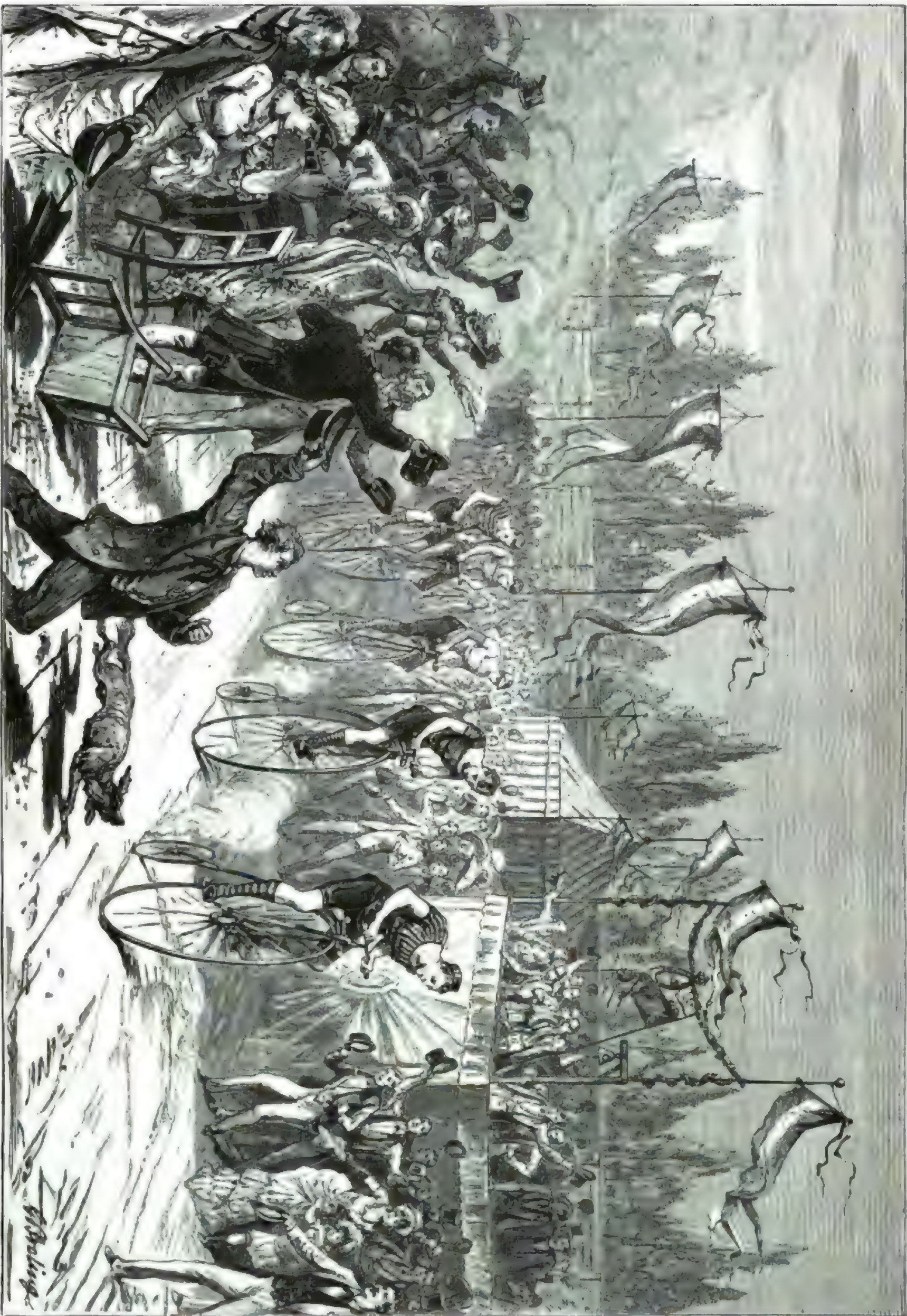
Galerie schöner Frauenköpfe: XI. Studienkopf von Leon Herke.











Dem Deutschen Volkspöbel in Mailand: Das Sozialstreiken. Nach einer Skizze von L. Baum gezeichnet von H. Böling.



Vom Deutschen

Velocipedistentag in München.

„Die Herren vom Rad scheinen Müd zu haben“, schrieb am 29. Mai der Berichtshalter der „Kugelschreiber Abendzeitung“, und in der That, sie hatten Müd. Nochte auch mancher mit misstrauischen oder misgünstigen Blicken dem neuen Sport und dem Treiben seiner Jünger zuschauen, der Himmel sprach sich unbedingt zu seinem Gunsten aus. Ein herrliches Wetter verklärte die münchener Festtage vom 27. bis 30. Mai und trug nicht wenig dazu bei, den Arrangements der münchener Velocipedistenvereine denjenigen Glanz zu verleihen, welcher notwendig war, um den Velocipedisport dem Publikum gegenüber in einem seinem Umfang und seiner Bedeutung entsprechenden Licht erscheinen zu lassen.

In der Natur der Sache liegt es, daß die velocipedistischen Vergnügungen ihren Verlauf hauptsächlich im Freien nehmen mußten. Derart waren die Körperausläufe in die Maranlagen, die heitere Abendunterhaltung im Garten des Bavariakellers, die städtische Corridorfahrt und vor allem der herrliche Mahausflug am letzten Congreßtag nach der Ferie Oberbayernd, an den Starnberger See. Alle diese Vergnügungen hätten nicht zu Stande kommen können ohne die Günstigkeit des Wetters. Aber auch die „Herren vom Rad“ hatten ihre Schlußfeier geistlich und bewährten sich nicht nur als treffliche Athleten, sondern auch als tüchtige Sportler.

Die angestrengtesten Trainings der letzten Monate hatten die besten Erfolge aufzuweisen. Zwar ging die von vielen gehegte Hoffnung, den bisher unüberwundenen Hrn. Th. Walter aus Berlin im Weitlauf zu besiegen, auch diesmal nicht in Erfüllung (denn daß die Hrn. Arnold (Frankfurt) und Koch (Berlin) im Handicap bei 200 Mtr. Vorgabe auf 3 Kilomtr. den Start eher erreichten als Hr. Walter, kann wol kaum als Sieg bezeichnet werden); dennoch können auch die Leistungen der andern Athleten durchweg als anerkannterwerthe bezeichnet werden, sobald das Rennen, in welchem, außer in der Constatierung des Deutschen Velocipedistenbundes, das Interesse dieser Tagesfeier,



Porträts aus dem deutschen Reichstag: 18. Karl Braun.

einen sehr interessanten und betriebsamen Verlauf nahm. München hielt seinen Ruf als Vorkämpfer des deutschen Velocipedisports mit Ehren aufrecht, indem von den drei Ehrenbüchern

3, von den drei Diplomen 2 und von den dreizehn Preisen 6 auf münchener Velocipedisten fielen (darunter 1 Diplom und 2 Preise auf den Münchener Velocipedklub und 3 Ehrenzeichen, 1 Diplom und 4 Preise auf den Verein münchener Velocipedisten). Von den Leistungen im allgemeinen kann man sich einen Begriff machen, wenn wir angeben, daß Hr. Walter 10 Kilomtr., also nahezu 1 1/2 deutsche Meile, in 22 Minuten 28 Secunden zurücklegte, eine Leistung, welche diejenige eines Rennpferdes bedeutend übertrifft. Zwar sollen in England noch bessere Resultate erzielt worden sein; wir hoffen indeß, angesichts der eminenten Fortschritte der letzten Jahre, und in nicht allzu langer Zeit auch mit den Sportgenossen jenseit des Manas messen zu können.

Die beigegebene Zeichnung L. Naum's veranschaulicht uns den Moment, in welchem Walter und Koch im Straßrennen als Sieger den Start erreichten, nachdem sie die nachfolgenden um mehr als eine Bahnlänge geschlagen haben.

V. v. T.

Porträts aus dem deutschen Reichstag.

18. Karl Braun.

Unter den Männern, welche in Wort und Schrift mit größtem Eifer für das neue Deutsche Reich, für die nationale Politik des Kaisers und seines Reichskanzlers eingetreten sind, ragt neben dem Geschichtsdarsteller und Professor v. Treitschke der Volkswirth und Rechtsanwal: Karl Braun besonders hervor. Braune kennt das volle Pathos und den rhetorischen Schwung eines bedeutenden Redneres auf, so bediente sich Braun des debaglichen Tons geistvoller Unterhaltung und der süßen Pfeile der Satire, um die Schwächen und die oft so gehässige Kleinlichkeit der Bundeszeit zu kennzeichnen. Stellte Treitschke besonders die kaiserliche Ehre des alten Reichs und des alten Bundes vor Augen, so sah Braun in ihm vor allem den Hemmschuh für eine geistliche innere Entwicklung für Erwerbs- und Verkehrsarbeit. Diese beiderseitige Stellung erklärt theilweise, daß Treitschke trotz schwerer Bedenken gegen



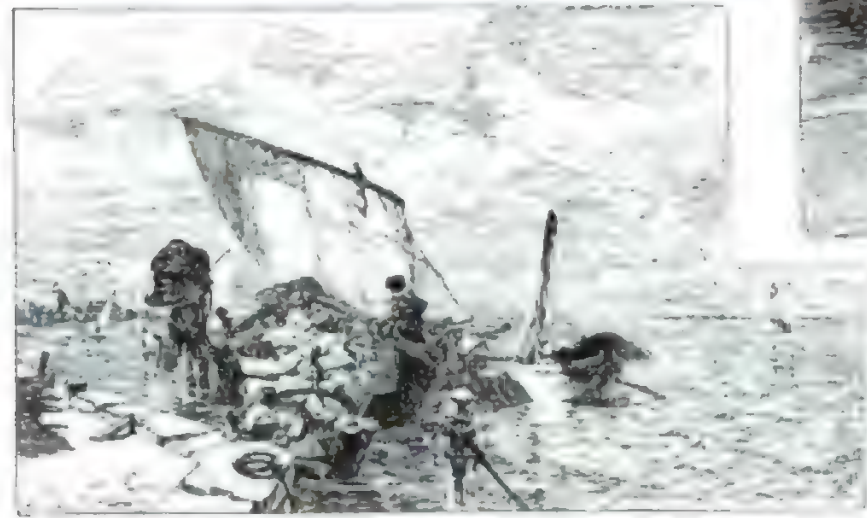
Das am 26. Juni abgebrannte Theater in Aiga. Nach einer photographischen Aufnahme.





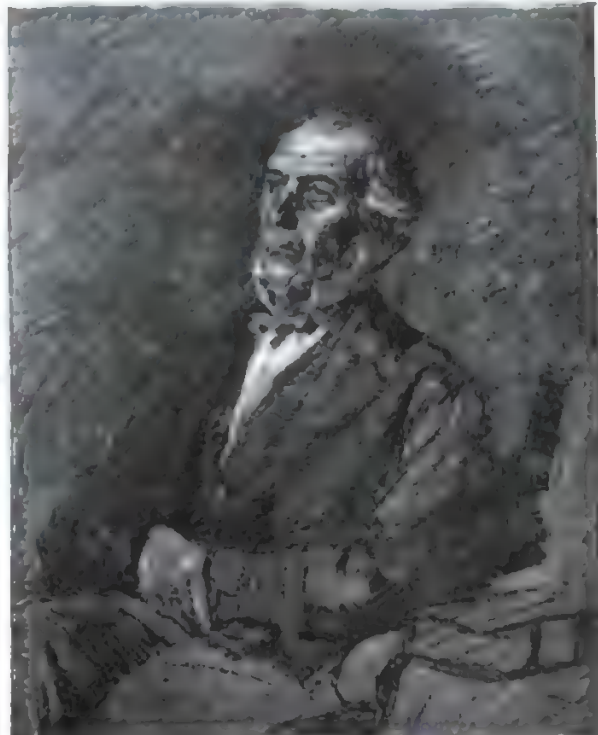
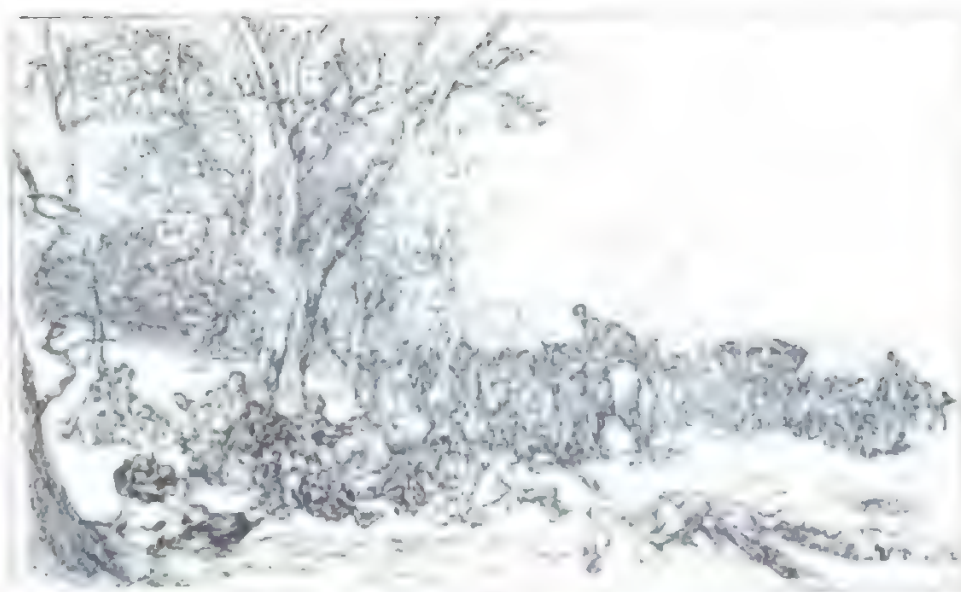






1. G. Rühl, „Die Perlemaier“ 2. A. Altmann, „Reiche Leute“ 3. Hugo Kaufmann, „Schlechter Witz“ 4. W. Dietz, „Waldsch“ 5. P. Köhn, „Graf von Reichenberg“ 6. H. Droschke, „Abich“ 7. Herr Blatter 8. E. Dill, „Besuchende Dame“ 9. H. Zeit, „Nach dem Brand“ 10. K. Vier, „Ehrenmeyer“ 11. Herrn Baisch, „Morgen auf der Hochalm“ 12. W. Vonderschmit, „Kurtzsch's Keller“ 13. v. Zentgraf, „Wie





1. Kaulbach, „Porträt“. 2. Arant Defregger, „Der Besuch“. 3. G. Schönlöder, „Innere Aedatbrücke in Göttingen“. 4. Arant Defregger, „Porträt des eigenen Kindes“. 5. Mathias Schmid, „Der ernsteste Gast“. 6. Heilige Magdalena. 7. H. W. Ude, „Familienkonzert“. 8. H. W. Ude, „Hühnertrieb“. 9. V. Brückhaus, „Walter Zuer“. 10. J. C. Herterich, „Musikanten zeigen dem General sein Meßel“. 11. Arant Defregger, „Porträt“.

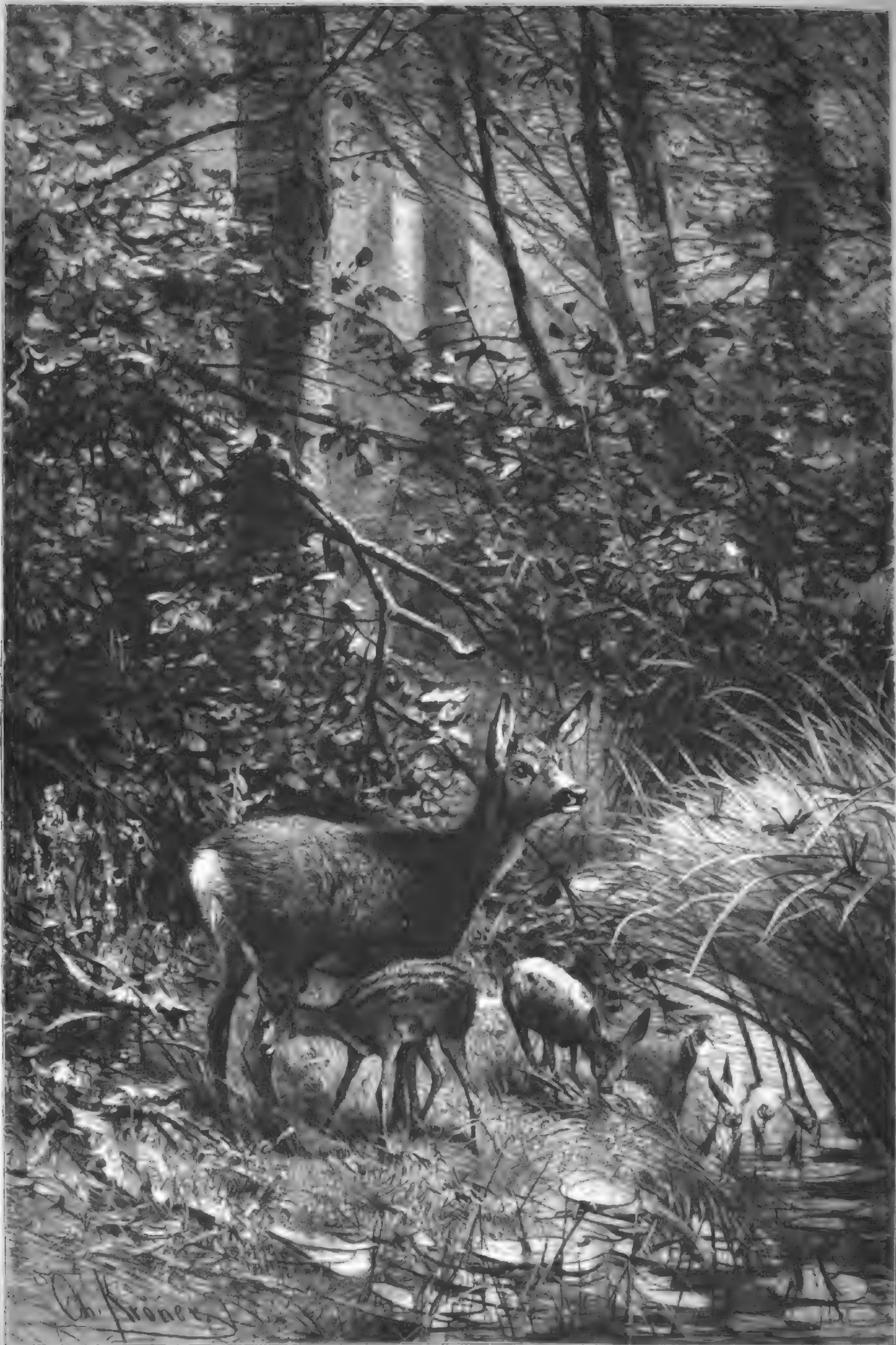
12. Originalzeichnungen der Künstler nach ihren Gemälden.











Deutsche Waldbilder: Walddell. Originalzeichnung von Ch. Kröner (S. 31.)



Joachim Raff, † am 23. Juni.



Friedrich Vetterli, † am 22. Mai.

### Joachim Raff.

B. V. Am 24. Juni, kaum daß die Arenden des blumen-  
arichmüthigen Johannisbrotfeldes verklungen waren, endete in der  
Nacht ein Herzschlag das Leben des fruchtbarsten deutschen  
Componisten der Gegenwart: Joachim Raff ist in Frankfurt  
am Main, wo er seit 1878 als würdiger Director des Conser-  
vatoriums nach vielen oft höchst mühevollen Wanderjahren  
durch seine idyllische Heimat, Weimar, Wiesbaden endlich eine

gesicherte, einträgliche Stellung und ein behagliches Heim ge-  
funden, wenig über einen Monat nach seinem 62. Geburtstag  
zum aufrichtigen Bedauern der Musikwelt für immer von uns  
geschieden. Wol kann man sagen; die Höhe des Ruhmes, die  
ihm überhaupt zu erringen möglich war, hatte er bereits vor  
ungefähr zwölf Jahren erreicht, als seine „Waldsymphonie“,  
das farbenprächtige, hochgeachtete Orchesterwerk, erdienen  
war und rasch sich zum ersten Violin des besten Concert-  
publikums in Deutschland, Amerika und England aufschwang.

Alles, was er vorher geschaffen und später noch folgen ließ,  
musste mit ungleich bescheidenen Erfolgen sich begnügen, weil  
ihm der Gnadenblick der Muse gleich freundlich nicht oft wieder  
zugelächelt hat.

Ein wahrhaft origineller, durchaus selbständiger Tondichter  
ist Raff allerdings nie gewesen. Während man aus dem klein-  
sten wie größten Werk Schumann's, aus acht Takteln von  
Wagner die geistige Phosphoronomie dieser Meister mit unvor-  
sehbare Klarheit hervortreten sieht, ist diese bei Raff's



A. Roman's Doppelbogig-Dampfwagen für Straßenbahnen. Originalzeichnung von H. Eiders.  
(S. 10. Vertheilung: Stuttgart.)





[illegible]

**Frauenzeitung.**

[illegible]

— Ein vierzehnjähriges Mädchen, übersteht C'heid ein Duell, dürfte sich vor lauter in sich selbst überheblicher Stolz in den Augen haben. Ein jeder der vier Klänge, auf der schändlichen Seite nahe dem Alce, Alced aber mit ihren Klängen in der letzten einen vira dreißig mal umschwebt das Duell der Klippe herüber zu einem kleinen Kamm. Die unheimliche Möglichkeit, die Unmöglichkeit zu einem kleinen Kamm, das sich jemand über die Klippe hinunterließ, was am Ende des 200 das heilen Marquise ein Schritt insabstaltliche Ueberschreiten war. Ein Freischlägerer Namens Petrichi erbot sich, die Rettung zu verhindern; er ließ sich von seinen Kameraden an einer Kette, welche die aus Fächerzangen zusammenhängen, und auf die sie sich unter dem Tennen schwebten, in den Schlund hinstülzen. Als er das Mädchen erreichte hatte, fand er es an die Felle, worauf es glänzend hingehaften war. Der Meister hielt ihn so lange an den Füßen fest, bis er an der zweiten mal herabgelassen Felle in die Höhe gehoben wurde.

[illegible][illegible][illegible]

nehmen hätte. Der Herr, Hr. Stogham in Philadelphia, betrat als ein die Stelle als Senator für Pennsylvania im Congress zu Washington und hatte deshalb eine Anzahl der einflussreichsten Männer eines freien Bürgerlandes. Einer der Herren, der Vertreter eines freien Staates, sagte, der wahrscheinlich wenig gemerkt, daß ich ein Geschwätz zu hören, hatte das Angebot, ein Professor der feinen Zerstreuung in Philadelphia, der unter französischer Jafel zur Herde gezogen haben würde, mit feiner Gemüth in Wold wohnt war. Als Hr. Stogham die Bekanntschaft und Berlegenden ihres Vorgesetzten, trübte ich ihn mit den letzten Absichten: Welchen Stelle das ist nicht zu sehen, denn diese Plätze ist sehr reichlich, wenn Du der... Dabei kamen sie, gleichzeitig mit Illustration ihrer Worte, den vor der Gehirnen Leiter nach schalt ich mit einem Reiter in Folge, worauf er den Damm beibit, die Zweiten beizugreifen und andere Leute zu bringen. Der dritte Welter wurde sich sehr einander, auch die eigenen Antworten sollen im stillen der letzten Handlung ihrer vollen Penial, und wenn Gatte wurde sich darauf einmündig zum Senator anreibe.

[illegible]

— Die in Tirimon lebende, über hundert Jahre alte Bauwandwaise Thea Ursinsson erkrankt seit einer Nachkommenschaft von 118 Personen, welche sich zu unzahlreichen Oertern ausgebreitet haben, nämlich 4 Kinder, 60 verheiratete Paare, 63 Enkel und 1 junges Weib, welches durch ein Ereignis der ehelichen Abreise die Aeltere bereitet hat, einen dantesquischen Uterus in ihren Armen wiegen zu können.

Am Julaus-Woche, den Fiktor des „Nationalangere von Ham-  
burg“, gelangte ein von dem verstorbenen Band geborenen Boller, in  
trotzdem sich die Festsetzung in unvollständiger Weise schändliche Aus-  
sicht über die Arbeit erhebt. In der ersten Zeit, der der Fest, in  
welcher mit der Zahl der Arbeit, der Fest, der Fest, der Fest, der Fest,  
zwischen den Fiktor hinter der Fiktor der Fest, der Fest, der Fest,  
jagten erkannte beidseitig, unter Gottesdienstlich eine kleine Reine  
zu verstehen. Derselbe erhielt den Fest eines italienischen Jungen,  
der ohne jede Umstände bereit war, der wackelnden Erklärung zu-  
kam: „Julius Wolff ist verstorben“ — ich bin im Leben.

— **Nur eine kleine Zeitspanne** zu denken, daß der Baum nun Früden trägt. Unsere merkwürdigen Baumgeschichten haben so zu der Kunst der Fälschung der Feigeln noch viel weiter gebracht, denn sie sind als Zeitskizze benutzt in Dambro wurde eine Dame dem Blumenzen darauf aufmerksam gemacht, daß sich in den Blättern und Blumenzweigen ihres Baums ein Grab eines gemordeten Unterthanen ausgehöhlet hatte, in welchem er sich zu befinden vermochte. Diese Entdeckung wurde dem Kaiser mitgeteilt, welcher nicht ohne Aufsehen und Schrecken der Menge, wenn erhalte würde, so eben nachträglich in dem entsprechenden Teil ein Paar Geleier gefangen worden.

## Wetterbulletin.

Zur Verleihenzeitung hat früh 8. u. resp. 7 Uhr.  
 9. - 10. Uhr, 11. - 12. Uhr, 1. - 2. Uhr, 3. - 4. Uhr, 5. - 6. Uhr,  
 7. - 8. Uhr, 9. - 10. Uhr, 11. - 12. Uhr.

[illegible]

Belgrad. 22. Juni + 13 h, 30. Juni + 22 h, 23. Juni + 31 h.

**Witterungsaufzeichnungen.**

Wartenforferer wollen die Beobachtung gemacht haben, daß zwischen dem Vordringen von Sonnenflecken und dem Abgelenken des Magnetismus besteht, und daß demnach Jahre, in denen sich viele Sonnenflecken zeigen, reich an Ereignissen sind. Auf 1862 hat ausserordentlich große Ausdehnung des Sonnenflecken eingebracht, danach folgte ein hageres Jahr in Hinsicht.

Ein schweres Gewitter mit heftigem Hagelschlag fackte am Nachmittage des 21. Juni die Stadt Haina und Umgegend heu. Unbetrachtet sind es diesem Tag in der ganzen Abmingsprovinz heftige Gewitter aufgetreten.

In Dierkeim gab es zu Anfang der zweiten Bauetode förmliche Schreinerzünfte. Am meisten, Wasser und Kalksand konnte er (sogar im Thal). Der Baumstamm erhielt die zur Dierkeim zu werden viel, und eben auf den Ästen bei der Schäre zu finden. Aber, doch mit viel, welches man hier auf der Schäre bringt. Götter, holt, werden im Thal wieder zu werden. Auch.

Am bestenbekannten (Merkmale) teilte sich am 25. Juni über einzelne Mitglieder der Gassenbanden, Schläger, Schwärzer und Krieger. Die Frauen an der Polizeistation III hat sich, am einzigen Tag, bei der Mitternachtsdurchsuchung, das flüchtige Wort: das Merkmal am besten bekannt der Kumpelverstecke. Die Kumpel hielten an sich trafen über die Uhr, in ihrer Warte das Wort aus der Gassenbanden gerufen werden. Im Gassenbanden wurde manchmal das „Waffentag“ benutzt, manchmal, manchmal in der Nacht betreten.

Nach einer Verteilung der isolierten Keimung „Mafels“ hat ein Zuchtverein vom 24. April 1940 in folgender Reihenfolge geordnet. Die Temperatur liegt auf 16-18° wasser-warm, und die Luft ist bei 17-18°. Die Luft ist (nicht) zu trocken, das Wasser ist (nicht) zu warm. Die Luft und das Wasser sind sich nicht zu stark verschieden. Der Zuchtverein hat (nicht) zu trocken, das Wasser ist (nicht) zu warm. Die Luft und das Wasser sind sich nicht zu stark verschieden.

## Himmelsercheinungen

### Astronomischer Kalender

Jahr	Steuerkraft in holländ. Gulden	Mittelvermögen des Steuerpflichtigen nach amtl. Verz.		Länge	Strecke	Aufgang	Untergang
		in holländ. Gulden	in holländ. Gulden				
1791	36 30	175	0 54"	370	+ 10 55'	11 35 59"	
1792	3 38 6	118	5 3	370	+ 0 40'	—	
1793	3 37 2	118	5 3	370	+ 0 30'	—	
1794	2 29 10	113	5 13"	370	1 35	10 13 (Feb)	
1795	2 24 55	113	5 26 90	370	2 30	9 13	
1796	19 28 12	113	5 33	369	3 31	3 13	
1797	21 10	113	5 33	369	3 31	3 13	

Feueranfang 3 Uhr 34 Min., Zuspätkommen 6 Uhr 17 Min.  
 Ausbruch den 12. Juli 3 Uhr 50 Min. früh.  
 Kloss im niederhängenden Anker den 11. Juli 8 Uhr früh.  
 Letzte nächtliche Abweisung des Klosses vom Brücken den 12. Juli 3 Uhr  
 nachts.

[illegible]

December 1961

Die Klüfte sind jetzt bei genügend warmer Luft nach 10 Uhr ebenfalls  
getrocknet und stellt sich durch die Geruchbilder Borkens im Norden,  
Kaffirs, Schmalen, Adler nach Osten als beim Gähnen borken und trifft  
den Schmelzgeruch im Süden. Abends während der Klüfte die Klüfte  
in der Gegend der Geruchbilder Schmalen und Schmalen.

[illegible]

Verwand und denand der Hesperiden.  
 Von mittlerer Größe, glänzte ihm 11 Ueber seinen in glühender Hitze die  
 Haare des Kopfes, deren Büsche ein großer Wurm bilden: links war  
 Pegasus, rechts die Anemone, und nahe hinter ihm der Adler auf  
 den Keschenschwanz, dessen im Hinterbacke der Woggen ein Schild und  
 von oben bis nach unten das ausgedehnte Sternbild des Wa-  
 gners.

Wenn man ein nettervolles (auch von der Kaiserin) aus, so trifft man auf den Kaiser, welcher zum kleinen Bären kommt. Die beiden kleinen Bären des kaiserlichen Bären stehen aber in der Kasse, und der Kaiser der Bärenkassette ist ein Vorkämpfer in der Kaiserkassette; sein Schutzherr ist der Kaiser, der sich bei der Kaiserin, unter der die Kaiserin, unter der Kaiserin steht, man die Kaiserin, in der Kaiserin ein kleiner Bären 30 Jahre alt.

## 200 Zentrum für Moderne Welt

Der Leiter des Reichsverbandes Christenhaus in Bremen, Graf v. Rapp, sprach über die Bedeutung des Christenhaus für den christlichen Sozialismus und über die Tätigkeit des 9. und 10. Jahreskongresses. In Nr. 233 der „Jahrb. N. H.“ haben wir schon einen Bericht gegeben über die im September des Jahres abgelaufene Versammlung. Die Leiter des Reichsverbandes, Graf v. Rapp, sprach auch in der Versammlung über die Bedeutung des Christenhaus und über die Bedeutung des 9. und 10. Jahreskongresses. Graf v. Rapp sprach auch in der Versammlung über die Bedeutung des Christenhaus und über die Bedeutung des 9. und 10. Jahreskongresses. Graf v. Rapp sprach auch in der Versammlung über die Bedeutung des Christenhaus und über die Bedeutung des 9. und 10. Jahreskongresses.

Zur Direktor der Eisenwerke in

Die *Tringa* ist eine der häufigsten Vögelarten der küstennahen Meeresküste. Sie ist in der Regel in großer Zahl zu finden und ist mit einer Länge von 18 bis 20 cm und einer Flügelspanne von 30 bis 35 cm. Die Färbung ist überwiegend grau-braun mit einem charakteristischen weißen Streifen auf dem Flügel. Die Tringa ist ein sehr anpassungsfähiges Tier, das in verschiedenen Lebensräumen vorkommt, von flachen Küstengebieten bis hin zu feuchten Wäldern. Sie ist ein sehr aktiver Vogel, der viel Zeit damit verbringt, in der Nahrung zu graben. Die Tringa ist ein sehr wichtiger Bestandteil der Küstenvogelwelt und spielt eine wichtige Rolle in der Nahrungskette.













[79. Band.]

am der Säugl.

im Wintersemester 1882/83.

(Die Vorlesungen beginnen vom 2. November an.)



#### IV. Medizinische Fakultät.

Prof. Dr. Walter u. Gies: 1) Chemische Physik; 2) physikalische Vorträge.

Prof. Dr. v. Rothmann sen.: Über Ascherichungen.

Prof. Dr. v. Siebold: Zoologie. I. Abteilung.

Prof. Dr. Geig: 1) Arzneimittel- und Mineralwasserlehre; 2) medizinische Geologie.

Prof. Dr. L. v. Sauer: 1) Pharmacie, den chemischen sowie den allgemeinen und pathologischen Theil; 2) chemische Übungen; 3) Übungen im Arzneyleben.

Prof. Dr. v. Weyden: 1) Anatomie des Menschen; 2) Anatomie des Thieres; 3) Anatomie des Fisches.

Prof. Dr. Sander: 1) Theoretische Geburtshilfe; 2) Klinik der Geburtskrankheiten; 3) gynäkologische Operationen.

Prof. Dr. Wölke u. Wiegmann: 1) Chirurgische Klinik; 2) Chirurgie.

Prof. Dr. Wagner u. Rothmann jun.: 1) Theoretische Vorlesung über Augenheilkunde; 2) ophthalmologische Klinik und Poliklinik; 3) ophthalmologischer Unterricht.

Prof. Dr. v. Weid: 1) Zoologie. II. Theil (Vernichtung); 2) ophthalmologischer Unterricht; 3) Anatomie des Menschen.

Dr. W. Sienkewicz: 1) Medizinische Klinik; 2) Chirurgische Klinik und Therapie; 3) Kinderklinik.

[illegible]

Verfasser: Dr. Hoffmann: über epidemische Krankheiten.

[illegible][illegible]

besetzte für Kette und Stuhlreihe,  
Katholik Herr Dr. Seigel; Evange. Gemeinde von

[illegible]







Stieps & Co., priv., Dampfschiffahrts-Gesellschaft.  
Hamburg und Berlin.  
**Fahrordnung der Passagierschiffe**

[illegible]

**Passagier-Dampfschiffahrt  
Lübeck-Stockholm,**

vermittelt der großen Wohlfahrten, mit äußerem Comfort eingerichteten Räde-  
Zemmer, „Gaulois“ und „Gaulois“, bis nach Nacht von Räde jenseits Plüsch  
und Gassen und über Nacht abgehend. Niederbayer, 45. Gassen.  
Waggonen I. Räde 26-4 35. 2. Tour- und Reisebüros und jenseits:  
Galligert 20. 2. Ausgehende Abreise. Räde 26-4 35. 2. Tour- und Reisebüros und jenseits:  
Räde 26-4 35. 2. Tour- und Reisebüros und jenseits:  
Räde 26-4 35. 2. Tour- und Reisebüros und jenseits:

## Det forenede Dampskibs Selskab in Kopenhagen.

Regelmäßige Dampfschiffahrt  
zwischen  
Stettin-Kopenhagen-  
Christiania

[illegible]

# Stettin-Kopenhagen-Göteborg

verwirklicht bei Schiffsbauern, Beamten und Organen eingesetzten


## Schraubendampfer „Narwhal“.

**Während der ganzen Saison: Flucht und Abfahrt.**

Kolobris	am	Stettin	Freitag	3	Uhr Nachm.
Kolobris	am	Kopenhagen	Freitag	6	20 00
Kolobris	am	Göteborg	Freitag	3	20 00
Kolobris	am	Kopenhagen	Freitag	3	20 00
Kolobris	am	Stettin	Freitag	3	20 00

Stettin-Kopenhagen-Göteborg

## Australia-Sloman-Linie. A. G.



Regelmäßige Expeditionen in der ersten Woche  
eines jeden Monats von Hamburg nach  
**Adelaide, Melbourne und Sydney**  
(via Suez)

und in Durchfracht nach Brisbane und sämmtlichen Australischen Häfen.  
**Am 5. August: Dampfschiff „Sorrento“ 3500 Tonn.**  
 Näheres ertheilt wegen Fracht: Rob. M. Sloman Jr., Hamburg,  
 „ „ wegen Passage: C. A. Mathel, Hamburg.

**Niederländisch-Amerikanische  
Dampfschiffahrts-Gesellschaft.**

Directe und regelmäßige Postdampfschiffahrt zwischen  
**Rotterdam** **New-York.**  
 Amsterdam  
 Comfortable Einrichtung.

**Abfahrt**  
 Rheinfried von Rotterdam und Amsterdam: Sonntags, von New-York: Mittwoch.  
 Passagerepreise ab Rotterdam und Amsterdam:  
 1. Kajüte 225 Mk.; 2. Kajüte 125 Mk.; Grünkraut 20 Mk.  
 Nähere Auskunft wegen Güter-Transport und Passage ertheilt die Direction  
 in Rotterdam und ihre Agenten in Deutschland.

# Geschichte der Musik

des 17., 18. und 19. Jahrhunderts

**Wilhelm Langhans.**  
Das Werk erscheint im Journal der Bankw. (den Bankfachblätter), circa 20 Hefungen,  
à 1 Mk netto.  
Best. I ist durch jede Buch- oder Buchhandlung zur Ansch. zu haben.  
Verlag: Dr. Reicherdt ordng.

Europäische  
Wanderbilder.

Reich illustriert.  
Preis jeder Nummer nur  
30 Pfennige  
Vorräthig in allen guten  
Buchhandlungen des  
Continents.  
Verlag von Carl Kupel & Co.,  
Frankfurt.

## Snake Jim Hollander?

Kleiner Wörterbuch 1126  
 zur Erlernung der  
**Nelgolander Sprache**  
 für Deutsche, Engländer u. Franzosen.  
 Mit Gesprächen und Vokabeln.  
 Von F. A. Reifels.  
 2. Aufl. Geh. Preis 1 R 20 S.  
 Leipzig. G. A. Koch's Verlag.

Forin.

**Roman in drei Theilen**  
114  
**Graf P. A. Wolujew.**  
3 The. 8. Geh. 18 N. Geb. 21 N.  
Viele von dem berühmten russischen  
Staatsmann Graf Wolujew verfasste  
Romane hat in der vorerwähnten Vertheilung  
eminenteste Aufnahme gefunden und nicht  
denn vorliegende vom Verleger autorisierte  
Neuauflage der deutschen Uebersetzung  
angeht. Als ein Hauptwerk zu bezeichnen  
ist. Denn es der Hauptstadt des russischen  
Reichs hat er auch in Petersburg den leb-  
haftesten Interesse in Anspruch nehmen.

## Die Deutsche Universität Danzig

**In Klage der Goldkiste und der Wegmark**  
 Eine bühnenreife Skizze auf dem Gebiete  
 völkischer Sozialpolitik.  
 Zweite Auflage, 8. Heft. 3 Bf. 40 Pf.  
 Als unerwarteter Erfolg gelang der Ver-  
 öffentlichung, und während das Buchhändler-  
 in Publikum und besonders die deutsche Un-  
 terrichts-Korporation den am schnellsten Absatz  
 zeigen konnte, wird. Nach der Überzeugung  
 war die erste Auflage den Interessenten ver-  
 möglicherweise schon durch Vorausbestellungen  
 erschöpft, weshalb für bereits in zweiter  
 Auflage vorliegt. 118

## Original-Unterrichtsbriefe

der Methode Foucault-Langenscheidt ermöglichen es jedem Schüler, sich selbst zu bilden, sich das geistige Sprechen zu erschaffen und Verarbeiten des eingelesenen und freigesprochenen Wortes zu lehren. Die wichtigsten, aber auch die geistreichsten Deutschen, Empiriker von Haeckel bis zu Dr. Siegfried Karsell, Dr. Siegfried Müller, Dr. v. Lutz, Engel, Prof. Dr. Rüchmann, Dr. Dr. Bismarck, Dr. Dr. Freund, Prof. Dr. Dr. Böttig, Scheier, Schmidt, Viehoff und andere Autoritäten - Wie der Prospect nachweist, haben viele, die nur dieses (als mündlicher Unterricht) genommen, das Examen als Lehrer des Englischen oder Französischen „gut“ bestanden. Preisbriefe 1.-4.

**Langenscheidt'sche Verlags-Buchhandlung**  
(Prof. G. Langenscheidt),  
Berlin, S.W., Möckernstrasse 135.

**Taschenbuch  
der  
Angelfischerei**

VON  
Hut von dem Berge.  
Zweite Auflage.  
Mit 201 Holzschnitten.  
—  
Preis 5 Mk. 50 Pf.  
Verlag von Paul Parey.

## Nebelbilder-Apparate

**Ob. Piesegang, Düsseldorf.**  
Verarbeiten gratis. Preisliste: „Rechen-  
maske“ 1. u. 2. Band 7<sup>50</sup> M.

**D**olychrome Meisterwerke

**der monumentalen Kunst in Italien.**  
Herausgegeben von Maximal H. Köhler in Hannover.  
In Festschub 250 M. Ein Blatt einzeln 15 M.  
Ein künstlerisch ausgeführtes Festschubwerk in Farbdruck.  
In neuer, getragener Wiedergabe 12 der farbenprächtigsten  
Monumente Italiens (Basilika, Kapelle, Katakomben, Loggien,  
Festung, Basilika, etc.) in Venedig, Florenz, Rom, etc.  
Von Maximal H. Köhler (Hrsg.).

eben erschien im Verlag von Wd. Spemann in Oberhausen  
ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

*(continued)*

**NORDENSKIÖLD'S** Umseglung Asiens  
Europas auf der V

Bände. 60 Bogen. Geb. 22  $\mathcal{M}$ . (Auch in 22 Lieferungen  
à 1  $\mathcal{M}$ .) Geb. 26  $\mathcal{M}$ .  
Mit 2 Porträts in Stahlstich, 500 Abbildungen in Holzschnitt  
und 19 Karten.

# Schriften über Freimaurerei

**Lieferungs-Ausgabe.**  
**5 Bände in 14 Lieferungen.**  
 Preis jeder Lieferung 1 Mark.  
 I. Band. (I. und 2. Lieferung.)  
**Die Grundsätze der Freimaurerei im Völkerecht.**  
 II. Band. (3., 4. und 5. Lieferung.)  
**Geist und Form der Freimaurerei.**  
 III. und IV. Band. (6. bis 11. Lieferung.)  
**Geschichte der Freimaurerei.**  
 V. Band. (12., 13. u. 14. Lieferung.)  
**Vermischte Schriften.**  
 Es sind auch Sonderhefte auf die einzelnen Bände zulässig.  
 Das begründete Verlangen der Kritik sowie die Thatsache, daß die fünfzehnte Zeit zum Theil in die Sprachen aller Weltübersetzt worden, und daß der „Geschichte der Freimaurerei“ in „Ordnung und Form“ in 4. Auflage erschienen, sind Momente, nach denen dieser Billigen Ausgabe Werke beigegeben werden, welche jedem Freimaurer nützlich ab oder doch sehr gefallen.  
 Die 1. Lieferung erscheint Ende Juni 1883 und kostet dann jeden Band eine Lieferung.  
 3. G. Fischer, Verlagsbuchhandlung, Berlin.

## Die Allgemeine Zeitung

[illegible]

**Rölnische Zeitung. — Wochen-Ausgabe**  
Erscheint jeden Freitag und wird nur nach dem Auslande versandt.  
**Wirksamstes Anzeigenblatt für Exportgeschäfte,**  
Verleger, Preussland u.; zugleich für Erbkassas- und andere gerichtliche Ver-  
ordnungen, welche Ausgewanderte, Verhölkene u. dergleichen, sehr ge-  
winnlich sind.  
**Preis der öffentlichen Jälle 25 Mr. 27 vom 7. Juli enthält**  
Die Höhe. — Die neuen Wers in Aus- und. — Herrs Nachrichten. — Druckkass.  
— Oesterreich. — Schwyz. — Italien. —  
Belgien. — Frankreich. — Großbritannien.  
— Lombardei. — Preussland. — Der Orient.  
— Argentinien. — Amerika. — Aus dem Tage-  
buch einer Dame. — Erde und Meer.  
Zu Anfang des Zeitungs-Jahres.  
Neben in zwei Ausgaben und von  
den von Groß London. (Holl.)  
Naturgeschichte des Landes. Eine  
grosse Anzahl von Dr. D. D. D.  
aus der Reichthümer.  
Zu Anfang wird dem Abonnenten derselben zugesandt. Sämmtliche  
der Zeitung nach dem Verhältnisse der Zeitungen herausgegeben.





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2037.

Erscheint jeden Samstag  
im Anfang von circa 20 Beilagen.

Leipzig, 15. Juli 1882.

Quotidien 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.

## Zum 100jährigen Vof-Zubiläum.

**M**it unermüdlichem Fleiß und Eifer sucht die dankbare Nachwelt Material zusammenzutragen, um nach allen Richtungen die Charaktere und das innerste Streben unserer klassischen Dichter für die Gegenwart aufzuheilen. Die Reigung der Gelehrten und die Fülle des Gedächtnisses legen nicht immer den Maßstab des Verdienstes bei diesen Bestrebungen an, sondern gehen eigene, oft seltsame Wege. So ist es gekommen,

daß der Name des Dichters, dessen Bild wir heute bringen, von jeder in der Lese- und Literatur eine wenig bedeutende Rolle gespielt hat. Verdankt doch selbst die einzige Biographie über Johann Heinrich Vof, welche Wilhelm Herbig, früher Propst in Magdeburg, geschrieben hat, ihre Entstehung nicht den dichterischen Werken desselben, sondern dem auf dem Philologentag im October 1867 in Halle gereiften Plan, „in einer Sammlung von ausgezeichneten, quellenmäßigen und in der Form möglichst durchgeübten und lesbaren Lebensbildern deutscher Philologen, zunächst des letztgenannten Jahrhunderts, nach Kräften anzuregen.“

Und auch die Feier, welche man in Göttingen zu Ehren Vofs feiert, knüpft sich an einen Tag, welcher zunächst für Vof als Schulmann von großer Bedeutung gewesen. Es ist dies der 21. Juli, an welchem vor 100 Jahren Vof das ihm Ruhe und Erholung bietende Rectorat der eutinischen Schule übernahm. Wir begreifen aber diese Feier mit um so größerer Genugthuung, als Göttingen den Kern- und Höhepunkt auf der weiter ruhelosen Fahrt des Dichters bedeutete, wo nicht nur seine größten wissenschaftlichen, sondern auch dichterischen Werke erwuchsen, und wo unter den bald einbrechenden geistigen und politischen Stürmen der Zeit sich seine Lebensrichtung und Weltanschauung



Johann Heinrich Vof.

Zum 100jährigen Feste seines Rectoratsantritts in Göttingen.





Auf dem Elio ebenfalls Absteigend ist ein Dampfer mit 300 Personen an Bord, der ein Boot mit einem Schiffsarzt an Bord hat. Die Passagiere sind sehr zahlreich und sehr reich. Die Passagiere sind sehr zahlreich und sehr reich.





Mittsommerfest in Schweden. Originalzeichnung von G. Broling.

## Millsummerfest in Schweden.

Empfänglicher Sinn für die Natur und Freude an derselben sprechen sich in allen altgermanischen Volksüberlieferungen, in Märchen und Sagen, in Bräuchen und Spielen aus. Wenn die „Illustrirte Zeitung“ die Feier eines Festes beschreibt und illustriert, möchte es Ethern, Fingern, Johannisfest, Weihnachten oder sonstwie heißen: stets hat sie dabei zu berichten, wie bei den germanischen Volkstümern neben der religiösen Bedeutung des Festes immer noch eine andere berging, die ihren Grund in der germanischen Auffassung der Natur hatte. Feierte man zu Weihnachten mit dem Tannenbaum den einzigen grünen Schmuck, den die Natur noch bot, zu Ethern mit dem Ethern das Erwachen neuen Lebens in der Natur etc., so waren das Fingern und das Johannisfest, die Feste, die in die Mitte des Sommers fielen, recht eigentlich dazu angethan, den grünen und den bunten Schmuck der Natur zu feiern. Fingermaten und Fingernstränge, Maibäume und Mumen, große Maistangen und Rosenbäume: alles deutet auf die im schönsten Schmuck prangende Natur.

Der Maibaum (Maistange oder Midsummarstange), wie ihn der germanische Volkstümern der Schweden noch heute errichtet, zeigt unser heutiges Bild. Auf dem Lande versammeln sich am 23. Juni, am Vorabend des Johannisfestes, die jungen Mädchen in der Nähe eines seit Jahren auserwählten Tanzplatzes, gewöhnlich in der Nähe eines größeren Gehöfts, um den Maibaum zu schmücken. Meist ist es ein hoher Nadelbaum, der schönste und schlankste, den der nahe Wald bot. Die Rinde desselben ist abgeschält, daß er weißlich leuchtet, nur an der Spitze hat man den grünen Nadeln stehen lassen. Der wird nun von den Mädchen noch mit allerlei bunten Bändern geziert: hell leuchten das Schnitzwerk, das die Burichen verfertigt haben, vergoldete Ästchen werden an demselben befestigt, während die Mädchen frohliche Lieder dazu singen. Endlich kommen die Burichen, um den Baum auf den Tanzplatz zu tragen. Meist ist nur aus einem



Porträts aus dem deutschen Reichstag: 19. Friedrich Kapp.

Jungen bilden die Älten, die der Lust der Jugend sich freuen wollen. In der Mitte des Platzes aufgerichtet, so beginnt der Tanz, der oft die ganze Nacht hindurch bis zum hellen Morgen währt. Alles nimmt von Herzen an der Fröhlichkeit teil, und die vornehme Dame, die von einem Bauernburschen zum Tanz aufgefordert wird, gibt ebenso wenig einen Stoß wie das hübsche Bauernmädchen, mit dem ein Student oder ein Offizier aus der Nachbarschaft um den Maibaum tanzen will. Es kommt wohl vor, daß der Tanz sich so verlängert, daß man gleich vom Tanzplatz in die Kirche geht, denn in Schweden wird der Johannisabend noch als kirchlicher Festtag gefeiert.

Den ganzen Sommer über bleibt der Maibaum stehen, und jeden Sonntag versammelt sich die Jugend um denselben zum Tanz. Tanzfeste, wie es solche in Deutschland gibt, kennt das schwedische Landvolk nicht.

In den schwedischen Städten wird zwar kein Maibaum mehr aufgerichtet, aber den mit Bändern, Goldpapier, wol auch mit bunten Eiern geschmückten Nadeln läßt sich auch die städtische Jugend nicht nehmen. Am Vorabend des Johannisabends findet ein Markt von solchen Maistangen oder Millsummerstangen statt, und am Abend geht alles mit diesen Maistangen vor die Stadt hinaus spazieren. Da werden wol auch oft Tänze improvisiert, die bis zum Morgen währen; wer einen Garten vor der Stadt besitzt, ladet gute Freunde zur Feier des Festes ein, bei der natürlich ein guter Trunk nie fehlt, ein kleines Feuerwerk aber sehr gewöhnlich ist. Wer von den Stadtern Belannde auf dem Lande hat, der geht zu diesen und tanzt mit um den Maibaum.

Die ganze Feier, wie sie hier beschrieben ist, ist eine urgermanische; einzelne Züge derselben finden wir in Deutschland an den verschiedensten Orten wieder. In der Gegend von Großhain und Raaburg gibt es Dörfer, in denen fast in jeder

Geiger und einem Clarinettenbläser bestehend, schreitet dem Baume voran, die Mädchen folgen ihm, und den Schluß des

dem Gehöft ein Maibaum errichtet wird, wobei man sich gegen festig durch die Höhe desselben zu überrufen sucht. Auch hier



Das neue Provinzial-Ständehaus in Hannover. Nach einer photographischen Aufnahme.













GREIZ



ZIEGENRUCK



RAI HHALS IN SAALFELD



T. JOHANNISKIRCHE.  
FELD.

DESNECK.

SAALFELD.

der Natur gezeichnet von Ernst Heyn.









## Bilder aus Italien.

## Die Casa Pagano auf Capri.

Schon bevor Victor v. Scheffel auf Capri in seine gefällige Trompete blies, war das Sirenenland, auf welchem einst die Tochter des Augustus jüde Verbrechen beehrte, ein Zielungsziel des Feindes für Künstler aller Nationen, aller Nationen. Hier schloßen August v. Platen und August Kopisch ihren trauten Freundschaft, hier konnte sich der literarisch-platonische Herzogtum Stadt's und seiner Tante Kewald. Die malerische Form der lantigen Aelieninzel, welche den unerschrockenen Golf Neapels nach Südwest abblincht, bietet dem Bild des Nahenden einen zauberhaften Reiz dar, und es war wol nur eine der schönsten Launen des verfeimten Seume, wenn er in der Gestalt Capris den Nachen eines Aristokraten erkennen wollte, wodurch er die Libertiade um so erschreckender illustriert fand.

Das Eiland ist durchaus warm, der Stamm seiner Bewohner leutselig, offen und zufrieden, so daß sich Fremde auf Capri immer heimisch fühlen und einem jeden seiner Söhne das Haupt so ruhig und sicher in den Schoß legen mögen, wie es der seltsame Wiener seinen schwäbischen Unterthanen gegenüber gethan. Heute, da sich das Reisen in Italien nicht mehr vorzugsweise auf Künstler und Gelehrte beschränkt, ist die Insel oft gedrängt voll von Besuchern, die sich in den trefflichen Wirthschaften behaglich einquartieren. Dem Deutschen hat seit Jahren die Albergo Vittoria zu längerem oder kürzerem Aufenthalt angezogen, wo ihm unter dem Augenblick einer friedlich-freundlichen Familie zugleich nordische Gemüthlichkeit winkt.

Das Gasthaus ist Eigenthum der Familie Pagano, welche die Arbeit sowie ihr Verdienst um und durch die Gäste redlich unter sich zu theilen gewohnt ist. Seit dem vor mehreren Jahren erfolgten Tod des Vaters steht als Oberleiter des Geschäftes der älteste Sohn Don Manfredi dem Hauswesen vor; ihm gehen seine Brüder und Schwestern in der Küche, Keller und Bedienung der Fremden fleißig und treu an die Hand.



Ernst v. Wildenbruch. (S. 53.)

Im Hause leben neben einer Anzahl von Malern, Schriftstellern auch gern Hausleute und Offiziere ein, die oft auf dem sonnigen Capri ihr Winterzelt aufschlagen. Der Verkehr bewegt sich in zwanglosem Ton, bei Tische wird lebhaft gemeinsam conversirt; wenn die ledere Tafel, an welcher der Thunfisch und

Schwerfisch ihre geschmackvolle Rolle zu spielen pflegen, abgetragen worden, bieten die Gäste noch lange Zeit beim Plaf verjammelt und bieten nach Stimmung und Verfassung ein Bild nordischer Einheitsheit, von welcher der deutsche Reichstag lernen könnte. Der Ausbruch in die bequemen Lagerstätten, durch die sich Italien überall auszeichnet, erfolgt ziemlich zeitig; nach 10 Uhr liegt Capri sammt seinen Gästen in den Armen des Schlafgottes. Zur Unterhaltung während der Tagesstunden, die man nicht den Bromenaden widmen will, ist in dem durch Heister der Fremden, insbesondere der Deutschen, reichhaltig ausgestatteten Lesezimmer des Hauses bekannt gerichtet; abends bringt dann das Bohisch von Serrent die angestrebte „Allgemeine“. An den alten Bau des Gasthauses hoht eine immer reichere Succursale, von deren flacher Bedachung sich eine schöne Rundschau über Capri und die weite Meerflut erstreckt, während aus der Nachbarschaft des Gariens dem Reichthum eine städtische Palme anfragt.

Mögen sich noch recht viele unserer Landsleute an dem gastlichen Nist der Casa Pagano erfreuen, deren Bild wir in einer Zeichnung von Rich. Stollenberg den Lesern der „Illustr. Zeitung“ vor Augen führen. H. Huppenstedt.

## Die Geburt einer Girafe im Zoologischen Garten in Dresden.

Am 22. Juni in den Morgenstunden herrichte im dresdener Zoologischen Garten große Freude. Das Girafemweibchen hatte ein Junges geboren. Dieses seltene Ereignis unseres Wissens hat Thiere dieser Art in der Gefangenschaft nur in Tiergärten von London und Wien zur Welt gekommen macht die Aufregung begreiflich. Nach Rechen hat und erst die Neuzeit über die Fortpflanzung der Girafe Aufschluß gegeben.

Aus den gesammelten Beobachtungen geht hervor, daß die Paarung im März oder im Anfang April, der Wurf im Mai oder Juni des nächsten Jahres stattfindet, die Dauer der Tragzeit also, wie auch durch den neuen Fall bestätigt wurde, 14½ bis 14¾ Monaten.



Szene aus Ernst v. Wildenbruch's Trauerspiel „Harold“. Nach der Aufführung im Königl. Theater zu Hannover gezeichnet von C. Grote. (S. 53.)



Bilder aus Italien: Die Casa Pagano auf Capri. Originalzeichnung von Fritz Stollenberg.



Girafe mit Jungem im Zoologischen Garten zu Dresden. Nach dem Leben gezeichnet von Albert Richter.













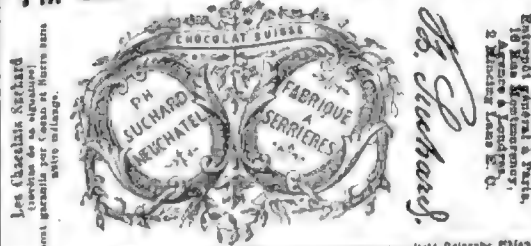
Rastlos verwirrt mußt Du stehen,  
 Sie rändelt stille umhin –  
 Wißt Du die Vollendung sein.  
 Schiller.

am 27. April 1880, Richard Wagner  
und lässt die Leitnote aus seinem  
Parsifal vortüberziehn. —





**Goldene Medaille in Paris 1878.**  
Die vorstehende Ausstellung hat mit ausserordentl. Erfolg bezeugt, dass  
der rühmlichst bekannten Fabrik von  
**Ph. Suchard in Neuchâtel (Schweiz)**

[illegible]

Gebrüder Stollwerck, Köln.

**Chocoladen & Cacao's,**  
Zuckerwaaren- & Biscuit-Fabrik. Traganth-Waaren u. conservirte  
Früchte. Chines. Thee's, Japan, Waaren.  
Dampf- & Maschinen-Fabrik von 200 Pferdekraft, eigener Maschinen-Werk-  
stätte, Handdruckerei mit 100 Kupfer- & Holzdruckern. Das Geschäft ist so-  
weit das ausgebreitetste Eisen-Geschäft der Rheinlande im Deutschen Reich und  
umschließt die Eisen- & Maschinen-Fabrikation.



Gebr. Thiele, Berlin, W.

Fabrik Suppl. Miscelle u. Sales



China, Greenland & Japan.

[illegible]

**Mina St. & S.**

— *Procedimientos de Control*

## Stärkefabriken

1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-2628-2629-2630-2631-2632-2633-2634-2635-2636-2637-2638-2639-2640-2641-2642-2643-2644-2645-2646-2647-2648-2649-2650-2651-2652-2653-2654-2655-2656-2657-2658-2659-2660-2661-2662-2663-2664-2665-2666-2667-2668-2669-2670-2671-2672-2673-2674-2675-2676-2677-2678-2679-2680-2681-2682-2683-2684-2685-2686-2687-2688-2689-2690-2691-2692-2693-2694-2695-2696-2697-2698-2699-2700-2701-2702-2703-2704-2705-2706-2707-2708-2709-2710-2711-2712-2713-2714-2715-2716-2717-2718-2719-2720-2721-2722-2723-2724-2725-2726-2727-2728-2729-2730-2731-2732-2733-2734-2735-2736-2737-2738-2739-2740-2741-2742-2743-2744-2745-2746-2747-2748-2749-2750-2751-2752-2753-2754-2755-2756-2757-2758-2759-2760-2761-2762-2763-2764-2765-2766-2767-2768-2769-2770-2771-2772-2773-2774-2775-2776-2777-2778-2779-2780-2781-2782-2783-2784-2785-2786-2787-2788-2789-2790-2791-2792-2793-2794-2795

Mr. E. Ehlund, Secy.

manufaktur

## Die Champagnerfabrik

von A. Burghardt in Heidesheim, Rheingebiet;

## Das Deutsche Reich

16.05.19806 5.7.120.6762

**Cigarren-Fabrik von Carl Gustav Gerold.**  
Berlin, W., Unter den Linden Nr. 24.

Empfehlung eines Kater obligate Namen falscheiten Eigenen im Preise von 40 ab  
bis 120, ad pro Talant? Fortinastellen A (1) nach 9 14.

Internationale Landwirthschaftliche  
Thier-Ausstellung zu Hamburg 1883.

Die Unterzeichneten sind infolge vielfach erhaltener Anregung zusammengetreten, um im Jahre 1863 eine internationale Ausstellung von Producten der Thierzucht in Hamburg zu veranstalten.

Im Hinblick auf den grossen Vortheil, welchen anerkanntermassen im Jahr 1863 die erste internationale landwirthschaftliche Ausstellung zu Hamburg, zugleich die erste derartige Special-Ausstellung in Deutschland, den Landwirthren aller Länder gebracht hat, glauben die Unterzeichneten auch mit diesem neuen Unternehmen, zwanzig Jahre nach jener Epoche machenden Ausstellung, der Landwirthschaft einen gleich grossen Dienst zu erweisen, wenn sie eine Gelegenheit bietet, die im bedeutenden Fortschritte, welche die Thierzucht in den letzten Decennien gemacht hat, in einer internationalen Concurrenz zur Anschauung zu bringen.

Sie laden daher die Interessenten aller Länder zur Beteiligung und zum Besuche dieser Ausstellung ein.

Dieser soll im Jahr 1883 im Monat Juli stattfinden, und folgende Abtheilungen umfassen, denen Special-Comités vorstehen werden:

1. Pferdezucht (incl. Maultiere und Esel).
2. Rindviehzucht.
3. Schafzucht.
4. Schweinezucht.
5. Bienenzucht.
6. Fischezucht.
7. Geflügelzucht.
8. Stallungen, Geräte u. s. w. für die verschiedenen Abtheilungen der Thierzucht.
9. Wissenschaftliche Hilfsmittel für die verschiedenen Abtheilungen.

Das allgemeine Ausstellungs-Programm sowie die Special-Programme für die einzelnen Abtheilungen sind von dem Geschäftsführer des Ausstellungs-Comités, Herrn Dr. jur. Richard Seelmann, vom 15. Juni d. J. an gratis zu beziehen.

Hamburg, im Mai 1842.

## Das Comité

für die

**Internationale Landwirthschaftl. Thier-Ausstellung zu Hamburg 1883.**

### Ehrenpräsidenten.

Bürgermeister Dr. Kirchenpaner,  
Hamburg.

Staatsminister Dr. Luchow,  
Berlin

**Direction.**

Albertus von Ohlendorf,  
1<sup>ter</sup> Vorsitzender.

Syndicus Dr. Lee  
9<sup>th</sup> Vorsitzender

Gen.-Consul Nötting,  
Schulzmeister.

Dr. jur. R. Seelemaun,  
Schriftföhrer.

#### A. Auswärtige Mitglieder.

[illegible]

H. Köhnen zu Schwärzen.  
Unterstaatssekretär Marsden in Berlin.  
Königl. Oberbaurath von Marsen in Kassel.  
Benno Martini in Berlin.  
C. M. Müller in Lübeck.  
Dr. L. Müller im Haag (Holland).  
Carl Gust. Myrinzahn auf Obedöden,  
Ritterstern von Müller, Skotter (Schweden).  
G. Nienhöpke, Kain. Gend.oberst Consul in Durban, Port Natal  
von Natal.  
H. von Nathusius auf Alt-Pfannschleben.  
J. von Nathusius auf Friedberg.  
Professor Rjalmar Nathorst, Alnarp bei Kalmå (Schweden).  
Nathaniel von Nathorst, Alnarp (Schweden).  
Thomas H. Newman, Chicago (Amerika).  
Kittergumbrecht's Nohbe und Nohder-Tegstedt.  
Oscar-Otto Nohd in Berlin.  
Kittergumbrecht von Nohlschlagel auf Oberglangens.  
Nohlschlagel in Gerdorf.  
N. von Pasquy, Kain. Gend.oberst in Elsass-Lothringen  
in Strassburg.  
Oscar-Otto Nohd Petersen in Berlin.  
Leopold G. Priesner, Iduna (Dänemark).  
H. Pflieg auf Uthenthal bei Egerwitz.  
H. C. Pittman im Enkman (Frankreich).

### B. Mitglieder aus Hamburg und Umgegend.

Ed. Abel.  
Hr. d. A. Aigtes.  
L. E. Amsbach.  
Director Dr. Selam.  
C. Alphons Brödermann.  
C. M. von Donner.  
Dr. J. H. Fischer.  
Director A. Götting.  
A. Heunenberg in Feggenbüttel.  
B. Heunenberg in Feggenbüttel.  
Conrad Herrmann.  
Robert Juch in Wellingsbüttel.  
C. E. L. Kappelhof.  
James H. Mc Donald.  
Alfred Morison aus Auehof.  
A. Morison aus Auehof.  
A. Morison aus Auehof.

C. F. Meyer.  
J. Arthur F. Meyer.  
J. C. Richard Haring.  
Colonel George Hurling.  
A. Perry Oswald.  
General-Gonard von Schmidt-Pauli.  
A. J. Schmidt.  
Aug. Scherndorfer.  
George Kemper in Alcona.  
Charles Frohner von Schröder.  
Julius Fölschen.  
Dr. J. P. Voigt.  
Ernst Wirler.  
Friedrich Vorwerk.  
S. P. Wichmann jr.





Das Blatt wird den Abonnenten kostenfrei zugestellt. Sammelnde Agenten  
in Stellung nehmen Verordnungen darauf entgegen.





# Illustrirte Zeitung

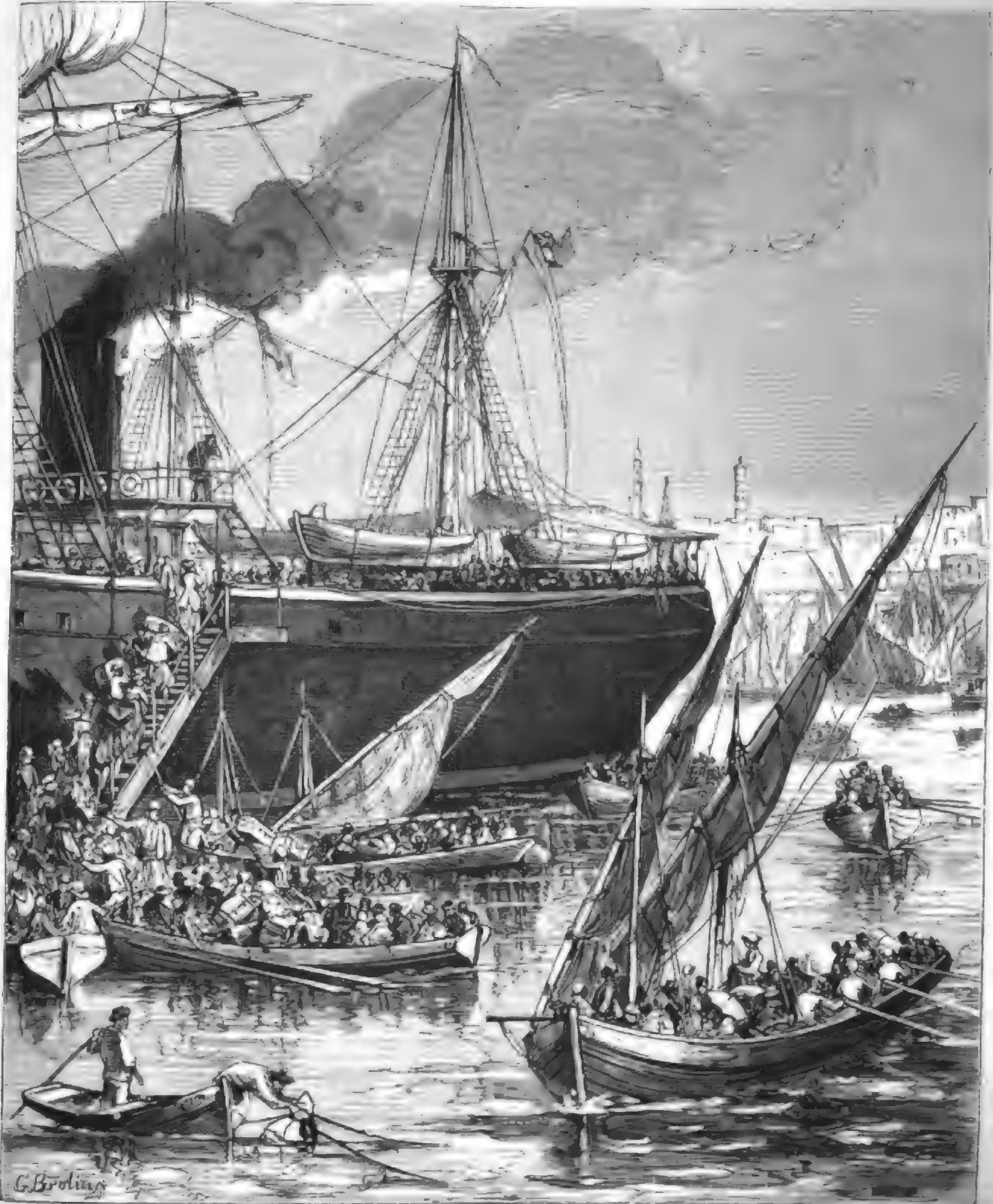
Nr. 2038.

Erste und letzte Ausgabe  
im Laufe von etwa 20 Jahren.

Leipzig, 22. Juli 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelhefte einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Die Krisis in Aegypten: Entschiffung europäischer Flüchtlinge im Hafen von Alexandria. Nach der Skizze eines Augenzeugen.











Die Krijs in Aegypten: Ansicht der Hafenstadt Alexandria vor dem Bombardement.

## Die neuen Torpedoboote der deutschen Kriegsmarine.

Das Torpedowesen der deutschen Kriegsmarine befindet sich gegenwärtig, was den Gebrauch der Waffe betrifft, in einem Uebergangsstadium, das in zwei verschiedenen Richtungen seinem Fortschritt unterworfen wird. Einmal handelt es sich darum, die Verwendung der Fischtorpedos auf die vorhandenen Kriegsschiffstypen zu übertragen, andererseits gilt es, eine Anzahl von eigenen Torpedobooten, die den Schlachtschiffen beigegeben werden, aufzustellen. Nicht zehn Schiffe und Fahrzeuge sind bisher zu einem Theil armirt, d. h. mit der Grundlage für die weitere Torpedoarmirung versehen, was aus technischen und wirtschaftlichen Gründen der vollständigen Armirung dieser Schiffe vorzuziehen war. Bemerkenswert sei hierbei in Bezug auf die Ablassung der Torpedos, wie die Frage der Lancirung der Geschosse unter Wasser entschieden ist, und wie es sich nur noch um Ausrüstung der Lanciermethode über Wasser handelt. Der Torpedo wird dabei aus einem lanouenartigen Apparat mittels comprimierter Luft in das Wasser hineingeschossen und setzt dann seinen Lauf fort. Von dem Ausfall der im Lauf dieses Sommers noch weiter fortzuschreitenden Versuche wird die Art der Torpedoarmirung der größten Kriegsfahrzeuge abhängen sein.

Die zweite Hauptkategorie der Torpedowaffe stellen die sogenannten kleinen Torpedoboote dar, von denen die Kriegsmarine wohl in ihre Reihen aufnehmen soll. Dieselben finden Verwendung bei der Abwehr von U-Booten zur steten Bedrohung und Gefährdung feindlicher Geschwader an den heimischen Küsten, zum Nacht- und Sicherheitsdienst und in vielen Fällen auch zur Unterstützung der eigentlichen Schlachtschiffe im offenen Seergefecht. Bei dem Kustengefecht haben sie für den Angreifer dieselbe Wichtigkeit wie für den Vertheidiger, weil sie besonders für den Reconnoissance- und

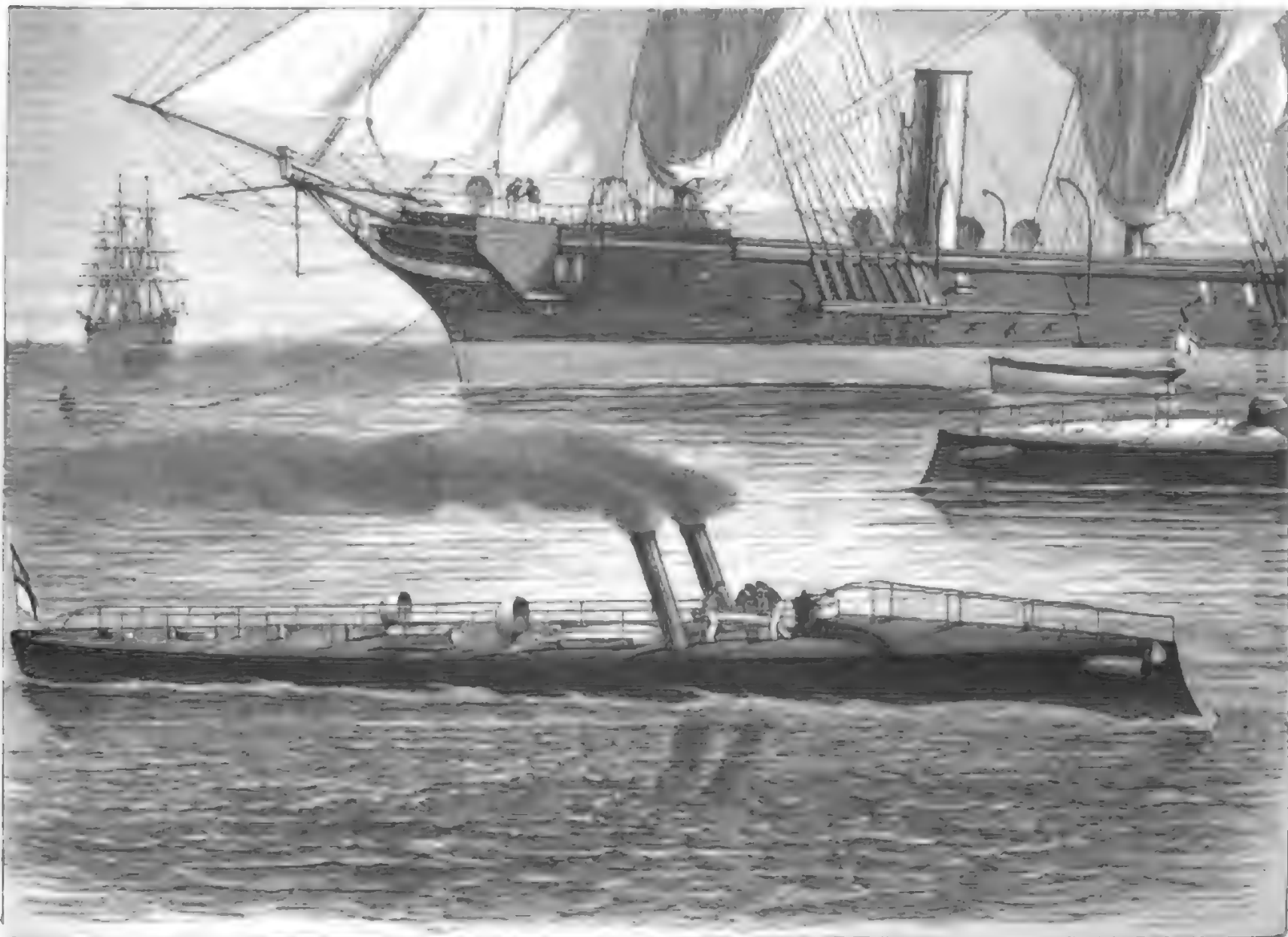


Derwich Pascha, der türkische Commissar in Aegypten.

sich eignen und Geschwader nur mit ihrer Hilfe im Stande sind, sich einigermassen gegen nächtliche Torpedoangriffe eines dreifachen und unternehmen den Ozean zu schützen. Alle europäischen Seemächte haben, diesen Gesichtspunkten Rechnung tragend, solche Torpedoboote in großer Zahl theils im Bestand, theils im Bau.

Für die deutsche Kriegsflotte ist, abgesehen von neun Orkanonbooten 2. Klasse, durch deren Construction und Einrichtung über gleichzeitige Verwendung für den Torpedodienst vorzuziehen sichergestellt werden soll, wie schon gesagt, die Herstellung von zwölf kleinen Torpedobooten als erforderlich erachtet worden. Sieben derselben, von denen einige bereits den Stapel verlassen, gehen auf den Werften der Schiffbau-Gesellschaft Meyer in Bremen ihrer Vollendung und Ausrüstung entgegen. Der Typ der Schiffsklasse, den unten stehende Illustration näher veranschaulicht, vereinigt die beiden Eigenschaften hinlängliche Verdrängung für Mannhaftigkeit, Proviant, Kohlenvorrath für eine längere Seefahrt und große Beweglichkeit und Manövrierfähigkeit. Das Boot ist etwa 100 Fuß lang, 16 Fuß breit, der Körper ist ganz aus Eisen und ruht auf einem ziemlich flachen Boden. Durch Querschiffe ist das Fahrzeug in zehn wasserdichte Abtheilungen getheilt, welche den Vorrath, Torpedo, Mannschaftsraum, Heiz-, Kessel-, Maschinenraum, Offiziersraum, Vorder- und Hinterdeck enthalten. Die Maschine ist eine Compoundmaschine, die dem Boot eine Geschwindigkeit von 18 bis 19 Knoten gibt.

Rußland hat über hundert Torpedoboote ähnlicher Größe, Dänemark zählt gegenwärtig deren acht von sehr vollkommenen Construction, England, Frankreich, Italien besitzen eine der numerischen Stärke ihrer Flotten entsprechende Anzahl dieser hauptsächlichsten Repräsentanten des kleinen Krieges auf dem Meer und an den Küsten.



Deutsche Kriegsmarine: Ein neues Torpedoboot. Originalzeichnung von H. Penner.





## Der Schmied von Kochel, ein vorläufiges Portrait.

Der spanische Erbfolgekrieg hatte schweres Unheil über das arme Bisthum gebracht. Das französische Heer ward bei Mindheim und Schönbach geschlagen und so gut wie vernichtet, und der Kaiser Karl Emanuel von Savoyen maßte mit seinen Bundesgenossen über den Rhein ziehen. Gang Wätern, mit Ausnahme der Stadt und des Metlams Wätern, wurde von einem kaiserlichen Statthalter administriert, und als auch die stürmischen Wätern verfiel, um unter dem mildern Himmel Strands ihre Gefundheit herzustellen, stieg der von dem Celeritern geleitete Trup aus dem Land von Tag zu Tag. Eine Verhinderung, sie alle niederzumachen, wurde entbunden und nun auch Wätern befiel, das ganze Land entwaflnet und die heimkehrende Kurfürstin an der Grenze zurückgehalten. Als die kaiserliche Jugend nicht auf den Hüften der Kurfürstin, wurde sie gemaltig aufgeführt und nach Kitz geschleppt. Nun brach auch in der Oberpfalz, dann am Inn und an der Mar der Aufstand aus. Die Oberländer zogen die Mar herab, um Wätern gegenzunehmen und die Prinzen zu befreien. Wätern und Döflener, Studenten und andere Einwohner der Stadt nahmen Antheil an dem Plan und waren bereit, auf ein gegebenes Zeichen die österreichische Besatzung zu entwaschen und den Aufständischen draußen die Thore zu öffnen. Der Kern der letzteren bestand aus Jogen. Landknechten, geübten Soldaten, die in Schützenvereinen organisiert und von kaiserlichen Offizieren commandirt waren. Sie zogen in zwei Colonnen gegen die Stadt, die eine durch die Vorstadt Au, die andere von Sendling her. Aber die verordnete Hülle aus der Stadt blieb infolge Verräthts des Pfleger's Gellinger von Staraberg aus. Inzwischen brachte Herr Hirschbaum von Maying her den Celeritern Verfassung, rühte über die Thorebrücken gegen den von den Bayern besetzten Kothel Thurm und brachte dieselben zwischen sich und den General v. Wendi, der aus dem Mar- und Schifferthor ausfiel. So zog sich der Kampf die Mar hinauf gegen Sendling, wo sich die Bayern zum letzten mal festsetzten und niedergemacht wurden, von drei Seiten zugleich angegriffen. In 600 verwundete Bayern wurden von den Celeritern in der Kauhauseggasse zum abschließenden Beispiel unverbunden auf das Pfaher geworfen. Es war das in der Christnacht des Jahres 1705. Bald darauf wurden der kaiserliche Lieutenant v. Lange, der Majorat Abel und drei mündlicher Pfleger, darunter der Weinwirth Joh. Dargner, auf dem heutigen Marienplatz entbauptet.

Unter den Hängern aus dem Oberland aber soll sich der tiefenhafte Schmiedbalbes von Kochel befunden haben und auf dem Feldhof in Sendling als einer der letzten gefallen sein. Obenstehend nun ist der Held eines von dem Schreinermeister Schuster, genannt Glasfchuler von Wendelburen, gebildeten Hölzschneidwerk, das in diesem Jahr am Festigungsanfang zum ersten mal auf einer im Tade Kochel errichteten Bühne aufgeführt und am Fingstmontag wiederholt wurde.

Während Namen flatterten lüftete im hellen Sonnenchein, und das Aroden der Wätern wehte das Echo der umliegenden Berge. Das patriotische Dorf sammelte von Einheimischen und Jägerzügen, darunter viele Mänschen, u. a. Dreyerger, Karl Stiller, Sepp und Koh. Gornlein.

Im Tausch des Hölzschneidwerks hatten Freund und Feind ihr Hauptquartier aufgeschlagen, und als um 1 Uhr mittags dem nächsten Hölz in Hölzschneidwerk von Kochel blandoerte, da polterten ein paar Hundert schwer genackte Schube die schmale Treppe herab. In ihnen aber hielten kaiserliche Soldaten und oberlandliche Patrioten, die sich nun befreiten, in der letzten Treppe Aufstellung zu nehmen. Stellten die Wätern des Mittelalters die Hölzler in geübte Kämpfer, ohne bei ihren Zeitgenossen Anstoß zu erregen, so befanden sich die stähler ihrerseits im guten Recht, wenn sie den Hölzschneidwerk die kaiserlichen Soldaten und den ihre aufständischen Vorläufer comman- dierenden Hauptmann durch einen kleinen Mordanschlag näher brachten und jenen Tschalos der alten thür Bürgerwehr mit blutiger Gecarde, weißer Leinwand mit rothen Aufschlägen und aller dinst Pantalons gruben und dem General und Cheuermann Kuttner von Wätern einen modernen Aderhut und blaue, roth gestreifte Bekleidung, wie sie die kaiserlichen schweren Reiter trugen, und wenn sie den gebachten Hauptmann mit dem Hauptknecht und der vor 1872 getragenen Uniform, endlich den Invaliden Wätern mit dem kaiserlichen Kreuz auf der letzten Leibknechtuniform ausstifteten.

Nach vollzogener Aufstellung sprengte am ebenen Tode der kaiserliche General mit seinem Adjutanten herbei, um über Freund und Feind die Parole abzuwaschen. Dann ging es mit fliegenden Fahnen und Muth nach dem jeßn Minuten ent- letzten Wäde. Die moderner Hölzler von Schönbach bildeten das Vorder- und spielten in österreichischer Uniform das „Hut- Hölzler Hölzler den Kaiser“. Dann erhob sich der Vor- bang, und wir hörten vier Bayern die schweren Ketten befeuern, welche sie von dem kaiserlichen Pfleger Gellinger von Staraberg und dem verstorbenen kaiserlichen Obersten Wätern unter- brachen werden, welche den betriebsbeten Schmiedbalbes durch eigen gefälligen Brief des Patrioten Wätern für die kaiserliche Sache zu gewinnen suchten, worauf Balbes mit ihrer Verschönerung antwortete. In der zweiten Abtheilung lernten wir den brennen Wätern von Wätern kennen, der seinen Sohn dem letzten Kampf weilt. Darauf bringt Balbes mit seinen Ketten ins Alter Wendelburen, und räumt dessen Wätern aus. Nachdem der kaiserliche Hauptmann Götze (Wätern) dem Balbes die blaueise Fahne übergeben, hören wir im Zimmer des Gouverneurs von Wätern von dem be- zureichenden Ueberfall der Stadt durch die Oberländer. Der

Verräther ist der Pfleger von Staraberg, der inzwischen aus der Haft entwichen ist. Tade der Gouverneur den „schlechten Kerl“ eigenhändig vor die Thüre jett, erragt einen wahren Beifall- sturm. Man folgt der Kampf auf dem kaiserlichen Hölzschneidwerk mit einem schönen Tableau nach dem Wäde des alten Wäternschneid- an der bairischen Kirchenwand. Eine weitere Scene führt uns in die Hofschneidwerk Wätern, in der der junge Wätern von Wätern das dem Tode durch händers Hand entgegenstellt, wobei ihm der Vater klärt, dass jette es nicht kommen. Wäde in der Thüre verjett sich der Wätern auf dem Wätern und jagt, das das Wätern des Wäternschneidwerks den Tode berührt, diesem eine Augen durch den Kopf. So jette er doch von kaiserlicher Hand, der Wätern aber an gedrohenem Hölz.

Das Stück ist wohlgefaßt und von reichlich überlegter drama- tischer Zeichnung, die im lebenden Schlußbild, in welchem die bairischen Kämpfer, um die blaueise Fahne gefaßt, ein pa- triotisches Lied singen, ihren vollsten Ausdruck findet. Die Sprache ist da, wo Bayern agieren, die ungeschickte des Volks, und es war geradezu kaumemöthig, mit welcher Sicherheit und Ungerungenheit die einladen Bayern und ländlichen Hand- werker ihre Rollen durchführten.

Die Vorführung des „Schmieds von Kochel und der helben- mütigen Oberländer im Treffen bei Sendling im Jahr 1705 in der besten Wäternschneidwerk“ war ein sehr glücklicher Gedanke. Es agieren dabei etliche sechs Männer. Amnestroffen enthält das Stück nicht, der Dichter hielt sie für überflüssig und hatte damit vollkommen recht.

Karl Albert Knecht.

## Die pergamenischen Bildwerke in Berlin.

L. P. Seit dem Herbst des Jahres 1879 überbrachten die Gedächtnisräume des kaiserlichen Museums zu Berlin einen Schatz der antiken Sculptur von unermeßlichem Werth: die aus dem tausendjährigen Schutttrabe wieder glückselig ans Licht ge- ronnenen Karmorbildwerke und Architekturtheile von den ge- waltigen Altar- und Tempelbauten, welche sich einst auf dem Burgberge von Pergamon erhoben hatten. Unter der Regierung des Herrscherhauses der Atralen hatte sich in jeder Stadt Kleinasiens in der Nähe des heutigen Smyrna, im 3. und 2. Jahrhundert vor der christlichen Zeitrechnung, eine hohe Cultur- blüthe entwickelt. Hölzliche und großartige Kunstschöpfungen legten Zeugnis davon ab, die zum Schmuck dieses Hölzschneid- und zu Ehren der Götter dinstellt entstanden. Der Ruhm, dessen die pergamenische Wäternschneidwerk genöß, in mit ihren Hauptwerken nicht untergegangen. Man wollte die dorische- rinitischen Jage ihrer besondern Kunstweise in einigen auf un- gelommenen Statuen wiedererkennen, deren energischer Leiden- schaftsausdruck in Gesichtszügen und Bewegungen und deren weitgehend realistische Formenbehandlung sie wesentlich von der Weichheit der erhaltenen Hölzler der Bildwerke vollerkannter Ruhe und stiller Kraft unterschied. In den kleinen Statuen kämpfender und stehender Krieger im Museum zu Neapel und Venedig glaubte man einige von jenen zu erkennen, welche König Antioch als Weidgeschenk nach der Vertreibung der randerischen schneidenden Wäternschneidwerk der Gallier (Ma- teler) aus Kleinasien nach Athen schiffte hatte. Die Statue des stehenden (gallischen) Kriegers, die Gruppe des Kriegers, welcher sich und sein Weib tötet, wurden als Werke der perga- menischen Schule anerkannt. In den berühmten Schöpfungen der Hölzler wie der Völkergruppe zeigten sich nahe verwandte Jage, welche auf einen innigen Zusammenhang mit Pergamon deuteten. Aber von der ganzen Größe der kaiserlichen Schöpfungen, welche sich dort vor 2000 Jahren entfaltet hatte, konnten alle diese Sculpturen doch keine irgend genügende Vorstellung geben. Auf dem alten Burgberg über dem heutigen türkischen Ort Pergama lagen Karmorbänner aller Art zerstreut, und auf den Abhängen der Höhe lagen sich Reste von Kauern in gewaltiger Tiefe hin, wie sie auch an andern Orten Kleinasien und Griechenland in den letzten Zeiten des öst- römischen Reichs zur Abwehr des Andringens barbarischer Völkerheerden errichtet worden sind.

Ein deutscher Ingenieur, der Deutsche Karl Humann, ein ehemaliger Jüngling der Berliner Bauakademie, welcher dort in der Nähe von Smyrna an der Ausgrabung von Straßenbauten für die türkische Regierung thätig war, warde jenseit auf jene Reste aufmerksam. Er zog im Jahr 1871 aus dem dort un- erschundenen Gemäuer ein paar Platten von Bruchstücken gran- dios gearbeiteter Hölzschneidwerk. Durch den deutschen Con- sul Dr. Vöhren wurden dieselben nach Berlin gebracht und dem Museum übergeben, welchem ihr Jinder sie zum Geschenk gemacht hatte. Von dem damaligen Generaldirectors jenseit sie anfangs nicht nach ihrer garten außerordentlichen Bedeutung erkannt und geschätzt worden zu sein, trotzdem die Stößeheit und Größe der Formenbildung, die Energie und Wahrheit des Ausdruckes der Leidenheit und des Schmerzes in dem darauf darzustellenden jugendlichen Mannestopf und die außer- ordentliche Meisterhaftigkeit in der Karmorbearbeitung in diesen Bruch- stücken seinen Zweifel darüber lassen ließen, daß die Sculptur- werke köstlichen Mangels vorlägen. Jedoch hatte Humann vergänglich immer wieder genannt und Anträge an die betreffen- den Behörden in der Heimat gerichtet, daß die nöthigsten be- scheiden gemachten Mittel gewährt würden, um die hier noch zweifellos verborgen liegenden Schätze aus der Nacht und Licht zu fördern, und daß ein German der türkischen Regierung erwirkt werde, welcher die Erlaubnis zum Beginn dieser Ausgrabe- thätigkeit gäbe. Erst im Jahr 1877 hat er seine unermüdeten Bemühungen von Erfolg gekrönt. Die Vermittelung wurden an- genommen, was Götze, der deutsche Wäternschneidwerk in Konstan- tinopel, bestimmte die Werte, den erforderlichen Karmorn anzu- zweilen.

Die archäologischen und architektonischen Verhältnisse des Unter- nehmens, Prof. Curtius (welcher die Städte 1871 mit Dr. Hölz- schneidwerk, dem Leiter der Ausgrabungen von Olympia, in der ersten Campagne befuhrte), Dr. Senke und Karmorn Wätern, waren durch eine Stelle in der neuesten Compilation eines wenig be- kannten römischen Schriftstellers aus dem 2. Jahrhundert n. Chr., Ampelius „Die Wunderwerke der Welt“, darauf geführt wor- den, in jenen ersten Hölzschneidwerk Stüde eines großen Hölz- schneidwerks zu erkennen, der den Unterbau eines kolossalen Jenseiters am Abhang des pergamenischen Burgberges nahe unterhalb seines Gipfels schmückte hätte. Diese Stelle bezeichnet als Gegenstand der Wäternschneidwerk „Den Kampf der Götter mit den Giganten“. Die Aufnahme, welche infolge davon Humann gestellt wurde, war: die etwa noch vorhandenen Hölzschneidwerk Stüde aus der Karmorbearbeitung am Burgberg herauszuwaschen und die Ausma- nente jenes Wäternschneidwerks wiederzugeben. Ueber jede Erwartung reich und vollständig ist ihm vom September 1878 bis zum Herbst 1879 die Lösung dieser Aufgabe gelungen. Aus jener byzantinischen Vertheilungsmannschaft haben Humann's Arbeiter eine enorme Menge von Hölzschneidwerk heraus, welche, ob auch geschädigt und vielfach zertrümmert, doch in allen Theilen eine so grandiose Wäternschneidwerk verrathen und so viel des Herr- lichsten noch erhalten zeigten, daß in ihnen der heutigen Welt fast das Staunenswerthe wiederzugeben worden ist, was die antike Kunst geschaffen und die Völkergeschichte erzählt hat. Die be- ständlichen Begriffe von dem, was die hellenische Sculptur ge- wesen ist, sind durch diese Kunde völlig umgewandelt. Die große Leidenschaft befehl die Composition und durchpult jede einzelne Gestalt der Wäternschneidwerk aller Elemente und der meist phantastisch geformten Söhne der Götter, der geschäftigen, schlange- nigen Giganten, mit welchen jene im Vernichtungskampf ringen. Alles ist dabei zugleich eminent natürlich gezeichnet. Die Bewandtschaft mit dem kaiserlichen Wäternschneidwerk ist un- schätzbare Sprünge in die Kauen. Die Technik des Hölzschneid- werks, der Karmorbearbeitung zeigt von einer Virtuosität abgesehen.

Es ergab sich, daß die Wäternschneidwerk der Hölzschneidwerk einen zusammenhängenden Hölzschneidwerk von 200 Hölzschneidwerk bei nahe an 36 Hölzschneidwerk auf jeder Seite des kolossalen Hölzschneidwerk eines Altarunterbaus gebildet hatten. In der Höhe von ca. 12 Hölzschneidwerk aus dieser Hölzschneidwerk den Hölzschneidwerk umgeben haben. Die Platt- form des Unterbaus führten in letzten einwärtsende Stufen hinauf. Ritten auf erhöhter erhob sich der aus der Höhe ver- brannter Karmorn errichtete Ausbaur selbst, ähnlich dem zu Olympia stehenden, rings um dieselben aber eine Zäunlein, deren Hölzschneidwerk von Statuen gefüllt wurde, während sie nach der Innenseite hin eine Balustrade aus Hölzschneidwerk von geringerer Größe und von ruhiger, anmutiger Form sich abhob, zu deren Darstellungen der pergamenische Wäternschneidwerk von Telephos den Stoff gegeben zu haben scheint.

Im Winter 1879 bis 1880 wurden die glücklich in Berlin eingetroffenen Jenseit jenseit in einigen Museumszölen dem Pu- blicum sichtbar gemacht. Sie erzeugten den größten und all- gemeinsten Enthusiasmus. Man sah, daß der Deutschen Reichs Hauptstadt in ihnen einen schätzbar unerschöpflichen Schatz gewon- nen hatte, welcher ihrem Museum eine Bedeutung und Wichtig- keit geben mußte, wie sie das Verhältniß des Karmornschneidwerks und denen des Karmornschneidwerks von Wäternschneidwerk hatte.

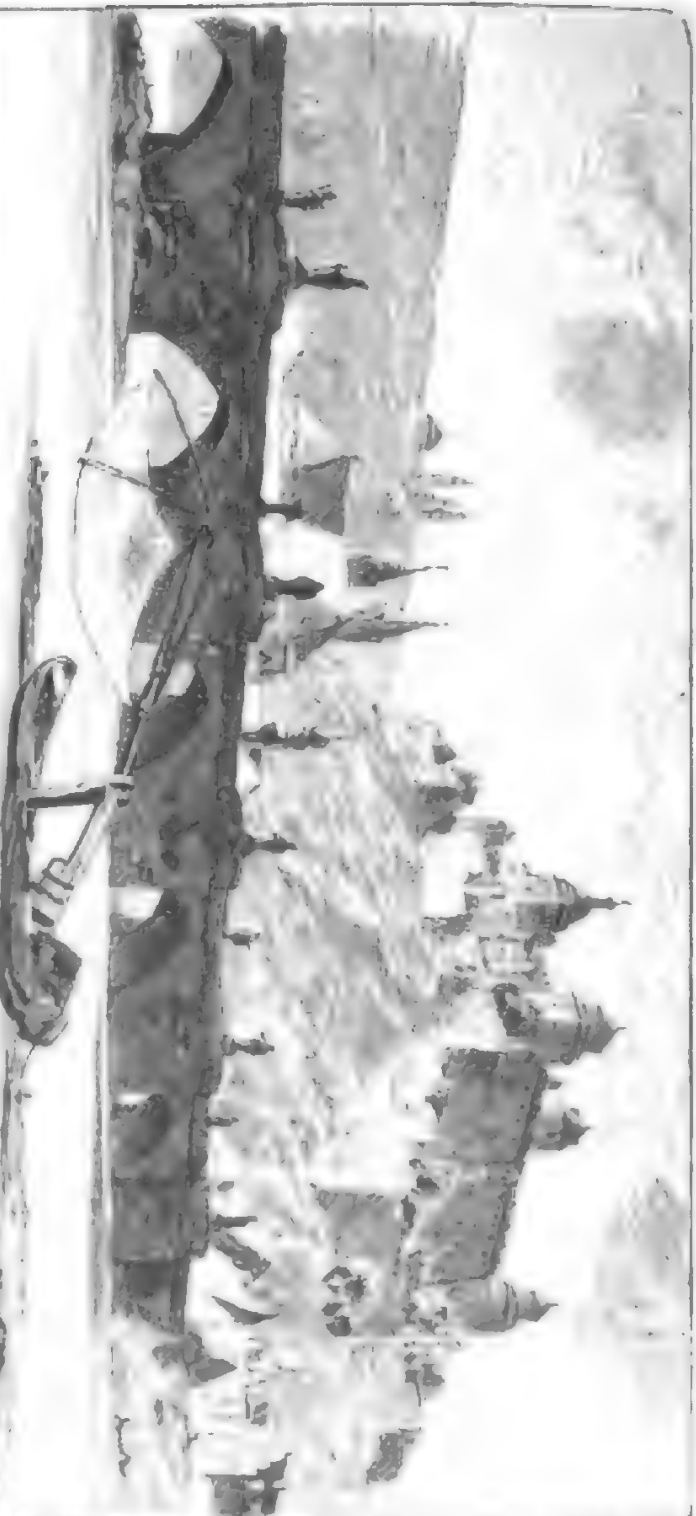
Das schmerzliche Verloren der Karmornschneidwerk von dem oft marmartharten Kall, der sie theilweise umwölde, ist seitdem zu Ende gebracht. Mit bewundernswerther Jenseitheit sind da gesunde Fragmente durch verlorene Hölzschneidwerk Hölzschneidwerk, die sich als zu ihnen gehörig auswiesen, ergänzt worden. Mehrere der schönsten Karmornschneidwerk Platten sind in der Munde des Museums in besser Beleuchtung aufgestellt.

In einer zweiten Ausgrabungskampagne hat Humann in- zwischen ebenfalls eine massenhafte Ausbeute besonders von architektonischen Fragmenten zu Tage gefördert und nach Ber- lin gesendet. Sie ermöglichen nun auch, die einstige Gestalt anderer pergamenischer Hölzschneidwerk besonders aus römischer Zeit zu reconstituieren. Den Bemühungen der bei den Auf- nahmen und Wätern thätig gewesenen Hölzschneidwerk Hölzschneidwerk, Hölzschneidwerk, Völkergaben wir das Gelingen.

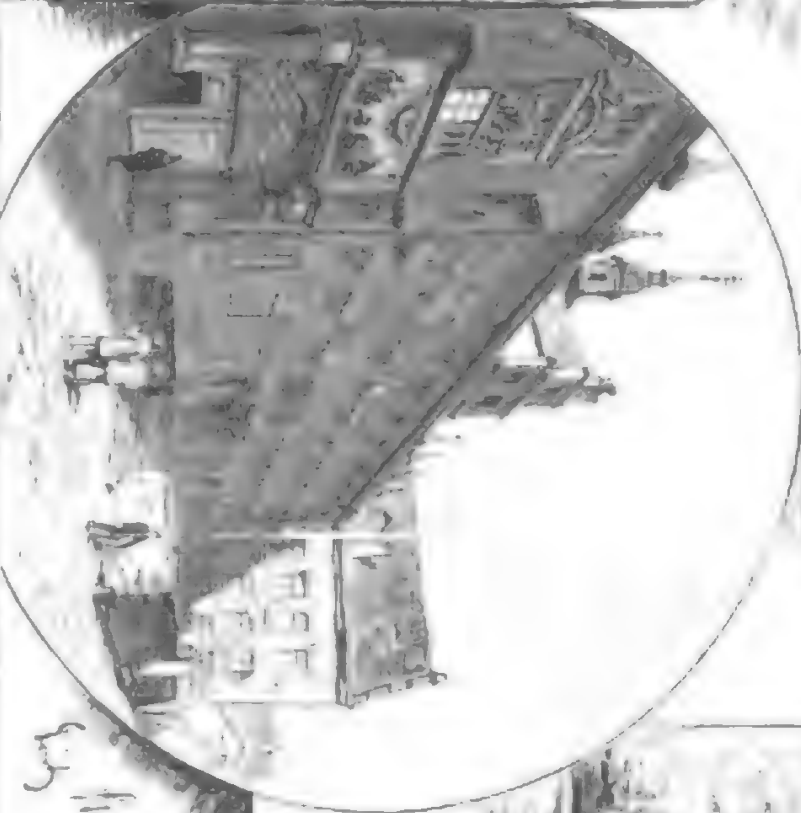
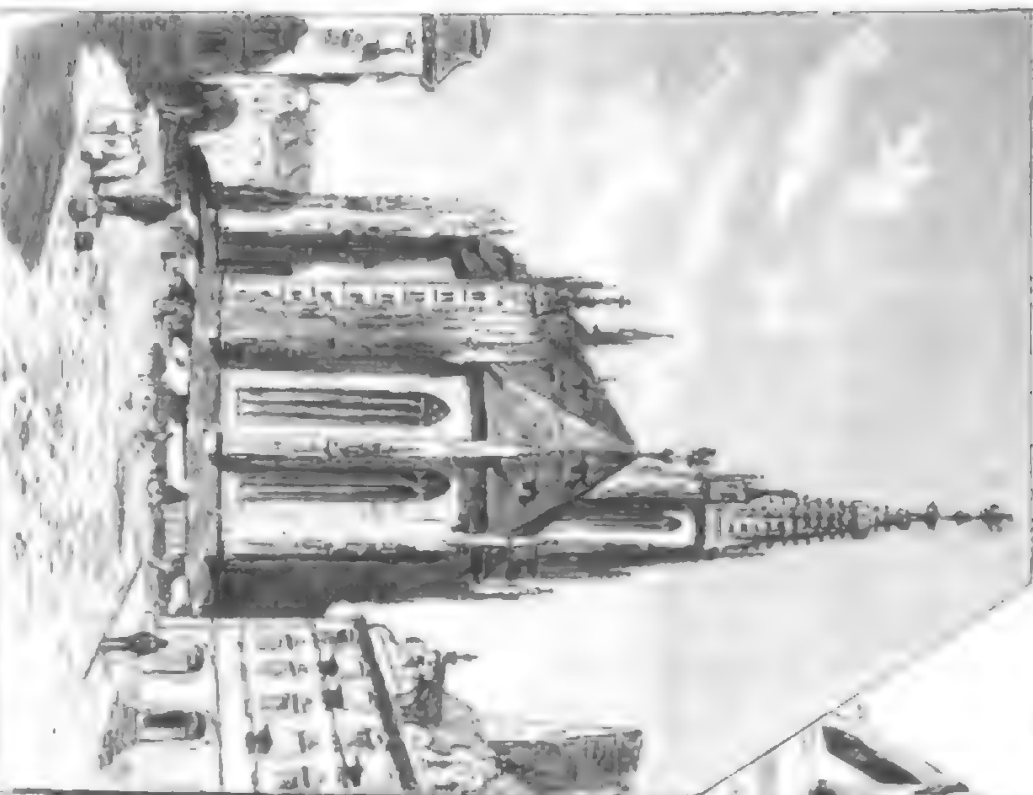
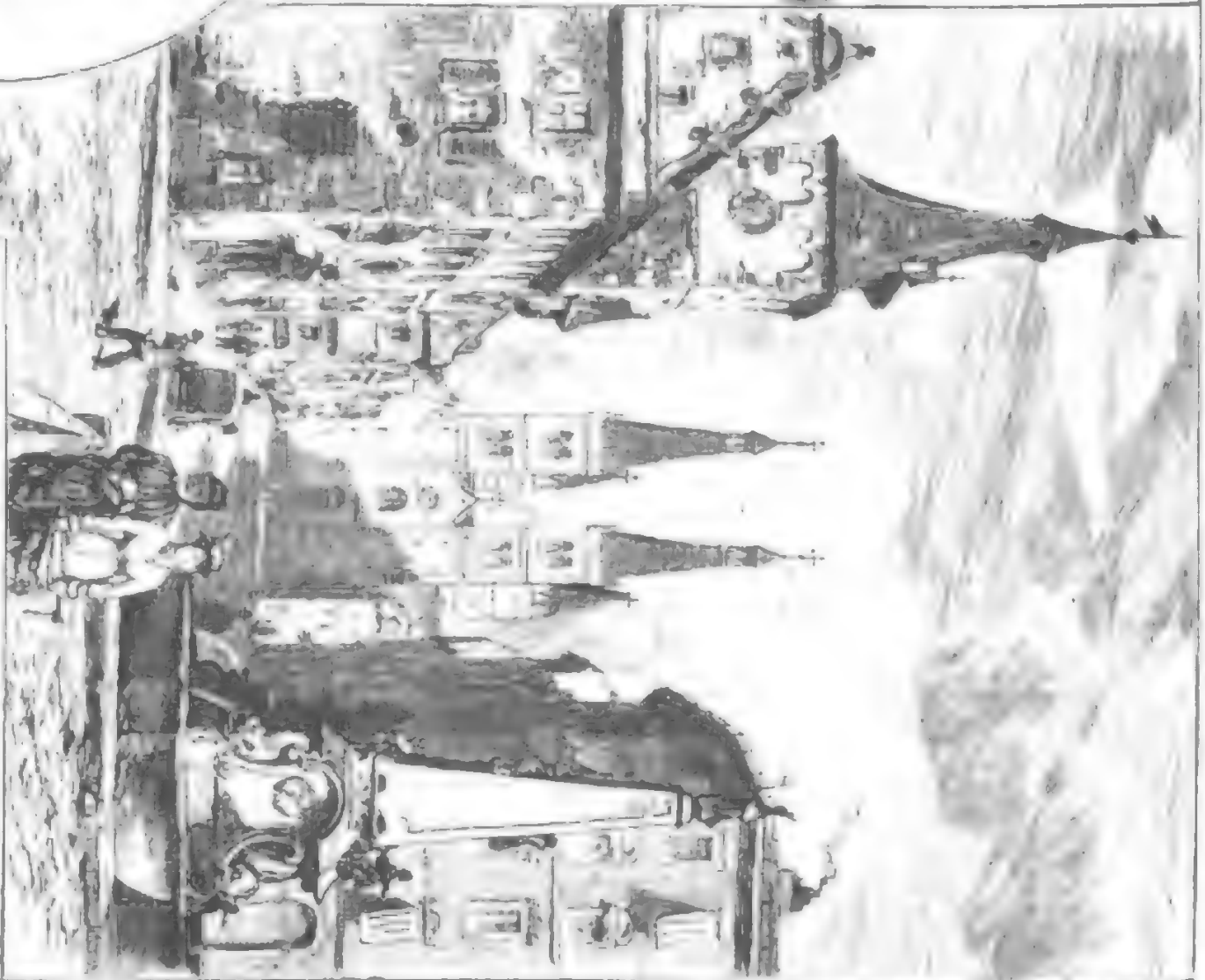
Jene gewaltigen Hölzschneidwerkcompositionen erweckten naturgemäß den lebhaftesten Wunsch, das auf ihnen Lebende einmal von be- rufenen Hand ergänzt und die Giganten Kampfgruppen so wieder- hergestellt zu sehen, wie sie sich einst vor ihrer Zerstörung an dem Altar gezeigt haben mögen. Ein Berliner Bildhauer von Ruf, Dr. Tonbauer, hat das an den beiden Hauptgruppen versucht. Die eine zeigt Pollas Athene im Kampf mit einem von ihr an den Haaren zu Boden gestürzten Giganten, dessen Weib sogleich ihre heilige Schlange schlängelnd umwindet. Was die Mutter der beleigten Hölzschneidwerk thut, erhebt sich weidlosend aus der Tiefe, während Hölzschneidwerk herbeischwebt, um die Weib zu trö- nen; die andere: Zeus, der mit geschäftigen Hölzschneidwerk seine Wäternschneidwerk erstarrt macht, während er den Donnerkeil gegen sie schleudert. Einer, dessen Schenkel der Wäternschneidwerk mit flammendem Hölzschneidwerk durchbohrt, ist neben ihm zusammengeknien. Von diesen beiden Hölzschneidwerk fertigte Tonbauer kleine Nachbildungen an und ergänzte auf denselben die fehlenden Köpfe, Hände, Arme und Füße. Die so vervollständigten sind in Bronze gegossen. Die rühmlich bekannte plastische Wäternschneidwerk von Gebrüder Hölzschneidwerk in Berlin, Unter den Linden, hat die davon genannten Wäternschneidwerk in den Handel gebracht (Abbildungen S. 81). Sie geben ein wahr- scheinlich nicht ganz unzutreffendes Bild im kleinen von der ur- ursprünglichen Gestalt dieser Compositionen. Doch abgesehen allein durch Reduction der letztern auf einen so kleinen Maßstab sehr viel von der Macht des Eindruckes der Originale verloren gegen- mäßig, bedurfte nicht erst des Beweises durch den Karmornschneidwerk, wie er hier geliefert wird.



Die Bluthochzeit aus der Grotte Marbachs.



Die Festspiele zu dem Heiligtum und dem Tempel.



12. 11. 1815





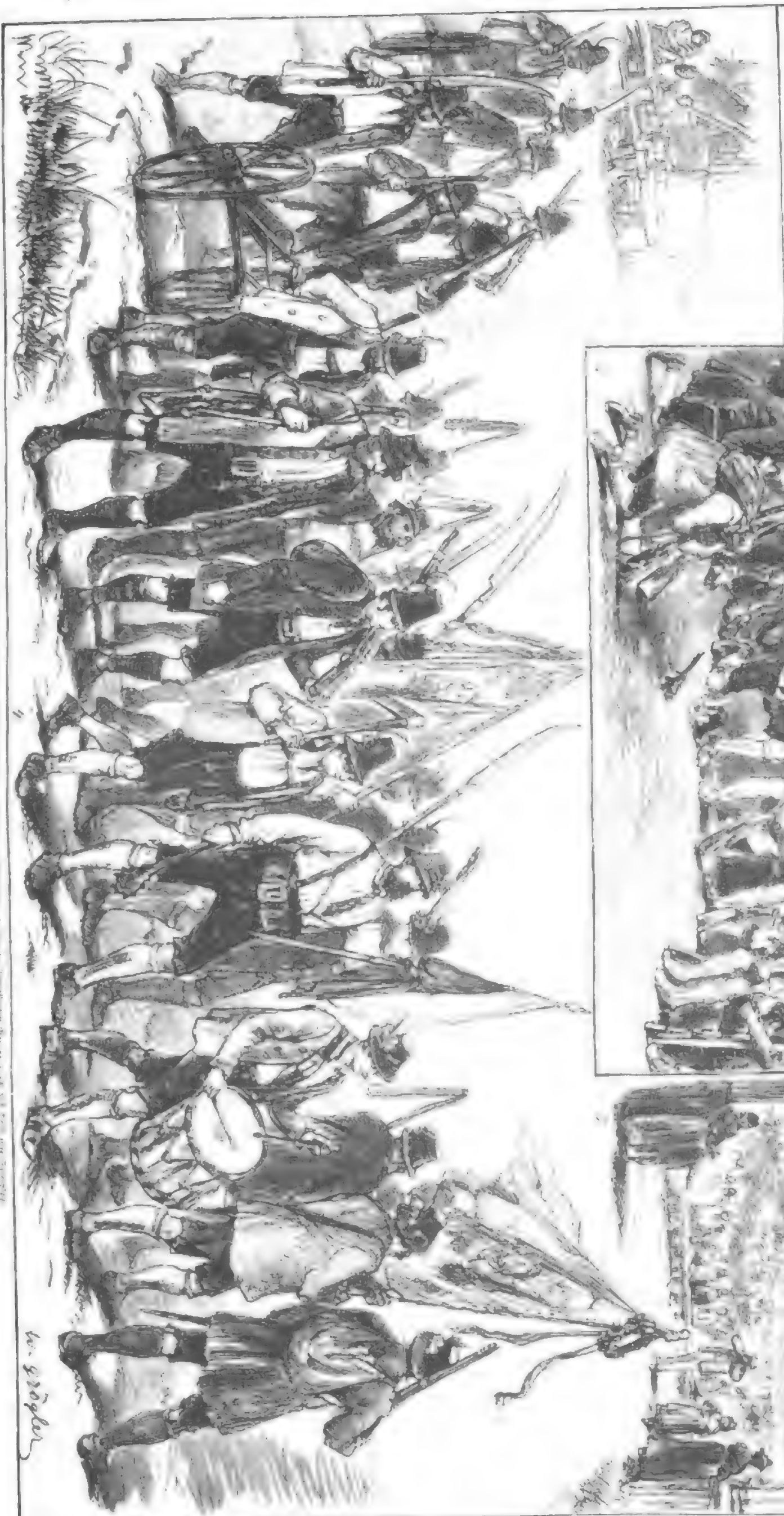
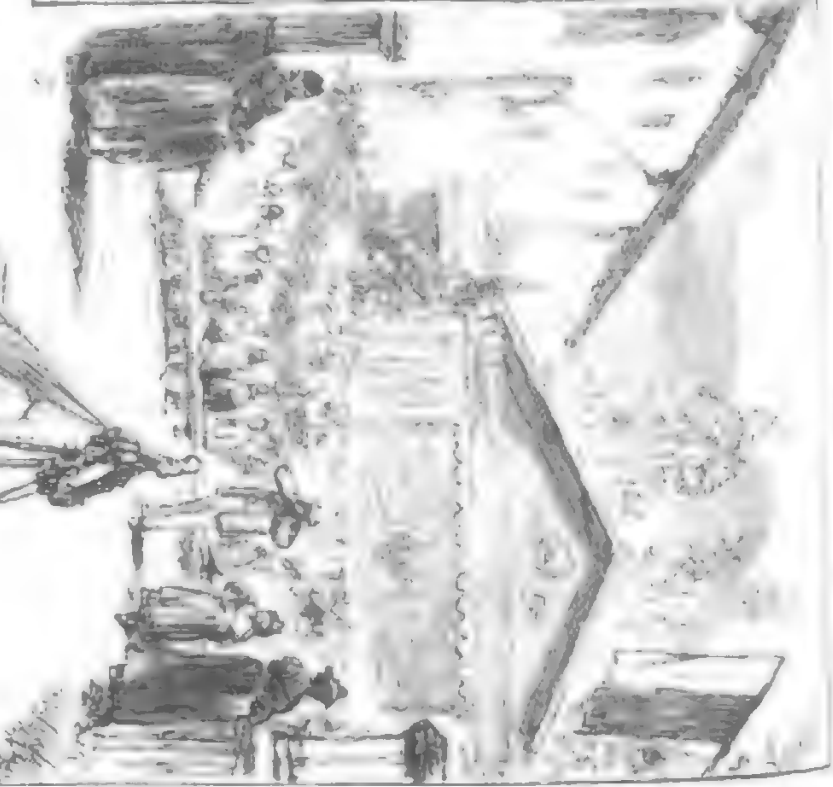
Kornblumen. Gemälde von Ch. Landelle.  
Nach einer Photographie aus dem Besitz von Braun u. Co. in Zürich.











1. Die Schmirgel des Edelsteins von Grah. 2. Wozu hat man die am Edelstein befindlichen Kratzer entfernt. 3. Einmalig. 4. Nach der Aufklärung im Jahre 1861. (S. 75.)



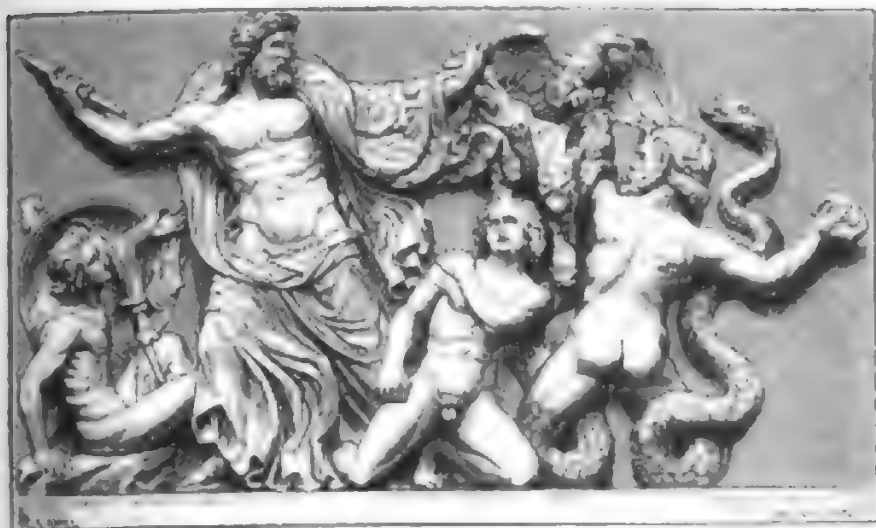
CHALCIDEUS

Die Frau Chalcideus aus der 18. Jahrhundert.



CHALCIDEUS

Die Arbeit schreie aus der Gegenwart.



Die durch A. Tondent ergangenen pergamentischen Bildwerke der künft. Museen in Berlin. S. 75



Shetlandpferde mit Fohlen im Zoologischen Garten zu Dresden. Nach der Natur gezeichnet von Albert Richter.











Fig. 1.

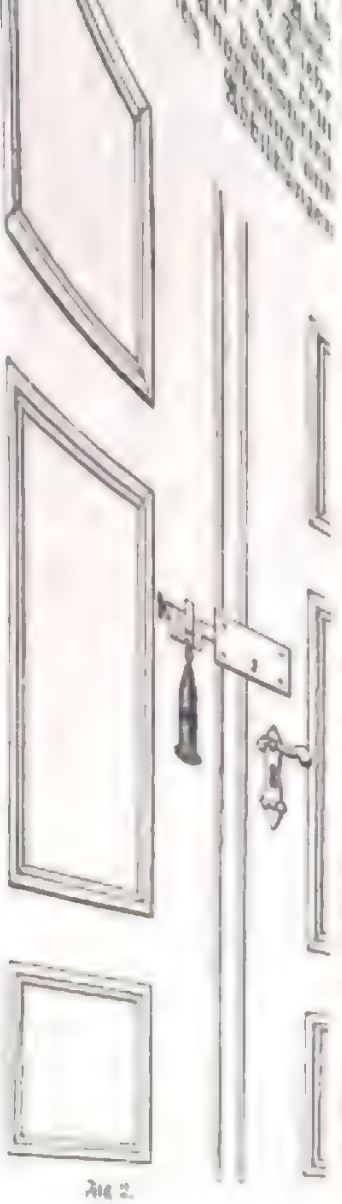


Fig. 2.

veranschaulicht ist, und die von einer bestimmten Verbindung zu her-  
berührenden Eigenschaften (sicherlich zweckmäßige Dichtung, einfache, einer  
Veränderung unterworfen, durch einen auf demselben Kasten  
aufweisenden) in verlässlichem Grade vermittelt, wobei durch ver-  
schiedene Kombinationen der Anordnungsmechanik so verändert wer-  
den kann, daß die betreffende Thut nur durch einen Schlüssel  
ohne Alarm zu öffnen ist. Die Verbindung besteht aus einem  
Schloß mit entsprechend konstruiertem Kegel und dem Signal-  
torpedo. Der Kegel aus verriegelter Metall trägt am vorderen  
Ende vier Metallbüchsen, die nebeneinander in einer Reihe  
liegen und durch die Schloß des Kessels gehen. Da das Schloß  
von außen hat und man jeden Augenblick das eine oder andere  
Metallstück durch Heben und nachheriges Senken aus der Reihe  
herausheben kann, steht eine Anzahl von Kombinationen zur  
Verfügung, denen außer die zu dem Kegel gehörenden, noch  
andere, oder normale Kombinationen hinzugefügt werden können.  
Der Kegel ist so konstruiert, daß er nur durch einen Schlüssel  
geöffnet werden kann. In dem Schlüssel befindet sich ein  
Stück, das in die Büchsen des Kessels paßt. Wenn man den  
Schlüssel in die Büchsen steckt, so wird der Kegel so bewegt,  
daß die Büchsen des Kessels in die Büchsen des Kessels  
einrasten und der Kessel so geöffnet wird.

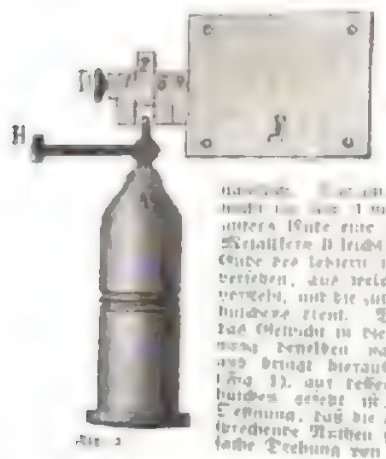


Fig. 3.

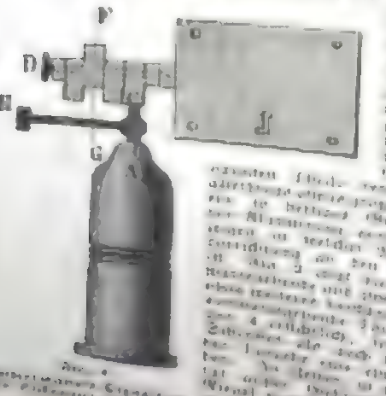


Fig. 4.

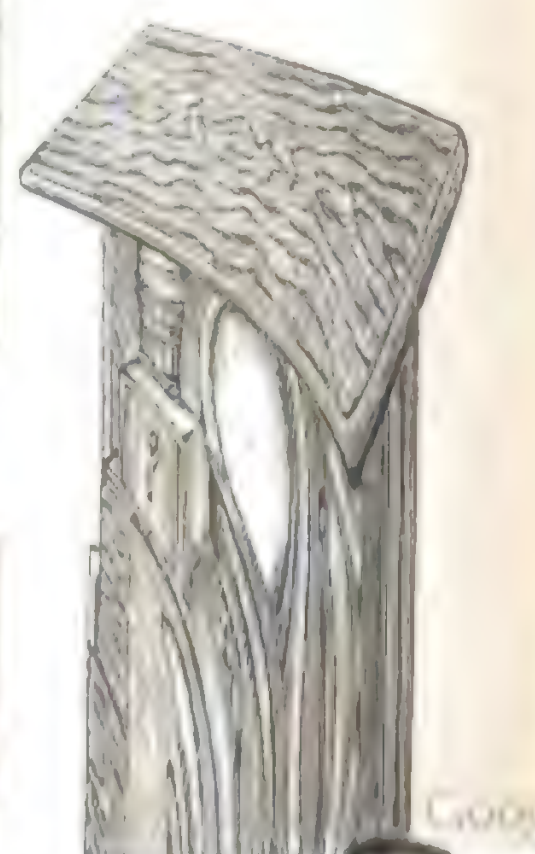
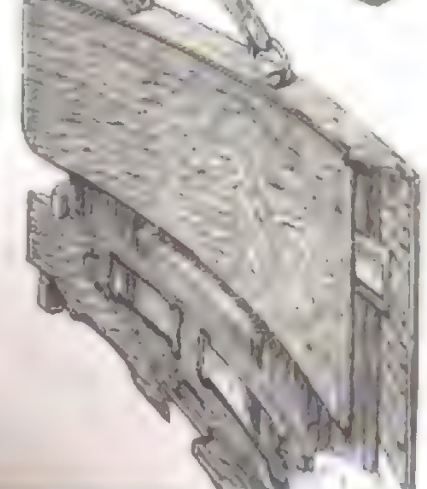
Fig. 3 und 4 zeigen zwei verschiedene Ausführungen eines mechanischen Apparates, der zur Messung von Gewicht oder Volumen dient. Die Konstruktion ist so gestaltet, daß sie eine hohe Genauigkeit ermöglicht. Der Apparat besteht aus einem zentralen Zylinder, der auf einer Basis ruht, und einem horizontalen Arm, der an einem Punkt befestigt ist. Der Arm ist so konstruiert, daß er sich frei drehen kann und eine Skala anzeigt. Die Skala ist so geeicht, daß sie die Messung in verschiedenen Einheiten ermöglicht. Der Apparat ist so konstruiert, daß er für verschiedene Zwecke verwendet werden kann, wie zum Beispiel zur Messung von Gewicht oder Volumen. Die Konstruktion ist so einfach, daß sie leicht zu bedienen ist und eine hohe Genauigkeit ermöglicht.

Die Erfindung besteht darin, eine Verbindung zu schaffen, die es ermöglicht, eine bestimmte Thut nur durch einen Schlüssel zu öffnen. Die Verbindung besteht aus einem Schloß mit einem Kegel und einem Signal-torpedo. Der Kegel ist so konstruiert, daß er nur durch einen Schlüssel geöffnet werden kann. In dem Schlüssel befindet sich ein Stück, das in die Büchsen des Kessels paßt. Wenn man den Schlüssel in die Büchsen steckt, so wird der Kegel so bewegt, daß die Büchsen des Kessels in die Büchsen des Kessels einrasten und der Kessel so geöffnet wird.



Fig. 5. Fig. 6.

Die Erfindung besteht darin, eine Verbindung zu schaffen, die es ermöglicht, eine bestimmte Thut nur durch einen Schlüssel zu öffnen. Die Verbindung besteht aus einem Schloß mit einem Kegel und einem Signal-torpedo. Der Kegel ist so konstruiert, daß er nur durch einen Schlüssel geöffnet werden kann. In dem Schlüssel befindet sich ein Stück, das in die Büchsen des Kessels paßt. Wenn man den Schlüssel in die Büchsen steckt, so wird der Kegel so bewegt, daß die Büchsen des Kessels in die Büchsen des Kessels einrasten und der Kessel so geöffnet wird.



Die Erfindung besteht darin, eine Verbindung zu schaffen, die es ermöglicht, eine bestimmte Thut nur durch einen Schlüssel zu öffnen. Die Verbindung besteht aus einem Schloß mit einem Kegel und einem Signal-torpedo. Der Kegel ist so konstruiert, daß er nur durch einen Schlüssel geöffnet werden kann. In dem Schlüssel befindet sich ein Stück, das in die Büchsen des Kessels paßt. Wenn man den Schlüssel in die Büchsen steckt, so wird der Kegel so bewegt, daß die Büchsen des Kessels in die Büchsen des Kessels einrasten und der Kessel so geöffnet wird.

Die Erfindung besteht darin, eine Verbindung zu schaffen, die es ermöglicht, eine bestimmte Thut nur durch einen Schlüssel zu öffnen. Die Verbindung besteht aus einem Schloß mit einem Kegel und einem Signal-torpedo. Der Kegel ist so konstruiert, daß er nur durch einen Schlüssel geöffnet werden kann. In dem Schlüssel befindet sich ein Stück, das in die Büchsen des Kessels paßt. Wenn man den Schlüssel in die Büchsen steckt, so wird der Kegel so bewegt, daß die Büchsen des Kessels in die Büchsen des Kessels einrasten und der Kessel so geöffnet wird.

Die Erfindung besteht darin, eine Verbindung zu schaffen, die es ermöglicht, eine bestimmte Thut nur durch einen Schlüssel zu öffnen. Die Verbindung besteht aus einem Schloß mit einem Kegel und einem Signal-torpedo. Der Kegel ist so konstruiert, daß er nur durch einen Schlüssel geöffnet werden kann. In dem Schlüssel befindet sich ein Stück, das in die Büchsen des Kessels paßt. Wenn man den Schlüssel in die Büchsen steckt, so wird der Kegel so bewegt, daß die Büchsen des Kessels in die Büchsen des Kessels einrasten und der Kessel so geöffnet wird.









# Illustrirte Zeitung

Nr. 2039.]

Erscheint regelmäßig jeden Sonnabend  
am Anfang von circa 20 Bogen.

Leipzig, 29. Juli 1882.

Quartierpreis (13 Nummern) 6 Mark.  
Einzelne nur 1 Mark.

[79. Band.]

## Illustrirte Zeitung.



Ausführungen von Bäumen,  
Tiere- und Gärtenanlagen, alle  
Kunst- und Restaurationen,  
Kunstgegenstände, Eisenbahn- und  
Eisenbahnfahrplan.  
Wasser- u. Wasserbauanlagen, Reise-  
handbücher und Reisekarten, Museen  
und Sammlungen,  
Wasser- und Reise-Karten u. s. w.  
sowie

Bekanntmachungen aller Art  
finden sich in der „Illustrirten Zeitung“  
weiterhin und tragen die Anzeigen-  
gebühren für die Illustrirte Zeitung  
einen oder deren Theile 15 A.

Alle für die „Illustrirte Zeitung“ ein-  
geschickten Artikel müssen, wenn nicht  
sonst anders bemerkt, in der ersten  
Ausgabe des Monats in der Redaktion  
eintreffen. Die Redaktion ist nicht  
verantwortlich für die Rückgabe von  
Manuskripten, die nicht in der  
Redaktion eintreffen.

## Baedeker's Reisehandbücher.

Erstausg. und Neuaufl. 15. Aufl. 1880. 5 A. — Mittel- und Nord-  
deutschland. 12. Aufl. 1880. 7 A. — Süddeutschland und Österreich.  
12. Aufl. 1880. 7 A. 50 S. — Österreich, Ungarn und Siebenbürgen.  
12. Aufl. 1880. 7 A. — Südbahnen und die österr. Alpenländer: Tirol,  
Salzburg u. 20. Aufl. 1882. 6 A. — Österreich. 9. Aufl. 1879.  
6 A. — Mittelitalien. 6. Aufl. 1880. 6 A. — Unteritalien. 6. Aufl.  
1880. 7 A. — London. 7. Aufl. 1881. 6 A. — Paris und Umgebungen.  
10. Aufl. 1881. 6 A. — Rheinlande. 21. Aufl. 1881. 6 A. — Schweiz.  
19. Aufl. 1881. 7 A. Mit Anhang über die Gotthardbahn. — Schweden  
und Norwegen. 2. Aufl. 1882. 9 A. — Unter-Ägypten. 1877. 16 A. —  
Palästina und Syrien. 2. Aufl. 1880. 16 A.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen. 1882

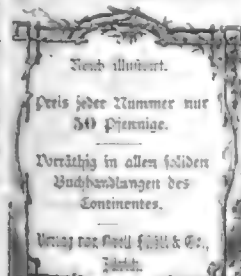
Novität — Juli 1882.

## Verlag von Franz Rivnáč in Prag. Rivnáč's Reisehandbuch für das Königreich Böhmen.

An 40 Bogen Text in 8°. In Bader's Einband, mit 12 Karten und  
Pläne separat gebunden. Preis für beide Theile 9 A.

Vorräthig in allen Buchhandlungen. 1172

## Europäische Wanderbilder.



Preis jeder Nummer nur  
50 Pfennige.

Vorräthig in allen soliden  
Buchhandlungen des  
Continents.

Verlag von Carl F. W. Schmidt & Co.,  
Leipzig.

## Gotthard-Bahn. Vogelkühn-

Karte. 1. Aufl. 1882. 1 A. 50 S.  
Lebendige und genaue Abbildung  
der Gotthard-Bahn. In der  
Hand der Reisenden. Preis  
von Carl F. W. Schmidt & Co.,  
Leipzig.

Verlag von Johannes Neumann  
in Leipzig.

Der Geschichte der Gotthard-

Friedrich Taubmann

Ein Buch.

Preis 1 Mark.

Friedrich W. Gehring.

Der Gotthard-Bahn. 1. Aufl. 1882.

Preis 1 Mark.

In Leipzig.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

Preis 1 Mark.

## Dresden, Hotel de Saxe, Dresden, Hotel de Saxe, Dresden, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Abonnement bei allen Postämtern und Buchhandlungen.

(Inserate durch K. Mosse, Leipzig.)

Der praktische Maschinen-Constructeur.

Zeitung für Maschinen- u. Maschinenbau, Ingenieure u. Fabrikanten herausgegeben von

W. H. UHLAND.

Auflage 1700. Jährlich 24 reich illustrierte Nummern.

Anfang Juli Beginn des 111. Quartals 1882. Preis 6 A.

Leipzig. Baumgärtner's Buchhandlung.

See- und Soolbad Colberg

(Eisenbahnstation: Bahnhofsplatz 1881: 5911 6186).

Hamburg. — Hotel Schadendorf.

1. Rang. Friedrich 1818.

Walter A. D. Schadendorf.

Bad Kreuznach.

Privat-Bad-Hotel Franzmann, vorm. Kaiser Hof.

Hotel Berliner Hof. Besitzer Friedr. Franzmann.

Leipzig.

Hotel Heller zum Hamburger Hof.

Alle drei Hotels haben einen eigenen Saal.

Elegante Restauration und eigener Saal.

Richard Heller.

Bad Sangerberg

In Sangerberg, Eisenbahnstation Marienberg.

Sehr elegante Restauration und eigener Saal.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

## ALMA JULIA. Illustrirte Chronik ihrer dritten Siedelung.

Offizielle Festzeitung.

Am 30. Juli, Jubiläum der Universität Würzburg.

Preis 2 A. Zu den 2 A. Buchhandl. u. Postanstalten.

Romische Literatur; zur Cultur- u. Sittengeschichte.

Seiten neu von und ausgeführt.

Katalog Nr. 147. Deutsche Sittengeschichte. Literatur. Katalog Nr. 148.

Katalog Nr. 149. Romische Literatur. Katalog Nr. 150.

Katalog Nr. 151. Romische Literatur. Katalog Nr. 152.

Katalog Nr. 153. Romische Literatur. Katalog Nr. 154.

Katalog Nr. 155. Romische Literatur. Katalog Nr. 156.

Katalog Nr. 157. Romische Literatur. Katalog Nr. 158.

Katalog Nr. 159. Romische Literatur. Katalog Nr. 160.

Katalog Nr. 161. Romische Literatur. Katalog Nr. 162.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe, Wien, Hotel de Saxe.

Abonnement bei allen Postämtern und Buchhandlungen.

(Inserate durch K. Mosse, Leipzig.)

Der praktische Maschinen-Constructeur.

Zeitung für Maschinen- u. Maschinenbau, Ingenieure u. Fabrikanten herausgegeben von

W. H. UHLAND.

Auflage 1700. Jährlich 24 reich illustrierte Nummern.

Anfang Juli Beginn des 111. Quartals 1882. Preis 6 A.

Leipzig. Baumgärtner's Buchhandlung.

See- und Soolbad Colberg

(Eisenbahnstation: Bahnhofsplatz 1881: 5911 6186).

Hamburg. — Hotel Schadendorf.

1. Rang. Friedrich 1818.

Walter A. D. Schadendorf.

Bad Kreuznach.

Privat-Bad-Hotel Franzmann, vorm. Kaiser Hof.

Hotel Berliner Hof. Besitzer Friedr. Franzmann.

Leipzig.

Hotel Heller zum Hamburger Hof.

Alle drei Hotels haben einen eigenen Saal.

Elegante Restauration und eigener Saal.

Richard Heller.

Bad Sangerberg

In Sangerberg, Eisenbahnstation Marienberg.

Sehr elegante Restauration und eigener Saal.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.

Walter A. D. Schadendorf.





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2039.

Erscheint jeden Samstag  
im Anfang von circa 20 Foliositen.

Leipzig, 29. Juli 1882.

Verleger: C. Neumann, Neudamm 1. Nr. 1.

79. Band.

## Die Leistungen der Post.

I.

**W**er trug in dem deutsch-französischen Krieg von 1870 bis 1871 alle Hoffnungen, Segenswünsche und Gebete der Heimat nach den fernem Schlachtfeldern Frankreichs hinüber? Wer brachte aus einem Quartier, aus dem Bivouac, von potaheroller Korporenmacht her oder aus dem Todeskampf der Schlachten die Grüße und Trostungen für treue Mutter,

liebende Gattinnen und Brüder: wer die Siegesberichte, die Schicksalserwartungen harter Kämpfe und erhebender Ehrentage?

Die deutsche Feldpost war es, die Versorgungsbasis für den Mann der Soldaten. Mit Stolz gedankt jeder Deutsche der wackeren Männer, welche neben der tapfern, glorreichen Armee den Ehrenplatz einnahmen und auf den blutigen Schlachtfeldern in Feindesland unvergängliche Lorbern schützten. Wir wollen heute an die muthigen, fleißigen Vorkämpfer der mit den arduen Erinnerungen der Nation verknüpften Feldpostbriefe erinnern, im übrigen aber an dieser Stelle die Post als ein im Dienst des lebendigen, stehenden Institut näher betrachten.

Noch zu Anfang dieses Jahrhunderts existierten zur Regelung der Postverhältnisse allein innerhalb Deutschlands mehr als hundert zum Theil sehr umfangreiche Verträge, deren Grundlagen häufig voneinander abwichen, Conglomerate misstrauischen Verhältnisses und todtten Normenweisens, unter denen das Rechtsbewußtsein der Nation litt. Es dauerte lange Zeit, ehe die Einheitsbestrebungen auf postalischem Gebiet Erfolg hatten. Am 6. April 1850 wurde zu Berlin der Deutsch-Oesterreichische Postvertragsvertrag unterzeichnet, durch welchen die Tarirung und postalische Behandlung der Postsendungen gleichmäßig geregelt, auch wichtige Vorterrnähmungen und sonstige auf Erleichterung



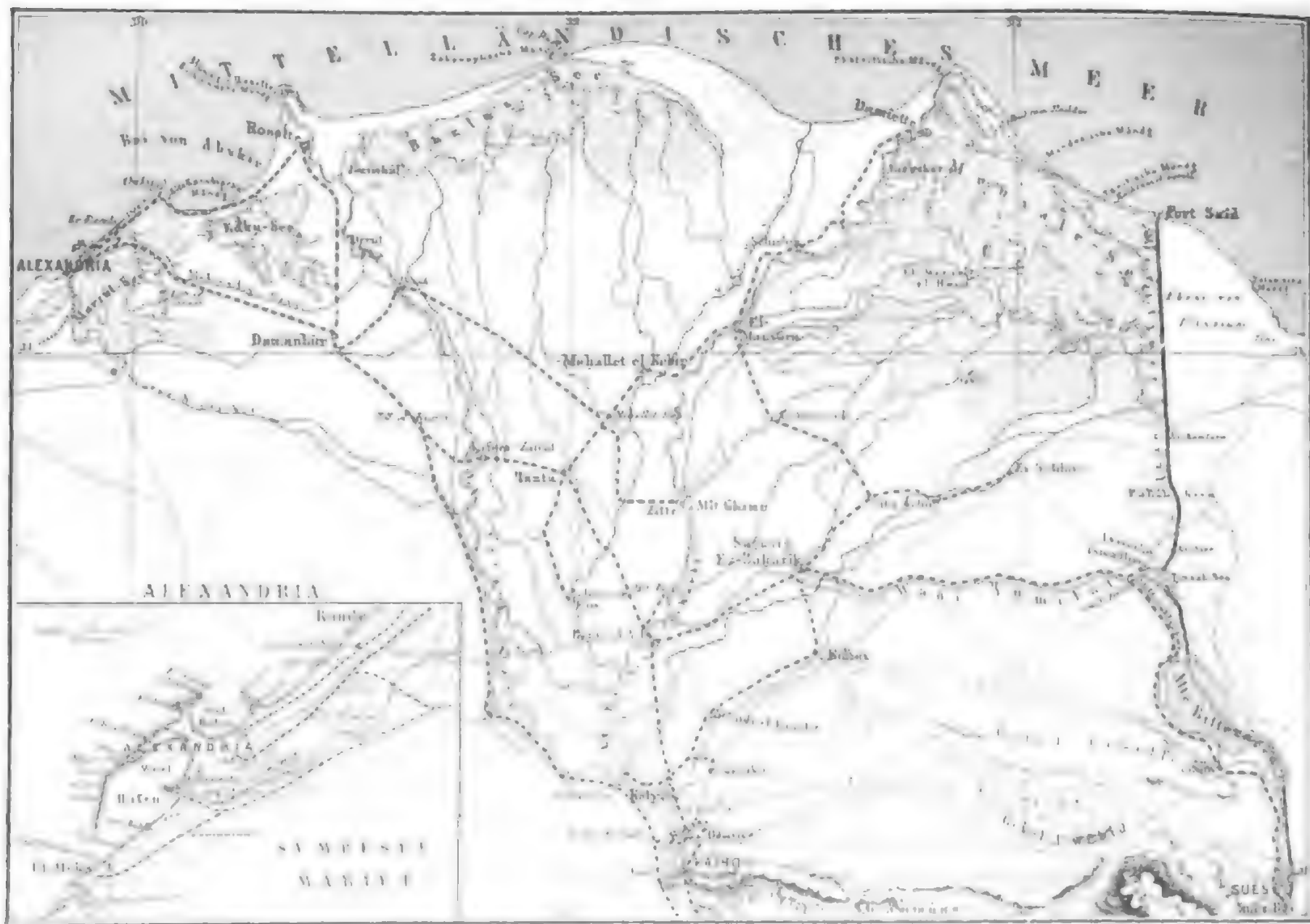
Heimkehr aus der Krim. Nach einer Skizze gezeichnet von D. Kahler. (S. 94)











Maßstab: 1:100,000 0 10 Kilometer, Blatt 1000  
 Uebersichtskarte von Untersägypten.



Die Krisis in Aegypten: Der Suezkanal bei Port-Said. Nach einer photographischen Aufnahme.





Unserer und Welt

Die Kräfte aus Oberägypten: Ansicht von Kairo. Nach einer photographischen Aufnahme.

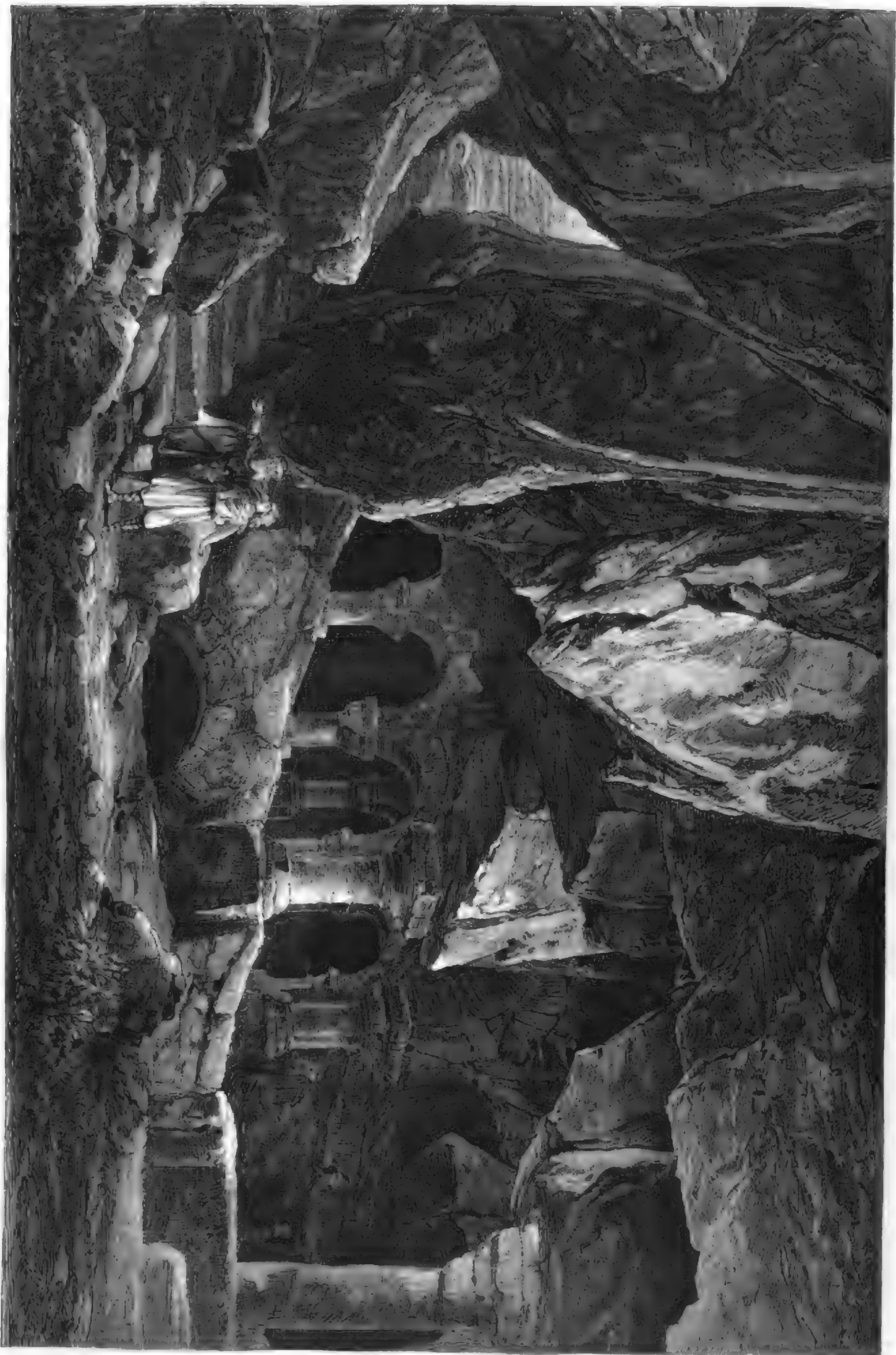
Im Jahre 1902











Die Fäustel-Zuführung in Zaireuth: Scene aus dem I. Act: Guremang führt Fäustel nach der Grabsburg.  
Nach dem Original aus dem Fäustel-Klub (Verlag von E. G. Eder in Leipzig).



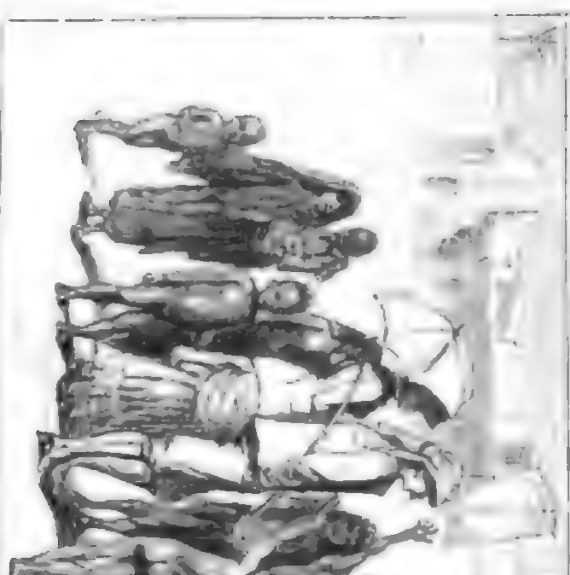
**Die Darstell.-Ausführung in Vaureaub: Scene aus dem 2. Act: Der Zaubergarten.**  
Nach einer Skizze von dem Verfasser selbst. Einzig von Herrn Edlerich im Original.



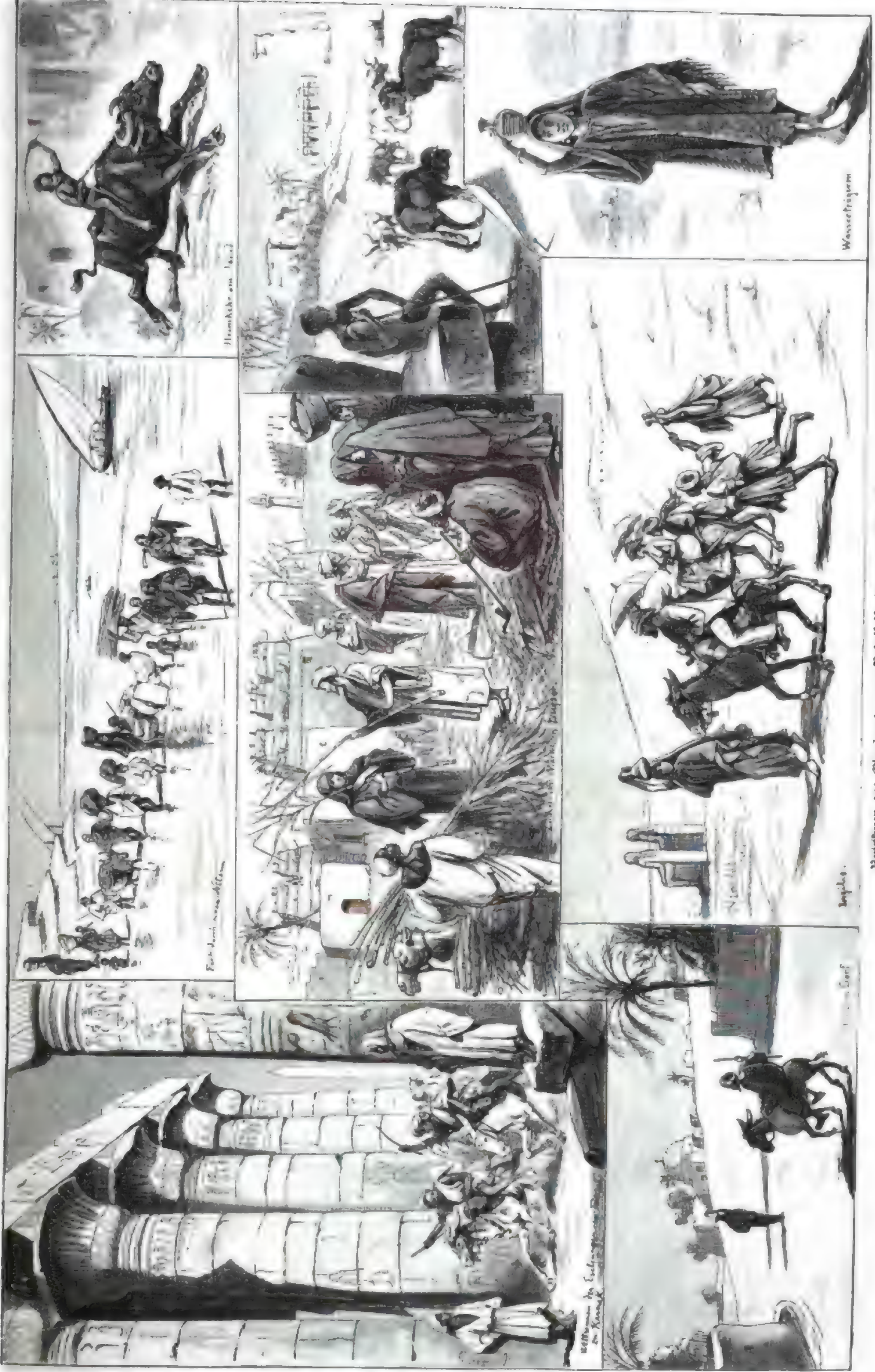












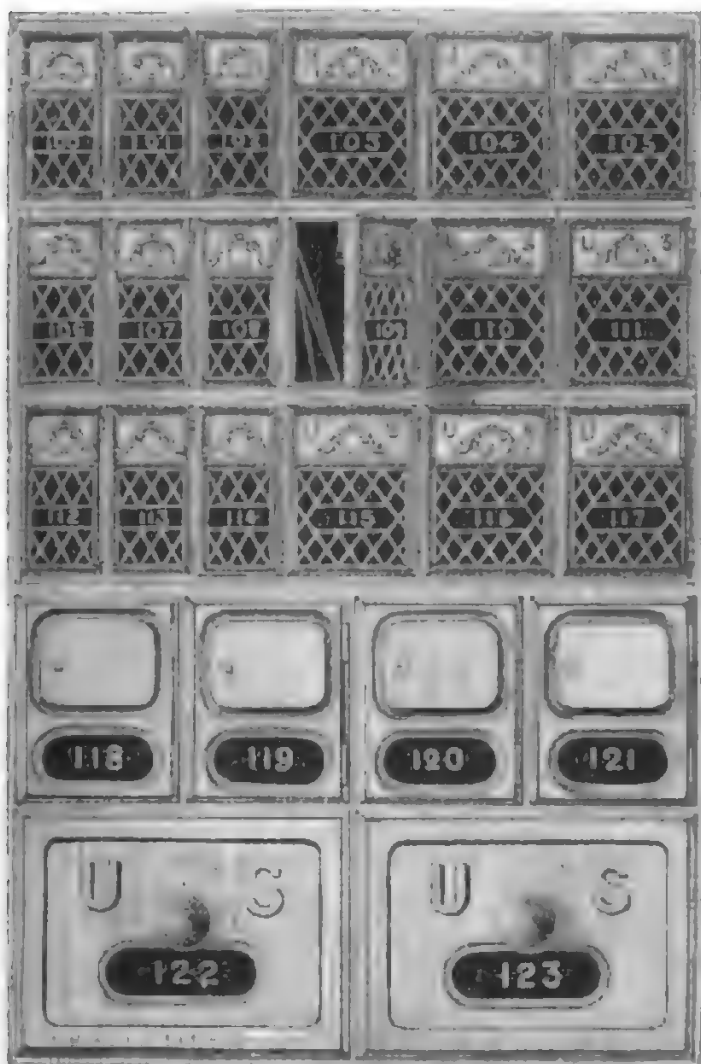
Reisenden aus Oberägypten von Rudolf Bendemann. (S. 95.)





aufwand einen Zimmerschmuck zu schaffen, der auf die Ausbildung und Pflege des äußeren Weibes festeres zu wirken vermag.

**Amerikanische Vorkrichtungenen.** — Die untern Vessern bekann sie weit, unterstehen sich die amerikanishen Vorkrichtungen wesentlich aus der untern, wie auch die innere Organisation des gesammten Volkswesens eine andere ist und wie manchen Jagen sein wird in Anbetracht der amerikanischen Verhältnisse. Zu den Eigentümlichkeiten dieser Organisationen gehört es auch, das die Volkswirthe der vertriebenen Volk Nicos in vielen Fällen einen Theil der Vorkrichtung für ihre Volkswirt aus eigene Kosten ausführen lassen müssen, wofür sie aber auch besondere Vorkrichtungen durch Vorstellen haben, welche einen Theil ihres Einkommens bilden. Diese Vorknahmen erwachsen namentlich aus der Vermietung der im Volkswirt angebrachten Bestandtheile, resp. Geschäften und Acker, welche einen charakteristischen Charakter der Nicos Vorkrichtung ausmachen, deren Ausführung große Armen als besondere Spezialität beruhen. Zu den bedeutendsten Vorstellen gehört der Dale Manufacturing Company zu Stamford, welche auch die hier abgeleitete Vorkrichtung fabricirt hat. Zum besten Verständnis müssen wir vorausschicken, das solche Ackerwiese mit Ratten, Schwanen und Aachern in einem großen Raum als längliche Kerkere, Freude, Schwede oder auch große Berang arcanat sind, und das das Volkswirt überall freien Zutritt zu der Außenwelt hat. Links befinden sich die mit maltem Glas gegen das Volkswirt abgegrenzten Acker, in denen, alphabetisch geordnet, die Vork-



Quelle amerikanische Botschaft?

aufbewahrt sind, die dem Abreißfaden durch die in der Mitte befindliche Thüre (delivery box), welche unterm Schalter entspricht, ausgeliefert werden. Jede Firma, die für ihre Correspondenzen ein solches Buch in Anspruch nimmt, hat dafür eine gewisse Miete zu zahlen. Die zur Rechten des Schalters befindlichen Schränkchen und Schuttschälen, deren Vorrichtung aus unserer Abbildung deutlich zu ersehen ist, untertheilen sich von den linksseitigen Räumen dadurch, daß sie anstatt mit matten Glase durch sehr starke Eichenbretter verschlossen sind, an denen sich je eins der um ihrer Sicherheit willen so schnell beliebt gewordenen Pale-Schlösser befindet. In denselben werden ihre Schlüssel gelockert, deren einen der Postmeister erhält, während er den andern an den Richter des betreffenden Schränkchens abgibt und den dritten zur Nothdurft aufbewahrt. Die Miete für die Schränkchen ist etwas höher als die für die Häuser, daher hat der Richter aber auch den Vortheil, daß er ohne Zeitverlust zum das Schränkchen des augen selbst öffnen und denselben die für ihn angelegten Postfächer entnehmen kann. Diese die Abbildung erkennen läßt, ist jedes der in verschiedener Größe dargestellten Schränkchen mit einer Nummer versehen. Selbstverständlich sind sämtliche Briefbehälter nach der Innenseite des Postbüreau offen oder doch leicht zugänglich, damit der Postbeamte bequem zu denselben gelangen kann. Ueber den Schränkchen u. s. w. welche nur bis zu bequemer erreichbarer Höhe gehen, ist das Ganze durch Geländer abgeschlossen, welches, geschmackvoll und elegant im Walnussholz ausgeführt, das Bureau von dem äußern Raum abschließt. Zu erwähnen bleibt noch, daß unter und neben dem Schalter sich noch nach innen aufgebende, verschließbare Kisten befinden, die als Aufbewahrungsort für Marken, Stempel u. s. w. dienen.

Patentirtes Aufdruckn für Kreuz- und Linien-  
Hörer. — Die beliebten Sondern in Kreuzlich und in der so-  
gesannten Holben Technik auf Zinnen und andere Metallhöf werden  
in hohem Grad durch eine Gründung erleichtert, welche der Sondern  
des nächsten Zählens der Höfen erst des mittheilenden Auslassens  
von Zerrain überbrückt. Die hoch einfache Anwendung des be-  
treffenden Apparats, der auch für das Gießen und Abgießen  
von Zeichnungen und Nummern große Vortheile bietet, ist folgende:  
Um niederzulegen, in regelmäßigen Entfernungen mit Metallstücken  
befestigter Holztrichter, an welchem der Schüssel besonders markant  
herunterfällt, wird, um Farbe annehmen, auf ein mit blauer oder  
weiser Farbe getränktes Druckpolster gedrückt und dann auf dem  
zu bedruckenden Stoff gedrückt, auf welchem er ein deutliches Ein-  
druck zurückläßt, das der Sondern als Richtschnur für ihre Zeich-  
nung dient. Der regelmäßige Anlauf des nächsten Stempelabdrucks wird  
durch die entstehenden Schüssel, die einen Härten Punkt markieren,  
bestimmt. Diese Aufdrucke werden von dem Erfinder und Patent-  
inhaber Hans Pant in Wien I, Kreuzgasse 36, in fünf verschie-  
denen Größen verfertigt und sind in complet eingerichtetem Stempel-  
faß entweder einzeln zum Preise von 4 60 k oder sammtlich  
für alle in einem Kasten verpackt für 16 50 k zu haben.

## Modern.

— Für die heißen Sommerzeit hält man viele weiche Kleider im Vorrath, die auch im Winter und Sommerfriden sehr den kühlen Aftaten und Nachten bevoztigt werden: indeß fottitt man fie nicht, wie es früber Zute war, aus Woll, Bland oder ähnlichen daumwollenen Stoffen, fondern durchgangig aus Aoulard, Lurab, Nonnenfchleier, Barge und Wollmifcheln. Letztere fteht fteb namentlich ganz teugend aus, wenn er mit gleichfalls mit reizen brechenden Blumen gemischt ift, was ungefähr den Effect von vollener franztfer Blente hervortringt. Auch die weiß gemangten Aoulardkleider mit großen bunten oder fchwarzen Turfen oder Parallen find fehr modern und geben äußert fchöne, leichte Toiletten, zu denen gemeinlich ein aufgefchnitten, fchönbig gemachtes Kleider von Sammt in der Farbe der Turfen nicht fergelaffet. Übermiete auf ganz reizen Aoulard mit einer um den Hals laufenden Reihe von Rüll oder Turfen getragen werd. Obenfe fchreiben die falgte gezeigten Karmel mit einer Reihe ab, und werten um den Red feht man anftatt der Plüfchpolen eine fchöne, aufgewachte Reihe von Stoff. Zu den ebenerwähnten weißen Kleidern von feinem Hüllgewebe fängt man mehr munter häufig ein Wieder von purpur oder granattemen, fongelblauem oder fmaragdgrünem Sammt hinzupfügen, was fehr gefchmackvoll ausfeht.

— Nachdem nun die Pflanzen welche in Bezug auf die Wurzel der gedruckten Kränze und Samenleiter das Vegetabilische ge-  
liebet, haben ertheilt zu haben scheint, laßt man  
die vollkommenen Blumen, Grasse, Thore, Kränze,  
gehoben u. s. w. beiseite und trägt sich dergleichen  
Gesäme, die aber und aber mit japanische Buch-  
haben und Schreibungen besetzt sind. Wer seinen der  
Nichtigen vieler Kosten zwar nicht garantirt, da  
und die japanische Sprache und Schrift leider nicht  
gelaßt ist; aber wer wollen annehmen, daß jene  
bunten Zeichen wirklich echte japanische Worte und  
Sätze darthellen, und hoffen, daß das nur freundliche,  
gegenwärtige und glückwünschende Worte und Lebens-  
arten sein mögen. Jedenfalls sehen solche Bilder  
recht originell aus und können zu gefallen. In  
japanischen Porträten zeigen wenigstens kleine japanische  
Figuren, Säulen, Bäume und dergleichen oder auch  
bismahlen mit ganz Reiben aneinandergefügter Schrift-  
zeichen — wirklich irgendeine japanische Artellene  
oder ein Gedicht, ein Märchen, eine Legende vor-  
gebend; was etwa schade, daß nur einandernden Bar-  
baren nicht davon verleben und der neue, darin ver-  
borgene Sinn und Inhalt verlieren geht. Als Ver-  
vollständigung solcher Gesäme dient ein ähnlich ge-  
mählter Zierendruck oder ein kleinerer Aach-

— Die Waare begehrt die gegenwärtig Gerben-  
zamenstellungen, welche dem allfälligen Gerblich-  
termaße widerstehen, und wasan sich das Auge nicht  
geradezu will. In der Bereinigung von Wein und  
Wasser, von Kirschen und Obst und ähnlichen Ge-  
bilden, hat man sich mit der Zeit gefunden; allein die Verbindung von Weiss mit Hellblau er-  
scheint doch fast allzu widerlich. Indessen ist für  
(möglichst) große Gerben (oder was) sehr beliebt, und  
man bezeugt ihr ziemlich Glück. Wie schon ver-  
schieden Stellen in diesem Werke, unter anderem  
eine, welche als ein Muster von Gegenstand betrachtet  
wurde; das Kunst von violettem Gerblich das ein  
Eigentum von Hellblauem Gerblichmisch und  
war reich mit prächtigen Kirschen und Schlei-  
fen aus violetter und hellblauer Kirschen verziert,  
während auf dem Gut von violettem Kirschenbrot  
ein Kranz von Gerblichmisch prägte und der vio-  
lette Gerblichmisch mit Hellblauem Kirschen war.

— Für die kommende Winterkälte bereitet die Industrie gegenwärtig eine Neuentdeckung vor, die alle Aus-  
sichten hat, sich rasch bei dem erlauchtem Publikum  
einzubürgern und ihre verhältnismäßigsten Kostenhaftigkeit  
wegen auch längere Zeit Mode zu bleiben. So in  
dies der Sechsaßerbetäubung, welcher dazu bestimmt  
ist, als Ersatz für Pelzwerk in jeder Form und Färbung  
zu dienen, und vor diesem den Vortzug besitzt, daß er  
durch Regen und Schnee nichts von seiner Schönheit  
verliert. Bereits ist eine Fabrik seiner Verfertigung  
der Grönland mit der Verfertigung des neuen Modestoffes  
beschäftigt und vermuthlich kann den nächsten  
Wintereisen zu genügen. Die Erfindung selbst ist einem  
Zusatz zu verdanken. Ein Polsterer in Dresden sah  
türlich auf der Rahmmaschine seiner Frau einen Straußen-  
federn liegen, die zum Auszug eines Hutes bestimmt  
waren. Wohlgekommen ihm die Idee, zu versuchen, ob sich auch so  
weiches Material wie Federn auf einer Maschine verarbeiten ließe;  
er nahm also die Federn zu beiden Seiten der Rücken zusammen,  
trennte letztere dann heraus und befestigte die Federn mit Hülfe  
eines Polsterwerkzeugs. Zweites vervollständigte er die Ge-  
stalt und Form, so daß das Abdrücken einem solchen Stoff von  
verhältnismäßig geringen Kosten gleich

— Die Wänter scheinen sich einer so allgemeinen Wank zu erfreuen, daß man sie in modernster Form selbst bei den Hochadligen



## Western Oribatidia

anzubringen finden, jedenfalls um letztem ein etwas anderes, elo-  
gantes und stylisirtes Aussehen zu verleihen. Das seitliche  
Leuchten, welches unsere Abbildung zeigt, ist aus warmgelbem  
Alcañal oder Erze mit Befaz von weissen kleinen Galenit. Der  
seltene drapirte Ueberwurf ist aus Glas glatte, aus dem Ganzen  
entspringende Aeste aufsteigt, hinten aufsteigt und mit einer weit  
eingeschnitten handbreiten Schleiße von demselben Stoff versehen. Dem  
demselben läuft ein mit weicher Felle eingetauscht handbreiter Striemen,  
welcher den Schluß des Anjages bildet. Der Halsauschnitt,  
die kurzen Ärmel und die Bruststücke sind mit weit eingesetzten  
Alcañalrücken garnirt, ebenso der grobe, aber weit geformte  
Streckbus.

## Wetterbulletin.

Die Beobachtungsarten sind nach 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844

[illegible]

Heligst. 14 Juni + 10, 15. Juli + 21, 16. Juli + 21

### Witterungsbedingungen.

[illegible]

In verschiedenen Gegenden Wiartemburgs haben am 16. Juli große Stürme mit Hagelregen vielen Schaden getan, am meisten merkten wir Köthen, wo der Hagel mit dem Wind aus dem Norden herüberzog, so daß die Getreide fast vollständig zu Grabe lag. In GutsMuths, Zeitz, Naumburg, Hainichen, Weitzburg, Chemnitz, Wittenberg, Torgau, Rastenburg, Altenburg u. a. m. — Auch in mehreren Teilen Wiartens haben am 16. d. M. starke Stürme mit Hagelregen stattgefunden, so in der Gegend von Weißen zu Coburgern und Schleifitz in Mitteldeutschl.

Nicht Lager ankommende Regengüsse haben in Rumänien die Ausfuhr auf eine gute Weise verhindert und großen Schaden an Eisenbahn und Güterbahnen angerichtet.

Das Wetter steht die bis vor kurzen vorherrschende Wärme im Land zu verschwinden. Der Regen, der sehr ununterbrochen niederkommt, ist, bewässert viele Äcker. Die Kartoffeln haben schon sehr geblüht.

Die Insel Rintule wurde am 24. Juni von einem furchtbaren Hagelsturm betroffen, welches die Fruchtansätze vollständig vernichtete.

Aus Transvaal sind in Natal einwandernde Kentebe bekannt, daß sie im Juni auf dem Weg von Natal nach Krugersdool eine Spur von 200 M. ausgetrieben hatten, und daß in Natal nicht selten Kentebe am Menschenleben haften.

Unter Anführung und Umgebung wurde am 18. d. M. ein  
hartes Gewitter mit Wirbelsturm. Die Sonne und Vögelzuzug  
wurde umgewandelt, und an den Tischen sehr viel Schaden  
erlitten. In den benachbarten Gärten wurden auf verschiedenen Seiten  
Früchte in die Gruben gestürzt und die Früchte zerstört.





Die Hinrichtung des Präsidentenmörders Guiteau in Washington am 30. Juni.

## Die Hinrichtung des Präsidentenmörders Guiteau.

Gerade ein Jahr hat die amerikanische Juhi! gebraucht, um den an dem edeln Garfield begangenen Mordmord zu fähnen. Am 2. Juli 1881 wurde der Präsident von der verhängnisvollen Kugel getroffen, welche nach monatelangen unfählichen Leiden seinem Leben ein Ziel setzte, und am 30. Juni 1882 erlitt der Verbrecher Guiteau für seine That den Tod am Galgen. Das Urtheil war schon vor einem halben Jahr rechtskräftig ausgesprochen, dennoch wurde in der Zwischenzeit von den Anhängern des Mörders noch alles aufgeboten, theils durch Kompetenzinwände, theils auf Grund der beliebigen „Unzurechnungsfähigkeit“, die Ausführung des Urtheilspruchs zu hintertreiben. Nach der ganzen Geschichte des Processes hat man bis zuletzt befürchten müssen, daß es diesen Bemühungen gelingen werde, den Lauf des Gesetzes aufzuhalten. Es waren noch echt amerikanischer Manner riesige Wetten gemacht worden, daß der Präsidentenmörder nicht hängen werde. Noch in den letzten Tagen vor der Hinrichtung hatte der Bruder Guiteau's eine Unterredung mit dem Präsidenten Arthur, um diesem aus verschiedenen Schriftstücken den Wahnsinn des Verurtheilten darzuthun. Der Präsident verhielt sich allen diesen Versuchen gegenüber ablehnend. Die ärztliche Wissenschaft hat die Anschauung der Richter übrigens vollaus bestätigt, denn bei der Section erwies sich das Gehirn des Verbrechers als ganz normal.

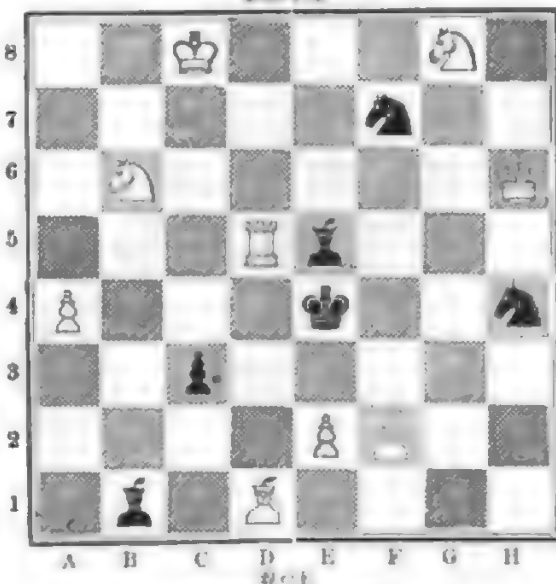
Charles Guiteau ist bis zum letzten Augenblick Komödiant geblieben. Er betrachtete sich als Märtyrer, der einer Eingebung Gottes gefolgt sei, als er auf Garfield schoss. Er versuchte den Präsidenten und alle Personen, die irgendwie an seiner Aburtheilung betheiligt waren, und sprach die Ueberzeugung aus, daß der Herr seiner Hinrichtung wegen diese und das ganze amerikanische Volk in Zeit und Ewigkeit krassen werde. Guiteau verbrachte die letzten Tage seines Lebens in einer Einzelzelle. Am ganzen war er ruhiger und gefasster, als man erwarten durfte, und zeigte mehr religiöse Exaltation als Todesfurcht. Nur als seine Beschreiber ihm einen letzten Beisch abkatteten, war er sehr erregt, lachte und schimpfte über seine Feinde. Ein Blumenstrauch, welchen seine Schwägerin zurückließ, führte den Mörder zu Thränen, doch wurden die Blumen entfernt, weil man fürchtete, sie seien mit Gift getränkt. Guiteau distirte seinem Verteidiger Reed seinen letzten Willen, in welchem er ersuchte, daß sein Körper zu keiner Schauvorstellung hergegeben werden möge; auch verfaßte er seine Grabinschrift, die folgenden Wortlaut hat: „Hier ruhen die Asche des Patrioten und Christen Charles Guiteau. Seine Seele weilt in Glorie bei Gott.“

Am 30. Juni kurz vor 12 Uhr wurde ihm mitgetheilt, daß er sich auf seinen Tod vorzubereiten habe. Auf kurze Zeit verlor er die Hoffnung, doch nach der Verlesung des Todesurtheils zeigte er wieder die frühere Kaltblütigkeit. Den Gang zu dem in dem Gefängnißhof errichteten Schaffot that er leichten Schritts. Ihn begleiteten der Gefängnißvorsteher General Croder und sein Assistent, zwei Gefängnißbeamte, sein geistlicher Beistand Reverend Hicks, der Anwalt Reed und Kapitän Coleman. Guiteau verließ zuerst mit lauter Stimme einen Theil vom 10. Kapitel des Evangeliums St. Matthäus und darauf ein selbstverfaßtes Sterbegebet, in welchem er sich zu der Blasphemie verließ, seinen Fall mit jenem von Christus zu vergleichen. Noch sang er einige selbstgedichtete Verse mit dem sich öfter wiederholenden Refrain: Gloria, Gloria, Halleluja! Sodann ward ihm der Strid um den Hals gelegt und die seidene Kappe über das Gesicht gezogen. Die Plattform, auf welcher er stand, wich unter seinen Füßen. Der Tod erfolgte augenblicklich. Gegen 250 Personen waren Zeugen der Hinrichtung.

## Schach.

Aufgabe N 1843.

Recht sehr mit dem geistigen Auge. Col. H. Schach in Marfelle. Schach.



An Pressens's Problemturnier für dreiwöchige Aufgaben erhielt die ersten vier Preise: H. Berger in Marfelle, North Threnkin in Marfelle, Johann Obermann in Marfelle und Dr. Albert Wieders in Marfelle. Das obige Problem ist zwar nicht schwierig, rasch als aber einen ungewöhnlichen Reichtum sehr anziehender Sprüche.

## Auflösungen.

N 1839.

Von Franz Schach.

Beitrag. Schach. 1) A 4 - B 3 2) A 4 - B 3 3) A 4 - B 3 4) A 4 - B 3 5) A 4 - B 3 6) A 4 - B 3 7) A 4 - B 3 8) A 4 - B 3 9) A 4 - B 3 10) A 4 - B 3 11) A 4 - B 3 12) A 4 - B 3 13) A 4 - B 3 14) A 4 - B 3 15) A 4 - B 3 16) A 4 - B 3 17) A 4 - B 3 18) A 4 - B 3 19) A 4 - B 3 20) A 4 - B 3 21) A 4 - B 3 22) A 4 - B 3 23) A 4 - B 3 24) A 4 - B 3 25) A 4 - B 3 26) A 4 - B 3 27) A 4 - B 3 28) A 4 - B 3 29) A 4 - B 3 30) A 4 - B 3 31) A 4 - B 3 32) A 4 - B 3 33) A 4 - B 3 34) A 4 - B 3 35) A 4 - B 3 36) A 4 - B 3 37) A 4 - B 3 38) A 4 - B 3 39) A 4 - B 3 40) A 4 - B 3 41) A 4 - B 3 42) A 4 - B 3 43) A 4 - B 3 44) A 4 - B 3 45) A 4 - B 3 46) A 4 - B 3 47) A 4 - B 3 48) A 4 - B 3 49) A 4 - B 3 50) A 4 - B 3 51) A 4 - B 3 52) A 4 - B 3 53) A 4 - B 3 54) A 4 - B 3 55) A 4 - B 3 56) A 4 - B 3 57) A 4 - B 3 58) A 4 - B 3 59) A 4 - B 3 60) A 4 - B 3 61) A 4 - B 3 62) A 4 - B 3 63) A 4 - B 3 64) A 4 - B 3 65) A 4 - B 3 66) A 4 - B 3 67) A 4 - B 3 68) A 4 - B 3 69) A 4 - B 3 70) A 4 - B 3 71) A 4 - B 3 72) A 4 - B 3 73) A 4 - B 3 74) A 4 - B 3 75) A 4 - B 3 76) A 4 - B 3 77) A 4 - B 3 78) A 4 - B 3 79) A 4 - B 3 80) A 4 - B 3 81) A 4 - B 3 82) A 4 - B 3 83) A 4 - B 3 84) A 4 - B 3 85) A 4 - B 3 86) A 4 - B 3 87) A 4 - B 3 88) A 4 - B 3 89) A 4 - B 3 90) A 4 - B 3 91) A 4 - B 3 92) A 4 - B 3 93) A 4 - B 3 94) A 4 - B 3 95) A 4 - B 3 96) A 4 - B 3 97) A 4 - B 3 98) A 4 - B 3 99) A 4 - B 3 100) A 4 - B 3 101) A 4 - B 3 102) A 4 - B 3 103) A 4 - B 3 104) A 4 - B 3 105) A 4 - B 3 106) A 4 - B 3 107) A 4 - B 3 108) A 4 - B 3 109) A 4 - B 3 110) A 4 - B 3 111) A 4 - B 3 112) A 4 - B 3 113) A 4 - B 3 114) A 4 - B 3 115) A 4 - B 3 116) A 4 - B 3 117) A 4 - B 3 118) A 4 - B 3 119) A 4 - B 3 120) A 4 - B 3 121) A 4 - B 3 122) A 4 - B 3 123) A 4 - B 3 124) A 4 - B 3 125) A 4 - B 3 126) A 4 - B 3 127) A 4 - B 3 128) A 4 - B 3 129) A 4 - B 3 130) A 4 - B 3 131) A 4 - B 3 132) A 4 - B 3 133) A 4 - B 3 134) A 4 - B 3 135) A 4 - B 3 136) A 4 - B 3 137) A 4 - B 3 138) A 4 - B 3 139) A 4 - B 3 140) A 4 - B 3 141) A 4 - B 3 142) A 4 - B 3 143) A 4 - B 3 144) A 4 - B 3 145) A 4 - B 3 146) A 4 - B 3 147) A 4 - B 3 148) A 4 - B 3 149) A 4 - B 3 150) A 4 - B 3 151) A 4 - B 3 152) A 4 - B 3 153) A 4 - B 3 154) A 4 - B 3 155) A 4 - B 3 156) A 4 - B 3 157) A 4 - B 3 158) A 4 - B 3 159) A 4 - B 3 160) A 4 - B 3 161) A 4 - B 3 162) A 4 - B 3 163) A 4 - B 3 164) A 4 - B 3 165) A 4 - B 3 166) A 4 - B 3 167) A 4 - B 3 168) A 4 - B 3 169) A 4 - B 3 170) A 4 - B 3 171) A 4 - B 3 172) A 4 - B 3 173) A 4 - B 3 174) A 4 - B 3 175) A 4 - B 3 176) A 4 - B 3 177) A 4 - B 3 178) A 4 - B 3 179) A 4 - B 3 180) A 4 - B 3 181) A 4 - B 3 182) A 4 - B 3 183) A 4 - B 3 184) A 4 - B 3 185) A 4 - B 3 186) A 4 - B 3 187) A 4 - B 3 188) A 4 - B 3 189) A 4 - B 3 190) A 4 - B 3 191) A 4 - B 3 192) A 4 - B 3 193) A 4 - B 3 194) A 4 - B 3 195) A 4 - B 3 196) A 4 - B 3 197) A 4 - B 3 198) A 4 - B 3 199) A 4 - B 3 200) A 4 - B 3 201) A 4 - B 3 202) A 4 - B 3 203) A 4 - B 3 204) A 4 - B 3 205) A 4 - B 3 206) A 4 - B 3 207) A 4 - B 3 208) A 4 - B 3 209) A 4 - B 3 210) A 4 - B 3 211) A 4 - B 3 212) A 4 - B 3 213) A 4 - B 3 214) A 4 - B 3 215) A 4 - B 3 216) A 4 - B 3 217) A 4 - B 3 218) A 4 - B 3 219) A 4 - B 3 220) A 4 - B 3 221) A 4 - B 3 222) A 4 - B 3 223) A 4 - B 3 224) A 4 - B 3 225) A 4 - B 3 226) A 4 - B 3 227) A 4 - B 3 228) A 4 - B 3 229) A 4 - B 3 230) A 4 - B 3 231) A 4 - B 3 232) A 4 - B 3 233) A 4 - B 3 234) A 4 - B 3 235) A 4 - B 3 236) A 4 - B 3 237) A 4 - B 3 238) A 4 - B 3 239) A 4 - B 3 240) A 4 - B 3 241) A 4 - B 3 242) A 4 - B 3 243) A 4 - B 3 244) A 4 - B 3 245) A 4 - B 3 246) A 4 - B 3 247) A 4 - B 3 248) A 4 - B 3 249) A 4 - B 3 250) A 4 - B 3 251) A 4 - B 3 252) A 4 - B 3 253) A 4 - B 3 254) A 4 - B 3 255) A 4 - B 3 256) A 4 - B 3 257) A 4 - B 3 258) A 4 - B 3 259) A 4 - B 3 260) A 4 - B 3 261) A 4 - B 3 262) A 4 - B 3 263) A 4 - B 3 264) A 4 - B 3 265) A 4 - B 3 266) A 4 - B 3 267) A 4 - B 3 268) A 4 - B 3 269) A 4 - B 3 270) A 4 - B 3 271) A 4 - B 3 272) A 4 - B 3 273) A 4 - B 3 274) A 4 - B 3 275) A 4 - B 3 276) A 4 - B 3 277) A 4 - B 3 278) A 4 - B 3 279) A 4 - B 3 280) A 4 - B 3 281) A 4 - B 3 282) A 4 - B 3 283) A 4 - B 3 284) A 4 - B 3 285) A 4 - B 3 286) A 4 - B 3 287) A 4 - B 3 288) A 4 - B 3 289) A 4 - B 3 290) A 4 - B 3 291) A 4 - B 3 292) A 4 - B 3 293) A 4 - B 3 294) A 4 - B 3 295) A 4 - B 3 296) A 4 - B 3 297) A 4 - B 3 298) A 4 - B 3 299) A 4 - B 3 300) A 4 - B 3 301) A 4 - B 3 302) A 4 - B 3 303) A 4 - B 3 304) A 4 - B 3 305) A 4 - B 3 306) A 4 - B 3 307) A 4 - B 3 308) A 4 - B 3 309) A 4 - B 3 310) A 4 - B 3 311) A 4 - B 3 312) A 4 - B 3 313) A 4 - B 3 314) A 4 - B 3 315) A 4 - B 3 316) A 4 - B 3 317) A 4 - B 3 318) A 4 - B 3 319) A 4 - B 3 320) A 4 - B 3 321) A 4 - B 3 322) A 4 - B 3 323) A 4 - B 3 324) A 4 - B 3 325) A 4 - B 3 326) A 4 - B 3 327) A 4 - B 3 328) A 4 - B 3 329) A 4 - B 3 330) A 4 - B 3 331) A 4 - B 3 332) A 4 - B 3 333) A 4 - B 3 334) A 4 - B 3 335) A 4 - B 3 336) A 4 - B 3 337) A 4 - B 3 338) A 4 - B 3 339) A 4 - B 3 340) A 4 - B 3 341) A 4 - B 3 342) A 4 - B 3 343) A 4 - B 3 344) A 4 - B 3 345) A 4 - B 3 346) A 4 - B 3 347) A 4 - B 3 348) A 4 - B 3 349) A 4 - B 3 350) A 4 - B 3 351) A 4 - B 3 352) A 4 - B 3 353) A 4 - B 3 354) A 4 - B 3 355) A 4 - B 3 356) A 4 - B 3 357) A 4 - B 3 358) A 4 - B 3 359) A 4 - B 3 360) A 4 - B 3 361) A 4 - B 3 362) A 4 - B 3 363) A 4 - B 3 364) A 4 - B 3 365) A 4 - B 3 366) A 4 - B 3 367) A 4 - B 3 368) A 4 - B 3 369) A 4 - B 3 370) A 4 - B 3 371) A 4 - B 3 372) A 4 - B 3 373) A 4 - B 3 374) A 4 - B 3 375) A 4 - B 3 376) A 4 - B 3 377) A 4 - B 3 378) A 4 - B 3 379) A 4 - B 3 380) A 4 - B 3 381) A 4 - B 3 382) A 4 - B 3 383) A 4 - B 3 384) A 4 - B 3 385) A 4 - B 3 386) A 4 - B 3 387) A 4 - B 3 388) A 4 - B 3 389) A 4 - B 3 390) A 4 - B 3 391) A 4 - B 3 392) A 4 - B 3 393) A 4 - B 3 394) A 4 - B 3 395) A 4 - B 3 396) A 4 - B 3 397) A 4 - B 3 398) A 4 - B 3 399) A 4 - B 3 400) A 4 - B 3 401) A 4 - B 3 402) A 4 - B 3 403) A 4 - B 3 404) A 4 - B 3 405) A 4 - B 3 406) A 4 - B 3 407) A 4 - B 3 408) A 4 - B 3 409) A 4 - B 3 410) A 4 - B 3 411) A 4 - B 3 412) A 4 - B 3 413) A 4 - B 3 414) A 4 - B 3 415) A 4 - B 3 416) A 4 - B 3 417) A 4 - B 3 418) A 4 - B 3 419) A 4 - B 3 420) A 4 - B 3 421) A 4 - B 3 422) A 4 - B 3 423) A 4 - B 3 424) A 4 - B 3 425) A 4 - B 3 426) A 4 - B 3 427) A 4 - B 3 428) A 4 - B 3 429) A 4 - B 3 430) A 4 - B 3 431) A 4 - B 3 432) A 4 - B 3 433) A 4 - B 3 434) A 4 - B 3 435) A 4 - B 3 436) A 4 - B 3 437) A 4 - B 3 438) A 4 - B 3 439) A 4 - B 3 440) A 4 - B 3 441) A 4 - B 3 442) A 4 - B 3 443) A 4 - B 3 444) A 4 - B 3 445) A 4 - B 3 446) A 4 - B 3 447) A 4 - B 3 448) A 4 - B 3 449) A 4 - B 3 450) A 4 - B 3 451) A 4 - B 3 452) A 4 - B 3 453) A 4 - B 3 454) A 4 - B 3 455) A 4 - B 3 456) A 4 - B 3 457) A 4 - B 3 458) A 4 - B 3 459) A 4 - B 3 460) A 4 - B 3 461) A 4 - B 3 462) A 4 - B 3 463) A 4 - B 3 464) A 4 - B 3 465) A 4 - B 3 466) A 4 - B 3 467) A 4 - B 3 468) A 4 - B 3 469) A 4 - B 3 470) A 4 - B 3 471) A 4 - B 3 472) A 4 - B 3 473) A 4 - B 3 474) A 4 - B 3 475) A 4 - B 3 476) A 4 - B 3 477) A 4 - B 3 478) A 4 - B 3 479) A 4 - B 3 480) A 4 - B 3 481) A 4 - B 3 482) A 4 - B 3 483) A 4 - B 3 484) A 4 - B 3 485) A 4 - B 3 486) A 4 - B 3 487) A 4 - B 3 488) A 4 - B 3 489) A 4 - B 3 490) A 4 - B 3 491) A 4 - B 3 492) A 4 - B 3 493) A 4 - B 3 494) A 4 - B 3 495) A 4 - B 3 496) A 4 - B 3 497) A 4 - B 3 498) A 4 - B 3 499) A 4 - B 3 500) A 4 - B 3 501) A 4 - B 3 502) A 4 - B 3 503) A 4 - B 3 504) A 4 - B 3 505) A 4 - B 3 506) A 4 - B 3 507) A 4 - B 3 508) A 4 - B 3 509) A 4 - B 3 510) A 4 - B 3 511) A 4 - B 3 512) A 4 - B 3 513) A 4 - B 3 514) A 4 - B 3 515) A 4 - B 3 516) A 4 - B 3 517) A 4 - B 3 518) A 4 - B 3 519) A 4 - B 3 520) A 4 - B 3 521) A 4 - B 3 522) A 4 - B 3 523) A 4 - B 3 524) A 4 - B 3 525) A 4 - B 3 526) A 4 - B 3 527) A 4 - B 3 528) A 4 - B 3 529) A 4 - B 3 530) A 4 - B 3 531) A 4 - B 3 532) A 4 - B 3 533) A 4 - B 3 534) A 4 - B 3 535) A 4 - B 3 536) A 4 - B 3 537) A 4 - B 3 538) A 4 - B 3 539) A 4 - B 3 540) A 4 - B 3 541) A 4 - B 3 542) A 4 - B 3 543) A 4 - B 3 544) A 4 - B 3 545) A 4 - B 3 546) A 4 - B 3 547) A 4 - B 3 548) A 4 - B 3 549) A 4 - B 3 550) A 4 - B 3 551) A 4 - B 3 552) A 4 - B 3 553) A 4 - B 3 554) A 4 - B 3 555) A 4 - B 3 556) A 4 - B 3 557) A 4 - B 3 558) A 4 - B 3 559) A 4 - B 3 560) A 4 - B 3 561) A 4 - B 3 562) A 4 - B 3 563) A 4 - B 3 564) A 4 - B 3 565) A 4 - B 3 566) A 4 - B 3 567) A 4 - B 3 568) A 4 - B 3 569) A 4 - B 3 570) A 4 - B 3 571) A 4 - B 3 572) A 4 - B 3 573) A 4 - B 3 574) A 4 - B 3 575) A 4 - B 3 576) A 4 - B 3 577) A 4 - B 3 578) A 4 - B 3 579) A 4 - B 3 580) A 4 - B 3 581) A 4 - B 3 582) A 4 - B 3 583) A 4 - B 3 584) A 4 - B 3 585) A 4 - B 3 586) A 4 - B 3 587) A 4 - B 3 588) A 4 - B 3 589) A 4 - B 3 590) A 4 - B 3 591) A 4 - B 3 592) A 4 - B 3 593) A 4 - B 3 594) A 4 - B 3 595) A 4 - B 3 596) A 4 - B 3 597) A 4 - B 3 598) A 4 - B 3 599) A 4 - B 3 600) A 4 - B 3 601) A 4 - B 3 602) A 4 - B 3 603) A 4 - B 3 604) A 4 - B 3 605) A 4 - B 3 606) A 4 - B 3 607) A 4 - B 3 608) A 4 - B 3 609) A 4 - B 3 610) A 4 - B 3 611) A 4 - B 3 612) A 4 - B 3 613) A 4 - B 3 614) A 4 - B 3 615) A 4 - B 3 616) A 4 - B 3 617) A 4 - B 3 618) A 4 - B 3 619) A 4 - B 3 620) A 4 - B 3 621) A 4 - B 3 622) A 4 - B 3 623) A 4 - B 3 624) A 4 - B 3 625) A 4 - B 3 626) A 4 - B 3 627) A 4 - B 3 628) A 4 - B 3 629) A 4 - B 3 630) A 4 - B 3 631) A 4 - B 3 632) A 4 - B 3 633) A 4 - B 3 634) A 4 - B 3 635) A 4 - B 3 636) A 4 - B 3 637) A 4 - B 3 638) A 4 - B 3 639) A 4 - B 3 640) A 4 - B 3 641) A 4 - B 3 642) A 4 - B 3 643) A 4 - B 3 644) A 4 - B 3 645) A 4 - B 3 646) A 4 - B 3 647) A 4 - B 3 648) A 4 - B 3 649) A 4 - B 3 650) A 4 - B 3 651) A 4 - B 3 652) A 4 - B 3 653) A 4 - B 3 654) A 4 - B 3 655) A 4 - B 3 656) A 4 - B 3 657) A 4 - B 3 658) A 4 - B 3 659) A 4 - B 3 660) A 4 - B 3 661) A 4 - B 3 662) A 4 - B 3 663) A 4 - B 3 664) A 4 - B 3 665) A 4 - B 3 666) A 4 - B 3 667) A 4 - B 3 668) A 4 - B 3 669) A 4 - B 3 670) A 4 - B 3 671) A 4 - B 3 672) A 4 - B 3 673) A 4 - B 3 674) A 4 - B 3 675) A 4 - B 3 676) A 4 - B 3 677) A 4 - B 3 678) A 4 - B 3 679) A 4 - B 3 680) A 4 - B 3 681) A 4 - B 3 682) A 4 - B 3 683) A 4 - B 3 684) A 4 - B 3 685) A 4 - B 3 686) A 4 - B 3 687) A 4 - B 3 688) A 4 - B 3 689) A 4 - B 3 690) A 4 - B 3 691) A 4 - B 3 692) A 4 - B 3 693) A 4 - B 3 694) A 4 - B 3 695) A 4 - B 3 696) A 4 - B 3 697) A 4 - B 3 698) A 4 - B 3 699) A 4 - B 3 700) A 4 - B 3 701) A 4 - B 3 702) A 4 - B 3 703) A 4 - B 3 704) A 4 - B 3 705) A 4 - B 3 706) A 4 - B 3 707) A 4 - B 3 708) A 4 - B 3 709) A 4 - B 3 710) A 4 - B 3 711) A 4 - B 3 712) A 4 - B 3 713) A 4 - B 3 714) A 4 - B 3 715) A 4 - B 3 716) A 4 - B 3 717) A 4 - B 3 718) A 4 - B 3 719) A 4 - B 3 720) A 4 - B 3 721) A 4 - B 3 722) A 4 - B 3 723) A 4 - B 3 724) A 4 - B 3 725) A 4 - B 3 726) A 4 - B 3 727) A 4 - B 3 728) A 4 - B 3 729) A 4 - B 3 730) A 4 - B 3 731) A 4 - B 3 732) A 4 - B 3 733) A 4 - B 3 734) A 4 - B 3 735) A 4 - B 3 736) A 4 - B 3 737) A 4 - B 3 738) A 4 - B 3 739) A 4 - B 3 740) A 4 - B 3 741) A 4 - B 3 742) A 4 - B 3 743) A 4 - B 3 744) A 4 - B 3 745) A 4 - B 3 746) A 4 - B 3 747) A 4 - B 3 748) A 4 - B 3 749) A 4 - B 3 750) A 4 - B 3 751) A 4 - B 3 752) A 4 - B 3 753) A 4 - B 3 754) A 4 - B 3 755) A 4 - B 3 756) A 4 - B 3 757) A 4 - B 3 758) A 4 - B 3 759) A 4 - B 3 760) A 4 - B 3 761) A 4 - B 3 762) A 4 - B 3 763) A 4 - B 3 764) A 4 - B 3 765) A 4 - B 3 766) A 4 - B 3 767) A 4 - B 3 768) A 4 - B 3 769) A 4 - B 3 770) A 4 - B 3 771) A 4 - B 3 772) A 4 - B 3 773) A 4 - B 3 774) A 4 - B 3 775) A 4 - B 3 776) A 4 - B 3 777) A 4 - B 3 778) A 4 - B 3 779) A 4 - B 3 780) A 4 - B 3 781) A 4 - B 3 782) A 4 - B 3 783) A 4 - B 3 784) A 4 - B 3 785) A 4 - B 3 786) A 4 - B 3 787) A 4 - B 3 788) A 4 - B 3 789) A 4 - B 3 790) A 4 - B 3 791) A 4 - B 3 792) A 4 - B 3 793) A 4 - B 3 794) A 4 - B 3 795) A 4 - B 3 796) A 4 - B 3 797) A 4 - B 3 798) A 4 - B 3 799) A 4 - B 3 800) A 4 - B 3 801) A 4 - B 3 802) A 4 - B 3 803) A 4 - B 3 804) A 4 - B 3 805) A 4 - B 3 806) A 4 - B 3 807) A 4 - B 3 808) A 4 - B 3 809) A 4 - B 3 810) A 4 - B 3 811) A 4 - B 3 812) A 4 - B 3 813) A 4 - B 3 814) A 4 - B 3 815) A 4 - B 3 816) A 4 - B 3 817) A 4 - B 3 818) A 4 - B 3 819) A 4 - B 3 820) A 4 - B 3 821) A 4 - B 3 822) A 4 - B 3 823) A 4 - B 3 824) A 4 - B 3 825) A 4 - B 3 826) A 4 - B 3 827) A 4 - B 3 828) A 4 - B 3 829) A 4 - B 3 830) A 4 - B 3 831) A 4 - B 3 832) A 4 - B 3 833) A 4 - B 3 834) A 4 - B 3 835) A 4 - B 3 836) A 4 - B 3 837) A 4 - B 3 838) A 4 - B 3 839) A 4 - B 3 840) A 4 - B 3 841) A 4 - B 3 842) A 4 - B 3 843) A 4 - B 3 844) A 4 - B 3 845) A 4 - B 3 846) A 4 - B 3 847) A 4 - B 3 848) A 4 - B 3 849) A 4 - B 3 850) A 4 - B 3 851) A 4 - B 3 852) A 4 - B 3 853) A 4 - B 3 854) A 4 - B 3 855) A 4 - B 3 856) A 4 - B 3 857) A 4 - B 3 858) A 4 - B 3 859) A 4 - B 3 860) A 4 - B 3 861) A 4 - B 3 862) A 4 - B 3 863) A 4 - B 3 864) A 4 - B 3 865) A 4 - B 3 866) A 4 - B 3 867) A 4 - B 3 868) A 4 - B 3 869) A 4 - B 3 870) A 4 - B 3 871) A 4 - B 3 872) A 4 - B 3 873) A 4 - B 3 874) A 4 - B 3 875) A 4 - B 3 876) A 4 - B 3 877) A 4 - B 3 878







## [79. Sand.

Dresden, *Mittag.* Hotel de Saxe, Dresden *Mittag.*





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2040.

Erscheint jeden Sonnabend  
im Anfang von circa 20 Faltblättern.

Leipzig, 5. August 1882.

Quotapreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.

## Die Leistungen der Post.

II. \*

**E**in weiterer Zweig des Postdienstes ist die Ansammlung und Auszahlung von Spargeldbeträgen bei den Postanstalten. Die Postparlamente haben sich als eine die Volkswohlfahrt fördernde Einrichtung bewährt und namentlich auf die Hebung des Sparfinns der Arbeiterklassen einen nachhaltig günstigen Einfluss ausgeübt. Den Anfang hat England gemacht. Dort traten 1841 die Post Office Savings Banks ins Leben.

Seitdem vermitteln die englischen Postanstalten neben dem Postverkehrsnetze in beschränktem Umfang auch die

Abwicklung von Lebens- und Rentenversicherungen und nehmen alle mit den Versicherten sich hieraus ergebenden Geschäfte wahr. Der Mindestbetrag der Spargeldeinlagen ist neuerdings auf 1 Shilling (= 1/4) herabgesetzt, und es ist gestattet worden, diesen Betrag in Pennypostmarken zu erlegen. Der Postspargeldbetrieb ist im Bereich des vereinigten Königreichs nicht etwa in sämtlichen Postanstalten, sondern nur den Money Order Offices (Postanweisungsbüros; gegenwärtig ca. 612) während der Postdienststunden zugewiesen. Neuerdings hat die englische Postverwaltung für Matrosen und andere der königl. Marine angehörige Personen Annahmestellen in den Todds eingerichtet. Seit Ende November 1880 befragt die englische Postverwaltung auf den Wunsch der Inhaber von Spargeldkontos den Anlauf von Staatspapieren (Consols) im Werth von wenigstens 10 Pf. St. Der annehmende Postbeamte trägt jede

Einlage in das Spargeldbuch des Einzahlers ein. Ueber jede Einlage erhält der Buchinhaber eine besondere Empfangsbescheinigung des Postparlamentdepartements in London. Bei dieser in einem besonders palastartigen Gebäude untergebrachten Centralstelle sind 96 Buchhalter beschäftigt, in 3521 Geschäftssachen mehr als 2 Mill. Conti auf dem Tausenden zu halten. Im vierten Stockwerk befindet sich die von Tamen verwaltete, ganz abgeschlossene, mit allem Comfort an Speise- und Erholungsräumen versehene Rechnungsabtheilung, welche die Rechnungen der Postanstalten (accounts) über den lokalen Postparlamentdienst zu prüfen, die vierteljährliche Bilanz aufzustellen und die Rückzahlungsanweisungen (warrants) auszufertigen hat. Im ganzen wirken über 700 Beamte bei der Centralstelle, welche täglich über 40,000 amtliche Schreiben, Cauttionen, Notizen u. vom Saavel laffen. Der Gesamtbetrag der Spargeldeinlagen während

\* 1. Siehe vorige Nummer.



Richard Wagner. Nach dem Hautrelief von Prof. Gustav Kretz.









**Admiral Sir F. B. P. Seymour,**Befehlshaber der englischen Flotte vor  
Alexandria.

Die Thaten der britischen Flotte vor Alexandria hat das beabsichtigte Ziel nicht erreicht, sondern scheint vielmehr eine Reihe bisher unberechenbarer kriegerischer Ereignisse nach sich zu ziehen. Der englische Admiral, welcher sich den zweifelhaften Ruhm der Zerstörung einer der blühendsten Handelsstädte des Orients erworben, wird sicher im weiteren Verlauf der ägyptischen Wirren noch öfter genannt werden.

Sir Frederick Beauchamp Paget Seymour, Viceadmiral und Oberbefehlshaber der englischen Mittelmeerflotte, ist unkreuzig einer der schneidigsten Seemanns-Admirale, und es ist nur zu bedauern, daß seinem Thronrang eine so mißliche Aufgabe geboten worden ist. Admiral Seymour entstammt einer sehr angesehenen Familie. Er ist der einzige überlebende Sohn des verstorbenen Parlamentarier Sir Horace Beauchamp Seymour und ein Enkel des Viceadmirals Lord Hugh Seymour. In London im Jahr 1821 geboren, besuchte er zunächst die fehmable Schule zu Eton und trat im Januar 1834 in die königliche Marine ein. Im Jahr 1842 zum Lieutenant befördert, fand er zuerst im Krieg gegen Birmanien (1852 bis 1853) Gelegenheit, sich auszuzeichnen. Seymour befehligte auf der englischen Flotte, welche 10,000 Mann Truppen unter General Godwin in Birmanien landete. Er schloß sich den Landungstruppen als Freiwilliger an und machte den Feldzug als Adjutant des Generals Godwin mit. Bei der Einnahme der Werke und der Pagode von Pegu führte er die Infanterie zum Sturm; auch hat er noch andern Gefechten beigewohnt. Viermal wurde während jenes Feldzugs sein Name ehrend in den Zeitungen erwähnt, und er erhielt schließlich die Birmanien-Medaille.



Viceadmiral Sir Beauchamp Seymour, Befehlshaber der englischen Flotte vor Alexandria.

mit der Feguschnalle. Der Krieg der Westmächte gegen Rußland führte den neuen „Reizwinger von Alexandria“ nach dem Weißen Meer. Die Engländer holten sich bekanntlich damals im Seekrieg keine sonderlichen Vorber, doch erhielt Seymour danach die Kaiserliche Medaille. Zu Beginn der sechziger Jahre befand er sich bei der Flottenbrigade in Neuseeland und that sich wieder in so hohem Grad hervor, daß ihm außer der Neuseeland-Medaille auch die Ernennung zum Ritter des Bath-Ordens zu Theil wurde. In den Jahren 1868 bis 1870 finden wir den damaligen Kapitän als Privatsecretär des ersten Lords der Admiralität (in jener Zeit Hugh C. G. Childers).

Von diesem Zeitpunkt an trat Seymour sehr rasch und füllte bedeutende Stellen aus. Nachdem er eine Zeit lang ein detachiertes Geschwader befehligte, trat der inzwischen zum Contre-Admiral Beförberte als einer der jüngern Lords der Admiralität in die Regierung ein. Auf diesem Posten verblieb er vom Mai 1872 bis zum März 1874. Admiral Seymour führte sodann drei Jahre lang den Befehl über das Kanalgeschwader. Seine Ernennung zum Oberbefehlshaber der Mittelmeerflotte geschah im Februar 1880. Hier fand er Gelegenheit, sich an der bekanntlich recht harmlos verlaufenden Mottendemonstration der Großmächte vor Tullisano hervorragend zu betheiligen. Als ältester Flottenoffizier übernahm nämlich Seymour die Führung dieses vereinigten Geschwaders. Seine Regierung war mit der Art und Weise, wie er sich seiner Aufgabe entledigt hatte, sehr zufrieden; nachdem er bereits 1877 Commandeur des Bath-Ordens geworden, erhielt er nun das Großkreuz dieses Ordens. Des Admirals jüngste Action vor Alexandria trug ihm ein Danktelegramm der Königin ein.



Der Krieg in Aegypten: Landung englischer Truppen bei Fort Mey (Alexandria) nach dem Bombardement. Nach der Skizze eines Augenzeugen.



Der Krieg in Aegypten: Das Bombardement von Alexandria. Nach der Szene eines Flugzeugen.





## Skizzen aus Tirol.

Durch das Weithal und Schnalserthal

Erhard Aichor, der bekannte Tiroler- und Verläster des „Tiroler Jahres“, nennt das Centralalpe das Conservium der tirolischen Gegend. „Die Großartigkeit ihrer Gebirgsformationen und der in ihm mehr als irgendwo herrschende Wechsel zwischen starren, eisbedeckten Felsipfeln und fruchtbaren, mit Tälern, Weiden, Ängeln gezeigten Thälern, zwischen kandelienartigen Felsen und Gletschern und herrlichen Alpien, zwischen grauem Schnee und blühenden Berges räumen dem Centralalpe die erste Stelle in der Hochgebirgslandschaft Tirols ein.“

Woher und der Väter auf einer Wanderung durch dieses viel-  
schichtige Ital, dessen Herrlichkeiten unser Künstler durch eine  
Reihe von Skizzen (s. umstehendes Gruppenbild) zu fixieren ge-  
lungen ist, folgen.

Aus dem Törringthal gelangt man entweder von Annabroich über Tilsch oder von Landeck über Jüml in das Festthal. Weilschäumen führt der mächtige Wehrbach, die Centraler Aue. Hier die in seinem Bett gelagerten Felsblöcke in prächtigen Massen hinweg oder wogend sich durch dieselben hindurch, als wolle er sich mit Gewalt seiner Theile entziehen. Von rechts greift das freundliche Törrschen Gouten herüber. Ueber der wilden Aue, welche wir bald überschreiten, liegt, zwischen Weilschäumen und Christophanten vertheilt, das liebliche Dorf Dep. Nachdem wir wieder das gegenüßterliegende Ufer erreicht haben, rücken die Berge näher zusammen; der Weg wird tiefer und enger. Mächtige Granitblöcke hängen über uns und drohen herabzuflürzen. Ueber das sagen. Wägen, einen alten Wehrkurs, können wir erreichen wir das weite Thalboden von Umbaun. Bei dem Weiler Tumpen überschreiten wir die stielnde Fohldraue, und kommen zu ungeheurer Felswände, unter welchen besonders die Engländer unter Interress in Anspruch nimmt. Der Sage nach stürzte hier ein Engel ein stinabst aus dem Hauen eines Weiers und brachte den beschürzten Eltern jurad. An dieser keilen Wand, welche an die Martinswand bei Jül einwärts, liegt der aus sechs Böden bestehende Weiler Jüml.

Die Verheerungen, welche die Völkerräube ausübt, sind hier  
 häufiger, werden immer häufiger; ganze Strecken Landes sind  
 oft mit wüstenähnlichem Schutt und Steingerölle bedeckt, so daß  
 das mit vieler Mühe bekannte Ackerland für Jahrzehnte brach-  
 liegt. Wiederholt, jedoch immer vergeblich haben die Umgehenden  
 versucht, die „Muren“, wie viele Schlammlawinen genannt  
 werden, einzudämmen und deren Gewalt durch eine Mauer zu  
 hemmen.

In dem vortheilhaften Gasthaus zum Markberger in Ummhausen haben wir gute Aufnahme und Bewirthung. Jedem Touristen ist dieses Haus bekannt, und die Herdenbesitzer entfallen auf ihren alten vergilbten Wäntern eine Menge bescheidenen Stammen und mancher hübsche Gedächtnis zur Verherrlichung des in der Nähe befindlichen Teufelsbalds, auch Leberbilde auf das gute Haus und den tüchtigen Wirth.

Im andern Morgen wandern wir den Reichthadach entlang, in circa dreizehnter Stunde zu dem Stüberthal, auch Lühnitzer Weidenfeld genannt, hier gerade am Vormittag, wenn es von der Sonne beidseitig wird, einen prächtigen Anblick gewährt. Unter demselben wölbt sich das Vorgez. gegen N. W. In reichlicher Menge, welcher die dahinterliegenden Berge einnimmt. Vom Wasserfall aus erreichen wir auf einem nach gerade bequemem Steig oberhalb Lühnitzer den Fahrweg nach Längenthal, welcher durch ein dichter, bewaldetes Schluch führt, die sich immer mehr verengt, bis uns zuletzt hohe fahle Felswände umgeben. Während sich immer rückt die weite Thale aus uns vorüber. Endlich erweitert sich das Thal zu einem Thale, dem idyllischen und fruchtbarsten Boden von Längenthal. Im Nittelgrund liegen die Weiler Au und Dorf, weiter hinten handelt es sich um Kirchthurn von Längenthal im Sonnenlicht, auf beiden Seiten und im Hintergrund erheben sich hohe bewaldete Berge.

Die Ebene des Rängenfelds endigt wieder in einer engen Schlucht, der mächtigen und längsten der Thäler. Hier bei dem Weiler stehen treuen die Felsen etwas zurück und gehalten einen kleinen Ausblick. Immer höher steigt der Berg, die „Wartelschneise“ flammten Hohlsteine, Gedächtnissteine, werden immer höher. Karinen und Vertiefungen haben hier so manchen Cyclus durchlebt. Gigantische Felsblöcke lagern sich im West des erwiesenen Bergs, welcher nacheinander in uns heraufbrüllt, während über unsern Köpfen drohende Felsen überhängen. Schauerlich schau'n künftige Thäner in diese schaurige Wildnis. Im Hintergrunde wird das melancholisch-unheimliche Thal von dem eisebedeckten Nördertal begrenzt. Nach langer Wanderung gelangen wir endlich in das kleine Thalbeden von Zolten.

Die Goldner sind ein gewöhnliches Völkchen, das meist Handel treibt. Im Schnafertal kaufen sie die Schafe ein, treiben dieselben über das Hochsch über, um sie auf ihren ausgedehnten Futterplätzen (Weiden) zu masten und dann weit nach Österreich und Bayern zu verkaufen.

In der That des nächsten Morgens steigen wir über den  
lozen Hühtträn, einen hohen, in die Felsen eingetragenen Weg,  
in den Thallfessel von Zwieselstein. Der Rodesteg, welchen  
wir schon von Sölden aus gesehen haben, trennt hier das Thal-  
es theilt, d. h. theilt sich hier. Links beginnt das Gurgler-  
thal und führt über das große Lechtalferner am Gurgler-  
frieser vorbei ins Pöschenthal und nach Veran; rechts gelangen  
wir ins Vententhal und über das Hoch- oder Niederloch ins  
vintthausische Sammalferthal. Diesen letzten Weg schlagen wir  
ein. Auf beiderseitigem Fels unter stetem Steigen erreichen  
wir zunächst Heiligkreuz, dessen weißes Aitthlein des oben am  
Kreuzthurn schon des weitem sichtbar ist. Bei dem Kasten

welcher hier oben eine Wirtshausstube fñhrt, erholen wir uns von den Strapazen, um dann wieder auf Rens la 3a marschiren, dasin etwa zwei Stunden erreicht wird. In dieser Zwischenzeit liegt dieses fñlle Alpendorf auf grñner Wiese, von Schnee und Felschirbergen umrahmt.

Benzt in, wie Burgl, der Sammelplatz für Geflüchermänner, denn von hier aus, neben Gungl dem hochbegabtesten Ode Dicht., werden die höchsten Spitzen des Casparian Giesfelds erhellen, und eine Kette hochschöner, namentlich der über das hochschöne führen von hier in die jetzigen Thäler. Noch etwas längerer Mittagsrast setzen wir unsen Weg mit Hülfe eines Jäbters, welchen wir hier annehmen, fort, um den Gleicher nach im Abendroth ergötzen zu sehen. Hinter Benzt theilt sich das Thal abermals, durch den hervortretenden Kitzbergkamm geschehen, in das süblich zum Niederjoch hinanziehende Niederthal und das Hohenjoch, welches über das Hochjoch führt. Wir folgen dem Hohenjoch und gelangen nach abermals zwei Stunden an die letzte Eingekle, die durch das sagenhafte Riß des Bauernherzogs Friedl mit der leeren Tische merkwürdigen Hofener Hofe. Besuche soll, als er nach dem Hohenplanzer Conzil, mit Reichsacht und Altkriegsbanz befinde, heramirte, hier Unterthun gründen haben. Zum Thal dasir wurde später, als der Herzog wieder zu Nacht und Chre kam, der Hofeurtbanz gewidmet, und der betreffende Adelsbrief soll noch bis auf den heutigen Tag auf dem Hofener Hofen aufbewahrt werden.

Nur hinter den Hofener Hofen wenden wir uns noch dem letzten Uebergang über die tief unten in enger Schlucht fließende Ache auf das rechte Ufer. Von Vent aus ging unser Weg erst über grüne Matten, während er sich jetzt an hohen Felswänden über Schutz und Steinwall hinzieht. Hier oben herrscht tiefe Einsamkeit; nur hin und wieder tönen die Glocksäulen und das Wablen der Schale, welche an den Felsklippen, bis an die Felsgerände herantastenden Autterdäken weilen, zu unserm Ohr herauf. Auf einem Felsvorsprung unten sieht der armlich gekleidete Hirt, seine Herde hirtend. Im Hintergrund haben wir den Hochjocherner See vor Augen. Auf dem Walde sehen wir noch den großen Hödwernagglerscher See, welcher früher in die enge Thalschlucht hineinragte und so das hintere Thal abschloß, jedoch sich inzwischen dem Hochjocherner und diesem der sogenannten Hofensee bildete, welcher als für das ganze Centralalpenland verthätigend wurde. Durch das Wäldchen des Hödwernagglerscher ist der See verschwunden und die Gletscher bedeckt. Nach einer letzten Wiegung noch eine steile Anhöhe hinan, und vor uns liegen der Hochjocherner und das leuchtigste für Touristen bestimnte einfache feinerne Hochjocherhaus. Von hier aus bietet sich uns ein prägnanter Blick auf ein ungeheures Gletscher. Gerade vor uns der Hochjochersgletscher, jedoch der mächtige Hinterjochersgletscher, nach rückwärts der Hestelmacherner und der eben erwähnte Hödwernagglerscher. Aus einer großen Fumaradbrunnen Oeföhle stürzt das Wasser aus dem Hinterjochersgletscher hervor, um sich mit dem Abfluß des Hochjochers in tiefer Spalte zu vereinigen und so die Bräuner Ache zu bilden.

Die Nacht senkte sich allmählich über das ausgedehnte Meer, im Purpur der Abendröthe erhellten die fahnenbedeckten Spitzen. Ein unheimliches unterirdisches Rauschen, als ob Wasserläufer unter diesen mächtigen Giesgewölben hasten, tönte uns umher. Der kalte Abendwind läßt die Glut der Schmelzpfist erlöschen, die Nacht ist da, und wir begreifen uns in die Hölle, um die ermatteten Glieder auf dem harten Faser auszuweichen.

Prädigt beleuchtet die Morgenröthe den 12.000 Fuß hohen  
Wolfskopf und die Stübner Ferkel, welche wir beim Ueber-  
gang über das Hochsch kennen lernen. Nachwärts liegt das  
Thal noch tiefer im Halbkreis der Morgenbämmerung,  
von Schner und Glöcknerbezen begrenzt. Von der Hochhöhe  
bietet sich uns der prächtige Bild auf das tiefer und liegende  
wilde Schmalferthal bis zu den Triller- und Sulzenfertern.  
Den Stürzenberg hinunter gelangen wir auf felschweigend  
heimgem Weg nach Stürzen, wo wir uns bei Pflüß, Aalfen  
oder Wein erholen können. Nach einem letzten Bild senden  
wir zurück nach den stolzen Säulen der Centraler Alpen, um  
denn durch das Schmalferthal ins Uffthal hinabzuwandern.

Das Schnitzgerthel ist ebenfalls reich an materiellen Anzeichen, von denen der Künstler einige auf seinem Wappenstein dargestellt hat. Hieselben und Aepfelchen mit prächtigen Blattheilanden vertheilt dem Ideal Kinn und Lieblichkeit, während gemaltene Perlen und steil abfallende Welschermassen dem unsicheln den Stempel der Profanität ausdrücken. Eine der interessantesten Punkte des Schnitzgerthels ist der kleine Ort unserer lieben Frau. Derselbe liegt freundlich mitten in Wäldern und ist von unheimlichen Wäldern umgeben. Hier ist der Uebergang durch das unwirkliche Verabnehmende Kinnwandel über die Kinnwandel nach Schnitzgerthel. Der Uebergang des Schnitzgerthels bei Natur ist in durch eine wilde Schlucht von dem Gerthel getrennt. Eine bequeme, in dem Felsen eingetragene Ruhe- stätte führt durch dieselbe bei Natur, wo wir in das breite herrliche Felsthal gelangen, das mit seinen Wäldern und mit seinem italienischen Charakter einen starken Gegensatz zu dem Schnitzgerthel und dem wilden Felsthal bildet.

und Ehrenkriegerstrenge zu gewinnen, so blieb die frohe Jugend doch immer ein schmälernder Gegenstand des Mannes vom Staate-  
recht, der das zur Freiheit ausbildende Frankreich wieder dem Despotismus unterworfen und es in allerlei Abenteurer ver-  
wandelt, deren letztes dem Lande so unheilvoll geworden. Die  
studierende, lernende, forschende Jugend entzog sich der Ver-  
führung des Hofes, sie erwachte sich, so gut sie es vermochte, der  
Epigon, von denen sie umgeben war, und das schloß ihr eine  
Gelegenheit, so ließ sie den Kaiser und sein Volk den bitteren  
Hohn und Spott empfinden, den sie ihnen unablässig zubereitete.

Trotz ließ es das Empire nicht an Mitteln fehlen, den Unwillen der Jugend des kaiserlichen Stadtbereichs zu jäheln, den Widerstand zu brechen, den sie ihm trodtend bot. Aber alles half nichts. Mächtig dah es der kaiserliche Hof in langen Zwischenräumen wagte, sich ins Café-Theater zu begeben, und auch da mußte es die finstere Herrscher trotz aller Umstände und Aussicht seiner Züchter erleben, daß ihm die jungen Leute vom "Barrere aus das Vließ vom „Sire de Francoibourg“ oder euerer, frankenkundige Anspielungen enthaltende Wieder zuzufangen. Als die Hausmann'sche Periode der Einkünften des alten Paris im Jaz war, verhiel ein großer Theil des Studentenquartiers der Jaz und dem Sommer. Die engen schmiegigen, aber historischen, in ihrer Vorrieht auch materialen Straken veridwunden, breite, weit; Boulevards entstanden, und für die studiende Welt ward das Feien theurer. Das früher von den elterlichen Stipendien den Verhandlungen verliel, ging zum arbeitsen Theil in die Tischen der Wohnungvermieter über, und die gebirnlichkeitsen Gänge mit den feinen Meubelous gehörten zum Verstandenen, wie auch die feierten Nebenel mit lieblichen Jollien forren niedrigen, interessiren Weibsbunnen Wach maßen. Endlich fiel es eines Tages dem Kaiser in seiner Machtvollkommenheit ein, aus dem jähnen Garten (einem mäßigen Park) die Luxembourgs Parzelle herauszufinden, und die gemäßigten Verzierte, im äußerlichen Baum; und klemmerlicher Spazierstier am südlichen Ende desfeiten, der einst als Pflanzschule für den Park gedient hatte, verlor ihren Reiz. Hier war sonst der liebliche Ort, wo die Jugend mit Vorliebe sich aufhielt. Sah man hier Gruppen im trauten Gespräch, dort freie Vörden im trauten Gepflauder, so traf man auch Studios mit entsezt Gesichtsausdruck, die auf Wänten mitten im Gebruch ihre Umkleier trachteten und in der freien Natur die vielen Schranke; großer Heister man so leidet in sich aufzuheben.

Nirgends mehr als im kateinischen Viertel ist die Spur geblieben von der alles gleich niederdrückenden Herrschaft Napoleon's III. So wie ganz Paris nach des Kaisers unfähigkeithem Sinn gleichsam in eine Kette gepreßt sein sollte, so wollte er auch jeden frei überquellenden Geist, jeden selbständigen Gedanken in die engen Schranken zurückdrängen, in denen er die regen Franzosen seithalten zu können hoffte.

Noch heute, nach mehr als einem Jahrzehnt, sieht sich auch bei der neuen Generation die Rückwirkung jener frühen Periode des Mißmißes, der Unzufriedenheit, als ob die Steine und die Räume, wiewohl diese längst zerstört geworden, den Aufkommen des das Verlangen der Kerkeln unersättlich hätten. Melior sind die Studenten über die Wäken. Sie sind jetzt begünstigt, ganz und gar inmitten der übrigen Bevölkerung dieser Quartiere zu leben, und doch müssen sie dieses der Schule wegen bewahren, so sich alle Universitätsgebäude auf dem linken Uferufer befinden und in dem ehemaligen Quartier Kerkeln zusammengeordnet sind. So kann es häufiglich zu ernstlichen Kerkeln mit der Polizei, als die Studenten sich aus einem Unzufriedenheit veranlassen lassen, an dem sie sich für die Unken auf dem östlichen Uferufer der Quartiere aufzubewahren bestreben mit den verurteilten Subjekten zu haben wählten. Dadurch ist die Kerkel, samst als das junge Lernende, mitunter auch nicht lernende Volk gekent worden, das sich in dem Stadtteil zwischen der Terbonne und dem Collège de France und am Vieux-Mont-Platz herumreicht.

Am Ende des Gartens, der die Behausung des Semad hielt, nahe dem Thierstall, der Stierwarte, wo Verviers, ohne nach dem Himmel aufzublicken, seine Planeten mathematisch herausrechnete, liegt ein freier Platz, der von Bäumen idyllisch beschattet ist, und den jetzt auch die Schwestern der Trümmer durchstreifen, wo sich manchmal noch ein Nidchen fröhlichen Lebens des Wildes bietet. Sonst gab es da einen Wälfemänn, der seine weichen, rotbraunen Hirschen den Spaziergänger zeigte, deren Jagdglück rühmte, ihnen befehl, eine Stange hinaufzuschleichen, worauf sie abwärts gingen, oder herunterzuliegen, worauf sie das Gegentheil thaten. Der Alte mit dem langen Bart, in Lumpen gehüllt, aber mit reinen Händen, als ob er noch bessere Tage erlebt hätte, pflegte dann, ohne eine Miene zu verziehen, zu sagen: „Sehen Sie, meine Herren, wie ich folgend bin!“ Was lächelte darüber, und der Alte sammelte seine Söhne ein!

Auf 2. 120 geben wir ein neues Bild von demselben Meer; was der Künstler mit dem Kopf eines Karl des Großen dar-  
stellt ins Grab setzt, und an seiner Stelle tritt ein Dunkelgänger  
allmählich eine Forderdar an. Er greift tief in die Gaitars,  
singt aus voller Brust tragische und lustige Lieder, sentimentale  
Ablagobien und kühnste Weifen, auch lockere Verse, die in  
den „Caféconcerts“ Beifall haben; farbige rapiernde Vaternen  
belehren sein Antlitz, und auf höherem Stand liegen die Ge-  
sänge zum Verkauf auf, die sein Weib freundlich den Forder  
anbietet und während der Vauern anpreist. Studenten und  
„Studentinnen“ sitzen umher, und alchemische Häupter, wie  
derartige, der eben seine Cigarette anrühmt, dem aber die  
Illusion des Daseins schon verloschen ist, ferner Soldaten,  
Eicner, Arbeiter, und jeder singt gern eine Strophe auf, die  
er dann auf dem Heimepa vor sich betritt.

### Variser Gilder.

Im Augster Latin.

Vor einer Reihe von Jahren gab es noch ein eigenes, eigen-  
thümliches „Quartier Latin“ in Paris, das dem letzten Dona-  
parte und auch seiner Gewaltin mancher Sorgen bereiteite. Ver-  
stand das Emigré es schon gut, Käter und Stauwerkverwinder  
der schenklischen Studenten durch seine Fränden, hohe Hermiten





Skizzen aus Tirol: Aus dem Vexthal und Schnal

1. Ställe beim Weiler No. 2. Thal von Gurgl. 3. Straße bei Weiler No. 4. Warte aus Vortland im Schnalthal. 5. Weg nach Deg (Eingang ins Thal). 6. Das Vexthal von Gurgl. 7. Heiligkreuz. 8. Warte aus dem Schnalthal.





hal. Nach der Natur gezeichnet von J. Leonhard.

1. Thal bei Weller. 2. Weg von Göttern nach Grottenstein. 3. Das Schutthal bei Weller. 4. Die Weller. 5. Die Weller. 6. Die Weller. 7. Die Weller. 8. Die Weller. 9. Die Weller. 10. Die Weller. 11. Die Weller. 12. Die Weller. 13. Die Weller. 14. Die Weller. 15. Die Weller.











Pariser Bilder: Ein adfälliger Troubadour im Quartier Latin. Originalzeichnung von P. Kaufmann. (2. 115.)

### Frau Hoffmann.

Am 11. Juli schloß der Todesengel in Dresden einem Manne die Augen, dessen Name infolge seiner vielen vortrefflichen Schriften sich geradezu eines Weltrufs zu erfreuen hatte: dem Jugendschriftsteller Alexander Friedrich Franz Hoffmann. Seinen Heimgang erfuhr die große Welt erst, nachdem sich bereits der Grabhügel über seinem sterblichen Leich geschlossen hatte. Das Begräbniß erfolgte dem Wunsch des Verewigten gemäß ganz in der Stille, wie er denn auch seine letzten Lebensjahre, während welcher er durch lange und schwere körperliche Leiden heimgefußt wurde, in stiller Zurückgezogenheit verbrachte. Schon lange Zeit mußte die seltsame Hand ruhen und konnte nichts neues mehr schaffen für die alljährlich sich erneuernde Jugend des Menschengeschlechts, welcher Hoffmann seine besten Gedanken, sein tiefes Empfinden, Hand und Herz geweiht und ihr in einer langen Reihe von Jahren gar treffliche Früchte seines gesammelten Geistes geschenkt hatte. Mehrere Tausenden lang gab es nicht allein in Deutschland, sondern auch in England und Amerika, in Frankreich und Rußland keinen Weisheitslehrenden, keinen Geburtstagsfest, an welchem liebende Eltern ihre Kinder um sich versammelten, wo nicht auch eine der bei den kleinen Leuten so beliebten Erzählungen von Franz Hoffmann mit den üblichen vier Bildern in Stahlstich oder der „Neue deutsche Jugendfreund“, welcher bereits 1875 im 30. Jahrgang erschien, beehrt und von Kindern wie Mädchen vor allen andern Geschenken zu allererst in die Hand genommen wurde. In Millionen von Herzen hat Franz Hoffmann die ersten Vorstellungen von der Welt und dem Leben, von Freuden und Weiden der irdischen Pilgerreise geweckt und dabei in stiller religiöser Weise das insipide Menschen-gemüth zu veredeln gesucht. Gleich dem vor einigen Jahren ebenfalls in Dresden verstorbenen Schriftsteller Wilhelm Rietz war auch Franz Hoffmann ein Jugend lehrender und erziehender Schriftsteller im besten Sinne des Wortes, und beide haben manchem Kindesgemüth frohe und heitere wie weisevolle Stunden bereitet, denen gute Vorsätze, brave Thaten entsprossen, wie Blumen dem Gartenland. Hoffmann's Schriften, deren Zahl viele Tausende beträgt, und welche zum Theil in alle lebenden Sprachen übersetzt worden sind, empfielen sich insgesamt durch lebendige und feiselnde Darstellung und sind durchweht von einer warmen, stillen religiösen Lebensanschauung. Sie werden die Kinderherzen immer noch erfreuen, wenn der Leib Hoffmann's längst in Staub und Asche zerfallen ist.

Der vortreffliche deutsche Jugendschriftsteller lebte seit dem Jahr 1856 in Dresden; seine Schriften erschienen größtentheils in Stuttgart. Geboren wurde Franz Hoffmann am 21. Februar



Franz Hoffmann, † am 11. Juli.

1814 zu Bernburg, wo er auch das Gymnasium besuchte. Später widmete er sich dem Buchhandel bei seinem Bruder Karl, welcher in Württemberg's Hauptstadt etablirt war, und gründete im Laufe der Zeit mehrere eigene Geschäfte, so in Zürich und Gosslar. Erst im Jahr 1839 veranfaßte er das Geschäft des Buchhändlers mit dem des Mäckerichreibers, in welchem Beruf er so große Erfolge erzielen sollte. Hoffmann lebte nach Aufgabe seiner ersten Beschäftigung an verschiedenen Orten, so in Pöhlentadt am Harz, in Stuttgart, Halle und Dessau, bis er in obengenanntem Jahr sein bleibendes Domizil in der sächsischen Residenz aufschlug, ohne dafelbst jedoch irgendwie am gesellschaftlichen Leben und Treiben thätigen Antheil zu nehmen oder mit seiner Person an die Öffentlichkeit zu treten. Sein Haus, das er zuletzt nur mit seiner ihn überlebenden dritten Gattin und treuen Pflügerin in seinen schweren Leiden theilte, war sein

Königreich, am Schreibtisch seine Welt. Still und bescheiden, wie er gelebt, gewirkt und geschafft, so er auch gestorben und begraben, seinem ausdrücklichen Wunsch gemäß. Keine großen Lobreden erklangen an seinem Grabe, keine überschwänglichen Retrospektive füllten die Spalten der Tagespresse. Trotzdem wird sein Name in der deutschen Literatur der Neuzeit als der besten einer unvergessen bleiben; sein schönstes Denkmal aber sind seine trefflichen Werke.  
Karl Dietrich.

### Der Untergang des niederländischen Monitors Adde.

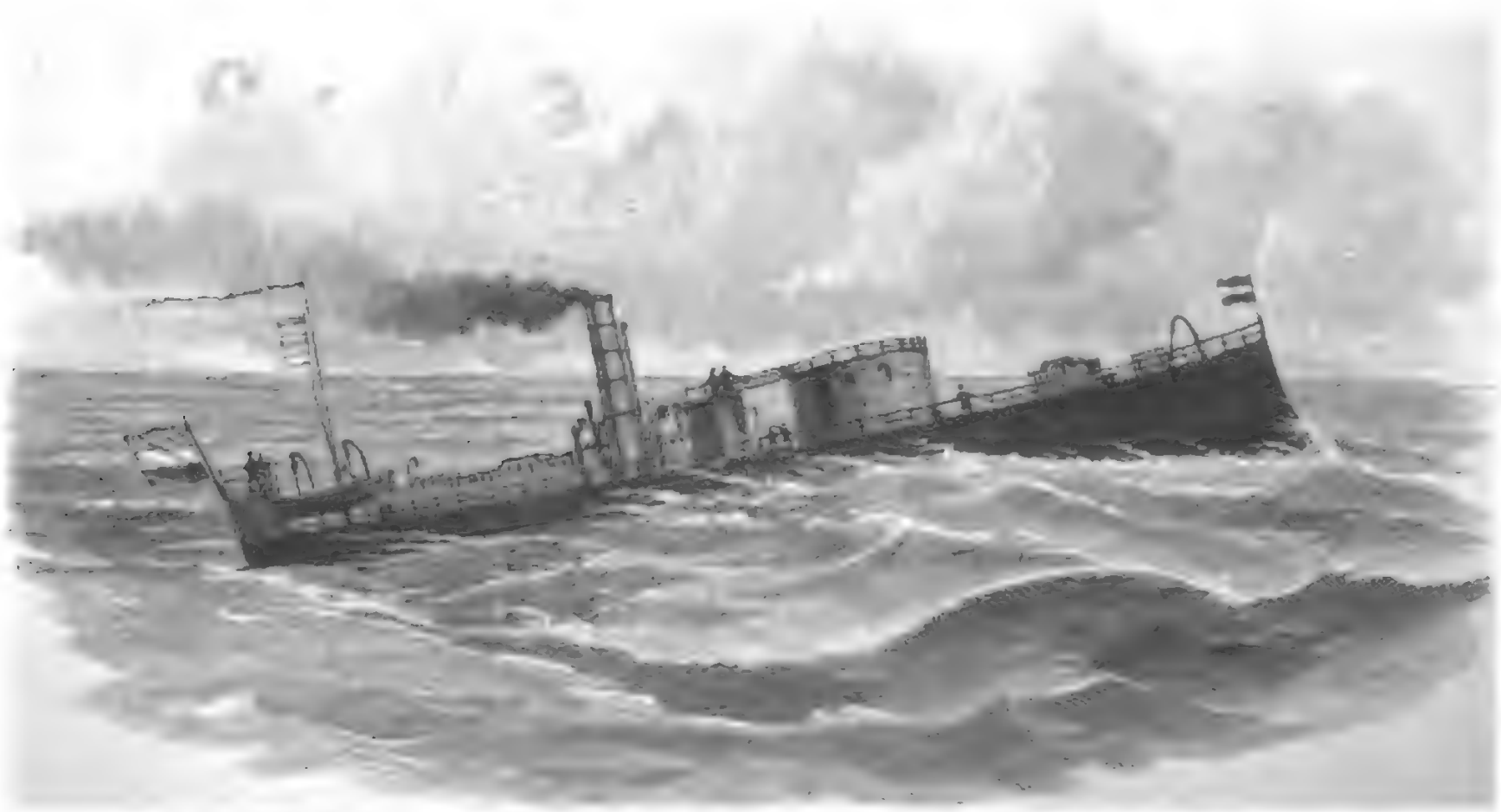
Noch ist der schreckliche Untergang des deutschen Panzerschiffes Großer Kurfürst in aller Gedächtniß, und schon wieder kommt die Kunde von einem ähnlichen Unglück, welches diesmal die niederländische Marine betroffen hat. Der Name: Monitor Adde, welcher nach seiner in Amsterdam vollendeten Reparatur am 5. Juli unter Führung des Lieutenant zur See van der Ma von Amuiden nach der Maasmündung in See fuhr, um in Helvoetsluis Stationsdienste zu thun, ist auf hoher See mit der ganzen Besatzung, 5 Offizieren, 1 Key und 62 Mann, zu Grunde gegangen.

Die letzten Nachrichten, welche man von dem unglücklichen Schiff hat, datiren vom Abend des 6. Juli, an welchem schwebender Alibetpiloten den Dampfer in der Nähe passirt und einige Stunden in Sicht hatten. Das Schiff schien in bedenklicher Lage zu sein: es rollte schwer in der hohlen See, geriethe augenscheinlich dem Steuer wenig und schöpfe Wasser. Als die Fischer bei eintreten der Dunkelheit den Dampfer aus den Augen verloren, gewahrten sie in der Ferne aufsteigende Dampfwolken, woraus man schloß, daß Wasser in den Maschinenraum gebrungen sein müsse.

Die einige Tage später angespülten Todgeräthe, Majuten-utenfellen sowie die aufgespülten Leichen hatten es zur traurigen Gewissheit gemacht, daß die Adde verloren war.

Aus den Aufzeichnungen, welche man in dem Notizbuch des mit verunglückten Schiffslieutenants Jongheert fand, und welche wol in sicherer Voraussicht des nahen Untergangs nieder geschrieben wurden, erhellt, daß man, da das Schiff bei dem herrschenden hohen Seegang dem Ruder nicht gehorchte, nach vergeblichen Versuchen, zu wenden und nach Amuiden zurückzugehen, in inoffizieller Richtung weiter fuhr — weiter ins Verderben!

Der Name Monitor Adde war im Jahr 1871 mit einem Kostenaufwand von nahezu 1 Mill. holl. fl. erbaut, hatte ein Displacement von 1400 Tons, Maschinen von 640 Pferdekraften und Doppelschrauben und einen Tiefgang von 2, 1/2 Mr.



Der in der Nähe von Scheveningen untergegangene niederländische Ramm-Monitor Adde. Nach einer Skizze.





L'ingente (1992) 1992. <http://www.ingente.com>



Alle Buchhandlungen und Annoncenbüros nehmen Inserate für die „Zukunftige Zeitung“ an, besorgen deren Einblendung und pflegen mit den Auftraggebern Abrechnung.

**G. Heidlinger, Neuerwall 3, Hamburg.**

# Fahrbühnen

Wende & Hambroch, Offenstern bei Altona  
im deutschen Jagdgebiet.

**PATENTE** der Länder und Gerichte  
C. Kesseler, Civil-Ingen. und Patent-Anwalt,  
BERLIN, S.W., Königsplatz Str. 47. Prosp. 97. an

**Kupferes Preisverzeichniß gratis und franco.** 602



Goldene Medaille in Paris 1878.



Ph. Suchard in Neuchâtel (Schweiz).

**CACAO-VERO.**  
enthalten, leicht löslicher  
**Cacao.**  
Unter diesem Handelsnamen empfiehlt  
die Schweizerische Cacao-Fabrik  
Schokolade, leichter Verdaulichkeit und  
der Möglichkeit, schmeckenden Zusatz  
zu geben, ein Aufguss heissen Wassers  
unverändert zu erhalten. Preis pro 1/2 Pfund 100 Tassen.  
Preis pro 1/4 Pfund 50 Tassen.  
Preis pro 1/8 Pfund 25 Tassen.  
Preis pro 1/16 Pfund 12 1/2 Tassen.  
Zu haben in den meisten Colonial-  
Handlungen und Drogueriehandlungen.

**HARTWIG & VOGEL**  
Dresden

Prämirt mit 6 Ersten Preisen  
Sehr nahrhaft,  
Ausschlag  
behalten em-  
pfehlen.

**LEICHT LÖSL. ENTÖLTES  
CACAO-PULVER**  
FABRIK VON  
**LOBECK & CO**  
DRESDEN

Preis pro 1/2 Pfund 100 Tassen.  
Preis pro 1/4 Pfund 50 Tassen.  
Preis pro 1/8 Pfund 25 Tassen.  
Preis pro 1/16 Pfund 12 1/2 Tassen.

**Gebr. Thiele, Berlin, W.,**  
Fabrik Engl. Discalls u. Cakes  
empfehlen ihre Fabrikate in täglich frischer  
Brot, in mehr als 30 verschiedenen Sorten.  
Grosshändler: Wollschäfer, große Salz-  
kuchen, in den meisten Colonial-  
Handlungen.

**Import und Export  
Amerikanischer Preferten  
Gustav Markendorf,  
Leipzig,**  
Unterstadtstrasse 19,  
ausgezeichnete Qualität  
zu billigen Preisen.

**Conserven:**  
Suppen, Fleisch, Fische, Braten,  
Saucen, Gemüse, Früchte, Strauß,  
Pasteten, Eiern, etc., etc., etc.  
zu billigen Preisen.  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Coffee.**  
Direkt von den Produzenten in  
den besten Kaffeeplantagen.  
Sahle, ungeröstet, per 100 Kilo 4.50  
Afr. Perl-Mokka, per 100 Kilo 3.50  
Rio, grün, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Santos, grün, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Campinas, grün, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Grüner Java, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Gelber Java, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Grüner Ceylon, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Perl-Ceylon, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Blauer Plant.-Ceylon, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Menado, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Echt. arab. Mokka, per 100 Kilo 3.50  
Kaffee, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Kaffee, sehr fein, per 100 Kilo 3.50  
Kaffee, sehr fein, per 100 Kilo 3.50

**A. K. Reiche & Co.**  
Hamburg. Caffee-Import.

**Champagnerfabrik  
A. Burghardt,**  
Dresden  
Biederstein-Weingarten  
empfehlen ihre Champagner  
zu billigen Preisen.  
Preis pro 1/2 Pfund 100 Tassen.  
Preis pro 1/4 Pfund 50 Tassen.  
Preis pro 1/8 Pfund 25 Tassen.  
Preis pro 1/16 Pfund 12 1/2 Tassen.

**Ungar- und Siebenbürger  
Natur-Weine**  
zu billigen Preisen.  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**1 Probekiste  
Griechische Weine**  
mit 12 ganzen Flaschen  
in 12 ausgewählten Sorten  
von Cephalonia, Corinth,  
Patras und Santorin ver-  
sendet — Flaschen und  
Kiste frei — zu  
**19 Mk.**

**J. P. MENZER, Neckargemünd**  
Hinter des gr. Kriegerdenkmal.

**Johnston's Fluid Beef,**  
Flüssiges Ochsenfleisch,  
vereint den angenehmen Geschmack des Fleisch-Extracts mit dem  
nährhaften Eigenschaften des Fleisches.  
(Siehe den Bericht des Bericht.) Handelshaus, welches nicht Weizenkörner zur Verfügung steht.)  
Importiert durch  
**James H. Mc. Donald & Co.** Carl A. Meyer, Hamburg,  
Hauptstadtstrasse 22.  
Zu beziehen durch alle Colonialwaren-Handlungen etc.

**Bitte**  
„Augenblicks-Drucker“  
(D. R. P. Nr. 14120. K. K. Patent, Priv.-  
Lith. Preuss. und Dänisch)  
ist der einzige patentirte Apparat,  
welcher auf trockenem Wege ohne  
Druck eine sehr schöne und gleich-  
mäßige Abdruckung von Texten, Zeich-  
nungen, etc., etc., auf Papier, Stein,  
Metall, etc., etc., ermöglicht.  
Der „Augenblicks-Drucker“ ist ein  
kleiner, handlicher Apparat, welcher  
auf einem Tisch aufgestellt werden  
kann. Er besteht aus einem Zylinder,  
welcher mit einer sehr feinen, gleich-  
mäßigen Schicht von einem sehr feinen  
Material bedeckt ist. Dieser Zylinder  
kann durch einen Hebel in eine sehr  
kurze Zeit in eine sehr feine, gleich-  
mäßige Schicht von einem sehr feinen  
Material bedeckt werden. Dieser Apparat  
kann in jeder Werkstatt aufgestellt  
werden. Er ist sehr leicht zu bedienen  
und liefert sehr schöne und gleich-  
mäßige Abdruckungen von Texten,  
Zeichnungen, etc., etc.

**Schubert & Sorge,  
Leipzig.**  
Kunst- und Photographie-  
Geschäft.

**Fleischhackschneidemaschinen,  
Werk- und Schneidemaschinen,  
empfehlen sich bei jeder Gelegenheit  
zu billigen Preisen.**

**Antiquität.**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Commanditist-Gesuch.**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Van Guskirk's Stomat**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Ein Substitut  
Schneurrbart**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Mustaches-  
Balsam**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Fallsucht ist heilbar!**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**FLÜGELPIANOS VON FABRIK GEGRÜNDET  
1855.  
H. KOHL.  
HAMBURG.**  
BEWAHRTE CONSTRUCTIONEN NACH EIGENEN SYSTEMEN,  
AUS BESTEN VORZUGLICHST PRAPARIRTEN MATERIALIEN  
ERFAHRUNGSGEMÄSS FÜR ALLE CLIMATE GEEIGNET.

**Frik Piquet & Bachmann,  
Uhrenfabrikanten, Genf.**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Druckkatern, Einfassungen und Verzierungen**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**D'RICARD'S AUGENBLICKS-TINKTUR**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Ein Steinmetz,**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Silbographien,**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Holzschneider für Mode,**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Photograph I. Ranges**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Für Waisen, junge Witwen etc.**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Annoucen in der Illustrirten Zeitung,**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

**Haasenstein & Vogler, Leipzig — Hamburg,**  
Zur Befriedigung aller Wünsche.

[79. Sand.

auf der Großherzoglich Badischen

gehalten werden sollen.

Die Vorlesungen werden den 16. October eröffnet.









# Illustrirte Zeitung

Nr. 2041.

Ersteinfach von Sonnabend  
im Anfang von circa 20 Bogen.

Leipzig, 12. August 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Der Krieg in Aegypten: Die Räumung der Straßen von Alexandria durch englische Truppen. Nach der Skizze eines englischen Offiziers. (Z. 132.)









## Der Straßentanz in Altona.

wichtigen aquipolaren und equitiden Gebieten gewonnen ist. Demnach  
einzelne kleine Mischungen der Arme: Mehl, bei diesem Gleich ein-  
schaften haben, so ist es nur aus dem Einkauf zu erklären, wie bei  
dem Mangel der Mischungen aus dem Bedürfnis besteht, welche bei  
Einkaufsbefehl nicht durch Mittelteilnahme ausgeführt wurden, die  
gleichmäßig der ihr Ziel verfehlen. Es wäre auch nicht unbedeutend, daß  
die Engländer selbst, in der letzten Mischung, aquipolare Mischungen vor-  
ziehen zu haben, die Schale abgeben hatten. Vielleicht zu halten kam  
die Infinität der equitiden Gruppen beim Examen, der ohne hier  
Gülle, trotz der Verteilung von Erden, Gold und Zinn, auf die son-  
stige, nach der Entfernung abgefahren verbundenen Gruppe, weil  
noch noch das Opfer eines Mischungsinteresses gewonnen wäre.



Paul Mallot's preisgekrönter Entwurf zum neuen Reichstagsgebäude. Nach dem Original gezeichnet von G. Thewissen.

belebten Charakter des Parlamentshauses zum wirklich überreichen den Ausdruck bringt und ihren Gehanden an eine wesentlich andere Stimmung des Bauwerks von vornehmer ausschließt. Der vereinigte Angriff aber, den gerade nach dieser Seite hin die angewandte Kunst und die Wissenschaft macht, wird nicht die Befriedigung über das effentliche Tauschmittelsamt lanktlichen stonend veranlassen, das uns in den eingelassenen Arbeiten entgegentritt. Wenn umter ihnen trotzdem keine einzige als völlig zureichende und im gleich im Sinne der monumentalen Kunst anbedingte Widerspruchlose Lösung der gestellten Aufgabe bezeichnet werden kann, so ist der Grund hierfür vor allem in den Schwierigkeiten zu suchen, die aus einem nicht nur überhaupt unvermeidbaren Widerspruch zwischen den

Die Konkurrenz um das deutsche Reichstagsgebäude.

14. Nicht weniger als 120 Entwürfe mit rund 2000 Blatt Zeichnungen bilden das Ergebnis der zum zweiten mal ausgeschriebenen Konkurrenz, aus der nun endlich die definitive Beschall des seit Jahren ersehnten deutschen Reichstagsgebäudes gewonnen werden soll. Nur zum weitaus geringsten Teil ist der ernsten Bedeutung unwert, reprofutieren sie in der überwiegenden Mehrzahl eine Archaikisation, die den einflussreichen urtheilsfähigen Betrachter mit bobem Mißfallen erfüllen muß. Allerdings: man stellt bei manchem der ionil ansehnendsten Entwürfe die Frage: ob nicht, ob seine äußere Schönheit dem

der Engländer im Zirkel gebrocht haben, welche sie dadurch launlich, daß sie die allgemeine Einschätzung annehmen. Ueber einzelne auf freier Hand entworfenen Entwürfe ist freigesprochen auch gehalten worden; aber es scheint, daß durch Mißverständnisse auch mancher Unschuldige hat mit dem Schuldigen leiden müssen, wie drei Zier der Uebere, welche ohne die geringste eigene Schuld von den Engländern entworfen und erschaffen wurden. So die Pramblegung und Plandierung, wie sie in Alexandria aufgeführt wurden, rebehaupten, auf Hefeld Arabi Palast und die trüben Quanten wundenen Kabinat Zami broden worden, darf nach anderweitigen Bedingungen bewerkelt werden.

Tob die Ankunft der Engländer abwärts der Küste zur Aufstellung wiederherstellen, das beweisen die Befehle, welchen die Genannte und Schöpfung des deutschen Reichstags nach bis zum 16. Juli ausgesetzt gelassen sind. Durch die Mittheilungen des Dr. Schwenk auf an die „Korn. Blg.“ sind die Verhältnisse dieses deutschen Reichstags, welcher die Schreckensge von Alexandria glücklicherweise überstanden hat, allgemein bekannt geworden, aber es ist mit Zurecht annehmen, daß viele andere Europäer gleichzeitig in Alexandria ähnliches und schlimmes durchgemacht haben, und daß noch mancher derselben auch während der Ausreise der englischen Truppen in der Stadt der Worgler der Haupter zum Opfer gefallen ist. Wird es doch offen vorhanden, daß viele Pländerer ihr getauchtes Gut unter den Augen



Friedrich Thiersch's preisgekrönter Entwurf zum deutschen Reichstagsgebäude. Nach dem Original gezeichnet von G. Thierckauf.





## Die Internationale Hunde-Ausstellung in Hannover.

L. D. Die zweite Internationale Ausstellung zu Hannover, dem eig. des Vereins zur Vereinfachung der Hundezüchter für Deutsch-land, fand vom 18. bis 22. Mai d. J. in den schönen Anlagen des Welfenparks statt. Wie nach dem Verlauf der ersten hannoverschen Ausstellung nicht anders zu erwarten, ließen auch dieses mal Arrangement, die Anlagen, Wartung, Pflege und Aufsichtung der ausgestellten Hunde nichts zu wünschen übrig. Die Zahl der zu Schau eingetragenen Hunde belief sich auf ca. 700, und hinsichtlich der Qualität des ausgestellten Materials war im allgemeinen ein bedeutender Fortschritt nicht zu verkennen. Namentlich mag dies für unsere deutschen Jagdhundezüchter in erster Reihe Geltung haben.

Die Spitzhunde, der Stolz unserer hiesigen Züchter, waren vielleicht noch nie in so reichhaltiger Exemplarzahl vertreten, wenigstens beide Rassen nur 36 Nummern zählten und die ganze Versammlung wegen einiger kontrastierender Typen eigentümlich noch nicht den gewünschten einheitsvollen Eindruck machte. Den Ehrenpreis des Vereins übertrug von Preußen erlangte Diana III. des Fürstbisch. von Halberstadt, den ersten Preis Saul (Fig. 1 unserer Abbildung) des Hrn. Borchers.

Unter den langhaarigen Hunden glänzten unsere verschiedenen deutschen Rassen durch ihre Abwesenheit, die englischen Cocker, Fox- und Hosenhunde zeigten nicht ausfallslos hervor; dagegen boten drei Hoppala französische Chienis Courants (Normand) Fig. 16, St. Hubert 17, Riverma 18) einen sehr ansehnlichen Anblick.

Die beiden Klassen der glatthaarigen deutschen Vorzeughunde zählten zusammen 68 Exemplare, eine unter 6000 bis dahin noch nicht erreichte Ziffer. Unter diesen befand sich nur wenig schlechtes, was aber eine ganze Reihe prächtiger, mehrerer Hunder. Beim Anblick dieser schönen, intelligenten Thiere mit dem freundlichen Gesichtsausdruck mag wohl mancher Besucher sich unwillkürlich und ehrfurchtbar gefragt haben, wie es denn möglich sei, daß und noch vor mindestens dreißig Jahren der „deutsche Hund“ von ganz anderer Seite als eine Ausbeute von Kriegergefangenen und Schwerfälligkeit geschätzt wurde, dessen Fortzuchtung ein ebenso unbilliges wie überflüssiges Unternehmen sein würde! Bekanntlich können einem ernstlichen Bekämpfer der Meinung unserer Vorzeughunde erst seit der Feststellung ihrer Rassezeichen die Rede sein, und da letztere erst im Jahr 1879 bei Gelegenheit der ersten hannoverschen Ausstellung und Enquete zur Ausführung kam, so ist der Erfolg ebenfalls ein überraschend günstiger zu nennen. Den ersten Preis unter den glatthaarigen Hunden erhielt Victor IV. (Fig. 2) des Hrn. Kramer, unter den Hündinnen das des Oberförsters Heide in Wöhrde, dessen Zucht wohl die vorzüglichsten Hunde beider Rassen entspringen. Nächst (Fig. 3) des Oberförsters Wallmann ist einer der besten Typen dieser Rasse, konnte indes wegen nicht ganz tabellarischer Vorderläufe nur einen zweiten Preis erhalten.

Die Klasse der langhaarigen deutschen Hunde war auf früheren Ausstellungen zahlreicher, auch wohl ebenso gut vertreten. Den ersten Preis erhielt Rudolf II. (Fig. 4), ein Sohn des alten, vormaligen Wälders L. des Hrn. Borchers. Die unsere alten Jäger wohlbekannte Rasse der stichelhaarigen Vorzeughunde (schwarze, schweißige, fieslerische Hunde genannt) war nur durch eine recht gute, wenn auch etwas knapp behaarte Hündin, Diana (Fig. 5) des Hrn. Knoch, vertreten.

In den vier Klassen der Tackenhunde zeigte sich eine wohlthuende Gleichmäßigkeit und Veredelung der Formen im Vergleich mit unseren ersten Ausstellungen, wo es oft schwer genug hielt, nur ein einziges männliches Exemplar herauszufinden, welches eines ersten Preises würdig war. Unter den prächtigen Hündinnen erwähnen wir Nina (Fig. 6) des Jägermeisters v. Künze und Lyra (Fig. 7) des Hrn. Emil Meier. Viel Aufsehen erregte die in ungewöhnlicher Anzahl ausgestellten langhaarigen Tackenhunde, deren Erhaltung und Zuchtzustand unbeschadet wohl den ausdauernden Bemühungen des Jägermeisters v. Künze und des Barons v. Uxamm zu danken ist. Den ersten Preis erhielt Schnipp (Fig. 8) des Hauptmanns v. Bönau.

In den Klassen der Pointers und Setters hatten die Kennels des Britischen Albion, v. Amerongen, Dr. H. Barais in Hannover und andere deutsche Züchter ein überwiegend reichhaltiges und wertvolles Material geliefert.

Unter den sonstigen ausländischen Jagdhundezüchtern findet sich wenig erwähnenswerthes, doch müssen wir uns Schluss dieser Abtheilung nach den französischen Espagnols d'Audemer (Fig. 20) anführen, einen sehr regelmäßig gebauenen langhaarigen Vorzeughund, welcher sich von unsern deutschen Hunden zunächst durch das rauhe gelockte Haar unterscheidet. Die ebenfalls aus Frankreich eingeleiteten perfekten Windhunde oder Levriers de Samaran (Fig. 19) von mittlerer Größe, kurz behaart, mit lang herabhängendem fächerförmigem Schwanz machten einen höchst eigentümlichen Eindruck.

Wir kommen nun zu der Abtheilung der Nichtjagdhunde. Die Klassen der Neufundländer und Alpenhunde waren im allgemeinen schwach besetzt und namentlich von Deutschland aus nicht sonderlich vertreten. Um so angenehmer überraschte daher das Erscheinen zweier echt typischer gebauener Hunde dieser Rassen, nämlich der schwarze Neufundländer Como (Fig. 11) und der mächtige rotthelbe Alpenhund Cadwallader (Fig. 12), beide aus England eingeführt.

Die Klasse der kurzhaarigen Alpenhunde war nur durch drei oder vier jedoch sehr gute Hunde vertreten, unter denen die vom Hrn. Zink geleiteten schönen Exemplare wol dem Typus der betreffenden Rasse am besten entsprechen.

An bestimmten Tagen war Ueberfluß, in beiden Klassen zusammen über 60 Stück; diese bildeten daher einen Hauptzug der Ausstellung. Unter manchen mittelmäßigen waren auch viel schöne Exemplare; erste Preise erhielt Dr. Caster's Leo (Fig. 10) und die Tigerbasse Falias (Fig. 9) des Hrn. Meiser in Berlin. Die Mastiffs waren sehr schön vertreten; unter den nicht viel besser Bullhöggen erlangte Vorne (Fig. 14) den ersten Preis. Ferner Spitze, weiße und schwarze, in guten Exemplaren. Daneben eine ansehnliche Collection spanischer Wolf- und Schäferhunde, welche einem Zoologen großes Interesse gewährt hätten, für die Rassefrage aber bedeutungslos sind. Unter den eigentlichen Schweißhunden erhielt der langhaarige Hund (Fig. 15) des Jägermeisters v. Künze einen zweiten Preis, die übrigen zeigten alle erhebliche Variationen der Schäferhundform.

Bübel waren fast durchweg nur mittelgut und auffällig klein von Figur. Den ersten Preis erhielt Solo des Hrn. Burger. Unter den 20 ausgestellten Rüßeln erwähnen wir Zulu (Fig. 13) der Wisker. Die kleine Rasse der Tamenhunde, King Charles, Pomeranien, Maltese, Seidenpuppe und kleine Terrier waren ziemlich zahlreich und gut vertreten; doch würde ein näheres Eingehen auf diese Rassen zu weit führen.

## Bauern vor Gericht.

Gemalte von Benjamin Sauter.

Es dürfte nicht schwer fallen, aus den letzten Jahren wenigstens ein Dutzend solcher Bilder aufzuzählen, deren Vorzeichen der Gerichtsbarkeit liegen; es will hier nur an die beiden großen Werke von Michael Mantz und Julius Gurt erinnern. Die neueste Schöpfung solcher Art ist das vortreffliche Bild „Bauern vor Gericht“ von Benjamin Sauter, das mit seinen lebensnahen Gestalten, den meisterhaft wiedergegebenen Charakterköpfen und dem interessanten Raum, der die Scene umschließt, auf vielen Ausstellungen die Besucher fesselte und nun in der hier beigegebenen treuen Holzschnittabildung einen weiteren Kreis von Verehrern des genialen Künstlers finden und haben wird.

Die Anschauung des Bildes überhebt mich der Notwendigkeit einer Detailbeschreibung der einzelnen Gestalten und des materiellen Interieurs; es ist nur zu bemerken, daß der Schauplatz der Gerichtsverhandlung im neuen Weisland liegt, und daß der Raum in seiner noch fast gebliebenen, vornehmen Einrichtung vornehmlich auf andere Leute verkommen hat als die ländlichen Gesellen der Parteien und den entscheidenden Spruch des Richters, der idem Streit ein Ziel setzt. Aber wie ein Buch mitunter erst nach an Interesse gewinnt in dem, was der Autor leise weisend und witzig zwischen den Akteuren der Scene legt, so gibt der Künstler mit seinem Bild einen unangenehmsten Commentar, den zu erschöpfen es und drängt, bis wir ihn wie die Lösung eines Räthels unter einen nennen.

Wir sind, als hörte ich vielfach die Frage: Was ist der Streitpunkt zwischen diesen trocknen Männern? Einfach der Besitz eines alten Weinbergs! Beide Bauern, verwandt im nächsten Grad, hatten einen Weinberg, dessen Grenzen nachbarlich zusammenhängen und von gleicher Größe die fälschliche Hoheitslinie mit frühzeitigem Nachwuchs bedeckte. Ueber denselben erstreckte sich eine große Fläche von Cebland oder Weide, dem älteren der beiden Verwandten, dem langen Huband, angehörig, der sich indes, weil er ein Jüngeres, man möchte sagen philosophisches Einverständnis führte, wenig um den Weinberg und die Trist kümmerte. Er war Weimer, war vermögend und überließ seinem treuen Weibe die Arbeit und Wirtschaft seines Anwesens. Der andere, viel jüngere Bauer, der schwarze Huband, der in der Welt herumgekommen war und seinen Vortheil wohl auszunutzen verstand, glaubte ein Anrecht auf das Cebland über dem Weinberg zu haben und beknagte dasselbe, erst in einem breiten Streifen schlich, dann bis auf den Gipfel des Hügel hinauf in der ganzen Breite seines Weinbergs mit edeln Reben, so reich, wie man ihn seit Tausenden nicht gehabt. Alles jubelte über die Menge und Güte der Trauben. Rastlich sich verjüngt die Fänge. Von allem Lob seiner Reute getrieben, verließ an einem Sonntag Morgen auch der alte Huband seine Häuser, um das Wunder der Rebe zu sehen. Anfanglich glaubte er sich verirrt; die Veränderung im altbekannten Terrain war zu groß. Aber da war ja doch die Gartenhäute, in der sein Vater der wilden Blumen im Cebland wegen (Namen) hielt, und im Cebstoden der Hütte stand als eine Mahnung an frohe Kinderzeit sein Name eingegraben; ihm wurden die Augen freudig. Wol beglückte auch ihn nun der volle Segen des Weinbergs; ja er sah mit Lust die Hülle der Trauben in dem zu eigenem Schaden vergräbten Rebe seines Vaters, und er würde diesem in Güte den anmaßlichen Rebe frei überlassen haben, wenn er auf seine berechtigten Rebe ihm freundlich entgegengekommen wäre. Aber Rast war rasch und ausbreitend, brach sich auf Rast, der er nicht hatte, und lud zu seiner Schuld noch die Mänsung des guten Alten. Da fachte dieser den Weinbrand des Gutes, und bald fanden beide mit einer Anzahl von Zeugen vor dem Herrn des Gerichts. Galtten dort nicht die prunkvollen Vorstellungen eines humanen Richters und der Anspruch der einseitigen Frau Rast's, die ihren tiefen Unrecht klar gemacht und das Herz erweicht, dann wäre (schwerlich) an jenem Tage noch die Hande im Tof von Haus zu Haus gegangen: „Der lange Huband hat dem schwarzen Huband seinen ganzen Winger gestohlen!“

Waldwig Bund.

## Die neue Jägerkaserne in Dresden.

An der Alsterbrücke auf althergebrachter Seite in Dresden, dicht an dem herrlichen Sachsenplatz, erhebt sich ein imposantes, während der letzten Jahre entstandenes Bauwerk: die neue Jägerkaserne, im Volkemund allgemein das meiste Jägerhäuschen genannt. Diese neue dreistöckige Kaserne, die erste, welche ausschließlich aus Reichsmitteln erbaut worden ist, dürfte innerlich wie äußerlich eine der schönsten Soldatenheimstätten bilden, welche das Deutsche Reich überhaupt besitzt, und ist für das seit in Weisen im Standquartier gelegene königl. 13. Jägerbataillon Nr. 13. bestimmt. Die nachträgliche Erbauung der Jägerkaserne, nachdem erst in den Vorjahren die gesammelten Kasernen für die dresdener Garibold sowie alle andern militärischen Etablissements im Norden der sächsischen Weiden in der Dresdener Heide zu der betrübten, den Namen des regierenden Königs von Sachsen tragenden Selbstmord vereinigt worden waren, erfolgte einzig und allein aus strategischen Gründen, und diese waren auch bei der Wahl des Bauplatzes ausschlaggebend. Man wollte militärischerseits eben den Schlüssel zur Alster, die Alsterbrücke, für alle Zeiten in festerer Hand wissen, und darum entwarf der sächsische Baumeister, welcher sich nach den Intentionen des sächsischen Kriegsministers, Generals v. Fabrice, dem Rang hervorragender Baumeister, welche in den letzten Jahren am Sachsenplatz und Terrassen der Empor gewachsen sind, als ein würdiges Glied eingefügt und die Alsterbrücke an der Elbe um eine weitere Meile bereichert hat.

Die spezielle Bearbeitung der in der sächsischen Militärbaudirection entworfenen Pläne für die Kaserne übertrug das sächsische Kriegsministerium dem dresdener Architekten Hänel und Adam, welche namentlich die Aufgaben in überaus glücklicher und wirkungsvoller Weise zu erfüllen wußten. Nach den Specialplänen der Genannten ist der Bau auch ausgeführt worden, und zwar durch die Baumeister Helm und Järis; seit der Militärbaudirection wurde zu dem Bau als Bauführer commandirt Ingenieurhauptmann Aufschläger, den später Ingenieurhauptmann Seifert ablöste.

Der militärische Charakter des Gebäudes ist vollkommen zum Ausdruck gelangt, dabei aber die gerade bei Kasernen gewöhnlich wiederkehrende Monotonie völlig vermieden worden, insbesondere durch die Haupt- und Mantelkuppeln, welche in Verbindung mit den an das Mittelalter erinnernden Coubertconstruktionen dem Bau ein vornehmliches und höchst ansehnliches Gepräge verliehen.

Das Innere der Kaserne, deren 140 Mtr. lange Hauptfront die Elbe beherrscht, und deren beide Seitenflügel in einer Länge von je 77 Mtr. rechtwinklig anfließen, ist zweckmäßig und überaus schön eingerichtet. Wie in fast allen seit Kriegsanfängen der königl. sächsischen Armee im Jahr 1867 in Sachsen neu erbauten Kasernen, sind auch hier geordnete Räume für Wohnen, Schlafen, Essen, Trinken und Waschen vorhanden, ebenso sind die Sanitärabtheilungen von denen der Mannschaften und Unteroffiziere völlig getrennt.

Das Hauptthor mit Durchfahrt befindet sich an der Elbseite. Zwei Nebeneingänge im Hof vermitteln den Verkehr nach den Mannschafteingängen, resp. den Compagnieräumen. Am Kellergechoß liegen Keller, Küche, zwei Speiseküchen für je zwei Compagnien, die Heizvorrichtungen, die Badkammer, die Wäsche- und Bekleidungs- für die Handwerker und Küchensleute. Am Erdgeschoß befinden sich die Wäscheküchen (am Hauptportal), das Unteroffizierscasino, dessen Ansehn auf den Sachsenplatz herausragt, Paus- und Unteroffiziersräume sowie endlich die Wohnungen für die verheirateten Unteroffiziere. Das 1. und 2. Stockwerk enthalten die Wohnräume für die Mannschaften und unverheirateten Unteroffiziere, die dazu gehörigen Schlafküchen und verschiedene Nebenzimmer.

Der Mittelbau geachteter Stodwerke nach der Elbe zu ist lediglich zu Offiziersräumen bestimmt. Im ersten Stod befinden sich drei Wohnungen für Offiziere, im zweiten liegt das Offizierscasino, durch eine besondere elegante Treppe vom Erdgeschoß aus zugänglich. Die Räume derselben bestehen aus dem 14 Mtr. langen, 7 Mtr. breiten und 6 Mtr. hohen Speisecolonn, einem Conferenzzimmer, Spielzimmer, Lesezimmer sowie Pauszimmer und Servicezimmer. Die Wäscheküchenräume für das Casino, die Küche und Speiseküchen, befinden sich im Kellergechoß und sind mittels eines Specieaufzugs mit dem Casino in Verbindung gebracht. Auf der Außenseite des Casinos, namentlich des Saals, vor welchem sich ein großer Balkon nach der Elbe hinaus hinzieht, sowie des Pauszimmers ist besondere Sorgfalt verwendet worden. Das letztere, wo das Musikcorps bei Tafel posirt wird, ist nicht mit seinen Wänden, die mit Schilben und Wollen aller Art in Stahl- und Bronze-Imitation geschmückt sind, einer althergebrachten Wäffelsalle, während der Speiseaal mit seinen Tisch- und Stuhlreihen, Kronleuchtern aus Hirschhorn und Jagdgewehren an die Säle des königlichen Jagdschlosses Moritzburg erinnert. Reiche klassizistische, hohe althergebrachte Renaissance-Kandelaber, reiche Thürrahmen, verbleite Bogenfenster verleihen diesen Räumen einen eigenen Reiz, einen vornehmen und komfortablen Charakter.

Der durch den hübschenförmigen Bau von drei Seiten begrenzte Hof wird an der vorderen Seite durch das Exercitienhaus abgeschlossen und bietet hinlänglich Raum zur Aufstellung des ganzen Bataillons.

Die neue Jägerkaserne wird nach den diesjährigen Herbstmanövern von dem 2. Jägerbataillon bezogen und vorher vom Deutschen Kaiser gelegentlich seiner Anwesenheit in Dresden im nächsten Monat besichtigt werden.

Nar Pittich.





Preisgekrönte Hunde von der zweiten Internationalen Hunde-Ausstellung in Hannover Nach dem Leben gezeichnet von Ludwig Beckmann.

1. Schweizer Zool. 2. Deutscher kurzhaariger Hütehund Doris IV. 3. Deutscher kurzhaariger Hütehund Anni. 4. Deutscher langhaariger Hütehund Helmi II. 5. Englische Boxer Quirin Tuna. 6. Labradorer Zool. 7. Labradorer Zool. 8. Langhaariger Labradorer Samoy. 9. Tigertaupe Fokas. 10. Deutsche Fokas. 11. Westfälischer Fokas. 12. Rapphund Labradorer. 13. Mops Heli II. 14. Schweizer Fokas. 15. Deutscher Fokas. 16. Brannschweig Olden Gortant Kometen. 17. Brannschweig Olden Gortant Kometen. 18. Brannschweig Olden Gortant Kometen. 19. Brannschweig Olden Gortant Kometen. 20. Brannschweig Olden Gortant Kometen. 21. Brannschweig Olden Gortant Kometen.



Bauern vor Gericht. Gemälde von Benjamin Dauter.  
 Nach einer Photographie aus dem Verlag von Dr. Gumboldt in München.











Suchhengst Taurus, Sieger im Oesterreichischen Derby zu Wien und im Union-Rennen zu Berlin. Nach einer Photographie von H. Schnäbeli in Berlin.

#### Das Norddeutsche Derby zu Hamburg.

Der Kampf um den großen Staatspreis im Unionrennen auf der Rennbahn zu Neppengarten bei Berlin am 11. Juni war

heftig. Der Favorit Oesterreich; der der Mennegeellschafts-Palast und v. Meier am 11. Juni, Taurus, ein Sohn des Zuchtstalles d. Chubani, hatte mit 11. vertagelien 18. 12. und traug, per denn je schon es um Deutschlands Platz und beistell-

zu sein. Allerdings war des Grafen Friedrichs Henard A. O. Zuchtstall, v. Althausen a. d. Turt Oben, aus den zweiten Platz gelaufen, aber ihm folgte ein einziger der größten deutschen Rennens wiederum des. Oesterreichische Pferde, denen sich nur



Die neue Lagerkaserne in Dresden. Nach einer photographischen Aufnahme.



Fuchshengst Trachenberg, Sieger im Norddeutschen Derby zu Hamburg. Nach einer Photographie von H. Schnäbeli in Berlin.

noch ein deutsches anstößt; zwei andere Pferde wurden vor dem Ziel angehalten. Oesterreichs Unüberwindlichkeit auf dem Turf konnte kaum noch angezweifelt werden, und nur ein kleiner Kreis deutscher Sportmänner hegt den Glauben an

Trachenberg aufrecht. „Der Hengst wurde im Rennen zu weit rückwärts gehalten und zu spät geritten“, so lautet der Trostspruch jener wenigen. — Als Trachenberg zwei Tage später den silbernen Schild des Kaisers im Handgalop gewann, wurde die

Hoffnung laut, daß der Sohn des Alibustier in dem 14 Tage später zu laufenden Norddeutschen Derby doch nicht ohne Chance zum Start geben werde. Freilich hatte er in dem Rennen um den Schild, in welchem die österreichischen Pferde ausgeschloffen



Das Rapsausreiten. Originalzeichnung von G. Koch.















**Maassenstein & Vogler,**  
älteste Annoncen-Expedition,  
Leipzig, Berlin, Hamburg, Frankfurt a. M., Wien etc.  
empfehlen sich zur Vorforgung von Annoncen für die „Illustrirte  
Zeitung“ sowie alle Blätter der Welt — Kostenanschläge bereit-  
willigst. — Zeitungscataloge gratis.

# Illustrirte Zeitung

Nr. 2042.

Erstausgabe regelmäßig jeden Sonnabend  
im Anfang von circa 20 Foliosseiten

Leipzig, 19. August 1882.

Quotapreis (33 Nummern) 6 Mark.  
Einzelnummer 20 Pfennig.

[79. Band.



## Königl. Sächs. Polytechnikum zu Dresden. Verzeichniß der Vorlesungen und Übungen im Wintersemester 1882/83.



### 1. Reine und angewandte Mathematik.

**Mathematik:** Analytische Geometrie des Raumes.  
**Geometrie:** Analytische Geometrie des Raumes und der Ebene.  
**Algebra:** Algebraische Gleichungen und Ungleichungen.  
**Calculus:** Differential- und Integralrechnung.  
**Physik:** Mechanik, Akustik, Optik, Wärmelehre, Elektrizität, Magnetismus.  
**Chemie:** Allgemeine Chemie, Organische Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Geschichte.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Geschichte.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### 2. Naturwissenschaften.

**Physik:** Mechanik, Akustik, Optik, Wärmelehre, Elektrizität, Magnetismus.  
**Chemie:** Allgemeine Chemie, Organische Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Geschichte.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

**Mathematik:** Analytische Geometrie des Raumes.  
**Geometrie:** Analytische Geometrie des Raumes und der Ebene.  
**Algebra:** Algebraische Gleichungen und Ungleichungen.  
**Calculus:** Differential- und Integralrechnung.  
**Physik:** Mechanik, Akustik, Optik, Wärmelehre, Elektrizität, Magnetismus.  
**Chemie:** Allgemeine Chemie, Organische Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Geschichte.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### 3. Maschinenbau-Wissenschaften. Mechanische Technologie.

**Mechanik:** Mechanik.  
**Elektrotechnik:** Elektrotechnik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Physik:** Physik.  
**Mathematik:** Mathematik.  
**Geometrie:** Geometrie.  
**Algebra:** Algebra.  
**Calculus:** Calculus.  
**Physik:** Physik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

**Mathematik:** Analytische Geometrie des Raumes.  
**Geometrie:** Analytische Geometrie des Raumes und der Ebene.  
**Algebra:** Algebraische Gleichungen und Ungleichungen.  
**Calculus:** Differential- und Integralrechnung.  
**Physik:** Mechanik, Akustik, Optik, Wärmelehre, Elektrizität, Magnetismus.  
**Chemie:** Allgemeine Chemie, Organische Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### 4. Ingenieurwissenschaften. Geodäsie.

**Geodäsie:** Geodäsie.  
**Mathematik:** Mathematik.  
**Physik:** Physik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### 5. Hochbau.

**Hochbau:** Hochbau.  
**Mathematik:** Mathematik.  
**Physik:** Physik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

**Mathematik:** Analytische Geometrie des Raumes.  
**Geometrie:** Analytische Geometrie des Raumes und der Ebene.  
**Algebra:** Algebraische Gleichungen und Ungleichungen.  
**Calculus:** Differential- und Integralrechnung.  
**Physik:** Mechanik, Akustik, Optik, Wärmelehre, Elektrizität, Magnetismus.  
**Chemie:** Allgemeine Chemie, Organische Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### 6. Historische, philosophische und politische Wissenschaften. Literaturen und Sprachen.

**Historie:** Historie.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

Die Vorlesungen beginnen Montag den 9. October. Das Programm für das bevorstehende Wintersemester kann gratis von der Direction bezogen werden; über die Traditionen des Polytechnikums geben Aufschluß das Statut, die Studienordnung, welche Traditionen mit den Studienplänen und Prüfungsordnungen auf Verlangen gleichfalls bezogen werden können. Über die Anmerkungen bei der Inscription ist das Statut zu lesen in §. 25 des Statuts und in §§. 1-7 der Studienordnung. Aufnahmeprüfungen finden nicht statt.

Dresden, den 1. August 1882.

Die Direction des Königl. Polytechnikums.

Dr. Gustav Jenner.

## Königlich Technische Hochschule in München.

Vorlesungen, Übungen und Praktika,  
welche im Wintersemester 1882/83 an der Technischen Hochschule gehalten werden:

### I. Allgemeine Abteilung.

**Mathematik:** Mathematik.  
**Physik:** Physik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### II. Ingenieur-Abteilung.

**Ingenieurwissenschaften:** Ingenieurwissenschaften.  
**Mathematik:** Mathematik.  
**Physik:** Physik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### III. Hochbau-Abteilung.

**Hochbau:** Hochbau.  
**Mathematik:** Mathematik.  
**Physik:** Physik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### IV. Mechanisch-technische Abteilung.

**Mechanisch-technische Wissenschaften:** Mechanisch-technische Wissenschaften.  
**Mathematik:** Mathematik.  
**Physik:** Physik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### V. Chemisch-technische Abteilung.

**Chemisch-technische Wissenschaften:** Chemisch-technische Wissenschaften.  
**Mathematik:** Mathematik.  
**Physik:** Physik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

### VI. Landwirtschaftliche Abteilung.

**Landwirtschaftliche Wissenschaften:** Landwirtschaftliche Wissenschaften.  
**Mathematik:** Mathematik.  
**Physik:** Physik.  
**Chemie:** Chemie.  
**Botanik:** Botanik.  
**Zoologie:** Zoologie.  
**Medizin:** Medizin.  
**Rechtswissenschaften:** Rechtswissenschaften.  
**Philosophie:** Philosophie.  
**Historie:** Historie.  
**Geographie:** Geographie.  
**Landbau:** Landbau.  
**Forstbau:** Forstbau.  
**Architektur:** Architektur.  
**Technik:** Technik.  
**Handwerk:** Handwerk.  
**Wissenschaften:** Wissenschaften.  
**Kunst:** Kunst.  
**Religion:** Religion.  
**Politik:** Politik.  
**Wirtschaftswissenschaften:** Wirtschaftswissenschaften.  
**Sozialwissenschaften:** Sozialwissenschaften.

Das ausführliche Verzeichniß der Vorlesungen und Übungen des ganzen Studienjahres mit Angabe der Tage und Stunden ist im Programm pro 1882/83 enthalten, welches auch die näheren Aufschlüsse über die Organisation der technischen Hochschule, Studienpläne, Traditionen u. s. w. gibt. Dasselbe wird auf Verlangen sofort vom Secretariat zugewandt und kann außerdem durch alle Buchhandlungen bezogen werden. Das Semester beginnt am 16. October mit der Inscription, die Vorlesungen und Übungen fangen am 2. November an.

Direktorium der Königlich Technischen Hochschule.

Dr. C. W. v. Panerstein.











# Illustrierte Zeitung

Nr. 2042.

Erscheint jeden Samstag  
im Preis von circa 20 Pfennigen.

— Leipzig, 19. August 1882. —

Quartalspreis 6 Mark.  
Exemplar einer Nummer 1 Mark.

79. Band.

## Das würzburger Universitätsjubiläum.

I.

Hoch die würzburger Gassen  
haben schon Grollen,  
Und die würzburger Bürger  
sind fröhlich und stolz.

Hoch die Würzburger Gassen  
haben schon Grollen,  
Und die Würzburger Bürger  
sind fröhlich und stolz.

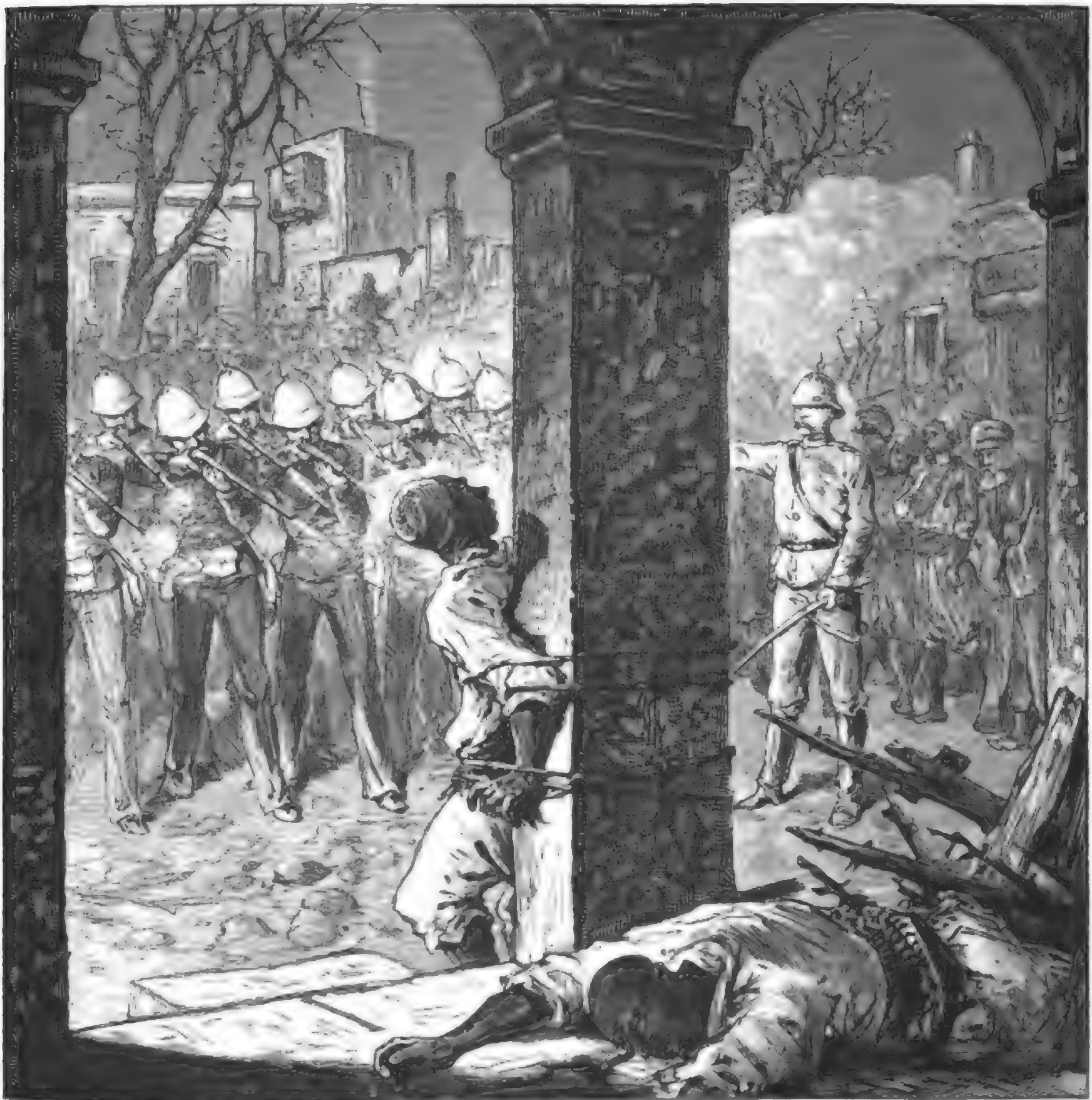
Würzburger Artikel von G. v. Schell.

Die Tage der würzburger Säcularfeier sind nun vorüber, wie im Auge sind sie an den Festtheilnehmern vorbeigelaufen. Trotz der ungünstigen Auspicien, unter denen das Jubiläum infolge der Verlegung jedweder staatlicher Unterstützung seitens

der ultramontanen Kammermajorität begonnen, trotz der Ungunst des Wetters, welche die getroffenen Vorbereitungen noch im letzten Augenblick zu machen drohte, war der Verlauf des Festes doch ein so überaus glänzender, daß wir es gern versuchen, wenigstens eine Skizze des farbenreichen Bildes, welches die Jubiläumswochen vor uns entfaltete, insbesondere des von den weitesten Kreisen mit Interesse verfolgten Festzugs, zu entwerfen.

Schon am Sonnabend und Sonntag, den 29. und 30. Juli, waren zahlreiche Gäste angekommen, die leider vom großen Theil unter strömendem Regen die in reichem Festschmuck prangenden

Strassen durchwandern mußten. Die Mehrzahl der ehemaligen Universitätsangehörigen traf am Montag ein, in dessen Nachmittagsstunden die farbentragenden Verbindungen ihre fast ausnahmslos mit Wägen und Band geschmückten Alken Herren in feierlichem Zug vom Bahnhof durch die prachtvoll decorirte Via Triumphalis (Kaiserstraße) nach ihren Stammkreisen und dem Centralfestlokal, der Ludwigshalle, geleiteten. In der letzten, welche die Hand münchener Künstler auf Veranlassung der freigebigen würzburger Stadtvertretung in einen Festsaal von wahrhaft laubender Pracht verwandelt hatte, fand am Montagabend die Begrüßung der Gäste durch den Bürgermeister



Der Krieg in Aegypten: Die Ermordung eines Brandstifters in Alexandria. Nach einer Skizze. S. 154.)





1810 war im Winterstand eingedrungen. Er schien sich zu, daß das  
Verderben nur von weiter Trass herüß (ein tönner; die Rapsen furchen  
jedes Jahr, daß er küß der Winter in. Er wurde sofort bestrafen.



## Der Krieg in Aegypten.

Alexandria nach dem Bombardement.

Alexandria gewährte nach den Schreckensjahren des 11. bis 16. Juli und gewährt in der Hauptsache noch jetzt das Bild der Zerstörung und Verödung. Die Paläste des Consulateplatzes und der Scherif-Bajcha-Straße sind mit dem größten Theil der ehemals so glänzenden und blühenden Handelsstadt in Trümmerhaufen verwandelt, und von vielen andern Straßen sind nach dem Brande nur noch rauchende Ruinen übrig geblieben. In einzelnen Häusern, wo die Flammen noch Nahrung finden, glüht das Feuer noch fort und sendet Rauchwolken durch die ausgebrannten Fensteröffnungen. Es ist gefährlich, diese Straßen zu betreten, denn jeden Augenblick können die morschen Mauern einstürzen und den allzu kühnen Forscher unter ihren Trümmern begraben; deshalb sind auch diese Straßen verlassen, kein lebendes Wesen ist weit und breit zu erblicken. Und was könnte dort auch das Interesse der ehemaligen Bewohner erregen? Das Peinlichste, das nicht vor Ausbruch des Feuers fortgeschafft wurde, ist ein Haub der Klammern geworden, und es würde schwer sein, nur noch den Ort annähernd zu bestimmen, an dem sich die verbrannten Güter einst befanden. Wer früher ein Haus auf dem Boulevard Namleh sein eigen nannte oder seine Wohnung in der Frankenstraße oder der Italienschen-Vollstraße aufgeschlagen hatte, findet heute an jener Stelle nur noch vom Rauch geschwärzte Wände oder Schutt- und Steinhaufen. Selbst die Subjäger der Blunderer wurde sich hier keine Vertheidigung mehr verschaffen können, wenngleich unter den Trümmern noch manches zerstückelte oder Metad verborgen sein mag.

Die ägyptischen Blunderer jagten es vor, sich in den Stadttheilen, welche von der zerstörenden Gewalt des Feuers noch unberührt geblieben waren, nach Hause umzusehen. Und daran fehlte es wahrlich nicht. War doch die Flucht der Europäer theils vor, theils nach dem Bombardement so eilig ins Werk gesetzt worden, daß viele derselben nur das nackte Leben gerettet haben; ihr Verhütung war schundlos der Plunderung preisgegeben. Es ist sogar vorgekommen, daß



Oberst und Nationalrath Emil Frey,  
der erste schweizerische Gesandte bei den Vereinigten Staaten von Amerika.

nach dem Bombardement Europäer ihr bis dahin verachtet gebliebenes Eigenthum durch nächtliche Einbrüche, welche trotz der Anwesenheit der Engländer verübt wurden, einbüßten, wie es dem Dr. Mulp, einem der Aerzte des Deutschen Hospitals, ergangen ist. Und das war noch nicht das Schlimmste, denn

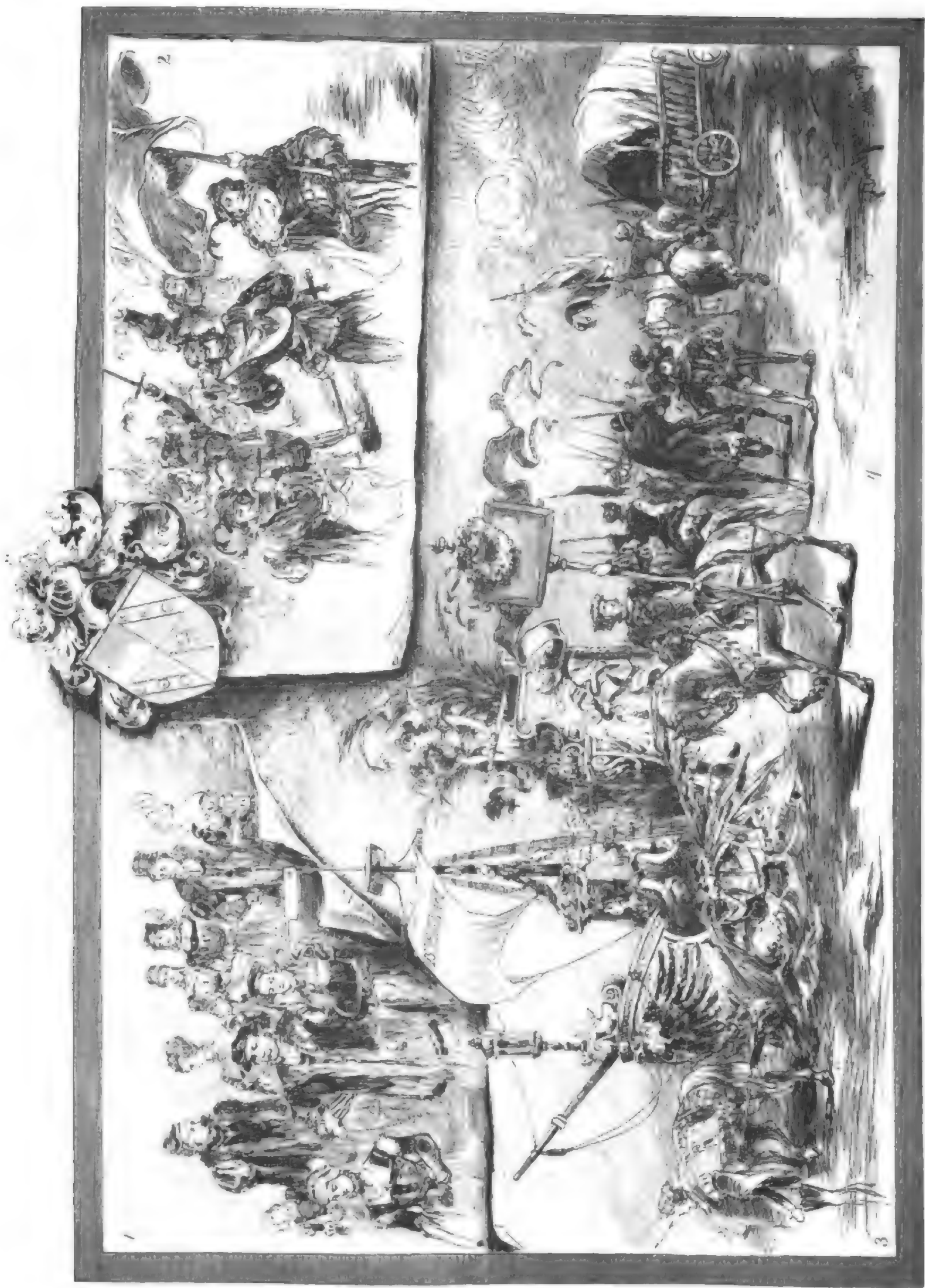
weist die Thatfache, daß unter den Hingerichteten sich ein ägyptischer Soldat befand, der noch am 18. Juli drei Morde begangen hatte. Selbst mohammedanische Priester schreckten vor solchen Thaten nicht zurück und erlitten dafür auch die gerechte Strafe. Englische Soldaten fanden in Noischeen große

diejenigen, welche ihr Hab und Gut gegen die Blunderer vertheidigen wollten oder in ihren verlassen gemachten Wohnungen angetroffen wurden, konnten von Glüd sagen, wenn sie mit dem Leben davonkamen. Wehe den armen Europäern, welche von den Nordbrennern erlegt wurden; ihr Schicksal war regelmäßig jäher Tod.

Am 17. Juli endlich änderte sich die Lage, denn an diesem Tage langten größere Truppentransporte von Malta in Alexandria an, durch welche die englische Besatzung auf 5000 Mann gebracht wurde; bis dahin waren nur etwa 700 Mann vorhanden, eine Truppenzahl, welche dem Bedarfnis in keiner Weise entsprach. In den ersten Tagen nach der Besetzung der Stadt übten die Fremden noch auf eigene Hand Justiz; an verdächtigen oder auf frischer That erappten Eingeborenen wurde ohne Umstände die Todesstrafe vollzogen. Vom 18. Juli an wurde diesem anarchischen Zustand ein Ende gemacht; das Befehlstragen wurde nur denen gestattet, welche die Erlaubnis dazu erwirkt hatten, und eine Bekanntmachung des Admirals Seymour proclamirte das Standrecht gegen Brandstifter und Plünderer. Auf dem von rauchenden Trümmerhaufen umgebenen Consulateplatz, wo nur noch das an seinem südlichen Ende gelassene, später als Hauptwache dienende Gerichtsgebäude stehen geblieben war, fanden die Hinrichtungen der in flagranti erappten Nordbrenner und Plünderer statt. In der mittlern Allee, da, wo vor dem 11. Juli der belebteste Theil der Promenade war, und wo auch der Hauptausgang des Gemachs vom 11. Juni gewesen, wurden die Verurtheilten an die Säule gebunden und nach der Execution sofort an Ort und Stelle verhängt. Vom 22. Juli ab wurden die Hinrichtungen in einem abgelegenen Theil der Stadt vollzogen; eine solche Execution bringt die Abbildung auf Seite 151 zur Darstellung. Mit welcher Strenge die Aegypter verurtheilt, be-



Der Krieg in Aegypten. Das Landsturmfort zu Alexandria nach dem Bombardement.



Das Universitätsjubiläum in Würzburg: Stügen aus dem Festzug. Originalzeichnung von J. Leonhard. (S. 161.)  
 1. Betheiligung der — 2. Gebirgen auf der Zeit der Gründung der Universität. — 3. Wagen des Altes Julia und des Vize-Jacobiten. — 4. Gruppe der Bauern.





# Richard Wagner's „Parsifal“.

(II.)

H. V. Maddem die „Illustrirte Zeitung“ bereits in Nr. 2039 eine ausführliche Analyse der Dichtung „Parsifal“ von Richard Wagner und gleichzeitig zwei Szenen aus dem neuesten Werk des hiesigen Meisters gebracht: „Gurnemanz führt Parsifal nach der Gralsburg“ (I. Akt) und den „Jahreszeiten“ (2. Akt), lassen wir heute zwei weitere bildliche Darstellungen aus demselben folgen, die „Ausschauung“ und die „Enttöhlung des Grals“.

Beide sind dem dritten Akt entnommen, der uns jetzt einweilt in die Charakterisierung Parsifals in schwarzer Rüstung, in sich verfunken die Schritte nach dem Gral tragend, legt sie ab auf Erinnerung des Gurnemanz daran, daß am heiligen Tage der Christenheit Wärentagen ländlich sei, und als er den Speer in den Boden stößt, erkennen sich Greis und Jüngling wieder. Verwirrungslos vernimmt Parsifal, welcher schwermüthig sein Schicksal über die Ritterchaft hereinbrechen ließ. Dem überlegenden Ausdruck Gurnemanz' gelangt es, den Verzagenden wieder aufzurichten und ihn zu bewegen, an der Todtenfeier für den Gralskönig Theil zu nehmen. Vorher aber soll sich die räthselhafte Kundgebung Parsifal die Ausschauung, „um der langen Irrfahrt Staub von ihm zu nehmen“, damit er Hedenreine seines heiligen Amtes warte; sie und Gurnemanz geleiten ihn zur heiligen Quelle; letzterer neigt das Haupt des Neulichen mit den Worten: „Gegenwart ist die Meiner durch das Keine! So weiche jeder Schuld Belämmerniß von dir.“ Sodann begrüßt Parsifal, nunmehr Gralskönig geworden, die Kundgebung mit dem Segnungen der Taufe. Er steht zurück zu dem Gralsboden, wo Amfortas zum letzten mal das heilige Amt verrichten soll, aber in wühender Verzweiflung sich weigert, den heiligen Schrein zu entthüllen. Da tritt Parsifal hervor und berührt mit der Spitze den Speer die Wunde des Amfortas; sie schließt sich, der heilige Gral erschließt, ein Glorienchein ergießt sich über alle, aus der Mägel schwebt eine weiße Taube und verweilt über Parsifal's Haupt. Kundgebung sinkt, das brechende Auge zum Gral gerichtet, todt zu Boden. Während Gurnemanz und Amfortas liegend Parsifal huldigen, stimmen alle den Salsfalschian an: „Hoch dem Heiles Wunder, Erlösung dem Erlöser.“

Somit zur Erläuterung der beiden umstehenden Parsifal Illustrationen. Wer einer Aufführung in Vaireith beigewohnt, wird von der mysteriösen Weise dieser Szenen einen tiefen Eindruck empfangen haben. Wagner's Kunst, man kann es nicht oft genug ausprechen, ragt überall, wo sie sich unter der von Zeitgenossen zeigen mag, wie eine Nadel empor. Es ruht eine geheimnißvolle Macht in ihr, daß man kaum dazu gelangt, sie auf die in ihr vereinigte, wenigstens sich beläufigen Elemente hin zu durchdringen. Wann und wo sie erst, nicht selbst die Widerstrebenden eine Macht, der man sich nicht entwinden kann, zu ihr hin.

Daß der Componist Richard Wagner in seinem „Parsifal“ einen ganz neuen Weg eingeschlagen, einen wiederum neuen Stil sich zu eigen gemacht, wie manche in überreicher Begreifung der Welt seit einigen Monaten verstanden, ist eine mit großer Voracht aufzunehmende Aufspaltung.

Wer Wagner's Entwicklung kennt und über deren zahlreiche und charakteristische Stadien sich nachdenken zu geben weiß, kennt im voraus schon, wie die Methode beschaffen sein würde, nach welcher er als Greis in seinem Schaffen sich richtete. Zeit war Wagner einen „Tristan und Isolde“ geschenkt, ein Musikdrama, das er selbst wiederholt als das seinem künstlerischen Streben die höchste Befriedigung gewährendes Werk bezeichnet hat, seit er in den „Meisterzungen“ seinem neuen Princip hier und da gewisse Modifikationen eingeführt, um später in dem „Ring des Nibelungen“ vor der Schärfe seiner Konsequenzen nicht zurückzufahren, seit alle diese gewaltigen Schöpfungen vorliegen, war nichts gewisser, als daß alles, was Wagner's Geist noch fassen und schaffen mochte, bezüglich der musikalischen Ausgestaltung nicht von dem von ihm für vollberechtigt erkannten und seit nahezu dreißig Jahren betretenen Weg abwichen würde. Daß es denn auch im „Parsifal“ durchaus nicht geschah; vielmehr gelangt hier die in den vorerwähnten Werken bereits befolgte Theorie der Reimotive zu ihrer höchsten und tiefstimmigsten Ausgestaltung. Darin beruht im Grunde das künstlerisch bedeutsamste Moment dieses Bühnenweckspiels. Wenn man nun gleichwohl dem ersten Act des „Parsifal“ bezüglich der dramatischen Anschaulichkeit und musikalischen Wucht den Preis vor den übrigen zuerkennt und besonders hervorhebt, wie die wechselnden Gesänge der Ritter, prächtige Chöre, reich an Weisheit, Kraft und Schwung, die Knaben- und Jünglingsgesänge aus der Höhe von ätherischer Klarheit und verklärtem melodischen Wohlklang, diese wunderbare Mischung einstuimmiger und mehrstimmiger Gesänge von so verschiedener Art: und Stimmcolorit, von den rhythmisch und harmonisch herrlich durchgebildeten und verflochtenen Motiven umflutet, mit dem Anfang und Schluß darstellender Gloriedeklamation, wie alles dies ein durch künstlerische Gliederung und Vortheilhaftigkeit der Wirkung unvergleichliches Ensemble bildet, wenn man diesen Act gerade für das Höchste in seiner Art erklärt, so ist damit in der Stille ausgesprochen, daß Wagner nicht dort, wo er, wie in den andern Werken, mit stürzender Reimotivkraft verfährt, sondern dort, wo er seiner Theorie freiere Modifikationen abnimmt, eine gewisse kernige Lebendigkeit und geordnete Mannheit, mit Aufweis eines der höchsten Erre durchaus nicht fremden Apparats anstrebt, die höchsten Wirkungen auf die kauernde Masse ausübt. Und machte man

nicht schon 1870 die höchst überraschende Wahrnehmung in der „Waltur“, daß gerade die elliptischen Janniter auf das Reute am meisten entzückt wurden von einer einfachen, sogar in den Concertsaal übertragenden alten Violine, dem verlegenen „Winterkürten“ und dem „Wonnemom“? Das gab und gibt heute noch zu denken.

Dochmals neuer, von seiner früheren Art gänzlich abweichend, wird man im „Parsifal“ vergeblich suchen; kühlgewisse sollte man das von einem im höchsten Decennium des Meisters entstandenen Werk nicht verlangen; so wenig man einem siebzehnjährigen Eiskönig zumuthen möchte, er solle über Nacht zu einer Nichte sich umgestalten, so wenig konnte Wagner nunmehr ein anderer werden, als er früher gewesen. Eine desartige Umwandlung würde ihm zudem sehr verchißt werden sein. Manche glauben allerdings im „Parsifal“ eine neue musikalische Welt allen Entzückten zu haben; aber sie scheinen zu vergessen, daß sehr vieles, wenn nicht alles, was sie als wirklich neu annehmen, doch nur von dem ungewohnten, religiös-mystischen Stoff sein frappantes Licht erhält, während die eigentliche musikalische Genies sowohl als deren Durchdringung unweifelhaft auf die Werkstätte des Nibelungen-Meisters, auf „Tristan und Isolde“ zurückweist. Es ist hier nicht der Ort, die einzelnen Eismotive der Reihe nach durchzunehmen und sie auf ihre Ursprünglichkeit und die ihnen zugehörige Bedeutung näher zu charakterisieren. Doch darin begnügen sich Parsifal-Enthusiasten wie Steinert, daß sie die Handhabung der erprobten Methode für unübertrefflich erklären. Diese Töneignisse dem Hörer in folgender Grade plausibel zu machen, daß Ja, Neben- und Durcheinander der Themen in solcher Weise zu bewerkstelligen, daß allein schon ein Meister voraus, der mit sicherer Hand den gewählten Stoff beherrscht. Und während der Vize kaum weiß, wo anfangen, wo aufhören bei der Aufzählung der Unmähre von ungewohnten, ihn beunruhigenden Eindrücken, hat der Hörer schon dem „Parsifal“ gegenüber Ruhe, in alle hier aufeinanderstreichenden harmonischen Reichthümer einzuordnen, sie einzuordnen in das ihm geläufige System, und wo das nicht möglich, verleiht er die beobachteten Mängelheiten des großen Themasanten Johann Sebastian Bach mit den Wagner'schen und freut sich, nach dieser Hinsicht das Band gefunden zu haben, welches den alten mit dem modernen Meister zu verknüpfen scheint. Mit welchen Zerknirschungen Wagner das Orchester zum Tönen bringt, welche Fülle von Klangcombinationen er ihm abnimmt, mit welcher Feinheit der Tonfarbenabstimmung er es behandelt, das zu genießen und zu bewundern kann kaum ein musikalisches Ohr jemals ermüden. Auch in diesem Punkt gewährt „Parsifal“ eine außerordentliche Ausbeute.

„Parsifal“ ist vielleicht die am meisten relativ dramatische Schöpfung unseres Jahrhunderts. Doch nicht darin liegt sein hoher Werth für die Kunst, daß sein Grundgedanke ein eminent christlicher ist, denn ethische Gesichtspunkte kommen hier nur dort bei einer Sophisterei „Aniaone“ oder einer Goethe'schen „Aphanielle“ erst in zweiter Linie in Betracht; sondern darin liegt er, daß im „Parsifal“ Wagner's künstlerische Einsicht die höchste, ihm erreichbare Reife erreicht hat.

## Ruder- und Segelsport.

H. V. Der Deutsche beweist im allgemeinen viel Geschicklichkeit im Rudern eines Boats, wie denn bekanntermaßen deutsche Seeleute, und nicht nur die aus den Küstenbewohnern hervorgegangenen, sich auf der Arienslotte wie an Bord einheimischer und fremder Kausfahrer eines vortheilhaften Aufes erfreuen; Bootsfahrten, sei es zur Befriedigung der Verbindung oder lediglich zum Vergnügen, sind deshalb von jeher auf deutschen Flüssen und Seen in ziemlichem Umfang gebräuchlich gewesen. Dabei mögen jagdbarlicher Uebigkeit und die Lust an fähigem Wagnis zu mancher Wettkampf herausgefordert haben; der Leistung eines technischen Rudersports ist aber nicht in unserer Heimat, sondern in dem nachbarlichen Ausland, in England, zu suchen. Dort ist alles, was zum Rudern gehört, zuerst in ein bestimmtes System gebracht. Manche Wetten unter zwei besonders hervorragenden Kampfern, sogenannte matches, sind dort schon seit längerer Zeit öffentlich unter lebhafter Theilnahme der gesammelten Zuschauer ausgefahren worden, und bis zum Jahr 1829 wurde nicht ein ähnlich sich wiederholendes Wettkampfen zwischen ausgewählten Mannschaften der Universitäten Cambridge und Oxford. Wochenlang vor dem entscheidenden Tag nehmen Tausende von Menschen an der täglichen „Arbeit“ der Rennboote auf der Themse vom Ufer oder dem Verdeck besonderer Dampfer aus Theil, die öffentliche Meinung für die „Wellblauen“ oder „Dunkelblauen“ reagiert sich genau nach der größeren oder geringeren Geschwindigkeit und Kraft, mit der diese oder jene die Ruder durch das Wasser ziehen, und es war geradezu ein öffentliches Ereigniß, als im Jahr 1870 Cambridge nach neunzehnjähriger Niederlage zum ersten mal der Sieg davontrug, um nun seinerseits demselben fünf Jahre lang hintereinander an seine Farben zu fassen.

Dem England haben sich die Bootrennen nach Amerika verpflanzt, und die Plancks haben es in diesem Sportweitz bald gleichfalls zu hoher Bedeutung gebracht. Namentlich scheinen die sog. professionals dort sehr aufgeschaut zu sein, Männer, welche das Wettkampfen vollständig gewerbmäßig betreiben, und von deren Kämpfen um die „Championship“ eines Landes oder „der Welt“, mögen sie nun auf der Themse oder dem Tye oder in Amerika ausgefochten werden, die Nachblätter mit Enthusiasmus zu berichten wissen.

Auch in Deutschland wie in Oesterreich hat der Rudersport mehr und mehr Anhänger gewonnen. Zahlreiche Vereine sind entstanden, alljährlich vereinigen sich die Mitglieder dieser

gesunden und herzerfrischenden Sport zu sog. Regattas, um im Rennen ihre Kraft und Geschicklichkeit miteinander zu messen. Dabei tritt sogar allen sonstigen deutschen Erfräungen zum Tode eine gewisse Unmöglichkeit der Befreiungen zu Tage, sobald die „Allgemeine Sportzeitung“ in Wien als officieller Organ Bericht an die so einigende Vereine unter ihren Äußerungen vereinigt, die ihren lokalen Besonderheiten entsagt und sich unter allgemeiner günstiger Bestimmungen und Gesetze gestellt haben.

Das Interesse an der Thätigkeit dieser Vereine erstreckt sich in Deutschland insofern, gerade wie bei allen anderen Zweigen des Sports, nicht über gewisse, eng begrenzte Kreise hinaus. Wenn man auf den ersten Blick deshalb die Theilnahmelosigkeit des großen Publicums im Interesse der Sache bedauern sollte, so hat dieselbe bei näherer Betrachtung doch ihr gutes; man muß sich nämlich klar machen, daß die vielgerühmte Theilnahme der Menge in England und Amerika an solchen Vorgängen erst in weiter oder dritter Linie der Sache gilt. Die Anziehungskraft liegt dort in der Vertheilung der Wettkämpfe, im hohen öffentlichen Spiel, bei welchem von alt und jung, von hoch und niedrig ganz bedeutende Summen eingesetzt werden, sobald in den Nachbatterien bei den Regattalen Verleihen eine Noth über den Stand der Wetten oder die Höhe der Umsätze feststellen darf. Deshalb scheint es vielmehr im eigenen Interesse des Sports selbst, welcher von Herren als „Amateur“ betrieben wird, zu liegen, wenn Deutschland auch ferner von dem Besuch solcher professionals verschont bleibt. Dabei die Rudersportzeitung doch schon böse Erfahrungen gemacht mit der Cornell-crew aus Amerika, welche im vorigen Jahr Deutschland besuchte, und deren Mitglieder fast von einem besessenen Wüthigkeit beimgesucht wurden, wenn der Verlauf des Rennens drohte. Wie sich nachdrücklich herausgestellt hat, achteten die Mitglieder dieser Bootsmannschaft keineswegs, wie sie vorgaben, durchweg der Studentenschaft der Cornell Universität in Ithaca, New York, an, sondern ergänzten sich theilweise aus weit tiefer liegenden Gesellschaftsklassen. Wenn somit das eigentliche innere Ager der Sportvereine in England und Amerika, die öffentliche Wette, glücklicherweise in Deutschland noch nicht heimisch geworden, so liegt dagegen dem äußeren Wesen des deutschen Sports in Bezug auf technische Beziehungen nach viel fremdenähnlicher an und wird ansehend mit einer gewissen Betrübnis gequält.

So bleibt es dem Fernerziehenden unentzücklich, warum nicht statt des englischen Raceboat in einfacher, vorzüglicher und völlig sinnemäßiger Weise das deutsche Rennboot im Jargon des Sportsman sein Recht erobert, oder weshalb der deutsche Rudersport sich nicht vielfach in den sculler vertheilen muß. Doch solche Anmerkungen mögen auf sich beruhen; es gibt eben, wie das Jägerlatein, so eine vertheilte Ausdrucksweise für den Turl und den Rudersport.

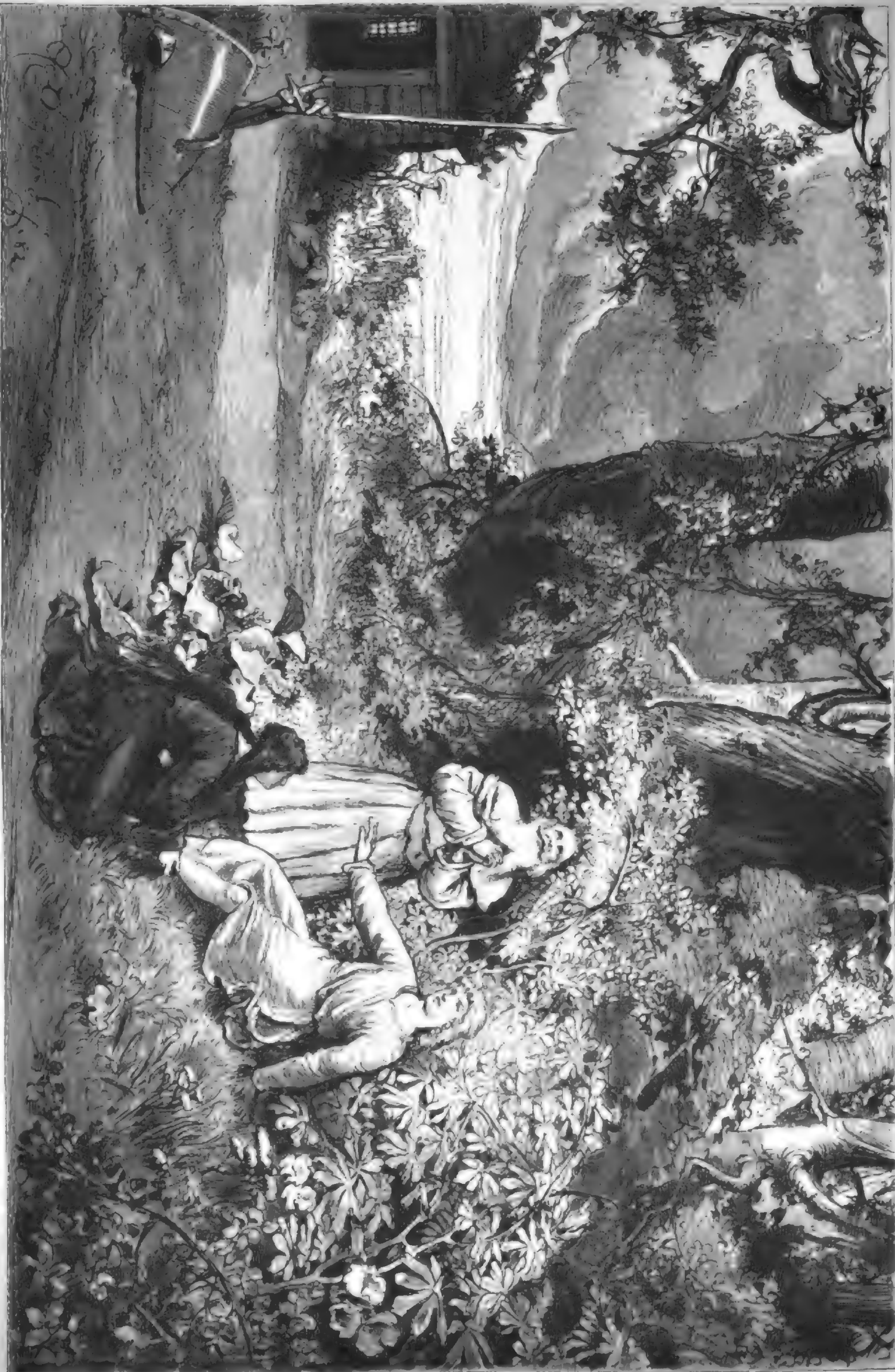
In dem Wettkampf, den „records“ in Bezug auf die Schnelligkeit, mit welcher eine bestimmte Strecke durchzogen war, immer und immer zu verbessern, nahm man neben der körperlichen Ausbildung der Mannschaften sehr bald auch seine Zuflucht zu mechanischen Hilfsmitteln. So traten die biederigen Boote mit dem breiten Bug trotz des scharfen Kiels dem Rudersport um so weniger Genüge, als es bei der turmen Wettfahrt nicht auf die Bequemlichkeit der im Boot Sitzenden ankam. Man fertigte statt dieser Glas aus Eichenholz deshalb lange, schmale Raceboats mit ganz flachem Körper und ohne Kiel, meistens aus Eichenholz, in Amerika aber auch aus hydraulisch gepresstem Papier, sog. paper-shells, und gab ihnen möglichst lange und breite Räder, Nieren, zu denen das amerikanische Hydrotuboli seiner Leichtigkeit und Elasticität wegen bevorzugt wurde. Statt dieser ein solches Rennboot, welches für einen einzelnen Rudersport bestimmt ist, der dann von Niemand führt; derartiger Boote bedienen sich auch meistens die oben erwähnten champions und professionals zu ihren Wettkämpfen. Um die Hebelwirkung der Räder bei jenem Boot zu erhöhen, contruirt man an den Seiten desselben oberhalb der Wasserlinie eiserne Geselle. Auf diese, weil einen Fuß und mehr von der Seitenwand abweichend, werden die Nieren eingeklinkt, wodurch diese Catapulte-Boote den Jägerern natürlich an Schnelligkeit bedeutend überlegen werden. Um dem Rudersport, welcher mit hochgezogenen Arken und seit ausgehockten Rädern seinen Platz einnimmt, einen weitausgehenden Nachtheil zu gestatten und den Ertelstörer möglichst weit zurückzudrängen zu können, hat man die Rudersitze in sog. sliding seats, drehbaren Sitzen, häufig aus Glas, umgehüllt.

Die Arbeit des einzelnen scullers für ein Rennen besteht neben der Mährt, für sein Boot nicht zu schwer zu bleiben, das alledings Kerngewicht zu erhalten, in der Erlangung eines langen, vorlaubbolenden, langsamen Ruderschlags, welcher das Boot am gleichmäßigsten und raschesten vorwärts treibt. Er verbeißt deshalb seinen starken oder Schlag auf 41, 28, vierdecade auf 36 in der Minute.

Für eine Bootsmannschaft, welche je nachdem aus 4, 6 oder 8 Rudern zusammengefaßt ist, zu der in den meisten Fällen noch der Steuermann tritt, handelt es sich außer dem absoluten Gewicht nach um die richtige Vertheilung desselben auf die einzelnen Nymmen und neben dem langsamen Ruderschlag hauptsächlich um die Gleichzeitigkeit in der Bewegung sämtlicher Ruders. Der Steuermann gilt als erste Autorität im Boot, neben ihm ist aber der ihm zunächst stehende Rudersport, der stroke oder Schlag, eine wichtige Persönlichkeit, denn er gibt das Tempo an, in welchem sämtliche Nymmen gehoben, gesenkt und durchgezogen werden, und dessen verantwortungsvolle Stellung sich noch erhöht, wenn eine bestimmten Preposition gemäß das Rennen ohne Steuermann gerudert wird.

Regelmäßige und scharfe Arbeit ist erforderlich, um eine solche Mannschaft für die bevorstehende Regatta „gezogen“ zu machen,





Die Pastoral-Stiftung in Barent. Die Scene der Segnung im 3. Act. Originalzeichnung von E. Doepler jun.



Die Parzifal-Aufführung in Balreuth: Die Enthüllung des Mirals im letzten Akt. Originalzeichnung von E. Doepler jun.











Aus der Internationalen Kunstausstellung in Wien: Wird das Boot die Landspitze anfließen? Gemälde von H. Meyer.



# Aus der Internationalen Kunstausstellung in Wien.\*)

Wird das Boot die Landspitze umschiffen?

Gemälde von Michael Ancher.

Das beste Bild der dänischen Abtheilung und zugleich eine der ansehnlichsten Gemälde der Ausstellung ist ein Gemälde von Michael Ancher mit der ungewöhnlichen Unterschrift „Wird das Boot die Landspitze umschiffen?“ Ancher ist am 9. Juni 1849 auf Bornholm geboren und hat seine Studien, wie sämtliche Aussteller der dänischen Abtheilung, in Kopenhagen gemacht. Sein Wohnort ist Slagelse, ein Ort, an welchem er alle Meise und alle Schrecknisse des nordischen Seelebens voll auf in beobachteter Treue hat. Es geht ein Zug tiefer Melancholie durch diese rauhe und doch so ungemein anziehende meerräumliche Lippen- und unteren reiche Küstengegend, die ihren Eindruck zumal auf ideal angelegte Naturen niemals verliert. Eine Fahrt durch die normannischen Schären gab Michael Ancher die erste Anregung zum „Liegenden Holländer“; hier ist die eigentliche Heimat der nordischen Mythologie mit ihrem reichen und doch so düstern, so romantischen und wieder so schreckensvollem Inhalt.

Michael Ancher hat für sein Bild ein Strand wirkliches Leben gewählt; aber auch diese Weltlichter durchweht jener dem nordischen Wesen eigenthümliche, melancholische, düstere Zug. Die

\*) Vergl. die Kritik in Nr. 2025, 2027, 2030 und 2031.



Amerikanische Stiggen: Die neue Vereinshalle des Deutschen Niedertranges in Newyork nach ihrer Vollendung.

Frage schwebt auf den Lippen aller dort am Strand verammelten, wettergebräunten Kosien-Gestalten: Wird das Boot, das da draußen auf dem stürmischen Meer mit den Wogen kämpft, die gefahrbedrohende Landspitze glücklich vermeiden, oder wird es eine Beute des aufgeregten Elements werden? Man sieht es diesen durchfurchten, scharf martirten Gesichtern, die sämtlich zugleich den nordgermanischen Rassenstempel in unverkennbarer Weise tragen, an, daß der Augenblick da ist, der über Tod und Leben der Anker des Bootes entscheiden muß; alle diese Männer, die jede seiner Bewegungen gespannt verfolgen, haben sich selbst oft in gleicher Lage befinden; sie wissen, welche Anstrengungen es kostet, der Brandung siegreich zu widerstehen, und wie leicht irgendein tödlicher Windstoß dem stampfenden ein feuchtes Grab bereiten kann.

Die Wirkung des Bildes ist fesselnd, das läßt sich nicht leugnen; wer es betrachtet, muß sich für die Gestalten interessieren, die er vor sich sieht, und Anteil nehmen an den Empfindungen, die sie bewegen. Aber trotz der glücklichen Erwähnung des Moments, trotz der vorzüglichen Stimmung, welche das Bild beherrscht, gibt es uns dennoch ein Räthsel auf, dessen Lösung erst die Unterschrift bringt. Das Boot, auf welches die Blicke der Kosien gerichtet sind, sieht der Zeichner nicht, der Gegenstand ihrer Aufmerksamkeit ist nicht ohne weiteres klar; es könnte auch ein Schwimmvieh sein, der das rettende Ufer zu gewinnen



Walter Koll: Kiel

Walt der Bild. Walter Koll: Hamburg. Walter Koll: Hamburg.

Die Segelregatta in der Kieler Bucht am 25. Juli. Nach einer Zeichnung von Waap. (S. 157.)





**Das Verhalten der Arbeiter** bei der Arbeit ist in jeder Hinsicht ein Beispiel für die höchste Form der Disziplin. Die Arbeiter sind in jeder Hinsicht ein Beispiel für die höchste Form der Disziplin. Die Arbeiter sind in jeder Hinsicht ein Beispiel für die höchste Form der Disziplin.



### Der amerikanische Kunstschütze Dr. William Carver.

Nach heute bewundert man ein schwierig Schützenkürschchen, das, wie die Sage erzählt, einem gar schneidigen Jäger, einem Wildbich Namens Hans Winkler, gelungen, als er in die Wetterfahne des Thurms vom Eisenheimer Thor eine regelrechte 9 geschossen, so zierlich und geistig, daß diese That ihn auch zugleich von Schimpf und Tod befreite. Was die Sage von dieser Geschicklichkeit erzählt, spiegelt sich in der Gegenwart wieder. Jetzt weilt in Deutschland ein californischer Schütze, der gleiches zu vollbringen der Mann ist: Dr. William Carver. Als er im jüngsten Zeit auf dem malerischen Terrain des Zoologischen Gartens zu Leipzig seine Kunst ausübte, da konnte die Phantasie sich auch des Vergleichs dieser Schützengröße mit andern berühmten Schützenamen nicht erwehren, und die poetisch-romantische Gestalt eines Teils trat auch vor diesem Meister in den Hintergrund.

Dr. Carver in zahlreichen Jagen der Unionstruppen gegen feindliche Indianer vorman, als tapfern, unerschrockenen und unfehlbaren Schützen.

In friedlichen Wettkämpfen hat er sich Preis auf Preis erworben. Zahllose Triumphe feierte der Meisterjäger in den „California Matches“; in Amerika pfanzte sich sein Ruhm von Stadt zu Stadt fort, erneuerten sich seine Siege. In England erhielt er ehrende Auszeichnungen in Menge, und in Deutschland bewunderte Kaiser Wilhelm und sein Hof den Meister, der bis jetzt keinen Rivalen gefunden hat.

Dr. Carver entspricht alleseitig den Erwartungen, die man an seine Kunst knüpft. Persönlich imponiert der 42 Jahre zählende, aus Californien gebürtige Meisterjäger durch seine kräftige, hohe Gestalt. Wenn der stattliche „Marksmann“, der „Champion-Schütze der Welt“, wie man ihn getauft, den sein malerisches Costüm gar trefflich kleidet, sich zum Anschlag anschickt, die ganze Gestalt eine fast „monumentale“ Ruhe beherrscht und dann der sichere Blick aus klaren Augen, mit einer enormen, nicht ermüdenden Muskelkraft bei Handhabung der

Nicht minder steigert sich die Bewunderung für die außerordentliche Geschicklichkeit des Amerikaners, wenn er sein Gewehr auf die von zweiter Hand senkrecht in die Höhe gemorfenen Glasbälle richtet, solche in ungewöhnlich schneller Zeit zerplatzt und von 100 kaum 10 verfehlt, wenn er die rasch im Bogen nach seinem Kopf geworfene Maatugel mitten in ihrem kurzen Flug zermettert, oder wenn der Kunstschütze die nach jeder Richtung in die Luft gehobenen Kugeln, seien sie im Steigen oder Fallen, sicher trifft und Apfelsinen in Atome zerprengt. Das meisterhaft geübte Zerbrechen von Münzen schließt namentlich die Aufmerksamkeit der Zuschauer. Es grenzt in der That auch an das Wunderbare, die in die Höhe geschleuderten Zweimarkstücke von und für sich kleine Objecte und dazu in Bewegung aus einer Entfernung von ungefähr 15 Mtr. bei Bliz und Knall durchbohrt und als silberne Ringe wieder zur Erde zurückkommen zu sehen. Virtuoso in seiner Kunst, vernichtet Dr. Carver mit einem zweiten Schuß einen mit dem ersten durch den Luftdruck emporgeworfenen Glasball in seinem kurzen, kaum 2 Mtr. hohen Flug.



Der amerikanische Kunstschütze Dr. William Carver in Leipzig. Originalzeichnung von F. Waibler.

Carver kam von Westen zu uns herüber. Die Geschichte seines Lebens ist reich an spannenden Epochen und Momenten. Als Knabe von vier Jahren wurde Carver von dem Indianern gerannt. Seine Mutter und sein im zarten Alter stehendes Schwesterchen fanden bei diesem Ereignis vor seinen Augen den Tod. Er wuchs auf im Indianerleben, im wilden Leben in der Prairie. Fortgesetzte Übungen und ununterbrochener Gebrauch des Gewehrs ließen ihn bei eigener vortrefflicher Veranlagung bald eine solche Sicherheit im Zielen und Treffen erreichen, daß er selbst den indianischen Geschützen hohe Bewunderung einflößen mußte. Sie nannten ihn „Evil Spirit“ (böser Geist). Noch ein junger Mann, wurde er überrascht, sich in Winflow (Illinois) niederzulassen; er genoss die Schule dort und studierte. Indes, nachdem er ein tüchtiger Schütze und später ein tüchtiger Jäger geworden, lehrte die Liebe zu dem freien und ungebundenen Leben doch wieder in dem Maße bei ihm zurück, daß er dem Kulturleben seines Heimats den Rücken wandte und das Leben in Prairie und Wigwam unter Sioux und Tawak wiederaufnahm. Dann finden wir

Bücher die Meisterkunst in allen Jagen documentirt, dann spricht aus dem ganzen Wesen die vollste Ueberlegenheit. In der geschichteten Erinnerung tritt Dr. Carver regelmäßig dem Schauplatz seiner Kunst. Schuß frucht auf Schuß und durchbohrt 15 Cms. große liegende Bretchen. Der Kunstschütze legt aufs neue an, Doppelschüsse treffen die hölzernen Quadrate. Unaufhörlich gibt das Repetiergewehr Feuer, Zielscheine werden im Wehl verwandelt, ein erster Schuß spaltet den Stein, der zweite zermettert ein noch im Fallen begriffenes Stüd davon. Jehn Balle verwandelt Dr. Carver in 10 Sekunden hintereinander zu Staub. Der aufwartende Diener schenkt alle denkbaren wuchfähigen Objecte in schneller Reihenfolge empor: Mauersteine, Maatugeln, Weckeller, Münzen; aber alles quittet der Amerikaner mit einem jedesmaligen Kernschuß.

So ist sein Doppelschuß nach einem emporgeschleuderten Ball, den Dr. Carver das erste mal absichtlich verfehlt und dann, schnell ladend, doch noch zermettert, ehe er den Erdboden erreicht, eine Leistung von hervorragender Bedeutung.

Schießen von der Haste aus und natürlich treffen, bereitet ihm keine Schwierigkeiten, ebenso rühmlich gelehrt mittels Spiegel während und dabei sicher das Zielobject treffend, ist ihm möglich.

Dr. Carver bedient sich bei seinen Vorstellungen sowohl eines 16 Patronen fassenden Winchesterrepetiergewehrs als auch eines hinterladerjagdgewehrs, mit welchem letztem er die nach jeder Richtung hinschweifenden Maatugeln eine nach der andern, bei einem kontinuierlichen Strom von Feuer aus seiner Büchse in Atome zermettert, wie er auch zwei doppelt hintereinander geworfene Glasbälle in vier Schüssen bei gleichzeitigem nochmaligem Laden vernichtet. Man kann sicher sein, daß Dr. Carver bei 20 mal Schießen 18 mal trifft, ebenso sicher die von ihm selbst geworfenen Kugeln, wie er andererseits auch, was aus Mauthasthaftigkeit freist, nur mit dem ausgebreiteten rechten Arm die Schrotbüchse haltend, auf Glasbälle schießt und solche durchbohrt. Vom galoppirenden Pferde aus trifft Carver, ein fähiger, tüchtiger Reiter, ebenso sicher sein Ziel, als wenn er auf festem Boden steht.









C.G. GAUDIG NACHFOLGER. LEIPZIG. CACAO PULVER UND CHOCOLADEN. FEINSTE QUALITÄT.

Goldene Medaille in Paris 1878.



**Ph. Suchard in Neuchâtel (Schweiz).**

**Prämium mit 6 Ersten Preisen**

Sehr nahrhaft  
Ausschlag  
Schnell im  
pfeifen

Amerikaner singen  
"Oh you  
nigh-  
night."

**LEICHT LOSL. EMULPHOR**  
**CACAO-PULVER**  
FABRIKAT VON  
**LOEBCK & CO.**  
DRESDEN

Wird in  
ganzlich  
probenlos  
in  
A. Loebck & Co.  
Dresden

Wird in  
London  
verkauft  
in 1/2  
100 Tausend

**Bitte an Loebck & Co. Dresden**

[illegible]

<b>Caffee.</b>	
Türk. beq. per 100 Kilogramm 10 Mark.	
Indische Arabica-Caffee der folgenden Sorten:	
Batavia, per 100, mit Zucker 20 A. 4.	
At. Perl-Mocca, mit Zucker 20 A. 4.	
Rio, Java, sehr fein 18 A. 4.	
Santos, ganz, beq. u. feinst 18 A. 4.	
Campania, per 100 Kilogramm 18 A. 4.	
Grüner Java, per 100, feinst 18 A. 4.	
mit Zucker 20 A. 4.	
Cathee Java, per 100 Kilogramm 18 A. 4.	
per 100 Kilogramm 18 A. 4.	
Perlen Ceylon, 1/2, per 100 Kilogramm 18 A. 4.	
mit Zucker 20 A. 4.	
Grüner Ceylon, per 100 Kilogramm 18 A. 4.	
Blauer Pers. Ceylon, per 100 Kilogramm 18 A. 4.	
mit Zucker 20 A. 4.	
Menado, per 100, feinst 18 A. 4.	
Echl. Arab. Mocca, P. C. 18 A. 4.	
per 100 Kilogramm 18 A. 4.	
Zoll, Peru, per 100, feinst 18 A. 4.	
mit Zucker 20 A. 4.	
Bei Abnahme grösser Quantitäten gewährte Rabatt und abseerbrachte sonstige Bedingungen.	
<b>A. K. Reiche &amp; Co.</b>	
Hamburg. Caffee-Import.	

Ambert und Trebet 21

**Amerikanischer Preserven**  
**Gustav Markendorf,**  
**Leipzig,**  
Hofstraßenhofstraße 19,  
Eingang in der Hofstraßenhofstraße  
gegenüber dem Hofstraßenhof.

**Conserven:**  
Sappn, Fleisch, Fische, Obst, Gemüse,  
Saucen, Gemüse, Früchte, Strauch,  
Kaffee, Wein, Bier, etc., etc., etc., etc.,  
und alle Arten von Konserven aller Art.

Neuer Versand an Kunden.  
Vertriebsstelle Leipzig, Hofstraßenhofstraße 19.

1 Probekiste  
Griechische Weine  
mit 12 ganzen Flaschen  
zu 1/2 ansehnlicher Sorten  
von Cephalonia, Coriath,  
Patras und Santorin ver-  
sendet - Flaschen und  
Kiste frei zu  
**19 Mk.**

J. F. MENZER, Neukurg-möbel  
Bitter des gr. Bismarckstr.  
47

[illegible]



Zwei eiste Berle International Exhibition Caneby 1879, Weidenauz 1880-81.  
 Große Electric Maschinen 1877.  
 2 Medaillen. Paris 1878.  
 Goldene Medaille. St. Louis 1879.  
 2 Medaillen. Wien 1880.

**A. H. L. pr.**

**hir. Spritzen, Sodawasser-Apparate, Syphonfabrik**

**Carl Pochler,**

**Wien, VII., Kaiserstrasse 87.**

Nachst und Nachst aller Sorten Schwingender Bann-Spritzen, Dreiecks-  
 Cylind-Pumpen, Apparate zur Erleichterung aller ausströmenden Er-  
 tränkungs-Apparate mit complete Einrichtungen für Sodawasser-Fabriken,  
 Syphonos etc. Vernetz-Einrichtungen für Wasserleitungen, Kesseln,  
 Industrielle Dreiecks-Apparate gratis und franco.



[illegible]

**Schütz & Hertel,**  
Maschinenbauern und Ingenieure.  
Wurzen i./S.

[illegible]

Verticale  
**Dampf-  
 Kessel**  
 mit 100  
 geschwinder  
 Feuerbläse  
 halten auf 100  
 Atmosph.  
 &  
 Hambro  
 &  
 Otten  
 von Altona

**Garrett Smith & Co.,**  
 1122 St. John T. Garrett,  
 Maschinenfabrik,  
 Buffalo, New York.

Dampfmaschinen von 4- bis 6000 Pferdekraft.  
 Dampfmaschinen mit Compound-Prinzipien.  
 Dampfmaschinen und Wasserpumpen.  
 Dampfmaschinen mit Heißwassergebiet. 1879  
 Dampfmaschinen zur Erzeugung von elektrischem  
 Licht und Heizen aller Art und franzo.

**Garrett Smith & Co.**

**Adolf Bleichert & Co.**  
Königs-Graben. 1785  
Eingetragene Spezialität  
**Drahtseilbahnen.**  
Über 140 größere Anlagen aufgeführt.

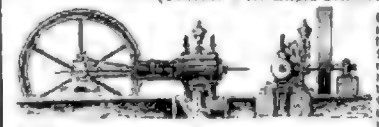
**J. G. Scheffer & Giesecke,**  
 Leipzig — Abteilung für Maschinenbau — Brüderstr. 24/25.  
 empfehlen zu vorzüglicher Lieferung  
**Cresson's Amerikanische Transmissionsen,**  
 solide, modernausgeführt und preisf.!



## Complete Transmissionsanlagen

halten in gangbaren Timmesizen feld am Lager und Intern vollständig betriebsfähig.  
Wiederholt empfohlen Aufzugmaschinen und Regelsägen, System Scherer, mit  
besten Reibschneidern aus der Fabrik von Anton Selim, New-York.

**Deutsche Werkzeugmaschinenfabrik,**  
vormals **Sondermann & Söller,**  
**Chemnitz.**  
Dampfmaschinen mit ausgezeichnete Präzision - Ventilbewegung.  
Alleinige deutsche Reichspatent.  
(Vergleiche in den meisten Staaten.)



1. අනුමැතිය ලබාදීමේදී, ප්‍රතිපත්ති, සංවිධාන/සේවාවන් සහ

**Gasmotoren**



von 1 bis zu Pferdekräften mit von patentirtem Auslassventil und Zündkerzen, durch deren einfache Construction große Vortheile, garantirt 25 % Gasverbrauch und 50 % Leistungsfähigkeit erzielt werden konnte. Es wird für 1884 des Jahres 1 Jahr garantirt. Reparaturen und Umdänderungen anderer Motoren schnell und billig.

Die F. L. n. p. h. Maschinen-Fabrik  
**Jacob Werschlowitz, Wien,**  
 Nr. 201, Mariahilfer Str.  
 Visperter, und Ateliers Franco.

**J. M. Lehmann, Maschinenfabrik, Dresden**  
 Kücknitz 1872 (gegründet 1838) Kücknitz 1873  
 spezialisiert für Spezialitäten:  
 Maschinen mit kompletten Einrichtungen für Gas- und Wassermotorenfabrikation  
 Maschinen für Schleifmaschinen etc. etc. gebaut die größten maschinellen Werkzeuge  
 und Maschinen für die Industrie, insbesondere für die Eisen- und Stahlindustrie  
 Schleifmaschinen und alle Arten anderer Maschinen, welche für die Herstellung von  
 jeder Leistung erforderlich. Maschinen für die Herstellung von Maschinen für die Herstellung von

[illegible]

**Fligableiter,**  
in verschiedenen Ausführungen und nach jeder  
schwersten Beanspruchung bei höchsten Tem-  
peraturen beständig. 1896  
**Bedar & Schöppe in Dresden,**  
Telegraphen- und Telegraphen-Bauanstalt.



**Windmølle.**  
 Fabrik 1881. Erhöhet die  
 Erndt geliefert. Mehrere  
 die besten Eigenschaften  
 und habe in allen Größen  
 empfohlen.

**Louis Kühne,**  
 Fabrik für alle u.  
 a. Wasseranlagen.  
 Bremen.

**Nutzjunge**  
(Hochwüchler) 1831  
"H. Panz. und Max. Kerkhoff.  
An der willsthe  
**Nutzjunge.**  
**Theodor Lichmann,**  
Besitzer v. Wagnerschenhall,  
Berlin, O. Str. Frankfurterstr. 114.  
1852. Gedruckt 1852.

**Für Banende,**  
gütliche Feindschaft, geistlich getraut,  
das Antichristen im Bausch warm empfangt  
**Abscheuliche Lehren - A. Regel-Pian**  
in Gold, Silber und d. d. andere Ford  
offert in sorgfältiger Ausführung  
**Golds Horn in Germany, Joseph**  
Weid-Comande ganz; Kulture die  
müßte jede größere Schriftschänke  
Ergänzender in Buchbindungen und  
stichtend mit 3 s., die in alle ein  
Preis-Dame und f. d. d. werden 11

**Hydraulische und Speise-Aufzüge.**  
Neuzeitige Reichspatente von F. Wittke, Berlin, SW., Neubergstraße 14.  
Hobellase von Aufzügen (Fahrläufen) jeder Art seit 1904.  
Bridelchen, Balken und Rasthaken **gratlos.**





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2043.

Erscheint regelmäßig jeden Samstag  
im Anfang von circa 20 Jahrgängen

Leipzig, 26. August 1882.

Quartalspreis (13 Nummern) 6 Mark  
Einzelpreis pro Nummer 1 Mark

[79. Band.]

Unsere am 2. September c. zur Ausgabe gelangende Nr. 2044 wird als

## Hamburger Sängersfest-Nummer

besonders reich ausgestattet sein, mehrere auf das Fest bezügliche Illustrationen und zahlreiche Ansichten aus Hamburg enthalten.

Wir sind überzeugt, daß dieses Erinnerungsblatt nicht nur von den Festtheilnehmern, sondern auch in weiteren Kreisen stark begehrt sein wird, und bitten Vertheilungen auf einzelne Exemplare dieser Festnummer — entweder bei der nächstgelegenen Buchhandlung oder unter Vorlegung des Betrags direct bei uns — noch vor deren Ausgabe ausgeben zu wollen, da ein späterer Nachdruck nicht möglich sein wird. Preis dieser Nummer 1 Mark.

Expedition der Illustrirten Zeitung.

J. J. Weber.

## Ankündigung der Vorlesungen,

welche am

Winter-Salbjahr 1882—83

auf der Großherzoglich Badischen

Albert-Ludwigs-Universität zu Freiburg im Breisgau

abgehalten werden.

Die Vorlesungen nehmen am 16. October ihren Anfang.



1248

### I. Theologische Facultät.

**Leiter:** Universität des Evangeliums Johannes. —  
Nennung der Fächer an der Universität.  
**Lehrer:** Theologie, erster Teil.  
**Lehrer:** Theologie, zweiter Teil.  
**Lehrer:** Theologie, dritter Teil.  
**Lehrer:** Theologie, vierter Teil.  
**Lehrer:** Theologie, fünfter Teil.  
**Lehrer:** Theologie, sechster Teil.  
**Lehrer:** Theologie, siebenter Teil.  
**Lehrer:** Theologie, achter Teil.  
**Lehrer:** Theologie, neunter Teil.  
**Lehrer:** Theologie, zehnter Teil.

### II. Juristische Facultät.

**Lehrer:** Civilrecht, erster Teil.  
**Lehrer:** Civilrecht, zweiter Teil.  
**Lehrer:** Civilrecht, dritter Teil.  
**Lehrer:** Civilrecht, vierter Teil.  
**Lehrer:** Civilrecht, fünfter Teil.  
**Lehrer:** Civilrecht, sechster Teil.  
**Lehrer:** Civilrecht, siebenter Teil.  
**Lehrer:** Civilrecht, achter Teil.  
**Lehrer:** Civilrecht, neunter Teil.  
**Lehrer:** Civilrecht, zehnter Teil.

### III. Medizinische Facultät.

**Lehrer:** Anatomie, erster Teil.  
**Lehrer:** Anatomie, zweiter Teil.  
**Lehrer:** Anatomie, dritter Teil.  
**Lehrer:** Anatomie, vierter Teil.  
**Lehrer:** Anatomie, fünfter Teil.  
**Lehrer:** Anatomie, sechster Teil.  
**Lehrer:** Anatomie, siebenter Teil.  
**Lehrer:** Anatomie, achter Teil.  
**Lehrer:** Anatomie, neunter Teil.  
**Lehrer:** Anatomie, zehnter Teil.

**Lehrer:** Physiologie, erster Teil.  
**Lehrer:** Physiologie, zweiter Teil.  
**Lehrer:** Physiologie, dritter Teil.  
**Lehrer:** Physiologie, vierter Teil.  
**Lehrer:** Physiologie, fünfter Teil.  
**Lehrer:** Physiologie, sechster Teil.  
**Lehrer:** Physiologie, siebenter Teil.  
**Lehrer:** Physiologie, achter Teil.  
**Lehrer:** Physiologie, neunter Teil.  
**Lehrer:** Physiologie, zehnter Teil.

### IV. Philosophische Facultät.

**Lehrer:** Philosophie, erster Teil.  
**Lehrer:** Philosophie, zweiter Teil.  
**Lehrer:** Philosophie, dritter Teil.  
**Lehrer:** Philosophie, vierter Teil.  
**Lehrer:** Philosophie, fünfter Teil.  
**Lehrer:** Philosophie, sechster Teil.  
**Lehrer:** Philosophie, siebenter Teil.  
**Lehrer:** Philosophie, achter Teil.  
**Lehrer:** Philosophie, neunter Teil.  
**Lehrer:** Philosophie, zehnter Teil.

**Lehrer:** Geschichte, erster Teil.  
**Lehrer:** Geschichte, zweiter Teil.  
**Lehrer:** Geschichte, dritter Teil.  
**Lehrer:** Geschichte, vierter Teil.  
**Lehrer:** Geschichte, fünfter Teil.  
**Lehrer:** Geschichte, sechster Teil.  
**Lehrer:** Geschichte, siebenter Teil.  
**Lehrer:** Geschichte, achter Teil.  
**Lehrer:** Geschichte, neunter Teil.  
**Lehrer:** Geschichte, zehnter Teil.

## Herzogliche technische Hochschule Carol-Wilhelmina zu Braunschweig.

Beginn der Vorlesungen am 10. October 1882.

Programm gratis vom Secretariate zu beziehen. — Vollständige Ausbildung für den Beruf in den fünf Abtheilungen für Architekt, Ingenieurwesen, Maschinenbau, chemische Technik und Pharmacie. — Gleichberechtigung des Studiums und angemessene Anrechnung der ersten Staatsprüfungen im Hochbau, Ingenieurwesen und Maschinenbau in Preußen und Braunschweig. — Reichhaltige pharmaceutische. — Besondere Studienreise für Geometer und Culturtechniker.

## Verzeichniß der Vorlesungen und Uebungen.

**Architekt:** Geschichte der Baukunst.  
**Architekt:** Statik und Festigkeit.  
**Architekt:** Baugeschichte.  
**Architekt:** Bauphilosophie.  
**Architekt:** Baurecht.  
**Architekt:** Baupolizei.  
**Architekt:** Bauplanung.  
**Architekt:** Bauführung.  
**Architekt:** Bauprüfung.

**Ingenieur:** Mechanik, erster Teil.  
**Ingenieur:** Mechanik, zweiter Teil.  
**Ingenieur:** Mechanik, dritter Teil.  
**Ingenieur:** Mechanik, vierter Teil.  
**Ingenieur:** Mechanik, fünfter Teil.  
**Ingenieur:** Mechanik, sechster Teil.  
**Ingenieur:** Mechanik, siebenter Teil.  
**Ingenieur:** Mechanik, achter Teil.  
**Ingenieur:** Mechanik, neunter Teil.  
**Ingenieur:** Mechanik, zehnter Teil.

**Maschinenbau:** Dampfmaschinen.  
**Maschinenbau:** Wasserkraftmaschinen.  
**Maschinenbau:** Windkraftmaschinen.  
**Maschinenbau:** Elektromotoren.  
**Maschinenbau:** Dampfmaschinen.  
**Maschinenbau:** Wasserkraftmaschinen.  
**Maschinenbau:** Windkraftmaschinen.  
**Maschinenbau:** Elektromotoren.

**Chemische Technik:** Chemie, erster Teil.  
**Chemische Technik:** Chemie, zweiter Teil.  
**Chemische Technik:** Chemie, dritter Teil.  
**Chemische Technik:** Chemie, vierter Teil.  
**Chemische Technik:** Chemie, fünfter Teil.  
**Chemische Technik:** Chemie, sechster Teil.  
**Chemische Technik:** Chemie, siebenter Teil.  
**Chemische Technik:** Chemie, achter Teil.  
**Chemische Technik:** Chemie, neunter Teil.  
**Chemische Technik:** Chemie, zehnter Teil.

Der jetzige Director: Professor Hörner.





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2043.

Erscheint jeden Sonnabend  
im Umfang von circa 20 Bülletten.

Leipzig, 26. August 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.

## Die Conferenz in Konstantinopel.

**N**och niemals hat eine Versammlung von Vertretern der europäischen Großmächte unter gleich schwierigen und verworrenen Verhältnissen Beratungen geführt und Beschlüsse gefaßt wie die gegenwärtig in Konstantinopel tagende Conferenz. Ihre Vorgesichte, ihr endliches Zustandekommen und ihr ganzer Verlauf sind so reich an Absonderlichkeiten, daß es schwer sein dürfte, ein Seitenstück für diese merkwürdige Versammlung

zu finden. Der Ursprung der Conferenz leitet zurück auf eine von Gambetta im Verein mit der englischen Regierung an die übrigen europäischen Großmächte gerichtete identische Note vom 8. Januar 1882. In dieser wurde die Regelung der ägyptischen Angelegenheit durch England und Frankreich mit Ausschluß der Türkei und der übrigen Mächte angeregt. Italien erwiderte die Reihe der Proteste gegen diese Kooperation der Westmächte in Ägypten, und die übrigen Ostmächte folgten. Gambetta beharrte trotzdem auf der Ausführung seines Vorhabens, und vielleicht wäre es ihm gelungen, Englands Bedenken zu belegen, wenn nicht sein Sturz allen weiteren

Verhandlungen ein Ziel gesetzt hätte. Am 30. Januar, vier Tage nach dem Austritt des Ministeriums Gambetta, schrieb Granville die berühmte Depesche, welche jedes Einzelvorhaben ohne Zustimmung der Ostmächte ablehnte.

Unter dem Nachfolger Gambetta's entwickelte sich diejenige ägyptische Politik der Westmächte, welche in der vollen Uebereinstimmung mit den Ostmächten die allein mögliche Lösung der bestehenden Schwierigkeiten erkannte. Als ein friedlicher Ausgleich zwischen der Nationalpartei und der legitimen Regierung Ägyptens, vertreten durch den Emir Tewfik Pascha, nicht mehr ausführbar erschien, vereinigten sich England und



Galerie schöner Frauenköpfe: XII. Coralie de Verr. (S. 178.)  
Nach einer Photographie aus dem Verlag von G. L. L. in Leipzig.





Das Kiten. Bei vermindertem Schaden wird auf 200,000 T. u. beschränkt.





Constat vor dem Julius T. T. T.



Reichern des Reichsleuten des Reichsleuten.



Reichsleuten im Julius T. T. T.

Das Universitätsjubiläum in Würzburg. Originalzeichnungen von J. Leonhard.



Jong.  
H. K.  
K. K.

Art. Kalken.  
Kalken.

Wiedemann.  
Jean Kalken-Kalken.

Art. Kalken.  
Kalken.

Art. Kalken.  
Kalken.

Die Kalken-Sänger und Sängerinnen.  
Nach Photographien gezeichnet von J. Kalken.





## Die Parthol-Aufführungen in Weimar.

III.)

H. V. Von Richard Wagner's Bühnenweiskunst. „Parthol“ haben im Laufe der letzten Wochen in Weimar zahlreiche Aufführungen vor einer aus allen einklassierten Ländern herbeigekommenen Jubelstimmung stattgefunden, die mit dem gleichen Enthusiasmus wie vor sechs Jahren die „Nibelungen“, nunmehr das neue Werk des schätzenswerthsten Künstlers aufnahm. Was immer auch der besonnenere Theil der Zeitgenossen über einzelne Mängel des „Parthol“ denken mag, wie gewohnt und in letzter Zeit unangenehm ihm die grelle Schilderung des Mythos-religions mit dem leppig-sinnlichen erscheinen mag, so blieb doch auch er dem großartigen Grundgedanken der Dichtung und Musik nicht verschlossen und dankte ihm eine Reihe der erhebendsten Eindrücke und nachhaltigen Anregungen. Besonders der Charakter dieser neuen Wagner'schen Schöpfung beruht auf einer Stimme unter den verschiedenen Völkern; auch darüber ist man einig, daß „Parthol“ noch weit weniger als die „Nibelungen“ anderen, an gewöhnliche Repertoireverhältnisse gebundenen Opernformen zugänglich sein dürfte. Nur vollständig der Beschaffenheit der kühnsten Aufführungen weichen mitunter die Urtheile ab. Nach der einen Ansicht wird jetzt in Weimar das Vortrefflichste geboten, was überhaupt einem menschlichen Ohr zu vernehmen jemals möglich gewesen sei; nach einer anderen hat die technische Ausführung bisweilen sehr viel zu wünschen übrig gelassen. Der Mittelweg trifft auch hier das Richtige; wer nach Weimar in der Erwartung des absolut Unübertrefflichen, des durchsichtigen Vollendeten, des unbedingt Maßgebenden geht, dem können manche dieser Enttäuschungen nicht erspart bleiben. Wer aber mit mäßigeren Hoffnungen dort verweilt und billigerweise im Auge faßt, wie vielerlei Faktoren in feindlichem Nebeneinander sich bewegen und thätig sein müssen, um überhaupt ein so anspruchsvolles Werk zur Erscheinung zu bringen, der stellt dem Aufwand unerschöpflicher Kräfte als dem positiven Geleisteten unüberbittene Bewunderung, ohne deshalb principiell sich allen denen anzuschließen, die uns überzeugen möchten, mit dem „Parthol“ sei nunmehr das einzige, und nothwendig musikalische Ziel und der Weg gefunden, den von jetzt ab das Musikdrama zu wandeln habe.

Von den in unserm heutigen Gruppenbild dargestellten Künstlerinnen und Künstlern ist eine größere Anzahl bereits bei früheren Blättern in der „Illustrirten Zeitung“ eingehender biographisch charakterisirt worden. Nur heute seien sie nur in ihrer Eigenschaft als erste Mitarbeiter der Wagner'schen Parthol-Opere in das Auge gefaßt.

Angesichts der unauflösbaren Eigenart eines Werks, das keine Parallele mit irgendwelchem Musikdrama vertragen, haben sich bei der Ausführung für den Darsteller die Schwierigkeiten in außerordentlichem Grade. Es handelt sich für sie nicht allein darum, in den Geist des Kunstwerks möglichst tief einzudringen, sondern zugleich darum, ihre jeweilige Aufgabe so zu lösen, daß sie allen Hörern den Eindruck einer musterhaften Leistung mache. Er hält schon durch diesen Umstand der Ehre, der ausübenden Kräfte einen ungemein hohen Sporn, so auch besonders dadurch, daß mehrere Rollen zwar, selbst dreifach besetzt sind und somit jeder einzelne nur höchsten Ansprachen sich veranlaßt sieht, um hinter dem Nebenbuhler nicht zurückbleiben oder lieber noch ihn zu überbieten. Das jeder Concurrenz zu Grunde liegende Gute tritt auch bei der gegenwärtigen Parthol-Aufführung in Tage: Beim Wechsel der Besetzung läßt sich nicht selten beobachten, daß einer vom andern gelernt hatte, sei es nun im positiven oder negativen Sinne, bald durch Aneignung des vom andern zuerst veranschauligten mit bewundernswerthem Vorangehobenen, bald durch Vermeidung des als problematisch sich Erweisenden.

Mit der Rolle des Wotan, der dem Parthol-Kunstwerk seinen Augenblick ohne Anzweiflung. Mögen auch im Publikum die Meinungen über den Werth einer Leistung auseinandergehen, mag selbst hier und da ein gewisser Local-enthusiasmus, demzufolge die hiesige Presse ihren Lobes-entwurf zu gut den Vortrag vor den nichttheatralischen Künstlern einräumt, mitunter der positiven Wahrheit keinen Glauben erweisen; auf alle Fälle ist Weimar ein Ort, der seine Leute bildet, und künstlerisch höchst bedeutsam wird.

Als Hunding alterte während der ersten Aufführungen Frau Friedrich Waternau aus Wien mit Frau Marianne Brandt aus Berlin, seit Anfang August hat sich ihnen als dritte Frau Kallen aus Dresden angeschlossen. Letztere, Preußen und Sachsen haben mit ihr die drei ersten Hunding's dem Dichtercomponisten gestellt. Frau Waternau, deren Bräutigam wol den meisten Weimarer Hören von 1876 her in rühmlichster Erinnerung geblieben, ist anfänglich der bei ihrem auswallenden Temperament doppelt nachgelassenden Gefahr, in den Ausbrüchen leidenschaftlicher Erregtheit die nächsten Grenzen zu überschreiten, nicht aus dem Wege gegangen; freilich wie immer ist es, einer so abnormen Gefahr, die mit ihrem Verbalgreden und ihren wüthenden Sprunghafteit ein ganz außerordentliches Studium erfordert, zu künstlerisch befriedigender Lebensfülle zu verhelfen! Hier kann die rechte Weite erst nach längeren Umhertasten gefunden werden, und daß Frau Waternau späterhin endlich das Richtige gefunden, spricht am besten für die ethische, an ihrer Leistung geübte Selbstkritik und für die unermüdete Arbeitskraft und Ausdauer einer Künstlerin, die mit ihrer tragischen Natur viel zu gewaltig befaßt, als daß sie jungen Mittelstücken als Vorbild empfohlen werden könnte.

\* II. Heft voriger Nummer.

Hr. Marianne Brandt, schwel der Charakter ihrer Stimmittel von Hause aus weniger als derweilen Hunding erweisen lieh, hat doch vermöge einer überaus starken Gehaltungsstärke und vermöge eines bewundernswürdigen Kunstverständnisses gerade in dieser Rolle einen ihrer großartigen Triumphe gefeiert. So wenig das Halbvolk in Hunding's Weisen von ihr anbeizt geblieben, so wenig fehlte der Gesamteindruck die Weise demüthigen Stills, und an den Stellen, wo in menschlich milderer Trauer das Mitleid ihrer Erscheinung für Augenblicke sich zu lösen scheint, berührt ihr Gesang Ohr und Herz der Hörer außerordentlich wunderbar. Man glaubte hier die Künstlerin auf dem Gipfel ihrer Reifezeit angelangt zu finden.

Hr. Kallen, die bei den jüngsten Aufführungen der Schumann'schen Oper „Genoveva“ in Dresden als Titelrolle allgemeines Entzücken hervorgerufen, fand sich abermals glänzend in die psychologischen Tiefen der Hunding, die gerade ihrer Individualität ferner als den beiden Vorgängerinnen zu liegen schien. Nicht nur durch den Adel ihrer Erscheinung, der selbst der Dabbaratorin einen eigenthümlichen Reiz verlieh, auch durch ihr charaktervolles Spiel und den leidenschaftlich durchdrungenen Gesang ließ sie auf der Höhe der Materna und der Brandt. Die tiefste Nahrung weckte sie mit der Erklärung: „Ich hab das Kind an seiner Mutter Brust“. Hier wurde sie von keiner in den Schatten gestellt.

Mit den drei Darstellern der Hunding correspondiren die drei Darsteller des Parthol: Hr. Winkelmann aus Hamburg, Hr. Gudebusch aus Dresden, Hr. Jäger aus Stuttgart; während letzterer bereits vor sechs Jahren in den „Nibelungen“ mitgewirkt hat, sind die beiden anderen Collegen Kallings auf der hiesigen Bühne. Hr. Winkelmann vor seinem hiesigen Engagement der hiesigen Hofbühne angehörig, von wo aus er mehrere sehr erfolgreiche Gastspiele, nach dem Verzicht, zu unternehmen, ist in erster Linie Sänger, in zweiter ein Darsteller. In einer vollständigen Verschmelzung dieser im Musikdrama unerlässlichen Eigenschaften hat er der jungen, aberst hiesige Künstler war noch nicht gewohnt, aber er trägt unermüdet nach ihm. Welche Mithras er mit der Übernahme des „Parthol“ seiner Neigung ausgelassen, die bisher weniger durch selbstständigen Kraft und lärmige Inspiration als vielmehr durch gemessene und glückliche Nachahmung großer Vorgänger sich auszeichnet, läßt sich leicht erkennen. Bei solcher Sachlage muß man, was immer im einzelnen auch hinsichtlich der Auffassung, gewissermaßen einseitigen Ausgesprochen sein mag, gleichwohl seiner Leistung im großen und ganzen warme Anerkennung zollen. Auch waren im Laufe der Festspiele in seiner Darstellung nicht unbedeutende Fortschritte und Verbesserungen wahrnehmbar.

Hr. Gudebusch ist, was nachhaltige Fülle und voll endende Macht der Stimmittel anlangt, seinem eben besprochenen Collegen nicht vollständig ebenbürtig, aber sein Spiel hat größere Arbeit voraus, das Recht der Individualität gelangt bei ihm fröhlicher und häufiger zur Geltung; namentlich im dritten Act verlor er es meistens, der Situation den ihr gebührenden Stempel aufzudrücken und durch scheinbare mimische Nuancen das Bild des „reinen Hünen“ zu verschönern. Hier betätigte sich eine aus eigener Initiative vorwiegende Kraft in überausdehnter Weise.

Hr. Jäger, vor sechs Jahren als Siegfried mit Georg Unger in Weimar concurrirend, behauptet sich als Parthol neben den Vorgesannten nur theilweise mit gleichem Erfolg. Auch aus seiner Auffassung sprach überaus genug ein ernsthaftes, gründliches Studium, doch ließen ihn mitunter die Stimmittel im Stich; sie scheinen die erwünschte Festigkeit nie früher nicht mehr zu besitzen; vielleicht gewinnt er in späteren Aufführungen nach das möglicherweise von einer Indisposition herbeigeführte, ein so kräftige Organ wieder.

Mit der Rolle des Wotan, der dem Parthol-Kunstwerk seinen Augenblick ohne Anzweiflung. Mögen auch im Publikum die Meinungen über den Werth einer Leistung auseinandergehen, mag selbst hier und da ein gewisser Local-enthusiasmus, demzufolge die hiesige Presse ihren Lobes-entwurf zu gut den Vortrag vor den nichttheatralischen Künstlern einräumt, mitunter der positiven Wahrheit keinen Glauben erweisen; auf alle Fälle ist Weimar ein Ort, der seine Leute bildet, und künstlerisch höchst bedeutsam wird.

Als Hunding alterte während der ersten Aufführungen Frau Friedrich Waternau aus Wien mit Frau Marianne Brandt aus Berlin, seit Anfang August hat sich ihnen als dritte Frau Kallen aus Dresden angeschlossen. Letztere, Preußen und Sachsen haben mit ihr die drei ersten Hunding's dem Dichtercomponisten gestellt. Frau Waternau, deren Bräutigam wol den meisten Weimarer Hören von 1876 her in rühmlichster Erinnerung geblieben, ist anfänglich der bei ihrem auswallenden Temperament doppelt nachgelassenden Gefahr, in den Ausbrüchen leidenschaftlicher Erregtheit die nächsten Grenzen zu überschreiten, nicht aus dem Wege gegangen; freilich wie immer ist es, einer so abnormen Gefahr, die mit ihrem Verbalgreden und ihren wüthenden Sprunghafteit ein ganz außerordentliches Studium erfordert, zu künstlerisch befriedigender Lebensfülle zu verhelfen! Hier kann die rechte Weite erst nach längeren Umhertasten gefunden werden, und daß Frau Waternau späterhin endlich das Richtige gefunden, spricht am besten für die ethische, an ihrer Leistung geübte Selbstkritik und für die unermüdete Arbeitskraft und Ausdauer einer Künstlerin, die mit ihrer tragischen Natur viel zu gewaltig befaßt, als daß sie jungen Mittelstücken als Vorbild empfohlen werden könnte.

Hr. Sieber reicht zwar an ihn nicht durchweg heran, doch behauptet er manches selbständig und eckig genug. Das schwere Organ hindert ihn bisweilen an fließender Recitation.

Hr. Kallmann aus München als Amfortas scheint für den leidenden König noch nicht in dem Grade wie für den feierlichen Wotan demüthigen Scripturträger sich erweist zu haben. Dort verlor er bisweilen in einen zu rühmlichen, weinerlichen Ton, während er hier mit den Mitteln einer vornehmen Repräsentation bedeutende Wirkungen erzielte.

Hr. Fuchs aus München, nachdem er sich in der ersten Aufführung als zweiter Ritter im Dialog mit Frau Kallen rühmlich gehalten, entsprach auch als Hunding den auf ihn gelegten Erwartungen wenn auch nicht vollständig, so doch theilweise; sein Vokal ist von matterer Tiefe.

Hr. Hill aus Schwelm hat aus der dem nach dem Umfang nach kleinen, der dramatischen Bedeutung nach jedoch sehr gewichtigen Rolle des Hunding mehr herausgeholt, als mancher wol erwartet hätte, und so befeuerte seine von einem prachtvoll ausgedrückten Organ trefflich unterstützte Leistung ein allgemeines freudiges Entzücken.

Hr. Kallmann aus München verleiht dem Hunding die ihm gebührende mythische Weisheit; er, ein Künstler, dessen classischer Waffenschild in Leipzig's Oper nicht genug geschildert werden kann, erweist nun musterhaft die Weisheit. — Der große Hunding, Wagner's „Parthol“ steht in dem hiesigen Theater zur Darstellung gebracht zu haben, wird allen den hiesigen besprochenen Künstlerinnen und Künstlern von keiner Partei, von keiner späteren Epoche freigesprochen werden.

## Die Ernte des Jahres 1882.

W. L. Die Frage der Ernte ist eine der wichtigsten Fragen für alle Klassen der Gesellschaft, ganz besonders aber für die weniger Bemittelten. Beeinflusst wird dieselbe wesentlich von dem Ergebnis der Ernte eines jeden Jahres und der davon abhängenden Preisen der wichtigsten Lebensmittel. Deshalb muß der Ausfall der Ernte alle Gesellschaftskreise interessieren, denn es hängen davon niedrige, mittlere oder hohe Lebensmittelpreise ab. Allerdings hat man, wenn die Ernte günstig ist, die andern reich ernten, Abwertung nicht zu befürchten, weil bei den heutigen Communicationsmitteln der Mangel jeder durch den Ueberfluß dieser ausgeglichen wird, aber eine Preissteigerung findet doch schon wegen der lebhaften Nachfrage statt. Auf diesem Standpunkt stehen wir hinsichtlich der deutschen Ernte, welche hier sehr reich, dort infolge extremer Witterung mäßig und sehr arm ausgefallen ist. Die verschiedenen Ansichten über das Ergebnis der diesjährigen Ernte lassen sich in der Hauptsache darauf zurückführen, daß die Erntebereiche nur die Schodzahl berücksichtigen, nicht aber den Anbauverfall während der Ernte und nicht die Verschlechterung der Qualität der Körner durch Ausmachsen.

Sehen wir zunächst zu, wie Deutschland geerntet hat. Es stand daselbst überall eine sehr reiche Getreideernte in Aussicht, aber die seit der letzten Juliwende eingetretene Kälte hat sowohl Korn als Stroh (mit Ausnahme von ungarischer der Hälfte Roggen, welche vor Eintritt der Regenperiode abgeerntet sind) vermindert, indem die Körner stark angetrocknet sind und das Stroh ausgetrocknet und morisch ist, doch auch Qualitäten zu den größten Seltenheiten gehören werden; ganz besonders gilt dies von Weizen, Gerste und Haferfrüchten. Dagegen war die Zuckerrübe quantitativ sehr reich, während sie qualitativ viel zu wünschen übrig läßt. Auch die nördliche Zone sowie die Gebirgs- und Felsenernte, ferner die Küstengebiet der Ostsee und die Vögel haben mehr oder weniger durch den anhaltenden Regen während der Ernte gelitten. In der That ist der Schaden, welchen Deutschland und die benachbarten Länder des Auslandes durch die Kälte erlitten haben, nicht zu vergleichen mit den ungeschätzten Verlusten, welche insbesondere Frankreich, die Schweiz und Großbritannien mit Irland betroffen, indem diese Länder durch monatelangen Regen so geschädigt wurden, daß sie gezwungen sind, fremdes Getreide in großen Massen einzuführen, Frankreich etwa 18 Mill. Hektoliter, die Schweiz 7 Mill. Hektoliter, Großbritannien für 60 Mill. Hektoliter.

Andererseits haben einige Landstriche und Länder durch anhaltende Dürre sehr gelitten; es gilt dies von Spanien, Portugal, dem südlichen Italien und der nordamerikanischen, den südlichen Gouvernements. Infolgedessen brauchen auch Spanien, Portugal, Italien fremdes Getreide, während Südamerika weniger auszuführen vermag als in guten Ernteeahren.

In den Resten, welche die Regenperiode verursacht hat, kommen noch die, welche Deutschland und Österreich durch die häufigen Hagelschläge, Hagelstürme und Ueberflutungen erlitten haben, und welche, da sie weite Gebiete betreffen, auf die Production nicht ohne Einfluß sind.

Qualitätsverhältnisse haben andere Länder sehr reich geerntet; es gilt dies hauptsächlich von Rumänien, Bulgarien, Ungarn, Südamerika, Nordamerika und Australien, welche mit ihrem Ueberfluß an Getreide den Mangel anderer Länder daran vollständig auszugleichen vermögen. In Ungarn und Südamerika hat man eine so glänzende Weizen- und Gerste-ernte wie seit vielen Jahren nicht; es gilt dies sowohl von der Quantität als von der Qualität. In Ungarn und Gerste ist zwar die Quantität nicht über mittel, die Qualität aber sehr schön. In Ungarn hat sich die diesjährige Ernte auch deshalb so reich gestaltet, weil gerade in den fruchtbarsten Ausbeutungen keine Ueberflutungen stattgefunden haben. Österreich-Ungarn verfügt deshalb in diesem Jahr über einen reichlichen Ueberfluß, und es kann annähernd die Exportfähigkeit in Weizen und Roggen auf 6 bis 7, in Sommergetreide auf 2½ bis 3 Mill. Hektoliter angenommen werden. Auch Ausland wird trotz der Dürre in den meisten südlichen Gouvernements immer noch viel Getreide zur Ausfuhr abgeben, da es in den mittleren und nördlichen Provinzen, im Norden Bessarabiens, Oberiens, Jassenslaw, Podolien und Kiew reich geerntet hat. Ganz besonders reich war aber die Ernte in Nordamerika an Weizen und Mais auch deshalb, weil besser weit größere Flächen mit diesen Getreidearten angebauet waren als in den Vorjahren. Man schätzt den diesjährigen Ertrag an Weizen auf mehr als 500 Mill. Bushels, an Mais auf 1600 Mill. Bushels, jedoch Amerika kolossale Massen Getreide auszuführen vermag.

Es haben unter diesen Umständen theuere Getreidepreise nicht in Aussicht, doch werden die Preise für gute Qualitäten Weizen, Roggen und Haferpreise immerhin etwas anstehen. Es kommt aber, namentlich in der That der Weizenpreise, noch ein wichtiger Factor in Betracht, nämlich das Ergebnis der Reisernte, und bezüglich desselben hat die Aussicht in manchen Gegenden nicht weniger als günstig, da infolge der Kälte, besonders in von Natur fruchtbaren Böden, Reiskorn nicht so erwarteten, sondern theilweise bereits eingetreten ist. Sollte





Mümin Paşa (Türkei).

Lord Dufferin (England).

Zahid Paşa (Türkei).

Baron v. Galice (Cisleithanien-Ungarn).

Eine Sitzung der Konferenz zur Berathung der äg.

Nach einer Sitzung unserer Specialisten.



Graf Gori (Italien). Duon (Rußland).  
 ihen Angelegenheiten in Konstantinopel. (S. 173.)  
 Major Goldstone in Konstantinopel.

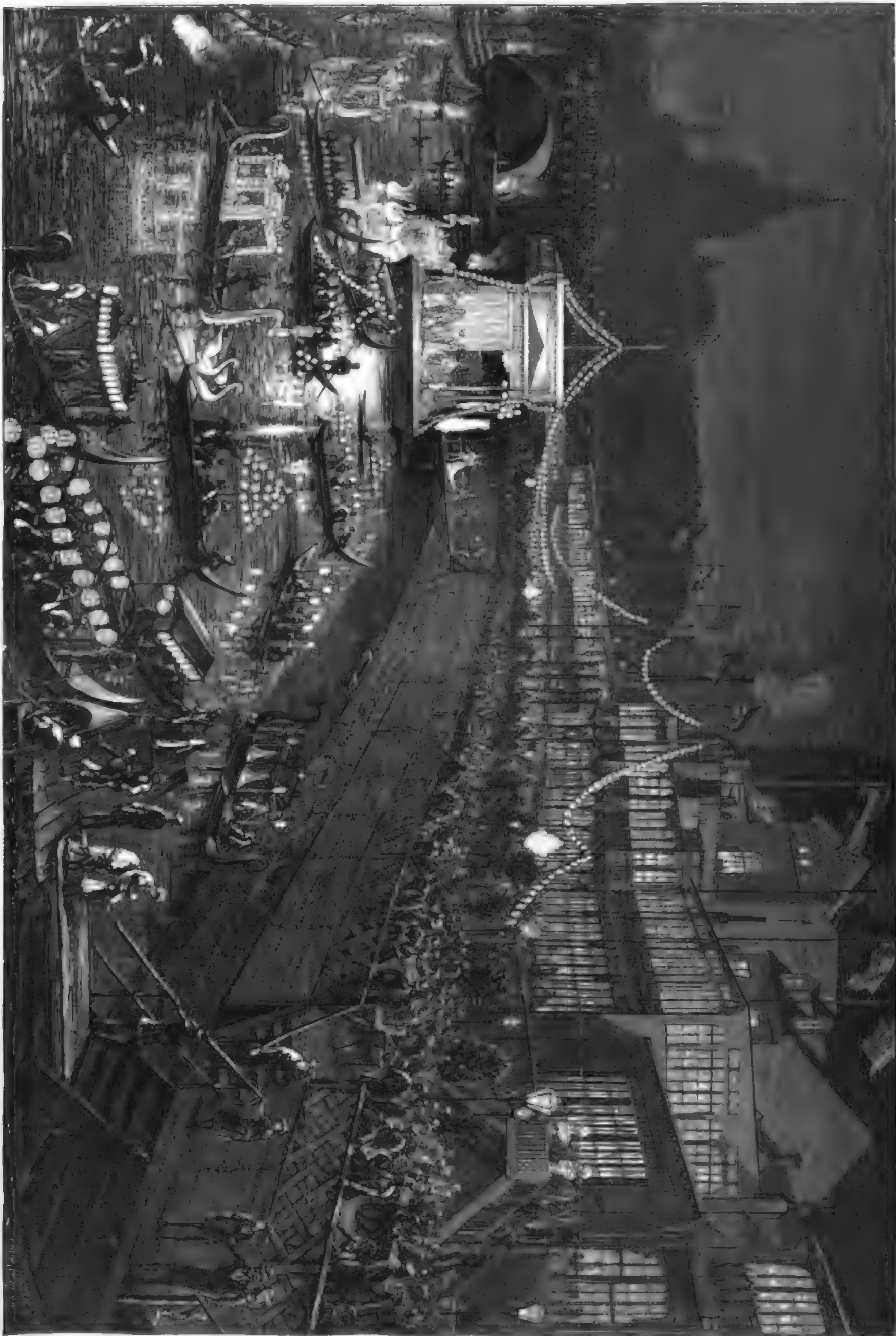
Hr. v. Girsfeld (Deutsches Reich). Marquis v. Rouher (Frankreich).





— Gewer's Ruhest. und Wankquälentensammlung im Alexander  
Juli am 24. August und folgende Tage eine Verlesung von Vorlesungen  
Friedr. Bräun, Major des. Schulz, Dr. Gumbert, Hauptmann H. ab.





Eine Dresdener Nacht auf der Elbe in Dresden. Originalzeichnung von Paul Heydel.





Von der Bairischen Landesausstellung in Nürnberg: Der Kuppelsaal der Kunsthalle  
Originalzeichnung von A. Müller



















Nr. 2044.

Erste Ausgabe regelmäßig jeden Samstag  
im Umfang von circa 30 Bogen.

Leipzig, 2. September 1882.

Einzelpreis (13 Bogen) 6 Mark.  
Ganzjahrespreis 72 Mark.

[79. Band.]



## SOENNECKEN'S SCHREIBFEDERN



Kgl. Preuss. Staats-Medaille.

Stb. Medaille Frankfurt a.M.

F. Soennecken's Schreibfedern-System bietet zum ersten Male, seitdem Schreibfedern fabrikt werden, in wenigen Sorten — 5 Grundformen, jede in 3 Größen und jede Grösse in 3 Spitzenbreiten — eine vollständige geordnete Auswahl für alle Schreibzwecke und alle Eigenartigkeiten der Hand.

- Grundformen:**
- Spitze EF, F oder M.
  - Preis L. 1 Gros.
  - No. 12 M. 2.50
  - „ 53 „ 1.75
  - „ 73 „ 2.25
  - „ 153 „ 2.25
  - „ 111 „ 1.30

Damit jeder schnell und sicher eine für seine Hand passende Feder finde, haben wir Auswahl-Sortimente zusammengestellt, welche man nach nebenstehendem Plan auswählt.

**Federn,**  
1 Auswahl-Sortiment  
(15 Federn) 30 Pf.

**Federhalter,**  
1 Auswahl-Sortiment  
6 Hälter M. 1.—

### PLAN FÜR DIE AUSWAHL DES SORTIMENTS

steil		gestreckt	
Kleine Schrift	Mittlere Schrift	Kleine Schrift	Mittlere Schrift
mit- tel- dick stark	mit- tel- dick stark	mit- tel- dick stark	mit- tel- dick stark
Sortiment	Sortiment	Sortiment	Sortiment
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S

Jeder Sortiment enthält 15 Federn, die alle für die betreffende Schreibgeschwindigkeit berechnet sind; man wird darunter unbedingt eine für die Hand vollständig passende Feder finden.

Papier Zeitung v. 6. Januar 1881 (das erste Fachblatt dieser Branche in Deutschland): „Laut des Wunsches der Krächter auf diesem Gebiete erkannt zu haben, ist ein Verdienst, das wir uns aneignen und gegen Herrn F. Soennecken in Bonn übertragen.“

**Urteile:** Leipz. Anzeig. v. 9. Mai 1880 — „Es ist wohl überflüssig, uns noch hervorzuheben, wie sehr Soennecken als Autorität in diesem Fach zu betrachten ist; die Vorräte des von ihm zusammengestellten Systems werden obgleich von sehr reichhaltig.“

Mit Vorwort zur 1. u. 100. Auflage  
von Geh. Reg.-Rat Prof. F. Reuleaux,  
in 5 Heften herausg. von F. SOENNECKEN  
100 Königl. Preuss. Staats-Medaille und  
Königl. Medaille zu Berlin.

## Rundschrift

Ausg. 8. Selbstunterricht mit 1 Sort. Federn und  
11 Hältern in elegantem Karton M. 3.20. Einzelne  
Hefte 75—175 Pf.

Ausg. f. Schulen. Einzelne Hefte 50—150 Pf.  
1 Sortiment (15 St.) einf. u. dopp. Federn 1 M.

1. Grös. M. 2.50.  
2. Hefte 75—150 Pf.

doppelte,  
5 versch. Spitzen.

**Rundschrift-Federn**  
1 Sortiment (15 Fed.) 1 M.

einfache,  
8 versch. Spitzen.

1. Grös. 3 M.  
2. Grös. 1 M.

### Kurrentschrift-Federn (Ganzlich geschliffen).

1 Auswahl-Sortiment  
30 Stück in 12 Sorten 30 Pf.

Diese Federn bedürfen keiner Druckvermehrung, sie erleichtern das Schreiben, verhindern eine schlechte Schrift und sparen viel.

**Postpaket-Federn, aus Hartgummi, 1 Stück 40 Pf.**



No. 171, 172, 173, 174. Preisliste 1, 2, 3 und 4.

„Diese Federn können zur Gewinnung von Postpaketen ange-  
legentlich empfohlen werden.“

Königliche Postdirektion in Berlin.

## Normal-Federn

1 Auswahl-  
Sortiment  
(12 Federn)  
30 Pf.

Kein Mittel dürfte  
besser die Haltung der  
Schüler verbessern.



Diese Federn sind äusserst und prak-  
tisch sehr wichtig; sie bringen die Schrift-  
züge auf naturgemäße Weise, d. h. unter  
gleichmässiger Wirkung beider Federstärken  
heraus und ermöglichen es, beim Schreiben  
gerade vor dem Tische zu sitzen.

gegenger von, der fehlerhaften Körper-  
haltung vorbeugen, als die An-  
fertigung und der Schreibstille.

**Parallel-Feder**  
der verstellte Rundschrift  
Mit diesen Federn kann man  
bis verschiedene 9- u. 10-  
Schulstufen schreiben.



No. 250 komplett mit Geraden-Verstellung M. 1.20.

### Vielfältiger Federhalter No. 507

für besondere  
Gute Schrift

(D. R. Pat.)  
Naturpoliert 15 Pf.  
Fein schwarz 25 Pf.

für besondere  
feine Schrift



In jeder soliden Schreibwarenhandlung vorrätig, wo nicht, liefern wir direkt und bei Beträgen von über 1 M. franko gegen franko.  
Unsere sämtlichen Artikel tragen den Namen „F. SOENNECKEN“, und sind gegen Nachahmung gesetzlich geschützt.

**Bonn F. SOENNECKEN'S VERLAG Leipzig**

Vertretungen: Oesterreich-Ungarn: A. A. Köhl, Wien, 2, Seilergasse 2. — Schweiz: Paschoud & Dillweg, Genf. — Dänemark: L. Levinson Jr., Kopenhagen.  
Schweden: Stenström & Co., Stockholm. — Norwegen: Halvorsen & Larsen, Christiania.

Apparat, der den Körper hinlänglich stützt, um ihm die Neigung  
auf die Buch zu lehren, und unter den vielen, zu diesem Zwecke  
erfindenen Apparaten verdient, ihrer Einfachheit und Zweck-  
mäßigkeit wegen, die Schreiblehre von F. Soennecken in Bonn  
angenehmste Empfehlung.

das Herr aller gewöhnlichen Eltern. Ist es doch in der That  
entbehrlich, dass von dem bescheidensten Schreibe-  
lich 75% ihre normale Schreife einhalten! Der Grund des Uebels  
liegt meistens in der schlechten Haltung, im Krümmen der  
Schüler. Das wichtigste Gegenmittel ist und bleibt immer ein

Ueber Soennecken's Schreibfedern schreibt der Kaiser, Nr. 38,  
August 1882:  
„Die Kurzsichtigkeit der Kinder. Die traurigen Ergebnisse  
der Untersuchungen, welche unsere berühmtesten Augenärzte unter  
unserer Schutzhuld anstellen, sind in aller Munde und erregen

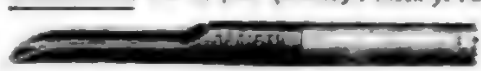


PREIS:

No. 1 u. 2.  
1 Stück M. 1.50.  
No. 3, nicht verstellbar,  
für Volksschulen, je nach  
Partien 30—50 Pf.

Verstellbare  
Schreib-  
stühle  
No. 1 u. 2.

Radiometer No. 61 (Ges. geschützt) 1 Stück 50 Pf.













# Illustrirte Zeitung

Nr. 2044.

Erste Jahrgang  
im Auftrag von 20. Jahrgang

Leipzig, 2. September 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Groschen nach Anzahl 1 Mark

79. Band.



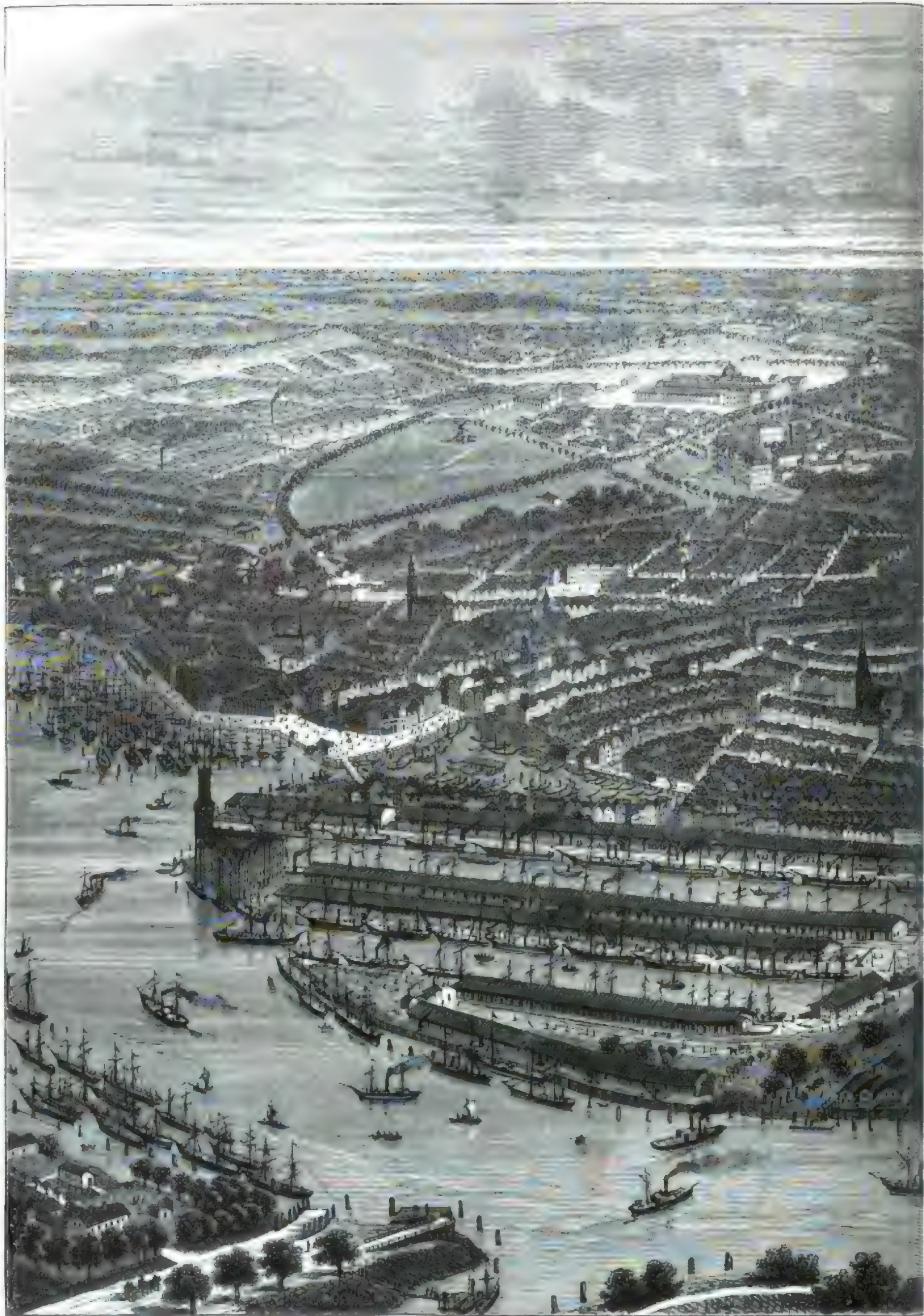
Vom 5. Deutschen Sängerkundesfest in Hamburg: Der Wagen mit der Bundesfahne im Festzug. Originalzeichnung von G. Uebling











Bilder aus Hamburg: Ansicht der Feststadt aus





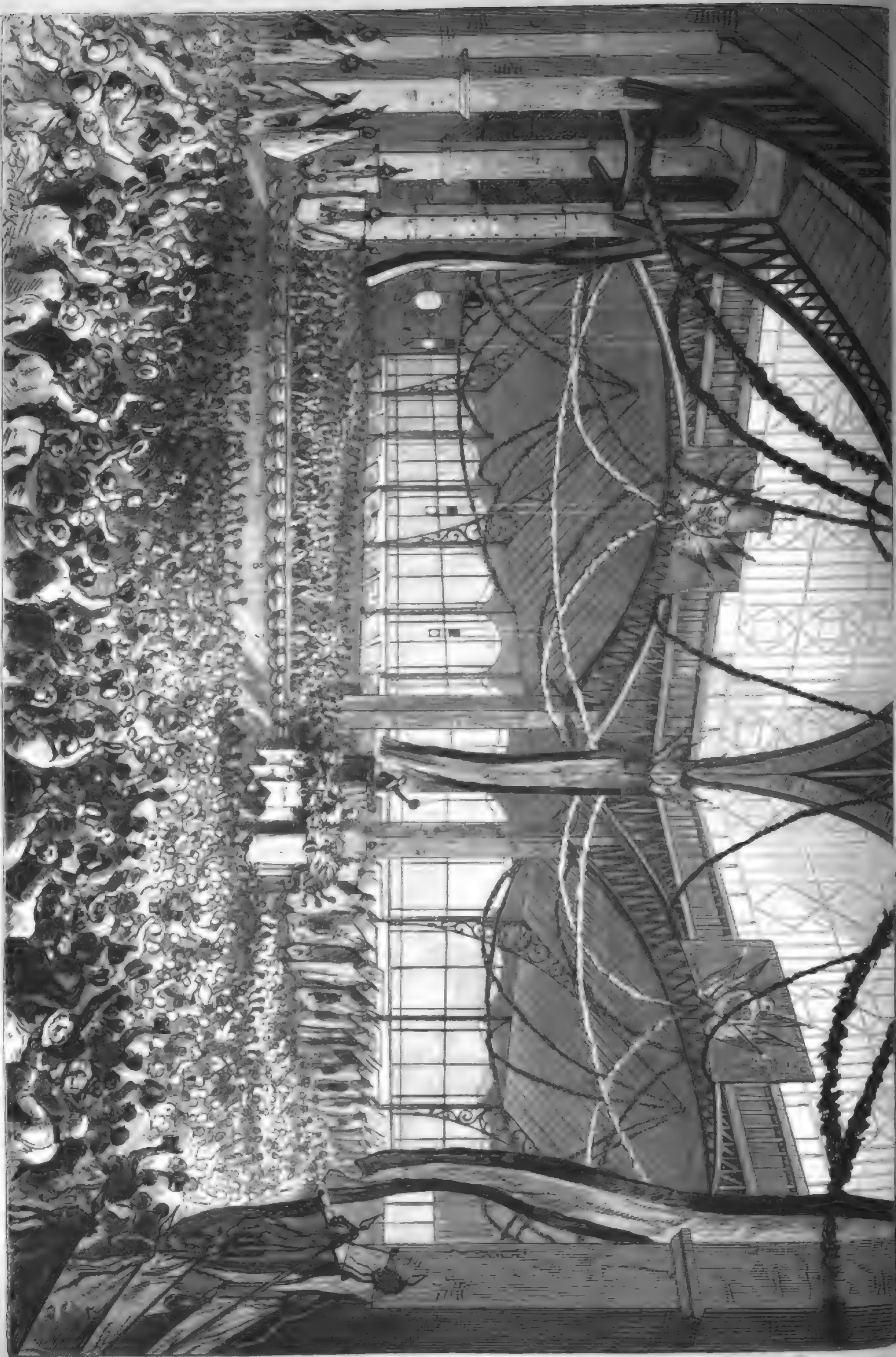
: Vogelschau. Aufgenommen von Adolf Eltner.











Dem 5. Deutschen Sängerbundesfest in Hamburg: Im der Festhalle: Das Lied am den Haupte. Originalzeichnung von E. Stehling.



August mit dem Festzelt



Wieder der Sänger von der Gierde.

Vom 3. Deutschen Sängerbundesfest in Hamburg. Nach Zeichnungen von H. Peterfen.





.....





Bilder aus Hamburg: Der Alt



Hieg. Originalzeichnung von G. Broling.





Originalausgabe, 2. u. 3. H.; an englischen Werken die Originalausgabe des  
Willson's Lehrbuchs und englischen Werken (1843), Keller's Beschreibung  
des Abtins Maria von Schottland (1578), Sir William Wopere's  
Voyage von St. Thomas Wasser Werken (1667), Sir Isaac Newton's Wer-  
ken (1687) etc.

— Überland zu Landen gelangte jüngst die durch Volkshängfeld  
mit durch den letzten Jubel der weichen Gernspitze angelegte  
Gemeinde ständiger Wesseln aus dem Besitz der freudigen Aus-  
drucks Gernspitze war unter dem Sommer. Dabei der Briller eine Reihe  
der letzten Güter die ich zurückhalten darf, veränderte doch die be-  
wusstse Gernspitze ganz enorme Stelle. Im ganzen ergaben die  
344 Güter der Gemeinde 5900 Hfd. Ae.

### Neuigkeiten vom Büchermarkt.

Eingegangen vom 30. Juli bis 26. August.

[illegible]

## Polytechnische Mittheilungen.

**Eierkieber.** — Aus Paris kommt ein neuer Eierkieber in den Handel, dessen Vorzüge darin bestehen, daß man durch Benutzung erhaltener Küst in kurzer Zeit die Eier ohne Unterbrechung von festen der Kuchin je nach Wunsch weich, halbreich oder hart gebacken erhält. Nachdem das Galle eines kleinen, zu dem Apparat gehörigen Flases das erforderliche Quantum Spiritus in die Kamme gegeben ist, stellt man die Eier in die Koker des Flases, pumpt die Kamme an und bedeckt den Koker mit seiner



WILEY-INTERSCIENCE

zylinderförmigen Güte, wor aus der Abbildung zu ersehen, Gehalt der Systeme verstanden und die Länge vertheilt ist, und die hier gefolgt: selbstredend kann jeder gewünschte Grad des Wärmes beipacken durch ausstreichend größer oder geringere Menge an Brennstoff erreicht werden. Der Stigma 8 Nachbau in Leipzig hält den praktischen Gegenstand zu mäßigem Preise verfügbar.

**Vutterstähler.** — Dem im Sommer sich immer wieder fühlbar machenden Uebelstand des Verhauens und Verderbens der Faidelutter ist durch die Erfindung des in nachstehender Abbildung dargestellten, beim Patentrecht des Preussischen Reichs zur Patentirung angemeldeten Vutterbehalters in nachfolgender Weise Abhilfe geschafft worden. Durch Anbringung eines Vutterhalters unter dem der Mutter aufzufenkenden Schale sowie durch Ausnutzung aller doppelten Anordnungen mit den schließlichen Narmelstern ist es gelungen, die Vutter gänzlich von der Luft und Wärme zu isoliren und ihr die nöthige Feuchtigkeit aus den natürlichen, fräftigen Weidem zu entziehen. Den entgegengelegten Vortheil erzielt aber diese Erfindung im Winter, indem sie die kalte Abtheil. des Anspringens der Vutter verhütet und auf solche Weise ein leichtes fraktionales Zerbrechen ermöglicht. Diese Vutterbehälter werden sowohl in einfacher wie auch in doppelter Ausgestaltung hergestellt und eignen sich infolge ihrer bequemen Handhabung zum Gebrauch für jeden Thier. Die aus Fig. 1 ersichtl. besteht der Apparat aus drei Theilen,



84. 1.



**Abstract**

dem unteren Theil, einem auf einem Teller montirten Gehälter zur Aufnahme des Hefes; über diesen Gehälter greift der genau passende und durch umschlingende Haken Theil, welcher einen Glas- oder Porzellanneuß trägt, der zur Aufnahme der Mutter dient. Diese Theilung wird nach dem ebenfalls recht schließenden Deckel verschlossen. Im Fig. 2 ist der Apparat in geschlossenem Zustand abgebildet. Vorlegung gelangen derselben in zwei verschiedene Größen bei G. Ad. Friedrich (Hans Heilmann) in Leipzig. Pat. Nr. 3, zum Pat. Nr. 3.

**Augenblindebruder.** — Ein neuer Vielfachzügiger-  
apparat, der bei großer Leichtigkeit in der Handhabung auf vortreflicher  
Weise mittelst Buchstaben- und schwarze, weißer, schwarze, untergeord-  
nete Abzüge liefert, muß als wichtige und gelungene Verbesserung  
und Fortbildung der bekannten Heliotypen bezeichnet werden.  
Der Hülfen der zum Apparat gehörigen leichtfertigen Paternität  
und beliebiger Aetze wird bei je existierende Schrift oder Zeichnung  
auf vorbestimmtem Papier ausgeführt. Dieses Original legt man,  
sobald es trocken geworden, auf die Druckplatte, streicht es mit der  
Hand leicht glatt und preßt es nach ein bis zwei Minuten rasch  
wieder ab. Nachdem das so entstandene Negativ richtig eingeleitet  
ist, was je nach Größe der Schrift 5 bis 20 Minuten erfordert,  
wird die Platte mittelst der inwendigen eingeschalteten Aetzflüssigkeit  
langsam und gleichmäßig überzogen. Hierbei nimmt, während die  
übrigen Theile der Platte vollständig rein bleiben, nur das Negativ  
die Schwärze an und ergibt dann, so oft man einen reinen Boden  
überlegt und leicht anstreicht, eine genaue und deutliche Gegenseite. Das  
Negativ, das man durch Schwamm und warmes Wasser reinigen  
kann beliebig lange auf der Platte haben bleiben, ohne einzunehmen,  
und kann nach längern Unterbrechungen immer wieder benutzt  
werden. Die Abzüge, deren bei einer Uebung im Verfahren 100 bis  
300 pro Stunde herauskommen sind, gleichen im Hellschwarze fast  
wirklich der Fortvergrößerung aus Druckstein. Steuer und  
Dammung aus Jütland in Sachsen liefern den in vielen Ländern  
patentirten Augenblindebruder in verschiedenen Größen zum Preise  
von 10 bis 20 R.

**Gummi-Relieftage.** — Nachdem die Gummiwaarenfabrik von K. Kusch in Rindern bereits jahrelange Gummi-Relieftage deutscher Bedruckerinnen und Barboren in sauberer und schöner Ausführung geliefert hat, ist dieselbe neuerdings, auf der Empfehlung französischer Generalhändler, eine Relieftage der Umgebung von Paris betrieblieh worden, welche alle Feinverarbeitungen und Verfertigungen im weitesten Umfange der Relieftage mit großer

Gewandtheit und Druckschnelligkeit ansehnlich macht. Der Verkauf der  
ser Aktien, die sich sowohl für Militär- und Schulzwecke als auch  
für den Privatgebrauch vorzüglich eignen, in dem Internationalen  
Zirkulir für Lehramtskand. von Ernst Heilmann in Leipzig übertragen.

**Verstellbare Figuren für Damenkleiderconfection.** — Daß der organische Charakter der Art, der zufolge die Verfertigung von Damenkleidern sich zum eigentlichen Aesthetismus hingeleitet hat, und daß der mittelst des Bekleidungs, welche dieselbe unterworfen als Unterzwecksgesandt der weiblichen Oberlehrschulen findet, ist auch auf diesem Gebiet in den letzten Jahrzehnten immer mehr das Bestreben hervorgetreten, den Reiz der Technik, welchem die Industrie im Allgemeinen ihres rationalen Aufschwunges verdankt, für die mannigfachen Zwecke nutzbar zu machen. Als eines der erfolgreichsten Leistungen ist in dieser Hinsicht die Construction zu bezeichnen, mittels deren O. Ober in Berlin W. Klammertke 3, an den in der Kleiderconfection gebräuchlichen Figuren das mechanische Princip der Verstellbarkeit in ausgezeichneter Weise zur Geltung bringt. Durch den Gebrauch dieser in jeder Richtung verstellbaren Figuren, aus welche das am Körper gemeintene Maß einfach übertragen wird, ist ein persönliches Eintröben durchaus nicht mehr erforderlich, eine Construction, durch welche einerseits viel Zeit, andererseits eine nicht geringe Unbequemlichkeit erspart wird. Aus der Abbildung ist zu Argumen der Figur sowie die Anwendung derselben für die verschiedensten Conformen deutlich ersichtlich. Die am Halbkreis angebrachten Stifte haben die Aufgabe, mittels der angegebenen Kurbel nach links gedreht, die Figur zu vergrößern, nach rechts gedreht, dieselbe zu verkleinern, und zwar wird durch den Stiff A die Taillenumweite, durch B die Taillienlänge, durch C die Brustweite, durch D die Rückenweite regulirt, während mittels eines kleinen Schließers E die Breitenstellung der Hüften bemittelt wird. Das Hüftkreuz der Hüften geschieht durch Schieber der Leinwand F, während abfallende Schultern durch Riemenbänder derselben Schlinge copiert werden. Mit G sind die zum Ausfüllen unter den Armen dienenden Platten, welche je nach Bedarf enger oder weiter eingestrichen werden, mit H ist der Nachschuß zur Stellung der Brust- und Achselhöhlen, mit I der Schließel zur Regulirung der Hüftweite.



Wertzahl zeigt die Demonstrationsleistung.

bezeichnet: die Habelplatte K wird für Figuren mit latet. Vorder-  
tasche und hartem Leib gebraucht. Als ein zweiter Vorzug dieser  
Figuren muß hervorgehoben werden, daß dieselben gleich vorteil-  
haft für nicht normalen Körperbau verwendbar sind, da für  
Jedem ein Platz oder zweier, alle Formen mit mathematischer Ge-  
naueigkeit wiedergeben. Auch abgesehen von dem praktischen Vor-  
zug, den die Verwendung von instrumentalen und geschäftlichen Be-  
rechnungen hat, ist dieselbe von nicht zu unterschätzender Bedeutung als  
Lehrmittel für den betreffenden Unterricht und daher den Hochschulen  
und öffentlichen Handritten sehr nachdrücklich zu empfehlen.

Jinnenuben zur Verpackung von Salben, Zellen &c. — Die zur Aufbewahrung von Medicinalien längst bekannt und verwendeten Jinnenuben mit aufgeschraubtem Deckelkapsel sind auch zur Verpackung der Salben und Kräfte, welche der vorstehende Journal als Mittel gegen runtergelaufene Kräfte, aufgeschwemmte Haut u. s. w. mit sich zu führen pflegt, sehr empfehlenswerth. Eine Kastenlage im Innern der aufgeschraubten Kapsel schützt die Tube vollständig ab und bewahrt die feinste Substanz vor Luft, Staub und Feuchtigkeit, so daß sie weder austrocknen noch verderben kann. Die Tuben, welche auch für die Verpackung von Pomaden u. s. w. im Apothecken und Parfumerien sehr geeignet erscheinen, werden in verschiedenen Größen aus paraffinirtem Zinn ohne Mischung von der Blechdruckfabrik von Louis Preller in Schmie- lung der Münzen geliefert.

Interessante Versuche mit einem telephonischen Apparat wurden kürzlich in Harre angestellt. Es handelte sich darum, zu erfahren, ob die Uebertragung des Tons ohne so leicht, wenn dem Wasser nur auf der Oberflächte. Zu diesem Zweck hatte ein Dampftrichter zusammengepresstes Nadel an Bord genommen und trat damit, so nach und nach versinkend, ins Meer hinabzufahren. In einer beträchtlichen Entfernung von der Absichtsstelle wurde halt gemacht, ein Telephonapparat an Bord des Schiffes eingeschaltet und so die Verbindung mit Harre ins Werk gesetzt. Es wurde festgestellt, daß das Schiffe sich vorzüglich bewährte und daß sich der Ton unter dem Wasser mit größter Genauigkeit und Fülle übertrug als in der freien Luft.

**Electricität in der Porzellanfabrikation.** — Um reines, feines, fehlerloses Porzellan zu erhalten, ist es notwendig, die Porzellanstücke von heimgemengten Eisentheilen zu befreien, welcher Zweck hiezu auf die größten Schwierigkeiten stößt. Nach dem „Engineering“ haben Bildhauer u. Söhne in Wigan, bei Wern und Grell ein Verfahren angedacht, durch welches auf magnetischen Weg die Eisentheile entfernt werden können. Es sind zu diesem Zweck zwei kräftige Elektromagnete einander gegenüber angebracht, und zwischen beiden befindet sich eine Art Trage oder nichtleitende Wöhre mit einem Abzugsloch im tiefsten Punkt. Die dünnflüssige Masse strömt an den Seiten des Trages entlang und ist dabei der Einwirkung der Magnete ausgesetzt, welche jedes Eisentheilchen anziehen.

**Briefwechsel.**

G. W. in Wern. Wahren. — Wie wissen Jhres fröliche Zinsen zu ver-  
trauen, welche Erhaltung haben; werden Sie sich bewegen zu einer Inspektion  
zu den Handlung oder Wahren.

4. B. in Trossen. — Das Fachzeitschriften für Bierbrauer versorgt der Hain mit solchen als Hain-Jagd angesehen am besten entsprechend die „Norddeutsche Brauzeitung“, herausgegeben von H. Jahnsson in Berlin.



## Bilder aus Hamburg.

## Die Börse.

Welches Institut könnte wohl in der ersten Handelsstadt Deutschlands bedeutender sein als die Börse, jene Stätte, an welcher alljährlich die größten Summen umgekehrt und bedeutende Reichthümer von einer oft geringen Anzahl abweichenden Tragweite abgetheilt werden! Einer der ersten Blicke, den jeder

Besuch von den Architekten Dinnel und Jorrmann für die Summe von über 1. Mill. M. in Bau genommen, und erst seit 1841 wird sie von Hamburgs Kaufmannschaft benutzt. Seitdem aber ist die Einwohnerzahl Hamburgs und mit ihr die Zahl der Börsenbesucher gewaltig gewachsen, die vorhandenen Räumlichkeiten haben sich längst als nicht ausreichend erwiesen, und nach endlosen Debatten innerhalb der gleichnamigen Corporationen, nach Prüfung und Verwerfung

Kandidaten darauf letztendlich unumgänglich notwendig wäre. Aber es ist eine durch ihr Alter gebildete Gewohnheit, daß auch Advocaten, Notare, Architekten, Hausmaler und ehemalige Geschäftsführer, die sich langjährig zur Ruhe setzen haben, allmählich zur Börse gehen. Die Stunden des Börsenbesuchs, namentlich zwischen 1 und 3 Uhr mittags, dem die zahllose politische Zuhörer darstellt, wird dadurch namentlich nur noch erhöht. Man sieht auch auf den ersten Blick die



Bilder aus Hamburg: Vor der Börse. Originalzeichnung von G. Probing.

Fremde unternimmt, wird darum auch sicherlich der Blick zur Börse sein, und mancher, der die hohen Portenplätze anderer Städte gesehen, wird dabei nicht ohne eine gewisse Enttäuschung anblicken zu dem einfachen und mäßig großen Gebäude, in dessen Räumen der Schwerpunkt von Hamburgs Ansehen und Reichthum liegen soll. Und doch hat es ein verhältnißmäßig neues Bewerth vor sich, denn erst im Jahr 1837 wurde die

zahlreiche Abänderungsprojekte hat man endlich neuerdings einen Erweiterungsbau im Angriff genommen, der das Gebäude zwar nicht vergrößern, aber wenigstens dem Raumbedarf abhelfen wird. Letzterer würde sich vielleicht weniger fühlbar machen, wenn nicht zu den Besuchern der hiesigen Börse sehr viele Leute gehörten, deren Beruf nur in indirekter Beziehung zu den hier abgeschlossenen Geschäften steht, und deren

Wirtschaftsleben des Börsenverkehrs wenig von demjenigen in andern Städten, wie Berlin und Wien, unterscheidet, so wird man doch nach längerer Beobachtung mancher Elemente entdecken, die man anderwärts wahrscheinlich vergeblich sucht. Es sind vor allem jene alten Herren mit vornehmer Haltung und verschwiegenen Gesichten, die von allen Seiten mit bewundernder Hochachtung begrüßt werden, und die Tag für Tag in



Bilder aus Hamburg: Die Lombardsbrücke. Nach einer photographischen Aufnahme.

42 9





Spanish Value.		English Value.	
23) 1	K 3	1) 1	K 3
24) 2	E 1	2) 2	F 1
25) 3	G 1	3) 3	R 3
26) 4	H 3	4) 4	E 4
27) 5	A 4	5) 5	E 4
28) 6	B 2	6) 6	G 5
29) 7	D 3	7) 7	C 1
30) 8	A 4	8) 8	D 1
31) 9	B 3	9) 9	H 1
32) 10	D 3	10) 10	D 1
33) 11	A 4	11) 11	B 1
34) 12	B 3	12) 12	B 1
35) 13	E 1	13) 13	B 1
36) 14	C 1	14) 14	B 1
37) 15	A 4	15) 15	B 1
38) 16	B 3	16) 16	B 1
39) 17	D 3	17) 17	B 1
40) 18	E 1	18) 18	B 1
41) 19	C 1	19) 19	B 1
42) 20	A 4	20) 20	B 1
43) 21	B 3	21) 21	B 1
44) 22	D 3	22) 22	B 1
45) 23	E 1	23) 23	B 1
46) 24	C 1	24) 24	B 1
47) 25	A 4	25) 25	B 1
48) 26	B 3	26) 26	B 1
49) 27	D 3	27) 27	B 1
50) 28	E 1	28) 28	B 1
51) 29	C 1	29) 29	B 1
52) 30	A 4	30) 30	B 1
53) 31	B 3	31) 31	B 1
54) 32	D 3	32) 32	B 1
55) 33	E 1	33) 33	B 1
56) 34	C 1	34) 34	B 1
57) 35	A 4	35) 35	B 1
58) 36	B 3	36) 36	B 1
59) 37	D 3	37) 37	B 1
60) 38	E 1	38) 38	B 1
61) 39	C 1	39) 39	B 1
62) 40	A 4	40) 40	B 1
63) 41	B 3	41) 41	B 1
64) 42	D 3	42) 42	B 1
65) 43	E 1	43) 43	B 1
66) 44	C 1	44) 44	B 1
67) 45	A 4	45) 45	B 1
68) 46	B 3	46) 46	B 1
69) 47	D 3	47) 47	B 1
70) 48	E 1	48) 48	B 1
71) 49	C 1	49) 49	B 1
72) 50	A 4	50) 50	B 1
73) 51	B 3	51) 51	B 1
74) 52	D 3	52) 52	B 1
75) 53	E 1	53) 53	B 1
76) 54	C 1	54) 54	B 1
77) 55	A 4	55) 55	B 1
78) 56	B 3	56) 56	B 1
79) 57	D 3	57) 57	B 1
80) 58	E 1	58) 58	B 1
81) 59	C 1	59) 59	B 1
82) 60	A 4	60) 60	B 1
83) 61	B 3	61) 61	B 1
84) 62	D 3	62) 62	B 1
85) 63	E 1	63) 63	B 1
86) 64	C 1	64) 64	B 1
87) 65	A 4	65) 65	B 1
88) 66	B 3	66) 66	B 1
89) 67	D 3	67) 67	B 1
90) 68	E 1	68) 68	B 1
91) 69	C 1	69) 69	B 1
92) 70	A 4	70) 70	B 1
93) 71	B 3	71) 71	B 1
94) 72	D 3	72) 72	B 1
95) 73	E 1	73) 73	B 1
96) 74	C 1	74) 74	B 1
97) 75	A 4	75) 75	B 1
98) 76	B 3	76) 76	B 1
99) 77	D 3	77) 77	B 1
100) 78	E 1	78) 78	B 1
101) 79	C 1	79) 79	B 1
102) 80	A 4	80) 80	B 1
103) 81	B 3	81) 81	B 1
104) 82	D 3	82) 82	B 1
105) 83	E 1	83) 83	B 1
106) 84	C 1	84) 84	B 1
107) 85	A 4	85) 85	B 1
108) 86	B 3	86) 86	B 1
109) 87	D 3	8	





Bilder aus Hamburg: Ansicht



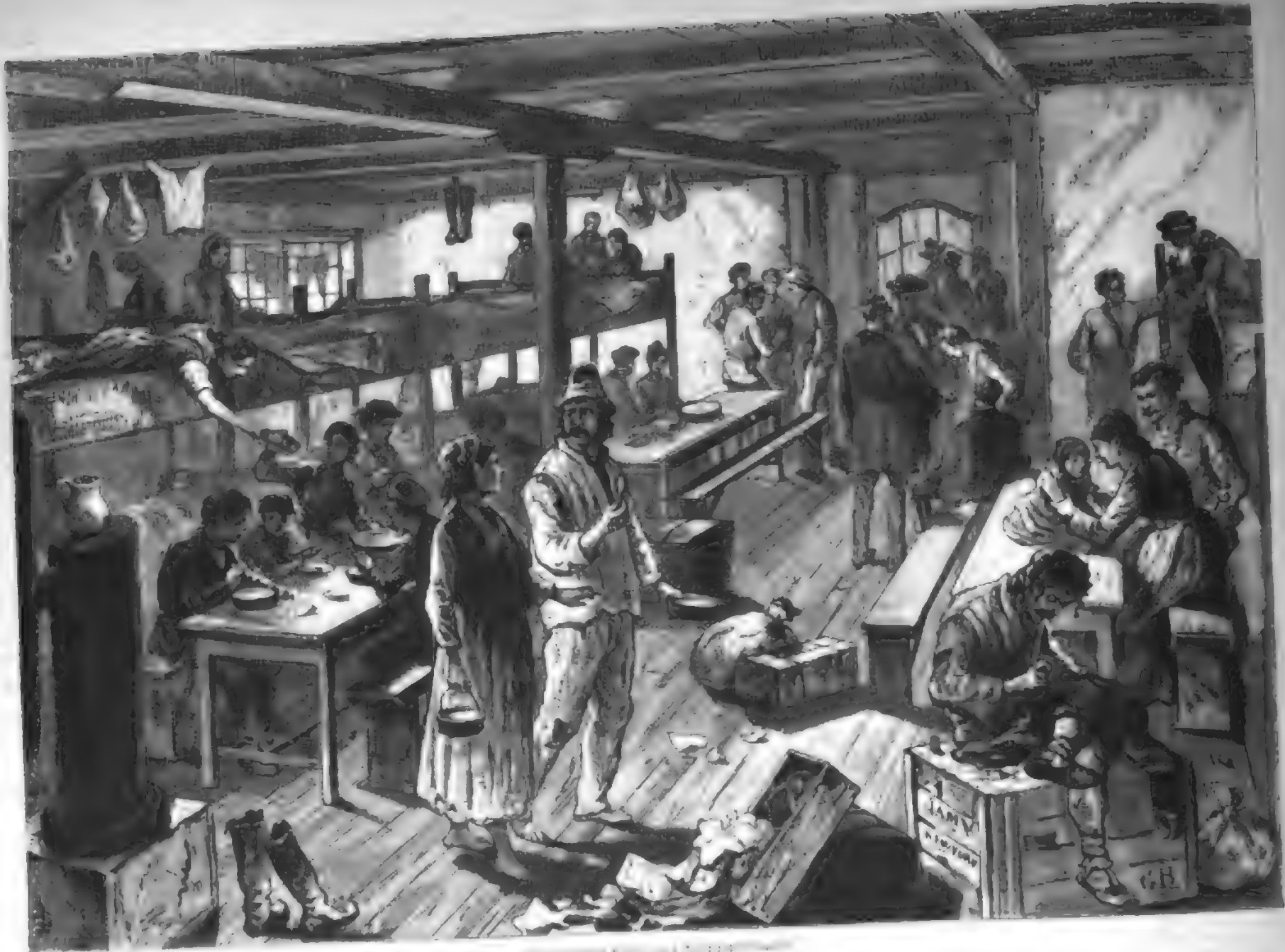
ns. Originalzeichnung von H. Peterßen.











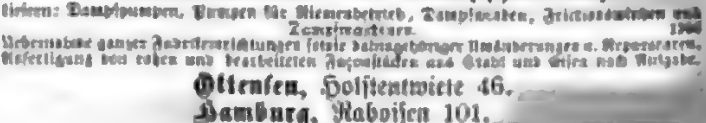
Merken vor der Einreise des Schiffes

Nieder aus Hamburg: Originalzeichnungen von G. Broling.













Unter dem Protectorate Sr. kais. Hoheit Herrn Erzherzog Karl Ludwig.  
**Ungar. Industrie- und landwirthschaftl. Ausstellung.**  
 Reichlich ungarische Ausstellungen seit 1873. Herrliche Faune am Meeresstrande in der reizenden Bucht von Muggia.  
 Anordnung. Ausgezeichnete Restaurationen. Feinlichkeiten zu Wasser und zu Lande. Theater und Concerte.  
 Excursionen. Fernfahrungs-fahrten nach Merano, Triest, Udine, Gorizia, Spilimbergo, Pola.  
**Eröffnung 1. Aug. Ermäßigte Fahrpreise. Schluß 15. Nov.**  
 Mahnung. Bureau im Bahnhofe und an den Landungsstellen.





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2045.

Erscheint jeden Samstag  
im Umfang von circa 20 Bogen.

Leipzig, 9. September 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelnummern 1 Mark.

79. Band.



Umer.

Gemälde von G. Mann. Nach einer Photographie aus dem Verlag von A. Hartung in München.











Der Krieg in Aegypten: Markt türkischer Truppen nach dem Einführungsplatz in Konstantinopel. Nach einer Zeichnung unseres Specialgegners Major J. Folbner in Konstantinopel.





Der Krieg in Aegypten: Einschiffung türkischer Truppen in Konstantinopel. Nach einer Zeichnung unfrs Specialzeichners Major J. Colborne in Konstantinopel.





### Merkwürdigkeiten aus der Insektenkunde.

For Dr. Gust Boye.

### 2. Der Spinntrichter der Insekten.

Was häufig finden wir an Pflanzen, Thieren und allem Gemieth nichtbeseelte Geispirie, die nach Material, Form und Aufstellungswiese hochste verschieden sind. Das sind die kunstfertigen Producte der Insekten. Noch nicht die ausgebildeten Insekten, sondern die Larven, vornehmlich diejenigen der Schmetterlinge, der Ader- und Kärtflager sowie sich mit diesem feuerfesten Gewerbe ab, das sich der Mensch schon frühzeitig zu Nutzen gemacht hat. So sollen im „himmlischen Joseph“ sogar schon 2500 v. Chr. emsige Larven den gelben Seiden des Reichs Seide gesponnen haben. Und wer kennt nicht die ruhende Gesichtes von den dreien gottesfürchtigen Mönchen, die mit Umgebung des Sirenten Gebirge und bei Gefahr der Todesstrafe um 556 in hohlen Hölen die Eier des Seidenpauerns den Geseinen ausführen und so ohne Ketten und Verwaltungswald dem europäischen Seidenbau gründeten?

Ein nachfolgendes Interview war es von jener, die Wert-  
sätze und die Wertzeuge kennen zu lernen, womit der kleine  
Arbeiter seine Industrie schuf. Es war Balthus, der vor be-  
nahe 200 Jahren seine Wertzeuge des Sedendwurms jähre ge-  
nauer beschrieb. Nach ihm haben eine Reihe Forscher, beson-  
ders Nedel, Erdig und Selme, seine Angaben vielfach erweitert  
und auf zahlreiche Infektionsarten ausgedehnt.

Bringen wir, um uns die Spinnorgane zugänglich zu ma-  
chen, eine Klampe unter das Beckenmesser und öffnen sie vom  
Rücken an, so bemerken wir nach Entfernung verschiedener



Fig. 3. Material der Mund-  
ausführung des Weidenbinder-  
rumpfe, Hirschfelle und der  
Färb, Zylinderfärb, 24. Ver-  
größerung

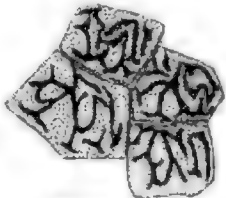


Fig. 4. Zylinderförmigen mit verstelltem  
Hohlk. 12. Vergrößerung

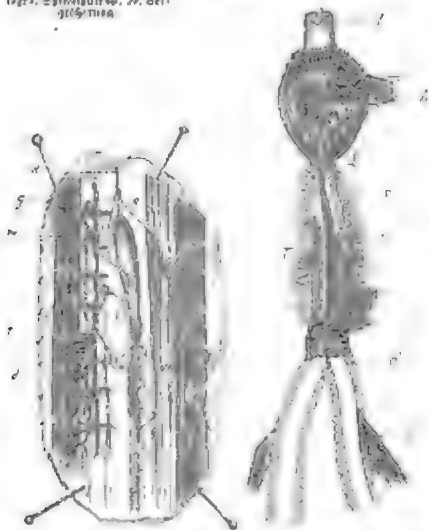


Fig. 2. Von Nerven der äußeren Kugel.  
Die Organe nur zum Theil gezeichnet. a  
Zahn, b Spinnwebhaut, c Linsenmuskel.  
d Linsenmuskel, e Nerven, f Nerven.

Gewebomaßern zwei lange, gerundete Schläuche (Fig. 2 a), die unter und neben dem Darm den Körper des Thiers der Länge nach durchziehen und bei dem Eidestimmmer beipielesweise fünfmal so lang sind wie das Thier selbst.

Diese Schläuche sind die Spinndrüsen, welche von der Unterlippe entspringen, frei im Harnrör liegen und an ihrem hintern Ende blind endigen. Sie haben eine weiche, im frischen Zustand glänzende Farbe und sind von zahlreichen Leuten, zögern unpassend. In der Nähe des Mundes vereinigen sich die Spinndrüsen zu einer gemeinsamen Umhüllungs haut mit zwei Lamina. Diese ist auch die Stelle, wo gemeinlich feine, Drüsenanhänge auftreten, die wahrscheinlich den zum Schwimmen nöthigen Auftrieb geben (S. 34).

Die vereinigte, derbe vordere Abtheilung der beiden Trägen, einschläge stellt nun den Spinnapparat vor, der nach Seiden aus dem Krattengrabe und aus der Fadenpresse zusammengebaut ist. Die vordere Hälfte des Spinnapparats ist eine Röhre mit dünner Wandung und weitem Lumen. In dieser Röhre, an welche Muskeln hinstreichen, verläuft der feste Seidenaden. Und es ist anzunehmen, daß durch die Thätigkeit jener Muskeln die Nahrung, welche der Faden nehmen soll, bestimmt wird. Es hat daher Seide im Gegenjag zu Kokon, der diesen Zweck

als Spalte beschinnere, ihm ständiger Leitungströbe genannt (Fig. 3 H). Die hintere Hälfte des Spinnapparates hingegen bildet die Nohrenrinne und ein enges Kamm. Die runden Lumina der beiden Spinnstrahlen werden hier schifförmig, sobald diese in den Spinntrichter treten. Und die beiden Spinnstrahlen wachen zu einer rinnenförmig nach unten geträumelten Querspalte. Ansehbare der Nohre erstreckt ferner eine dicke Kammrinne (Fig. 3 E), die durch Verhornung der Wand zwischen den beiden Spalten entstehen thut. An diese Rinne wird aus der ganz untersten der Nohre (eben das Ausletzt, durch deren Thätigkeit die schifförmigen Lumina der Spinnrinne erweitert und verengt werden können.

Neben jener Röhre erkennt man den Seidenstraden als zwei glanzende weiche Streifen (Fig. 3a). Dichtes feines Doppelband kommt nur wahrheitslich in der Röhre ins Stande, daß das Secret der beiden Drüsenmündungen, sobald es in der Spinnapparat gelangt, von der durch Muskeln bewegten Röhre gegen die feste obere Wandung des Rohres gepreßt wird, infolgedessen die Körner der schlagförmigen Lumina anrücken und hier durch die beiden platten Häuten, aneinandergerollt, nebeneinander herzurollen. Diesen Heil des Spinnapparats können wir mit Heilm als Häutenzeichen bezeichnen (Fig. 3F). Das ganze Organ liegt nun in einer hohornförmigen Secretovagina, der Unterlippe des Hiers, und in die vordere Öffnung dieser Erhöhung tritt das Leuchtungsrohr direct über.

Das sind die äußeren topographischen Verhältnisse des Spinnorgans; gehen wir nunmehr zum Innern derselben über. Man unterscheidet, daß die Spinnstrahlen aus drei Gewebeschichten bestehen. Die äußere Haut ist feine, aber fest und elastisch. Die mittlere Gewebeschicht besteht aus Tränenellen, die den Spinnstrahlen abgeben. Diese meist fünfzähligen Tränenellen sind ungewöhnlich groß, sie lassen sich schon recht deutlich mit der Lupe erkennen. In der Hülle liegt ein Zellern, den man als Anhang der Hülle in den meisten Fällen antreffe, und welcher hier ganz charakteristisch ausfällt ist. Seine Form ist nämlich nicht, wie sonst meist lüßlich, rund, sondern vielsidig verästelt" (Fig. 4).

Die innerste Schicht ist dick und fest, ausgebreitet und kleidet die Höhlung des Trüsenkanals aus. Sie ist durchgängig von Porenkanälen, welche eine Verbindung zwischen der mittleren Trüsenwand und der Höhlung des Trüsenkanals herstellen und somit die sekretirte Flüssigkeit in die Trüsenhöhlung gelangen lassen.

Das Sekret der Schweißdrüsen ist axmuariartig und besteht nach Rüdorfer bei der Eiderkrappe aus folgenden Substanzen: Endenlaktatstoff 53,47; Fäim 20,61; Eiweiß 24,41; Wachs 1,50; Harnstoff 0,68; Fett und Salz 0,38.

Schon waren die Hauben eben aus dem Schlafpflast hervorgezogen, als die Heilung begann. Die Heilung hat mit sich gebracht, wenn er, lebendiger Strand, lebendig, selbst sah, wie eine kleine Haube einem Jüden an den Kopf flog und sich kurz um den länger und länger werdenden Jüden herumwickelte, um den vermeintlichen Schabe zu entgehen. Hier diente also der Jüden als momentanes Rettungsmittel. In den meisten Fällen wird der Jüde selbst angeordnet, um für sich oder für den nachfolgenden Entzündungszustand, den die Haube hervorzurufen hat, eine geeignete Umkleung zu veranlassen.

Bei Antiquitätenbesitzer Gersting erzählt das Thier in der Regel so, daß es durch entsprechende Körper- und vor allem Kopfbewegungen den Thesen, der wie von einem Haisel abgeweidet und dem Wunde kommt, mit dem jeweiligen festen Geachtand schreit und bebringt.

7) Wirdt mit an, daß der Arzene in der Trankungsmitt des Westens  
höherer vorwiegend Rückstände beizubringen, die durch kleine Ziele an der  
unten Beschaffenheit der Gelenk beizubringen, was Angewandte, der Gelenk  
erhalten, was den letzten der letzten Angewandte, der Gelenk beizubringen  
erhalten. Ich habe nicht gesehen, daß die Arzene in der Trankungsmitt  
des Westens nicht beizubringen, sondern erhalten, als an den Gelenk  
erhalten Angewandte.

## Am Weferstrand.

Vertrauen, o Vater, mit'rer Brust,  
 Sie sollen haben so die Lust u.  
 Boh. Dank und Ailes Beste dir:  
 In Archibachron zum Heilwerg bis  
 Das 4. Buchstabe

Die Weier, der „brausende“ aller Ströme in der um waldigen  
hellebene noch allen geliebten bis auf den heutigen Tag.  
Ihr wandern im Sommer (stromauf) und -abwärts die  
Sommerfrüher und schlangen Seitenwege ein, deren genug in  
schöne heitere Thäler und auf waldige Höhen führen; aber  
nicht entfernt reicht die Zahl der Weirpflüger an die Ratten  
heran, welche den Rhein und die Elbe in ihrem malerischen  
Theilen bedecken. Und die Weier verdient doch so sehr die Auf-  
merksamkeit, denn ihre Ufer sind wahrlich auch erfrischend;  
strebend und überraschend geworden ist ihr Lauf, und von juna-  
dräuscher Schönheit und viele Klage, Pechen und Schründen,  
denen das laute Rasttreiben der heutigen Weirerlebens noch  
nicht völlig nahe getreten. Nordam war das Weirthal, ob-  
wohl mitten im Feld, doch entgegen zu nennen, denn die Elben-  
bühnen leuchten erst spät die Uferwege an; es fehlt der Über-  
meyer, denn die schönsten Theil des Stroms, an großen Stäben,  
Jetzt sind noch und nach auch diese Ufer von den Schienen be-  
rührt, freilich fast nur in Curvenabschnitten. Ringsum führt  
der Fernverkehr eine erhöhte Straße an den Ufern fort.

Der Befehlthol von Winden war durchdringen mild,  
mag, wenn es sich so trübt, immerhin den kleinen Dampf  
bestehen und in die prange Luftschicht hineinrauchen. Mehr  
von ihm, was im wilden großen Leben abhand genommen ist,  
wird er haben, wenn er zu Fuß, wandert am linden Flußufer, die  
erwünschte Belohnung antwort. Nach einem Zweiglein auf das  
schon gelegene Winden, dessen Bracht nicht mehr befriedigen  
zu werden braucht, nachdem würdige bei der Dampfabstimmung

erkannt geworden sind, und dann unter den Abbildungen des Reichthums und des frommen. Wo janz der Wald steht, war einst eine große Etzende Altschlacht. Die Sage erzählt, ein Graf Reichard habe das Aelal im Würstchil erlören, dann aber den Weinianer versucht, ihn durch die noch einmal Nüen und redet sich abtören zu lassen. Der Schalks si ferte Eichen und Buchen: so ist der ungesehene Wald entstanden. — Erster in dieser Wald einmal der Schaulen einer wundervollen Zanne des heiligen umgesehen sein geworden. Vor fast 200 Jahren bevollerte derie die großen Wald mit Gemien, Rennthieren und Vapellanden. Einige Jahre darauf starben die Gemien, dann verschwanden auch die Vapellanden namit die einzugenden Wätern und die Mennthiere. Von letztern sollen zur Zeit Friedrich's des Großen noch einige stehen worden sein. Dem Reichardswalde gegenüber sieht sich am trocknen Ufer der Zölling hin, ein seltsames und jummiges Waldgebiet vollr Wald.

Wo sich die Siedlungsmenge etwas öffnet, bildet das Kloster Puzoselle einen interessanten Salzwasser. Außerlich unbedeutend, auch jetzt bis auf die sehr bedeutungsvolle Puzilla zu Wirtschaftsgüterden umgeben, bleibt der Platz doch geistlich nichtwahrhaftig. Einmal fromme, dann liebreich, am Ende der Zeit der im Kloster Lebenden doch plötzlich in sich und stiftete einen Bund unter dem Namen der Puzoseller Union, dem sich 75 Mönche anschlossen, und der sogar noch eine Zeit lang über die Reformation, die doch sonst in dieser Gegend nicht Boden fand, hinaus reichen sollte. Die Puzilla wird erhalten und ihr heute ein Wallfahrtsort der Arbeiter. Interessant ist es, hier plötzlich in einigen Dörfern (Gollitz, Gollitzmühle) aus den Geschichten der Bewohner zu erkennen, daß sie fremd hierher gebracht wurden; 66 wohnen hier französische Emigranten, deren Nachkommen noch immer nicht aus die französischen Anklänge in der Sprache und den fremden Anzug in Gesicht und Gewohnheiten verloren haben.

Wir nähern uns Karlsbähen. Von allen Seiten drängen sich die Berge heran, und nur die Strombreite und ein wenig Weidenland unter dem Solling geben Rast am Grund. Vor etwa 170 Jahren ist Karlsbähen von Eugenotten erbaut; Kurfürst Carl von Hessen machte die Anlage. Inmitten der Stadt liegt ein kleiner See. Es sollen angeblich Grobhandelsgräbter da gemacht worden, aber auf dem Strahen ist es full und warm. Drei Eisenbahnaufläuffer ändern daran nicht viel. Jede, aber ersehbare schone Klippe auf beiden Stromufern gewahren mancherlei Aussichtspunkte auf die Stadt und ihre enge Umfassung. Weiter hinaus ist nichts zu sehen. Seitlich nach dem Städtchen Delmarshausen zu liebt auf einem Berge die impotante Ruine Kru d eburg. Der Markhofen bedeckt, wird dem Wechder dahin leicht machen. Ein halbes Stündchen Stromabwärts liegen das Dorf und die Burg Werthele. Die Burg im mittelalterlichen Stil auf der Stelle, welche schon seit Carl dem Großen in die Gräbichte getreten ist, achort dem Abtr. Dytman v. Pundt, wozu, einem hochgelehrten Herrn, der auch auf homöopathischem Gebiet sich einen Namen und vielen Dank erwirbt. Hier hielt Carl der Große Herberha (Herzogsstetzel) und von Weich nachden 797 die Ertren ein glänzendes Hoflager, in welchem er seine Söhne Pipin und Ludwig berufen hatte. Noch im 17. Jahrhundert waren Trümmer seiner Feste vorhanden. Heute wird noch ein Theil der Burg Werthele aus dem Berge herausragender Fels Klein Carl's des Großen genannt und als der Standort bezeichnet, von wo Carl sein Lager überblid. Aus jener Zeit kamen Noeren und Einbinger des Emirs von Asturien und Galicien, der Raute Abdallan u. a. mit kostbaren Geiseln zu dem mächtigen Herrscher.

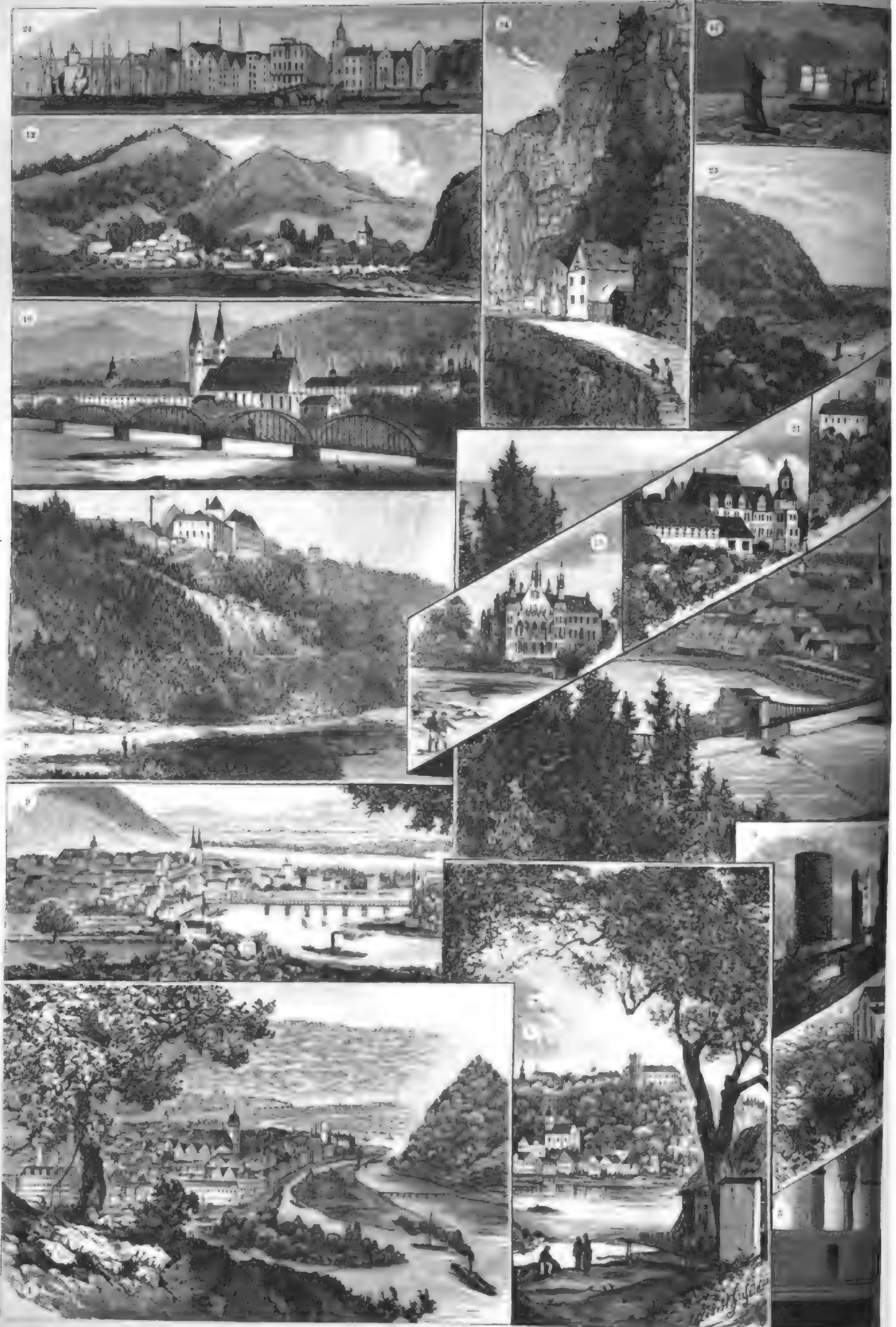
Nähert man von Herfelle ab weiter thalwärts, so reicht sich ein herrliches Bild an das andere. Einen Glanzpunkt bietet Schloss Fürsteneberg, seit langer Zeit zu einer berühmten Porzellanfabrik umgewandelt. Hier und bei der nahegelegenen Stadt Sörter aberdrückt die Eisenbahn zweimal den Fluß, hoch bemerkenswerth ist das Kloster Corven. Aus seiner Geschichte ist hier nur erwähnt, daß in der Klosterbibliothek 1517 die fünf ersten Bücher der „Annalen des Tacitus“ aufgefunden wurden. Die Bibliothek von 150,000 Bänden hat Hoffmann von Fallersleben bis an seinen Tod verwaltet.

Treten wir das Steleidothos, so treten die wechselnden Bilder vor uns, von einem nämlich malerisch gelegenen Dorf, fern, wie Aale, von dem Felsen der Dölmersgasse und der Steleimühle in Sicht. Es ist es nur die Gesamtwirkung von Wasser und den schön geformten Umgebungen, welche hier der Reizhafter entsprechen, dann plötzlich aber wird es höher gelegene Szenerie. Als ein ganz sonderbares Beispiel sei die Lage des Stadtendes Bodenwerder angeführt. Da treten die Berge so nahe am den Strom und die Stadt heran, daß bei hohem Wasserstand selbst die Straßen der Stadt überfluthet werden. Auf einem Bild bemerkt man die geschilderte Lage der Stadt nicht gleich; erst wenn man alles in allem betrachtet, sieht man wohl, wie richtig es ist, daß, wie neuerdings versucht worden, den neuen mit Pulver zu Verb. gelangen wird. Hier sei nun auch noch ein Wort über die Werthvolligkeit der Wasserwand getrieben, welche nach langem Stöden an verschiedenen Plätzen jetzt rasch und hübsch in die Höhe wächst. Die bodenwerderne Eschdage haben eben davon Zeugnis. Billige Arbeitskräfte mögen den Anlaß gegeben haben zu so großen gewerblichen Anlagen. Es ist in letzter Zeit ein reges Bild der Arbeit, so sehen, wie eine Dampf- und eine Ankerfrack, um Platz für ihre Arbeiten zu bekommen.

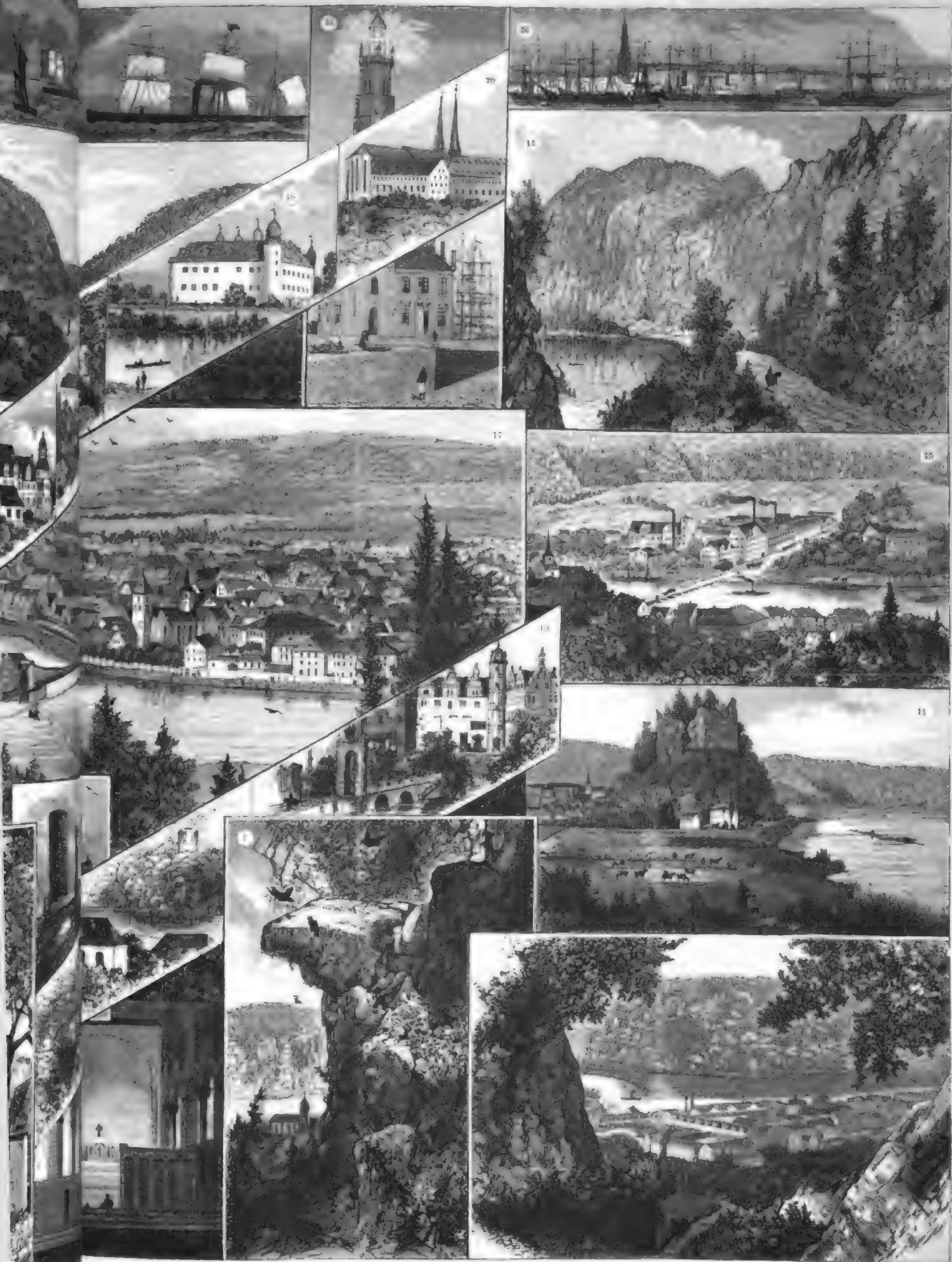
Nicht unter Bodenoberer liegt das prächtig Schulenburg'sche Schloß Hohen, welches man die Sehenswürdigkeiten berufen soll. Weiter auf dem bühnen Bergaput und Schloß Lir vorüber nach Hameln. Diese Stadt kann jetzt als die Metropole der Eberwein gelten. Gleich bemerkt, auch nach geistlicher:

<sup>\*)</sup> L. f. 3510c. Ita. <sup>\*)</sup> Sr. 502.





1. Werra. 2. Kloster Barchfeld. 3. Klosterliche Barchfeld. 4. Barchfeld. 5. Die Kumburg. 6. Burg Gerbelle. 7. Stein Markt des Wesers. 8. Barchfeld. 9. Barchfeld. 10. Barchfeld. 11. Barchfeld. 12. Barchfeld. 13. Barchfeld. 14. Barchfeld.



11. Eisenach. 12. Hohenwerder und die Schiffe. 13. Schloss Hohenwerder. 14. Schloss Hohenwerder. 15. Schloss Hohenwerder. 16. Schloss Hohenwerder. 17. Schloss Hohenwerder. 18. Schloss Hohenwerder. 19. Schloss Hohenwerder. 20. Schloss Hohenwerder. 21. Schloss Hohenwerder. 22. Schloss Hohenwerder. 23. Schloss Hohenwerder. 24. Schloss Hohenwerder.

malung von Robert Geigler.

Am Wasser





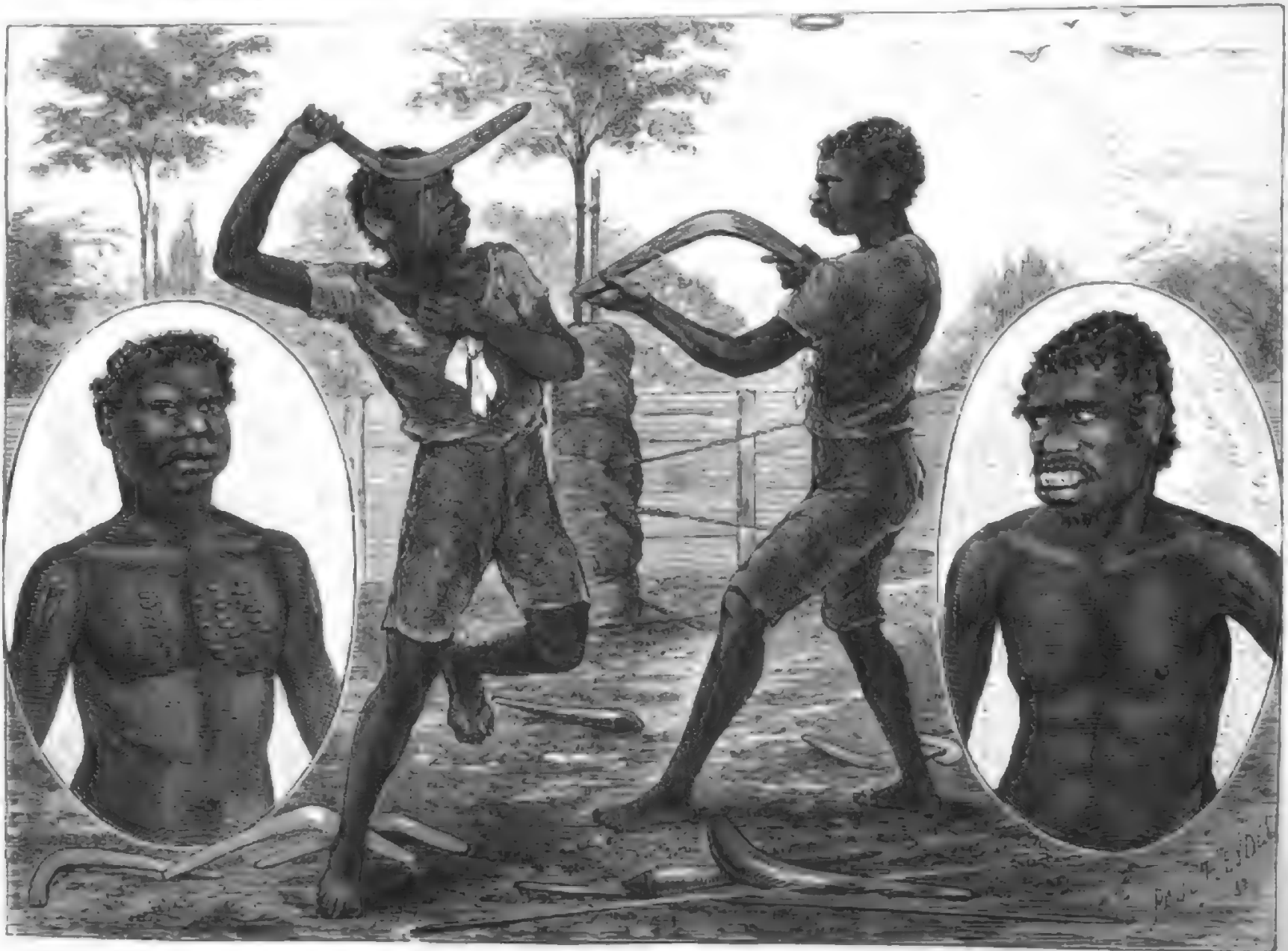








Strandung des Dampfers Motel am Cap Lizard. Nach der Skizze eines Augenzeugen (R. Blunze aus Rostock.)



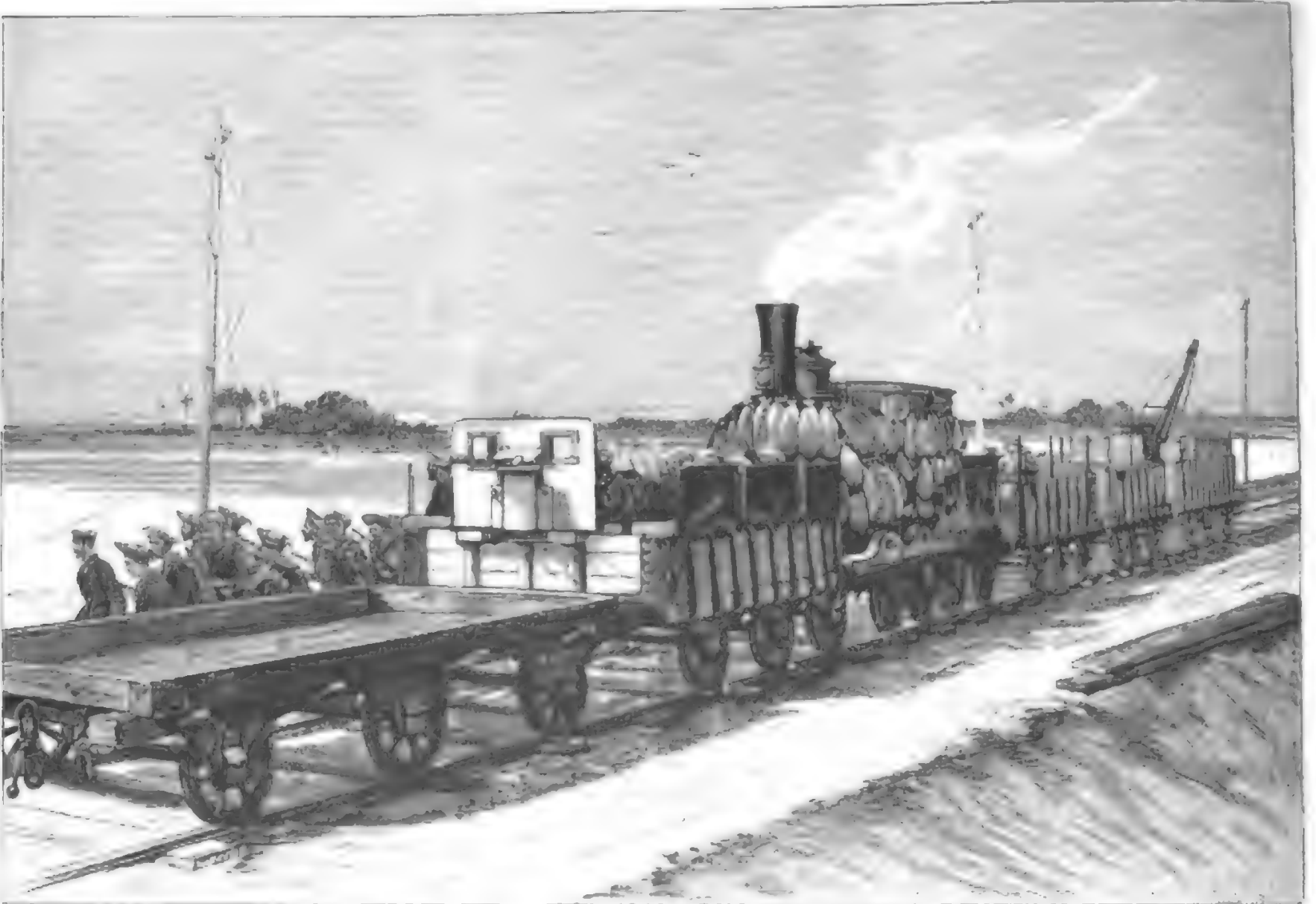
Australneger im Zoologischen Garten zu Dresden. Nach der Natur gezeichnet von P. Heydel.









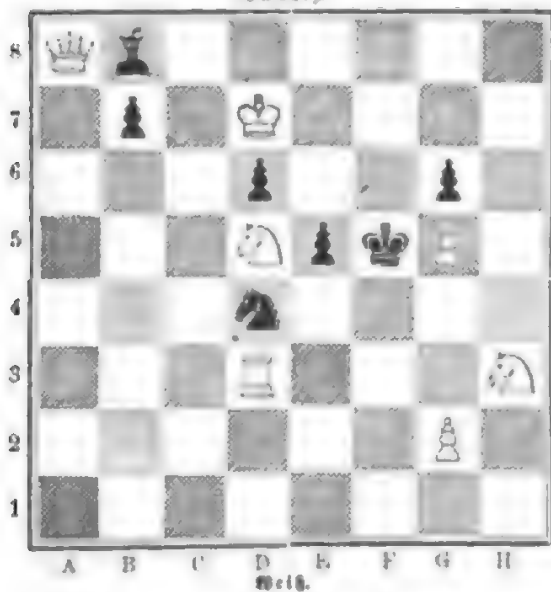


Der Krieg in Aegypten: Reconnoissirungsfahrt eines gepanzerten Eisenbahnzugs. (S. 203.)

## Schach.

## Aufgabe N 1849.

Wach legt mit dem dritten Zug Weiß.  
Von H. Tienstedt.  
Schwarz.



## Partie N 614.

Die erste Partie aus dem Zuckerkamp um den ersten und zweiten Preis des Wiener Schachturniers. Die zweite Partie wurde von Steingiz gewonnen.

Weiß: Steingiz. Schwarz: Winawer.

1) E3 - E4 . . . . . 1) E3 - E4

2) E4 - E5 . . . . . 2) F7 - F6

3) D2 - D4 . . . . . 3) C7 - C5

4) D4 - C5 . . . . . 4) F6 - C5

5) C5 - B4 . . . . . 5) D8 - C7

6) C4 - B5 . . . . . 6) C7 - B6

7) B5 - C6 . . . . . 7) E5 - F6

8) C6 - D7 . . . . . 8) F6 - E7

9) D7 - E8 . . . . . 9) E7 - F8

10) E8 - F9 . . . . . 10) F8 - G9

11) F9 - G10 . . . . . 11) G9 - H10

12) G10 - H11 . . . . . 12) H10 - I11

13) H11 - I12 . . . . . 13) I11 - J12

14) I12 - J13 . . . . . 14) J12 - K13

15) J13 - K14 . . . . . 15) K13 - L14

16) K14 - L15 . . . . . 16) L14 - M15

17) L15 - M16 . . . . . 17) M15 - N16

18) M16 - N17 . . . . . 18) N16 - O17

19) N17 - O18 . . . . . 19) O17 - P18

20) O18 - P19 . . . . . 20) P18 - Q19

21) P19 - Q20 . . . . . 21) Q19 - R20

Weiße	Schwarze
1. A 1 - C 1	1. E 1 - G 1
2. B 2 - D 2	2. F 2 - H 2
3. C 3 - E 3	3. G 3 - I 3
4. D 4 - F 4	4. H 4 - J 4
5. E 5 - G 5	5. I 5 - K 5
6. F 6 - H 6	6. J 6 - L 6
7. G 7 - I 7	7. K 7 - M 7
8. H 8 - J 8	8. L 8 - N 8
9. I 9 - K 9	9. M 9 - O 9
10. J 10 - L 10	10. N 10 - P 10
11. K 11 - M 11	11. O 11 - Q 11
12. L 12 - N 12	12. P 12 - R 12
13. M 13 - O 13	13. Q 13 - S 13
14. N 14 - P 14	14. R 14 - T 14
15. O 15 - Q 15	15. S 15 - U 15
16. P 16 - R 16	16. T 16 - V 16
17. Q 17 - S 17	17. U 17 - W 17
18. R 18 - T 18	18. V 18 - X 18
19. S 19 - U 19	19. W 19 - Y 19
20. T 20 - V 20	20. X 20 - Z 20
21. U 21 - W 21	21. Y 21 - A 21

## Auflösungen.

N 1845.

Von H. Tienstedt.

Weiße. Schwarz.

1) E 3 - E 4 . . . . . 1) E 3 - E 4

2) E 4 - E 5 . . . . . 2) F 7 - F 6

3) D 2 - D 4 . . . . . 3) C 7 - C 5

4) D 4 - C 5 . . . . . 4) F 6 - C 5

5) C 5 - B 4 . . . . . 5) D 8 - C 7

6) C 4 - B 5 . . . . . 6) C 7 - B 6

7) B 5 - C 6 . . . . . 7) E 5 - F 6

8) C 6 - D 7 . . . . . 8) F 6 - E 7

9) D 7 - E 8 . . . . . 9) E 7 - F 8

10) E 8 - F 9 . . . . . 10) F 8 - G 9

11) F 9 - G 10 . . . . . 11) G 9 - H 10

12) G 10 - H 11 . . . . . 12) H 10 - I 11

13) H 11 - I 12 . . . . . 13) I 11 - J 12

14) I 12 - J 13 . . . . . 14) J 12 - K 13

15) J 13 - K 14 . . . . . 15) K 13 - L 14

16) K 14 - L 15 . . . . . 16) L 14 - M 15

17) L 15 - M 16 . . . . . 17) M 15 - N 16

18) M 16 - N 17 . . . . . 18) N 16 - O 17

19) N 17 - O 18 . . . . . 19) O 17 - P 18

20) O 18 - P 19 . . . . . 20) P 18 - Q 19

21) P 19 - Q 20 . . . . . 21) Q 19 - R 20

## Briefwechsel.

C. M. in Tokio. — Wenn es und möglich ist, den nächsten Monat zu be-  
schicken, werden wir sehr über Ihre Beiträge dankbar sein.  
Wir bemerken aber, daß irgendeine neue artikelisierte Auflage des  
bisher erschienenen ist, in welchem bereits mehrere Beiträge ab-  
gedruckt sind.

## Himmelserscheinungen.

## Astronomischer Kalender.

Tag	Stellung im Welttag	Kalender der Sonnen- und Mond- Jahre	Wänge	Größe	Aufgang	Untergang
Sept.						
10.	11° 17' 12"	11° 17' 12"	145°	3° 34' 42"	am Tag	
11.	11 21 24	11 21 24	152	4 34 42		
12.	11 25 27	11 25 27	159	5 34 42		
13.	11 29 30	11 29 30	166	6 34 42		
14.	11 33 33	11 33 33	173	7 34 42		
15.	11 37 36	11 37 36	180	8 34 42		
16.	11 41 39	11 41 39	187	9 34 42		
17.	11 45 42	11 45 42	194	10 34 42		
18.	11 49 45	11 49 45	201	11 34 42		
19.	11 53 48	11 53 48	208	12 34 42		
20.	11 57 51	11 57 51	215	1 34 42		
21.	12 1 54	12 1 54	222	2 34 42		

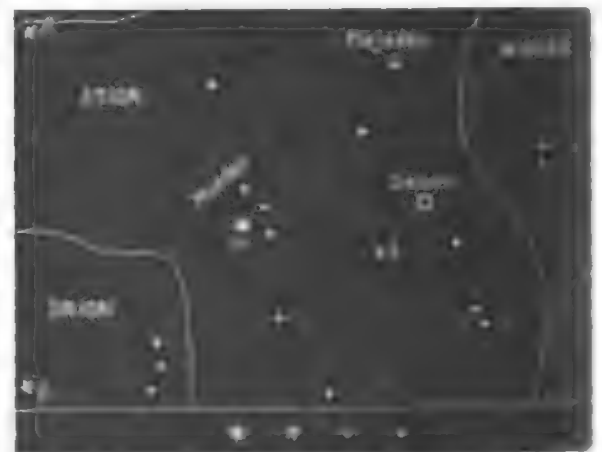


Figure 1. 2. 3. 4. Größe.  
Stand der Planeten im September und Oktober.

gegen die Erde. Wenn aber auch noch benutzt werden, so ist es  
nicht nur langsam von der Erde entfernt, sondern auch sehr langsam  
von der Erde entfernt. — Jupiter ist in der nächsten Zeit  
im Sternbild der Stierkopf und erreicht nach 144 Uhr über dem  
Haupt der Sonne. — Merkur, Venus und Uranus haben nach dem  
Haupt der Sonne nicht sichtbar. Jupiter hat am 11. seine Maximum-  
helligkeit erreicht.

Der Mond ist in Conjunction mit Uranus am 12. mit Merkur am  
13. mit Venus am 14. mit Saturn am 15. in Verbindung am 16. nachher  
2 Uhr (Abstand 400 Meilen).

## Die Planeten.

Die Planeten, in welcher sich die großen Planeten am Himmel bewegen,  
wird bekanntlich Jupiter oder Jovis genannt, und ist der größte von  
ihnen. Er ist auch, von 100 aus gerechnet, die Sonne. In der That hat er  
aber den fünften Teil der Masse der Sonne. — Jupiter ist in der That  
ein Stern, der sich langsam bewegt, und kann mit der Sonne  
verglichen werden. Er ist auch, von 100 aus gerechnet, die Sonne.  
— Jupiter ist in der That ein Stern, der sich langsam bewegt, und  
kann mit der Sonne verglichen werden. Er ist auch, von 100 aus  
gerechnet, die Sonne. — Jupiter ist in der That ein Stern, der sich  
langsam bewegt, und kann mit der Sonne verglichen werden. Er ist  
auch, von 100 aus gerechnet, die Sonne. — Jupiter ist in der That  
ein Stern, der sich langsam bewegt, und kann mit der Sonne  
verglichen werden. Er ist auch, von 100 aus gerechnet, die Sonne.

Die Helligkeit der Planeten ist sehr verschieden. Die Sonne ist die  
hellste, und die Planeten sind in der That Sterne, die sich langsam  
bewegen. — Jupiter ist in der That ein Stern, der sich langsam  
bewegt, und kann mit der Sonne verglichen werden. Er ist auch,  
von 100 aus gerechnet, die Sonne. — Jupiter ist in der That ein  
Stern, der sich langsam bewegt, und kann mit der Sonne verglichen  
werden. Er ist auch, von 100 aus gerechnet, die Sonne.

Der Mond ist in Conjunction mit Uranus am 12. mit Merkur am  
13. mit Venus am 14. mit Saturn am 15. in Verbindung am 16.  
nachher 2 Uhr (Abstand 400 Meilen).







---









# Empfehlenswerthe Werke aus dem Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

Soeben zur Ausgabe gelangt:

## Allgemeine Culturgeschichte.

Von

J. J. Honegger.

Jede Zeit fñgt die Stellung des Menschen in Natur und Gesellschaft, fñgt die Entwicklung der Menschheit nach ihrem Geist auf und stellt sie in ihrer Form dar. Daraus folgt: Jede Zeit, insofern und inwiefern sie überhaupt Culturgeschichte schreibt, hat ihre ganz besondere Art der Auffassung und Darstellung. So wie aus dem Bewußt der alten Philosophie in ihrer Literatur sich anlehnt, ist er ein Erbsend der alten Philosophie der Geschichte. Er ist eine neue Menschheit, hat sich die Culturgeschichte selbständig aus jener Geschichtsphilosophie herausentwickelt, von ihr sich emancipirt, um nach einer gñnzlich veränderten Methode vorzugehen. Und wieder nach einem Menschheitsalter wird eine neue Wandlung in den Begriff und seine Behandlung hineinsetzen sein. Der Mensch kommt nicht aus seiner Zeit heraus, höchstens daß bedeutende Geister etwas über sie hinwegzuheben vermögen.

Wir kennen eine Reihe allgemeiner Culturgeschichten, darunter Werke von Hegel, Kappeler, Deutscher und Gruppen, die sich in die große Welt. Aber das ganze Gebiet, wenn auch nach seiner letzten Aufklärung, ist immer noch jung und wird mindestens ein Jahrhundert lang wohl vor der Gefahr stehen bleiben, zu den ausgeschriebenen zu zählen, wie man das etwa andere Anzeichen der Literaturproduktion nachsehen könnte, in denen trotzdem ohne Bedenken häufig weiter gearbeitet wird. Kurz, auf jenem Boden hat nach jeder neuen Seite der Wissenschaft, jede individuell modifizierte Disposition freien Raum. Sicher wie ja eigentlich mit dem Abwischen der fundamentalen Fragen erst in den Anfangen, und liegt uns doch bei jedem Schritt die fast unüberwindliche Unsicherheit auf, in den That- sachen, jedem Urtheil und dem aus ihnen zu ziehenden Schluß. Das ist ein Feld, auf dem sich noch Hunderte von Denkern und Forschern bewegen, erschöpfen mögen, ohne sich gegenseitig die Axt zu stecken.

J. J. Honegger's Allgemeine Culturgeschichte erscheint in fünf Bänden von je 25 bis 35 Bogen. Die Stoffvertheilung ist diese:

- 1. **Vorgeschichtliche Zeit.** — Fundamentalfragen der ethnologischen Entwicklung; die Anfänge des Menschengeschlechts und seiner Cultur. Ein Zeitraum von ganz unbestimmbarer, aber jedenfalls sehr langer Dauer.
- 2. **Das Alterthum.** — Es ist die Geschichte von etwa fünf Jahrtausenden.
- 3. **Das Mittelalter.** — Ueber ein Jahrtausend.
- 4. **Die Neuzeit bis zum Einsetzen der revolutionären Bewegung nach Mitte des vorigen Jahrhunderts.** — Dreibald Jahrhunderte.
- 5. **Neuere Zeit.** — Das Revolutionszeitalter bis zur Gegenwart (die Geschichte von etwa zwölf Jahrhunderten).

Der erste Band von Honegger's „Allgemeiner Culturgeschichte“ ist soeben zum Preise von 7 M. 30 S. erschienen.

## Literatur und Cultur des 19. Jahrhunderts.

In ihrer Entwicklung dargestellt von J. J. Honegger.

Zweite, durchgesehene und vermehrte Auflage. Preis broschirt 6 Mark.  
Der Verfasser hat sich hier an eine Aufgabe gestellt, die ihm von Anfang an sehr schwergefallen ist. Er wollte eine Geschichte der Literatur und Cultur des 19. Jahrhunderts schreiben, die nicht nur die literarischen, sondern auch die wissenschaftlichen, künstlerischen, politischen, ökonomischen, sozialen und geistigen Verhältnisse des Jahrhunderts in ihrer gegenseitigen Wechselwirkung darzustellen sollte. Er hat sich dieser Aufgabe mit großer Sorgfalt und Fleiß angenommen, und hat eine reiche, sorgfältig ausgewählte Literatur zu Grunde gelegt. Die Darstellung ist in fünf Bücher eingetheilt, die die verschiedenen Bereiche der Cultur umfassen. Das erste Buch behandelt die allgemeine Cultur, das zweite die Literatur, das dritte die Wissenschaften, das vierte die Künste und das fünfte die sozialen und politischen Verhältnisse. Die Darstellung ist in einer klaren, verständlichen Sprache gehalten, und die Quellen sind sorgfältig angegeben.

## Grundriss einer allgemeinen Culturgeschichte der Neuzeit.

Von J. J. Honegger. 5 Bände. Preis 42 Mark.

- 1. Band: Die Zeit des ersten Aufschwungs. 1. M. 10 S.
- 2. Band: Die Zeit des zweiten Aufschwungs. 1. M. 10 S.
- 3. Band: Die Zeit des dritten Aufschwungs. 1. M. 10 S.
- 4. Band: Die Zeit des vierten Aufschwungs. 1. M. 10 S.
- 5. Band: Die Zeit des fünften Aufschwungs. 1. M. 10 S.

## Katechismus der Culturgeschichte.

Von J. J. Honegger. Preis in Originalband 2 Mark.

Der Verfasser hat sich hier an eine Aufgabe gestellt, die ihm von Anfang an sehr schwergefallen ist. Er wollte einen Katechismus der Culturgeschichte schreiben, der nicht nur die literarischen, sondern auch die wissenschaftlichen, künstlerischen, politischen, ökonomischen, sozialen und geistigen Verhältnisse des Jahrhunderts in ihrer gegenseitigen Wechselwirkung darzustellen sollte. Er hat sich dieser Aufgabe mit großer Sorgfalt und Fleiß angenommen, und hat eine reiche, sorgfältig ausgewählte Literatur zu Grunde gelegt. Die Darstellung ist in fünf Bücher eingetheilt, die die verschiedenen Bereiche der Cultur umfassen. Das erste Buch behandelt die allgemeine Cultur, das zweite die Literatur, das dritte die Wissenschaften, das vierte die Künste und das fünfte die sozialen und politischen Verhältnisse. Die Darstellung ist in einer klaren, verständlichen Sprache gehalten, und die Quellen sind sorgfältig angegeben.

## Russische Literatur und Cultur.

Ein Vortrag zur Geschichte und Kritik derselben.

Von J. J. Honegger.

Preis 6 Mark.

Der Verfasser hat sich hier an eine Aufgabe gestellt, die ihm von Anfang an sehr schwergefallen ist. Er wollte einen Vortrag zur Geschichte und Kritik der russischen Literatur und Cultur schreiben, der nicht nur die literarischen, sondern auch die wissenschaftlichen, künstlerischen, politischen, ökonomischen, sozialen und geistigen Verhältnisse des Jahrhunderts in ihrer gegenseitigen Wechselwirkung darzustellen sollte. Er hat sich dieser Aufgabe mit großer Sorgfalt und Fleiß angenommen, und hat eine reiche, sorgfältig ausgewählte Literatur zu Grunde gelegt. Die Darstellung ist in fünf Bücher eingetheilt, die die verschiedenen Bereiche der Cultur umfassen. Das erste Buch behandelt die allgemeine Cultur, das zweite die Literatur, das dritte die Wissenschaften, das vierte die Künste und das fünfte die sozialen und politischen Verhältnisse. Die Darstellung ist in einer klaren, verständlichen Sprache gehalten, und die Quellen sind sorgfältig angegeben.

## Illustrirte Katechismen.

- 1. Band: Die Zeit des ersten Aufschwungs. 1. M. 10 S.
- 2. Band: Die Zeit des zweiten Aufschwungs. 1. M. 10 S.
- 3. Band: Die Zeit des dritten Aufschwungs. 1. M. 10 S.
- 4. Band: Die Zeit des vierten Aufschwungs. 1. M. 10 S.
- 5. Band: Die Zeit des fünften Aufschwungs. 1. M. 10 S.

## Deutschland im 18. Jahrhundert.

Von Dr. Karl Biedermann.

Preis broschirt 2 Mark in Originalband 3 Mark.

Der Verfasser hat sich hier an eine Aufgabe gestellt, die ihm von Anfang an sehr schwergefallen ist. Er wollte eine Geschichte der deutschen Literatur und Cultur des 18. Jahrhunderts schreiben, die nicht nur die literarischen, sondern auch die wissenschaftlichen, künstlerischen, politischen, ökonomischen, sozialen und geistigen Verhältnisse des Jahrhunderts in ihrer gegenseitigen Wechselwirkung darzustellen sollte. Er hat sich dieser Aufgabe mit großer Sorgfalt und Fleiß angenommen, und hat eine reiche, sorgfältig ausgewählte Literatur zu Grunde gelegt. Die Darstellung ist in fünf Bücher eingetheilt, die die verschiedenen Bereiche der Cultur umfassen. Das erste Buch behandelt die allgemeine Cultur, das zweite die Literatur, das dritte die Wissenschaften, das vierte die Künste und das fünfte die sozialen und politischen Verhältnisse. Die Darstellung ist in einer klaren, verständlichen Sprache gehalten, und die Quellen sind sorgfältig angegeben.

## Meisterwerke der Holzschnidekunst.

aus dem Gebiete der Architektur, Sculptur und Malerei. Nach Originalen berühmter Meister. Drei Großfolioabände in Prachtband. Preis jedes Bandes 12 Mark.

## Das Thierleben der Alpenwelt.

Naturansichten und Thierzeichnungen aus dem Schweizerischen Gebirge. Von Dr. C. Schindler.

Preis broschirt 2 Mark in Originalband 3 Mark.

## Hausschatz der Länder- und Völkerkunde.

Geographische Bilder aus der gesammelten neuen Reise-literatur von Alexander Schöpper.

Preis broschirt 2 Mark in Originalband 3 Mark.

## Frauenbrevier.

Beiträge zur weiblichen Bildung. Von Prof. Dr. Karl Biedermann.

Preis broschirt 2 Mark in Originalband 3 Mark.

## Das Buch der jungen Frau.

Von Dr. med. H. Buchardt.

Preis broschirt 2 Mark in Originalband 3 Mark.

## Die Gymnastik der Stimme.

gestützt auf physiologische Gesetze. Eine Anweisung zum Selbstunterricht in der Hebung und dem richtigen Gebrauch der Sprach- und Sprechorgane.

Preis broschirt 2 Mark in Originalband 3 Mark.

## Das Haus-theater.

Sammlung kleiner Lustspiele für geistliche Kreise.

Preis broschirt 2 Mark in Originalband 3 Mark.

## Universal-Lexikon der Kochkunst.

Wörterbuch aller in der bürgerlichen und feinen Küche und Backkunst vorkommenden Speisen und Getränke, deren Natur, Geschichte, Zubereitung, Gesundheitswerth und Verfeinerung.

Preis broschirt 2 Mark in Originalband 3 Mark.

## Gastronomische Bilder.

Beiträge zur Geschichte der Speisen und Getränke, der Tischsitten und Tischfreuden verschiedener Völker und Zeiten.

Preis broschirt 2 Mark in Originalband 3 Mark.

# Illustrirte Zeitung

Nr. 2046.

Gefunden jedes Sonntags  
im Anfang von circa 20 Foliosen.

Leipzig, 16. September 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Ganzjahrespreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Bernhard von Sachsen-Weimar.

Prinz von Anhalt.

Zur 250jährigen Erinnerung an die Schlacht bei Lützen: Die Heerführer der Schlacht.











Zur 250jährigen Erinnerung an die Schlacht bei Lützen: De





Tod Gustav Adolfs. Originalzeichnung von Wilhelm Räder.





# Neue pilzliche Krankheiten des Weinstocks.

Es ist eine bekannte und leider nur zu vielfach verbreitete Thatsache, daß Anzahl sowie Intensität der Krankheiten bei allen unsern Kulturgewächsen von Jahr zu Jahr zunehmen. Und zwar gilt dies in gleichem Maß für die Schäden, welche durch Schmarwesenzpilze und für jene, welche durch tierische Parasiten hervorgerufen werden, sowie auch für die durch physikalisch-pathologische Momente allein bedingten. Der Ursachen aber für solche bedauerliche Erscheinungen gibt es mehrere; ein näheres Eingehen hierauf liegt jedoch nicht im Zweck dieser Seiten. In aller Kürze sei hier nur bemerkt, daß wir glauben alle krankheits-erregenden Bedingungen überhaupt in drei Gruppen einteilen zu können. Als erste nehmen wir die Einschränkung tierischer und pflanzlicher Parasiten an, welche im Gefolge neu eingeführter, resp. neu angebauter Kulturgewächse stattfindet. Als zweite Gruppe möchten wir diejenigen Erscheinungen auffassen, welche durch eine widerstandsfähige Behandlungsmethode der Genußmittel selbst sowie durch eine übermäßige Ausnutzung der Bodenkräfte, also mehr oder weniger durch Superkultur veranlaßt werden, und als dritte endlich eine mangelhafte Bearbeitung, eine nachlässige, der notwendigen Salubrität des Bodens nicht genügend Rechnung tragende Wirtschaft.

Unter allen Kulturgewächsen dürfte wohl kaum ein zweites zu finden sein, welches einer solchen Anzahl verheerlicher Krankheiten unterworfen ist wie der Weinstock. Einzelne dieser Epidemien nahmen und nehmen Dimensionen an, welche, alles ähnliche weit übersteigend, die Bevölkerung ganzer Ländergrade gegen den Velleitab bringen. Die allbekannte Traubenkrankheit (*Oidium Tuckeri*) und die Welke- oder Welke- (Phylloxera vastatrix) sind eklamantische Beispiele. Aber trotz der schier unjährligen Menge von Schädlingen (in meiner Schrift „Virus des Weinstocks“ verzeichnete ich im Jahre 1877 bereits 220 Arten von Pilzen als auf dem Weinstock vorkommend nach zuweisen) treten doch noch immer und immer neue auf, und wenn man nur die annähernden Schädigungen in Betracht zieht, ist es wohl nicht zu verwundern, wenn die weinbaureichende Produktion den Markt verliert.

Ueber drei solcher ganz außerordentlich gefährlichen und bedrohlichen Krankheiten pilzlicher Natur wollen wir heute berichten. Alle drei sind neuen und neuesten Datums, und eine jede von ihnen illustriert deutlich je eine der eingangs unterschiedenen Gruppen von Krankheitsursachen.

Wir beginnen mit dem sog. Rebenmehltau, einer Krankheit, deren ursprüngliches Vorkommen die allgemeine Aufmerksamkeit von Botanikern wie von Weinbaukultivatoren auf sich gelenkt hat. Seitdem überhaupt die Nebe in der nordamerikanischen Union kultiviert wird, kennt man dort diese Krankheit, und da selbige auf den einheimischen amerikanischen Wildarten am intensivsten auftritt, so ist mit Sicherheit anzunehmen, daß sie von jeder dort vorkommt. Dieser „Grape Vine Mildew“, wie der vulgäre Name lautet, ist namentlich in den Atlantikstaaten der Union als die gefährlichste und verheerlichste aller Weinstockepidemien außerordentlich gefährlich. Er tritt ausnahmslos alle Jahre auf, verursacht etwas weniger stark, meist aber bittig und in großer Ausdehnung; der dadurch verursachte Schaden ist zum mindesten auf mehrere Millionen jährlich zu schätzen.

In botanischer Hinsicht zählt der Rebenmehltau zu der Familie der Peronosporaceen, Pilzen, welche ohne Ausnahme verheerliche Schmarwesenzpilze auf lebenden Pflanzen sind; sein wissenschaftlicher Name ist *Peronospora viticola* De By. Die bekannteste und gefährlichste Art aus dieser Gattung ist der Pilz der Kartoffelkrankheit; andere Formen befallen und vernichten die kultivierten Acker-, Wiesen- und Gärten, den Spargel, Gartenbohnen, Salat sowie die jungen Weinlingspflanzen der Weide in den Rebbergen. Allen Peronosporaceen ist gemeinsam, daß sie ein feines, weißes Mycelium zwischen den Zellen der Pflanze entwickeln; daraus erheben sich die Oberhaut durch brechende Höfen, welche stets mehr oder minder reich baumartig verzweigt sind und an den Enden ihrer Zweigspitzen die einzelnen Sporen tragen.

Europa war von diesem Rebenmehltau verschont; als man jedoch vor mehreren Jahren begann, in großen Mengen amerikanische Weinstöcke einzuführen, um angeblich widerstandsfähigere Material gegen die Angriffe der Reblaus zu erhalten, da wies ich bereits auf die eminente Gefahr hin, durch solche Maßregeln auch den Rebenmehltau bei uns zu importieren. Trotz aller Abmahnungen wurde die Kultur amerikanischer Weinstöcke fortgesetzt, und nur zu bald zeigten sich die oben genannten Folgen. Nachdem im Herbst 1878 bereits, wenn auch nur sporadisch und wenig bedrohlich, der Rebenmehltau sich in Frankreich gezeigt hatte, überlieferte die Epidemie im folgenden Jahre fast alle Rebberge dieses Landes, richtete ganz ungeheurer Schaden an und drang auch vereinzelt schon nach Oberitalien und der Schweiz vor. Im vorigen Jahr erreichte die Milder ihren Höhepunkt. Nach Tage genügt, um die Rebberge vollständig ihrer schmerzlichen Blätter zu berauben, so schickte mit im September ein Freund aus dem Laponale. Aber mit solchen Vermutungen begnügte sich der mehrerwähnte Pilz nicht, ganz Ober- und ein

großer Teil von Mittel-Italien sowie fast die ganze Schweiz wurden verheert, und in der letzten Septemberwoche war die Invasion bereits bis gegen Vercelli in Livio, bis Gaißach und Marburg an der Drau vorgedrungen. Schätzlich dem erst spät Ausbreiten der Krankheit war es zu verdanken, daß der angerichtete Schaden ein weit geringerer war als in Frankreich. Da auch nicht ein einziger frühzeitiger Grund vorliegt, anzunehmen, der Witterungsdruck des Jahres werde nachlässig, so muß befürchtet werden, daß in wenigen Jahren auch die Weingebiete des übrigen Osterrich, Ungarns und Deutschlands von dieser Pest ergriffen sein werden, einer Zeit, wo gegen es noch kein Mittel gibt, denn das Schmelzen beipielweise, welches die Traubenkrankheit vollständig befreit, hat sich gegen den Reblaus durchaus wirkungslos bewiesen.

Die zweite, in den Kreis unserer heutigen Betrachtung gezogene Krankheit sind die Welken (welche) der Italiener,

diese Welken eine fast scheibenförmige Gestalt an, etwas herovragend in der Mitte und am Rand. Die Farbe ist jetzt eine hellgelbliche mit schwachem Rosaton, rund herum sieht sich eine braune, schaumartige Krone. Diese Farbanänderung wird durch die massenhaft auf der Oberfläche abgelagerten Sporen hervorgerufen, die sich hier entwickelt haben. Auf den Blättern fallen die Welken bald aus, sie werden also locker, auf den Reben und Ranken hingegen entstehen häufig nicht unbeträchtliche Verdickungen, auf den Beeren endlich wird das Fruchtfleisch bis tief hinein gebraunt und verfault.

Daß der Schaden, welchen diese Krankheit den Weinstöcken zufügt, ein sehr erheblicher ist, erhebt schon aus der ganzen Art und Weise ihres Auftretens, und in der That, die Vermutungen in den Weingärten, die Verminderung des Ertrags sind sehr bedeutend. In Ober-Italien und Süd-Livio sowie in Livorno wird sie die halbe, ja zuweilen die ganze Ernte vernichtet.

Besonders begünstigt wird die Ausbreitung und Verbreitung der Welken durch die unregelmäßigen Verhältnisse. Einzelne Reben, wie namentlich die Rebstöcke und Vorträgen, leiden allerorten und alle Jahre am heftigsten, andere weniger, die Burgunderreben im geringsten Grade. Die vielfach vorkommenden, ganz unregelmäßigen Erscheinungen, unrationelle Füngung und ein unbrauchbarer, der Drainage bedürftiger Boden leisten der Erkrankung wesentlichen Vorschub. Wo man jedoch diese Bedingungen berücksichtigt, den Weingärten rein und sauber hält, alle inerten Rebstöcke baldigst absondert und verbrennt, da kann man, obwohl ein spezifisches Heil verfahren noch nicht aufgefunden ist, doch den Kampf gegen die Krankheit mit loblicher Erfolgschance aufnehmen.

Die dritte Pilzkrankheit endlich, für welche ich den Namen Wurzelstummel vorzuschlagen habe, ist sozusagen allerorten datums, denn die wissenschaftliche Untersuchung derselben ward erst vor kaum mehr als einem Jahr begonnen. Auf das eklamantische zeigt sie, welche ungemein nachteiligen Einfluss ein Mangel an Feuchtigkeit auch bei der Bodencultur nach sich zieht, und welche böse Folgen Vernachlässigung der Bodeneinrichtung hat. Die Krankheit befällt sich nämlich dadurch, daß alle jüngeren und feineren Wurzeln, endlich aber auch die dicken, absterben und verfaulen. Man findet bei dem Aufgraben des Bodens in allen Zuständen der Fäulnis, nicht umsonst oder manchmal sogar fast umsonst von sehr feinen weißen Fäden, welche zwischen den Zellen der Oberhaut sich verwickeln, die zum Absterben und Fäulen bringen und so den Tod der ganzen Wurzel bald nach sich ziehen. Das Aussehen der Wurzelscheitel mit derartigen erkrankten Wurzeln hat ungemein viel Ähnlichkeit mit jenen, an welchen die Phylloxera wohnt. In der freien Natur findet man allenthalben, namentlich aber an sehr feuchten, feuchten Stellen, ein Gebilde, jenem an den Rebenwurzeln beschriebenen völlig gleich, die Aeste, Zweige und Stämme überziehend, und von solchen allein gelangt der Pilz, welcher ursprünglich lediglich ein feines Mycelium ist, auch in den Boden des Weingartens. An den feuchten gebliebenen Wurzelscheitel, an toten Wurzeln im Weinberg wachsender Obstbäume, an den vielen Holzfragmenten, welche mit dem Dünger und auf andere Weise in das Erdreich gelangen, bildet der Wurzelstummel sich äusserst aus und infiziert allmählich auch die Wurzeln der Weinstöcke. Welche ganz immensen Schaden er dort anrichten vermag, davon zeugen die aus allen Weinbau treibenden Ländern ersinkenden Klagen, welche sogar vom italienischen Anbauern ganz angegebener Culturen zu berichten wissen. Wenn es aber bei jeder dieser Krankheiten der Mensch in seiner Gewalt hat, sie zu bannen, so dürfte es bei der vorliegenden der Fall sein. Eine genügende Entwässerung bei zu feuchtem, eine Beseitigung von Sand bei zu festem undurchlässigem Boden (den Erdreich dieser Art begünstigt ungemein die Entwicklung des Wurzelstummels), vor allem aber eine penible Reinhaltung des Weingartens ober und unter der Oberfläche, Entfernung ausnahmslos aller Baume, Erziehung der holzernen Rebstöcke durch eisernen oder durch Traubkultur werden, wenn mit Energie und Verständnis durchgeführt, ohne allen Zweifel die verheerliche Wurzelstummelkrankheit aus allen Weinculturen zu bannen vermögen. Felix v. Thünen.



Fig. 1. Der Rebenmehltau (*Peronospora viticola* De By.). a. ein gesunder Blatt b. kranke mit Sporen (Körnern)

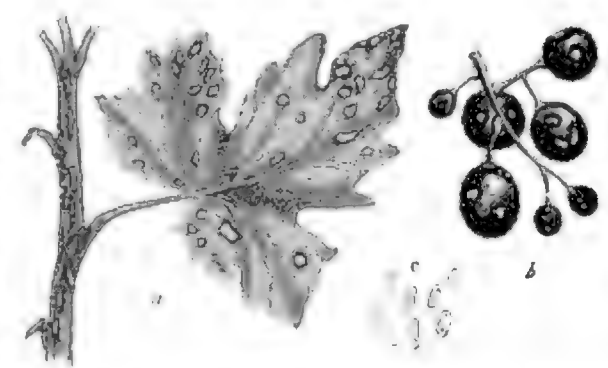


Fig. 2. Der Welke des Weinstocks (*Phytophthora ampelophaga* Sacc.). a. Welke des Wurzels mit Blatt. b. Querschnitt einer Wurzel. c. Spore.

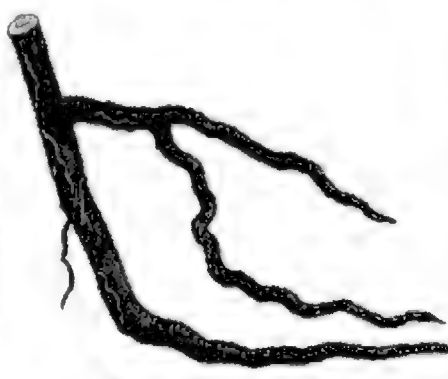


Fig. 3. Der Wurzelstummel der Rebe.

verursacht durch *Gloeosporium ampelophagum* Sacc. Erst im Jahre 1876 wurde man auf diese Erscheinung aufmerksam, und es ward seitdem der bedrohten Weingärtner der Wunsch nach wissenschaftlicher Untersuchung geäußert; es dürfte also anzunehmen sein, daß bis dahin die Krankheit überhaupt nicht vorgekommen ist oder ihr Auftreten ein vereinzelter war. Die Heimat der Wurzelstummelkrankheit sind die Gebiete südlich der Alpen, Italien, Südfrankreich, Südspanien und nördlich nach Portugal. Im Norden der Alpen tritt sie unter dem Namen nördlich auf, sondern scheint hier durch einen andern Schmarwesenzpilz, *Sphaeloma ampelina*, den „schwarzen Brenner“, ersetzt zu werden.

Der Entwicklungsengang des Wurzelstummels, welcher sowohl auf den Beeren wie auf Wurzeln, jungen Reben und Widelranken vorkommt, ist in Kürze folgender. Im April oder Mai (auf den Beeren im Juni oder Juli) beginnen sich kleine braune, schnell an Umfang zunehmende, erst flache, dann rundenförmig sich erhebende Flecken zu zeigen. Nach einiger Zeit nehmen

## Die Maschine und ihr Einfluß auf die Gestaltung der modernen Volkswirtschaft.

Der maschinelle Betrieb ist ein Produkt der fortschreitenden Kultur, die ihrerseits wieder auf einer großen Anzahl von Erfindungen der Naturkräfte beruht. Wenigstens befand der Mensch schon im Stein- und Bronzealter, aber Maschinen im heutigen Sinn konnte man noch nicht einmal im klassischen Altertum. Werkzeuge und Maschinen unterscheiden sich voneinander darin, daß bei letzteren das bewegende Element ein Mensch, sondern Naturkräfte sind, wie z. B. Wasser, Wind oder Dampf. Von den übrigen zum Maschinenbetrieb verwendeten Naturkräften ist der Dampf nicht nur die häufigste, sondern auch diejenige, deren Erzeugung der Mensch ganz in seiner Gewalt hat; letzterer Umstand erhöht natürlich ihre Brauchbarkeit



im hohen Grad. Während die Wasserkräfte nur selten an einem Punkte hinlänglich concentrirt sind, läßt sich eine Dampfmaschine an jedem beliebigen Ort aufstellen, und ihre Abhängigkeit von topographischen oder klimatischen Bedingungen ist gleich Null.

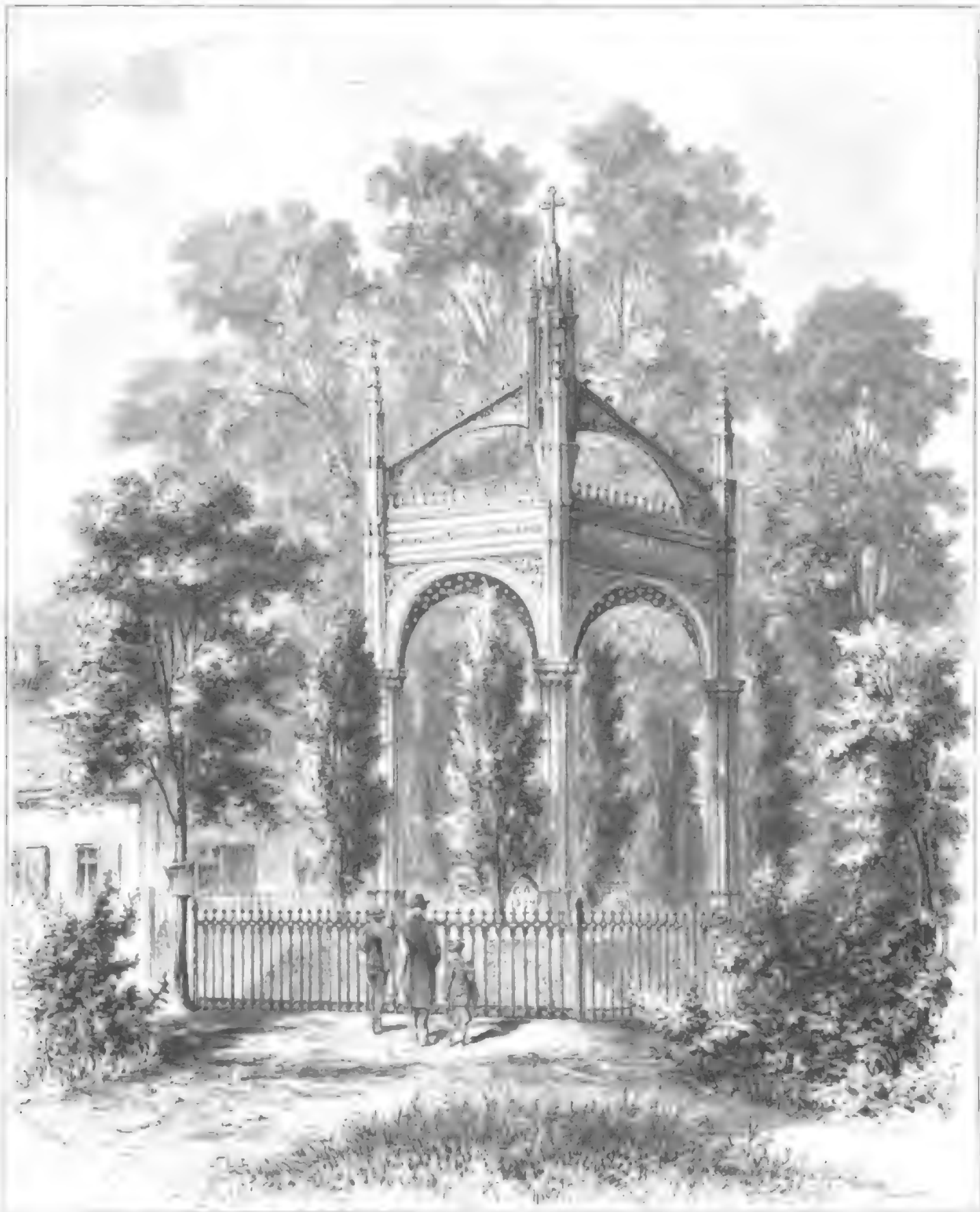
Die Dampfmaschine unterstützt die Thätigkeit des Menschen bei der Umformung und beim Transport der Rohstoffe in wirksamster Weise. Sie leistet in allen Fällen, in welchen entweder große Kraft oder große Genauigkeit erfordert wird, die besten Dienste. Hierzu kommt noch, daß der größere Kraftaufwand bei Zerkleinerung und Aufbereitung der Rohstoffe oft eine große Zeitersparnis zur Folge hat, ferner, daß die Maschine, die natürlich nie ermüden kann, eine größere Gleichförmigkeit und Genauigkeit in ihren

wie z. B. Ueberlegenheit im Reih von Rohstoffen, von Naturkräften, von Bildung und Geschicklichkeit u. s. w.) Tiefer Punkt ist sehr wichtig, wenn wir den Einfluß, den die Maschine auf die Gestaltung der Volkswirtschaft ausübt, untersuchen wollen. Es ergeben sich die Licht- und Schattenseiten, und je nach dem Standpunkt des Betrachters scheinen bald diese, bald jene zu überwiegen.

Roßcher meint, daß der Gebrauchswert des Volkvermögens durch jede gelungene Einführung oder Verbesserung von Maschinen wächst. Er glaubt annehmen zu dürfen, daß die durch den Maschinenbetrieb außer Thätigkeit gesetzten Menschenhande

\*) Bergr. H. Roßcher, „Nationalökonomik des Handels und Gewerbetriebs“, 1881.

positivsten Auffassung der Sachlage und der gegentheiligen Ansicht Prof. Roßcher's liegt die Wahrheit vielleicht in der Mitte. Es wird sich möglicherweise für einige der mit industrieller Handarbeit beschäftigt gewesenen Arbeiter ein Wirkungskreis in der Nähe des früheren darbieten, aber ganz gewiß nicht für alle, deren Thätigkeit durch den maschinellen Betrieb entbehrlich geworden ist. Es mußte sonst eine ganz unerklärliche und wunderbare Harmonie zwischen dem Eifer, mit dem die Maschinenbesitzer ihre Unternehmungen zu vergrößern streben, und dem individuellen Bedürfnis der feiernden Arbeiter, wieder beschäftigt zu werden, bestehen. Aber diese Annahme wäre identisch mit der Verpflanzung des Aberglaubens in das wirtschaftliche Gebiet. Davon kann natürlich bei einem Manne wie Prof.



Zur 250jährigen Erinnerung an die Schlacht bei Lützen: Das Gustav-Adolf-Denkmal bei Lützen.

Originalzeichnung von R. Strakosky.

Leistungen zeigt als der Mensch in den seinigen. Man kann also mit vollem Recht sagen, daß die Maschinen auf allen Gebieten industrieller Thätigkeit, in denen es entweder auf große Kraftwirkungen oder auf die Wiederholung einer Anzahl von gleichförmigen Bewegungsacten ankommt, wie z. B. bei der Weberei, den unbedingten Sieg über die Menschenhand davontragen. Die artistischen Gewerbe, bei welchen alles auf die geschmackvolle Ausprägung künstlerischer Intentionen hinausläuft, bleiben selbstverständlich von der Maschine unberührt.

Im allgemeinen kann man aber behaupten, daß die Maschinen direct oder indirect alle Zweige der Volkswirtschaft beeinflussen. Sie steigern übrigens nicht bloß die Macht dessen, der sich ihrer bedient, sondern setzen dieselbe auch schon voraus,

schloßfort ein anderes Wirkungsfeld aufzuheben und so die Grenzen der bisherigen Volkswirtschaft erweitern. „Was sie in dem neuen Arbeitskreis hervorbringen“, sagt Roßcher, „ist für das wirtschaftliche Ganze ein reines Plus.“ Wir nehmen keinen Anstand, zu sagen, daß uns diese Ansicht etwas optimistisch erscheint. Denn daß der neue Arbeitskreis sich immer gleich dicht bei dem früheren finden werde, ist eine Voraussetzung, die theoretisch wol daraus gefolgert werden kann, „weil thätige Geschäftsunternehmer das erparierte Kapital zur Ausdehnung ihres Establishments anzuwenden lieben“; aber in der Praxis tritt dieser Fall vor dem viel häufiger vorkommenden zurück, daß der Unternehmer seine Lebenshaltung erhöht, sich eine Villa baut und viel auf Representation verwendet. Zwischen dieser etwas

Roßcher nicht im entferntesten die Rede sein. Im weitem Verlauf seiner Untersuchung über den Einfluß der Maschine auf unser ökonomisches Leben gibt er vielmehr zu, daß der Lohnarbeiter durch die neue Betriebsweise mannigfach schädigt werde. Keine bedeutende Maschine könne sich verbreiten, ohne daß nicht einzelne Arbeiter um ihren gewohnten Proterwerb kämen. Für erwachsene Personen sei es dann schwer, in ein neues Geschäft überzufriedeln, auch wenn dasselbe an sich ebenso leicht und angenehm sein sollte wie das frühere. Aber solche Uebel seien die nothwendigen Folgen neuer Erfindungen. Es hänge mit der Beschränktheit der menschlichen Natur zusammen, daß bedeutende allgemeine Fortschritte kaum möglich seien, ohne einzelnen, berechtigten Interessen zu schaden.





Das Schloss.



Die alten Weiler der Landstraße vor dem Schloss.



Das Rathaus.



Muthaus zum roten Löwen mit Kuchentisch

Bilder aus Eügen. Originalzeichnungen von K. Schnitzer. (S. 261.)



Aber hierin erblickt Hofacker die Hauptursachenquelle des materiellen Betrübtes nicht. Die schälimste Ursache, welche das Wohlstandswesen auf das sociale Leben auswirft, besteht nach ihm darin, daß sich laienhafte des neuen Produktionsmittels das Proletariat sowohl ertheilte als laienhaft ererbt hat, und daß der Gesezmann von arm und reich im Gewerkestand mehr herangezogen ist. Prof. Hofacker kann bei Veranschaulichung vieler Nebensachen nicht umhin, den Zeitgeisten zu tadeln, wie solchen innerhalb der Fudrillverbesserung Uebn aber Uebn gefordert werden. Durch die hieraus herozogende kassenhafte Nachkommenschaft machte sich der Arbeiter selbst die farrne Gencuruz und bräute den Sohn, da vom Verhältniß des Angebot- jede Nachfrage abhänkt, auf ein Minimum herunter. Zeitlich sieht Hofacker die Schuld an diesen Uebelständen nur zum Theil auf die Proletariate selbst, zum andern Theil liegt sie bei seiner Ansicht an dem heiz, und auschließlichen Foziz, zu dem die Wäzigne den Arbeiter verpönt:

Es ist hier nicht der Ort, zu untersuchen, wie groß der Schuldanteil ist, den die maldenale Probenationsweise an der steigenden und ökonomischen Inferiorität der in den Fabriken beschäftigten Arbeiter trägt. Es ist aber als bedeutungsvoll hervorzuheben, daß Prof. Höpfer bei Vorsehung der Lage der modernen Arbeiterklasse nicht umhin kann, die Frage der Volksvermehrung zu berühren. Allerdings freit er diese Cardinalfrage der Volkswirtschaft nur im Vorbeigehen. Das vorjährige Heiraten und die damit verbundene massenhafte Prokreation bezeichnet er aber als die Hauptursache der Misere, durch welche die von Elben lebenden Volksklassen heimgesucht werden.

hierzu kommt noch, daß der Maschinenbetrieb die natürlichen Zentren hat, den Gegenden von reich und arm zu verwechseln. Maschinen sind konzentriert, und so ihrer Ansammlung gebort Geld. Hierdurch gelangt der Kapitalist zu überwiegender Macht und Konzentration innerhalb der Gesellschaft. Es entsteht ein zentraler Art von Blutsfraktion. Die großen Unternehmen kämpfen mit den kleineren um den Vorrang, und wie die Fabrik das Handwerk verdrängt, so macht die große Fabrik das Aufstromeisen von kleinen derselben Art innerhalb eines gewissen Bereichs unmöglich. Es läuft eben alles auf Zentralisation hinaus.

Fragender dieser Schattenseiten wäre es kurzsichtig, wenn man darauf eine Topikation gegen das Maschinenwesen gründen wollte. Wer eine Einrichtung bekämpft, die es möglich macht, daß ein gewöhnlicher Jüngling mit weniger Aufwands von Menschenkraft erreicht wird, der mühte sich vergeblich auch gegen die Anwendung der Schusswaffe in der Vandalenwirtschaft zu protestieren und für die Selbsttötung die Vernichtung der Fingerringel in Vordruck zu bringen. Es kann auch niemand leugnen, daß durch Maschinen viele brudende, gestülpte und entwürdigende Arbeiten dem Menschen abgenommen sind. Woher erinnert man sich nicht an das Feß der Sammelmaschinen im Ackerbau und wie darauf hin, daß die Patronen eines Segel- oder Pamplidiums unendlich besser waren sein als die Bemannung eines bloß mit Wubern versehenen Patruells, z. B. einer Galere. Die Nebel, welche mit der Einführung des Maschinenbetriebs hervorgetreten sind, ergeben sich bei näherm Zusehen nicht als technologische Notwendigkeiten, sondern liegen in der socialen Ungleichheit des Mensch. Einzelne ist, wie bereits gesagt wurde, der Leidensinn der arbeitenden Massen als eine Ursache vieler wirtschaftlicher Nebel anzusehen; anderseits sind auch viele Unternehmer von dem Verwurf nicht freigesprochen, daß sie leblos an ihr eigenes Goldschinden und nicht an die ihrer Arbeiter denken. Manche ungelungen Verhältnisse sind auch dadurch hervorgerufen worden, daß fast alle Regierungen die Kolonialwirthschaft mehr beschränkt haben als die Kleinindustrie.

Was zum Schluss noch die Frage betrifft, ob durch die Maschinen die Nachfrage nach Arbeit vermindert werden könne, so ist hieraus zu erwidern: daß dies nur in dem Falle eintreten würde, wo diejenigen, welche durch Einführung der Maschine zunächst begünstigt sind, ihren Vortheil im Kapital gerechnet auf einmal unproduktiv vertheilen. Es muß also, wenn alles gegeben ist, hier ein Verlust voranzugehen werden, welches die Möglichkeit des Erwerbs wirklich zur Kapitalbildung benutzte und sich durch die Aussicht auf mehr Genuß zu größerer Thätigkeit anspornen läßt. Weitere muß sich dann hauptsächlich aus den unzulässigen Aderbau und auf den Handel mit dem rohstoffverfügbaren Ausland erstrecken. Sind diese beiden Auswege versperrt, und die Maschinen würden immer noch vermehrt, dann blies allerdings für die neuerscheuenden Arbeiter lediglich die Massenwanderung, die Armenplage oder das Verkommen übrig. Dieser Erwägung kann man sich nicht verschließen.

Dr. Clio Zachariae.

### Entsorgungsgeschichtliche Nachrichten.

## Kirche und Schule.

— Die Feier des hundertjährigen Bestehens des Granderli-  
schen Bienen- und Honig-Stiftungs wurde in den Tagen vom  
22. bis 24. September i. d. Verbindung mit der 24. Hauptversam-  
lung der Deutschen Bienenvereine in der Weise gefeiert, daß  
am 22. September ein Festgottesdienst und am 23. der Grundstein zu dem  
neuerbauten Bienen-Grund und am 24. die Bienen-Feier mit  
verbreiteten Bienen-Geliebte wurde. In den letzten Jahren seines Be-  
stehens hat bereits über 17 Mill. M. zur Unterstützung leitender  
Maßnahmen verwendet und wiederum dazu beigetragen, daß  
Mischel die Zusammengehörigkeit aller derer, welche sich zum  
evangelischen Glauben bekennen, zu werden und zu halten.

der Generalsekretär, Diakonus Wedemans, den Jahresbericht, da  
über den lehrreichen Erfolg der leipziger lutherischen Verein-  
gung unter den Familien Eubanks und über das wachsende Inter-  
esse an dem Missionen in Indien ausführlich berichteten konnte.

[illegible]

— In Brinn hat am 3. September die Inthronisation des neuen Bischofs Dr. Bauer stattgefunden.

[illegible]

### Gesundheitspflege.

[illegible][illegible]

— In Ne-Ne auf den Philippinen herrscht seit Mitte August die Hebelera. Bis zum 3. September waren 28 Eingekerkerten und ein Untervogel der Erde erlegen.

— Im Bauhaus des deutschen Reichstages meinten die Reichstagenen zur Aufhebung der Zwangsvereinigungen, welche nicht in voller Freiheit die Grundsätze der Freiheit der Arbeit und der Freiheit der Gewerkschaften anerkennen, und die bei in der zweiten Session angenommenen Communis-berathung ein kleineres Mandat zu Protokoll gegeben, wegen der Zwangsvereinigungen angebracht werden soll. Anzeichen haben die Zwangsvereinigungen bestanden, welche betreffen die Unterbrechung der normalen Tätigkeit ein gewisses Maß an Zwang. Auch wird die Unterbrechung von Angelegenheiten werden die Unterbrechung der Arbeit (wegen dem Gewandungs- und

## Naturkunde und Reisen.

— Die obererreichende zeitliche Beobachtungsdauer ist, da die Nordost-Jahreszeiten sich nicht vollständig erwie-  
sen, dem 1. Juli in der Nacht von Ein eingeschrieben worden, an  
Erkennung des Bestandes. Am 10. August trat der haupt-  
sächliche Theil der Schmelzungsarbeiten vollendet, und die Beobach-  
tung beendeten sich im vollen März.

— Klementine Beve, der Führer der italienischen antifaschistischen Widerstand, die kürzlich bei Kap Hein Zündung gelitten. Befreite befand sich mit einem Piloten und einem Weizen auf der englischen Briga San Vito, mit welcher er die verschlungenen Male zwischen Zandri Beve und Kap Hein befuhr, wo er wichtige Untersuchungen vorgenommen hat. Der Widerstand der San Vito während des Zweits im Eleger-Wal. Die Schiffsbesatzungen wurden von dem Schoner Allen (Gardiner) an

genommen und nach Vöhrswitz gebracht. Von der letzten Reise ist  
 Herrmanns Vermählung nach Punta Arenas bekannt. Dort trauete er  
 einmals Schatz geachtet, welches nach mehrere Punkte zu den  
 Magellanzinseln bezieht, darauf man in Santa Cruz mit dem  
 indischen (Pazifischen) Gabel der Hornes zusammenkommen  
 können. Diese Zeit ist mittlerweile in Vöhrswitz die der Ruhe  
 sehr. Allen Göttern geloben, welche mit diesem Schiff  
 nach Bahia an der Küste von Guaymas befehlen und dann in Na-  
 rine aus der Pazifiz nach Port Stanley trafen, um sich  
 zu befehlen.

[illegible]

— In Panama hat am 4. September ein Erdbeben beträchtliche Verluste herbeigeführt. Die Kirchen und anderen Gebäude wurden stark beschädigt und mehrere Menschen getödtet.

— Eine Neapel meldet man, daß Prof. Dehn, der  
Franken und Kaiser der deutschen Jesuiten, Stamen, von der  
deutschen Regierung einen neuen Aufbruch von jährlich 19000  
für die Kirche erhielt gegen das Kredo, einige Studenten zur  
Erziehung in das Institut nach Neapel zu schicken. Dr. Dehn  
wird der Station jetzt auch ein Phrenologisches Laboratorium hinzuge-  
fügt.

## Militär und Marine.

— Zurzeit ist für die deutsche Cavallerie eine neu-  
 wehrungsarbeiten in der Ausarbeitung begriffen. Es ist dazu ein  
 aus dem Obersten v. Alvensleben zum Warsteinerregiment, der  
 Major v. Klein vom 8. Dragonerregiment und den Hauptmannen  
 v. Zitzewitz und v. Reelfow von 16. Scieraten und 14. Ulanen-  
 regiment bestehende Commission eingezogen, welche die übertrag-  
 enen Punkte näher kennen hat.

[illegible]

Die Französischen Hochmächte in der Västana  
 erweisen sich als sehr unglücklich. In der  
 ersten. An die letzten sich die Västana in der Västana  
 Teil, die vom 31. August bis 12. September während und um  
 mehr Interesse in Västana markieren, als zwischen dem Teil  
 Angriff und Verteidigung des Teil 1870 durch Anlage von  
 diesen Kassen, mehrere Västana und Västana ausgemacht  
 Sanktionen in einem bedeutenden Västana, erhalten  
 die Västana. In der Västana, Västana, die Västana, Västana  
 in den Västana der Västana werden Västana.

### Gandel, Banken, Industrie.

— Die gewerbliche Kommission der Handels- und Gewerbetammer in Trieren, als Vortr. der Delegirtenkonferenz der deutschen Gewerbetammern, hat den Beschluß gefaßt, für die nächste Zeit eine Geschäftsreise der Konferenz abzubrechen.

— Durch die letzten österreichischen Zollerrhöhungen sind die viel Theuerer in Großverpackungen benutzten leichten Packmaterialien sehr theuerer worden, und es ist keine Verwunderung, wenn österreichischer Anzeigekauf bezüglich der Einfuhr in's Inland nicht energischer Maßnahmen das zu theuerwerdende Packmaterial folgendes verurtheilt: Die Gewichte am Einfuhrort zu bestimmen, um diesen Zoll bei der betreffenden Annahme zu bezahlen, oder die Einfuhr zu untersagen, wenn die Gewichte nicht einerseits einer Anzahl unter einem Angedruckten auszuweisen, andererseits geprüft, und sowohl das Gewicht als das in die Waage stehende Gewicht abgelesen und von diesem Gewicht die Waage abgezogen werden können. Diese Maßnahmen sind dem Handel sehr unangenehm, und es ist zu wünschen, daß die österreichische Regierung diese Maßnahmen aufheben werde, um den Handel zu erleichtern und die Einfuhr zu fördern.

— Die Ausgabe der neuen österreichischen Banknoten zu 100 Kr. ist mit dem 1. September 1882 erfolgt. Die ersten Noten der Leichterischen-Ungarischen Bank tragen das Datum vom 1. Mai 1880. Gleichzeitig wurde die Ausgabe von den obersiebenzigen Tausendkreuzern verfügt. Die letzte Ausgabe der Leichterischen Banknoten zu 100 Kr. ist am 31. August 1883. Von diesem Tage an werden diese einkaufenden Banknoten bei den Hauptstellen der Leichterischen-Ungarischen Bank, d. h. bei den Hauptstellen des Reiches der Umlaufenden Angelegenheiten, zur Ubergabe für sich genommen. Die Umlaufenden Angelegenheiten sind dazu verpflichtet, die Banknoten mit Beteiligung des Generalrats der Bank abzugeben. Nach dem 31. August 1883 ist die Bank nicht mehr verpflichtet, die einkaufenden Banknoten vom 1. Mai 1880 einzulösen oder zu zurechnen.

### Verkehrswesen.

— Die Verwaltung der Ostbahn hat dem einseitigen Vortrage mitgeteilt, daß sie die Erlegung der ersten Meile zwischen Wäldchen und Airolo, also durch den Wohlthun, verweigern beabsichtigen und bereits auch die zur Ausführung nöthigen Schritte eintreten habe.

## Verkehrswesen.

— Die Verwirklichung der Gottshardbahn hat dem eilen-  
jüngstigen Vorterrath mitgetheilt, daß sie die Vergütung des jreil-  
kleines jreilsten Wädhren und Ariele, also durch den Vorderrath  
linnen), verjreuzen den Beschlehen und jreilsten auch die jreil Ausfüh-  
jreilsten Wädhren jreilsten habe

— Die Gesammtlänge der als fertig anzusehenden leitenden Bahnen in Europa und Amerika beläuft sich gegenwärtig auf 100 Kilometer. Von concessionirten oder im Bau befindlichen elektrischen Linien hat zu nennen: die neue Westbahn-Straßenbahn der österreichischen Duxstädter (2½ Kilometer), eine elektrische Bahn der Westbahnen (2 Kilometer), in England eine (ebenfalls unter der Demei) zwischen Glasgow und Warrington (1½ Kilometer) und eine große elektrische Bahn in C.





armen Holzschneide und Vergleute die mühselig verdienten Kreuzer für die Erhaltung von Kirche und Schule, ihrem Stolz und ihrem Trost, vom Runde absparen. Viel gutes verdanken sie einem wiener Gesellschaftsverein, der, nach ihrem Tode benannt, seine Symposien und Bälle im Nationalcafé dieser Gegend abhält. Er spendet alljährlich den Kindern der Helden in der Kirche einen prächtigen Weihnachtsbaum an und eröffnete 1879 ein Schuhhaus, in welchem zur Winterzeit ein Tausend Kinder ein Nist finden, welche sonst wegen der Entlegenheit ihrer elterlichen Wohnungen monatelang nicht zur Schule gehen könnten. Vielleicht findet sich einmal ein hochherziger Wohlthäter, der im großen Stil an den Nachkommen die bewundernswürdige Glaubens- treue ihrer Vorfahren lohnt, die trotz grausamer Unterdrückung im geheimen unerschütterlich am evangelischen Glauben bis zu dem Tag festhielten, an welchem ihnen das Toleranzedict Kaiser Joseph's gestattete, sich wieder öffentlich mit Religion der Väter zu bekennen.

Kaisers Schmuckes, auch im Innern reich ausgeschattetes Kirchlein im deutschen Stil ist eine Schöpfung der Eurythie aus dem Reich. Die Wittin Anna Leindorff schenkte Grund und Boden; Frau Levin Neol aus Bremen spendete 50,000 fl. Der Bau, zu welchem auch König Wilhelm reichlich beigetragen hat, begann 1868, und am 27. August 1871 legte die Frau des damaligen Kultusministers, Adelheid v. Müller, den Schlüssel der Kapelle in die Hände Kaiser Wilhelm's, der seinen Namen als Eigenthümer des Gotteshauses in das Grundbuch von Hof-Wakein mit eigener Hand einschrieb. Damals während der Saison meist von Berliner Hofgesellschaften abgehaltenen Gottesdienste wohnten oft neben den Eurythie evangelische Landleute und Gebirgsbewohner aus den Tauern im angrenzenden Narkten bei, sodaß aus diesen heterogenen Elementen ein buntes, herzerhebendes Bild entsteht.

Die drei Glocken auf dem Thurm der städtischen Kirche in Nist, der Verle des Salzammerguts, sind auf die Namen Franz Joseph I., Wilhelm I. und Joseph II. getauft. Ob es eine vierte Glocke, so müßte dieselbe Friedrich Franz heißen, denn die Gemeinde verehrt in dem regierenden Großherzog von Mecklenburg ihren größten Wohlthäter. Dieser Thron ist es, der ihr (1861) den ersten Lehrer und bis auf den heutigen Tag herab die Geistlichen zur Abhaltung des Gottesdienstes sendete. Wenn auch nicht dem Namen, doch der That nach stand der erlauchte Herr an der Spitze des Comité's, welches den Kirchenbau

leitete, den er durch freigebige Spenden förderte, und dessen Einweihung (17. Juli 1881) er mit seiner Gemahlin und der Heiligkeit seines Hofes bewohnte. In edelmüthiger mit dem Hülfe trug zu dem frommen Werk Herr A. Weis in Vangensalza 16,000 fl. bei, sodaß die bis zur Höhe von 80,000 fl. meist aus Deutschland eingelaufenen Spenden fast vollständig zur Deckung der Baukosten ausreichten. Die Gemeindeglieder, arme Salzwerker und Vergleute, förderten die Errichtung des Gotteshauses mit rührendem Eifer durch freiwillige Sparen und Handdienste. Der Plan erhielt seine letzte Form durch den bewährten Kirchenbaumeister Krüger in Schwerin, dem die schwierige Aufgabe zuteil, ein altes Salzmagazin in eine freundlich ansehende Kirche umzuwandeln, welche dem laiblichen Pöbel zur Stierde gereicht und danebst als ein würdiges Zeugniß der Gemeinschaft der Glaubigen und als ein Zeichen des confessionellen Friedens in diesem Land.

Am 2. November 1879 sollte auch die kleine innerebruder Protestanten-Gemeinde ihr Gotteshaus erhalten; es war die erste protestantische Kirche im Lande Tirol. Es hatte

lange genug gedauert, bis die innere gegen die jesuitische Partei der Gläubigen durch die Staatsgrundgesetze verbrüht



Johannthal  
Kaiserswald

Neustadt  
Leipziger  
Bühl.

Annabrunn  
Annabrunn

Protestantische Kirchen in österreichischen Bädern und Curorten.



studier Evangelischen im Kampfe  
nehmen die Anerkennung ihrer  
en Rechte zur Konstituierung einer

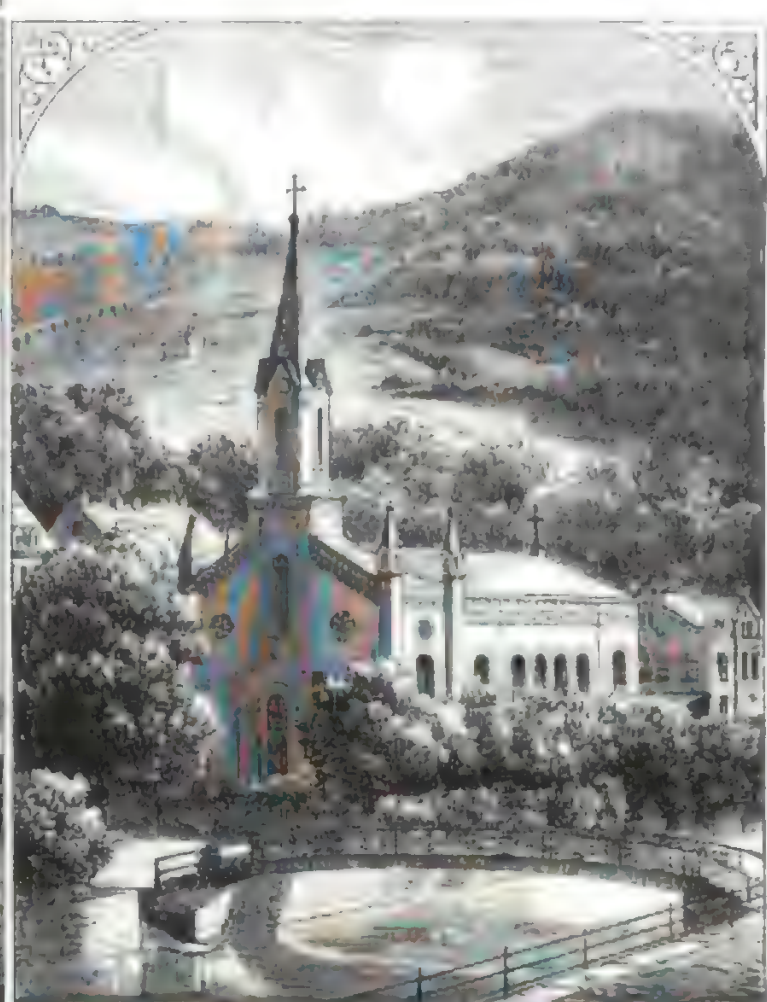
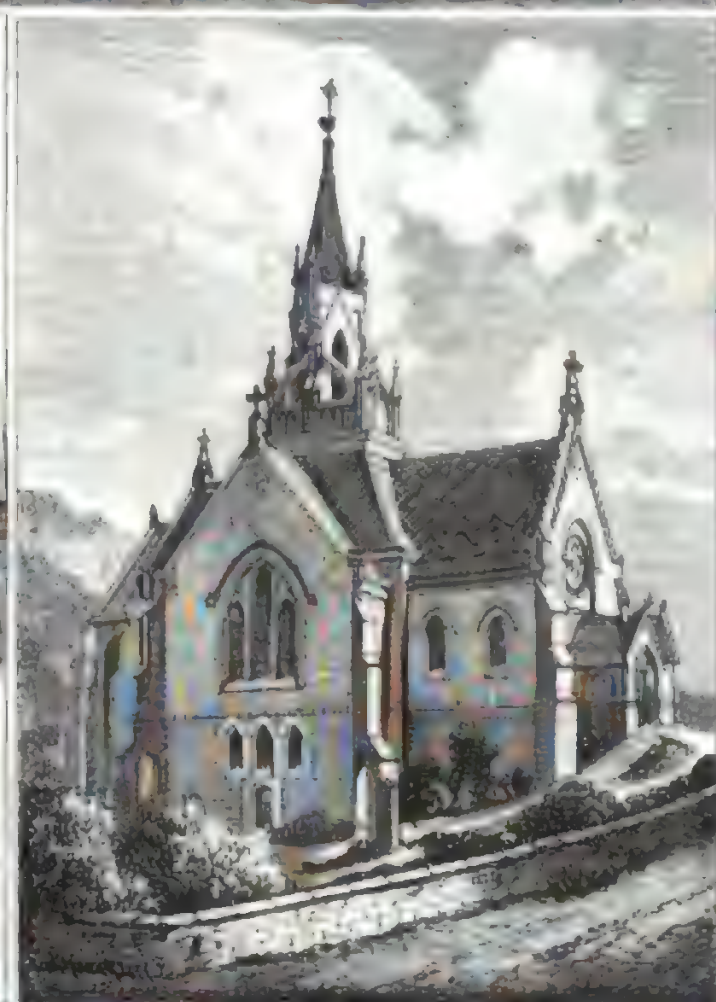
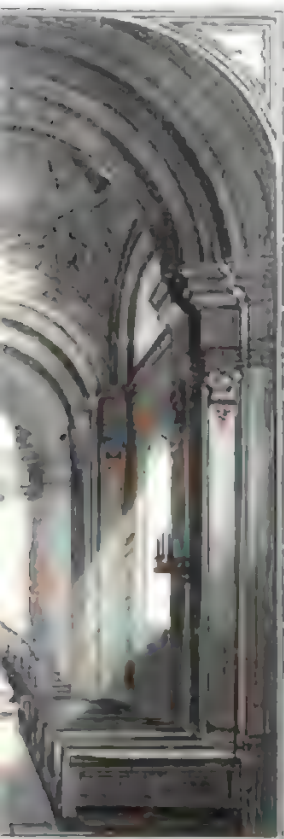
Mitgliedsgemeinde durchziehen konnten. Nicht vergeblich baten sie ihre Glaubensgenossen um Beiträge zur Errichtung einer Kirche. Der Union-Musik-Verein widmete diesem Zweck 1876 seine Haupteinkommensgabe von 17.000 M., und so reichlich liefen namentlich aus Deutschland die Spenden ein (die Hinterbliebenen des leipziger Professors Felix Schirke ten die drei Gloten, daß man den Bau einer Kirche im gotischen Stil beschloß. Schon waren die Pläne ausgearbeitet, da bot sich unerwartet die Gelegenheit zur Ausnutzung der Verwertung eines Staatsguthabens. Kaufmann und Bankier verschlangen 20.000 M. und die 250 Seelen zählende Gemeinde wird sich noch lange aus Bitten vorsetzen müssen, bis sie ihre Dankschuld vom 100.000 M. wird abgetragen haben.

Als im Jahr 1492, in welches das Concordat seine Schritten voranwarf, ein Beamte deutscher Gesandte den Bau einer protestantischen Kirche in Maribor anordnete, bedurfte es der Genehmigung des Königs Friedrich Wilhelm IV., um den Zustand der altertümlichen Mauerwerkungen gegen die Verunstaltung der Vorhaben zu befragen. Der König ließ die Kirche, deren Bauplan er gekauft hatte, auf seinen Namen schreiben und

übertrag über Bernoluna dem Ministerium des Königl. Bauwes; er wohnte der Grundsteinlegung des Altars bei und enthielt die zur Einweihung den Tempels aus Berlin. Fmanzig Jahre hin- durch fungirte der verstorhene preussische Landrath a. D. v. Kröcher als Kirchencommissarius. Im Jahr 1874 wurde an die Kirche das mit einem Glockenthurm geschmückte Haus der Friedrich Wilhelm-Erziehung (Vorstand in Berlin) angebaut, welche unternommenen Ausbesserungen der alten Kirche, den Wohlstand der Gut durch Gewährung von freien Wohnungen und Pensionen unterstütz. Im Vorjahr ist in Marienbad eine evangelische Gemeinde constituir, welche vom Deutschen Kaiser die Ueberlassung des Gebäudesgerichts der Kirche erhielt.

Im Jahr 1864 hat zum ersten Male auch die Oberleitung der Angelegenheiten der evangelischen Kirche in der Provinz von Arzengrad durch die königlich sächsische Kreisdirection (Zittau) herab, und in dem Jahr der 1860 ein weithin Kirche hat auch die sächsische Staatsregierung einen namhaften Beitrag bewilligt. Die lutherische Stadtebene wurde für den Bauplan (Zittau) M. die (Möden) sparte der evangelischen Staatsrath v. Hulmering. Das der binnende (Zittau) einer Frau für einen edeln (Zittau) zu leisten vermag, bewies das andernungswürdige Beispiel der Frau Hofrath v. Koenig in Dresden, welche im (Zittau) der (Zittau) sollte in der sächsischen (Zittau) (Zittau) M für den Kirchenbau in (Zittau) das (Zittau) (Zittau).

Das bestehende thurmlose Weibhaus, mit welchem sich seit 1856 das Weibshaus Marienbad zum schmerzlichen Bedauern seiner aus dem Landen der Erde hier zusammenkommenden Eutante evangelischen Gläubigen anschließen mußte, und in dessen Vertheilung die Mönche von Breußen und Hannover sowie die städtische Stelle einer Beistände geliefert hatten, wurde 1861, auf der Vorschau dieser beiden Mächten, in die gegenwärtig bestehende Kirche in die umgewandelt. Neben der selben wurde auf einem Platz des Gutsbesitzer S. h. h. h. in Verbins bei 1863 bis 1868 ein das reichsadelle Weibhaus errichtet das den stillen Reid so mündig in einem Weibshaus stand, der in der Verbins, unaufrichtig sein. Dieser des Herrn, sein Weib genannt. Ma. Mündthaus des Mäufers von Österreich führt Mönch Georg V. von Hannover da. Protectorat über die protestantische Mündthausende Marienbad, aus welchem unter der gesaltamen Ausrottung des Evangeliums durch Ferdinand II. sämtliche Protestanten nach Sachsen geflohen waren, wo sie Johannisgerichte gründeten.



(continued).

Stamentab (englische Kirche)  
Kathab (englische Kirche)  
Kranzstab

Karlshof  
München

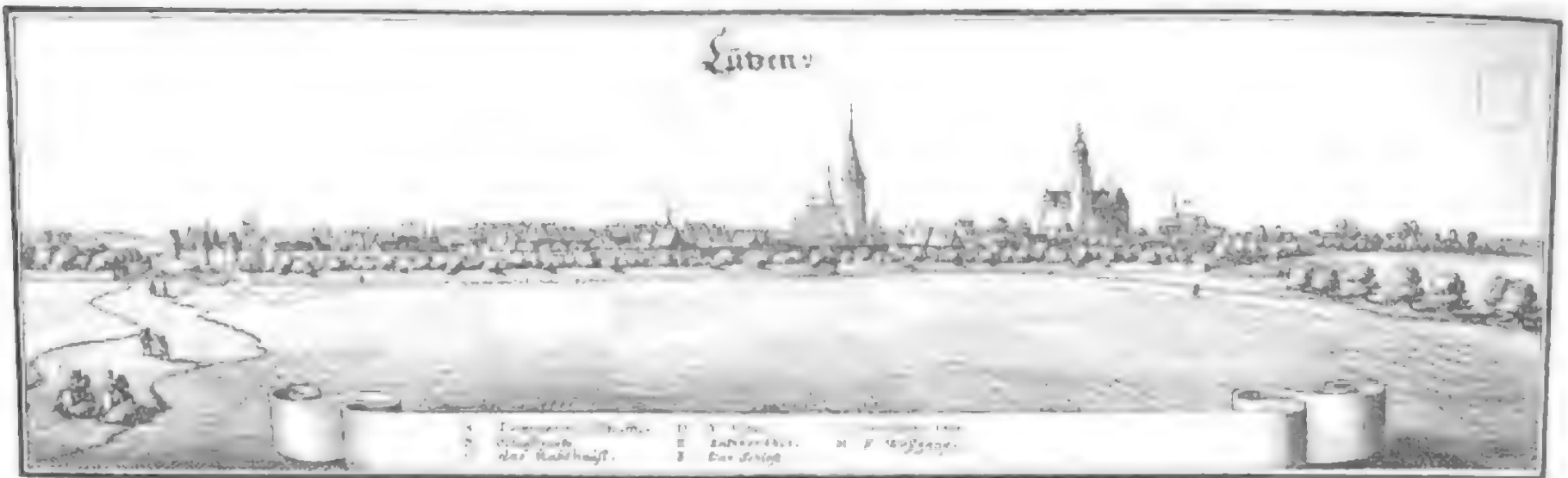
Nach photographischen Aufnahmen gezeichnet von E. E. Petrovits.











Ansicht von Lützen aus dem Jahr 1632.

eine Schild der evangelischen Bürger erkannt hat. Es dürfte für viele Leser dieses Blattes nicht ohne Interesse sein, zu den Bildern, welche ihnen die Stadt Lützen, einige alterthümliche Bauten derselben und das Gedenkmal zeigen, ein paar Worte der Erklärung zu erhalten.

Der Name der Stadt wird abgeleitet von dem Wort Lütze (Lütze, ein Sorben-Wenden-Stamm, der hier um das Jahr 1000 seinen Sitz gehabt haben soll) oder von dem slawischen Landesnamen (Lutcha, „Sumpf“, jedoch der Name auf die frühere umringte Lage deutet) oder endlich von dem lateinischen laeus (Wald oder Hain, in welchem die Sorben-Wenden ihre Götter verehrten). Schon vor dem Jahr 1000 hat Lützen als Stadt bestanden. Im Jahr 1000 soll der Bischof von Merseburg, Boso, aus dem Hause Krantleben, das Christenthum in der wendischen Sprache hier gepredigt haben. Im Jahr 1275 wird Lützen in dem Privilegium des Bischofs Friedrich von Torgau als Stadt erwähnt und kommt 1296 als Lehn des Markgrafen von Landsberg vor. Im Jahr 1291 wird es von dem Markgrafen Albert dem Bischen zu Merseburg, Heinrich von Ammendorf, überlassen.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Der Ort geriet es der Stadt Lützen, daß sie im Jahre 1291 durch den Markgrafen Boso, von der Lehn-Verpflichtung der evangelischen Kirche bei dem Bischof Sigismund von Merseburg nachzulassen. Am 24. August 1307 ging dieser Vertrag nach Merseburg ab, und folgend darauf hat der Bischof nach Lützen, wo er mit den Bischöfen eine Sitzung ihres Glaubens in der Hoffnung anstellte, für die christlichen Kirche juristisch zu erklären. Auf einer erneuerten Sitzung vom 2. Oktober 1307 bekam der Lützener Bischof die Antwort, daß von Tage Conversionis Pauli 1242, nach welcher Margraf Salentin Carlung Borsch als erster evangelischer Prediger im Orte angelobt wurde. Dieser hielt am 13. November 1312 den ersten evangelischen Gottesdienst mit dem heiligen Abendmahl unter beiderlei Art.

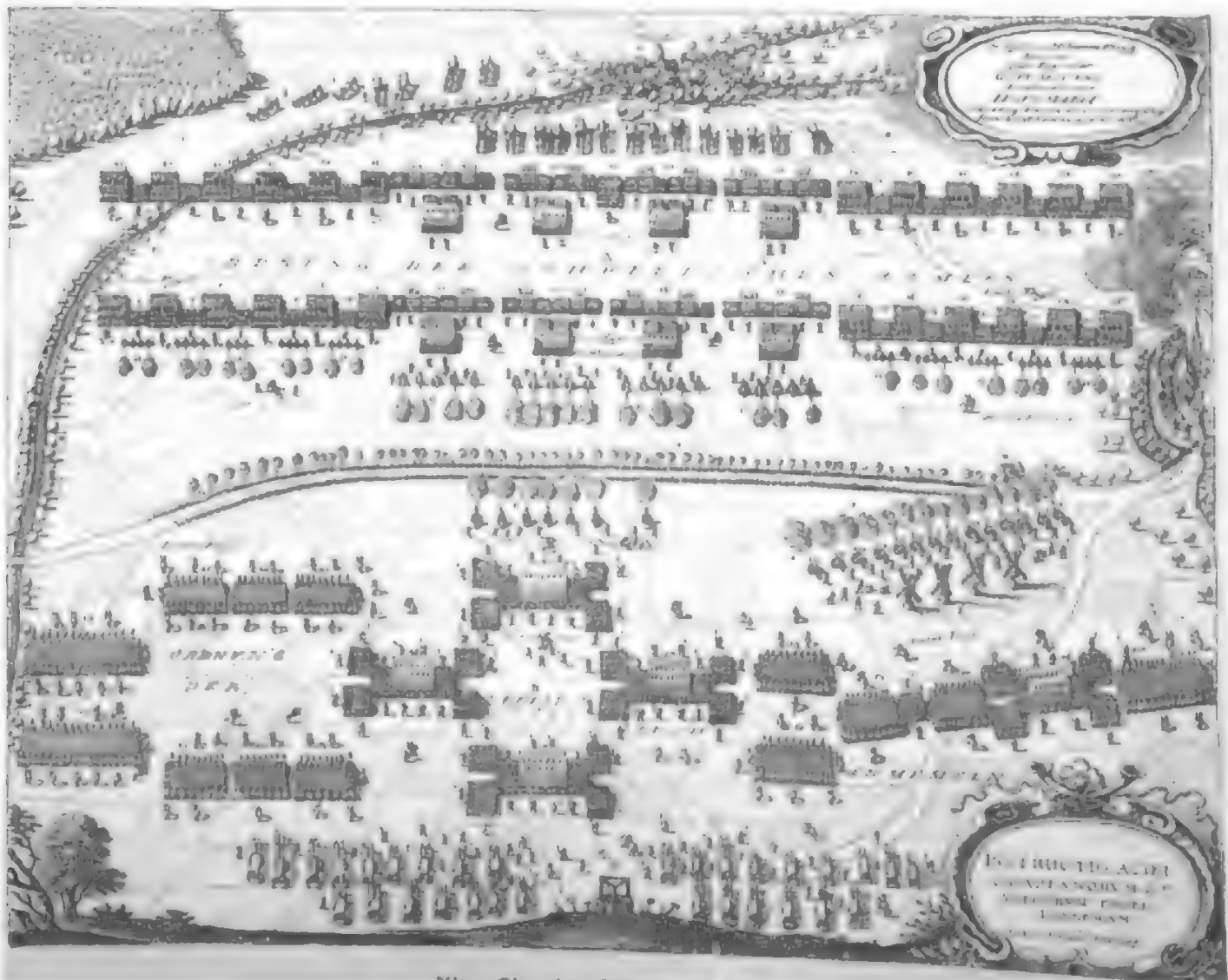
Die auf dem Bilde, welches aus dem Jahr 1632 stammt, verzeichneten Thore, Vorposten oder Ueberhor und Klosterthor, sind noch jetzt dem Namen nach bekannt, weniger das Kühlenhor. Die Kirche (St. Petrus) ist im Jahr 1488 angefangen, 1513 vollendet worden. An einem ansehnlichen Kirchenpfeiler, der Superintendentur gegenüber, ist noch zu lesen: Anno mille. cent. quater octogesimo octavo inceptum est hoc opus. Noli perire, Deus videt. Der kleinere Thurm ist im Jahr 1747 abgetragen worden. Im Innern der Kirche, und zwar im Altarraum, finden sich noch, in Stein gebauet, die Bilder einiger Seniores, so des alten und jüngeren Kampff, die Mitte des 16. Jahrhunderts in Lützen Prediger waren. Das kleine Gottesaderthorlein (St. Wolfgang) vor dem Hospitalthor, in welchem früher die sogenannten Lectiones gehalten wurden, existirt nicht mehr. Das am Markt gelegene Rathhaus ist, wenn auch ein bestimmtes Jahr nicht angegeben werden kann, ein sehr altes Gebäude, dessen Lage sibihius gewählt sind. Von den städtischen Behörden ist bereits der Neubau beendigt und zu dem Zweck das benachbarte Grundstück angekauft worden. Die Thore haben Alters tragen auch der Hofhof zum Markthaus (in der vom Senior Bürger 1761 geschriebenen Chronik wird eine Feuersbrunst im Jahr 1549 erwähnt, die durch Verwahrlosung der Aulerleute im Hofhof zum Markthaus, den damals Seit Can beise, ausgenommen sein soll, und das Rathhaus mit der Inschrift: Si deus pro nobis, quis contra nos erit. Am meisten fällt wol den nach Lützen kommenden Fremden das Schloß in die Augen, welches auch des Alterthümlichen noch manches aufzuweisen hat. An dem Ort, wo das Schloß steht, haben ehemals die Herzöge von Braunschweig ein Gut oder Vorwerk gehabt. Der Herzog

Albert von Braunschweig taufte solches um gegen das Dorf Lützen im Braunschweigischen an den Bischof zu Merseburg, Heinrich von Ammendorf. Dieser legte den Grund zum Schloß 1282. Bischof Gerhard von Schraplau setzte 1312 den Bau fort, der 1338 von Bischof Sigismund von Lindau renovirt wurde. Erst Herzog Christian zu Sachsen-Merseburg hat 1687 das Schloß vollends ausgebaut. Dies bestätigt die Inschrift über dem Schloßthor; unter dem kurfürstl. sächsischen Wappen finden sich noch der lateinischen Aufschrift: Dei gratia Johann Georgius Dux Saxoniae Administrator Episcopat. Martisburgensis. M. D. XCII. die Worte:

(Bischof) Heinrich v. Ammendorf den Grund von mir zwar legte, (1282) doch fuhr er seinen Bau nicht nach Verlangen aus (Gerhard von Schraplau war, der mein Haus besser pflegte, in dem auf solchem Grund er baute ein stonern Haus (1312) die Zeit, die daromhül Verfassung mit sich führte, die sollte sich noch fast in Aussehen sein, (1338) als das mich Sigismund von Lindau renovirte (1687) und brachte es den Stand, also wie ich war vorhin (Herzog) Auch hat mich keiner so, als wie mein Fürst von Sachsen, (Johann) hat thure Christian, gebaut und ausgetrocknet (1687) trotz das ihn Seigens voll ins höchste Alter wachen, der Ruhm blüht mir, wenn er sich oft alhier erquickt.

Im Jahr 1825 hat die königl. preussische Regierung das Schloß für 1000 Thlr. an den Hofbesitzer Panitzsch in Lützen verkauft. Gegenwärtig ist es im Besitz des Gutbesizers Herzberger und dessen Nachfolger. Das obere Stodwerk des Schloßes ist schon vor längerer Zeit abgetragen; an den alten Pfeilern vor dem Schloß ist auch das kurfürstl. sächsische Wappen noch deutlich zu sehen.

Weit mehr Anziehungskraft als all das Genannte übt das Denkmal aus in der Stadt, die Erinnerung an eine große



Aller Plan der Schlacht bei Lützen.







\_\_\_\_\_



**Gebr. Stollwerck, Köln.**  
23 Medaillen.  
Chocoladen & Cacao-Präparate, Zuckerwaaren & Süssholz-Fabrik, Traganthwaaren u. conservirte Früchte, Chines. Thee's u. Japan. Waaren.  
Ausgedehntestes Etablissement der Branche im Deutschen Reich.

Goldene Medaille in Paris 1878.



Ph. Suchard in Neuchâtel (Schweiz).

**LEICHT LÖSL. ENTÖLTES CACAO-PULVER**  
FABRIK VON LOBECK & CO. DRESDEN.  
Prämiiert mit 6 Ersten Preisen.  
Sehr nahrhaft, aromatisch, leicht zu kochen, ohne Zucker.

**Gebr. Thiele, Berlin, W.**  
Geflügel, Er. Hühner, Enten und Gänse.  
Frisch, Engli. Biscuits u. Cakes.  
Empfohlen über die ganze Welt.

**19 Mk.**  
Griechisch-Wein.  
A. K. Reiche & Co. Hamburg.

**Amerikanischer Preservern Gustav Markendorf, Leipzig.**  
Universitätsstrasse 19.  
Conserven: Suppen, Fleisch, Fische, Breten, Soßen, Gemüse, Früchte, Getreide, Pasteten, Chin. Thee, etc.

**Volksnahrung.**  
Kocherische Götterfrüchte.  
A. Schöke & Comp., Berlin.

**Caffee.**  
A. K. Reiche & Co. Hamburg.

**Mattoni's Gießhühler.**  
der reinste alkalische Sauerbrunn.  
Seinrich Mattoni, Karlsbad.  
Lohnender Erwerb für Damen.

**KEIN ZAHNWEH MEHR!**  
ZAHN-ELIXIRS  
BENEDICTINER MOENGE.  
Erstklassige Zahn-Elisir.

**Ein kühler Schnurrbart.**  
Mustaches-Balsam.

**Preussische Landes-Ausstellung Nürnberg 1882.**  
Preis des Volkes 1 Mark.  
Lose.

**Tüchtige Vertreter.**

**Vorteilhafter Hotelstanz.**

**Atelier-Gesuch.**

**Photographie.**

**Photographie.**

**Photographie.**

**Photographie.**

**Photographie.**

**Die Annonce.**  
Was ist eine Annonce? Was ist eine Annonce? Was ist eine Annonce?

Was ist eine Annonce? Was ist eine Annonce? Was ist eine Annonce?

Was ist eine Annonce? Was ist eine Annonce? Was ist eine Annonce?

**Annoucen in der Illustrirten Zeitung.**  
Rudolf Mosse, Leipzig — Berlin.

**Annoucen für die Illustrirte Zeitung.**  
Haaftenstein & Vogler, Leipzig — Hamburg.

**Illustrirte Zeitung.**







# Illustrirte Zeitung

Nr. 2047.

Erscheint jeden Sonnabend  
im Ansehung von circa 20 Bogen.

Leipzig, 23. September 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Halbjahrspreis 12 Mark.

79. Band.



Sei du mir gütig! Gemälde von H. Seifert.  
Nach einer Photographie aus dem Besitz von Frau Genthner in München.











Der Krieg in Ägypten: Ansicht von El Kantara am Sueskanal. Nach einer Skizze von J. Kolbner.



## Sir Garnet Wolseley.

Der englische Obergeneral im Kriege gegen die Aegyptier, Sir Garnet Wolseley, ist der glücklichste und populärste unter den lebenden Heldenführern Englands. Das Schicksal hat ihn stets dahin gestellt, wo Vorkämpfer zu erröthen waren; den Niederlagen, wie sie den Engländern in Afghanistan bereitet wurden, ist er fern geblieben. Die natürlichen Folgen einer ruhmreichen Vergangenheit, unbedingtes Vertrauen seiner Landsleute auf seine Unbesiegbarkeit und ein daraus sich ergebendes Selbstvertrauen sind Vorträge, welche auch zuweilen ihre Schattenseiten haben und bei dem geringsten Mißgeschick leicht in ihr Gegenteil umschlagen. Die unlieblichen Kritiken, denen die Führung Wolseley's in Aegypten ausgesetzt war, als nicht alles gleich nach Wunsch ging, haben das zur Genüge bewiesen.

General Wolseley ist für das, was er bisher geleistet hat, noch sehr jung, denn er ist noch nicht fünfzig Jahre alt. Am 4. Juni 1833 auf einem Landsitz bei Dublin geboren, entstammt er der gleichen Gegend wie Nelson und Wellington, jener grünen Insel, welche der englischen Regierung seit geraumer Zeit so ernste Sorge bereitet und seine Wohlfahrt in so hohem Grade bedroht, wie es sonst nur ein von tiefem Haß befeelter Feind zu thun pflegt. Schon als 19-jähriger Offizier erhielt Wolseley die Feuertaufe in dem Feldzug gegen die Birmanen 1852 bis 1853, und zwei Jahre später begannen wir ihm wieder im Krimkrieg, in welchem er vor Sebastopol mit Auszeichnung kämpfte und schwer verwundet wurde. Für sein muthiges Verhalten zum Ritter der Ehrenlegion und des Medjidieh-Ordens ernannt, erscheint er bereits 1855, kaum von seinen Wunden genesen,



Sir Garnet Wolseley,  
Oberbefehlshaber der englischen Truppen in Aegypten.

auf dem Kriegsschauplatz in Indien. Die Belagerung und Eroberung von Lucknow machte er als Oberlieutenant mit und war auch bei der Verteidigung von Alumbagh theilhaftig. Nach Beendigung des Sepoy-Aufstandes im Jahr 1858 trat für Wolseley eine zweijährige Friedenspause ein, denn das Jahr 1860 findet ihn schon wieder als Generalquartiermeister in China, und in derselben Eigenschaft fungierte er im Jahr 1867 in Canada. Die Expedition am Red River machte er als Ober- und Generalinspektor mit und erhielt für seine dortigen Erfolge die Ritterwürde. Den Gipfel seiner Siegeslaufbahn erröthete er aber als Oberbefehlshaber im Afkanienkrieg. Am 12. September 1878 schiffte er sich in England ein, trat im Dezember den Vormarsch von der Goldküste an, schlug die Afkanien am 31. Januar bei Amoaful, wo auch ihr Oberfeldherr Amanquatia mit 100 Häuptlingen nach tapferer Gegenwehr fiel, und zog, nachdem er die Afkanien am 4. Februar nach aus ihrer letzten Verteidigungslinie Orobahin vertrieben, am folgenden Tag in die Hauptstadt des Landes Kumassi als Sieger ein. Dieses ruhmvolle Ende des kurzen Feldzugs gereichte dem herrlichen General zu um so höherer Ehre, weil es nur durch den fähigen Zug einer kleinen auserlesenen Schar, an ihrer Spitze das 42. schottische Regiment, ermöglicht wurde, indem sie durch ihren Muth und ihre Energie den Feldzug unmittelbar vor Eintritt der für Europäer so gefahrbringenden Regenzeit zum Abschluß brachte. Dem nach England zurückgekehrten Sieger votirte das Parlament als Dank für seine Heldenthaten ein Geschenk von 25,000 Pfd. St.; die Königin verlieh dem General den Bath-Orden, und die City von London ernannte ihn zu ihrem Ehrenbürger, eine Summe von



Der Krieg in Aegypten: Englische Besatzung in Ismailia am Suezkanal. Nach einer Zeichnung von Lieutenant v. Kuylensterna.





### Ein parasitisch lebender Fisch.

Nur äußerst wenige Fälle sind uns bekannt, daß Wirbelthiere als echte Schmarotzer im Innern anderer Thiere leben. Ein besonderes Interesse müssen daher solche vereinzelte Beispiele von parasitisch lebenden Fischen (denn nur von ihnen sind Schmarotzer nachgewiesen worden) in Anspruch nehmen. Schon der Name weist, daß unser Aukneunauge oder die Lamprete sich an andere Fische anheftet und sich mit ihnen als äußerer Schmarotzer Aukneunauge transportieren läßt. Allein die Gruppe der Mundmäuler (Cyclostomen), zu welcher der Zoologe die Lamprete rechnet, liefert uns in der bereits in unserer Nordsee vorkommenden Morone auch den Vertreter eines stets im Innern anderer Wirbelthiere, und zwar meist im Darm der Schellfische lebenden echten Parasiten. Noch origineller gestaltet sich die schmarotzende Lebensweise bei jener Fischgruppe, die wir dem Leser im Folgenden vorstellen.

Jeder, der nur kurze Zeit am Meeresstrand weilte und sich durch das fesselnde Treiben der Räder bewegen ließ, einem Fischzug mit dem Schleppnetz beizumohnen, weiß, daß außer den Grundfischen auch noch eine ganze Summe von niedern, auf dem sandigen oder steinigen Untergrund lebenden Thieren zu Tage gefördert werden, die dem Zoologen oft eine schätzenswerte Ausbeute liefern, während sie der Fischer als unwillkommene Zugabe verächtlich wegwirft. Dazu gehören namentlich die mannigfachen Vertreter der Stachelhäuter, nämlich Seeigel, Seeurthe und die in unserer Abbildung dargestellten Unschelkaren, wie leblos daliegenden Seeurthen (Holothurien). Der neugierige Zuschauer, welcher sich vielleicht genauer über die Natur des vorliegenden, dunkelgefärbten Körpers orientieren will, an welchem es ihm trotz Suchens und Betastens nicht gelingt, Organe und Öffnungen aufzufinden, welche etwa eine Bewegung oder Respiration vermitteln, wird gewöhnlich auf unangenehme Weise belehrt, daß der Holothurie noch Leben inneohnt, indem plötzlich aus dem einen Ende der zylindrischen Walze ein Strahl Wassers und mit ihm der größte Theil der innern Organe, wie der Darm und die gleich noch zu erwähnenden Wasserlungen, durch kräftige Contraction der Hautmuskulatur ausgestoßen werden. Nur selten wird man für den Herger, welchen die Befreiung der Kleidung hervorruft, durch das Erstaunen entschädigt, daß mit den ausgeworfenen innern Organen auch ein lebhaft zappelnder Fisch zum Vorschein kommt, welcher in der Holothurie schmarotzt und seinem Wirth an Länge nur wenig nachsteht.

Das merkwürdige aalähnliche Thier, welches mit seinem wissenschaftlichen Namen als *Hieracium acus* bezeichnet wird, besitzt einen kleinen, mit wohlausgebildeten Augen versehenen Kopf. Unmittelbar hinter die vordere, etwas anwachsende Körperpartie über, die sich allmählich verjüngt, in einen langen dünnen Schwanz auflöst. Eine ziemlich ansehnliche, von weichen Strahlen gestützte und senkrecht gestellte Klammer umfaßt den Bauch, indem die Rückenlinie minder hoch entwickelt ist. Horizontale Bauchflossen fehlen, dagegen finden sich, fast an den Kopf gerückt, kleine Brustflossen vor. Die Farbe ist, wie bei den meisten endoparasitisch lebenden Thieren, weißlich bis bläulichweiß. Schneidet man eine Holothurie auf, welche den Hieracium noch enthält, so constatirt man, daß er, fast mit dem Kopf gegen das Hinterende seines Wirths gewendet, in einem eigenthümlichen, reich verästelten Organ: system schmarotzt, welches, als Wasserlung bezeichnet, in das Ende des Darmkanals einmündet. Oft zerfällt er durch seine Bewegungen die offenbar zur Respiration dienenden Wasserlungen und liegt dann frei in der Leibeshöhle neben dem gewundenen Darm.

Da bei dem Hieracium kein Organismus rüdgebildet ist, wie wir dies so vielfach an schmarotzenden Thieren beobachten, so erscheint es begreiflich, daß er auch außerhalb seines Wirths eine Zeit lang zu leben vermag. Bringen wir eine Anzahl noch lebender Hieracien in ein Gefäß mit Holothurien zusammen, so erhalten wir nicht nur über die Art, wie der Schmarotzer in seinem Wirth gelangt, sondern auch über den Grund, weshalb er stets die genannte Lage im Innern einnimmt, einen befriedigenden und zugleich sehr anziehenden Aufschluß. Die Fische haben rasch die Holothurien ausfindig gemacht, welche letztere, der Ruhe überlassen, einen merkwürdigen verästelten Tentakelbüschel am Mundende ausstülpen und mittels zahlloser Saugfäden auf ihrer etwas abgeplatteten und weißlich gefärbten Bauchhöhle umhertrieben. Ab und zu nehmen sie

frisches Atemwasser in die Wasserlungen ein. Diesen Moment erfaßt der Hieracium, welcher aufmerksam, mit dem Kopf dem Hinterende seines erflorbenen Wirths zugewendet, die Athembewegungen verfolgt. Plötzlich biegt er sein spitzes Schwanzende derart um, daß er fast kreisförmig gekrümmt erscheint, und bringt mit Nageschnelligkeit, den dünnen Schwanz voran, in das Innere der Holothurie.

In nicht geringerem Maß als die originelle Lebensweise nimmt die Entwicklungsgeschichte des Hieracium das Interesse in Anspruch. Schon seit längerer Zeit erregte ein seltsames, an der Oberfläche des Meeres schwimmendes, ganz durchsichtiges Fischeschen durch seine originelle Gestalt die Aufmerksamkeit der Forscher. Das jetzt reisegebanderte Thier erhielt den Namen Perillifer (Rohrenträger) wegen eines langen, spizen, auf dem Rücken sich erhebenden Fortsatzes, an welchen ein kräftiger, mit merkwürdig schwarz und weiß gefärbten Wimpern besetzter Haken anheftet. Durch die neuem Untersuchungen eines italienischen Forschers, Prof. Emery, stellte es sich nun heraus, daß der Perillifer nur die freilebende Larvenform des Hieracium repräsentirt. Offenbar dient das lange, ein reiches Schwimmen selbstverständlich erscheinende Segel dem jungen Fisch zum Schutz. Zunächst gleicht es nämlich einer Colonie von Nahrungsaalen, welche, wie viele ihrer Verwandten, ein schmerzhaftes Reizn veranlassen. Es ist anzunehmen, daß die Larve, denen sonst der Perillifer zur Nahrung dienen würde, durch den segelförmigen Aufzug sich täuschen und warten lassen, mit der vermeintlich nesselnden Colonie in Verbindung zu kommen. Immerhin ist es eine unter den Fischen sehr seltene Erscheinung, daß sich die Jugendform in solchem Maß von dem erwachsenen Thier unterscheidet wie Perillifer und Hieracium. Offenbar verkümmern das Segel und die durch den lang ausgelegenen Fortsatz des zweiten Wirbels gebildete Segelstange, bevor die Jugendform sich in ihrer originellen parasitischen Lebensweise anstellt.

### Von der deutschen Nordsee Küste.

#### Postbote in den Watten.

Entsprechend dem gewaltigen Aufschwung unserer Postwesen leben wir tagtäglich ein Meer wohlgeschulter Beamten in Function, deren Einzelthätigkeit sich der Gesamtthätigkeit gleich Theilen einer Maschine einfügt. Nichtsdestoweniger wird dieser Postbetrieb, je mehr er sich von den Verkehrscentren entfernt, in den weitestgelegenen Gegenden der Provinz gezwungen sein, Arbeitskräfte in seinen Dienst zu nehmen, die sich neben dem großstädtischen Postbeamten recht wunderbar auszeichnen, und unter denen auch die biedere Potenfrau als Kulturträgerin nicht verschmäht wird. Jeder Sommerfrischler pflegt alljährlich die Bekanntheit solcher peripherischer Posterscheinungen zu machen.

Nun dagegen wird sehr vielen unserer Leser die Figur eines Bildes sein, für viele sogar beim ersten Anblick rein unverständlich: ein Postbote auf wassertriefenden Fähr zwischen Wägen und Seeräubern, mitten durch die See reitend! Gebläht scheint die Situation keineswegs. Zwar sagt Schiller mit Horaz: „Um das Noth des Reiters schweben, um das Schiff die Sorgen her“; bei unserm Mann, der doch so etwas von beiden ist, scheint das aber nicht zuzutreffen, denn die Sorglosigkeit, mit der er seine „Biene“ stopft, deutet darauf hin, daß er sich mitten in einer gewohnten Thätigkeit befindet.

Dies ist in der That der Fall; er ist der regelmäßige

Postbote, welcher die Verbindung zwischen dem Festland und einer vorliegenden Insel der Nordsee unterhält, in unserm Fall mit Neuwerk, dessen alten Thurm und große Baale man am Horizont erblickt. Diese Verbindung findet mit mehreren dieser Inseln statt, so z. B. auch mit Nordsee.

Die Erklärung, warum Postwagen und Reiter an Stelle des Boats treten, liegt in der Gestaltung unserer Küste. Zwischen dem Festland und den Inseln und über diese hinaus dehnen sich die Watten, welche während der Ebbezeit so ziemlich trocken liegen und den Verkehr mit Wagen und Pferd gestatten, der auch von Seiten der Inselbewohner oft ziemlich lebhaft unterhalten wird.

Ein großer Irrthum wäre es aber nun, wenn man meinte, man könne einfach drauf los in der Richtung, sei es des Festlands, sei es der Insel, fahren; es dürfte das dem betreffenden übel genug bekommen, ja unter ungünstigen Umständen könnte er das Wagnis mit dem Leben bezahlen müssen. Vielmehr soll jeder Wagen, jede Postkutsche (es klingt das für binnenländische Ohren hochklingend) einen Koosfen, den sogenannten Wattloosfen, mit sich führen, dessen Anordnungen sich jeder Mutiger anweigerlich zu fügen hat.

Es gehört nämlich eine ganz genaue Kenntniss des Watters dazu, um unter allen Verhältnissen die Tour mit Sicherheit zu vollenden. Zunächst schon eine genaue Kenntniss des Weges an sich, der zwar durch Reiter ungefähr angegeben ist, jedes Jahr aber bei der Veränderlichkeit dieses Schwemmlands neu markirt werden muß.

Die Wattstrecke ist nun aber weiter keine gleichmäßig verlaufende Fläche, sondern sie wird durch kleine aufragende Hügel, die sogenannten Briel oder Balgen, durchschnitten, und der Wattloosfe weiß je nach dem Stand des Wassers am besten zu ermitteln, wo er diese mit tiefem Wasser gefüllten Einschnitte zu passieren hat, um mit Pferd und Wagen möglichst trocken hindurchzukommen; bei normalem Ebbestand geht das Wasser den Pferden etwa bis an den Leib.

Aber dieser Ebbestand ebenso wie das Eintreten der Flut sind keineswegs, wie der Binnenländer meist annimmt, ganz regelmäßig, sondern beruhen von den Wetterverhältnissen abhängig, daß einerseits das Wasser während der Ebbe oft gar nicht völlig abfließt (eine dünne Schicht bleibt immer zurück), wie andererseits die Flut ebenso oft unberechenbar schnell, ja wol eine halbe Stunde früher eintritt. Der Wattloosfe kennt nun diese Verhältnisse genau, er weiß nach der Stärke des Sturms und der Windrichtung wie überhaupt nach den Wetterverhältnissen die Möglichkeit und sichere Ankunft zu berechnen. Ein Außerachtlassen derselben hat einmal sammtlichen Insassen eines Wagens, einem halben Duzend Seeräubern, auf dem Wege von Neuwerk nach dem Festland das Leben gekostet; alle ertranken bei zu früh eintretender Flut, nur einer rettete sich auf einem losgeschmissenen Pferd an den Strand.

In den Gefahren der See tritt aber noch eine andere: die Gefahr des plötzlich einfallenden Nebels. Ist es neblig, herrscht schwerer Sturm, droht daher eine unregelmäßige Flut, und ist auch die Ebbe nicht genügend abgelassen, so geht der Koosfe und folglich auch irgendein Gefährt niemals ins Watt hinaus; dagegen ereignet es sich, daß mitten auf dem in unserm Fall etwa eine Stunde Fahrzeit beanspruchenden Weg Nebel einfällt. Ohne Koosfen ist man in diesem Fall so gut wie verloren, denn nur der mit dem Watt Vertraute vermag sich hier zurechtzufinden. Außerdem führt der Wattloosfe stets einen Kompaß bei sich, sobald also in Wirklichkeit hier der Fall vorliegt, daß auch ein Wagen durch Kompaß gesteuert wird.

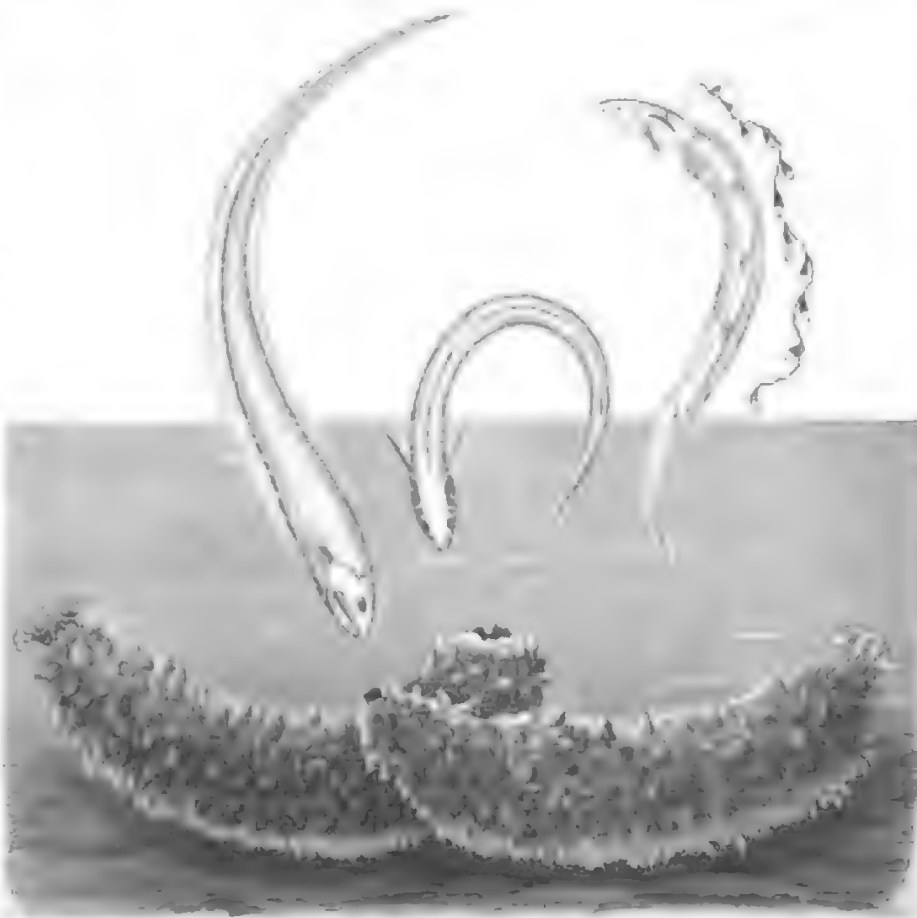
Sobald sich das Watt mit einer Eisrinne zu bedecken anfängt, hört jede Verbindung durch Pferde auf, welchen das Eis in die Reine schneidet. Erst wenn sich ardhäre Eismassen aufgehäuft haben, riskirt es der Wattloosfe wol ab und zu, eine ebenso gefährliche wie anstrengende Tour zu Fuß nach der Insel hinüber zu unternehmen. Bei Schneegestöber unterbleibt natürlich jede Communication.

Was nun unsern Postboten betrifft, so ist er Postbote und Wattloosfe in einer Person, da die Post diesen als den sichersten Mann für die Beförderung eines Postbeutels, den er in einem Tornister auf dem Rücken trägt, sowie kleinere Pakete engagirt hat. Er reitet wöchentlich einmal und macht den Weg meist in zwei bis drei Stunden vom Festland nach Neuwerk und zurück. In Neuwerk übergibt er den Postbeutel an den Post der Insel und nimmt einen andern wieder mit zurück.

J. Lindner.

### Ein Gartenfest im Park der nürnbergischen Ausstellung.

F. L. Am Geburtstest des Königs von Baiern fand in der altherwürdigen Moris ein Fest statt, welches wegen seiner aber aus gelungenen Durchführung verdient, an dieser Stelle beschrieben und illustriert zu werden. Der 25. August war in den Mauern Nürnbergs ein Fest- und Feiertag in des Wortes beider Bedeutung. Zahlreiche bunte Wäpfer und Klappen wehten draußen auf dem Marienfeld, dem Ausstellungsort, den in dichten Scharen herbentragenden nürnbergischen Kindern und fremden Gärten freudigen Willkommgrüßen entgegen. Vor schon in den Vormittagsstunden der Besuch ein ungewöhnlich starker, so nahm er nach Mittag wahrhaft riesige Dimensionen an; denn als der feierliche Akt der Preisvertheilung, welcher ebenfalls an diesem Tag im Empfangsgebäude stattfand, seinem Schluß immer mehr und mehr: sollte ja doch nachmittags ein interessantes und seltenes Schauspiel vor sich gehen: die Aufschiffahrt des bekannten Aeronauten Securius. Eine gewaltige



Ein parasitisch lebender Fisch.





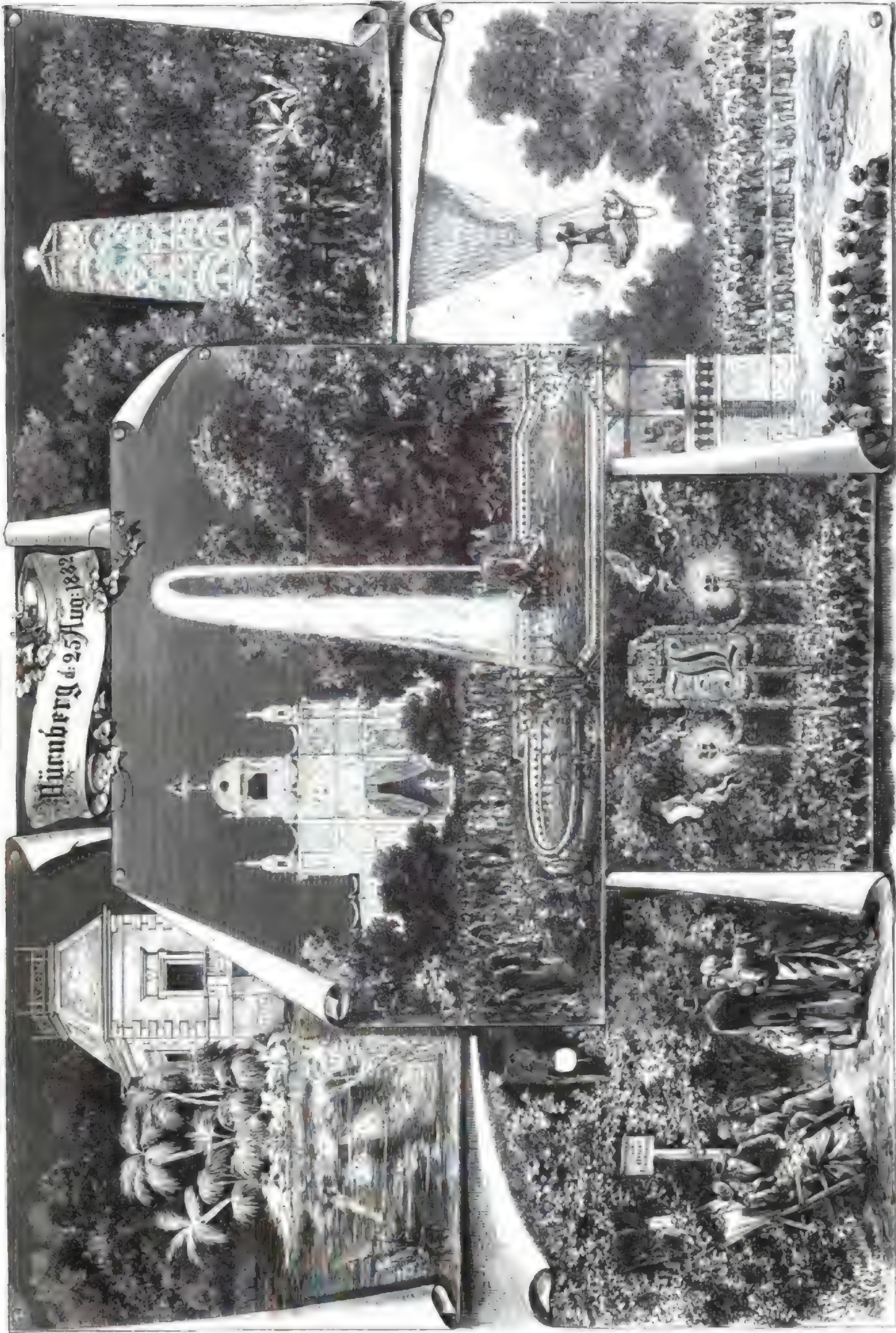
Von der deutschen Storchschnäbe: Postkarte in den Mäusen. Originalzeichnung von Ferdinand Ender.



Garten am Zirk

Zur dem Naschmarkt

Thiergarten



Botanische

Zeit der Ausstellung

Wunderhorn des Zirk

Das Gartenfest im Park der Bairischen Landesausstellung in Nürnberg am Abend des 25. August. Nach einer Zeichnung von Friedrich Steinmetz.





Dauer noch bis zum 20. September. So viel die die besten sein sollen, das vollständig die Bedingung erfüllt werden soll; die zusammenfassende Übersicht der Werke ist ebenfalls sehr reichhaltig. Das Verzeichnis der Werke ist ebenfalls sehr reichhaltig. Das Verzeichnis der Werke ist ebenfalls sehr reichhaltig.

Aus den Mittheilungen österreichischer Nachrichten, welche die meiste Aufmerksamkeit verdienen, an das Kaiserliche Museum in Wien geht hervor, dass die Vortragsreihe der römischen Inschriften in den letzten Jahren in einer außerordentlichen Entwicklung begriffen ist, welche die auf dem Gebiet der römischen Inschriften in den letzten Jahren in einer außerordentlichen Entwicklung begriffen ist.

Verkehrswesen.

Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit. Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit.

Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit. Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit.

Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit. Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit.

Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit. Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit.

Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit. Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit.

Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit. Die Gründung der Eisenbahnlinie Völs-Bozener-Station am 1. October d. J. ist eine wichtige Angelegenheit.

Landwirtschaft.

Die hiesige Landwirtschaftliche Landesausstellung, welche mit der Feier des zehnjährigen Jubiläums der Landesausstellung in Wien verbunden ist, wird am 16. d. M. im Hofgarten in Wien eröffnet.

Die hiesige Landwirtschaftliche Landesausstellung, welche mit der Feier des zehnjährigen Jubiläums der Landesausstellung in Wien verbunden ist, wird am 16. d. M. im Hofgarten in Wien eröffnet.

Die hiesige Landwirtschaftliche Landesausstellung, welche mit der Feier des zehnjährigen Jubiläums der Landesausstellung in Wien verbunden ist, wird am 16. d. M. im Hofgarten in Wien eröffnet.

Sport.

Wir sind nunmehr definitiv in die Herbstcampagne unserer Rennbahn eingetreten. Der Reiz, welcher auf die Aufmerksamkeit der Zuschauer wirkt, ist ein sehr großer.

Wir sind nunmehr definitiv in die Herbstcampagne unserer Rennbahn eingetreten. Der Reiz, welcher auf die Aufmerksamkeit der Zuschauer wirkt, ist ein sehr großer.

Wir sind nunmehr definitiv in die Herbstcampagne unserer Rennbahn eingetreten. Der Reiz, welcher auf die Aufmerksamkeit der Zuschauer wirkt, ist ein sehr großer.

Wir sind nunmehr definitiv in die Herbstcampagne unserer Rennbahn eingetreten. Der Reiz, welcher auf die Aufmerksamkeit der Zuschauer wirkt, ist ein sehr großer.

Wir sind nunmehr definitiv in die Herbstcampagne unserer Rennbahn eingetreten. Der Reiz, welcher auf die Aufmerksamkeit der Zuschauer wirkt, ist ein sehr großer.

Wir sind nunmehr definitiv in die Herbstcampagne unserer Rennbahn eingetreten. Der Reiz, welcher auf die Aufmerksamkeit der Zuschauer wirkt, ist ein sehr großer.

Wir sind nunmehr definitiv in die Herbstcampagne unserer Rennbahn eingetreten. Der Reiz, welcher auf die Aufmerksamkeit der Zuschauer wirkt, ist ein sehr großer.

Am 21. d. M. als erstes ein: dann Boos, Boos, Boos. In der ersten Klasse waren vier Pferde, in der zweiten drei, in der dritten zwei, in der vierten ein.

Bau- und Bildhauerkunst.

In der Gläuberschen Werkstatt in Berlin ist ein großes Denkmal entstanden, welches die Stadt Bonn nach dem ehemaligen hiesigen Minister Karl Johann von Stein errichtet.

Malerei und verschieffende Künste.

Von dem selten und kostbar gewordenen Gemälde des hiesigen Malers Karl Johann von Stein, welches die Stadt Bonn nach dem ehemaligen hiesigen Minister Karl Johann von Stein errichtet.

Die Gläuberschen Werkstatt in Berlin ist ein großes Denkmal entstanden, welches die Stadt Bonn nach dem ehemaligen hiesigen Minister Karl Johann von Stein errichtet.

Theater und Musik.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

„Der König der Dänen“, ein interessantes Trauerspiel von Schiller, wird in der hiesigen Theatergesellschaft in Bonn gegeben.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.

Unter dem Titel „Schweizer Graphische Mittheilungen“ gibt die Buchhandlung der Druckerei in Basel eine Reihe von Mittheilungen heraus.





## Johann Halbig.

Sp. In die Reihe der hervorragendsten Meister der Kunst der Kunststadt München schlägt der Tod rasch nacheinander die schmerzlichen und unaussprechlichen Toden, den in früh vorangegangenen Bildhauern Wagner und Knabl in am 20. August. Nun auch Johann Halbig, ein Künstler von europäischem Ruf, auf dem dunkeln Pfad der Ewigkeit entschlafen, geliebt.

Halbig siebenzig Jahre alt, über ein halbes Jahrhundert dauerndes reiches, fruchtbares und erfolgreiches Schaffen, und wenn sein Leib auch dem ewigen Naturgesetz nunmehr anheim gefallen, sein Geist wie sein Name werden immerdar in seinen Werken leben. Der Tod dem Hand durch den Tod das Modellament erhalten: wenn ja doch allenthalben, im engsten wie im weitem Vaterland, in Deutschland, Österreich wie auch im fernen Amerika glänzende Schöpfungen von dem Meister Halbig's Hand wie von ihrer Mutter leben.

Am 14. Juli 1814 ward Johann Halbig in der Stadt München geboren. Von seinem Vater schon vorzubereitet, besuchte er mit großem Erfolge die mündener Akademie. Der selbstständig arbeitende Künstler erwarb sich seit 1845 eine namhafte Stellung. Die allgemeine Anerkennung am 1. März 1871 erhielt er durch die Wahl zum Mitglied der Akademie der Künste in München wie das Vizepräsident der Kommission für die Restaurierung der Denkmäler auf dem Friedhof der Stadt München, welche seinen Nachfolger.

Auch die lokalen Vorden, welche in München lebten, waren ihm bekannt. Auf dem Münchener Friedhof, am 1. März 1871, wurde er beerdigt. Seine Werke sind in der Petersburger Akademie und in der Kaiserlichen Akademie der Künste in München aufbewahrt. In der Kaiserlichen Akademie der Künste in München, die Hauptprovinzen Deutschlands, Österreich, die Schweiz, die Niederlande, die Skandinavien eine hohe Stelle, das Museum der Kunst in München.

In der Kaiserlichen Akademie der Künste in München, die Hauptprovinzen Deutschlands, Österreich, die Schweiz, die Niederlande, die Skandinavien eine hohe Stelle, das Museum der Kunst in München.



Johann Halbig, am 20. August.

thätigen Bildhauer seit 1846. — Zu den neuern und größten Schöpfungen Halbig's zählt man das Monument mit der Bronzefigur des Voltaire, Joseph in Paphos und eine Bacchantin auf dem Tiger sitzend, das letztere eine lebensgroße Marmorgruppe im Behn der Großherzogin Helena Paulowna von Russland. Dabin gehören ferner ein kolossales Reiterbild des Königs Wilhelm I. von Württemberg sowie ein in carrarischem Marmor ausgeführtes Kunstwerk, ein Heiligtum am Meer, für das Mausoleum der Kaiserin Carl Lottingen-Ballerstein bestimmt. Das letzte große Werk des Meisters, dessen schwierige Aufstellung allein schon seinerzeit gewaltiges Aufsehen gemacht, die wirkungsvoll ergreifende Kreuzigungsgruppe, ließ König Ludwig II. von Bayern im Oberammergau errichten.

Dem frischen rüstigen Meiste, der noch in lebendig schaffen konnte, schien der Tod noch fern; ruhig und unerwartet entriß er den Verstorbenen seiner Kunst, zu deren besten Neuern Mit und Nachwelt den Bildhauer Halbig zählen wird.

## Das Eisenbahnunglück bei Hugsbellen.

Am 3. September vormittags brach ein Extrazug, sogen. Bergabzugszug, ein munteres Vollzugsgespann, 120 an der Zahl, aus der Gegend von München und Holzmünster nach dem schönen Amdorf. Die Wetterung während des Sonntags war ausnahmsweise günstig, und in freudiger, heiterer Stimmung verließen die Reisenden mit demselben Extrazug Amdorf am 4. Uhr. Als der Telegraph der nächsten Station Hugsbellen das Passieren des Zuges nicht meldete, folgte um 8 Uhr 10 Min. der Extrazug, vorsichtig fahrend, und brachte leider nach Amdorf die Nachricht, daß der Bergabzugszug in der Gegend von Hugsbellen, etwa 25 Minuten vor dem Eintreffen, eingestürzt sei. Sofort eilten mit Wagen und Fuß mit mehreren Helfern, Feuerwehren und sonstige Rettungsmannschaften nach der Unlücksstätte.



Das Eisenbahnunglück bei Hugsbellen am 3. Sept. Nach einer Skizze von W. Haglinger mit Benutzung einer fotogr. Aufnahme von Braun u. Co. in Dornach.





Q: What is the name of the person who is the subject of the report?

(14)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$  ..... 14)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$   
 (15)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$  ..... 15)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$   
 (16)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$  ..... 16)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$   
 Der Mautungs bringt fort! bei Spiel des Schwenker in die bedingte  
 Lage.  
 (17)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$  ..... 17)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$   
 (18)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$  ..... 18)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$   
 Der Mautungs bringt fort! bei Spiel des Schwenker in die bedingte  
 Lage.  
 (19)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$  ..... 19)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$   
 (20)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$  ..... 20)  $\bar{A} \cdot B \cdot C = 1$   
 Der Mautungs bringt fort! bei Spiel des Schwenker in die bedingte  
 Lage.

1847.

Hot Oil, 1000000.

**Delg.** **Encomendado.**

[illegible]

Астрономический календарь.

1882	Stempel im mittlern Theile	Caliminas der Souar mitt. Zeit.	Saat	Breite	Aufgang	Untergang
Sept.						
26,	1 <sup>h</sup> 15 <sup>m</sup> 44 <sup>s</sup>	10 23 6	2220	+3 7		3 <sup>h</sup> 58 <sup>m</sup> 16 <sup>s</sup>
25,	12 14 46	11 33 29	337	4 56		3 50
24,	12 14 46	10 39 43	313	5 1	am Tag	4 45
23,	12 14 30	11 50 56	0	5 33		
22,	12 14 21	11 50 56	23	5 27	am Tag	
21,	12 32 27	11 50 15	35	+1 16 43		
20,	12 32 27	11 44 53	32	-0 8 18		

Sechshundert 3 Uhr 37 Min.  
 Bedeckung des H. Gertruden 3 Uhr 45 Min.  
 Wenn im nördlichen Theile des H. Gertruden 11 Uhr vorüber.  
 Wenn in Grönäbe des H. Gertruden 3 Uhr über (357, 10 Minuten).  
 Wenn im Wasser des St. September 3 Uhr 18

Das 19te Jahrhundert hat seine 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230, 240, 250, 260, 270, 280, 290, 300, 310, 320, 330, 340, 350, 360, 370, 380, 390, 400, 410, 420, 430, 440, 450, 460, 470, 480, 490, 500, 510, 520, 530, 540, 550, 560, 570, 580, 590, 600, 610, 620, 630, 640, 650, 660, 670, 680, 690, 700, 710, 720, 730, 740, 750, 760, 770, 780, 790, 800, 810, 820, 830, 840, 850, 860, 870, 880, 890, 900, 910, 920, 930, 940, 950, 960, 970, 980, 990, 1000, 1010, 1020, 1030, 1040, 1050, 1060, 1070, 1080, 1090, 1100, 1110, 1120, 1130, 1140, 1150, 1160, 1170, 1180, 1190, 1200, 1210, 1220, 1230, 1240, 1250, 1260, 1270, 1280, 1290, 1300, 1310, 1320, 1330, 1340, 1350, 1360, 1370, 1380, 1390, 1400, 1410, 1420, 1430, 1440, 1450, 1460, 1470, 1480, 1490, 1500, 1510, 1520, 1530, 1540, 1550, 1560, 1570, 1580, 1590, 1600, 1610, 1620, 1630, 1640, 1650, 1660, 1670, 1680, 1690, 1700, 1710, 1720, 1730, 1740, 1750, 1760, 1770, 1780, 1790, 1800, 1810, 1820, 1830, 1840, 1850, 1860, 1870, 1880, 1890, 1900, 1910, 1920, 1930, 1940, 1950, 1960, 1970, 1980, 1990, 2000, 2010, 2020, 2030, 2040, 2050, 2060, 2070, 2080, 2090, 2100, 2110, 2120, 2130, 2140, 2150, 2160, 2170, 2180, 2190, 2200, 2210, 2220, 2230, 2240, 2250, 2260, 2270, 2280, 2290, 2300, 2310, 2320, 2330, 2340, 2350, 2360, 2370, 2380, 2390, 2400, 2410, 2420, 2430, 2440, 2450, 2460, 2470, 2480, 2490, 2500, 2510, 2520, 2530, 2540, 2550, 2560, 2570, 2580, 2590, 2600, 2610, 2620, 2630, 2640, 2650, 2660, 2670, 2680, 2690, 2700, 2710, 2720, 2730, 2740, 2750, 2760, 2770, 2780, 2790, 2800, 2810, 2820, 2830, 2840, 2850, 2860, 2870, 2880, 2890, 2900, 2910, 2920, 2930, 2940, 2950, 2960, 2970, 2980, 2990, 3000, 3010, 3020, 3030, 3040, 3050, 3060, 3070, 3080, 3090, 3100, 3110, 3120, 3130, 3140, 3150, 3160, 3170, 3180, 3190, 3200, 3210, 3220, 3230, 3240, 3250, 3260, 3270, 3280, 3290, 3300, 3310, 3320, 3330, 3340, 3350, 3360, 3370, 3380, 3390, 3400, 3410, 3420, 3430, 3440, 3450, 3460, 3470, 3480, 3490, 3500, 3510, 3520, 3530, 3540, 3550, 3560, 3570, 3580, 3590, 3600, 3610, 3620, 3630, 3640, 3650, 3660, 3670, 3680, 3690, 3700, 3710, 3720, 3730, 3740, 3750, 3760, 3770, 3780, 3790, 3800, 3810, 3820, 3830, 3840, 3850, 3860, 3870, 3880, 3890, 3900, 3910, 3920, 3930, 3940, 3950, 3960, 3970, 3980, 3990, 4000, 4010, 4020, 4030, 4040, 4050, 4060, 4070, 4080, 4090, 4100, 4110, 4120, 4130, 4140, 4150, 4160, 4170, 4180, 4190, 4200, 4210, 4220, 4230, 4240, 4250, 4260, 4270, 4280, 4290, 4300, 4310, 4320, 4330, 4340, 4350, 4360, 4370, 4380, 4390, 4400, 4410, 4420, 4430, 4440, 4450, 4460, 4470, 4480, 4490, 4500, 4510, 4520, 4530, 4540, 4550, 4560, 4570, 4580, 4590, 4600, 4610, 4620, 4630, 4640, 4650, 4660, 4670, 4680, 4690, 4700, 4710, 4720, 4730, 4740, 4750, 4760, 4770, 4780, 4790, 4800, 4810, 4820, 4830, 4840, 4850, 4860, 4870, 4880, 4890, 4900, 4910, 4920, 4930, 4940, 4950, 4960, 4970, 4980, 4990, 5000, 5010, 5020, 5030, 5040, 5050, 5060, 5070, 5080, 5090, 5100, 5110, 5120, 5130, 5140, 5150, 5160, 5170, 5180, 5190, 5200, 5210, 5220, 5230, 5240, 5250, 5260, 5270, 5280, 5290, 5300, 5310, 5320, 5330, 5340, 5350, 5360, 5370, 5380, 5390, 5400, 5410, 5420, 5430, 5440, 5450, 5460, 5470, 5480, 5490, 5500, 5510, 5520, 5530, 5540, 5550, 5560, 5570, 5580, 5590, 5600, 5610, 5620, 5630, 5640, 5650, 5660, 5670, 5680, 5690, 5700, 5710, 5720, 5730, 5740, 5750, 5760, 5770, 5780, 5790, 5800, 5810, 5820, 5830, 5840, 5850, 5860, 5870, 5880, 5890, 5900, 5910, 5920, 5930, 5940, 5950, 5960, 5970, 5980, 5990, 6000, 6010, 6020, 6030, 6040, 6050, 6060, 6070, 6080, 6090, 6100, 6110, 6120, 6130, 6140, 6150, 6160, 6170, 6180, 6190, 6200, 6210, 6220, 6230, 6240, 6250, 6260, 6270, 6280, 6290, 6300, 6310, 6320, 6330, 6340, 6350, 6360, 6370, 6380, 6390, 6400, 6410, 6420, 6430, 6440, 6450, 6460, 6470, 6480, 6490, 6500, 6510, 6520, 6530, 6540, 6550, 6560, 6570, 6580, 6590, 6600, 6610, 6620, 6630, 6640, 6650, 6660, 6670, 6680, 6690, 6700, 6710, 6720, 6730, 6740, 6750, 6760, 6770, 6780, 6790, 6800, 6810, 6820, 6830, 6840, 6850, 6860, 6870, 6880, 6890, 6900, 6910, 6920, 6930, 6940, 6950, 6960, 6970, 6980, 6990, 7000, 7010, 7020, 7030,

[illegible]

## 1980-1981

Freiburg, den 1. März 1891.

Wm. R. Brown in (Seaside)

10 11 12 13 14



ably" employees was for nearly  
the 100th anniversary of the

[illegible][illegible]

also ist am 11. September zu Ed.

Unsere Schulkasse ist am 11. September zu El. Barbara, Triest  
besucht worden. Zweigler kam aus Hefler über Gura, sog. ober über  
die Straße die unterhalb St. Michael, direkt bis hier und dann auf der  
Recht zurück, eine hohe Felskette mit viel Fels und markanten Schat-  
ten anzeigend. In der Westküste nahm die elementare Strömung in  
Richtung.

[illegible]



















# Illustrirte Zeitung

Nr. 2018.

Erscheint jeden Samstag  
im Auszuge von circa 20 Bellschriften.

Leipzig, 30. September 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.

## Die Bauernvereine.

Die Bezeichnung Bauernverein berührt unser Ohr wie etwas Fremdartiges; wir waren bisher nicht daran gewöhnt, daß die Bauern als solche sich an der Vereins-thätigkeit beteiligten, und geschah dies dennoch, so waren es reine Nachahrer, wie Land- und Forstwirtschaft, welche die Bauern zusammenführten. Im Anschluß an diese wurde auch Versicherungsangelegenheiten in dem Bereich der Berathungen gezogen, zumal die Versicherung gegen Feuergefahr und Hagelschlag; man erörterte wol auch die Steuerfrage; aber die Politik blieb von dem Vereinswesen ausgeschlossen. Deshalb nannte man diese Vereine auch nicht Bauernvereine, sondern landwirtschaftliche Vereine; nicht um die Personen der Teilnehmer handelte es sich bei den Vereinsversammlungen, sondern um den gegenseitigen Austausch der auf dem Gebiet der Landwirtschaft gemachten Erfahrungen, um Verbesserungen, neue zweckmäßige

Einrichtungen, Anwendung der Maschinen für den Ackerbau, Betrieb von Industriezweigen, welche mit der Landwirtschaft in Verbindung stehen, u. s. w.

Wesentlich verschieden von diesen Vereinen sind die Bauernvereine der Gegenwart; bei ihnen ist die Politik die Hauptsache; die Standesinteressen, nicht die Interessen, welche der Beruf bestimmt, sind es, welche die Gründung von Bauernvereinen veranlaßt haben. Die Natur dieser Vereine ergibt sich aus den Programmen, welche sie zur Richtschnur ihrer Bestrebungen gewählt haben. Der erste derartige Verein, welcher in die Öffentlichkeit trat, ist der am 17. Juli von dem Vermarktschall im Fürstenthum Rindon Arbr. v. d. Red. Chernfelde gegründete Bauernverein vom Rindon-Havenberg in Westfalen. In der Adresse, welche dieser Verein beim Beginn seiner Thätigkeit an den Reichskanzler richtete, heißt es: „Auf Eure Durchl. sehen wir die feste Zuversicht, daß Sie, unbeirrt durch alles Gecläre und Getöse derer, die nur sich, nicht des Vaterlands Wohl meinen, Ihren Weg weiter gehen, die äußern Feinde fern halten und im Innern jedem zu seinem Recht verhelfen, den Schwachen gegen

den Starken schützen und dem Uebergewicht der Kapitalisten ein Ende machen, die Steuerlast in Staat und in der Gemeinde durch weise Sparsamkeit ermäßigen und gerechter vertheilen und im Frieden mit der Kirche Altar und Thron schützen und schützen werden.“

Man wird in diesen Worten vergeblich nach Zielen suchen, welche den Bauernstand als solchen interessieren, es sind vielmehr die höchsten politischen und sozialen Probleme, welchen die Bauern ihre Aufmerksamkeit widmen, wenn sie die Lösung auch nicht selbständig in die Hand nehmen, sondern es sich an dem Vertrauen genügen lassen, daß dem leitenden Staatsmann die Erfüllung dieser schwierigen Aufgaben gelingen werde. Es ist dabei zweifelhaft, was größere Bewunderung verdient, der Idealismus desjenigen, welcher die Adresse verfaßt und den Bauern zur Annahme vorgelegt hat, oder die Unbefangenheit derer, welche ihr zugestimmt und sie unterzeichnet haben.

Wenn es gelingt, jedem zu seinem Recht zu verhelfen, die Uebermacht des Kapitals zu brechen und zwischen Staat und Kirche Frieden zu schaffen, endlich niemand mehr Kosten für die



Junge Brut. Gemälde von Antonio Rotta.  
Von Hans Schlichter aus dem Atelier von Gustav Wagner in Wien











Bilder aus der Schweiz: Die Königin des berner Oberlandes (die Jungfrau, von der Murgersalp aus gesehen) Nach einem Stahlstich von E. Huber in Zürich (Verlag von Siebold u. Co. in Berlin). S. 295.



Die Cavaleriemannschaft bei Berlin: Die Attacke der 3. Gardecavaleriebrigade an der Spitze der Division gegen Artillerie auf dem Ruhlsdorfer Lindenweg. Originalzeichnung von G. Krickel.





## Bilder aus der Schweiz.

## Die Königin des berner Oberlandes.

Einem harmonischern, malerischern, in allen seinen Theilen gemeinsamerer künstlerisch zusammengehörenden Gedichtsbild gibt es wol kaum als den des Eifers, des Wuths und der Jungfrau vom dem Wengernalp aus. Die Wirkung dieses imponenten, etwa die Mitte des Alpengebirges in seiner Erstreckung von Südbayern nach Nordost einnehmenden Wirtelstecklats mag von Wärrn, am linken Berghang, des Cautebrunnenthals aus imponenter, gewaltiger, ergreifender sein; der Landshafter aber, der Arund einen ruhigen, in seiner Wirkung gleichmächtigen Gemüths wird gewiß die Wengernalp vorziehen. Diesen Standpunkt hat denn auch der Künstler unter Bildes gemäht. Es gibt aus, abgesehen von diesem harmonischen Wuth, nichts, was einem Tag und einer Nacht bei ähnlichem, beitem Wetter auf der Wengernalp im Ansehn der Jungfrau und ihrer Trabanten gleichkommt. Es ist ein Wechsel der herrlichen, man kann fast ausbeobachten, strengeften Felsentzungen, von jener durch die aufsteigende Sonne am Morgen, wenn die Dünste der Nacht sich davonziehen und die Königin der Berge in ihrer erigenernten Pracht dazuhilf, himmelhoch ragend, bis zum wunderbaren Alpensplend der Abends, wenn die schwindende Sonne dem Liebingshain ihren Gruss „auf Wiedersehen“ zumittelt. Aber noch weit packender ist das mattheiliche Licht, in welchem diese Gieffersgruppe nachts in dem phantastischen Mondlicht, diesem Ideal der Liebenden und der trübschen Dichter, ihre erhen Meie einfaist und dazu die Vaeinen ihren Sonnen erlassen lassen, der Mart und Wein durchdringt.

Aber mit all diesen Schönheiten eines bevorzugten Wohnortes, in welchem der Ernst des Lebens durch den Ernst der Natur verdrängt wird und leichtfertige Gedanken schwinden müssen vor der Gewalt der Szenerie, ist der edle Altvordere oder Oberstmann nicht zufrieden. Er bedarf anderes, und man ist nicht über Abgründen hübschen, nicht Gärten zu er-  
klimmen fähig, ist ihm nicht wohl. Tausende von Metern über der lebenden Menschenvelt, in einer Region, wo kaum noch Vögel und Gärten wahrzunehmen sind, da beginnt erst sein Leben. Die Jungfrau ist längst kein Wagnis ersten Ranges mehr; sie, die in den ersten drei Jahrzehnten seit ihrer ersten Unterwerfung unter den Menschenfuß (1811) kaum einmal die Demüthigung erlitten, muß sie jetzt jeden Sommer mehrmals über sich ergehen lassen. Dennoch erfordert dieser „Spaziergang“ vieles: Muth, Ausdauer, Schwindellosigkeit, Cristen-  
nath, Klempner, Peile, Seite u. s. w. Räucher gehören sie ein-  
nen neuen Beworfschenden von Söhnen Albions und Hel-  
veticus nicht mehr zu den unbedingt nöthigen Requisiten dieser  
Tour.

Folgen wie einmal einem Paar oder Mitternacht holder  
weitergebrannten, bürstigen Hochgebirgsmann in grauer  
Hoppe, biden, starrbeschlagenen Bergschuhen und mit Werk-  
zeugen am Gortel, die sie als Feuerwehnmänner gelten lassen  
konnten. Es ist noch Nacht; am schwarzen Himmel glänzt matt  
der abnehmende Mond; auf dem heimlichen Weg, der von Lauter-  
brunnen Thalauflwärts führt, ertönen scharllend die eifernen  
Zinken der Bergkette durch die Stille der Alpennacht; aber  
es antwortet ihnen Gelaut weidenden Viehes, für das es Tag  
und Nacht im gewöhnlichen Sinne nicht gibt, und immer den  
nämlichen Gefanz seit Jahrtausenden jagt die aber Stimm-  
trümmer brauende Kälte. Das Thal wird enger, aber der  
Tag beginnt zu grauen, der Weg wird heller, und von Sichel-  
lozenen geht es über die lache Stufenkettal hinaus in nicht ein  
vor den rollenden Felskaden nach einer Felskade, an welcher fühl-  
lich eine äbliche wie Tontal's Höhlenigkeit stehen konnte,  
eima: „Durch mich geht's ein in Schrecken und in Trauer.“  
Vor den Wandern liegt ein Circus, einzig in seiner Art,  
dessen Wände unermesslich hohe Felsen von rötlichem Granit,  
dessen Boden ein ewiges unerschütterliches Schmelz bildet. Es  
ist das ausnehmlich fogen. Noththal, nach der schweizer Volks-  
sage ein Sammelort der bösen Geister und der armen Seelen,  
die Turmhelblos der „wilden Jagd“, der Koththalherren, deren  
„Schrecken“ (das fogen. Wetterhicken) man weit hinaus in die  
elene Gegend vernimmt. Zwar nimmt die Koththalhöhe, zwö-  
schen Felsen eingeklemt, die müden Wanderer auf und bietet  
ihnen die Baumknechten, die der Alpenclim vererbtlich dort  
angeordnet hat; aber auch sie ist vom Unheil eingeweiht und  
in ihren ersten Tagen vom Stöhnen der Bergkette erfüllt  
worden, als ein Widerschreier, vor dessen Augen seine zwei  
Verlorenen von der Ravine auf Nimmermiederleben weggeworfen  
wurden, sich mühsam mit erfrorenen Füßen hielten und denoche  
ohne Sahrung in zwei bis drei weiteren Tagen nach der nächsten  
Alf schleppen mußte. Das entmenscht aber die Bergwanderer  
nicht; sie nehmen fühlend das „Kavender“ in Angriff, ein  
zwischen den Felsen der Koththalwand fast senkrecht herab sich  
sendende natürliche Schornstein für die Vaeinen; den Tod im  
Angeicht, heuten sie sich Stufen, eine nach der andern, Stunden  
und Stunden lang, bis sie die Höhe ertrocknen haben. Und  
nun geht es über einen hochschattigen Grat, nur das es aus  
beiden Seiten heller als bei irgendeinem Tag Laufende von  
Fuh in unerschütterliche Tiefen geht; es werden Fährten in das  
Wid gebaut; an einer senkrechten oder fast überhängenden  
Schneedecke gräbt die Hade jeden Halt des Fußes vorzüglich  
ein, während die Wanderer durch das Zell verbunden sind.  
Endlich liegt der Jannaraußgipfel vor den Augen der fühligen  
Männer; aber noch ist er ihnen nicht so nahe, wie sie wohnen.  
Es kehrt nach Stunden fühligen Wagens und barten Absteigens,  
um den schmalen Grat zu überwinden, bis der Gipfel (1167  
Mtr.) beyumgen wird, welcher infolge der Witterung die fogen  
Leine fies und „Anschelkette“ fährlich wechelt und oft nicht

Raum zum Stehen, höchstens zu unbequemem Sitzen bietet. Aber der Lohn des Wagens ist bei hellem Wetter herrlich.

Unterhalb des Thadoms der Jungfrau blühen ihre beiden  
Brustgeschwüre, die ewig reinen und weißen Pyramiden des  
Schneehorns (412 Mtr.) und des Silberhorns, und sie scheint  
zu tragen der trostige Gipsfächer des Schwarzen Wundes, während  
der Weiße Wund ebenfalls herrlichste und seine mit der  
höchsten weissen Höhe (4104 Mtr.) getränkt zu machen  
scheint. Aber alles weitere scheint von dem Jungfrauengipfel  
aus entlegen und klein. Die Seen, die die Pradivertigale des  
Schweizerlands, sind unschöne, trübe, recht betrübliche  
Berge von mittlerer Höhe Rautenwieshögel, die Ebene ver-  
schwimmt in Dünsten, und es man die Thone von Strahlzug  
und Mailand zu unterscheiden vermag, selbst durch das Teleskop,  
wogen wir nicht zu verschärfen. Jedenfalls ist langer Weibens auf  
dieser Höhe nicht; der „nächtigste Wald“ liegt abwärts sehr weit,  
und Tals b'höhe ist nicht zu haben. Der bequeme Hinabweg  
ist immer noch der über den spaltenreichen Mischgletscher nach  
dem gletscherigen Gipsfächerhorn im Thale; ein großes Baar ist  
der Abstieg aber das eigentlich stille, endloses Tälchen auszu-  
dernde Jungfrau und den Gipsfächer nach der Berg-  
gipfel oder über das furchtbare Rindhorn mit seinen schwindel-  
nden Wänden, in welche die Rindhornsteile der Gipsfächer ist,  
nach Grundwald. Das ist sicher, daß die zur Höhe und Ba-  
nie gewordene Berg- und Gletscherwanderung in die Gegen-  
den die Cultur einträgt und unschätzbare civilisatorische  
Folgen haben kann.

Dr. C. Henne am Rhod.

Dr. L. Henne am Rhy

**Breslauer Baudenkmale aus alten und neuen  
Zeiten.**

W. A. Die architektonische Volksökonomie der alten Hauptstadt bei Schlagerlanzen ist schon seit Jahren in den Chroniken Berolins als einen dem politischen Fortschrittsgeist der Völkern be-  
mähigen und durchweg von Seiden bewohnten Ort ersichtlich  
seht gleich dem römischen Januskopf zwei Gesichter. Die mar-  
tialischen Grundzüge dieses Topographischen finden wir in dem  
Entwurf der Wandmalerei ausstrahlt, welche unser Zeichen auf  
dem beieinanderstehenden Gruppenbild dargestellt hat. Da wir aus  
nachfolgenden Gründen davon absehen müssen, dem Leser auch  
an annähernd das gewöhnliche Bild Stadtgeschichte zu ent-  
rollen, welches aus diesen Viehherdtopographien der alten Eder-  
stadt stammende Kunde gibt von alten Kämpfern und neuen  
Siegen, von alten und von jungen Kriegen sowie von der gan-  
zen Culturarbeit, welche Jahrhundert um Jahrhundert mit  
erstem Willen und mächtigem Harnen auf diesem Erdenfelsen  
aufgebaut hat, so müssen wir uns hier darauf beschränken, die  
wichtigen historischen und topographischen Notizen über die  
einzelnen Monumentalbauten Breislaus, soweit sie der Zeichner  
und Verfertiger zusammenzutragen.

Die Alt-Weslau, dem geschichtsmittelalterlichen Teil der jetzigen Metropole, finden wir, dem Geist und Charakter seiner Zeit entsprechend, neben dem alleinstehenden Mathias zu kirchen; Universitätsgebäude und Maria Theresien bilden gleichsam ein Mittelstück zwischen jenem und Jung-Weslau, welches in dem Museum, der Börse, der Kleinfriedhof, dem Siegenbrunnen (Augustaplatz) und der Synagoge die Hauptzeugen für sein vorlänzevolles communales Vordrängstreben aufstellt.

Das Rathhaus Breslaus, dessen architektonischer Gesamteindruck durch die unangenehme Lage mitten unter den Kaufhäusern des Großen Ninas (Marktplatzes) leider sehr beeinträchtigt wird, ist ein Prachtbau der Spätgotik und besonders in der renaissanceartigen Färbung eine herrliche monumentale Schöpfung. Grundmauern und Stützen stammen aus dem 14., Giebel- und Zuspitzen aus dem 15. Jahrhundert. Die reichen Nischen und Auenthürme sowie die mannigfaltigen Schlichteisen haben ihre Relief's theils der mittelalterlichen Fabel und der kirchlichen Symbolik, theils der freien phantasievolen Phantasie der Steinemeier zu danken. Die innern Räumlichkeiten haben im Lauf der Zeiten manche Veränderung erfahren; die Mächtige, das Theater von der ehemaligen Patzsa so mancher über das hohe Ziegelgäßchen dahingefahrenen Jahrhunderts zu besetzen und glänzend zu restauriren, scheint neuerdings wieder auf calendas Graecas verfallen zu sein. Unter dem Rathsauss befindet sich der wohlberühmte Schweidnitzer Keller, aber dessen 400jähriges Jubiläum wir in der „Allsirtren Zeitung“ unangeführt verdrängen.<sup>2)</sup>

Ebenfalls eine Schöpfung der gotthifchen Baukunst ist der schrothackige Thurm, die Kathedrale von heil. Johannes dem Täufer; das Presbyterium mit dem Umgang frühgotisch, zum Theil noch romanisirt, in manchem Detail jedoch von späterer Hand. Das Langhaus und die fünfgedachene Thürme stammen aus dem 14. Jahrhundert. Die Kassen der Kathedrale enthalten manche hervorragende Mosaiken, so z. B. die Marienkrönung ein Aethiographium von Peter Bissch u. a. m. Das Innere des dreischifigen Gebäudes ist im letzten Decennium unter dem unglückl. verstorbenen Archibischof mit Gesämaad und kunstlerischem Verstande vollständig renovirt worden. Unmittelbar neben dem Thurm befindet sich die fächerförmige Weidung. Die Michaelskirche, ein königliches Weidchen des verstorbenen Fürstbischofs an die Katholiken Weidung und schließlich aus den Mitteln dieses Kirchenfürsten errichtet, ist ein streng geistlicher Bau und zählt nebst der evangelischen Salvatorkirche zu den jüngsten der Stadt. Das Innere ist polychromirt und wirkt dadurch eigentümlich und mehr reizend. Der eine Thurm, welcher 1804 einfiel, ist nicht mehr von dem Erbauer der Kirche (Hauzeisler's Sanger), sondern von dem

• 16. 第 2 章

folisch, Paurath's Abrede aufgeführt. Ungleich imponirender durch ihre Timenhöhen wirkt die Sanblirische; ebenfalls gothisch, von classischer Conception, groß und schön, auch im Innern überaus wirkungsvoll, eine sagen. Hallenkirche mit drei fast ganz gleich hohen und ganz gleich langen Schiffen. Der Bau stammt aus der zweiten Hälfte des 14. Jabs. hundert.

Die Universität, ein mächtiger Gebäudecomplex, der sich an imposanten von der Oberseite ausnimmt, wurde von den Jesuiten erbaut und erblickt von 1736, in welchem Jahre sie eingeweiht wurde, bis 1840 in deren Fests. Meppiger Mocoocit, jamaal im Innern, von welchem unsere Zeichnung die große Aula Revolvina, einen 1200 Personen fassenden Saal, dem Leser vorführt, welcher zu Disputationen, Promotionen und auch zu großen Concerten benutzt wird. Die Ornamente ist etwas überladen; die Freckognisse stammen von Christoph Bante aus Elmig; hinter dem doppelten Rath- der stehen die Marmarstatuen der Kaiser Leopold's I., Joseph's I. und Carl's VI. Die Felder zwischen den einzelnen Rathern, 18 an der Zahl, zeigen die vorzüglichsten Protectoren des Ordens Jesu.

Und nun imma-Breitelau. Zunächst das jüngste Kind der planisch gestaltenden Muse: das Museum, ein Schmerzenskind, mit dem die Stadt und die Provinz zweimal hindurch im Wehen lag, bis endlich im Jahr 1873 die nöthigen Geldmittel beizutreiben waren und das Comité unter 27 Concurrentenprojekten den Plan des Brühlthals Neben mit dem ersten Preise belegte. Die Ausführung dieses Plans mußte später jedoch andern Händen anvertraut werden, und zwar den Herren Prof. und Großherzog, welche insbesondere das ganze Innere, soweit es nicht zum Hofbau gehört, sowie die äußere Ausgestaltung in wahrhaft künstlerischer Weise auszustatten verstanden haben. Das Gebäude liegt überaus günstig auf einem vorzüglicher Gorticulture geschmückten Platz im Westen der Stadt und imponirt besonders durch seine Südfront, dessen Portal und Säulenhalle eines prächtigen Stadthaus machen. Die beiden Giebelgeschosse dieser Front sind von Prof. Dietel, die auf der Nordfront von Otto Velling. Das Gebäude ist 1880 eingeweiht; die Verwaltung sucht, und zwar mit richtigem Erfolg, die Frage der bildenden Künste, die leider bislang in Schlesien nur eine kümmerliche war, nach allen Richtungen hin zu fördern.

Ziegeudenmal und Augustaplay bedürfen kaum eines Commentars; sie wurden beide in den glorreichen Tagen, die unser Geschlecht erlebte. Sie in gothischem Stil gehalten Composition ist übrigens nicht ganz so geschlossen, stark und erhebend, wie wir im Hinblick auf die in sich manifestirende Idee wünschen möchten. Der Augustaplay, umweilt der Sandbröde und des Hüttenplayes, wird am Osten von der Hieselboition flankirt, von welcher die Kanner'sche Brunnenstraße hinführt; aber die Dorewellen hinüberauf zu die herbstlich-schönen Gärten, deren Gasse er ebendort und so weit und so gern gewesen. Die päterlichen Anlagen sind, wie die ganze, drei Viertel der Stadt mit dem üppigen Wäldchen und den herrlichen Alleen umschlingende Promenade, überaus geschmack- und insvoll.

Die Viehhäuser sind ein heiter und gefällig aufsteigender Saalbau, der mit seiner Subcontraction, einem altemäthlichen Atrium, die ehemalige Zäufelstation der alten Stadtbefestigung, dem Thurm entsprechend, neuen Bestimmungen überwieben hat. Axel Bröder G. und Ad. Viebig, benutzte Kautse, haben den Bau ihrer Vaterstadt zum Gelingen gemacht. Die dreiten Terrassenanlagen, die offenen Colonnaden und der mit einer Victoria gezierter Ausdrucksformen nach dem Ingenieur und Architekten Schmidt, der Viehhäuser schon mit so vielen schönen Vorwerken befeuert hat, alle drei.

Tak eine so mächtig in Handel und Wandel aufstehende Stadt wie Breslau neben der Alten Vorie am Winklerplatz ein zweites derartiges Gebäude dem Gott Mercus errichten zu müssen glaubte, ist nicht wunderzunehmen. Die Neue Vorie ist 1765 von Göttsche erbaut, ein imposantes Bireed, dessen harmonische Conception und dessen überaus sorgsame und geschmackvolle bauliche Ausföhrung den besten Eindruck machen. Nach majestätischer arch. nimmt sich die Synagoge aus, deren beide Aepfel rechtlich sichtbar in. Der erste Baueinbau in romanischem Stil, in jeder Hinsicht sehr künstlerisch durchgeföhrt, wurde nach dem Plan Dupier's, eines geborenen Breslauer's, erbaut und 1772 eingeweiht.

### Römische Bilder.

Auf dem Palatin in Rom.

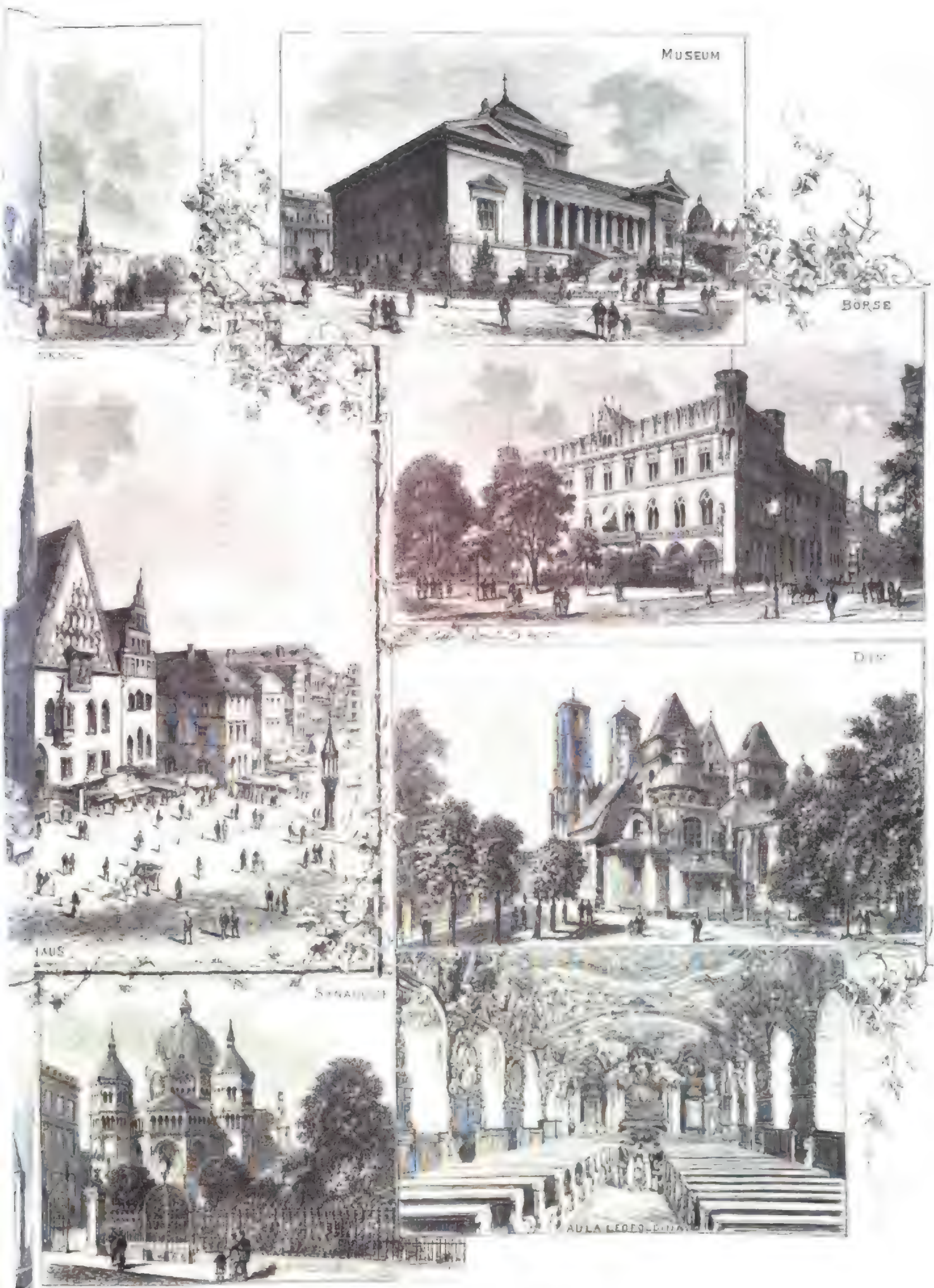
Von der Spitze des Palatinischen Hagels bis in das Thal des Vicus Novarius (senken sich die Ruinen der einstigen Kaiserpaläste, gemalteltes Bauwerk in phantastisch zerfallenen Formen, gigantische Pfeiler, Bögen, armbide Mauern, Architektur- und Sculpturfragmente in malerischer Verwirrung auf dem Boden liegend. Dazwischen grünen und bläuen taufend und abertaufend Blumen und Knolpen, Rosenbüschen, Rosenbüschen, lauschige Boscetti, reiche Baumgruppen: Zimmetbäume, abgetrocknete, halb verfallene Mauern ragen aus dem schwarzen der Buchweiz hervor.

Nach der Addition gründete Komulus vor mehr als dreihundert Jahren auf dem Vatin die Stadt Rom. So heisst die Gründung auch sein mag, hatte doch der Vatin zu allen Zeiten Denkmale, welche an die Legende erinnerten. Es grünte der Feigenbaum, unter welchem der Sage nach Komulus und Remus, die albanesischen Hirtensöhne, nachdem sie im Lirer ausgezogen, aber, nach dem aber das Lirer getretenen Fluß an dem Fuß des Aventis gerieten, unter einem









von Ph. Remelé (Verlag von Emil Huth in Breslau) gezeichnet von B. Strayberger.









## Teresa Tua.

Unter der Führung des Impresario Alfred Fischhoff aus Wien hat am 18. September die italienische Violinistin Teresa Tua, die seit Jahren das Entzücken, der vergottete Liebling der concertbesuchenden Pariser, Italiener und Spanier ist, im Moll'schen Theater zu Berlin ihre erste Concerttournee durch Deutschland begonnen. Man mag dem sächsischen Entzückensmus, der sie sofort als gloria del popolo oder als angelo del violino gepriesen, im nächsten Norden nicht ohne weiteres sich anschließen und um so sachlicher Sgr. Tua's künstlerischen Werth prüfen, als die von einem eigenthümlichen Reiz umstrahlte Erscheinung und der Zauber der Jugend nur zu leicht eine ruhige Abwägung verhindern oder wenigstens erschweren können, mag man also selbst bedachtam an die Violinistin herantreten; auf alle Fälle bleibt sie ein Phänomen, dem sich aus neuerer Zeit vielleicht nur Maurice Strakosky zur Seite stellen läßt. Ueber ihren seitberigen Lebens- und Bildungsgang erfährt man, daß sie, 1868 zu Turin in armseligen Verhältnissen geboren, schon mit sieben Jahren nach Paris überfiedelte, wo sie unter Massart's Leitung, des Lehrers von Sarasate und Henri Wieniawski, ihr ausgeprochenes Talent am dortigen Conservatorium so rasch und glänzend entfaltete, daß sie dreimal die ersten Preise errang und infolgedessen sowohl der Protection der Kaiserin des damaligen Republikspräsidenten Mac Mahon als der Königin Isabella von Spanien genoss. Von letzterer zur Kammermusici ernannt, unternahm sie unmittelbar nach ihrem Abgang vom Conservatorium eine höchst erfolgreiche Concertreise durch Frankreich, später durch Spanien und Italien, wo sie einen Enthusiasmus weckte, wie er seit dem Tode eines Paganini nicht mehr erlebt worden war. Mit der steigenden Größe ihres künstlerischen Rufes hielt die finanzielle Ausbeute gleichen Schritt; brachten ihr doch die italienischen Concerte die ungeheure Summe von 221.000 Lire ein; ihr bevorstehendes Auftreten in Deutschland und Amerika sichert ihr seitens des Impresario eine Ummänne von 120.000 Frs. In unserer Zeit, da Ziffern am kräftigsten für Erfolge sprechen, sind diese Angaben wol mittheilenswerth. Als tüchtige Virtuosi nimmt Teresa Tua in ihr Programm die anerkannt schwierigsten Compositionen auf: die Variationen von Ernst Wieniawski's, „Künstlerische Phantasie“, „Bourgeois“, „Ballade und Polonaise“, und alle die sonst noch üblichen Effectstücke bringt sie in blendender Ausführung zum Vortrag.

Nach dem Urtheil der ausländischen Presse ist die Sicherheit ihrer Technik, die Reinheit in den verwickeltesten Doppelgriffen ebenso bewundernswürdig wie die Energie der Fingersührung, bei der man kaum glauben möchte, eine Vertreterin des schwachen Geschlechts, ein blutjunges vierzehn-jähriges Mädchen vor sich zu haben. Zudem sollen die mit allen Wunderthümern nur zu häufig zusammenhängenden bedeutlichen Symptome an ihren Leistungen durchaus bemerkbar sein: gewiss ein bedeutender Vorzug und ein Grund mehr, bei dem am deutschen Concertbortont neu aufstehenden Stern mit besonderer Theilnahme zu verweilen und an seinem Glanz bewundernd sich zu erfreuen. Wenn jatte Jugendblüte, liebreizende Schönheit mit hervorragender Künstlerkraft zu einem seltenen Bündniß sich zusammenfinden, kann es einer mit solchen Gaben Begnadeten an großen Triumpfen nicht fehlen: Teresa Tua kommt, spielt und siegt.



Teresa Tua.



Schloß Treßow in Schlesien, der Landjäger Mollke's. Nach einer Zeichnung von J. Börner.

## Der Landjäger Mollke's.

Schloß Treßow in Schlesien.

G. S. Auf dem Wege von Schwedt nach Reichendach, etwa eine Stunde von erstgenannter Stadt entfernt, liegt ein kleines, langgestrecktes Dörfchen, dessen Name wol niemals in weiten Kreisen bekannt geworden wäre, hätte nicht hier ein Mann seinen Wohnsitz aufgeschlagen, der in einer der ruhmvollsten Epochen der vaterländischen Geschichte eine hervorragende Rolle gespielt hat. Es ist dies Treßow, seit 1847 im Besitz des General-Feldmarschalls Grafen Helmuth Mollke.

Ungefähr in der Mitte des Dörfchens steht ein Thor, dessen beide Flügel aus Karmorkatzen des Vordachseins bedeckt sind, die Aufmerksamkeit auf sich durch ihre beiden Seiten dahinterliegenden Wirtschaftsgelände vorüber, so gelangt man zum Schloßgarten und steht bald vor dem Hause des Grafen.

Umrahmt von mächtigen Eichen und Linden, liegt das prächtige Gebäude an einem. Dasselbe ist mit gerader Fassade in Rococostil gebaut, gleich entfernt von der Natur wie von geschmackloser Ueberladung. Vom hohen Portal führt eine Treppe herab, deren Brüstung mit weißen Eisen dicht bewachsen ist. Auf der Treppe, so sich ein vom vorbeifahrenden Bach gebildet, schloßreich und der schöne, wohlgepflegte Park befinden, bildet das Gebäude ein Ziel.

Eigenthümlich contrastirend mit der friedlichen Ruhe, die über dem Ganzen ausgebreitet ist, stehen vor dem Schloß zu beiden Seiten der Treppentreppe zwei französische Kanonen, welche dem Grafen von dem Kaiser geschenkt worden sind. Auf dem Rasenplatz vor dem Gebäude befindet sich eine Wüste des Kaisers, welche der General-Feldherr bei seinem 60jährigen Jubiläum erhielt.

So sieht der Ort aus, wohin sich der Mollke so gern zurückzieht, wenn ihm die Pflicht, deren Gehot er ja sehr eifrig und freudig gehorcht, nach Berlin oder in den Truppenmanduiren abruft. Der Herr, der sich trotz seines Alters noch der größten Thätigkeit erfreut, ist ein eifriger Landwirth und widmet besonders viel Zeit einer kleinen Baumschule, die er oft, die Gärtenhüter in der Hand, durchwandelt, hier und da einschneidend und bessernd.

## Otto Reisch.

„Wende ich auf meinen Bildungsgang zurück, so hat es mir wol an regelrechter Schulung und Schulung, nicht aber an mangelhafter naturgemäßer Anregung gefehlt; ich bin als Autodidakt heran- gewachsen und meine Thätigkeit am Fernen gewöhnt, manches freilich soll ich erfahren, was bei einem fachmännisch angelegten Unterricht schon als Grundlage hätte vorhanden sein müssen, und so bin ich erst später zu einem gewissen Abschluß des Wissens und Könnens gelangt. In neuen Kreisen habe ich viel der mir reichlich verlichenen Arbeitskraft gewidmet, so viel ich vermochte, und wenn die Aufgaben noch mal sich häuften, doch auch am Arbeiten meine Freude gehabt, und dies Neben- ich, ich darf es wol sagen, nicht ohne Segen gewiss ich danke es Gott, der mich bis hierher geleitet hat. Möge es mir vergönnt sein, noch weiter im Dienste der Wissenschaft thätig zu sein.“ — Diese Zeilen, die Otto Reisch vor nicht langer Zeit in einer autobiographischen Skizze niedergeschrieben hat, prägen sich

\*) Bildungsgang und Thätigkeit im Dienste der Wissenschaft. Otto Reisch, ein Schüler von Carl Reisch, ist ein „Autodidakt“, der „Neben-“

in einem Hauberpiegel das treue Bild seines Seelenlebens, die Wahrhaftigkeit und Anspruchslosigkeit seines ehrwürdigen Lebens, die charakteristischen sein Wesen und sein Müssen, seine Bestrebungen und seine Leistungen und geben in lebendiger Weise den richtigen Maßstab für Urtheil und Würdigung. Selber war es ihm aber nicht vergönnt, noch lange im Dienste der Wissenschaft thätig zu sein. Schon am 15. September schied er im 61. Altersjahr aus dem Leben, und wir üben hier die Liebespflicht, dasselbe pietätsvoll in nekrologischer Kürze vorzuführen.

Geboren am 5. März 1821 in dem lutherischen Städtchen der protestantischen Dorfkirche zu Bernsdorf bei Richtenfels im Königreich Sachsen, war er fünfjährig, als der Vater in das Pfarramt von Neudorf bei Chemnitz kam. Noch bis an sein Lebensende erinnerte er sich der Haine, an welchen er hier im ersten Frühjahr Heberblümchen und Veilchen suchte, kannte er die Stellen im Wald, wo die meisten Erbsen reiften, wo er in ziemlich wasserleeren Teichgräben und Tümpeln anlegte und in einer kleinen Buche kleine, aus Baumeinde geschnittene Schiffe mit papiernen Segeln und Wimpeln umher schwimmen ließ. Und wie er in dem nahen Dorfbach nach Fischen und Krebsen, im verfallenen Gemäuer nach Schlangen, im Walde nach Pilzen und Vogelnestern suchte, so trieb es auch den kleinen rüstigen Jüngling oft meilenweit zu Verwandten nach Meißen, Waldenburg, nach den Rochlitzer Bergen und noch weiter. — Da er schon früh auch Fleiß und Biesel gebrauchen lernte, so copierte und projicirte er auch selbst geographische Karten und übte sich in landschaftlichen Aufnahmen, was ihm später auf Ausflügen und größeren Fußwanderungen sehr nützlich, erinnerungsreiche Skizzenbücher eintrug. Aber alle diese Lieblingsneigungen schädigten den üblichen Schulunterricht nicht, zumal dem gewekten, für alles empfänglichen Knaben das Lernen nicht schwer wurde. Immer aber behielten, auch in allen späteren Lebenslagen, beschreibende Naturwissenschaften, geographische Studien für Otto Delitsch den lebendigen Reiz, die unwiderstehliche Anziehungskraft. — Ein Pastorensohn, studierte Delitsch seit 1839 in Leipzig Theologie. Auch in Plath's



Otto Delitsch, † am 15. September.

geschichtlichen und Halle's geographischen und statistischen Vorlesungen boten nur die Arien Zeit und Gelegenheit die frühern angebornen Neigungen zu befriedigen. Mehr gewährten indeß die Hauslehrerjahre dem Candidaten. Während dieser Zeit studierte er mit Halle sachmännlicher Freunde die mannigfachen

naturwissenschaftlichen Disciplinen und neuerer Sprachen, sodaß er schon 1850 bei seinem Eintritt in die Realschule in Leipzig einer der tüchtigsten Lehrer derselben gewesen und bis an sein Ende blieb. Mit Director Vogel, dem Vater des unglücklichen Afrika reisenden, verband er sich hier zur Herausgabe geographischer Lehrmittel, namentlich von Wandkarten und Kartenrahmen auf Wachspapier und Wachstuch. Wir wählen hier nicht in der Weise gelehrten Abdrucken ephemerer Blätter seine einzelnen Arbeiten auf. Ob er ein Tugend Schullatten mehr oder weniger gezeichnet, ob er ein Tugend Aufsätze, ein Tugend Vorträge mehr oder weniger geschrieben und gehalten, was verblüßt das in der Hochhut unserer geographischen Tageserscheinungen.

Auch seine andern Schriftwerke können abgesehen werden; nur sein eigenes Werk, die von ihm 1869 begründete Zeitschrift „Aus allen Welttheilen“, deren Redaction er später jüngern Kräften, dem wackeren Dr. Loewen in Hamburg, überließ, sei anerkennend erwähnt.

Im allgemeinen kann und muß man von Delitsch mit des Dichters Worten sagen: „Er wuchs mit seinen größten Tugenden.“ Wie an der Realschule, wollte er auch an der Universität wirken, promovierte als Dr. phil. 1865, habilitierte sich als Privatdocent in der geographischen Disciplin 1866 und wurde 1874 außerordentlicher Professor. Er las über allgemeine Geographie, Geographie von Deutschland, von Palästina, Reichthum des geographischen Studiums und Unterricht und leitete unter zahlreichen Schülern ein geographisches Seminar oder Seminar.

Wie die Schule und Universität, so hat auch die Geographische Gesellschaft, deren vieljähriger Schriftführer er war, durch seinen Heimgang einen empfindlichen Verlust erfahren. Möge derselbe die Leipziger Universität und das Ministerium erinnern und mahnen, daß der Lehrstuhl, den Carl Beisele legens- und ruhmreich einnahm, seit nunmehr schon sieben langen Jahren verwaist ist.

J. Loewenberg.



Römische Bilder: Die Trümmer der Kaiserpaläste auf der südöstlichen Seite des Palatins. Nach einer Zeichnung von A. Blajnik. (S. 295.)



















79. Band.

**Außerordentliche Preisermäßigung**  
100 Bände beliebige deutsche Romane  
in neuen illustrierten Ausgaben (Koblen-  
zer 100 u.) 127 nur 25 Mark bent.  
Freischiff gratis u. franco durch 134  
C. Berger's Buchhandlung in Elberfeld



Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

**Die Nervosität.**

Dr. Paul Julius Möbius,

Spezialarzt für Nervenkrankheiten in Leipzig.

Preis broschirt 2 M., in engl. Einband 3 M.

Die Nervosität ist eine der häufigsten Krankheiten der Zeit. Sie äußert sich in einer Reihe von Symptomen, die von einer allgemeinen Schwäche bis zu einer totalen Erschöpfung reichen können. Die Ursachen sind vielfach, aber meistens liegt eine übermäßige Anspannung der Nerven vor. Die Behandlung muss darauf abzielen, die Nerven zu beruhigen und die Kräfte zu stärken. Dr. Möbius hat hierfür eine Reihe von Mitteln entwickelt, die sich in der Praxis bewährt haben.

Die Nervosität ist eine der häufigsten Krankheiten der Zeit. Sie äußert sich in einer Reihe von Symptomen, die von einer allgemeinen Schwäche bis zu einer totalen Erschöpfung reichen können. Die Ursachen sind vielfach, aber meistens liegt eine übermäßige Anspannung der Nerven vor. Die Behandlung muss darauf abzielen, die Nerven zu beruhigen und die Kräfte zu stärken. Dr. Möbius hat hierfür eine Reihe von Mitteln entwickelt, die sich in der Praxis bewährt haben.

**Der Bazar**

Illustrirte Damenzeitung.

2. Jahrgang. Preis vierteljährlich

der colorirten Modenbilder

24. Mark im Einzelverkauf

Bestellungen auf diese beliebte und

beliebte Zeitschrift nehmen

alle Buchhandlungen und Postämter an.

**Die Allgemeine Zeitung**

(mit wissenschaftlicher Beilage und Handelsbeilage)

bisher in Augsburg erschienen.

Verlegt von J. J. Weber in Leipzig. Die Allgemeine Zeitung ist eine der wichtigsten Zeitungen Deutschlands. Sie enthält eine reichhaltige Beilage und ist für alle Kreise der Bevölkerung geeignet. Der Preis ist sehr niedrig, was sie zu einer der beliebtesten Zeitungen macht.

**„Der Bund“**

H. Gegenwärtig, Dr. J. J. Widmann

Verlag des „Bund“

Dr. J. J. Widmann

**Kölnische Zeitung. — Wochen-Ausgabe.**

Besteht aus 12 Ausgaben und wird nur nach dem Ansehen der Zeitungen abgegeben. Die Kölnische Zeitung ist eine der wichtigsten Zeitungen Deutschlands. Sie enthält eine reichhaltige Beilage und ist für alle Kreise der Bevölkerung geeignet. Der Preis ist sehr niedrig, was sie zu einer der beliebtesten Zeitungen macht.

Preis der achtseitigen Seite 25 Pf. Nr. 10 vom 19. September enthält eine reichhaltige Beilage. Die Kölnische Zeitung ist eine der wichtigsten Zeitungen Deutschlands. Sie enthält eine reichhaltige Beilage und ist für alle Kreise der Bevölkerung geeignet. Der Preis ist sehr niedrig, was sie zu einer der beliebtesten Zeitungen macht.

**Frauenkrankheiten**

v. Dr. G. Sturm.

Dr. G. Sturm ist ein renommierter Arzt für Frauenkrankheiten. Er hat eine Reihe von Büchern veröffentlicht, die sich in der Praxis bewährt haben. Die Bücher behandeln eine Vielzahl von Krankheiten und geben detaillierte Anweisungen zur Behandlung.

**Preisverabreichung!**

Eine kleine

Bibliothek für 30 Mark

1. Sammlung in 10 Bänden, 2. Sammlung in 10 Bänden, 3. Sammlung in 10 Bänden. Die Bücher sind von renommierten Autoren verfasst und behandeln eine Vielzahl von Themen. Der Preis ist sehr niedrig, was sie zu einer der beliebtesten Bibliotheken macht.

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Träger: Herr Gahne, Berlin

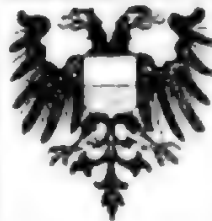
Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

für nur 30 Mark

Selmar Gahne's

Berlin, S. - Unter den Linden 74

Bei Otto Janke in Berlin, SW., Anhaltstraße 11, erschien: **Internationale Revue über die gesamten Armeen und Flotten.** Herausgegeben von Ferd. v. Mikschew-Wendelsheim. Vierteljährlich 3 Hefen gr. 8. Preis 6 Mark. 1882. Dofir zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.



Verlag von Wilhelm Kimmel in Frankfurt a. M. **Staatswappen, Flaggen und Kokarden aller Länder der Erde.**

2. verb. Auflage, in Farbendruck 6 Blatt in eol. Mappe Nr. 10. A. Bussche in Schwarzdruck mit 1000 Abb. Pr. 1. A. Ausgabe A. mit deutschen und englischen Text. Ausgabe B. mit französischen und spanischen Text. Preis 1 Mark. 1882. Dofir zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

**Werner's Chromophotographie.**

Angeordnete und überaus schöne Unterhaltung für Jung und Alt. Verkauft, um ohne Bekanntschaft in allen und jedem der beliebigen Photographen, Porträts, Gruppen oder Landschaften in ein reiches Bild umzuwandeln. Apparate, welche alle Negativen und Vergrößerungen enthalten. Sammlungen Negativen auch einzeln. 1882. Herausgeber: Franz Werner, Leipzig, Petersstraße 2.

**Für Kunstfreunde.**

Der neue Katalog der Photographischen Gesellschaft, Berlin, enthält: moderne und klassische Bilder, Zeichnungen und Skulpturen, sowie eine Reihe von Photographien von Kunstwerken. Der Katalog ist in drei Sprachen verfasst: Deutsch, Englisch und Französisch. Preis 1 Mark. 1882.

**5000 Photographien**

enthält eine Reihe von Photographien von Kunstwerken. Der Katalog ist in drei Sprachen verfasst: Deutsch, Englisch und Französisch. Preis 1 Mark. 1882.

**Münzen!**

Unter der Aufsicht der Münzkommission in Berlin. Der Katalog enthält eine Reihe von Photographien von Münzen. Der Katalog ist in drei Sprachen verfasst: Deutsch, Englisch und Französisch. Preis 1 Mark. 1882.

**Bücher & Bilder in Leipzig.**

Antiquitäten- und Buchhandlung. Preis 1 Mark. 1882.

**Kunstfließabern**

empfehle die Kunstfließabern nach Originalen berühmter Künstler. Der Katalog ist in drei Sprachen verfasst: Deutsch, Englisch und Französisch. Preis 1 Mark. 1882.

**Nebelbilder-Apparate**

Ed. Diezmann, Düsseldorf. Preis 1 Mark. 1882.

**Nebelbilder-Apparat**

Preis 1 Mark. 1882.

Accordion- und Harmonikafabrik von Friedrich Geffert, Magdeburg. Preis 1 Mark. 1882.

**Bandoneons u. Concertinas**

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

**ORZELIAN-** Porzellan- und Fayence-Manufaktur. Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

Preis 1 Mark. 1882.

**Westermanns Illustrirte Deutsche Monatshefte.**

herausgegeben von Friedrich Spielhagen

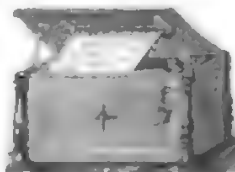
Preis pro Quartal 4 M.

Jeden Monat erscheint ein reich illustriertes Heft mit gediegenem und vielseitigem Inhalt.

Das Heft beginnt ein neues Abonnement und enthält eine Reihe von Illustrationen.

**Probehefte**

liefert gratis und franko jede Sortiments-Buchhandlung sowie die Westermannsche Verlagshandlung in Braunschweig.

**Orchestrionelles, Ehrlich's Pat.**

Das Orchestrionelles ist ein Instrument, das die Töne aller Instrumente einer Orchesterbande nachahmen kann. Es ist sehr leicht zu bedienen und eignet sich für den Einsatz in kleinen Orchestern oder als Solo-Instrument. Der Preis ist sehr niedrig, was es zu einer der beliebtesten Instrumente macht.

Fabrik Leipziger Musikwerke vorm. Paul Ehrlich & Co. in Leipzig.







# Illustrirte Zeitung

Nr. 2049.

Erscheint jeden Samstag  
im Anfang von circa 20 Bogen.

Leipzig, 7. October 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Die Kaisertage in Dresden: Kaiser Wilhelm's Einzug in Dresden am 14. September. Nach einer Skizze unseres Specialzeichners H. Eiders.











Die Kaisermanöver bei Riesa am 16. September: Das Vorrücken der Corpsartillerie





Während des Gefechts bei Haida. Originalzeichnung von unserm Specialzeichner H. Eiders.









mit dem König und Gefolge die neue Jägerkaserne an der Albertstraße und von dort aus die Kaserne der Kaiserjäger. Am Hof vor dem Offiziersflügel erhob sich ein die dort befindlichen Anlagen abblühender buntartiger Festbau, in welchem das 1883 beim Entfah von Wien von den Sachsen erbeutete Tüfenzelt sowie ein zweites Zelt aufgeschlagen worden waren. Hier stand ein Festbank bereit. Vor dem Festplatz war das

und hierauf begann das Festmahl, während die Regimentskapelle concertirte. Nach dem Teichener richtete der Kaiser sehr anerkennende Worte an die Offiziere des Regiments und begab sich dann mit dem König und Gefolge nach dem Maunplatz, wo mehrere tausend alte Soldaten des Sachsenlandes mit ihren Fahnen in Parade aufgestellt waren, deren Front die Majestäten abführten. Von hier zogen die Wagen nach dem Großen

Herold, den Beginn des Festes verkündend. Unter den rauschenden Klängen des Brichermarsches aus den „Ruinen von Aachen“ öffnete sich das Portal des dem Zelt gegenüberliegenden Schlosses; hinter erschienen, geführt von den sieben freien Ritters, welche Kornblumen- und Lorbeerkränze am Fest niederlegten. Die Poche richtete an den Kaiser eine Ansprache, nach welcher die Thore aufsprangen, und unter den Klängen des



Die Kaffertage in Dresden: Das Dejeuner bei dem Offiziercorps des sächsischen Grenadierregiments Kaiser Wilhelm am 17. September.

Originalzeichnung von Herrn Specialzeichner H. Kötter.

Regiment in Parade aufmarchirt. 12 Uhr traf der Kaiser ein; beim Einfahren präsentirten die Truppen, die Musik spielte die Nationalhymne. In Begleitung des Königs besichtigte der Kaiser zunächst das Exercithaus, wo sich die den 1871 gefallenen Grenadiern gewidmeten Gedenktafeln befanden. Dann erfolgte die Präsentation und Parade des Regiments,

Warten zum Albert-Asse, welches mit der von der dresdener Kunstgenossenschaft dargebrachten Guldigung einen Glanzpunkt der sächsischen Kaffertage bildete.

Nachdem der Kaiser mit der Königsfamilie und den andern Herrschaften in dem Kaiserzelt am untern Ende des Teichs Platz genommen hatte, erschienen, von Trompetern begleitet, ein

Marsch aus „Eden“ kam ein Zug von Landwehrmännern, Jägern und Ritzern hervor. Währenddem belebten sich die Treppen des Palais mit Edelknechten, Patriziern, Weibern und Soldaten vergangener Jahrhunderte. Alle stellten sich vor dem Kaiserzelt auf. Dann erschienen Pallas Granach in Begleitung einer Gruppe Ritter in Prochtrüngen und begrüßte die





Die Kaiserstage in Schiess: Kaiser Wilhelm, während des Feldmanövers am 12. September auf der Höhe bei Mahlen das avancirende 3. Armee-corps beobachtend. Nach einer Skizze eines Specialzeichners C. Horn.











Die Kaisertage in Dresden: Das Albert-Fest im königl. Großen Garten zu Dresden am 11.





amittag des 17. September: Die Huldigung der Künstler. Originalzeichnung von Paul Herdel.





### Polntechnische Mittheilungen.

Die neuen Fortschritte in der Construction  
des Velocipeds.

Das Wohrden des Menschen, im Verhältnisse  
mit der geistigen Entwicklung des einen Theils  
zum andern zu betrachten, als ob die ihm von der  
Natur anvertrauten Fähigkeiten sich nicht  
sondern erstallt & auf das  
Ansehen des Menschen zu beziehen.

schwachen Erweichung zu setzen, re-  
in den ersten Tagen das Fleisch  
ausser Acht zu lassen, mit so kleinen  
Säure des H. und des Kalks bei den meisten  
Fällen des Rheumatismus in hoher Dosis  
zusetzen. Mit der zunehmenden Schmerzhaftigkeit  
des Rheumatismus werden auch diese in dem gleichen  
Zustand versetzt, mit so zugesetzt zu  
hinzugeben die Schmerzen. H.  
wird in dem Zustand der

Am 1. April 1871 wurde die erste Nummer des "Allgemeinen Deutschen Monatshefts" herausgegeben. Das Heft enthielt 12 Seiten, darunter 6 Seiten für die deutsche Literatur, 3 für die deutsche Geschichte, 3 für die deutsche Kunst und 3 für die deutsche Wissenschaft. Die ersten 6 Seiten waren von der Redaktion des "Allgemeinen Deutschen Monatshefts" verfasst, die letzten 6 von der Redaktion des "Allgemeinen Deutschen Monatshefts".

64,100,000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
 LIBRARY  
 540 EAST 58TH STREET  
 CHICAGO, ILL. 60637

1174

Yousang Kim, Ph.D.

110      Vol. 17, No. 1      1981

...den Mangel von  
... zur ...  
... und ...  
... der Mangel von



in Vertheilung stehen, und die  
 welche unter ihrer Aufsicht  
 mit der Vertheilung eines bestimmten und

des oder Truchsees  
 en beauftragt sind, den  
 und ihren Rathbewegungen

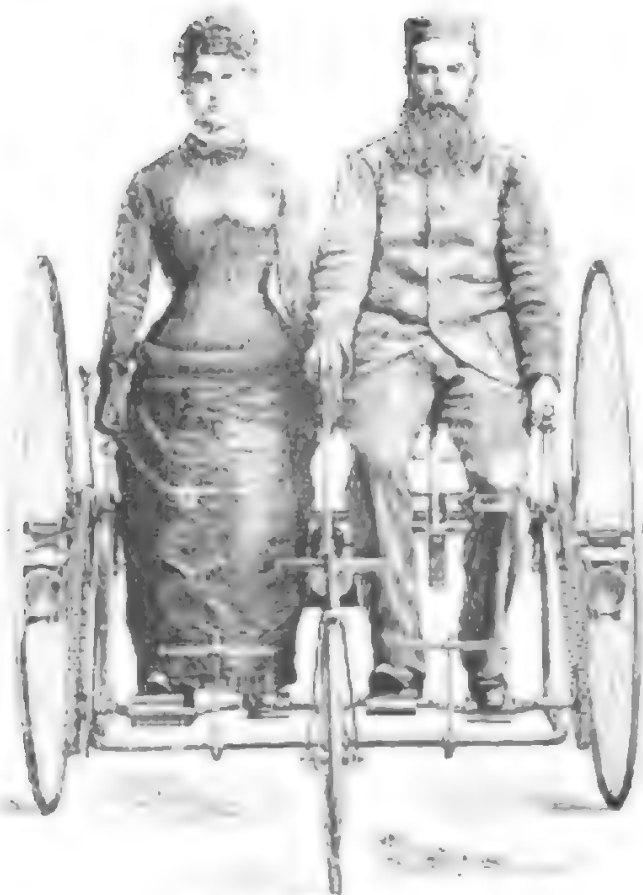
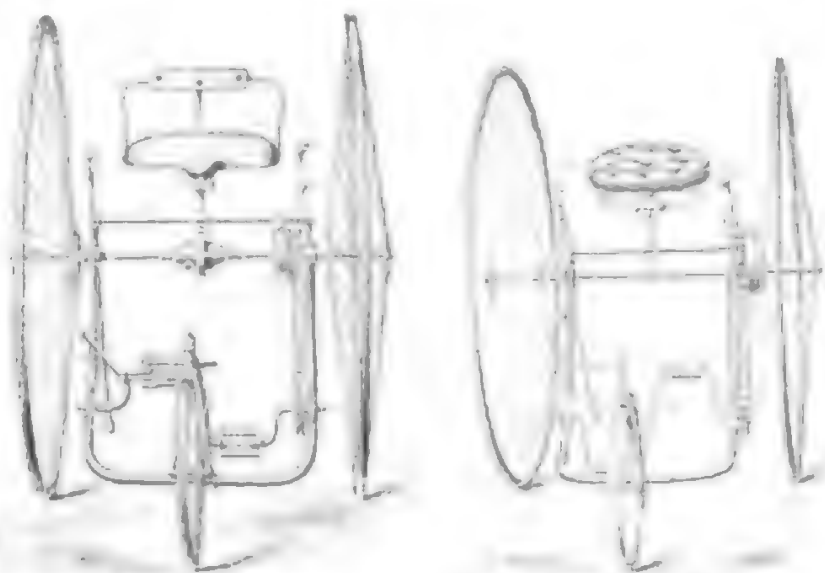
[illegible]

Fig. 6. Unscrutable Centaur.



Fig. 1. Isotopic Index Diagram.

Anwendung dieser Mäße erhält, und in der Continuität der Zeit auf zwei große Theile der Masse das Rechte durch die Gleichförmigkeit des Fortschritts im Umlaufgewicht erhalten werden muß, beträgt das Rechte in dieser Hinsicht keines bestimmten Ausmerkmals; wegen des veränderlichen Gewichtes der neuen Theile und der Vergrößerung der Hebelung als Nachtheile gegenüber dem Rechte anzuwenden ist.

Was den Bau der Trienches betrifft, so ist es die eigenthümliche Construction der Mäuer, welche in jeder Hinsicht Beachtung verdient. Dieselben sind aus Stahl mit einer großen Anzahl Stützen hergestellt, welche letztere an innerer Seite so angeordnet sind, daß sie nur aus Holz bestehen und selbstgereiht in den schwächsten Theilen des Gebäudes stehen können. Der Hohlraum besteht aus einem Stützen von formigem Eisenblech, in dessen Mitte ein Gummiband eingelegt ist, welches die kleinen Unebenheiten des Bettes in sich aufnimmt und so ein Rutschen ohne Gefahr ermöglicht. Die Mäuer sind aus Eisenblech gefertigt, um die Wirkung und somit auch die Abnutzung der Trienches zu vermindern und in Trienches

[illegible]

Der Kaiser in Anwesenheit auszusagen.  
Am 2. Legte der Kaiser Kaiser Instrukte von  
Zitler's Verdict in Gegenwart. Von dem verhö-  
ren. Die Instrukteur der Kaiser Instrukteur  
sah vor den großen Instrukteuren und durch die  
Art, wie die Prüfung der anwesenden selbigen  
Instrukteur auf die Instrukteur übertragen wird.  
In diesem Sinne ist mit der gemeinschaftlichen  
Art der beiden Instrukteur eine eigenständige von  
den der Instrukteur angeordnete Instrukteur  
Kaiser trifft, und zwar in der Weise, daß die  
Kaiser in der Instrukteur der Kaiser Instrukteur  
Instrukteur empfindenden Instrukteur erhält. Die  
Instrukteur des ersten Kaiser erfolgt durch die  
Instrukteur und Instrukteur durch die Instrukteur  
Instrukteur Instrukteur, während an der Instrukteur  
Instrukteur der Instrukteur Instrukteur Instrukteur  
Instrukteur Instrukteur der Instrukteur Instrukteur Instrukteur

zusammen und haben das feste Konstante bestimmt, indem das bei jeder Abweichung des Hahn aus der Null des zentralen Punktes die Querschnitte der zugehörigen Wabenflächen annimmt, das zu einer interessanten Gleichung, die lautet:

Die erste besteht aus zwei  
 das die auf der einen Seite  
 mit der anderen verbunden sind

[illegible]

1. Was ist das Ziel?  
 2. Was ist die Aufgabe?  
 3. Was ist die Bedeutung?  
 4. Was ist die Wirkung?  
 5. Was ist die Ursache?  
 6. Was ist die Folge?  
 7. Was ist die Ursache?  
 8. Was ist die Folge?  
 9. Was ist die Ursache?  
 10. Was ist die Folge?

[illegible]

ausgetriebe in. Es  
sich hat chemische  
Kontak mit dem In-  
tern und in das  
schlappere und  
me für vorher beid-  
Leben. Contraktion

Das Inwilde  
wart von Hülman, v  
der o Weepel in l  
denn, die d. in em  
gründeten Weis

Als Gegenbucht  
in die Vernehmung  
verabreitet, welche  
hieses Traine  
alsdann zwei in  
wie die Doppel D  
entsprechend

Dieses stellt sich  
zeigen als eine sehr  
schöne, die auf der  
Seite des Kopfes  
steht in der Höhe  
des Halses. Man  
kann die Haut  
sehen, welche





## Der Eibenbaum im Garten des Herrenhauses zu Berlin.

G. S. Bei der Sturzbildigkeit des Menschengeschlechts ist es erklärlich, wenn wir allem „Lebendigen“, von dem ein hohes Alter nachgewiesen werden kann, erhöhtes Interesse entgegenbringen. Daß der Herr der Schöpfung von einzelnen Vertretern der Thier- und Pflanzenwelt inbetracht der Jahre recht bedeutend in den Schatten gestellt wird, bedarf keines weiteren Beweises; fast in allen Abtheilungen der höhern Thiergruppen gibt es Individuen, die ein Menschenalter um das Doppelte und Dreifache überschreiten, und diese werden wiederum in glänzender Weise um viele „Jahren“ von einzelnen Bäumen geschlagen. In diesen gehört die Eibe (*Taxus baccata*), eine Conifere, die wir untern Vögeln nebensächlich in einem berühmten Exemplar vorführen. Der Baum steht in dem ziemlich vereinsamten, nur zu gewissen Zeiten belebten, schattigen Garten des Herrenhauses in Berlin, sein Stamm mißt an der stärksten Stelle 1,20 Mtr., die Höhe beträgt 12,00 Mtr., der Durchmesser der Krone 16,00 Mtr.

Das Alter wird von Forstleuten auf sieben- bis achthundert Jahre geschätzt; dieser Angabe entsprechend, hat der Baum seine Geschichte. Was er im Laufe der Zeit gesehen und gehört, darüber hält er sich in ernstes Schweigen; einst inmitten anderer Waldbäume im Thiergarten stehend, wäre er beinahe von der wachsenden Stadt verdrängt worden, wenn ihn nicht eine königliche Hand beschützt und erhalten hätte. Das betreffende Grundstück gehörte Anfang dieses Jahrhunderts dem Generalintendanten v. der Hede; dieser, ein Freund des königl. Hauses, empfing öfter die Prinzen desselben, und besonders war es der spätere König Friedrich Wilhelm IV., der mit seinem Bruder Wilhelm, unserem jetzigen Kaiser, oft unter dem schattigen Tarnus spielte und wol auch in seine Zweige stieg. Von der Hede veräußerte den Garten an die Familie Mendelssohn, die dem Baum die sorgfältigste Pflege angedeihen ließ. Im Jahr 1813 sah dort an einer langen Tafel eine große Anzahl der vom König gerufenen Freiwilligen, die hier ihren Abschiedsbrunch hielten, um dann in den heiligen Kampf hinauszugehen. Als 1862 das Grundstück von der Regierung angekauft wurde, war der Baum in größter Gefahr, den Plänen des Baumeisters geopfert zu werden; indes rettete ihn der Nachspruch des Königs Friedrich Wilhelm IV. Am 20. September 1866 gab das Herrenhaus dem heimkehrenden Herr, vertreten durch Offiziere und Unteroffiziere der verschiedenen Regimenter, in dem Garten ein Festmahl, bei welchem der König Wilhelm unmittelbar neben dem Eibenbaum saß und dem fröhlichen Treiben zusah. Von 1867 bis 1876 tagte in den Räumen des Herrenhauses der norddeutsche Reichstag, dessen Mitglieder oft nach den heißen Debatten in dem Schatten unseres Tarnus Rührung und Erholung suchten; von da ist er gewissermaßen Wahrzeichen und Schutzherr des preussischen Herrenhauses geworden. Nach dem unverwundlich frischen Grün, gefunden hoch und klar zu urtheilen, wird der Baum ohne Zweifel noch viele Generationen unter seinem Nadeldach dahin wandeln sehen.

Die Eibe scheint auf dem Aussterbepfad der Schöpfung zu stehen; einst in dem Waldern Europas neben Aurochs und Elenther häufig zu finden, ist der Tarnus, wenigstens als

entworfener Baum, ziemlich selten geworden; einzelne ehrwürdige Exemplare finden sich in Mecklenburg, Thüringen, Schlesien und vorzüglich in England. In Caesar's Zeiten war die Eibe in Gallien und Germanien ein gewöhnlicher Waldbaum; noch heute bestanden viele Gebirge, daß der Baum in dem Rhythmus der germanischen und keltischen Völker eine bedeutende Rolle gespielt hat.

### Vom Bücherfisch.

In den Räumen einer Welt und Mutter gehört vor allem, sich eine gewisse Kenntnis zu erwerben über zahlreiche, mit dem ehelichen Leben verbundenen diätetischen Verhältnisse. Es mag schwer sein, einer jungen Frau, welche bis dahin mit all den einschlägigen Beziehungen völlig unbekannt war, in angemessener Weise die rechte Belehrung über ihren Beruf, bezüglich ihres neuen Lebens für ihr künftiges Wohl, zu theilen werden zu lassen. Bei der Verheirathung aber tritt das Bedürfnis, sich Rath zu schaffen, sofort in den Vordergrund; und in voller Würdigung dieser ersten

und Taten bezieht worden ist. Allerdings hatte die wanderlustige Frau Ida Pfeiffer bei gefährlichen Reizen der berühmten Koryphäen, der Dajaler oder Djal, befehligt, aber der geographische Gewinn, den sie heimbrachte, war eben nicht bemerkenswerth. Um so mehr empfiehlt sich daher das wahrhaft stolze ausgekallte Werk: „Unter den Kannibalen auf Vorneo. Eine Reise auf dieser Insel und auf Sumatra“ von Karl Bodt, aus dem Englischen von Rob. Springer, mit Vorrede von Prof. Alfred Riechert, 30 Kartestafeln, Holzschnitten und Karte. (Jena, G. Göschen'sche.) Der Verfasser folgte der Regierung einen Bericht abgeben über die eingeborenen Stämme des inneren Landes und von der Flora und Fauna Sammlungen machen. So hat er denn, ein gewandter Zeichner, von seinen Wanderjahren und Ausfahrten in Wort und Bild dankenswerthe, lebensgroße Schilderungen gegeben mit den Vorzügen anspitzelnden, anschaulichen, unterhaltenden Vortrag. Wir begreifen ihn durch das jugendliche Vorneo zum Hofe des Pazamanjullans von Kura und in die Umwälter seines Reichs, wo ein Affe von einem Uebe der Insel zum andern kommen konnte, ohne den Boden zu betreten.

— Eine heilige Sammlung Charakterbilder, Sittenfeststellungen und Szenen aus dem Volksleben, die, wie es heißt, nach den besten und neuesten deutschen und ausländischen Quellen bearbeitet worden sind, präsentieren sich unter dem Titel: „Menschen.“ Eine ethnographische Rundreise durch den Continent und die Inseln“ von Dr. Johannes Baumgarten (Stuttgart, Neugebauer'sche Verlagsbuchhandlung). Wenn auch manche Kapitel, namentlich solche auf dem Volksleben in tropischen Amerika, von Stammbildern ausmitten und von Zeichnungen ausmitten, so ist doch im ganzen das wissenschaftliche Element durch die zusammenhängende Darstellung gewahrt.

— Wenn man auch die Gewohnung und ihre Wichtigkeit für die Erziehung“ schon von jeher als eine der wichtigsten pädagogischen Hilfsmittel zu betrachten gelehrt war, so wird man doch nach einer unter obigem Titel von Dr. Paul Kade-Rock veröffentlichten Schrift (Berlin, V. Schöningh) überrascht sein, daß gerade das Element der Gewohnheit, jener „Kette der Menschen“, bisher noch nicht in seinem vollen Umfang erwuchtet worden ist. Das Werk behauptet: „Die Natur enthält alle Kräfte der Menschheit durch Übung, und ihr Wachstum gründet sich auf Gebrauch“, das gewöhnliche der Direction für die fehlende pädagogisch-pädagogische Unterweisung abgeben. Von der pädagogischen und zirkulären Seite der Gewohnung ausgehend, unterzieht der Verfasser alle Gebiete der Erziehung, auf denen sie eine Rolle spielt, eingehend der streng wissenschaftlichen Ordnung. Mayes daran Seitenbemerkungen über Gewohnung und Vererbung und schließlich die Schlußfolgerungen der Gewohnung sowie das Verhältniß der letzteren zum Erbe. Die Schrift ist für jeden Denkenden sehr anregend.

— Die reiche, erlesene Federkiste, der und von den bekannten Kunstmännern Ten einer überaus reichen Sammlung an sich lagend, ab und zu auch in humoristischen, nur zu weilen etwas irritale Gemüthlichkeit übergehend, ist Karl Lehmann's „Dornröschen. Ein Blumenkranz in vier Tönen“ (München, G. S. H. Schöningh). Nicht das bekannte Volksmärchen enthält es, sondern eine complete, literarisch behandelte Botanik. Die Blüten und Blätter, Früchte und Ähren aller Jahreszeiten und nicht eine Rose die oft befragten, sondern auch solche, die selten dieser Erde theilhaftig werden. Dichter zu einem Blumenkranz verknüpft, den er der Angehörigen zu Füßen legt.

— Heinrich Dünker's „Erklärungen zu den deutschen Volksliedern“ bilden eine Serie von nunmehr bereits über 80 Bänden, deren literaturgeschichtlicher und pädagogischer Werth bereits häufige Zeitschrift der Gegenwart der Dichterwerke, die sorgfältige Quellenforschung, die sprachliche Erklärung und ästhetische Würdigung der Dichterwerke unserer Literatur sehr hoch. Auch die neuen Artikel der verdienstlichen Gelehrten, die Erklärungen von Goethe's „Die Kunst und Wahrheit“ (Leipzig, G. Göschen'sche), ein Band von 323 Seiten, ist ein neues Zeichen von Dünker's Fleiß und Communitationsgabe. Bei Goethe's „Aus seinem Leben“ geschriebene Selbstbeschreibungen auf dem Hintergrund seiner Zeit und seines nächsten Verkehrs vertheilt, des Dichters geistigen Entwicklungsgang Schritt für Schritt verfolgen will, wird auf ihn, sich mit diesem trefflichen Werk zu befreunden.



Der 800jährige Eibenbaum im Garten des Herrenhauses zu Berlin. Nach der Natur gezeichnet von A. Haun.

Fortsetzung hat von Frauensart, Dr. med. G. Buchardt, die Aufgabe zu lösen gesucht, in dem populär-medizinischen Schriftchen „Das Buch der jungen Frau“ (Leipzig, J. J. Weber) eine von rationalen Grundfragen ausgehende Darstellung der Diätetik des weiblichen Geschlechts zu bearbeiten. Wenn in der Erziehung des jungen Mädchens dergleichen Dinge nicht berührt werden können, so ist es, was der Verfasser richtig hervorhebt, notwendig, daß die junge Frau nachhelfe, was die Jungfrau nicht lernen konnte; und so hat er auch rein sachlich und übersichtlich diejenigen Vorgänge besprochen, welche sich auf die Fortpflanzung und Kindespflege beziehen. Wir glauben, daß es ihm wohl gelungen ist, in Kürze die wichtigsten Momente darzulegen. Er mag denn der befragte Mütter das Buchlein seiner jungen Frau, welcher es noch an so manchem Verständniß fehlt, vertrauensvoll in die Hand geben. Denn es genügt keineswegs, daß, wie es so häufig geschieht, die unerfahrene Frau sich lediglich am mütterlichen oder freundschaftlichen Rath zu halten sucht; hier bieten sich die ärztlichen Rathschläge in den angemessenen Grenzen unter Berücksichtigung der anatomischen und physiologischen Verhältnisse und ihrer Bedingungen für die günstigste Lebensweise empfehlend dar.

— Robert Borne ist die deutsche Literatur nicht eben hoch, obwohl die Insel, größer als das Deutsche Reich, nicht arm an Gelehrten, Geistes und Köhlen und schon früh von den Holländern im Osten

\*) „Neig Mendelssohn-Gartens. Daß ein Anke noch“, über die Hede, „Nicht unter einem nachdenklichen Dach die Nacht langender Offiziere.“

















# Illustrirte Zeitung

Nr. 2050.

Er scheint jeden Sonntag  
im Anfang von circa 20 Foliositen.

— Leipzig, 14. October 1882. —

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelhefte einer Nummer 1 Mark.

79. Band.

## Zur Statistik der Selbstmorde.

Zahlen reden eine eindringliche Sprache, ihre Beweis-  
kraft ist unantastbar, sie beweisen stets eine Summe  
von Thaten. Aber die Statistik verfügt nicht über  
die richtigen Zahlen, sie erhält in der Regel nur  
Merkmal von einem Theil der Thaten, aus wel-  
chen sie Gesetze ableiten will. Daß sie trotzdem zu  
relativ richtigen Ergebnissen gelangt, ist die Folge der Aus-  
gleichung der Fehler, welche auf einem großen Beobachtungs-  
gebiet und innerhalb eines langen Zeitraums gemacht werden.  
Die Statistik der Selbstmorde leidet an derselben Unvoll-  
kommenheit, die allen statistischen Aufzeichnungen anhaftet, aber  
sie reicht dennoch aus zum Beweis einer ganzen Reihe sehr be-  
runder Thaten. Obwohl regelmäßige Beobachtungen der  
Zahl und Art der Selbstmorde erst seit etwa einem Menschen-  
alter angehebt worden sind, so ergibt sich doch daraus mit  
Sicherheit, daß diese sociale Krankheitserscheinung in regel-  
mäßiger Zunahme begriffen ist. Aus den statistischen Auf-  
stellungen, welche in Frankreich seit dem Jahr 1826 gemacht  
wurden, geht hervor, daß sich in der Zeit von 1826 bis 1870 in  
Frankreich die Zahl der Selbstmorde verdreifacht hat, denn  
während das Jahr 1826 bis 1830 eine Durchschnittszahl

von 1700 aufweist, beträgt dieselbe im Jahr 1870 bis  
1874 bereits 5147. Die Bevölkerung des Landes vermehrte  
sich in derselben Zeit nur um ein Fünftel, nämlich von 30 Mill.  
auf 36 Mill.

Ebenso unzweifelhaft ist die Zunahme der jugendlichen  
Selbstmorde. In Frankreich ist beispielsweise die Zahl minder-  
jähriger Selbstmörder in den Jahren 1874 bis 1878 von 181  
auf 249, 275 und 292 gestiegen, bei den jungen Mädchen hat sie  
sich sogar verdoppelt, von 60 auf 120, jedoch in fünf Jahren sich  
447 Mädchen unter 21 Jahren in Frankreich das Leben genom-  
men haben. Ebenso ist in St. Petersburg seit 1872 eine fast  
epidemisch auftretende Selbstmordneigung bei der allerjüngsten  
Generation beobachtet worden. Von den wirklich ermittelten  
442 Selbstmordfällen kam mehr als ein Viertel auf die unter  
20 Jahre alten Gymnasialisten, Junker, Studenten, Lehrlinge,  
jungen Kaufleute; besonders häufig sind in neuerer Zeit die  
Selbstmorde der jungen Mädchen von 16 bis 18 Jahren in  
St. Petersburg, Moskau und Warschau gewesen. Für Oester-  
reich hat Blatter festgestellt, daß von 1851 bis 1875 die Selbst-  
mordzunahme überhaupt 20, Proc. bei den Männern, 11 Proc.  
bei den Frauen betrug; in dem unmündigen Alter von 15 bis  
20 Jahren beläuft sich aber die Zunahme auf 34, und 40 Proc.  
bei beiden Geschlechtern, bei den Unerwachsenen unter 15 Jah-  
ren sogar auf 50, Proc. bei den Knaben und 60 Proc. bei den  
Mädchen.

Weitere Ergebnisse der Selbstmordstatistik sind, daß Ratio-  
nality, Conscience, Verstand und Bildung auf die Zahl der Selbst-  
morde einen wesentlichen Einfluß ausüben. Die höchste Selbst-  
mordziffer liefern Sachsen und Dänemark; bei den Protestanten  
ist die Neigung zum Selbstmord größer als bei den Katholiken.  
Im Zusammenhang damit steht die Thatfache, daß die Germanen  
einen größeren Procentatz Selbstmörder aufweisen als die  
Romanen und Slawen. In Bezug auf den Beruf läßt sich aus  
den zu Gebote stehenden Zahlen entnehmen, daß Diensthofen  
und Soldaten, Prokuratoren und Gefangene die höchste Selbst-  
mordfrequenz zeigen. Daß die Selbstmorde in großen Städten  
häufiger vorkommen als auf dem Lande, ist eine auch dem  
Nichtstatistiker bekannte Thatfache. Weniger verbreitet ist die  
Kenntniß, daß außer der Altersstufe, dem Geschlecht und den  
bereits erwähnten individuellen Eigenschaften auch die Jahres-  
und Tageszeit und der Veriorenhand wesentlich auf die Selbst-  
mordziffer einwirken. Die meisten Selbstmorde geschehen im  
Alter von 60 bis 70 Jahren, die Zahl der männlichen Selbst-  
mörder ist durchschnittlich viermal so groß wie die der weibli-  
chen. In Bezug auf die Jahreszeit hat man beobachtet, daß in  
den Monaten Juni und Juli die meisten, in den Monaten No-  
vember, December und Januar die wenigsten Selbstmorde vor-  
kommen; hinsichtlich der Tageszeit ist bemerkt worden, daß die  
Morgendämmerung zwischen 6 und 8 Uhr von den Selbstmör-  
dern der Mittagszeit von 12 bis 2 Uhr für die Ausführung



Die Wasserverheerungen im Pustertal (Tirol): Eine Straße in Brunick. Nach der Natur gezeichnet von T. Grubhofer.









## Die Ueberschwemmungen in Südösterreich und Oberitalien.

Die zweite Hälfte des September hat über Tirol, Kärnten, Triest und über einen großen Theil von Oberitalien namenloses Elend gebracht, die sonst so gesegneten Thäler dieser herrlichen

Gebirge vorbereitet, aber immer blieb die Hoffnung, daß ein Witterungswechsel die aufgeworfenen Klüften berücken und den Wasserstand der Flüsse allmählich wieder zum Sinken bringen würde. Sie war vergeblich; am 16. trat die Katastrophe ein, und das Unglück gewann alsbald eine Ausdehnung, welche die Ueberschwemmungen des Jahres 1868 weit hinter sich ließ. Die

telegraphische Verbindung unterbrochen. Nicht minder verheerend warf das Element in den Thälern der Gail und oberen Drau, die einzelnen höher gelegenen Ortschaften trugen die Ansehn auf dem Wasser hervor, und der Verkehr war nur über die Berge möglich. Trient stand größtentheils unter Wasser, der Bahnverkehr auf der Strecke Trient-Sachsendburg Trautsonstraße und

Die Ueberschwemmungen in Triest: Der Einsturz des Ponte Nuovo. Nach der Natur gezeichnet von Dante Pasolunghi.



Thäler waren wochenlang auf viele Meilen weit von torenden, rauchenden, alles mit sich fortziehenden Wassermaffen überflutet. Die obere Drau, die Gail und die Gail, mit ihren Nebenflüssen und durch zahllose Gebirgsbäche angereicht, hatten ihre Ufer übertreten und das Land in einen sturmbelegten See verwandelt. Wochenlang betäubendem Regen hatte auf die

hochgelegenen Lagen gleichzeitig aus Innsbruck, Trient, Mailand, Venedig, Rom. Die tiroler Gail trug die Straßen und Eisenbahnen in ihrem ganzen Lauf sofort meterhoch unter Wasser. Die Eisenbahnstämme wurden an vielen Stellen durchbrochen. Durchfälle und Brücken von den dahinschwimmenden Holzstücken zerstört oder beschädigt und auch die

weiten Linien mußte eingestellt werden, der Verkehr zwischen Wien und Meran wurde unmöglich, die Gegend von Trient wurde überschwemmt; im ganzen Gailthal ist die Gail vernichtet und der sonst so fruchtbare Boden auf lange Zeit hinaus in einen Sumpf verwandelt. Im Bistumsthal litten am meisten die Ort. Brunn, Niederndorf, Melberg. Wir werden darauf weiter unten





Mann über Bord! Scene an Bord eines Ozeandampfers auf hoher See. Nach einer Zeichnung von Joseph Becher. (S. 338.)





## Die Internationale Elektrizitätsausstellung in München.

Der seit etwa dreißig Jahren die großen Ausstellungen mit einiger Aufmerksamkeit verfolgte, dem wird es nicht entgangen sein, wie die technische Ausnutzung der Elektrizität allmählich in immer wachsender Bedeutung auf jenen Schauplätzen industrieller Fortschritte und Erfolge sich repräsentirte. Heute nimmt diese gebrunnvolle Naturgewalt in der Wissenschaft und Industrie, ja man kann sagen in allen sozialen Beziehungen der Menschheit wie im Leben des einzelnen, einen so hervorragenden Stellen ein, daß man schon in der nächsten Zukunft für ihre praktische Ausnutzung die höchsten Erwartungen hegen darf.

Nicht mehr in einzelnen zerstreuten Apparaten oder in untergeordneten Abtheilungen, wie dies in früheren Weltausstellungen der Fall war, werden die Erzeugnisse der Elektrotechnik jetzt vorgeführt, sondern ihre höchst mannigfaltigen Leistungen treten in großen, weite Gebiete umfließenden Spezialausstellungen als wohlgeordnetes Ganzes vor das Publikum und fordern die größte Bewunderung und das tiefgehendste Interesse heraus.

Der ersten epochemachenden pariser Elektrizitätsausstellung sind namentlich nach Jahresfrist gleichartige Unternehmungen in den westeuropäischen Großstädten zu Gedenken in England und in der schönen Hauptstadt des wackeren Vaterlands gefolgt, und schon sieht die vierte Elektrizitätsausstellung in Wien für das nächste Jahr in Sicht.

Die rasche Folge so schwieriger und kostspieliger Unternehmungen, wie diese Ausstellungen sind, legt ein berechtigtes Zeugnis ab für die unermüdbare Regsamkeit und die eminenter Fortschritte auf dem Gebiet der Elektrotechnik.

Was nun die münchener Elektrizitätsausstellung anbelangt, so ist es derselben schwer gemacht, der mit vielem Pomp in Szene gesetzten vorläufigen pariser Ausstellung gegenüber eine hervorstechende Bedeutung zu erringen; jedoch werden dies die Ziele, welche das Comité sich gesteckt hat, trotz alledem ermöglichen. Wohl muß man zugeben, daß die pariser Ausstellung in mancher Hinsicht umfänglicher und vielseitiger besichtigt war, aber der Fachmann vermüthet mit Bedauern insbesondere eine auf eingehende und genaue Versuche basirte Kritik der vorgeführten höchst verschiedenartigen Elektrizitätserzeuger und elektrischen Beleuchtungsapparate. Das münchener Ausstellungsgesamte hat in umfänglicher Weise alle Anstalten getroffen, um nach dieser Richtung hin alles mögliche zu verwirklichen, und für die Erfüllung der vorliegenden schwierigen Aufgabe ist es vielerorts, indem, daß eine größere Anzahl der bedeutendsten Capacitäten der Wissenschaft und Technik an der Durchführung der vorzunehmenden Versuche sich betheiligen haben.

Bevor ich den Leser bitte, mich auf einem Rundgang durch die münchener Elektrizitätsausstellung zu begleiten, dürfte ein flüchtiger Überblick des Entwicklungsstandes der Elektrotechnik wol am Platze sein.

Zwischen der Entdeckung, daß in gewissen Körpern, vor allem im Verblein, durch Reiben eine Reibungsströmung erzeugt wird, und der zur akzeptablen Erzeugung der Reibungsströmung dienenden Elektromaschine liegt ein langer Zeitraum von weit über 2000 Jahren. Mit der von dem magdeburger Bürgermeister Guericke erfindenen Elektromaschine wurde es zwar möglich, Elektrizität von hoher Spannung, aber nur in so geringer Menge zu erzeugen, daß deren Leistungen sich für technische Zwecke als unzureichend erwiesen und dieselbe nur als ein wertvoller Experimentierapparat zu benutzen war, wie zeichnen man sehr eingehend das Wesen der Elektrizität zu studiren vermochte. Die Arbeit dieses Studiums war der von Benjamin Franklin erfindende Blitzelektroskop, welcher den ersten großen Erfolg auf dem Gebiet der Elektrotechnik darstellte. Weitere Erfolge wurden erst nach der Entdeckung der Elektrizitätserzeugung durch den Contact gewisser Metalle unter Mitwirkung von Säuren gewonnen, wodurch Volta auf die Herstellung der Volta'schen Säule geführt wurde, woraus später die verschiedenartigen galvanischen Batterien (so genannt nach Galvani, dem ersten Entdecker der Contact-Elektricität) entstanden. Mit diesen Batterien, in denen chemische Wirkung die Elektrizitätsquelle bildet, war das Mittel zu einer so konstanten und ausgiebigen Erzeugung der Elektrizität gegeben, daß man dieselben als kontinuierlichen Strom durch dünne isolirte Fäden bis auf die weitesten Entfernungen fortleiten konnte. Hierdurch war nicht nur die Grundlage für die elektrische Telegraphie geschaffen, sondern auch der Reim für viele andere Zweige der Elektrotechnik gelegt, deren Entwicklung jedoch an der Unvollständigkeit und Unbequemlichkeit der galvanischen Batterien für stärkere Elektrizitätsleistungen scheiterte. Es galt also, neue, noch ausgiebigere Elektromotoren zu erfinden. Der Weg hierzu wurde durch die wichtige Entdeckung der Wechselwirkung zwischen Elektrizität und Magnetismus durch Oerstedt und der Erzeugung von Inductionströmen durch Faraday eröffnet, denn namentlich waren die Prinzipien gegeben, nach denen man compacte, bequem zu benutzende und verhältnismäßig billige Apparate zur Erzeugung starker elektrischer Ströme construiren konnte, nach denen es namentlich in der Hand, Spannung und Geschwindigkeit einer stromenden Elektrizitätsmenge beliebig zu reguliren, was für manche Zwecke der Elektrotechnik von größter Wichtigkeit ist.

Die oben erwähnten wissenschaftlichen Entdeckungen waren die Grundlagen, auf denen die Elektrotechniker eine neue Art von Elektromotoren, die magnet-elektrischen Maschinen, construiren, mittels welcher die einfache dynamische Wirkung

der auf eine Kurbel ausübenden Dreharbeit in elektrische Ströme umgewandelt werden konnte.

Hundert Jahre in der That ist der sich hier abspielende Vorgang. Durch diese in geeigneter Weise construirten dynamischen Elektromotoren wird, wie es scheint, das im Raum vorhandene elektrische Medium erzeugt und eingefangen, denn um die zur elektrischen Maschine combinirten Magnete und Drahtspulen herum, welche durch Rotation in gegenseitige Wechselwirkung treten, werden, lassen sich Wirkungszonen, sogen. Kraftfelder, nachweisen, in denen Kraftströmungen fließen, deren Natur aber noch in ein tiefes Geheimniß gehüllt ist.

Schließlich sah man auch noch ein, daß man in diesen dynamischen Elektromotoren die selbständigen Magnete ganz entbehren konnte, wodurch abermals eine Vereinfachung in deren Construction und eine Verbilligung in deren Leistungsfähigkeit herbeigeführt wurde. So entstand die eigentliche dynamo-elektrische oder kurz Dynamosmaschine, in welcher der schwache, fast unmerkliche Reim des Magnetismus, der noch einmaliger momentaner Magnetisierung aus im weichen Eisen durchdringt, genügend ist, um durch die Wechselwirkung zwischen Magnetismus und Inductionströmen, welche bei der Umdrehung der Maschine ins Spiel tritt, in kürzester Zeit die durch die Construction des Apparats und der Stärke der Umdrehungskraft bedingte volle Leistung des Elektromotors hervorzubringen.

Mit der Erfindung der Dynamosmaschine war die Herstellung kräftiger Elektromotoren außerordentlich vereinfacht und damit für die technische Ausnutzung der Elektrizität die bestmögliche Grundlage geschaffen.

Ihre hauptsächlichste Verwendung fand die Dynamosmaschine zur Erzeugung des elektrischen Lichts, ferner zur Krafttransmission auf weite Entfernungen, zur Aufschmelzung gewisser Metalle aus ihren Lösungen, so in der Galvanoplastik und im Kupferbatterien; auch zum Betrieb elektrischer Telegraphen ist die Dynamosmaschine anstatt der Batterie, wenn auch erst nur in vereinzelteren Fällen, herbeigezogen worden.

Aber nicht nur in der Herstellung der Elektromotoren hat das Erfindergeist große Erfolge errungen, auch auf andern Gebieten der Elektrotechnik hat dessen rastlose Streben nicht bewundernswürdig geleistet. Höchst interessant sind die neuen Verbesserungen und Modifikationen der elektrischen Telegraphen, wodurch Tappendruck und autographische Niederschläge der Schriftzüge oder die Reproduktion von Zeichnungen ermöglicht wird. Als außerordentlich förderlich für die Heilkunde erscheinen die medicinischen elektrischen Apparate. Von epochemachender Bedeutung für das Beleuchtungswesen sind eine Anzahl Constructionsformen der neuen elektrischen Lampen; geradezu markenhaft in seinen Leistungen ist aber das durch das Nitrophen vervollkommnete Nitrophen.

Alle diese erstaunlichen Erfolge der Elektrotechnik führt uns die münchener Ausstellung mit großer Uebersichtlichkeit und in hinreichender Anordnung vor, jedoch ein Rundgang durch dieselbe höchst lohnend ist.

Wenigstens durch das Hauptportal des imposanten Glaspalastes eintretend, sehen wir vor uns eine mit geschmackvollen Verzierungen umgebene prächtige Fontäne, die ihre im magischen Licht besonderer elektrischer Beleuchtungsapparate funkelnden Wasserstrahlen hoch emporwirft. Namentlich hängen vom hohen eisernen Dachstuhl elektrische Lampen herab, welche den weiten Raum mit tagelichem Glanz überstrahlen.

Zur Linken, im hübschen Alkoven des Glaspalastes, erhebt sich ein großer, reich decorirter Theaterbau, worin bei feinsten elektrischen Beleuchtung reizvolle lebende Bilder zur Vorstellung kommen; rechts aber, im westlichen Alkoven, erblicken wir eine romantisch ausgestattete kleine Kapelle, vor deren Altar, effectvoll durch einen von oben kommenden Lichtstrahl erleuchtet, die Gestalt eines schmerzlichen Kritikers sitzt.

Es ist überhaupt genügend Gelegenheit gegeben, die verschiedenen Effecte der elektrischen Beleuchtung zu studiren. Hier zu dem 1. B. die hinter der Kapelle befindliche kleine Bildergalerie, deren Wand nach den Wänden zu aus großen mattschwarzen Glasflächen besteht, durch welche das gelbe Licht der darüber befindlichen elektrischen Lampen in zweifacher Weise zerstreut und gemildert wird, so daß die räumlich ausgedehnten lebenden Bilder namentlich mehrerer Künstler effectvoll vor die Augen treten.

An die Gemalgalerie schließt sich ein kleiner, mit Statuen auszurüster Idyllenpark an, um auch in dieser Beziehung die Wirkungen der elektrischen Beleuchtung darzustellen. Hinter diesen der Haupt gemauerten Räumen finden wir einen freien Hof, worauf wir eine Miniatur-Eisenbahn erblicken, welche zur Demonstration der verschiedenen, daneben befindlichen elektrischen Eisenbahnmodelle dient. Hier wird auch in nachgeahmten Stationen der jenseitige Betrieb der Bahnteile vorgeführt; ferner können wir hier die überaus intensiven Lichtstrahlen der elektrischen Vacuumlampen bewundern, eben der Lampe, mit welcher auch vom Tische des Glaspalastes aus die etwa 800 Schritt entfernten Wände der Saucenreihe bestrahlt werden.

Hinter diesem dem elektrischen Eisenbahnzettel genöthigten Platz befinden sich als Abzweig des westlichen Alkovens das photographische Atelier, worin Aufnahmen der elektrischen Lichtstrahlen, und vier telephonische Cabinete, die mit dem Hofperthaus, dem Nationaltheater und dem durch seine verschiedene demnächst künftigen Vorstellungen lebenden Künstler Colosseum, wo Instrumentalconcerte, Completegala und Declamationen miteinander abwechseln, verbunden sind. Es können also hier Musik, Gesang und Rede telephonisch zu Gehör gebracht werden. In noch höherem Grad aber wird die Veranschaulichung des Telephons durch die Verbindung des Glaspalastes mit dem Ost Theateramperg bewirkt, indem man hierdurch das eigenthümliche Vergnügen theilhaftig werden kann, aus etwa

13 Meilen Entfernung sich mit dem einen oder andern der Teilnehmer der berühmten Pantomime zu unterhalten oder den Gesang des berühmten Schallmeisters zu hören. Kein Wunder ist es wohl, wenn solche erstaunliche Leistungen manchmal ein telephonisch insinuirtes naturwüchsiges Mädelchen oder ein telephonisch insinuirtes Mädelchen und dasselbe beweiheint lassen, ob die Sache überhaupt natürlich möglich sein kann. Bei dem großen Jubel und Beifall, der diesen Cabineten ist, ist nicht leicht zu übersehen, daß man sich eines Wohlgenusses zu erfreuen. Bei der jedem einzelnen Inapp zugewiesenen Zeit von drei Minuten kommt es wol vor, daß einer oder der andere, der etwa eine interessante Gesangsprobe aus dem Opernrepertoire erwartet hat, unglücklicherweise die Telephone gerade beim Aussteigen des Telephons begierig an die Ohren setzt und nun nichts hört als das Pfeifflöten oder gar nur das dumpfe Gemurmel des im Zwischenact sich unterhaltenden Publikums.

Veraulternd aus den für die telephonischen Productionen bestimmten Räumen, haben wir zur Rechten zuerst das interessante telephonische Cabinet des Hrn. Wölke aus Stuttgart mit dem Nicotephone, welchem durch große, in einem etwa 500 Schritt vom Glaspalast befindlichen Restaurant aufgestellte mit telephonisch armirte Papiermembran die hieselbst aufgeführten Concertstücke zugeführt werden, und welches dieselben durch ein Schallrohr für eine größere Versammlung gleichzeitig vernehmlich im Musiksaalraum verbreitet. Befand sich auch dieser vorher nie vorgeführte Apparat vollständig noch im Stadium des Beruchs, indem derselbe wegen Ueberwindung vieler durch ungünstige Umstände herbeigeführter Schwierigkeiten noch nicht ganz nach Wunsch seines geschickten Constructeurs wirkte, so hatten wir doch Gelegenheit, privatisimo die Reproduktion eines instrumental vorgetragenen Mendelssohn'schen Liedes zu hören, dessen weiche Melodie jart, aber rein und klar aus dem Schallrohr hervorbrach.

Weiter schreitend, kommen wir für jetzt vorüber an den für den Dienst an telephonischen Centralstationen bestimmten complicirten Umständlichkeiten, an den medicinischen elektrischen Apparaten und Instrumenten und gelangen zum Restaurant, dessen artenartig eingerichteter Raum von dem Licht von etwa 200 Glühlampen überstrahlt wird, welches durch seinen warmen Anblick wohlthuend auf das Auge wirkt. Ueber einem in der Mitte befindlichen freistehenden Wasserbohrer hängen in zwei sich kreuzenden Bögen 25 Swan'sche Glühlampen, die sich durch ihr weiches Licht von dem rötlichen gelben der übrigen auf 13 Kronleuchtern und auf Wandarmen vertheilt. Dessen Lampen unterscheiden. Das Ganze ist von jauchender Wirkung, und gern, nicht bloß der aus sehr schätzbaren culinairischen Gerichte und des berühmten bairischen Getränks wegen, weil man in diesem Raum, der übrigens, um jedem Bedürfnis der Kühle zu genügen, auch eine elektrische Weinprobe enthält.

Westwärts und betriebslos verlassen wir das Restaurant, und immer an der linken, an den großen Botanischen Garten sich anschließenden Seite des Glaspalastes weiter schreitend, gelangen wir in die vom schon erwähnten Theater in den in zwei Theile getheilten östlichen Alkoven. Hier schreiten wir an den wunderbaren, mit feinem Gezeichneten bis ins kleinste reichenden, von zahlreichen Dampfmaschinen betriebenen Elektromotoren vorüber, die zum Theil durch Ausströmen blauer Funkenstrahlen die in ihnen pulsirende gewaltige Energie der geschäftig gebändigten elektrischen Ströme verrathen. Imposant durch ihre Größe ragen hier drei Edison'sche Dynamosmaschinen hervor, von denen jede mit 30 Wechselströmung Betriebskraft 250 Glühlampen zu speisen vermag.

Gegenüber diesen Maschinen sehen wir in einer Anzahl arbeitender landwirtschaftlicher und anderer Arbeitsmaschinen die Wirksamkeit der eine fernleitende Wasserkraft benutzenden elektrischen Krafttransmission. Weiterhin gelangen wir an das Ende des östlichen Alkoven, wo hinter dem Theater einer gleichzeitig stattfindenden landwirtschaftlichen Ausstellung der Raum überlassen worden ist. Auszuwendend, gehen wir an der Portalseite des Glaspalastes hinab, immer nur die augenfälligen Gegenstände herüberblickend. Wir werfen hier einen Blick auf die verschiedenartigen, in kleinen Abtheilungen aufgestellten, von elektrischen Glühlampen beleuchteten Zimmerarrangements, verweilen einen Moment in dem sogenannten elektrischen Zimmer, worin gezeigt wird, wie mit Bezug auf allerlei Dienstleistungen und Sicherheitsvorrichtungen im Bureau eines Telegraphen die Elektrizität zu benutzen ist.

Nun schreiten wir wieder an der Fontäne vorüber bis gegen das Ende des westlichen Alkoven, um den östlichen Salon zu betreten, wo wir die mannigfachen höchst geschmackvollen und zweckmäßigen elektrischen Beleuchtungsapparate für großen und kleinen Hausdienst zu bewundern haben.

Schließlich widmen wir noch, am Ende unserer ersten Wanderung angelangt, der mit einem Leisestimmer verbundenen Bibliothek einen Besuch, wo wir Einsicht in die reiche, die Elektrizität vom wissenschaftlichen und technischen Standpunkt behandelnde Literatur nehmen und uns dabei austreten können.

Th. Schwarz.

## Ungarische Schönheiten.

Der Maler der ungarischen Schönheiten ist noch nicht erröthen. In der Hauptstadt des Landes herrscht der Karpatenstolz man zwar auf den Ausstellungen der Künstlergesellschaft und in den Ateliers der Maler manches entzückende Frauenporträt und manchen liebreizenden Studientyp, zu welchem die Pantomimen aus dem Hölle Modell geworben; aber jener Adam ist Budapest noch nicht jenseitig geworden, den die Madonnen Bellini's und die Courtisanen Tizian's auf die Tamen Benedigo





Martha Jacson  
Marie Keller  
Josephine Heller

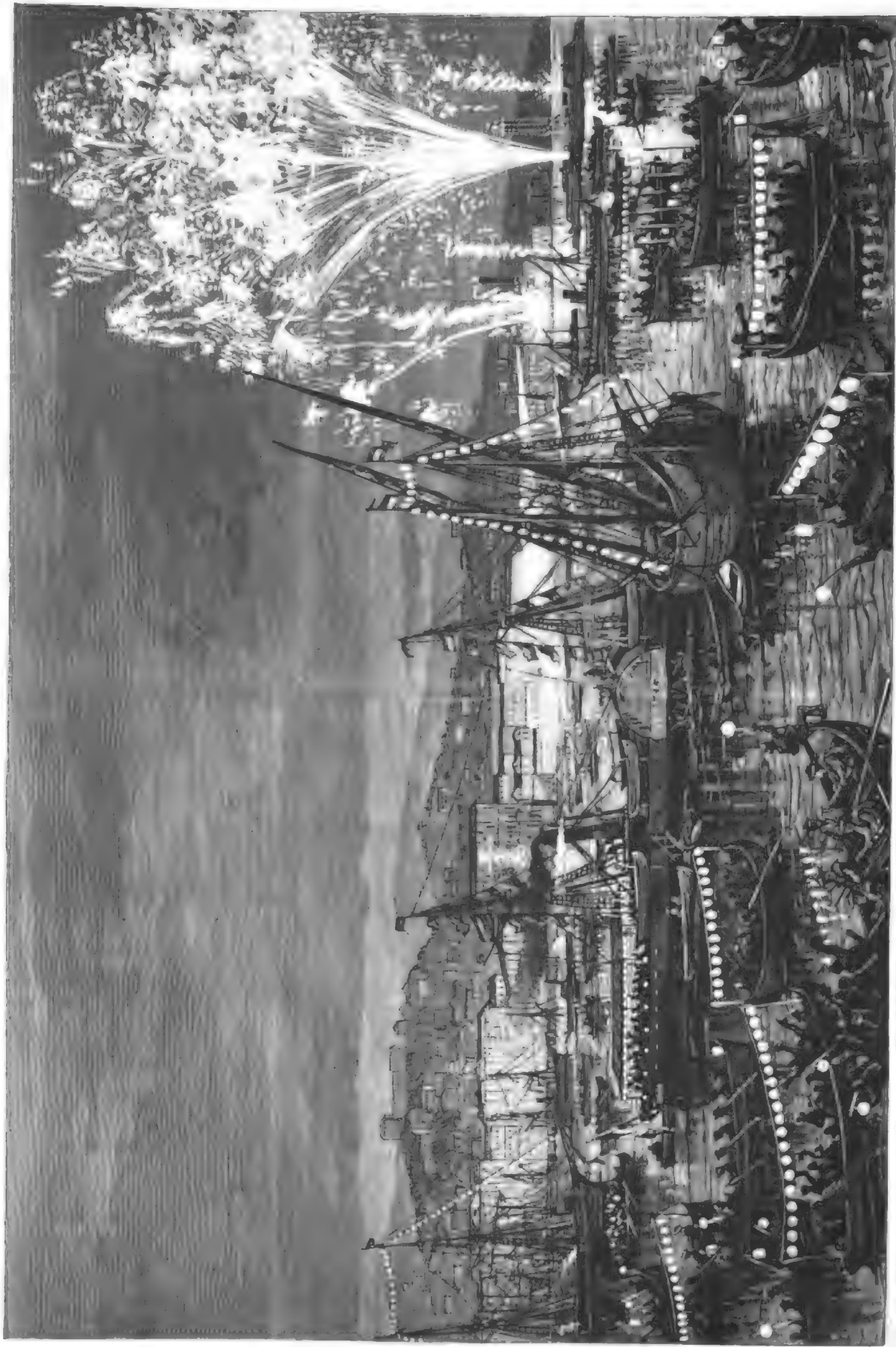
Ilona Adamec.

Henriette Zeyher  
Mallory Balogh

Aranka Czuczor.

Ida Zeyher,  
Vilma Zeyher,  
Ida Zeyher.

Die Siegerinnen in der Schönheitsconcurrenz zu Budapest am 20. August.



Der Besuch des Kaisers Franz Joseph in Triest: Die Illumination des Hafens. Nach einer Skizze von L. Kieger. (S. 344.)



Am 1. October ist in Kiel die Magledoncorvette Liza in Dienst gestellt worden und bis eine Woche zählt eine 12tägige Reise angetreten. An Bord der Liza befindet sich Kapitän Hermann von Braken als Kommandant, 1 Lt. Die Besatzung besteht aus 100 Mann und der Besichtigung von Amda anlaufen und sich veranlaßt nach Seydlitz und Surawalla drücken.











Skizzen aus der Internationalen Elektrizitätsausstellung im Glaspalast zu München. Originalzeichnung von G. Heine. (E. 339.)

1. Das Theater. 2. Die Restauration. 3. Elektrische Orientierung der Frauenkirche vom Glaspalast aus. 4. Bei den Telephonen. 5. Elektrische Eisenbahnsignale. 6. Die Bildergalerie. 7. Die Halle. 8. Der Saal. 9. Der Saal.







Die Jagdbühnen, welche die eleganten Jagdliehaber in dieser Saison tragen, gleichen in vieler Hinsicht den Toiletten, welche die Mode für alle Welt vorschreibt. Der rechte Jagd-Hut aus Fuchspelz oder Hasenpelz wird von oben bis unten in breite Rippen gefaltet und der Spitz nach unten in eine elegante Form gebracht. Die Jagdbühnen sind aus Fuchspelz oder Hasenpelz gefertigt und haben eine breite Krempe, die nach unten in eine elegante Form gebracht ist. Die Jagdbühnen sind aus Fuchspelz oder Hasenpelz gefertigt und haben eine breite Krempe, die nach unten in eine elegante Form gebracht ist.

Eine recht hübsche Requisite sind die Blumenpötte für den Jagd-Hut, welche man aus den verschiedenartigsten Blumen herstellt. Aus weissen Rosen oder Stiefmütterchen, aus weissen Tulpen, aus gelben Narzissen, aus roten Nelken, aus blauen Glockenblumen, aus weissen Lilien, aus gelben Margeriten, aus roten Geranien, aus blauen Anemonen, aus weissen Rosen, aus gelben Narzissen, aus roten Nelken, aus blauen Glockenblumen, aus weissen Lilien, aus gelben Margeriten, aus roten Geranien, aus blauen Anemonen.

Wetterbulletin.

Die Beobachtungszeiten sind früh 5, mitt. 12, ab. 7 Uhr.

h = heiss, w = windig, b = bewölkt, z = Regen, s = Schnee, n = Nebel, u = Unwetter, st = Sturm.

Die Temperaturen sind nach Celsiusgraden (100 = 91 Reaumur) gegeben.

Stationen	Oct. 2	Oct. 3	Oct. 4	Oct. 5	Oct. 6	Oct. 7	Oct. 8
Berlin	+14 h	+13 h	+12 h	+11 h	+10 h	+9 h	+8 h
Frankfurt	+13 h	+12 h	+11 h	+10 h	+9 h	+8 h	+7 h
München	+12 h	+11 h	+10 h	+9 h	+8 h	+7 h	+6 h
Stuttgart	+11 h	+10 h	+9 h	+8 h	+7 h	+6 h	+5 h
Hamburg	+10 h	+9 h	+8 h	+7 h	+6 h	+5 h	+4 h
Köln	+9 h	+8 h	+7 h	+6 h	+5 h	+4 h	+3 h
Düsseldorf	+8 h	+7 h	+6 h	+5 h	+4 h	+3 h	+2 h
Elberfeld	+7 h	+6 h	+5 h	+4 h	+3 h	+2 h	+1 h
Essen	+6 h	+5 h	+4 h	+3 h	+2 h	+1 h	0 h
Dortmund	+5 h	+4 h	+3 h	+2 h	+1 h	0 h	-1 h
Münster	+4 h	+3 h	+2 h	+1 h	0 h	-1 h	-2 h
Bielefeld	+3 h	+2 h	+1 h	0 h	-1 h	-2 h	-3 h
Paderborn	+2 h	+1 h	0 h	-1 h	-2 h	-3 h	-4 h
Detmold	+1 h	0 h	-1 h	-2 h	-3 h	-4 h	-5 h
Bielefeld	0 h	-1 h	-2 h	-3 h	-4 h	-5 h	-6 h
Münster	-1 h	-2 h	-3 h	-4 h	-5 h	-6 h	-7 h
Dortmund	-2 h	-3 h	-4 h	-5 h	-6 h	-7 h	-8 h
Essen	-3 h	-4 h	-5 h	-6 h	-7 h	-8 h	-9 h
Elberfeld	-4 h	-5 h	-6 h	-7 h	-8 h	-9 h	-10 h
Düsseldorf	-5 h	-6 h	-7 h	-8 h	-9 h	-10 h	-11 h
Köln	-6 h	-7 h	-8 h	-9 h	-10 h	-11 h	-12 h
Hamburg	-7 h	-8 h	-9 h	-10 h	-11 h	-12 h	-13 h
Stuttgart	-8 h	-9 h	-10 h	-11 h	-12 h	-13 h	-14 h
München	-9 h	-10 h	-11 h	-12 h	-13 h	-14 h	-15 h
Frankfurt	-10 h	-11 h	-12 h	-13 h	-14 h	-15 h	-16 h
Berlin	-11 h	-12 h	-13 h	-14 h	-15 h	-16 h	-17 h

Witterungsanmeldungen.

Infolge der anhaltend feuchten Witterung dieses Jahres stehen die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen.

In Folge der anhaltend feuchten Witterung dieses Jahres stehen die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen.

In Folge der anhaltend feuchten Witterung dieses Jahres stehen die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen.

In Folge der anhaltend feuchten Witterung dieses Jahres stehen die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen. Die Vorräthe von Getreide und Futterstoffen in der Gefahr zu verfaulen.

Abends geschloffen auf den Go-Türmen. Das Wasser aus dem Canal hat eine Höhe von 17,000 Metern über dem Meeresspiegel.

Die Eisenbahn von Vercelli nach Ventimiglia war am 1. October zwischen Vercelli und Vogli durch Ueberfluthung in der Länge von 2 Kilometern unterbrochen.

In Vercelli im jupiter Genital ist am 1. October bei rauher Temperatur Schnee gefallen.

Island wurde am 1. October von einem heftigen Sturm heimgesucht, der im Nordenland vor an der Küste Verwüstungen anrichtete. Es sind auch Menschen verunglückt.

Aus Island liegen unguünstige Nachrichten vom 12. September vor. Man hatte einen verunglückten Bergsteiger mit angeblichem menschlichen Schmelz erhalten, und der Mangel an Getreide, Holz und Brennmaterial war gross.

An der Mündung des La Plata-Flusses hat, wie vom 8. September berichtet wird, ein argter Sturm gewüthet, wodurch mehrere Schiffe zerstört wurden. Auch haben heftige Regengüsse stattgefunden.

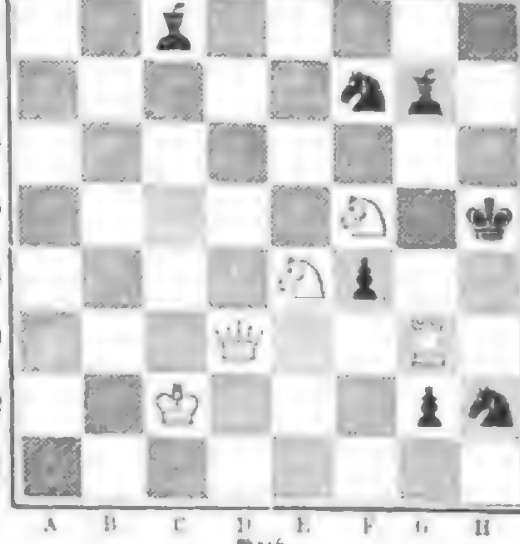
Schach.

Aufgabe N 1851.

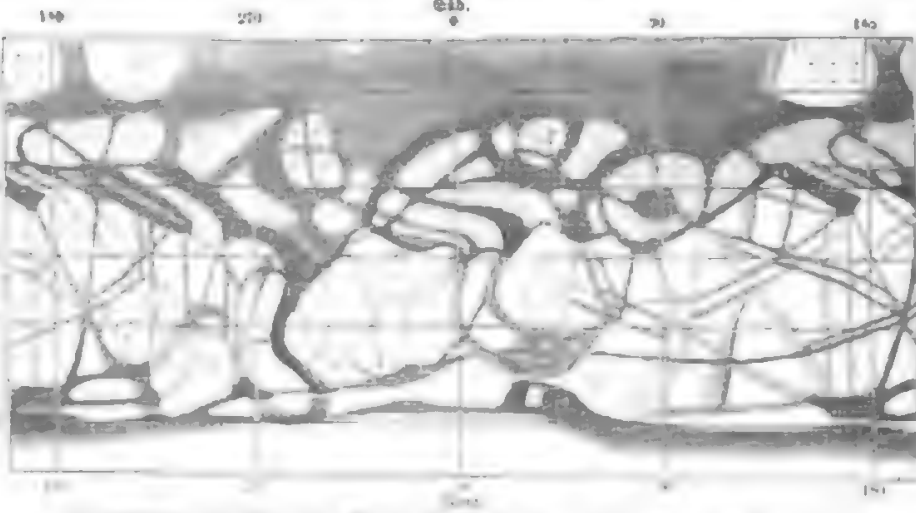
Weiss legt mit dem dritten Zug Matt.

Von G. Wolf in Wien.

Schwarz.



Weiss.



Die schiffelichten Stunden auf dem Planeten Mars. Nach einer Zeichnung des Graf. Schlotheim.

Es den mit Vulkanen besetzten Stellen zeigen sich weisse, schiffelichte Stellen.

Auflösungen.

N 1850.

Von Konrad Dapp.

West. 1) I. H 4 - F 4. 2) I. H 4 - F 4. 3) I. H 4 - F 4. 4) I. H 4 - F 4. 5) I. H 4 - F 4. 6) I. H 4 - F 4. 7) I. H 4 - F 4. 8) I. H 4 - F 4. 9) I. H 4 - F 4. 10) I. H 4 - F 4. 11) I. H 4 - F 4. 12) I. H 4 - F 4. 13) I. H 4 - F 4. 14) I. H 4 - F 4. 15) I. H 4 - F 4. 16) I. H 4 - F 4. 17) I. H 4 - F 4. 18) I. H 4 - F 4. 19) I. H 4 - F 4. 20) I. H 4 - F 4. 21) I. H 4 - F 4. 22) I. H 4 - F 4. 23) I. H 4 - F 4. 24) I. H 4 - F 4. 25) I. H 4 - F 4. 26) I. H 4 - F 4. 27) I. H 4 - F 4. 28) I. H 4 - F 4. 29) I. H 4 - F 4. 30) I. H 4 - F 4. 31) I. H 4 - F 4. 32) I. H 4 - F 4. 33) I. H 4 - F 4. 34) I. H 4 - F 4. 35) I. H 4 - F 4. 36) I. H 4 - F 4. 37) I. H 4 - F 4. 38) I. H 4 - F 4. 39) I. H 4 - F 4. 40) I. H 4 - F 4. 41) I. H 4 - F 4. 42) I. H 4 - F 4. 43) I. H 4 - F 4. 44) I. H 4 - F 4. 45) I. H 4 - F 4. 46) I. H 4 - F 4. 47) I. H 4 - F 4. 48) I. H 4 - F 4. 49) I. H 4 - F 4. 50) I. H 4 - F 4. 51) I. H 4 - F 4. 52) I. H 4 - F 4. 53) I. H 4 - F 4. 54) I. H 4 - F 4. 55) I. H 4 - F 4. 56) I. H 4 - F 4. 57) I. H 4 - F 4. 58) I. H 4 - F 4. 59) I. H 4 - F 4. 60) I. H 4 - F 4. 61) I. H 4 - F 4. 62) I. H 4 - F 4. 63) I. H 4 - F 4. 64) I. H 4 - F 4. 65) I. H 4 - F 4. 66) I. H 4 - F 4. 67) I. H 4 - F 4. 68) I. H 4 - F 4. 69) I. H 4 - F 4. 70) I. H 4 - F 4. 71) I. H 4 - F 4. 72) I. H 4 - F 4. 73) I. H 4 - F 4. 74) I. H 4 - F 4. 75) I. H 4 - F 4. 76) I. H 4 - F 4. 77) I. H 4 - F 4. 78) I. H 4 - F 4. 79) I. H 4 - F 4. 80) I. H 4 - F 4. 81) I. H 4 - F 4. 82) I. H 4 - F 4. 83) I. H 4 - F 4. 84) I. H 4 - F 4. 85) I. H 4 - F 4. 86) I. H 4 - F 4. 87) I. H 4 - F 4. 88) I. H 4 - F 4. 89) I. H 4 - F 4. 90) I. H 4 - F 4. 91) I. H 4 - F 4. 92) I. H 4 - F 4. 93) I. H 4 - F 4. 94) I. H 4 - F 4. 95) I. H 4 - F 4. 96) I. H 4 - F 4. 97) I. H 4 - F 4. 98) I. H 4 - F 4. 99) I. H 4 - F 4. 100) I. H 4 - F 4. 101) I. H 4 - F 4. 102) I. H 4 - F 4. 103) I. H 4 - F 4. 104) I. H 4 - F 4. 105) I. H 4 - F 4. 106) I. H 4 - F 4. 107) I. H 4 - F 4. 108) I. H 4 - F 4. 109) I. H 4 - F 4. 110) I. H 4 - F 4. 111) I. H 4 - F 4. 112) I. H 4 - F 4. 113) I. H 4 - F 4. 114) I. H 4 - F 4. 115) I. H 4 - F 4. 116) I. H 4 - F 4. 117) I. H 4 - F 4. 118) I. H 4 - F 4. 119) I. H 4 - F 4. 120) I. H 4 - F 4. 121) I. H 4 - F 4. 122) I. H 4 - F 4. 123) I. H 4 - F 4. 124) I. H 4 - F 4. 125) I. H 4 - F 4. 126) I. H 4 - F 4. 127) I. H 4 - F 4. 128) I. H 4 - F 4. 129) I. H 4 - F 4. 130) I. H 4 - F 4. 131) I. H 4 - F 4. 132) I. H 4 - F 4. 133) I. H 4 - F 4. 134) I. H 4 - F 4. 135) I. H 4 - F 4. 136) I. H 4 - F 4. 137) I. H 4 - F 4. 138) I. H 4 - F 4. 139) I. H 4 - F 4. 140) I. H 4 - F 4. 141) I. H 4 - F 4. 142) I. H 4 - F 4. 143) I. H 4 - F 4. 144) I. H 4 - F 4. 145) I. H 4 - F 4. 146) I. H 4 - F 4. 147) I. H 4 - F 4. 148) I. H 4 - F 4. 149) I. H 4 - F 4. 150) I. H 4 - F 4. 151) I. H 4 - F 4. 152) I. H 4 - F 4. 153) I. H 4 - F 4. 154) I. H 4 - F 4. 155) I. H 4 - F 4. 156) I. H 4 - F 4. 157) I. H 4 - F 4. 158) I. H 4 - F 4. 159) I. H 4 - F 4. 160) I. H 4 - F 4. 161) I. H 4 - F 4. 162) I. H 4 - F 4. 163) I. H 4 - F 4. 164) I. H 4 - F 4. 165) I. H 4 - F 4. 166) I. H 4 - F 4. 167) I. H 4 - F 4. 168) I. H 4 - F 4. 169) I. H 4 - F 4. 170) I. H 4 - F 4. 171) I. H 4 - F 4. 172) I. H 4 - F 4. 173) I. H 4 - F 4. 174) I. H 4 - F 4. 175) I. H 4 - F 4. 176) I. H 4 - F 4. 177) I. H 4 - F 4. 178) I. H 4 - F 4. 179) I. H 4 - F 4. 180) I. H 4 - F 4. 181) I. H 4 - F 4. 182) I. H 4 - F 4. 183) I. H 4 - F 4. 184) I. H 4 - F 4. 185) I. H 4 - F 4. 186) I. H 4 - F 4. 187) I. H 4 - F 4. 188) I. H 4 - F 4. 189) I. H 4 - F 4. 190) I. H 4 - F 4. 191) I. H 4 - F 4. 192) I. H 4 - F 4. 193) I. H 4 - F 4. 194) I. H 4 - F 4. 195) I. H 4 - F 4. 196) I. H 4 - F 4. 197) I. H 4 - F 4. 198) I. H 4 - F 4. 199) I. H 4 - F 4. 200) I. H 4 - F 4. 201) I. H 4 - F 4. 202) I. H 4 - F 4. 203) I. H 4 - F 4. 204) I. H 4 - F 4. 205) I. H 4 - F 4. 206) I. H 4 - F 4. 207) I. H 4 - F 4. 208) I. H 4 - F 4. 209) I. H 4 - F 4. 210) I. H 4 - F 4. 211) I. H 4 - F 4. 212) I. H 4 - F 4. 213) I. H 4 - F 4. 214) I. H 4 - F 4. 215) I. H 4 - F 4. 216) I. H 4 - F 4. 217) I. H 4 - F 4. 218) I. H 4 - F 4. 219) I. H 4 - F 4. 220) I. H 4 - F 4. 221) I. H 4 - F 4. 222) I. H 4 - F 4. 223) I. H 4 - F 4. 224) I. H 4 - F 4. 225) I. H 4 - F 4. 226) I. H 4 - F 4. 227) I. H 4 - F 4. 228) I. H 4 - F 4. 229) I. H 4 - F 4. 230) I. H 4 - F 4. 231) I. H 4 - F 4. 232) I. H 4 - F 4. 233) I. H 4 - F 4. 234) I. H 4 - F 4. 235) I. H 4 - F 4. 236) I. H 4 - F 4. 237) I. H 4 - F 4. 238) I. H 4 - F 4. 239) I. H 4 - F 4. 240) I. H 4 - F 4. 241) I. H 4 - F 4. 242) I. H 4 - F 4. 243) I. H 4 - F 4. 244) I. H 4 - F 4. 245) I. H 4 - F 4. 246) I. H 4 - F 4. 247) I. H 4 - F 4. 248) I. H 4 - F 4. 249) I. H 4 - F 4. 250) I. H 4 - F 4. 251) I. H 4 - F 4. 252) I. H 4 - F 4. 253) I. H 4 - F 4. 254) I. H 4 - F 4. 255) I. H 4 - F 4. 256) I. H 4 - F 4. 257) I. H 4 - F 4. 258) I. H 4 - F 4. 259) I. H 4 - F 4. 260) I. H 4 - F 4. 261) I. H 4 - F 4. 262) I. H 4 - F 4. 263) I. H 4 - F 4. 264) I. H 4 - F 4. 265) I. H 4 - F 4. 266) I. H 4 - F 4. 267) I. H 4 - F 4. 268) I. H 4 - F 4. 269) I. H 4 - F 4. 270) I. H 4 - F 4. 271) I. H 4 - F 4. 272) I. H 4 - F 4. 273) I. H 4 - F 4. 274) I. H 4 - F 4. 275) I. H 4 - F 4. 276) I. H 4 - F 4. 277) I. H 4 - F 4. 278) I. H 4 - F 4. 279) I. H 4 - F 4. 280) I. H 4 - F 4. 281) I. H 4 - F 4. 282) I. H 4 - F 4. 283) I. H 4 - F 4. 284) I. H 4 - F 4. 285) I. H 4 - F 4. 286) I. H 4 - F 4. 287) I. H 4 - F 4. 288) I. H 4 - F 4. 289) I. H 4 - F 4. 290) I. H 4 - F 4. 291) I. H 4 - F 4. 292) I. H 4 - F 4. 293) I. H 4 - F 4. 294) I. H 4 - F 4. 295) I. H 4 - F 4. 296) I. H 4 - F 4. 297) I. H 4 - F 4. 298) I. H 4 - F 4. 299) I. H 4 - F 4. 300) I. H 4 - F 4. 301) I. H 4 - F 4. 302) I. H 4 - F 4. 303) I. H 4 - F 4. 304) I. H 4 - F 4. 305) I. H 4 - F 4. 306) I. H 4 - F 4. 307) I. H 4 - F 4. 308) I. H 4 - F 4. 309) I. H 4 - F 4. 310) I. H 4 - F 4. 311) I. H 4 - F 4. 312) I. H 4 - F 4. 313) I. H 4 - F 4. 314) I. H 4 - F 4. 315) I. H 4 - F 4. 316) I. H 4 - F 4. 317) I. H 4 - F 4. 318) I. H 4 - F 4. 319) I. H 4 - F 4. 320) I. H 4 - F 4. 321) I. H 4 - F 4. 322) I. H 4 - F 4. 323) I. H 4 - F 4. 324) I. H 4 - F 4. 325) I. H 4 - F 4. 326) I. H 4 - F 4. 327) I. H 4 - F 4. 328) I. H 4 - F 4. 329) I. H 4 - F 4. 330) I. H 4 - F 4. 331) I. H 4 - F 4. 332) I. H 4 - F 4. 333) I. H 4 - F 4. 334) I. H 4 - F 4. 335) I. H 4 - F 4. 336) I. H 4 - F 4. 337) I. H 4 - F 4. 338) I. H 4 - F 4. 339) I. H 4 - F 4. 340) I. H 4 - F 4. 341) I. H 4 - F 4. 342) I. H 4 - F 4. 343) I. H 4 - F 4. 344) I. H 4 - F 4. 345) I. H 4 - F 4. 346) I. H 4 - F 4. 347) I. H 4 - F 4. 348) I. H 4 - F 4. 349) I. H 4 - F 4. 350) I. H 4 - F 4. 351) I. H 4 - F 4. 352) I. H 4 - F 4. 353) I. H 4 - F 4. 354) I. H 4 - F 4. 355) I. H 4 - F 4. 356) I. H 4 - F 4. 357) I. H 4 - F 4. 358) I. H 4 - F 4. 359) I. H 4 - F 4. 360) I. H 4 - F 4. 361) I. H 4 - F 4. 362) I. H 4 - F 4. 363) I. H 4 - F 4. 364) I. H 4 - F 4. 365) I. H 4 - F 4. 366) I. H 4 - F 4. 367) I. H 4 - F 4. 368) I. H 4 - F 4. 369) I. H 4 - F 4. 370) I. H 4 - F 4. 371) I. H 4 - F 4. 372) I. H 4 - F 4. 373) I. H 4 - F 4. 374) I. H 4 - F 4. 375) I. H 4 - F 4. 376) I. H 4 - F 4. 377) I. H 4 - F 4. 378) I. H 4 - F 4. 379) I. H 4 - F 4. 380) I. H 4 - F 4. 381) I. H 4 - F 4. 382) I. H 4 - F 4. 383) I. H 4 - F 4. 384) I. H 4 - F 4. 385) I. H 4 - F 4. 386) I. H 4 - F 4. 387) I. H 4 - F 4. 388) I. H 4 - F 4. 389) I. H 4 - F 4. 390) I. H 4 - F 4. 391) I. H 4 - F 4. 392) I. H 4 - F 4. 393) I. H 4 - F 4. 394) I. H 4 - F 4. 395) I. H 4 - F 4. 396) I. H 4 - F 4. 397) I. H 4 - F 4. 398) I. H 4 - F 4. 399) I. H 4 - F 4. 400) I. H 4 - F 4. 401) I. H 4 - F 4. 402) I. H 4 - F 4. 403) I. H 4 - F 4. 404) I. H 4 - F 4. 405) I. H 4 - F 4. 406) I. H 4 - F 4. 407) I. H 4 - F 4. 408) I. H 4 - F 4. 409) I. H 4 - F 4. 410) I. H 4 - F 4. 411) I. H 4 - F 4. 412) I. H 4 - F 4. 413) I. H 4 - F 4. 414) I. H 4 - F 4. 415) I. H 4 - F 4. 416) I. H 4 - F 4. 417) I. H 4 - F 4. 418) I. H 4 - F 4. 419) I. H 4 - F 4. 420) I. H 4 - F 4. 421) I. H 4 - F 4. 422) I. H 4 - F 4. 423) I. H 4 - F 4. 424) I. H 4 - F 4. 425) I. H 4 - F 4. 426) I. H 4 - F 4. 427) I. H 4 - F 4. 428) I. H 4 - F 4. 429) I. H 4 - F 4. 430) I. H 4 - F 4. 431) I. H 4 - F 4. 432) I. H 4 - F 4. 433) I. H 4 - F 4. 434) I. H 4 - F 4. 435) I. H 4 - F 4. 436) I. H 4 - F 4. 437) I. H 4 - F 4. 438) I. H 4 - F 4. 439) I. H 4 - F 4. 440) I. H 4 - F 4. 441) I. H 4 - F 4. 442) I. H 4 - F 4. 443) I. H 4 - F 4. 444) I. H 4 - F 4. 445) I. H 4 - F 4. 446) I. H 4 - F 4. 447) I. H 4 - F 4. 448) I. H 4 - F 4. 449) I. H 4 - F 4. 450) I. H 4 - F 4. 451) I. H 4 - F 4. 452) I. H 4 - F 4. 453) I. H 4 - F 4. 454) I. H 4 - F 4. 455) I. H 4 - F 4. 456) I. H 4 - F 4. 457) I. H 4 - F 4. 458) I. H 4 - F 4. 459) I. H 4 - F 4. 460) I. H 4 - F 4. 461) I. H 4 - F 4. 462) I. H 4 - F 4. 463) I. H 4 - F 4. 464) I. H 4 - F 4. 465) I. H 4 - F 4. 466) I. H 4 - F 4. 467) I. H 4 - F 4. 468) I. H 4 - F 4. 469) I. H 4 - F 4. 470) I. H 4 - F 4. 471) I. H 4 - F 4. 472) I. H 4 - F 4. 473) I. H 4 - F 4. 474) I. H 4 - F 4. 475) I. H 4 - F 4. 476) I. H 4 - F 4. 477) I. H 4 - F 4. 478) I. H 4 - F 4. 479) I. H 4 - F 4. 480) I. H 4 - F 4. 481) I. H 4 - F 4. 482) I. H 4 - F 4. 483) I. H 4 - F 4. 484) I. H 4 - F 4. 485) I. H 4 - F 4. 486) I. H 4 - F 4. 487) I. H 4 - F 4. 488) I. H 4 - F 4. 489) I. H 4 - F 4. 490) I. H 4 - F 4. 491) I. H 4 - F 4. 492) I. H 4 - F 4. 493) I. H 4 - F 4. 494) I. H 4 - F 4. 495) I. H 4 - F 4. 496) I. H 4 - F 4. 497) I. H 4 - F 4. 498) I. H 4 - F 4. 499) I. H 4 - F 4. 500) I. H 4 - F 4. 501) I. H 4 - F 4. 502) I. H 4 - F 4. 503) I. H 4 - F 4. 504) I. H 4 - F 4. 505) I. H 4 - F 4. 506) I. H 4 - F 4. 507) I. H 4 - F 4. 508) I. H 4 - F 4. 509) I. H 4 - F 4. 510) I. H 4 - F 4. 511) I. H 4 - F 4. 512) I. H 4 - F 4. 513) I. H 4 - F 4. 514) I. H 4 - F 4. 515) I. H 4 - F 4. 516) I. H 4 - F 4. 517) I. H 4 - F 4. 518) I. H 4 - F 4. 519) I. H 4 - F 4. 520) I. H 4 - F 4. 521) I. H 4 - F 4. 522) I. H 4 - F 4. 523) I. H 4 - F 4. 524) I. H 4 - F 4. 525) I. H 4 - F 4. 526) I. H 4 - F 4. 527) I. H 4 - F 4. 528) I. H 4 - F 4. 529) I. H 4 - F 4. 530) I. H 4 - F 4. 531) I. H 4 - F 4. 532) I. H 4 - F 4. 533) I. H 4 - F 4. 534) I. H 4 - F 4. 535) I. H 4 - F 4. 536) I. H 4 - F 4. 537) I. H 4 - F 4. 538) I. H 4 - F 4. 539) I. H 4 - F 4. 540) I. H 4 - F 4. 541) I. H 4 - F 4. 542) I. H 4 - F 4. 543) I. H 4 - F 4. 544) I. H 4 - F 4. 545) I. H 4 - F 4. 546) I. H 4 - F 4. 547) I. H 4 - F 4. 548) I. H 4 - F 4. 549) I. H 4 - F 4. 550) I. H 4 - F 4. 551) I. H 4 - F 4. 552) I. H 4 - F 4. 553) I. H 4 - F 4. 554) I. H 4 - F 4. 555) I. H 4 - F 4. 556) I. H 4 - F 4. 557) I. H 4 - F 4. 558) I. H 4 - F 4. 559) I. H 4 - F 4. 560) I. H 4 - F 4. 561) I. H 4 - F 4. 562) I. H 4 - F 4. 563) I. H 4 - F 4. 564) I. H 4 - F 4. 565) I. H 4



## Polytechnische Mittheilungen.

Die neuen Fortschritte in der Construction des Velocipeds.

II.

Als die hervorragende Leistung in der Construction der Velocipeds zur gleichzeitigen Befriedigung mehrerer Personen das Genaue Hout-in-Gand der Firma Genaue Hout-in-Gand in Gera (England) gelang. Wie Fig. 1 zeigt, ist dasselbe zum Fahren für vier Personen eingerichtet, welche sämtlich zur Fortbewegung der Maschine beitragen können. Die beiden vorderen bequemsten Sitze sind für Damen bestimmt, während die beiden hinteren Sitze ausserordentlich von Herren zu benutzen sind. In seinem vorderen Theil ist dieses Fahrzeug genau so wie das in voriger Nummer beschriebene und dargestellte Genaue Hout-in-Gand gebaut und trägt unmittelbar hinter der Achse der Treibräder die beiden vorderen Fortschrittsachsen, unter denen die Treibräder vertikal angeordnet sind. Von den vorhandenen vier Paar Treibrädern sind je zwei auf einer Seite liegen; den durch eine gemeinsame Triebkette mit der Achse des vorderen Treibrades verbunden und gegen einander um einen Winkel von 90 Grad verstellt, so dass in jedem Moment eine derselben in Wirklichkeit ist. Die Steuerung erfolgt in bekannter Weise durch das vordere laufende Steuerrohr; dagegen soll das hintere bestmögliche kleine Rad dazu dienen, der ganzen Maschine eine durchaus sichere Unterlage zu geben. Die hinteren Fortschrittsachsen sind so hoch angebracht, dass die Insassen über die Köpfe der vor ihnen sitzenden Damen hinwegsehen können. Da durch das Zusammenwirken von vier Personen eine große treibende Kraft gewonnen wird, ist es möglich, mit diesem Velociped sehr schnell zu fahren und Steigungen mit Leichtigkeit zu überwinden. Andererseits ist es jedoch auch nicht nöthig, dass alle vier Personen gleichzeitig treten, indem auf bestimmten Wegen der beiden Herren das Fahrzeug ohne Schwierigkeit allein fortbewegt werden kann, sobald die Hälfte der Damen mit in Ausnahmefällen erfordert wird.

Ein Umstand, der manchen von der Benutzung der oben beschriebenen Triebwerke abschrecken konnte, war es sich immer um Vergrößerung als um Geschwindigkeit handelte, war der, dass dieselben zur Aufbewahrung einen verhältnissmäßig sehr großen Raum in Anspruch nahmen und häufig, infolge ihres weiten Aufbaus, nicht durch die Thür zu bringen waren. Durch das in den Fig. 2 und 3 dargestellte Reibung Triebwerk ist auch dieser Schwierigkeit abgeholfen. In Fig. 2 erscheint das



Fig. 1. Genaue Hout-in-Gand.

zugleich die Treibräder in Drehung zu versetzen. Die Steuerung erfolgt durch ein kleineres Steuerrohr, welches mit der Radachse

ichem dem Treibrad und der Triebwelle auftritt. Derk man sich beidseitigen Handgriff nach unten bewegt, so löst der Zusammenhang zwischen dem rechten Treibrad und der Triebwelle auf, und erhebt sich das linke Treibrad nach

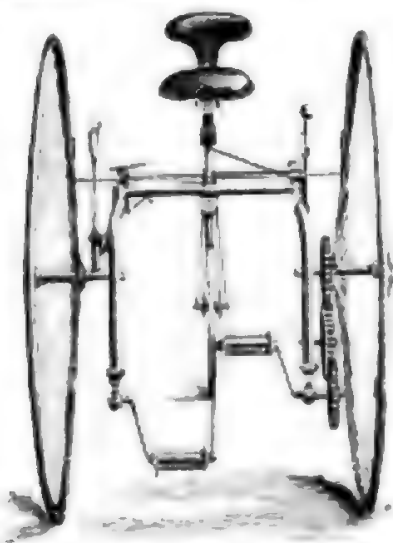


Fig. 2. Reibung Triebwerk

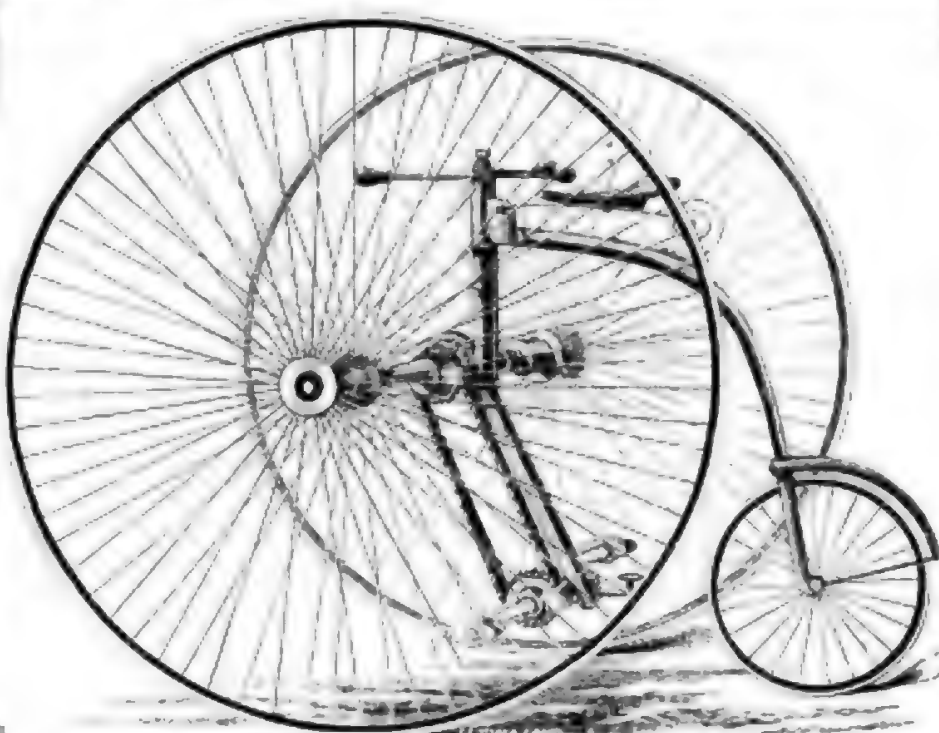


Fig. 4. Genaue Hout-in-Gand.



Fig. 3. Das Reibung Triebwerk in zusammengelegtem Zustand.

benannte Fahrzeug wie jedes andere Triebwerk; wie Fig. 3 zeigt, ist dasselbe jedoch nach Verlegung seiner Haltevorrichtung zusammenlegbar, sodass es im engen Raum untergebracht werden kann. Um diesen Vortheil zu erreichen, hat man die gewöhnliche Art der Kraftübertragung von den Treibrädern auf die Treibräder durch Ketten aufgegeben und statt dieser drei ineinandergehende Zahnräder angeordnet.

Ein Triebwerk von eigenenthümlicher Construction zeigt Fig. 4, das in dies das Genaue Hout-in-Gand, genannt Genaue Hout-in-Gand, benannt. Den Anlass zu dieser neuen Art hat wohl das Bedürfnis gegeben, der Vortheile der Velocipeds mit denen der Triebwerke zu verbinden. Der Sitz für den Fahrer hat hier die Form der Triebwelle, und die Treibräder befinden sich senkrecht unter dem Sitz, wodurch der Fahrer des Reiters in eine Lage kommt, in welcher die Kraft seiner Beine günstigster angreifen kann. Die Uebertragung der Bewegung von der getriebenen Kurbelwelle auf die Achse der Treibräder erfolgt durch eine Kette in der bekannten Weise. Ganz verschieden von den beschriebenen Steuerungen durch Ketten des vorderen oder hinteren angebrachten Laufwheels ist jedoch bei diesem Triebwerk die Verstellung durch ein Mittelrad vor dem Sattel angebracht. Dasselbe ist mit zwei Handgriffen an den Enden, die mit der Achse der Treibräder verbunden sind, und ein Treiber, welcher das hintere kleine Laufrad des Sattels abgibt. Das Genaue Hout-in-Gand eignet sich namentlich zum Schnellfahren, da die Treibräder einen sehr großen Durchmesser haben.

Fig. 5 und 6 stellen ein Velociped von T. Kuge & Co. in Gera dar, welches ursprünglich als Sociable für zwei Personen bestimmt ist, wie Fig. 5 zeigt, jedoch in weniger als einer Minute in ein Triebwerk für eine Person umgewandelt werden kann. In diesem Zustand ist das linksseitige große Treibrad mit seiner Achse, dem Sitz und der Triebwelle, wie Fig. 6 zeigt, als zusammenhängendes Ganzes konstruirt und kann ohne weiteres mit dem rechtsseitigen Genaue Hout-in-Gand am Hauptgestell befestigt werden.

Die bisher beschriebenen Velocipeds waren ausschließlich darauf konstruirt, dass die Triebkraft von den Beinen der Fahrer hergeleitet und die Kraft der Beine nur zum Steuern des Fahrzeuges in Anspruch genommen wurde. Da es nun unzweifelhaft von Vortheil ist, neben der ersten auch die zweite Kraftleistung nutzbar zu machen, lag der Gedanke nahe, eine Maschine zu construiren, welche die Kraft beider Organe zur Verwertung kommen lässt. Auf diesem Prinzip beruht das in Fig. 7 dargestellte, von T. Kuge & Co. in Gera konstruirt, als Velociped (Hout-in-Gand) benannt. Dasselbe ist mit einem Mechanismus ausgestattet, welcher es ermöglicht, entweder mit den Armen oder mit den Beinen oder auch mit beiden

des Sattels daran verbunden ist, dass dasselbe durch ein Treiben des Treibrades verstellbar wird. Diese Maschine ist auch für solche



Fig. 5 und 6. Sociable für 2 Personen, veränderbar in ein Triebwerk.

Personen mit Vortheil anwendbar, welche die Beine zum Treiben nicht benutzen können, in solchen Fällen also, in welchen der Reiter nur die Kraft seiner Arme zur Fortbewegung nutzen müssen; es wird also an Stelle der



Fig. 7. Kuge &amp; Co.

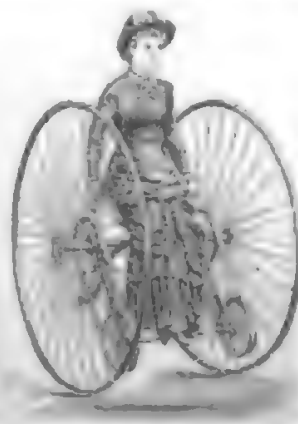


Fig. 8. Kuge &amp; Co.

Triebwerk ein festliegendes Pedal, auf welchem die Hände ruhen sollen, angedacht.

Zum Schluss sei noch ein Velociped erwähnt, welches vor drei Jahren zuerst auf dem englischen Markt auftrat und großes Aufsehen erregte, das der Lito-Bicycle Company in London. Auf den ersten Blick erscheint dasselbe als ein Triebwerk von der bekannten Art, während es in Wirklichkeit ein Velociped ist. Wie Fig. 8 erkennen lässt, hat das Lito-Bicycle zwei gleich große Räder, welche nicht hintereinander, sondern nebeneinander sich um eine gemeinsame Achse drehen und ihren Antrieb von einer getriebenen Kurbelwelle erhalten; das linke Rad also als ein Triebwerk gedacht werden, bei welchem das hintere kleine Steuerrohr weggelassen ist. Der Sitz für den Fahrer befindet sich über der Achse zwischen den beiden Rädern. Es war vielen anzunehmen, dass es sich um eine neue Art, auf einer derartigen Maschine im Gleichgewicht zu bleiben und sie zu lenken; doch beweist das einfache bei einiger Uebersichtlichkeit keine allzu große Schwierigkeit, und die letzte Aufgabe ist durch die einfache Construction in so vollkommenem Maße gelöst, dass das Lito-Bicycle bezüglich der Verhältnisse alle anderen Velocipeds und Triebwerke übertrifft. Die Uebertragung der treibenden Bewegung der Triebwelle auf die Treibräder erfolgt bei diesem Velociped durch dünne Stahlbänder, welche über Riemenrollen laufen, deren oberer Rand zur Vergrößerung der Reibung eine Gummiunterlage erhalten hat. Die Räder der Triebwelle sind an zwei Stangen befestigt, die jedoch nicht fest mit der Hauptachse verbunden, sondern in zwei rollenförmerigen Führungen derart beweglich sind, dass der Raum zwischen den auf der Triebwelle befindlichen Riemenrollen und den mit den Treibrädern verbundenen größer oder kleiner gemacht werden kann. Von dem oberen Theil der Führungen verlaufen Riemenrollen über die Riemenrollen nach außen, sodass die Stahlbänder angezogen gehalten werden; durch Ziehen der in beiden Seiten des Sitzes angebrachten Handgriffe nach aussenwärts kann jedoch jede der unteren Riemenrollen unabhängig von der anderen der Hauptachse genähert werden, sodass das betreffende Stahlband locker wird und der Zusammenhang zwischen dem Treibrad und der Triebwelle aufhört. Derk man sich beidseitigen Handgriff nach unten bewegt, so löst der Zusammenhang zwischen dem rechten Treibrad und der Triebwelle auf, und erhebt sich das linke Treibrad nach

Drehung versetzt wird; die Folge davon ist ein Wechseln des Fahrzeuges. Man kann jetzt nach der Breite auf das rechte Treibrad einwirken, so kann man in einem

sehr kleinen, dessen Radius nicht größer als der Radius der Velocipeds ist. Die Uebertragung ist gleichzeitig für alle vier Räder angebracht, und die beschriebenen Vortheile zeigen sich in den Handgriffen zum Verstellen der Triebwelle, indem sie mit den Handgriffen leicht zu erreichen und in der Hand leicht zu halten sind. Die Art und Weise, wie sich der Fahrer auf dieser Maschine im Gleichgewicht erhält, beruht auf denselben Prinzipien, wie beim Stehen oder Gehen auf einem unebenen Boden, und es ist nicht bedauerlich, dass man den Schwerpunkt des Körpers nicht entfernt von der Hauptachse zu halten sucht. Da dies jedoch dem Fahrer nicht ganz leicht wird, und es selbst dem geübtesten Fahrer noch Schwierigkeiten machen kann, nach vorn oder hinten umzukippen, ist an der Hauptachse eine Vorrichtung angebracht, welche, nach Umdrehen der Handgriffe, die Stellung der Maschine nahezu den Wogen entspricht, sodass ein Umdrehen nach hinten nicht eintreten kann. Wenn der Fahrer nach vorn fallen will, so kann er die Triebwelle nach hinten drehen, so, mit den Händen leicht den Boden des Fahrzeuges erreichen. Die beschriebene Vorrichtung kann auch das Lito-Bicycle selbst in zwei Räder umwandeln, in dieser Richtung noch keine andere Maschine gesehen und noch vorzuziehen auch weiterhin der Umdrehen der Handgriffe zu immer vollständigeren Verstellungen auf dem Boden des Velocipeds ansetzen.

## Briefwechsel.

H. A. in E. — Die Internationale Electricitätsausstellung in München begann am 13. September und wird am 13. October geschlossen. Bei wem angefordert, den Schlussstein zu verlegen, es erschien aber nur ein sehr geringer Prozentsatz der Gäste, die nicht erschienen sind. Die Ausstellung wird ebenfalls am 13. October geschlossen. Wegen der Ueberfüllung der übrigen Räume werden Sie sich an einen Helfer wenden.

H. A. in E. — Für Herrn von Zedlitz'schen Vorträge ist die Firma H. G. G. in Halle a. S. verantwortlich zu machen.

H. A. in E. — Maschinen zur Herstellung von Holzspänen für die Holzindustrie hat H. A. G. in Halle a. S. zu empfehlen.

H. A. in E. — Patentverrichtungen für die Herstellung von Holzspänen hat H. A. G. in Halle a. S. zu empfehlen.













### Carl Raulisch,

Institut für Chromo-Lithographie und Druck,  
Berlin, S., Grimm-Straße 7, empfiehlt

## Oelfarbindruckbilder

eigenen Verlags-Büchse für Verleger, Händler und Kunstliebhaber.  
In Chromo-, Aquatinta- und Lithographie-Manier wird jedes Genre des Farbindrucks  
scharf und bühnig wie jede Gouache zur Ausführung übernommen.



**Zauberapparate**  
sowie Nebelbilderapparate  
und Bilder in größter Anzahl und feinsten Aus-  
führung empfiehlt zu billigen Preisen der Herr  
von R. Wendt, Berlin, C., Stralauerstraße 32.  
Telephonisch 1000 und 1001.



**Lehrmittel-Ausstatt.**  
J. B. Hoff, Berlin, N.  
Geistig, praktisch, wissenschaftlich, leicht-  
förmig, für Schule und Privatgebrauch.  
Katalog gratis.

**Echte Briefmarken.**  
Beste  
100 St. in vorzüglicher Mischg. 1.40 Mk.  
100 „ bester Sort. 1.20 „  
100 „ meist feinst. 1.10 „  
100 „ feinst. 1.00 „  
Hochachtungsvoll gegen Briefmarken-  
Kaufmann in Berlin 10.  
Siegmann Jacobson, Gr. Poststr. 10,  
Hamburg.

**Elektrische Lampe**  
(Transmissions-Lichtlampe) 1904  
leuchtet nach einem Versuch. Preis 3.50 Mk.  
Elektromotor „A. Edison“ 1.50 Mk.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Lehrmittel-Ausstatt.**  
J. B. Hoff, Berlin, N.  
Geistig, praktisch, wissenschaftlich, leicht-  
förmig, für Schule und Privatgebrauch.  
Katalog gratis.

**Krimpfächer**  
für Wäsche und  
Zubehör zum Waschen  
1.50 Mk.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Patent-Fahrradmaschinen.**  
nach dem neuesten  
System. Preis 1.50 Mk.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Neues Stehpult**  
mit mechanisch beweglicher  
Tafel. Preis 1.50 Mk.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Bandoneons u. Concertinas**  
in allen Größen.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Neuheit für Musikliebhaber.**  
D. N. F. Kuesters 1902  
**Notenwender**  
Preis 1.50 Mk.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Violinen.**  
Das Beste und Billigste der Welt.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Neuheit für Musikliebhaber.**  
D. N. F. Kuesters 1902  
**Notenwender**  
Preis 1.50 Mk.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Violinen.**  
Das Beste und Billigste der Welt.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Neuheit für Musikliebhaber.**  
D. N. F. Kuesters 1902  
**Notenwender**  
Preis 1.50 Mk.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Orchestrionelles, Uprich's Pat.**  
Das ist die größte Erfindung der Welt.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Porträts in Oel**  
oder Wasser. Jeder zum Besten.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Photograph. Apparate**  
für Dilettanten, 1906  
für Militär- und Marine-Verwendung.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Nebelbilder-Apparate**  
für die Kunst der Nebelbilder.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Nebelbilder-Apparate**  
für die Kunst der Nebelbilder.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Wetteranzeiger**  
für die Kunst der Wetteranzeiger.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Panzer-Uhrketten**  
für die Kunst der Panzer-Uhrketten.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Max Grünbaum.**  
für die Kunst der Max Grünbaum.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Neuheit!**  
für die Kunst der Neuheit!  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Patent-Hinderrwagen**  
für die Kunst der Patent-Hinderrwagen.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Original-„Horn“**  
für die Kunst der Original-„Horn“.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Kollstühle.**  
für die Kunst der Kollstühle.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Patent-Kollstühlewände.**  
für die Kunst der Patent-Kollstühlewände.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Für jede Haushaltung!**  
für die Kunst der Für jede Haushaltung!  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Arzthall-Illuminator-Lampe.**  
für die Kunst der Arzthall-Illuminator-Lampe.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Leuchtmagnet-Lampe.**  
für die Kunst der Leuchtmagnet-Lampe.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Leuchtmagnet-Lampe.**  
für die Kunst der Leuchtmagnet-Lampe.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Leuchtmagnet-Lampe.**  
für die Kunst der Leuchtmagnet-Lampe.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Leuchtmagnet-Lampe.**  
für die Kunst der Leuchtmagnet-Lampe.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

**Leuchtmagnet-Lampe.**  
für die Kunst der Leuchtmagnet-Lampe.  
J. B. Hoff, Berlin, N.

# Illustrirte Zeitung

Nr. 2051.

Ersteht jeden Samstag  
im Ansehung von circa 20 Bogen.

Leipzig, 21. October 1882.

Abonnement 6 Mark.  
Einzelhefte einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Galerie schöner Frauentöpfe: XIII. Elvire. Nach einem Gemälde von Jan van Beers.





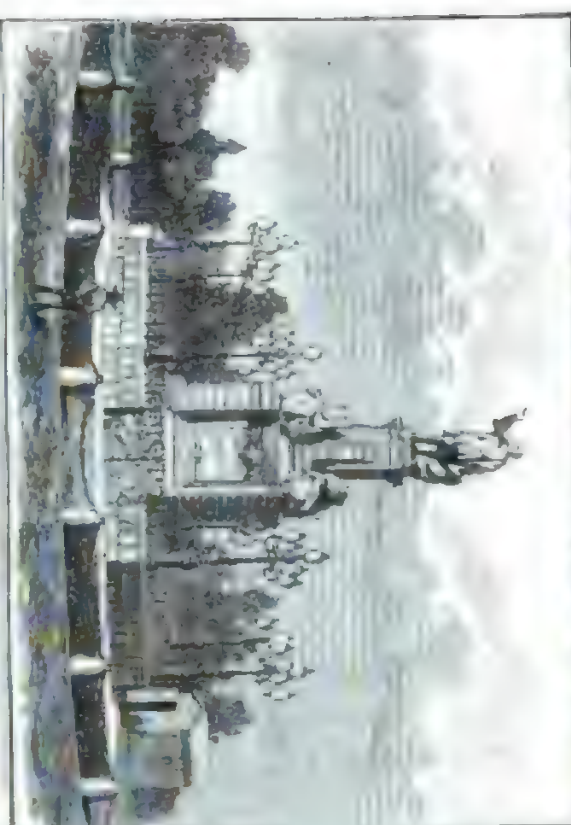
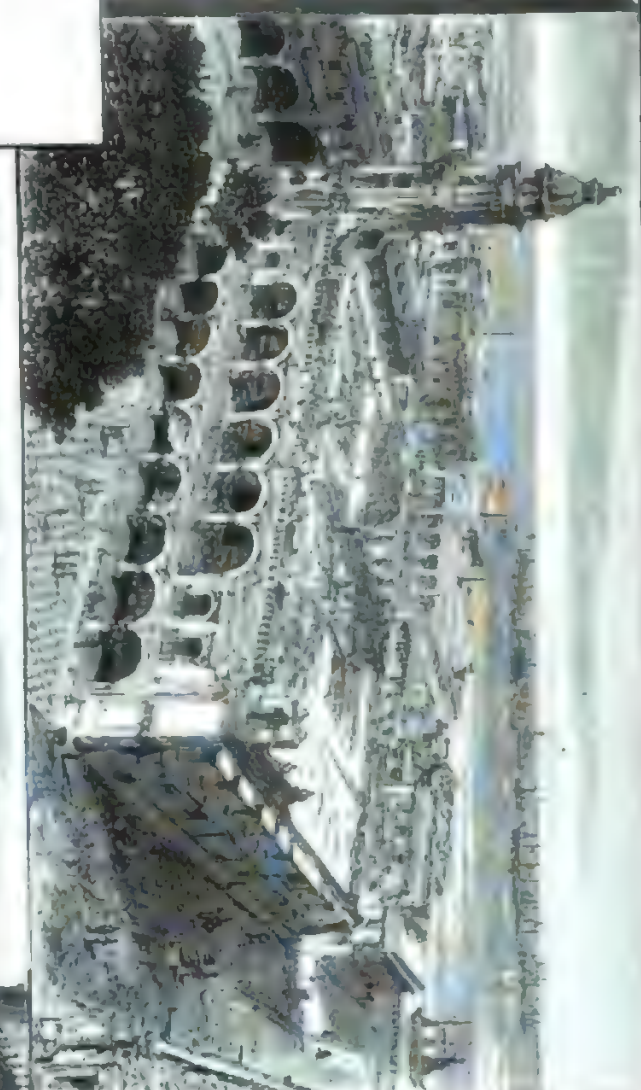
förderung von Passagieren eingerichtet sind, dienen sie doch zuweilen auch dem Frachtverkehr. Die vom europäischen Festland nach Mexiko u. s. w. Reisenden bevorzugen in der Mehrzahl die von



Markt und Kirche von Santo Domingo in Mexico.



Zur Marienkirche in Mexico.



Zur Nationalen Congress in Mexico.  
Zur Nationalen Congress in Mexico.



Zur Nationalen Congress in Mexico.

Zur Nationalen Congress in Mexico.  
Zur Nationalen Congress in Mexico.

Bilder aus Mexico. Stadt photographischen Aufnahmen.





Die Wasserverheerungen im Pustertal (Tirol): Einfuhr der Stadtbrücke zu Bruneß am 17. September. Nach der Natur gezeichnet von unserem Specialzeichner C. Grubhofer.





## Bilder aus Aegypten.

## Ein Wäsendorf bei Sairo.

Der anglo-ägyptische Feldzug ist, dank der Schlachtfähigkeit der Engländer und der strategischen Ueberlegenheit ihres Führers, des Generals Wolcott, weit schneller beendet worden, als man beim Beginn desselben glaubte, und die Hauptstadt des Landes ist gottseiligerweise dem traurigen Schicksal Alexandrias verschont geblieben. Unter dem englischen Protectorat wird man hoffentlich auch bald die vollständige Ruhe im Lande wieder hergestellt sein, sobald es allen Anschein hat, als sollte sich unsere neulich ausgeprobenene Besetzung glücklicherweise nicht bewähren, die Besetzung nämlich, daß der Besuch des Pharaonenlandes auf lange hin den europäischen Touristen sehr erschwert, wo nicht ganz verfallen sein würde. Im Gegentheil, es dürften sich gerade im kommenden Winter viele Reisende am Nil einfänden und vornehmlich jenseitig Engländer, die an Ort und Stelle die verschiedenen „Schlachtfelder“ besuchen wollen, wo ihre Brüder einen so schätzbaren, wenn auch ziemlich billigen Kriegserfolg geerntet haben. Die Hotels der Sarayenstadt räumen sich wenigstens nach den neuen Nachrichten schon jetzt zum Empfang der zahlreichsten Gäste und unter ihnen das Hotel du Nil oben an, das, obwohl vorzugsweise ein deutscher Gasthof, doch einen ganz kosmopolitischen Charakter hat.

Sind also die Touristen nur erst wieder da, so wird auch die Wüste wieder zu Ehren kommen, denn die größten und interessantesten Ausflüge gelten doch immer ihr, da ja bekanntlich die Pyramiden mit der Sphinx und die Apis- und königlichen Gräber schon mitten in der Wüste liegen.

Aber dies ist die westlich von Sairo am jenseitigen Nilufer liegende Ägyptische Wüste, die außer jenen großartigen Monumenten, zu denen auch noch das Trümmersfeld von Memphis gerechnet werden muß, an sich nur wenig anziehendes bietet, denn sie ist im ganzen öde und fast und von geradezu schrecklicher Einsamkeit, sobald man sie mit Nacht als die erste Gruppe der Sahara betrachtet, mit welcher sie direct zusammenfällt.

Ganz anders verhält es sich mit der im Südosten von Sairo anliegenden ägyptischen Wüste, die nicht an die äußersten Willen der Stadt heranreicht und bis an das Rote Meer sich erstreckt. In dieser Wüste befinden sich die uralten Karavananstalten nach den verschiedensten Uferabschnitten des genannten Meeres und speziell nach Sues, das übrigens in neuer Zeit durch eine Eisenbahn mit Sairo verbunden ist. Von jener Seite her vollziehen sich auch der häufige Vorrück der Engländer gegen das Hauptlager Arabi's bei Tel-el-Mehir und die nicht minder häufige Annäherung von Sairo selbst. Doch dies bezieht sich ausschließlich auf das Militär; die eigentliche Ägyptische Wüste liegt viel weiter nach Süden hinunter, und die Hauptkaravananstalten liegen die von der arabischen Wüste und schon in Mittelägypten gelegenen Stadt Siene nach Sues (oder Rosette) am Rosthen Meer.

Dort trägt die Wüste ganz und gar nicht den Charakter, wie man sich dieselbe irrthümlich fast immer vorstellt, nämlich als ein unabsehbares Sandmeer; sie ist im Gegentheil ein seltsames, wenn auch ziemlich nasses, aber doch auch wieder nicht völlig vegetationsloses Hügelland, das sogar ein wenig wildromantischen Anblick hat und auch keineswegs gänzlich unbewohnt ist. Die vielen mühsam gegrabenen Brunnen und ebenso die zahlreichen Cisternen, in denen sich das Regenwasser im Herbst anammelt, rufen überall große und kleine Ansiedelungen hervor, die manchmal bei genügender Wassermenge zu ganzen Dörfern heranwachsen, denn gerade dieser Theil der ägyptischen Wüste besitzt mehr als andere die merkwürdige Eigenschaft, sofort grün und fruchtbar zu werden, sobald er hinreichend mit Wasser gesättigt wird. Kommen nur gar noch einige Quellen aus den nahen Gipsgebirgen hinzu, die während der Regenzeit zu starken Bächen anschwellen, so gedeihen selbst die Dattelpalme, die Nilalgäe und die Zismore, und die Landschaft kann alsdann auf den Umkreis von einigen Stunden fast mit einer solchen am Nilufer wetteifern. Ein derartiges fruchtbares Wäsendorf, nur wenige Meilen von Sairo entfernt, zeigt unser heutiges Bild.

Die Scene ist eine sehr belebte, und zwar in doppelter Hinsicht, denn eine große Karavane ist angekommen, um über Nacht zu rufen, und eine Abtheilung ägyptischer Soldaten hat dort ihr Lager aufgeschlagen, um gleichfalls nach einigen Tagen weiter zu ziehen. Solche Truppenzüge waren übrigens auch in früheren Jahren wegen der Feindseligkeiten mit Abyssinien sehr häufig und werden auch in Zukunft wohl noch fort dauern, da die Grenzverhältnisse mit dem Nachbarland im ferneren Südosten immer aufs neue ausbrechen. Für den ägyptischen Soldaten ist ein solches Lagerleben übrigens eine Abwechslung und eine Erholung von dem langweiligen und einsamen Aufenthalt in den Kasernen von Sairo, wo außerdem der Dienst geregelter und strenger ist und bei weitem nicht die Freiheit gestattet wie auf den Wäsendörfern durch die Wüste. In Provinzen, der jenseitig aus Bohren, Reis und Turrachaden besteht, ist kein Mangel, wenn denn auch, wie gewöhnlich, der tägliche Sold ausreicht; aber dafür wird ihnen Kaffee und Tabak geliefert, und Gelegenheit zum Narodiren findet sich ebenfalls. Die Officiere leben indes besser und haben Bier, Föhner und Lauben, denn die letzteren nicht sich sofort in jedem ägyptischen Dorf an, und wäre es auch, wie hier, mitten in der Wüste; an Freitagen (dem mohammedanischen Sonntag) wird auch wol ein Hammel geschlachtet. Tellerwürste, wie man die in kleinen länglichen Lederfäden eingestampften Datteln nennt, bilden mit den Zismorenfrüchten und Cactusefäden den Nachschub. Es läßt sich also schon leben in einem Wäsendorf, so lange nur das Wasser nicht ausgeht, das auf dem Nil in großen verzinsten Kisten aus Wienblech mitgeführt wird, zu welchem Transport immer ein halbes Tausend Kamele nötig

ist, die zugleich die abgetrockneten Zelte tragen. Die verschiedenen Stationen, wo halt gemacht und übernachtet wird, sind dabei in der Regel nur vier oder höchstens sechs Meilen voneinander entfernt, und dann werden an den dortigen Brunnen oder Cisternen die Wasserläden aufs neue gefüllt.

Tritt nun gar eine solche Truppenabtheilung, wie dies auf unserm Bilde der Fall ist, mit einer Karavane zusammen, so ist es für beide Theile ein Festtag, denn die gegenseitige Bekanntheit ist nach der letzten Sitter der Orientalen und der damit verbundenen Gastfreundschaft schnell gemacht. Eine solche Karavane zählt gewöhnlich 50 bis 80 und auch wol 100 und mehr Kamele, von denen je zwei oder drei immer einen beladenen „Treiber“ haben, der nebenbei kauft, während die Herren, d. h. die Besitzer der Thiere, reiten. Es sind in der Regel kleine Mannskräfte, die auf diesem Wege vom Nilthal nach irgendeiner Stadt am Nosthen Meer zur Weiterverladung nach den jenseitigen Häfen bringen, und deren 10 bis 20 zusammenreisen, sowohl der Gesellschaft als auch der größtmöglichen Sicherheit wegen, obwohl die nomadischen Beduinen jener Gegenden sehr friedfertig sind. Die Karavane besteht aus verschiedenartigen Waaren, unter denen aber doch Gummi, Perlmutterschalen, Seidenstoffe, farbige Baumwollentücher, Kletterhaus- und Küchengeschirre vorwiegen. Die ersten gehen dann den Nil hinunter über Sairo nach Alexandria und von da zur Verladung nach Europa, die letzteren bleiben im Lande, wo sie nicht so billig zu haben sind. Es herrscht also noch viel, wie in den alten Zeiten, Aufschub, denn das Geld ist selten, und die Händler führen auch nicht gern große Summen mit sich, die auf der Station möglichst rasch von den Beamten entnommen werden und dann einer höheren Besteuerung unterliegen könnten. Auch Schmuggelwaare wird manchmal heimgebracht, und zwar eine Contrabande ganz eigener Art, nämlich Sklaven; denn wenn auch der Sklavenhandel in Aegypten amtlich verboten ist, so sieht dieses Verbot doch jenseitig nur auf dem Papier, und das „Geheim“ floriert nach wie vor. Uebrigens werden die Sklaven, schon im Interesse ihrer Besitzer, fast durchweg gut und human behandelt, sobald sie gern bei ihrem Herrn bleiben, denn wenn sie sich, was ihnen allerdings erlaubt ist, bei dem Meistbietenden (Gouverneur der Provinz) melden, so erhalten sie ihre Freiheit, werden aber sofort im Namen der Regierung „confiscirt“ und als Rekruten in die Regimenter gedrückt, wo es ihnen noch schlimmer geht.

Die Karavane hat sich bereits gelagert; man hat den Kameelen die Waarenballen abgenommen und läßt sie frei umherlaufen, zuerst nach der Tränke, dem allgemeinen Wasserlopp für Menschen und Vieh, und dann zu den frischen Heubäusen, an denen sie sich gütlich thun. Die Diener breiten auf dem Boden dicke wollene Decken aus, auf denen sich die Herren mit gekauten Weinen niederlassen und zuerst einige Schalen von edelm, selbst mitgebrachten Mosta trinken und ihren Schmutz rauchen, bis die eigentliche Abendmahlzeit, Gemischtes mit Reis, fertig ist, und die Dorfbewohner bieten Bier, Geflügel und Früchte zum Verkauf an. Bald sieht alles bequäglich beim Schmaus und nach demselben werden wieder Kaffee und Tabak geriecht. Die Hausleute haben inzwischen mit den Offizieren und die Treiber mit den Soldaten fraternisirt, überall bilden sich malerische Gruppen, und die Kaffeehöder und Pfeifenpfeifer haben volles zu thun. Auch Beduinen haben sich ein und großen mit feierlichem „Salah aleikum“ und noch sonst mit vielen blumigen Nebensätzen, bis man sie zum Niederlegen nötigt, worauf sie dann ganz naiv an die Speisefeste bitten, die man ihnen auch gern räumt, soweit nach welche vorhanden sind. Der Abend ist aufgegangen, und sein Silberlicht glänzt auf den gesäuberten Palmsternen wie Schnee, und die nahe Wüste schimmert gleichfalls wie ein winterliches Schneefeld; die Kamele liegen wiederkehrend ringsumher, und die Soldaten und Diener zünden an den Grenzen des gemeinamen Vagers Kistengefeuer an, um die Schätze und Hunden und wohnen mehr die zadringlichen Dorfhaube fern zu halten, die wie kleine dunstige Spinnweb regungslos in der Ferne hängen und sich nicht zu nähern wagen. Die Vögel vor den Offizierszelten werden abgelöst; aber später, wenn erst alles schlief, werden sie auch gleich niederfallen, um ein Schlächten zu rufen, denn die Disciplin ist hier nicht so streng wie daheim. Nur von den Treibern bleiben einige noch zur Unterhaltung der Feuer; sie schwärzen und rauchen und schmecken, Gott weiß zum wievielten mal; ihre langgestreckten Kaffeebäume an die Reiterglut. So fließt die Nacht dahin, die prächtige Sternennacht der Wüste; die Reisenden wickeln sich in ihre Decken und legen den Kopf an irgendeinen Waarenballen. Plötzlich fromme Modellen hat noch vorher sein Gebet mit emporschwebenden Händen verrichtet und dabei das „Allah“ dem Hien zugewendet, wo das heilige Mecca liegt, und bald schlummern alle den Schlaf der Gerechten.

Aber bei der ersten bleichen Morgenröthe am östlichen Himmelsrand wird die gesamte Reisegesellschaft lebendig, die Kamele werden besetzt und die Weithirte gelockt, auch die Soldaten brechen ihr Lager ab, und man trennt sich mit lebhaften Segenswünschen unter Klatschung Pfah's und des Propheten. Schon nach einer Stunde, wenn kaum die Sonne als eine glühende roth- und goldbraune Kugel aufgegangen ist, liegt wieder die heilige und einsame Wäsendorfe über den Palmen und Lehmhütten des Dorfes. Prof. A. Ebeling.

## Polnische Klöster.

Gründe von Ernestine Reichenstein.

Schon in den begleitenden Worten zu dem Bilde „Polnische Pumpenlampe“ von Ernestine Reichenstein in Nr. 200 der „Ill. Ztg.“ bemerkt wir, wie sich die Klösterin die Aufgabe stellt,

in ihren Bildern vornehmlich die interessantesten Gesellen der Vögel zur Anziehung zu bringen. So führt uns die talentvolle Malerin auch jetzt wieder in einer anmuthigen und charaktervollen Darstellung die Gegenwart ihres Schaffens wie die ihrer Verlebte vor, und auch hier ist es der Jäuber der Vögel, unter deren bestrickender Gewalt die Kinder des alten Waldes reich zu sein und zu reden. Die ewigen Wandervögel eines sonst so reichen Volksstammes, schweifen diese Acker- und Hühner an den Grenzen ihres Vaterlandes und über diese hinaus, um das tägliche Brot zu suchen und zu erwerben. Aber so arm jenes Volk auch ist, die Natur blieb ihm die segensreiche Mutter, die den Zwiespalt liebend ausgleicht, den andere Mächte feindlich in sein Leben warfen, denn auf den weitgedehnten Wäldern wachsen des Getreides reiche Hügel und ungemeine Waldungen. Wenn der Segen der Ernte aus den Feldern fließt, was in der trübten Winterzeit geschieht, wenn die Weidmilch vom Eise befreit ist und die Wälder wieder im Schmelz des Regens erfrischen, dann wird die Frucht des alten Jahres auf großen Acker nach jenen Klagen geführt, von wo sie als gesuchter Handelsartikel in alle Welt vertrieben wird. Nach Tausend kommen viele dieser großen Getreideabgaben, die von ganzen Familien der Polen begleitet sind. Aus Land gebracht, müssen dann die goldenen Berge von Weizen und Korn, die unter freiem Himmel liegen, mit breiten Schaufeln stetig umgeworfen werden, damit keine Entzündungen entstehen. Diese Arbeit verrichten dann die Polen wochenlang am geringen Lohn, während welcher Zeit sie in kleinen Strohhütten an den Ufern des Stroms wohnen. Erst wenn das Korn verkauft ist, wenn es die weidlichstingigen Schiffe weiter führen, geht heimwärts die vereinte Arbeiterarmee. Doch diese Heimkehr ist kein Trauertag; es ist ein Schreien, losgebunden, frei und frohlockend, ein Singen, Klatschen, Tanzen, Jubeln, die Sorgen sind vergessen, und wo die Scharen ziehen, ist's eine Lust, zu schauen und zu hören.

Einer solchen Heimkehr der Arbeiter entnahm die Malerin das Motiv zu unserm Bilde: Am Eingang eines Waldes halten die Arbeiter ihre Abendraste, wo sie der Dämmerung die Gesinnung auch in der Nacht beistimmen soll. Noch aber denken sie nicht an die Ruhe der Nacht; Erquickung soll der lässige Abend der langen Wanderarbeit gewähren. Und sieh! bald ist die Mühseligkeit der Glieder überwunden, und während die Frauen die Sorge für die Abendmahlzeit übernehmen, klagen die Weiden der Männer, und ehe man noch weiß, daß es geschah, tanzen die vereinten Bäume auf dem weichen Boden des Waldes die wilden Töne des heimathlichen Nagels.

Nachdem den jubelnden Genossen, zu einem dichtverschlossenen Waldchen, wo wilde Kanten ihre Träume spinnen und Blumenkelche ihre Wälder hauchen, hat sich ein liebend Pochen still gelichtet. In der Nähe der andern schließt ihm Spruch: für das ewige Wort der Liebe. Aber auch da, wo sie sich jetzt geborgen fühlen im Schutze der Waldsee, wäulen sie nicht den kalten Erger der Kippe; der junge schlankte Burche entlockt ihn der pöhligen Vermittlerin begehrter Seele, der Weib, und in ihren Weisen ergießt er sein ganzes Herz. Und wie wunderbar weit Watzels den Seiten die Felle zu entlocken! Das junge Waldchen zu seinen Füßen versteht die Sprache in jeder Wendung; es trinkt sie mit den Zonen zugleich aus den Wäldern des Geliebten, es fühlt sie wirtel voll unaußerprüflicher Wärme in der Brust, und ob grobes Linnen die jungen Glieder verhüllt, zur Stunde würde sie mit keiner Königin tauschen.

Ludwig Mund.

## Die Kirchfrauenkirche in Arnstadt.

Die Kirchfrauenkirche zu Arnstadt, deren äußere Ansicht wir unsern Lesern umliegend darbieten, zählt mit Recht zu den hervorragenden Denkmälern mittelalterlicher Kirchenbaukunst unseres Vaterlands. Freilich gehört sie nicht unter jene Monumente ersten Ranges, welche allein schon durch ihre bedeutenden Maße zu imponiren im Stande sind, es ist auch kein aus einem Guss entstandenes Werk, welches die archaische Conception eines genialen Meisters verkörpert; wir haben es hier vielmehr mit einem Bauensemble mittleren Alters, aber von ganz besonderer Schönheit gerade innerhalb dieses beschränkten Rahmens zu thun, mit einem Werk seiner, welches, etwa im Lauf zweier Jahrhunderte aus verschiedenen Theilen nacheinander entstanden, ein so vollständig Bild der Geschichte der mittelalterlichen Kunst gerade während des Höhepunkts ihrer Entfaltung darbietet, und dessen einzelne Theile ganz besonders anziehende und charakteristische Beispiele für die verschiedenen Aufstufungen jener Kunst während des besagten Zeitraums abgeben.

Wahrscheinlich ursprünglich als eine der Pfarrkirchen der schon im frühen Mittelalter zur Zeit der Cistercienser vorkommenden Stadt Arnstadt gegründet, hat das Bauwerk seine hervorragendste Entwicklung vor allem der Unterstützung des Geschlechts der Grafen von Schwarzburg zu verdanken, welche demselben offenbar ihre ganz besondere Interesse zugewandt haben, wie denn ein Theil des Chors die Grabstätte zahlreicher Mitglieder dieses Stammes umschließt. Die Periode, innerhalb welcher die Kirche errichtet wird (etwa vom Jahr 1180 bis 1230) fällt nämlich zusammen mit dem Aufstehen dieses Geschlechts, welches als Erbe der Hildesburger Grafen außer anderem Vordrängen um jene Zeit auch Arnstadt selbst erwarb und als regierendes Fürstenthum heute noch im Besitz hat.

Die Kirche liegt dicht an einer der Höhen, welche das hier gegen die Ebene sich öffnende Gerolshaus einfließen, und zu deren Füßen sich das betriebsame Stadtbild ausbreitet. Als ältester Theil, noch der romanischen Stilperiode angehörig, stellt sich das Langhaus dar, dreischiffig, mit Emporen über den Seitenschiffen, aber etwas eng und hoch mit schweren Pfeilern





Bilder aus Aegypten: Karawanenrast und Soldatenlager in einem Oasenort in der Nähe von Kairo. Nach einer Skizze eines Spezialgelehrten Major Eschwege.



Polskie Góty. Nach einem Gemälde von Ernestine Friedrichen.











Adolf Fier, † am 30. September.



Karl v. Halm, † am 5. October.

Nach einer Photographie aus Herb. Juchacz's Kunstverlag in München.

### Adolf Fier.

Von Trien in Tirol kam am 1. October d. J. die Trauerkunde: Adolf Fier ist todt! Naich und unerwartet streckte hier

der unerbittliche Tod seine Hand aus, brachte ein Versichlag ein reiches Künstlerleben vorzeitig zum Abichluh und damit der Kunst wie der Kunststadt München und allen denen, die dem Künstler persönlich nahe standen, einen unerrichtlichen Verlust.

Wenige Tage zuvor hatte Adolf Fier, begleitet von seiner Familie, München verlassen, um sich in der reinern Bergeshöh Tirols Gesejuna, Kraft und Stärke zu erneutem Schaffn zu holen. Es sollte nicht sein. Der künftigenbren Fond des



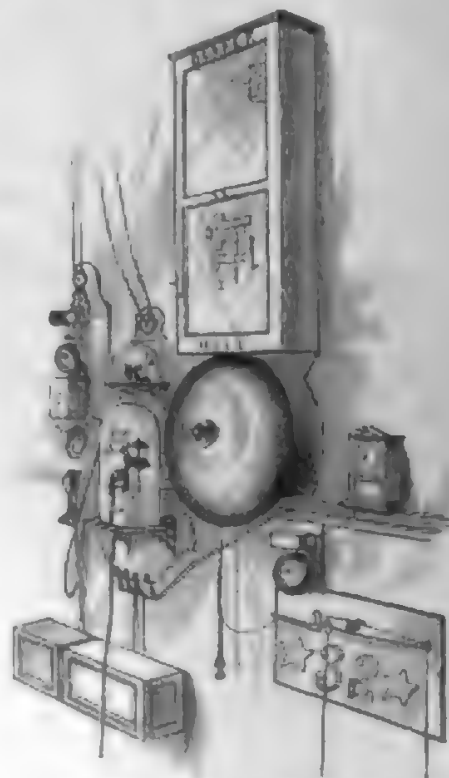
Die Liebfrauenkirche zu Arnstadt. Nach einer Zeichnung von dem Architekten H. Stier. Z. 359.



Ordnung in einem neuerlicher Ereignis. Die trainierten Pferde, durch Elektricität von den Hähnen gelöst, laufen in ihrer Geschwindigkeit, auf gleiche Weise von den Gelen gelöst, auf die Pferde los.

Naturanschauung ward bei Hier zur deutlichen Idole, von einer Innigkeit der Stimmung, wie es in dieser Art dem Franzosen nicht gelingt.

Kein Wunder, daß solch ein Beispiel junge, frische Kräfte um den Meister versammelten, dessen Werke mehr und mehr geschätzt und gesucht wurden und seinen Namen weit über die



Wärmepumpe in einem neuerlicher Ereignis.

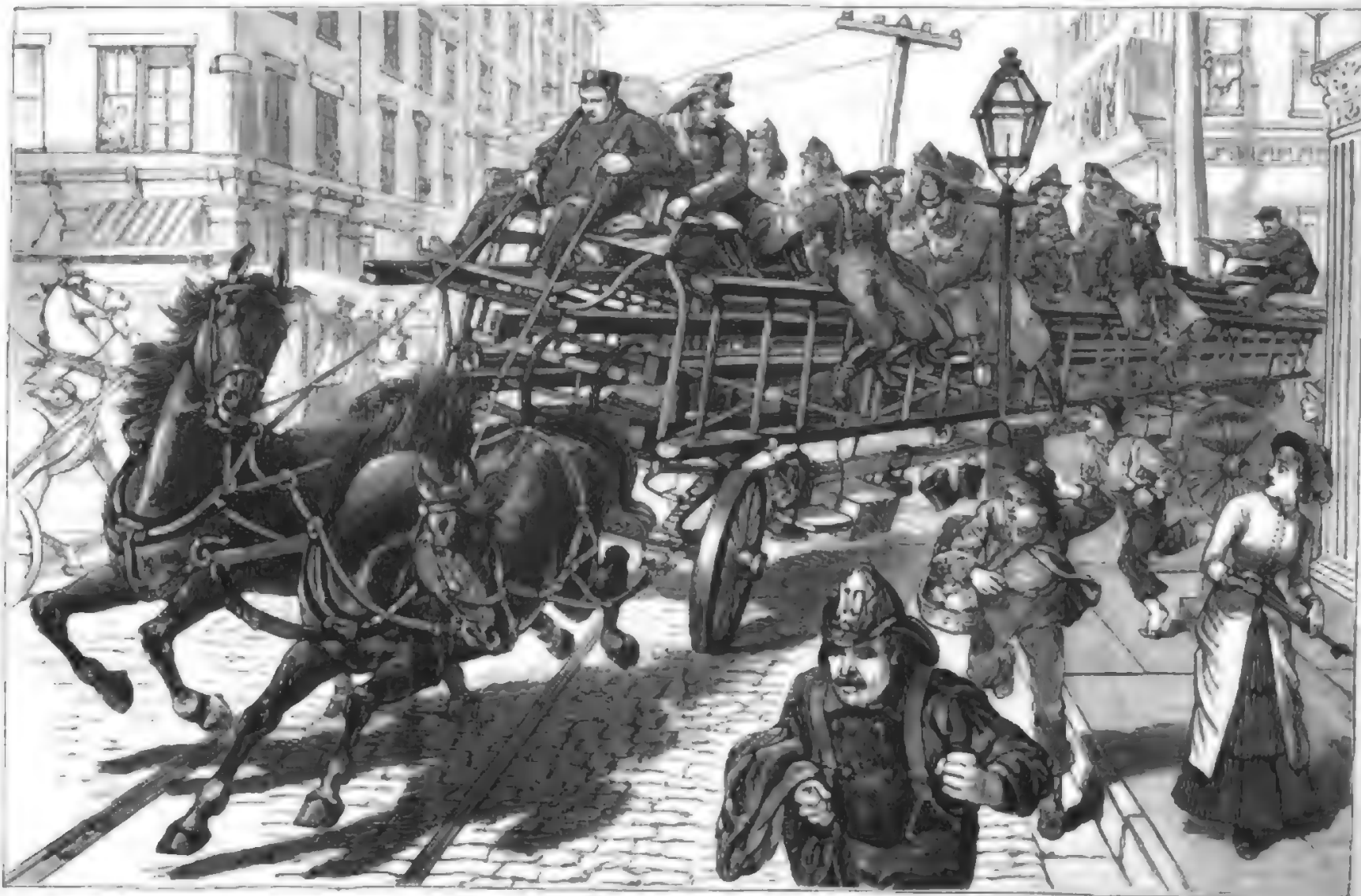
Weiters entfaltete sich schon die farbenreiche Palette, welcher kein Einzel Ton voll schillernder Wahrheit und Kammernvoller Rasche wie selten einer zu entlocken konnte. Des ständigen offenes Auge und feiner Sinn fanden in der Natur, da wo geringere künstlerische Aufassung achlos vorüberzueiferten war, die reingewaschenen Motive zur reinen Darstellung, was brauchte eben nicht viel zu geben, um zu erwidern, nicht den ganzen Apparat einer geistigen Hebung, um künstlerisch angereicht zu werden.

Der hauch tiefempfundener Wahrheit ist es, welcher alle seine Werke unvergänglich macht, welcher ihnen überall so

sympathische Aufnahme bereitet, so: es nun, daß der Maler eine weite Ebene schuf, über welcher die schmale Nachmittagsstunde kummert bräut, so es ein leuchtendes, hundertfacher Nebelbogen oder dämmrige glühende Abendröthe, von der seine Feinheit erstrahlte. Ein Winter, in Paris wachend, zeugte diese Natur an. Weiter wie Tüpfel und Zeichnung waren von größtem und bestimmendem Einfluß auf Hier. Die Anregung aber, welche hier gegeben war, so viel nicht bloß auf fruchtbaren Boden; der deutsche Künstler heilt sich vor allem von bläulicher Nachahmung fremder Werke fern, seine Schöpfungen sind echt deutsch, abstrich, der romantische Naturalismus, die einfache

Grenzen des Vaterlands hinaustragen. Was dem klassischen Hofmann und dem gemalten Coloristen Eduard Schleich nicht gelang wollte, das erreichte Hier; er wurde der Begründer der neuern münchener Landschafterschule, deren hervorragendste Talente, wie Schöner, Herr, David, Aug. Lind, Mengler u. v. w., in Adolf Hier den Lehrer, den aufrichtigen Freund und das beste Vorbild betrauten.

Die lebenswürdige, bescheidene Künstlernatur bejaht seinen Feind; als die trauernde Witwe und das so sehr von ihm geliebte Mädel die irdische Hülle des Verlebten jenseit in seinen künstlerischen Vaterstadt geleiteten, da zog in weite Kreise der



Ein neuerlicher Feuerschutz Vorkommnis.

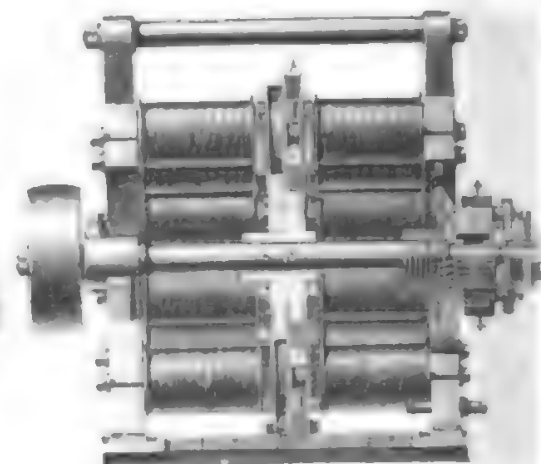
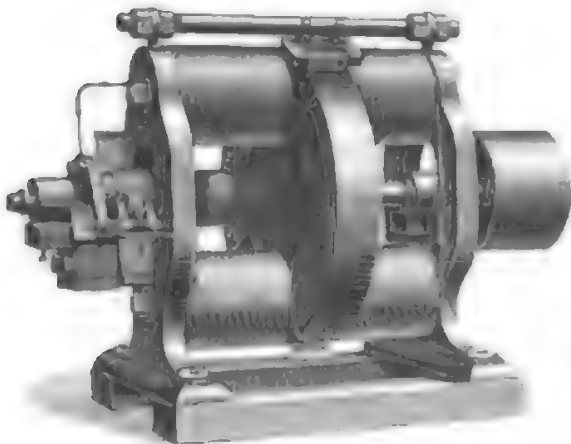
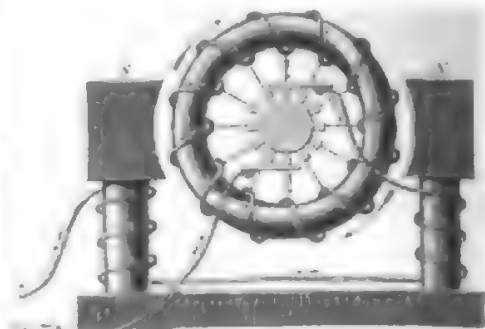
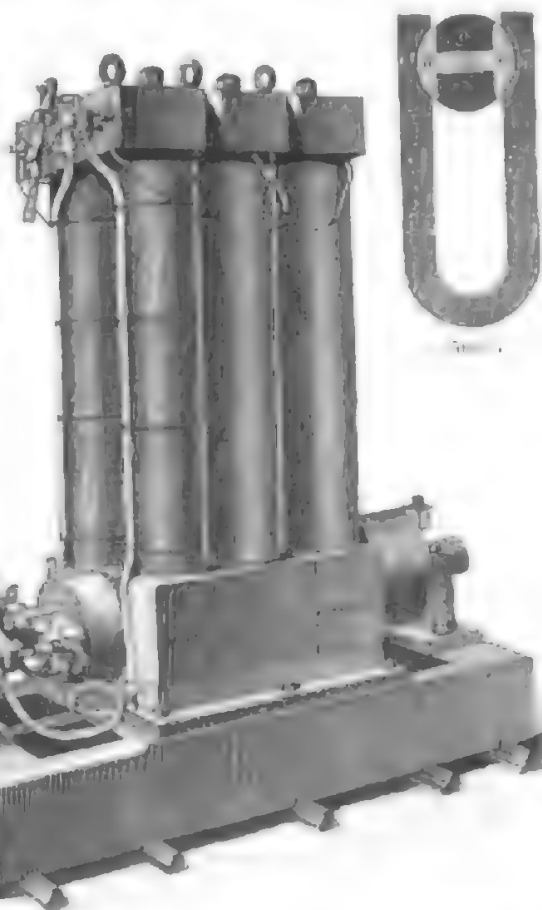
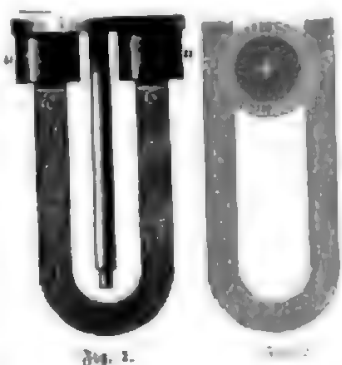
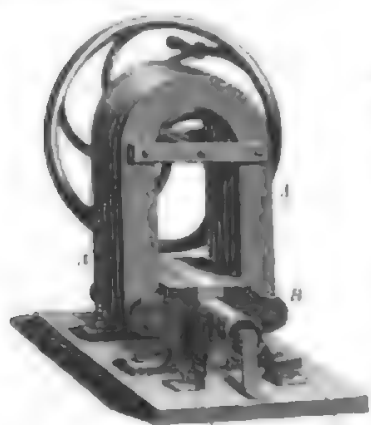
Amerikanische Skizzen: Die newyorker Feuerwehr. (Siehe Vortechische Mittheilungen.)











Von der Internationalen Electricitätsausstellung im Glaspalast zu München.

[illegible]

## Die Internationale Elektrizitätsausstellung in München.

Die ausgehellten Electricitätszeuger lassen sich in vier Klassen unterbringen, nämlich 1) in galvanische Elemente, 2) Thermoeulen, 3) Inductionsvorrichtungen, 4) Accumulatoren. Die galvanischen Elemente sind besonders in der Form von Bichromatelementen vertreten; sie können nur für schwache Leistungen, wie sie im Telegraphenbetrieb und für medicinische Zwecke vorkommen, benutzt werden. Die Thermoeulen, welche durch die Constructionen von Clamond und Noë vertreten waren, haben bisher nur sehr geringe Erfolge erzielen lassen, jedoch ist deren praktische Verwendung im Hüttenwesen geblüht, indem dieselben hier zur Ausföhrung elektrochemischer Arbeiten dienen. Es steht jedoch zu erwarten, daß die Thermoeulen noch eine wichtige Rolle in der Metallgewinnung übernehmen werden. Schon jetzt ist deren Anwendung zur Auscheidung von Edelmetallen von tüchtigen Fachleuten anerkannt worden, und insbesondere verspricht man sich in dieser Beziehung wichtige Erfolge in der Production des Manganiums. Die Inductionsvorrichtungen sind wiederum in zwei Unterklassen einzutheilen, nämlich in Vorrichtungen zur Volta-Induction oder schlechweg Inductionsdapparate, die in der Hauptsache aus zwei übereinandergewundenen Trahtspulen von Trähern verschiedener Stärke bestehen, und mittelst welcher durch einen eingeleiteten elektrischen Primärstrom ein hochgepanneter elektrischer Secundärstrom oder Inductionsstrom erzeugt wird, der insbesondere zu elektro-medicinischen Zwecken, ferner zu starker Funkenzeugung, wie solche zum Anzündn von Gasbrennern und Sprengmitteln nöthig sind, Verwendung findet. Viel wichtiger für die Electrotechnik sind jedoch die auf der Magnetinduction basirten Inductionsvorrichtungen, die wie (in ihrer ältern Construction) als magnet-electrische Maschinen und in ihrer modernsten Form als dynamo-electrische oder Dynamo-Maschinen vor uns stehen.

Die Art und Weise, wie man mittels Magnetinduction bisher continuirliche elektrische Ströme erzeugt hat, ist in Fig. 1, 2 und 3 dargestellt. Man sieht hier einen als Inductor dienenden gewöhnlichen stählernen Hufeisenmagnet, an welchem die aus weichem Eisen bestehende, mit isolirtem Kupferdraht umwundene Armatur so angebracht ist, daß dieselbe vor oder zwischen den Magnetpolen in Rotation versetzt werden kann. Fig. 1 illustirt die älteste Art dieser Armaturen; Fig. 2 zeigt die später zur Anwendung gekommene Siemens'sche Cylinderarmatur (auch Cylinderinductor genannt) und Fig. 3 die Pacinotti'sche oder Gramme'sche Ringarmatur. Fig. 4 stellt eine mit der Siemens'schen Cylinderarmatur versehene magnet-electrische Maschine dar, und Fig. 5 illustirt das mittels der Ringarmatur zur Anwendung gebrachte dynamo-electrische Princip, bei dessen Anwendung die Stahlmagnete entbehrt werden und die ganze Vorrichtung ihre einfachste und wirksamste Form erhält.

Die Ringarmatur besteht, wie schon bemerkt wurde, aus einem ringförmigen weichen Eisenkern, der mit isoliertem Draht umwunden ist und zwischen den entsprechend geformten sogenn. Polschuhen NS eines kräftigen Elektromagnets auf einer in der

Uebersicht des dreiphasigen Systems. Bei der Umdrehung der Armatur wird durch den geringen Grad von Magnetismus, der in den einmal magnetisch erregten Eisenkernen des Elektromagnets zurückgeblieben ist, in den Drahtwindungen der Armatur zuerst ein entsprechend schwacher elektrischer Strom erzeugt, der aber, indem er zugleich auch um den inducirenden Elektromagneten herumgeführt wird, diesen verstärkt und somit allmählich eine von der Construction und der Betriebslast der Maschine bedingte Maximalstärke erlangt. Die Richtung dieses Stroms wird mit Bezug auf die Umdrehungsrichtung der Armatur durch die kleinen Pfeile angedeutet. Die Drahtwindungen der Armaturspirale sind durch radiale Drähte mit Metallstäben verbunden, welche concentrisch um die Welle herum angeordnet und von denselben wie auch voneinander isolirt sind. Diese Metallstäbe bilden den sogen. Collector, und auf denselben liegen zwei aus elastischen Kupferplättchen gebildete Federn, die sogen. Contact- oder Collectordrüsen, auf, von denen die eine den in der Ringspirale gebildeten positiven (+) Strom abfährt und in die beiden Ringmagnetspiralen leitet, während die andere Fläche zur Vervollendung des Stromkreises dient, indem sie den negativen (-) Strom aus dem äußeren Stromkreise in die Maschine zurückführt.

Fig. 6 zeigt eine nach demselben Princip construirte, im Detail aber etwas abgeänderte Dynamomaschine, nämlich die Schudert'sche Kachtringmaschine, und Fig. 7 stellt eine Siemens'sche Dynamomaschine neuerer Construction dar, welche im Gegensatz zu den beiden vorher besprochenen Maschinen nicht einen gleichgerichteten Strom, sondern Wechselströme erzeugt. Bezüglich der Construction dieser Maschine ist zu bemerken, daß zwischen den beiden durch die Grundplatte A und Luerstangen verbundenen gußeisernen Ständern B eine gerade Anzahl, z. B. zehn paarweise einander gegenüberstehende Elektromagnete C im Kreise die Achse E herum angeordnet sind. Die Pole je zweier gegenüberstehender und je zweier benachbarter Elektromagnete sind entgegengerichtet, so daß zwischen jedem Paar gegenüberstehender Pole ein kräftiges magnetisches Feld von entgegengesetzter Polarität zu den beiden Seitenfeldern gebildet wird. Durch diese magnetischen Felder rotiren die aus besponnenem, über Holzstern gezwundenem Draht gebildeten Spulen, welche am Kranz eines Rades hängen. Wenn die Anzahl der Spulen dieselbe ist wie diejenige der Elektromagnete, so entstehen in allen gleichzeitig inducirte Ströme. Bei der neuen Maschine ist jedoch die Zahl der Spulen verschieden von der Anzahl der magnetischen Felder, durch welche dieselben hindurchgehen, indem z. B. acht Spulen und zehn Magnetfelder vorhanden sind. Die Wirkung hiervon ist, daß jedes Paar der diametral gegenüberstehenden Spulen sich stets in derselben Inductionaphase befindet, während jedes folgende Paar einem größern oder geringern inductiven Einfluß unterliegt. Es folgt hieraus, daß der Strom seine Maximal- und Minimalstärke je nach einander in jedem Paar der diametral gegenüberstehenden Spulen erreicht. Die Impulse aller dieser Spulen werden durch den Collector summirt, und somit wird eine verhältnißmäßig sehr starke Wirkung erzielt.

Fig. 8 gibt endlich noch ein Bild der Edison'schen Dynamomachine, welche mit sechs großen vertikalen Elektromagneten ausgerüstet ist. Die Leistungsfähigkeit dieser Maschine wurde schon im ersten Artikel erwähnt.

Schließlich sind noch einige Worte über die Accumulatoren oder Secundärbatterien zu sagen, deren Verwendung in diesem Jahre für den elektrischen Kleinbetrieb große Vortheile verspricht. Ein solcher Accumulator besteht in der Hauptsache aus einer Combination dünner Bleiplatten, die im kleinsten Raum eine möglichst große Fläche zu bieten haben; dieselben sind in verdünnte Schwefelsäure getaucht und werden durch Einleitung eines elektrischen Stroms polarisirt, d. h. sie sammeln die Electricität auf, um abzurufen bei der Verbindung ihrer Pole dieselbe als einen im Primärstrom entgegengesetzt gerichteten Secundärstrom abzugeben. In der neuesten Construction soll ein solcher Accumulator bei etwa 30 Kilogr. Gewicht nach voller Ladung im Stande sein, eine Stunde lang die Arbeit einer Viertelektrostrophie zu leisten.

Th. Schwabe.

### Himmelerscheinungen.

### Astronomischer Kalender.

1900	Strecke im vierten Wintertag			Kulmination der Sonne nach mittl. Zeit		des Wochs			
						Sänge	Beritz	Aufgang	Untergang
Gr.									
22.	16 <sup>h</sup>	2 <sup>m</sup>	7 <sup>s</sup>	16 <sup>h</sup>	44 <sup>m</sup> 34 <sup>s</sup>	331 <sup>h</sup>	+3 <sup>h</sup> 10 <sup>m</sup>		3 <sup>h</sup> 10 <sup>m</sup>
23.	16	7	4	16	43	344	4 44		3 15
24.	16	11	1	16	44	1	4 0	am Tag	3 00
25.	16	14	57	17	45	16	2 59		3 45
26.	16	14	57	17	45	16	1 48		4 15
27.	16	14	54	17	44	31	+0 34	3 <sup>h</sup> 45 <sup>m</sup> 48 <sup>s</sup>	
28.	16	21	50	17	43	46	+0 30	3 50	am Tag
29.	16	26	47	17	43	00	0 30		

29, 14 26 7 11 43 53 11 00 11 23 12 30  
 Sonnenaufgang 6 Uhr 41 Min., Sonnenuntergang 4 Uhr 43 Min.  
 Mond am 28. October 3 Uhr 23 Min. nachmittags.  
 Mond am nächstehenden Anale den 27. October 4 Uhr abends.  
 Mond im Gränze den 25. October 4 Uhr früh (100,000 Meilen.).  
 Mond im Mercur den 23. October 6 Uhr abends.  
 Umlaufzeit der Sonne 2<sup>e</sup> 19<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> Umlaufzeit (für Mercur gleich)  
 Störbeckel der Planeten.  
 Wenns eintritt eine bestrahlende Feigheit, da je jezt in der Au-  
 theil der größten Glanz ist; man muß je doch wegen der großen Ähn-  
 lichkeit (nach 20 Werst) nicht am Zählwerkzeuge aufpassen. Die Uml-  
 laufzeit beträgt 1 Stunde nach dem der Sonne. — Jupiter, rathlos in  
 der Nähe des Sterns, ist aber von den ersten Abständen am Anzeichen  
 aufzuweisen, so es sich jedoch am Abend und Morgen in der  
 ein schönes Bild bildet. Jupiter tritt abends vor 3<sup>te</sup> Uhr auf,  
 seinen Glanz wird der 1. in der Nacht 19 Uhr in Min., der 2. an  
 der 12 Min. vorsteht. — Saturn hat rathlos die Gränze  
 der Nacht des Sterns und geht abends nach 10 Uhr auf. Je es  
 über der Glanz zu finden ist. Seine Ringe streuen sich immer  
 vor der Nacht der Jahre bilden die eine kleine Planeten, und in der  
 werden für sich am meisten zu finden. — Neun<sup>e</sup>, rathlos  
 der Stern des Sterns, geht früh gegen 3 Uhr auf. — Mercur ist  
 in unterer Conjunction mit der Sonne und deshalb nicht zu sehen. Je  
 abends nicht sichtbar.

Der Mond ist in Conjunction mit Saturn am 22.  
Neue Kometenbeobachtung.  
Dr. Julius Schmidt, Director der althener Sternwarte, hat am 4. October eines Nebel- & Wolk-himmellich den großen Kometen gesehen, welcher dieselbe Bewegung von letzterer befolgt. Wenn, wie es vermuthet ist, die kleine scheinbare Kometen ähnlich der des ersten ist, so würde die Aufmerksamkeit den Fall der Zerstörung eines Kometen aus großer Wahrscheinlichkeit. Der erste Fall ist bekanntlich im December an dem kleinen Kometen beobachtet worden, welcher sich im Januar 1866 vor der Zeit der Kometen in zwei Theile getheilt hatte.

[illegible]

**Wien 1873, Paris 1875, London 1873, Philadelphia 1876, Chicago 1878, Amsterdam 1882**

**PRIZE MEDAL**

Es wird wichtigst bekannt gemacht, daß **Otto Herz & Co.** in Frankfurt a. M. die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Otto Herz & Co.**  
Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M.

**Vorkühler** 1872  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Schutz gegen Nachschlüssel.**  
Michael Heilmann, Schlosser, 1872, 1875, 1878, 1882.

**Carl Rastner, Leipzig.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Neuer Eierkocher.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Schneidemaschinen-Apparate.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Die Special-Fabrik für Spiritus-Industrie von Carl Paulmann, Hannover.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**J. G. Scheffer & Giesecke, Leipzig.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Cresson's Amerikanische Transmissionsen.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Complete Transmissionsanlagen.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Transportable Dampfwinden u. Fördermaschinen, Dampfkrähne, Personen- und Lasten-Fahrtstühle.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Möndt & Hambrodt, Ottensen bei Altona.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**D. R. Patent. Gasmotor.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Halle'sche Dampfmaschinen- und Maschinenfabrik.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Ventilationen.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**W. Mix.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Hauselektrographen.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Elastischer Zug-Apparat.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Demokratische Brünnapparate.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**H. Kumpf in Warmbrunn.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Schulz & Meyer, Maschinenfabrik und Dampfhammer.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Fabrik-Export hochfein polirter, galvanisierter Nickel-Bleche.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Goldene Medaille in Paris 1878.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Ph. Suchard in Neuchâtel (Schweiz).**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Volksnahrung.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Gebr. Thiele, Berlin, W.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Leicht lösliches Cacao-Pulver.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Gebr. Thiele, Berlin, W.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Angostura Bitters.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Johnston's Fluid Beef.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Angostura Bitters.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Johnston's Fluid Beef.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Angostura Bitters.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Johnston's Fluid Beef.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Angostura Bitters.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Johnston's Fluid Beef.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Angostura Bitters.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.

**Johnston's Fluid Beef.**  
Die besten und vortheilhaftesten Maschinen für die Industrie und den Handel zu Fabrikation und Reparatur in Frankfurt a. M. haben.





**Neueste illust. Briefmarken-Albums**  
 18. u. 17. Kaffee, 18 u. 17, 6, 7, 12 und 14.  
 Jede Briefmarke 10 Hgr. (100 Hgr. 100 Briefmarken) 1894  
 H. H. Schöke, Leipzig und Weimarer a. d. S.





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2052.

Erscheint jeden Sonnabend  
im Aufang von circa 211 Foliosseiten.

Leipzig, 28. October 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.

## Der neue Staatssecretär des Auswärtigen Amts.

**D**urch die Ernennung des bisherigen Botschafters des Deutschen Reichs bei der Hofe, Grafen Paul Hatzfeldt, zum Staatssecretär des Auswärtigen Amtes, welche am 9. October vom Kaiser Wilhelm vollzogen wurde, ist ein Interim von ungewöhnlich langer Dauer beendet worden. Am 20. October waren es drei Jahre, daß der Vorgänger des Grafen Hatzfeldt, Minister v. Bülow, durch den Tod aus seiner verantwortungsschweren Amtstätigkeit abberufen wurde, und mehr als ein Jahr verging, bis der vom Fürsten Bismarck als geeignet erkannte Nachfolger gefunden war. Im December 1880 meldete die „Illustr. Ztg.“ in Nr. 1966, daß Graf Hatzfeldt demnächst in Berlin zur Uebernahme seines neuen Amtes eintreffen würde. Diese Mittheilung war, wie die Folge gelehrt hat, fast um zwei Jahre verfrüht, wenn gleich der designirte Staatssecretär die Amtsgeschäfte thatsächlich während dieser Zeit geführt hat.

Graf Hatzfeldt ist am 4. October 1831 in Düsseldorf als der jüngste Sohn des Grafen Edmund Hatzfeldt-Wildenburg-Weißweiler und dessen Cousine Gräfin Sophie Hatzfeldt-Wildenburg-Schönstein geboren. Die Ehe seiner Eltern wurde nach dreijährigem Bestand am 30. Juli 1851 getrennt, und in diesem bekannten Scheidungsproceß spielte der Hatzfeldt'sche Fall, in welchem Kasse, der Freund der Gräfin, verwickelt war, die bekannte Rolle. Kasse wurde schon vor 14 Jahren im Juli 1864 von Hrn. v. Radomski, dem nachherigen Gatten der Helene v. Pönnig, der Ursache des Duells, erschossen, während die Gräfin Hatzfeldt erst vor kurzem in Wiesbaden gestorben ist. Die diplomatische Laufbahn des jetzt 51jährigen Grafen Hatzfeldt begann im Jahr 1859, und aus dem ersten Theil derselben ist besonders die Zeit hervorzubeben, während welcher er als Attaché des damaligen preussischen Gesandten in Paris, Hrn. v. Bismarck, fungirte, weil der junge Diplomat schon damals durch seine Geschicklichkeit und Repräsentationsfähigkeit die Aufmerksamkeit seines Vorgesetzten erregte. In diese Zeit fällt auch die Verheirathung des Grafen Hatzfeldt mit Frä. Helene Roulton, der in Frankreich geborenen Tochter einer amerikanischen Familie. Diese

im Jahr 1863 geschlossene Ehe ist vor einigen Jahren wieder gelöst worden.

Während des deutsch-französischen Kriegs befand sich Graf Hatzfeldt im deutschen Hauptquartier als Hilfsarbeiter des Grafen Bismarck. Im September 1874 wurde ihm der

Gesandtschaftsposten in Madrid verliehen, wo er vollauf Gelegenheit fand, seine diplomatischen Talente zu verwerten. Kurze Zeit nach Antritt dieser schwierigen Stellung erfolgte die Thronbesteigung Alfons' XII. am 31. December 1874, und gerade während der nun folgenden Uebergangsperiode trug das kluge Verhalten des deutschen Gesandten wesentlich zur Befestigung der jungen Monarchie und zur Erhöhung des Einflusses Deutschlands auf die Entwicklung der spanischen Verhältnisse bei. In diese Zeit fielen die Niederwerfung des Carlismuskriegs und die Differenz wegen Misachtung der protestantischen Interessen in Subispanien (Cadix) durch die dortigen Vertreter der katholischen Kirche. Durch das sichere und zielbewusste Auftreten des Grafen Hatzfeldt in Wahrnehmung der Rechte der Protestanten wurde diese Angelegenheit zu voller Zufriedenheit derselben erledigt. Es wird erzählt, daß Graf Hatzfeldt als Gesandter in Madrid einst in die Lage kam, das stricte Gegentheil eines ihm vom Fürsten Bismarck zugesagten Beschlusses zu thun, und daß er durch die Begründung seines Ungehorsams den vollen Beifall seines Vorgesetzten erworben habe. Diese Anekdote ist bezeichnend für die Vorkellung, welche sich die öffentliche Meinung von den Charaktereigenschaften und Fähigkeiten des Grafen Hatzfeldt gebildet hat.

Im Jahr 1879 vertauschte Graf Hatzfeldt seinen madridischen Posten mit dem in Konstantinopel, wo durch die Ernennung des Grafen Stolzberg-Wernigerode zum Vizekanzler eine Vacanz entstanden war, indem der bisherige Botschafter des Deutschen Reichs bei der Hofe den erledigten Wiener Botschafterposten erhielt. In Konstantinopel galt es, den maßgebenden Einfluß, welchen Deutschland durch die Berliner Konferenz auf die Gestaltung der orientalischen Angelegenheiten gewonnen hatte, auch an Ort und Stelle zu betheiligen und die Ausführung des Berliner Friedens allen englischen, französischen und russischen Intriguen zum Trost zu sichern. Diese schwierige Aufgabe löste Graf Hatzfeldt so glücklich, daß es nicht nur seinen Bemühungen gelang, den sehr verwickelten türkisch-griechischen Grenzstreit zu schlichten, sondern auch der Pforte die Ueberzeugung zu verschaffen, daß die Rathschläge, welche ihr von deutscher Seite zukommen, abgesehen von der Nachsicht der Deutschen Reichs, den Fortzug der Uneigenständigkeit haben. So war es denn ein Verdienst des Grafen Hatzfeldt, daß die nun wiederhergestellten Verhältnisse



Die Statue des Prinz. Adalbert. Denkmals in Willhelmskafen. Gezeichnet von J. Ehrentraut. (S. 376.)









### Das Prinz-Adalbert-Denkmal in Wilhelmshafen.

Vd. Unter freudiger Theilnahme der Vertreter unserer Seemacht und in Gegenwart des zum künftigen Führer derselben berufenen jugendlichen Prinzen Heinrich von Preußen fand am 16. September in Wilhelmshafen die feierliche Enthüllung des Denkmals statt, welches die Ehre der deutschen Marine dem Gedächtniß ihres ersten Admirals, des Prinzen Adalbert, widmet. An der Stelle, von welcher der Taghefte vor nun fast dreißig Jahren im Namen des preussischen Staats Befehl erging, um mit frohen Hoffnungen für die Zukunft den ihn begeisterten Gedanken einer starken deutschen Flotte sich mehr und mehr verwirklichen zu sehen, ragt die von dem Berliner Bildhauer Carl Schuler modellierte Bronzestatue auf ihrem vierseitigen Granitpodest nunmehr als ein stehendes Zeugnis dankbarer Verehrung und zugleich als ein Werk bildender Kunst empor, das sich den besten Monumentalschöpfungen unserer Zeit würdig anreicht. In der lebendigen Conception so gelungen wie in der vorbildgetreuen und charakteristischen Niedergabe der Erscheinung, zeichnet es sich durch echt monumentale Größe der Gesamtwirkung nicht weniger aus als durch die meisterliche Durchführung im einzelnen. In der Uniform des Admirals, dem offenen Grad, unter welchem die



Graf Paul Hafffeldt, der neuernannte deutsche Staatssekretär des Auswärtigen Amts.

(Zu Nr. 2051.)

Beise und das ganz über die Brust gelegte Band des schwarzen Adlers sichtbar wird, hat die Figur dem Betrachter leicht erhobenen Hauptes zu sich aufschlossener Haltung gegenüber. Wie der beobachtende Blick hin und her auf das ins Auge gefasste Ziel gerichtet ist, so über die geistige Spannung, die sich in ihm auspricht, die ganze Haltung bis in die Fingerringe hinein zu durchschauen. Jede Linie athmet diese glückliche Verbindung dominirender sicherer Ruhe mit ausdrucksvoller momentaner Bewegung, und von seiner Beobachtung der Natur zeugt es, wie die Rechte, während sie das Fernrohr lenkt, doch bereitwilt, es sofort wieder ins Auge zu fassen, und wie dabei in raumwärtlich sich erhebendem Vertraß gegen diese straffe Anspannung die Finger der anderen Hand sich leise von dem Gewand des Regens lösen, den der Prinz vor sich auf den Boden stürzt.

Der Künstler, der als Künstler dieses trefflichen Werk fortan unter den besten unserer jüngeren Bildhauer genannt werden wird, erfreut sich im engen Kreis der Genossen schon längst der Schätzung, die seinen Talenten sowohl wie der stets von ihm bewiesenen strengen Gewissenhaftigkeit der künstlerischen Arbeit gebührt. Im Jahr 1847 in Nürnberg geboren, erhielt Schüler seine erste Ausbildung an der von dem Maler-Bildhauer Streling geleiteten bayerischen Kunstschule. In Berlin fand er sodann vom Jahr 1870 ab in den Ateliers von Anger und



Die alte St. Kreuzkirche zu Lügde bei Pyrmont. Nach der Natur gezeichnet von Robert Geißler.





Bilder aus Aegypten: Die Explosion eines Munitionszugs im Bahnhof zu Kairo am 24. September. Nach einer Skizze unseres Specialzeichners Major Hon<sup>or</sup> J. Colborne.











Neu-Dresden (der neue Stadttheil an der Albertbrücke) nach (einer)





ollendung. Nach dem Entwurf der Architekten Hänel und Udam.









junge Venus nennt. Thumann zeigt uns das holde Mädchen, wie es jagend die Tempelstufen hinabschreitet, empfangen und geleitet durch Nöten bläende und Corneln schlagende Jungfrauen und durch Jünglinge, welche Blumen auf ihren Weg

Heuer aber bringt von Vindens Weigen  
Stets der Ruf, der sterbliche Kunde,  
Zu erlösen ein aus Venus,  
Weiler nicht von Scham des Meeres geboten,  
Hein auf Uppras Oriant, unter Blumen  
Gold entführt der dunkeln Götterhölle.

Luft und Spähe, die Cyperns Tünen hührend aus der Höhe  
lauchen. Er schwingt sich ungehoben in eines Baumes Gipfel.  
Auf des Hagens 190 legt der Hirt es,  
Parradild des schönen Hagenbildes,  
Um der Jüngsten Herz damit zu rufen.



Aus Thumann's Illustrationen zu Robert Hamerling's „Amor und Psyche“: Psyche zu Füßen der Venus.

Nach der Thumann'schen Originalzeichnung für die „Illustrirte Zeitung“ in Holz geschnitten.

freuen und bewundernd zu ihr aufblicken. Bald verbreitet sich der Ruf von Vindens Schönheit, die Arceer kommen von allen Seiten; sie aber verachtet sie alle und läßt sich an der göttlichen Verehrung genügen, welche man ihr darbringt.

Venus, die vernachlässigte Göttin, wird von Unmuth über dieses Treiben erfüllt und beauftragt ihren Sohn Amor, Psyche in Liebe für irgendeinen misgeschickten Bettler erglühen zu lassen. Willig hebt auf gold'nen Schwingen Amor sich ins Flug der

Und der Ruf' sammelt sich er selber.  
Sieht sie Brüder wider. Halter sagen,  
Sieht sie wider ihnen dann und schauen,  
Wach dem Ruf der weihen Wollen hührend,  
Vinger in das holde Kind besessenen,  
Kauend wie ein Käse: „Wird ein Zueher“.



Er spricht zu ihr sich: „Welche wunderbare,  
 Silbernebe Geschichte, göttlich schimmernd,  
 Welches einem Blau! Sonnenstrahlen!  
 Tausend, aus ihren schimmernden Augen  
 Wände ein Netz, ein Silber, den die weißen  
 Wände selbst schweben! Wie die Frauen!  
 All der Welt, all der Erde ist Götze!“

Trau' wirft ihr der Götterfnabe Aepfel zu,  
 um sie heranzuloden, und als der von Venus  
 gesandte häßliche Bettler vorüberzieht, sieht er  
 diesen und riß sich dann selbst mit dem zweiten  
 Weisl. Und der Gott, von eigener Wehr ver-  
 wundet, er entbrennt in Liebe heiß für Hische.  
 Da läßt Venus dem König, Hische's Vater,  
 durch das Crotel zu Niliel gebieten, daß er seine  
 Tochter, bräutlich geschmückt, auf ein edles Fel-  
 senland ausziehen möge; von dort werde sie ein  
 geküßeltes Ungeheuer als Gattin einführen.  
 Aber nicht das geküßelte Ungeheuer, Amor  
 selbst erscheint und entführt sie nach der Liebes-  
 insel. Das zweite Bild fixirt diesen Moment  
 und zeigt uns den armuthsvollen Götter-  
 fnaben, wie er das erschrockne Mädchen ergreift  
 und sie sicher durch die Käfte trägt.

Hametling schildert nun den Zauber der  
Liebesinsel in den glühendsten Farben. Eins  
nur fehlte in den Wunderräumen, eine Men-  
schenseele. Hier führt Bluche ein beglücktes  
wonnevolles Pärchen, jeder Wunsch erfüllt sich,  
kaum gedacht, nur eins bedrückt sie, der ge-  
liebte Gatte, der allmächtig bei ihr weilt,  
bleibt ihrem Andlit vorborgen, sie empfindet  
seine Nähe nur. Die neidischen Schwestern,  
die auf ihren Wunsch von einem Zephyr zu  
ihm getragen werden, rathen ihr, den Gatten,  
der sichtlich ein schreckliches Ungeheuer sei,  
wenn er schläft, mit der Lampe zu beleuchten  
und ihm dann den Dolch ins Herz zu stoßen.



Rudolf salb.

Alles. Freundlich nimmt sich dieser Nymphe an und weist sie zu einer alten Seherin, die auf ihre Frage, wie sie den Geliebten wieder finden könne, erwidert: „Wine Blut der Sehnsucht gibt's, der Inbrunst, der kein Gott vermag zu widerstehen.“ Auf ihrer langen Irrfahrt sucht Nymphe Hülfe bei Ceres, Juno und Apollo, aber von allen wird sie abgewiesen. Durch Mercury, der auf Geheiß der Venus die irrende Nymphe überall sucht, in die Wälder einsamkeit getrieben, entschließt sie sich zuletzt, die säuernde Götterin durch Sklavendienste zu veröhnen.

Das 5. Bild, von welchem wir unsern Lesern eine Nachbildung in Holzschnitt darbieten, zeigt die verzweifelte Pflanze zu der Venus führen. Sehr die Göttin stand, die klagbewußte, froh des unverwelklich hohen Alters; gegenüber ihr der Staubes Tochter, bleich, verweilt im Leid der langen Irrfahrt. Bei den Arbeiten, welche ihr die strenge Gedieterin aufträgt, helfen ihr die Ameisen beim Körnerauslesen, die Pinselknospen beim Aufsuchen der goldenen Fäden wilder Widder, der Adler Jupiter's beim Schöpfen fließenden Wassers, und endlich als letzte schwerste Arbeit soll sie von der Proserpina ein habes eine goldene Büchse mit Schönlieselsade füllen lassen. Aus der wunderbar groenhaften Schilderung der Schreden der Unterwelt, welche Pflanze siegreich überwindet, hebt Thumann den Moment heraus, da sie, den Nachen Charon's verlassend, den Boden des Todesreichs betritt. Als sich die Pforten des Hades hinter Pflanze geschlossen, kann sie der Versuchung nicht widerstehen, die



Im Meer ausgegrabene Silberhalbfunde: Zeilenanfänger.



**Erreichte bei 2. Versuch 90% (Hauptklausur).**



In Seen ausgegrabene Silbermünzen (Nordmarken)

Vinche folgt dem Rath der Schwestern und erblüht so dem schlafenden Amor id. Vulb. Ein Tropfen glühenden Lebens verringert ihm die Schuler; er erwacht, sieht den Dolch in der Hand Vinche's und verläßt sie mit den Worten: „Lebe wohl denn Vinche, dich geliebt habe ich, wie den Strom die Lotusblume, wie den Strand des blauen Meers die Warte, und zum Wohnsitz hatt' ich mir erkoren deine Seele. Nun hast du verhaßt mir, und ich grolle dir, und süßnen wirst du, was du hier verbrachst nie schwerem Verle.“ Vinche sinkt ohnmächtig nieder und erwacht in einer wüsten Gegend. Die bösen Schwestern bösen ihren niedern Anschlag mit dem Tode, auch Vinche sucht den Tod und stürzt sich in einen Abgrund. Doch sie gleitet unverletzt auf weichen Mäjen mitten unter eine Schar spielender Nymphen, denen ein Satyr zum Ithaz aufspielt (1.



Teil II der Gesamtsumme in Zehnerern (Mollaren)

Rudolf Salb's prähistorische Funde in Südamerika. (Z. 379.)

Schönheitselke für sich selbst zu benutzen; aber der Todesdunst, welcher der Nacheinkunft droht, veranlaßt sie in Todesdunst, aus welchem sie Amor zur rechten Zeit mit Hülfe eines seiner Pfeile erweckt; eine glückliche Bemerkung, welche Thumann zu einem reizenden Bilde begeistert hat. Jetzt ist die Zeit der Leiden und Prüfungen für die beiden Liebenden zu Ende, und Amor führt seine Pflöge, nachdem Jupiter die Vermählung mit ihr gestattet, (9. Bild) in den Palast der seligen Götter, wo sie, selbst zur Göttin geworden, in die Gemeinschaft der Götter aufgenommen wird (10. Bild). Die Hochzeit wird nach Götterart begangen. Vanda nippt vom Naß der goldenen Schale, fühlt sich von seligem Schauer durchrieselt; sonnenwärts beginnt ihr Auge zu leuchten. Aber vor dem jarten Querschnitt von wilden weißen Haaren, welchen sie





Die vom Glimmer herabfallenden Welle wird herein erhaucht wie eine glühende Flamme, die sich in der Luft ausbreitet, und die die Feiertage der Feier der Taufe und der Hochzeit in den Häusern mit einem opulenten Teller zieren. Auf der Straße steht ein Zirkel, der die Feiertage der Feier der Taufe und der Hochzeit in den Häusern mit einem opulenten Teller zieren. Auf der Straße steht ein Zirkel, der die Feiertage der Feier der Taufe und der Hochzeit in den Häusern mit einem opulenten Teller zieren.

— Eine von Plinienus ausgesandte junge Gattinchen wurde von Aquilanus nach Brighton in die bestmöglichen besten nach der wahrhaftigsten Meinung in England. Plinienus unterschätzte, was wir in Nachrichten über die Schilfbrüder, Herrn Bau, verzeichnete mit Gattinchenchiffen. Sie in allen Details schätzte, „Sie wurde nicht so hoch“, was für ein Schicksal der Beträge aus, „daß diese interessanten Menschen, die aus den Regionen das beste Material für Komme liefern, nicht ein einziges Daat künden!“ Diese misslungene Bemerkung wurde auf die Seite der Plinienus unter dem Namen „Plinienus“ in der Zeitung „The Times“ veröffentlicht. Plinienus selbst hat leider kein Glück gefunden, sondern hat die auf ihn gegründete der Fänge fortschreitende Schilfbrüder „dieser Hinsicht der Plinienus“ zu verlassen vermocht hätte.

[illegible][illegible][illegible][illegible]

## Willkommensnachrichten.

Da Neelin hatte der hundertfünfte Morgen Mitte October alle Arbeit und Ruhe des Jahres hinter sich gebracht und schmeckelt, daß sie jetzt über ihre Väter stehet. Auf dem ländlichen Nachsteig, der westwärts bei St. Peter, Perstrand und St. Gerhart im Wald, im Hirschenfeld liegt es hier oben ehemals fürstliche Schlösser. Die westwärtsenden wechsellagerten hier auch noch im Jahre dreizehn.

Auf der Insel Cuba ist am 8. October durch einen Erkan eine große Ueberschwemmung verursacht worden. Im Bezirk Sancti-Spirito lagerte die Hitze eingegetreten, und es sind viele Menschen in den Fluten ertrunken.

In Italien hatte das Reichsmittel Rette Tischer von unzureichender Anzahl. Anstatt der von der Wahl, der der Ritters große Verheerungen angesetzt hat, wieder abgerufen. Die Räte ihrerseits der Reichsarmee an zwei Stellen und griffen bei nach Sargen bis alle Brücken und Felder an. Der Reichsarmee die Verma und der Reichsarmee zwei Felder eine neue Kolonne brachten. Im Tross hatte sich ein eigener Einzel gebildet, und über 100 Gelehrte (einschließlich der während der Stunden die Tische) hatten. Die Räte von mehreren bis zehn Wochen abgerufen. Ihre Anwesenheit der Reichsarmee nicht mehr.

Auf den Bergen des Bantischen Waldes ist am 16. October reichlich Schnee gefallen.  
Aus Czeglazien wird über zahlreiche Schneefälle berichtet. Der erste Schnee fiel am 12. d. M. in Grodno und Slesaw.

Der größte Theil von Manila ist durch einen Felsen umgeben.

## Wetterbulletin.

Die Beobachtungsjellen sind Sub 3, resp. 7 Nr.  
3 wo steht, w = Zwisch, k = Keller, r = Regen, o = Oker, n = Nier.  
u = Ueber, u = Unter, u = Ueber, u = Unter.

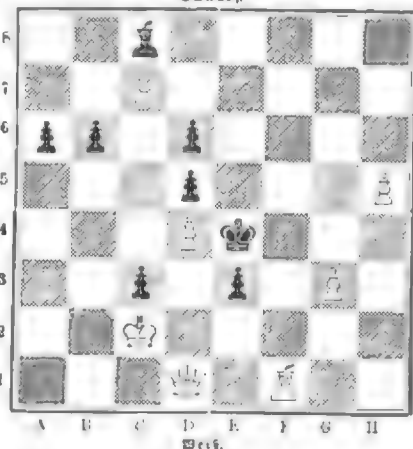
[illegible]

**Schach.**

Aufgabe M 1853

Wird sehr mit dem vierten Auf. Wirt.

For C. 4043.



### Aufgaben.

N 153.

Hon. Hermann Kingle.

Best.	Score
1) H. A 2 - A 3	1) H. A 2 - A 3
2) T. K 3 - A 3	2) K 4 - A 3
3) G. A 1 - C 4	3) M. K 3
4) G. K 2 - C 4	

Stegelsdorf von C. M. Müllersberg in Steglitz, N. Hagenstraße in  
Humb. M. Meißner in Berlin, W. Kohn in Hamb. Th. Brandt, Dr. Föhr in

Handelsreisende, H. B. in Gießen, v. Schuch in Wiesbaden, Th. C. Ernst in Wiesbaden, H. Haefeli in Nollis, v. Gerlach in Frankfurt, Schickel in Wiesbaden, v. Lohse in München.

Briefwechsel.

2. A. (a) — Ist die Entscheidung des Betriebs in der Hauptsache vom 2. Corp-  
stratrat begünstigt, daß wir von den vierzigjährigen wie von der  
früher eingehenden dreißigjährigen Aufgabe keinen Gebrauch machen.  
A. (a) Ja. — Eine Spielendang wäre «Eysenhetts Interesse, sein  
Problem.

V. in Welter. — Die Statuten des Deutschen Zahnarztsbundes setzen ihre  
 Vorgesetzten vor.  
 H. in Welter. — Eine interessante Ausgabe identischer Statuten des Wiener  
 Zahnärztesbundes ist nicht erschienen.  
 A. in Welter. — Die beiden Bänder sind nicht schmerzigen Beschwerden  
 Unstetigkeit der Statuten (nicht) jedoch mit dem unvollständigen Inhalt  
 nach Raum gegeben. — Die Statuten der Zahnärzte werden die Statuten  
 nach angegeben; die meisten Veränderungen erfolgen jedoch die ersten  
 Bänder.  
 H. in Welter. — Die Statuten des Deutschen Zahnärztesbundes sind  
 gegeben, die Statuten sind aber nicht Statuten und nicht vollständig  
 sein. Die Statuten des Deutschen Zahnärztes sind (nicht) jedoch die Statuten  
 geringere Veränderung, die Statuten des Deutschen Zahnärztes sind  
 nicht identisch, sondern identisch.  
 A. in Welter. — Die Statuten der Zahnärzte (Statuten) 1) D  
 1-2; 3) D, 5, 6, 7, 8, 9; 10-12; 13-14; 15-16; 17-18; 19-20; 21-22; 23-24; 25-26; 27-28; 29-30; 31-32; 33-34; 35-36; 37-38; 39-40; 41-42; 43-44; 45-46; 47-48; 49-50; 51-52; 53-54; 55-56; 57-58; 59-60; 61-62; 63-64; 65-66; 67-68; 69-70; 71-72; 73-74; 75-76; 77-78; 79-80; 81-82; 83-84; 85-86; 87-88; 89-90; 91-92; 93-94; 95-96; 97-98; 99-100; 101-102; 103-104; 105-106; 107-108; 109-110; 111-112; 113-114; 115-116; 117-118; 119-120; 121-122; 123-124; 125-126; 127-128; 129-130; 131-132; 133-134; 135-136; 137-138; 139-140; 141-142; 143-144; 145-146; 147-148; 149-150; 151-152; 153-154; 155-156; 157-158; 159-160; 161-162; 163-164; 165-166; 167-168; 169-170; 171-172; 173-174; 175-176; 177-178; 179-180; 181-182; 183-184; 185-186; 187-188; 189-190; 191-192; 193-194; 195-196; 197-198; 199-200; 201-202; 203-204; 205-206; 207-208; 209-210; 211-212; 213-214; 215-216; 217-218; 219-220; 221-222; 223-224; 225-226; 227-228; 229-230; 231-232; 233-234; 235-236; 237-238; 239-240; 241-242; 243-244; 245-246; 247-248; 249-250; 251-252; 253-254; 255-256; 257-258; 259-260; 261-262; 263-264; 265-266; 267-268; 269-270; 271-272; 273-274; 275-276; 277-278; 279-280; 281-282; 283-284; 285-286; 287-288; 289-290; 291-292; 293-294; 295-296; 297-298; 299-300; 301-302; 303-304; 305-306; 307-308; 309-310; 311-312; 313-314; 315-316; 317-318; 319-320; 321-322; 323-324; 325-326; 327-328; 329-330; 331-332; 333-334; 335-336; 337-338; 339-340; 341-342; 343-344; 345-346; 347-348; 349-350; 351-352; 353-354; 355-356; 357-358; 359-360; 361-362; 363-364; 365-366; 367-368; 369-370; 371-372; 373-374; 375-376; 377-378; 379-380; 381-382; 383-384; 385-386; 387-388; 389-390; 391-392; 393-394; 395-396; 397-398; 399-400; 401-402; 403-404; 405-406; 407-408; 409-410; 411-412; 413-414; 415-416; 417-418; 419-420; 421-422; 423-424; 425-426; 427-428; 429-430; 431-432; 433-434; 435-436; 437-438; 439-440; 441-442; 443-444; 445-446; 447-448; 449-450; 451-452; 453-454; 455-456; 457-458; 459-460; 461-462; 463-464; 465-466; 467-468; 469-470; 471-472; 473-474; 475-476; 477-478; 479-480; 481-482; 483-484; 485-486; 487-488; 489-490; 491-492; 493-494; 495-496; 497-498; 499-500; 501-502; 503-504; 505-506; 507-508; 509-510; 511-512; 513-514; 515-516; 517-518; 519-520; 521-522; 523-524; 525-526; 527-528; 529-530; 531-532; 533-534; 535-536; 537-538; 539-540; 541-542; 543-544; 545-546; 547-548; 549-550; 551-552; 553-554; 555-556; 557-558; 559-560; 561-562; 563-564; 565-566; 567-568; 569-570; 571-572; 573-574; 575-576; 577-578; 579-580; 581-582; 583-584; 585-586; 587-588; 589-590; 591-592; 593-594; 595-596; 597-598; 599-600; 601-602; 603-604; 605-606; 607-608; 609-610; 611-612; 613-614; 615-616; 617-618; 619-620; 621-622; 623-624; 625-626; 627-628; 629-630; 631-632; 633-634; 635-636; 637-638; 639-640; 641-642; 643-644; 645-646; 647-648; 649-650; 651-652; 653-654; 655-656; 657-658; 659-660; 661-662; 663-664; 665-666; 667-668; 669-670; 671-672; 673-674; 675-676; 677-678; 679-680; 681-682; 683-684; 685-686; 687-688; 689-690; 691-692; 693-694; 695-696; 697-698; 699-700; 701-702; 703-704; 705-706; 707-708; 709-710; 711-712; 713-714; 715-716; 717-718; 719-720; 721-722; 723-724; 725-726; 727-728; 729-730; 731-732; 733-734; 735-736; 737-738; 739-740; 741-742; 743-744; 745-746; 747-748; 749-750; 751-752; 753-754; 755-756; 757-758; 759-760; 761-762; 763-764; 765-766; 767-768; 769-770; 771-772; 773-774; 775-776; 777-778; 779-780; 781-782; 783-784; 785-786; 787-788; 789-790; 791-792; 793-794; 795-796; 797-798; 799-800; 801-802; 803-804; 805-806; 807-808; 809-810; 811-812; 813-814; 815-816; 817-818; 819-820; 821-822; 823-824; 825-826; 827-828; 829-830; 831-832; 833-834; 835-836; 837-838; 839-840; 841-842; 843-844; 845-846; 847-848; 849-850; 851-852; 853-854; 855-856; 857-858; 859-860; 861-862; 863-864; 865-866; 867-868; 869-870; 871-872; 873-874; 8

Karl Wemmers, einer der eifrigsten Internisteneuler, der fast an  
an allen deutschen Fachcongressen des letzten Jahrzehntes theilgenommen,  
ist nach längerer Krankheit am 31. September in Aita gestorben.

## Himmelererscheinungen

### Astronomical Calendar

1908	Strecke im mittleren Stadium	Umsatz mit Eisen und mit. Stab	Känge	Stärke	Auflage	Interessante
Cit.						
1.	10/30m43	11/3 43m10	540	20 7	Strecke 408	
2.	16 36 40	11/3 49 46	116	3 12	7 49	
3.	16 31 56	11/3 49 46	103	4	6 42	
4.	16 47 33	11/3 48 01	110	4	6 55	
5.	16 46 29	11/3 47 41	124	5	6 10	
6.	16 36 36	11/3 47 41	124	5	6 10	
7.	16 56 33	11/3 48 01	110	5 10	0 6	

Essensaufgang 7 Uhr 30 Min. Sonnenuntergang 4 Uhr 20 Min.  
 Reges Wetter den 2. November 7 Uhr 45 Min. abends  
 Wädrer nördliche Abweichung des Merids vom Meridian den 23. October  
 4 Ubr abends.  
 Umlaufzeit der Sonne 2<sup>te</sup> (4<sup>te</sup>) Sternzeit mit Merid. abh. abh.

**Sichtbarkeit der Planeten.**  
Mercur erscheint sich in seinem schönsten Licht, nachdem er am 22. im unteren Julianischen Jahr mit der Sonne verweilt, bemerkt sich von letzterer, sooft es möglich ist, den Planeten Ende October nach kurze Zeit am Morgen und in Abend, dann auch wieder, aber nicht so oft, zu sehen.

[illegible][illegible][illegible]

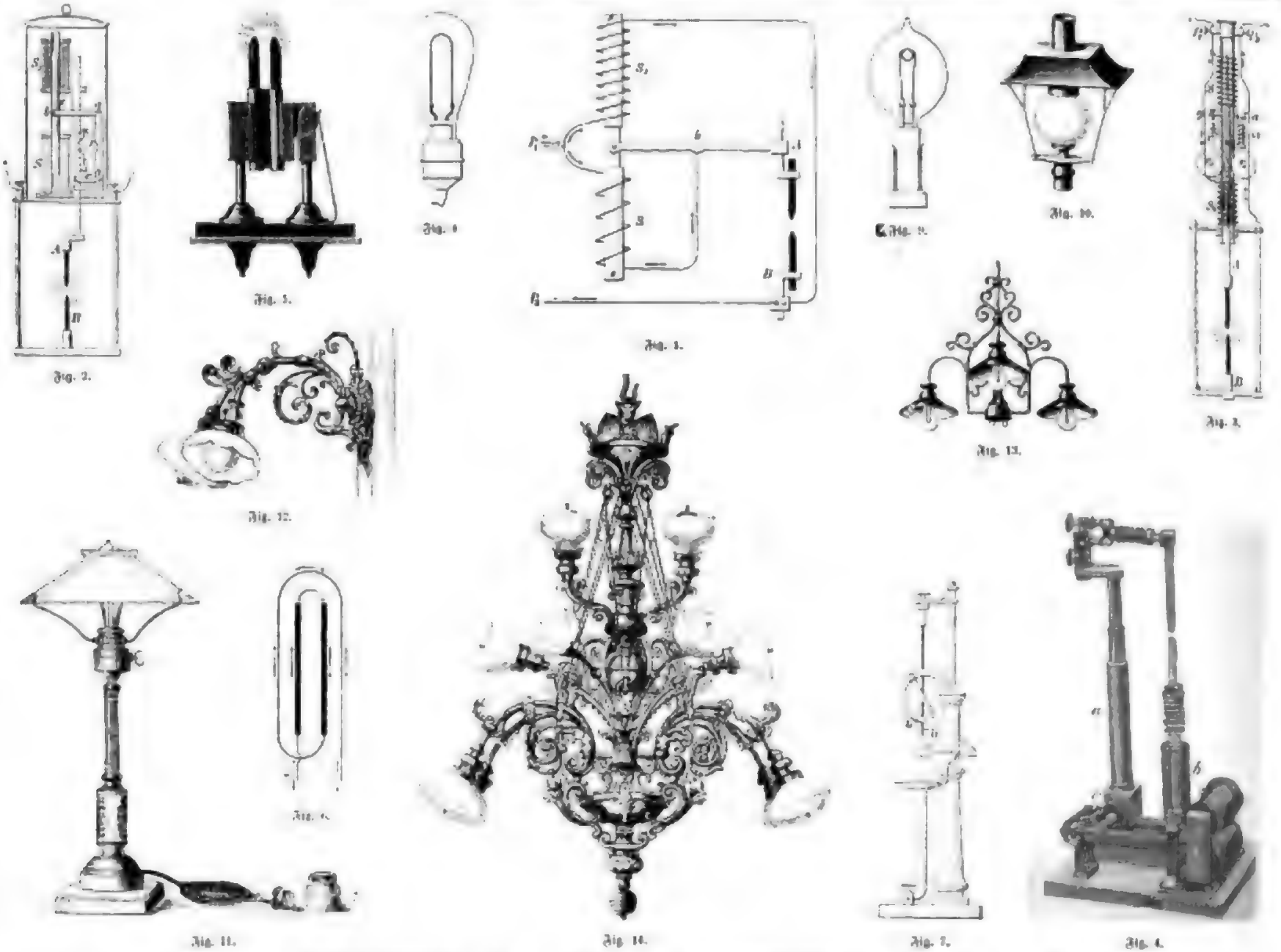
Im Verlag des J. J. Weber in Leipzig ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

# **Ausriertes Lexikon der Astronomie**

und der Chronologie mehr den astrognostischen und astrologischen Benennungen und den zugehörigen Zeichnungen aus anderen Wissenschaftswerken.

Dr. Adolph Trechler.  
Direktor d. k. k. Wald-phys. Landes- u. Irren-  
Anst. 190 in den drei deutschen Regierungen.  
Zu Goldpreisen 6 Mark.





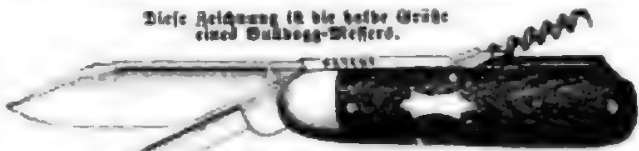
Elektrische Beleuchtungsapparate von der Internationalen Elektrizitätsausstellung zu München. (S. 386.)

1. Zylinderlampe der Ziffernplattenlampe. 2. Zylinderlampe. 3. Kugel-Lampe. 4. Kugel-Lampe. 5. Kugel-Lampe. 6. Kugel-Lampe. 7. Kugel-Lampe. 8. Kugel-Lampe. 9. Kugel-Lampe. 10. Kugel-Lampe. 11. Kugel-Lampe. 12. Kugel-Lampe. 13. Kugel-Lampe. 14. Kugel-Lampe.



Eine Zwergengesellschaft auf den Brettern, welche die Welt bedeuten. Originalzeichnung von J. Walbler. (S. 386.)

Diese Zeichnung ist die halbe Größe eines Gullbagg-Werfers.



## Fälschung.

Meine Gullbagg-Werfer werden aus bestem Material (Schwarz- oder Weichenholz) hergestellt. Ich mache bei jeder Bestellung eine Probe, um zu zeigen, dass meine Werfer nicht nur aus Holz, sondern aus Metall sind. Meine Werfer sind aus Metall, und ich garantiere, dass sie die besten sind. Meine Werfer sind aus Metall, und ich garantiere, dass sie die besten sind.

- |                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| 1. Gullbagg-Werfer Nr. 1 mit Gullbagg-Sägeblatt   | 1. 10  |
| 2. Gullbagg-Werfer Nr. 2 mit Gullbagg-Sägeblatt   | 2. 10  |
| 3. Gullbagg-Werfer Nr. 3 mit Gullbagg-Sägeblatt   | 3. 10  |
| 4. Gullbagg-Werfer Nr. 4 mit Gullbagg-Sägeblatt   | 4. 10  |
| 5. Gullbagg-Werfer Nr. 5 mit Gullbagg-Sägeblatt   | 5. 10  |
| 6. Gullbagg-Werfer Nr. 6 mit Gullbagg-Sägeblatt   | 6. 10  |
| 7. Gullbagg-Werfer Nr. 7 mit Gullbagg-Sägeblatt   | 7. 10  |
| 8. Gullbagg-Werfer Nr. 8 mit Gullbagg-Sägeblatt   | 8. 10  |
| 9. Gullbagg-Werfer Nr. 9 mit Gullbagg-Sägeblatt   | 9. 10  |
| 10. Gullbagg-Werfer Nr. 10 mit Gullbagg-Sägeblatt | 10. 10 |

Waffen-Fabrik von Hippolit Mehler, Berlin, W., Friedrichstraße Nr. 160.

## Elektropathische Artikel

von August Wienand in Pforzheim.

In verschiedenen Größen patentiert und gesetzlich geschützt. Nach dem Prinzip der Galvanischen Säule, und unter Berücksichtigung der verschiedenen Wirkungen der verschiedenen Metalle auf die Nerven, sind diese Artikel in verschiedenen Größen und Formen hergestellt. Sie sind aus verschiedenen Metallen, wie Zink, Kupfer, Eisen, etc., und sind in verschiedenen Größen und Formen hergestellt. Sie sind aus verschiedenen Metallen, wie Zink, Kupfer, Eisen, etc., und sind in verschiedenen Größen und Formen hergestellt.

- |                              |        |
|------------------------------|--------|
| 1. Elektropathische Artikel  | 1. 10  |
| 2. Elektropathische Artikel  | 2. 10  |
| 3. Elektropathische Artikel  | 3. 10  |
| 4. Elektropathische Artikel  | 4. 10  |
| 5. Elektropathische Artikel  | 5. 10  |
| 6. Elektropathische Artikel  | 6. 10  |
| 7. Elektropathische Artikel  | 7. 10  |
| 8. Elektropathische Artikel  | 8. 10  |
| 9. Elektropathische Artikel  | 9. 10  |
| 10. Elektropathische Artikel | 10. 10 |

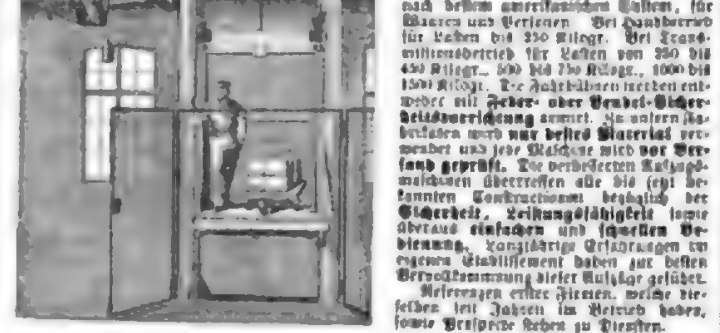
## Fabrik-Export hochfein polirter, galvanisierter Nickel-Bleche

In allen Zinkblecharten billiger als Messingblech. Muster und Preislisten zu Diensten. Ehregott Schröder, Fabrik galvanisierter Nickelbleche, Leipzig. Erste, größte und leistungsfähigste Fabrik dieser Branche.

## J. G. Schelter & Giesecke in Leipzig

(Abteilung für Maschinenbau) fertigen als Spezialität Aufzugsmaschinen und

Fahrbühnen nach besten amerikanischen Systemen, für Häuser und Villen. Bei Aufträgen für Häuser und Villen. Bei Aufträgen für Häuser und Villen. Bei Aufträgen für Häuser und Villen.



neue patent. Sicherheits-Personen- und Waaren-Aufzüge eigener Erfindung. bewährtestes System gegen Herunterfahren der Fahrbühnen, vielfach patentiert, beste Ausführung, bestes Material, feinste Mechanik, empfindlich.

Rich. Siebig, Leipzig-Rendnitz, Spezialmaschinenfabrik für Hebe- und Aufzüge.



Ausführliche Prospekte sende auf Verlangen.



## Zahnräder

(Stirn- und conische Räder) mittelst Formmaschinen hergestellt. Riemen- und Kuppelungen. Frictionskuppelungen (D.R.P. Dohmen-Loblanke). Draht- u. Hanfseil-, wie Riemenrollen-Triebe. Wellen, hochpoliert. — Leichteste Modelle! Verringerung des Kraftverlustes und der Abnutzung.

Berlin-Anhaltische Maschinenbau-Actien-Gesellschaft,

Berlin, NW., Monbit und Dessau.

Neuer illustr. Katalog mit Stückpreisen erschienen.



Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.



Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

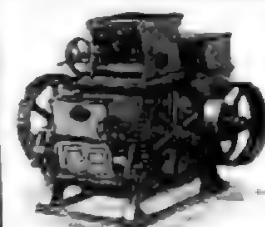
## Wellenleitungstheile.

(Stirn- und conische Räder) mittelst Formmaschinen hergestellt. Riemen- und Kuppelungen. Frictionskuppelungen (D.R.P. Dohmen-Loblanke). Draht- u. Hanfseil-, wie Riemenrollen-Triebe. Wellen, hochpoliert. — Leichteste Modelle! Verringerung des Kraftverlustes und der Abnutzung.

Berlin-Anhaltische Maschinenbau-Actien-Gesellschaft,

Berlin, NW., Monbit und Dessau.

Neuer illustr. Katalog mit Stückpreisen erschienen.

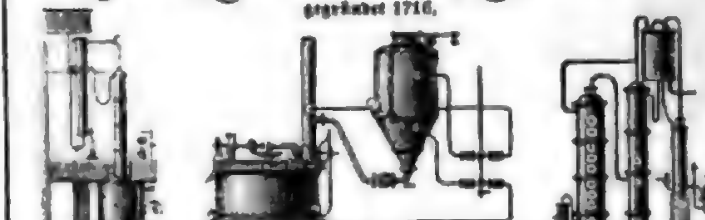


## Walzenstuhlungen

mit geriffelten und glatten Hartgusswalzen von verschiedenen Dimensionen und von anerkannt vorzüglicher Leistungsfähigkeit sowie Hartguss aller Art liefert die Hartgussfabrik von

A. S. Ruchne & Co. in Lötzen bei Dresden.

## Die Special-Fabrik für Spiritus-Industrie von Carl Paulmann, Hannover, gegründet 1716.



Importeure von Spiritus und Maschinen für Spiritus- und Weingeist-Industrie, als: Destillations-Apparate, Weingeist-Apparate, welche sowohl für die Destillation von Spiritus als auch für die Destillation von Weingeist geeignet sind. Importeure von Spiritus und Maschinen für Spiritus- und Weingeist-Industrie, als: Destillations-Apparate, Weingeist-Apparate, welche sowohl für die Destillation von Spiritus als auch für die Destillation von Weingeist geeignet sind.



Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

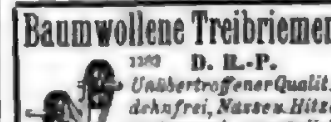
Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.



Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.

Garrett Smith & Co., Maschinenfabrik, Buda-Pest, Ungarn.





Heinrichs' death was announced by the police.



Im Verlag von J. V. Weber in Leipzig ist soeben erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

Dr. med. H. Burckhardt  
(Chirurgus in Bremen).

# Das Buch der jungen Frau.



Nehmen Sie dies Buch mit sich, wenn Sie ausgehen, und Sie werden es nicht ohne Nutzen lesen.

Das Buch, von Schönlager, enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Gesundheit der Frau von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jede Frau in der Hand haben sollte.

Preis Brosch. 2 Mark. — In Original-Einband 3 Mark.

## Handbuch der Oelmalerei.

Von dem berühmten Künstler, Dr. med. H. Burckhardt, in Leipzig. Das Handbuch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

Verlag von J. V. Weber in Leipzig.

Von der deutschen Presse allgemein anerkennend und höchst beachtet!

## 15 Jahre in Süd-Amerika

an den Ufern des Stillen Ozeans. Von dem berühmten Künstler, Dr. med. H. Burckhardt, in Leipzig. Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

Stimmen der Presse: Das Buch ist ein Werk von großer Bedeutung, das die Aufmerksamkeit der Leser auf sich zieht. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Edouard Guyer. Les Hôtels Modernes.

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Branchen-Adressbücher.

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Dr. Kocher's Familienanlage und Erblichkeit.

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Gratis und franco. Fric's Sprach-Katalog.

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

Die Straßen der Schweiz. Von dem berühmten Künstler, Dr. med. H. Burckhardt, in Leipzig. Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

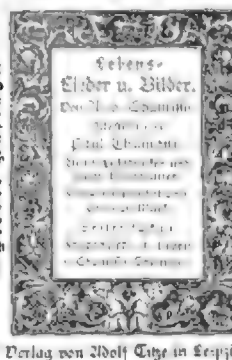
## Bilder-Epclus

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Carl E. Ober's Polasta.

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Schönstes Festgeschenk!



## Schönes Geschenk für Damen! Filet Guipure-Album.

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Verlag von G. F. Voss in Weimar.

## Die Blattsflanzen

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Die Gesundheitspflege der Pferde

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

# Die Allgemeine Zeitung

(mit wissenschaftlicher Beilage und Handelsbeilage). Die Allgemeine Zeitung ist eine der größten und wichtigsten Zeitungen in Deutschland. Sie enthält eine große Anzahl von Artikeln, die für die Öffentlichkeit von größter Wichtigkeit sind.

## Für Kunstfreunde.

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Kunstliebhabern

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## G. Sommer, Leipzig.

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Eine massive Spieluhr

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Zu verkaufen sind:

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Bandoneons u. Concertinas

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Accordions und Harmonikafabrik

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Werner's Chromophotographie.

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Echte Briefmarken

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Echte Briefmarken

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Wegen 2000 Artikel

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Neubildungs-Apparate

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Neubildungs-Apparate

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Jeder Künstler, Arbeiter und Dilettant

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Neu. Pianinos von

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

## Pianinos,

Das Buch enthält eine große Anzahl von Rezepten, die für die Oelmalerei von größter Wichtigkeit sind. Es ist ein Buch, das jeder Künstler in der Hand haben sollte.

# Illustrirte Zeitung

Nr. 2053.

Ersteinst jedes Sonntags  
am Anfang von circa 200 Seiten.

Leipzig, 4. November 1882.

Quartalspreis 6 Mark  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Alexander Calandrelli's Reiterstandbild König Friedrich Wilhelm's IV. von Preußen für die Freitreppe der Nationalgalerie zu Berlin. (S. 399.)









So kam er auch nach Pergamon, dem alten Bergamon (Bergamum), wo sein Späthum in der von Byzantinern errichteten Vertheidigungsmauer unter Mörten verdeckte Spuren von Bildwerken fand; in der That erwießen sich drei große Marmorblöcke, die er herausnehmen ließ, als Fragmente eines Sculpturenreliefs. Humann schickte diese Blöcke als Geschenk an das Berliner Königl. Museum und stellte das Ansuchen, die Regierung möge ihm bei der Flotte die Erlaubnis auswirken, Nachgrabungen in Pergamon anzustellen und die zu erhoffenden Funde für den Staat zu acquiriren suchen. Diese Angelegenheit ordnete sich freilich nicht gleich nach seinem Sinn; es vergingen noch Jahre darüber. Nachdem aber 1877 der zum Director der Sculpturengalerie des Berliner Museums damals neuernannte Archäolog Prof. Conze sich auf Empfehlung von Ernst Curtius hin mit den Humann'schen Berichten eingehend beschäftigt und ihre große Tragweite erkannt hatte, ging die Regierung auf jene Vorschläge ein. Zunächst wurden 1877 2000 M. zu Ausgrabungen bewilligt. Am 9. Septem. der 1878 begannen dieselben, und nach 15 Monaten umfaßten Humann's Sendungen nach Berlin schon 470 große Stücken im Gewicht von 7000 Etr. Die Kosten der anfangs nur mit 14, zuletzt mit 160 Arbeitern ausgeführten Nachgrabungen betrugen bis dahin nicht ganz 150,000 M. Im Jahr 1880 weilte Humann eine Zeit lang in Deutschland, von gelehrten und künstlerischen Vereinen und Gesellschaften mit Recht in besonderer Weise gefeiert, auch beim Hofe in Berlin empfangen und ausgezeichnet. Die Universität Greifswald verlieh ihm das Ehrendoctoratdiplom, und so wäre noch mancherlei, was den hochverdienten Mann lohnen soll, zu erwähnen. Nachdem er noch seine westfälische Heimat besucht, kehrte er nach Pergamon zurück, wo vom 14. August ab neue Ausgrabungen unternommen wurden, die noch viele weitere Funde von Bedeutung zur Folge gehabt haben.

Die ganze Fülle dieser „Pergamentischen Bildwerke“, wie die von der Generaldirection der Königl. Museen dafür amtlich angenommene Bezeichnung lautet, wird in Berlin erst in einem



Karl Humann, der „Schatzgräber“ von Pergamon.

besondern Neubau, für welchen ein Terrain auf der sogenannten Mauerinsel vorbehalten ist, endgültig aufgestellt werden können. Sobald aber die Arbeit der Reinigung, d. h. die

einer Mauer Sculpturfragmente, die als Material für die Mauer mit verwandt waren, auf; er läßt nicht nach, in Berlin geltend zu machen, daß hier gewiß noch mehr von

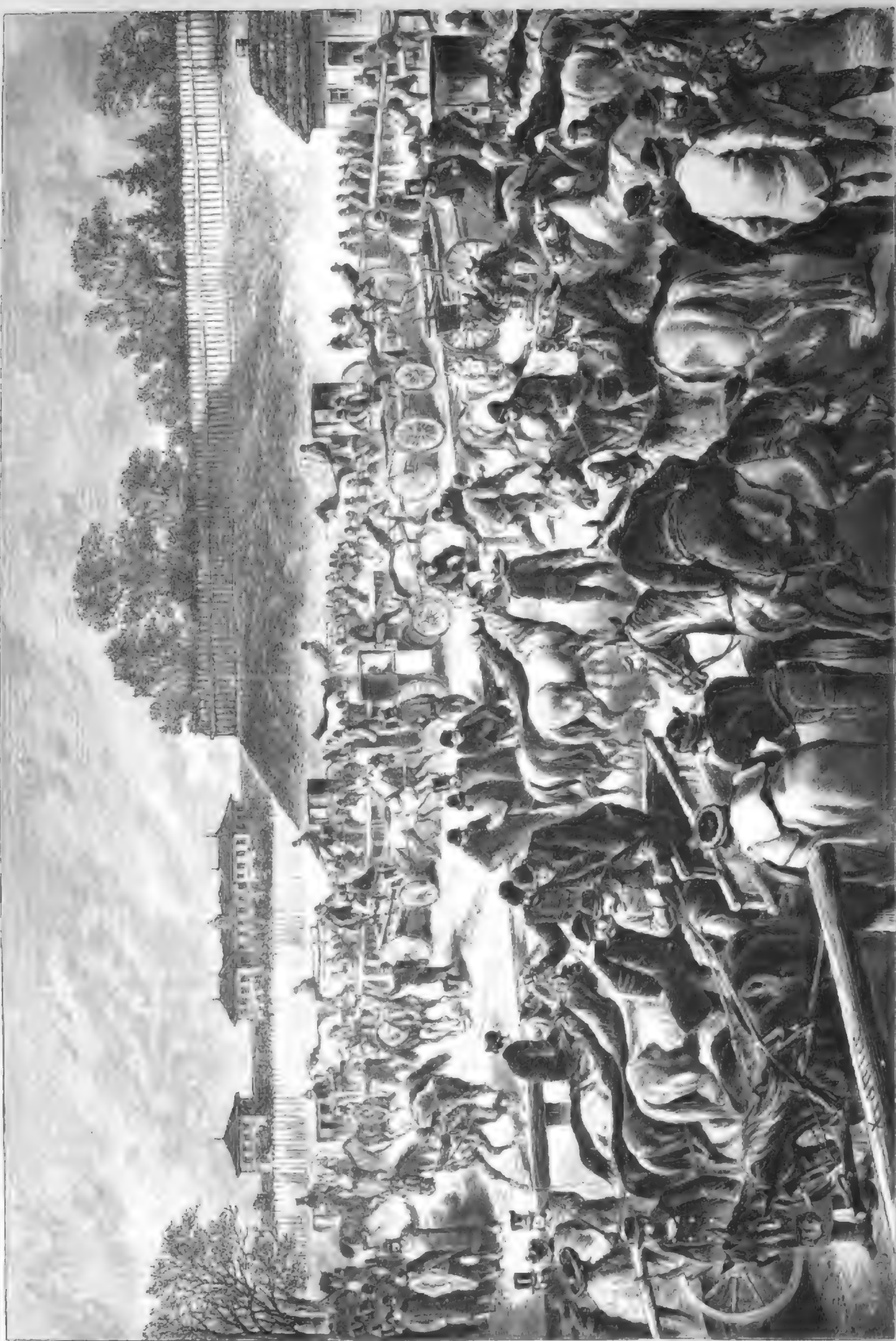
Entfernung der Marmordecke von den aus der Mauer wieder herorgezogenen Stücken, sowie in der Hauptsache die der Wiederzusammenfügung der einzelnen Platten und Gesteinsfragmente vollendet werden kann, haben die hervorragendsten der Bildwerke in der Rotunde und die übrigen in dem älteren oder Cisternaal des Berliner Königl. Museums ihren vorläufigen Platz gefunden.

Was somit, wenn schon mehr oder weniger in Trümmern, durch Humann als den eigentlichen Anreger für die Forschung hier gesichert ist, das bildete bekanntlich erst in großem Zusammenhang den Hauptinhalt eines Prachtbuchs auf der unteren Terrasse der Akropolis von Pergamon, welches wahrlich unter König Eumenes II. (197 bis 159 v. Chr.) errichtet wurde. Es war ein Rath unter freiem Himmel, der Pergamon, Athen, der siegbringenden, wahrscheinlich gemeinsam mit ihrem Vater Zeus geweiht, dessen Geburtsstätte die Pergamon auf ihrer Akropolis selbst zu besitzen glaubte. Der eigentliche Opferaltar stand auf einem gewaltigen, vierseitigen, etwa 30 M. im Quadrat messenden Unterbau, in welchen von der einen Seite (wahrscheinlich von Südher) eine Treppe einschneit und zur Akropolis form emporführte. Hochreliefs umgaben, anzunehmen, auf allen vier Seiten und an den Treppenwänden diesen Unterbau, welchen eine nach außen geöffnete Halle (peristyle) ionischer Säulen krönte, die verhältnißmäßig gegen den eigentlichen Altarplatz gelegten Seite ihrer Rückwand mit einem von kleineren Relieffstreifen, Scenen der pergamonischen Heldensage verbildlichend, geschmückt war. Während die Gesamtdarstellung der Hochreliefs an den vier Seiten des Unterbaus und an den Treppenwänden für jedermann im Alterthum als die des Kampfes der Götter gegen die Giganten kenntlich sein mußte, kamen dem Verstande der einzelnen Figuren beigegebene Inschriften zu Hilfe.

Es ist ein wunderbar auf uns wirkender Gedanke: Humann's scharfes Auge spürte



Die neue evangelische Kirche in Agram nach ihrer Vollendung. Nach dem Entwurf des Baumeisters. (S. 394)



Wiener Bilder: Auf dem Pferdemarkt. Originalzeichnung von D. Kugler.





## Calandrelli's Reiterstandbild König Friedrich Wilhelm's IV.

Fd. Als man den Bau der Berliner Nationalgalerie in Angriff nahm, ging man auf einen Gedanken Friedrich Wilhelm's IV. zurück, dessen Verwirklichung dem kunstliebenden Fürsten selber nicht mehr vergangen gewesen war. Auf dem von zwei Armen der Spree umflossenen Terrain, an dessen Westseite er durch Statler das Neue Museum errichten ließ, sollten nach seiner Idee die gesammelten in Berlin der Kunstgeschichte gewidmeten Gebäude sich zu einer von Säulengängen eingerahmten prächtigen Anlage vereinigen, als deren Mittelpunkt eine hoch aufragende Aula in Gestalt eines antiken Tempels gedacht war. Um das Andenken des Königs zu ehren, legte man die von ihm herrührende Stütze dieser Festschale, die dem veränderten Zweck nach Möglichkeit angepasst wurde, dem Entwurf der Nationalgalerie zu Grunde. Gleichzeitig aber beabsichtigte man auch, in unmittelbarer Verbindung mit dem Gebäude derselben die Reiterstatue des Königs zu errichten, für die sich hier der denkbar geeignete Platz darbot. Als Gustav Meißner, der zuerst für die Ausführung des Werks in Aussicht genommen war, im Jahr 1871 starb, ward die ehrenvolle Aufgabe dem Professor Alexander Calandrelli übertragen, dem zugleich in Gemeinschaft mit dem Bildhauer Schmelz die Fertigstellung des von Meißner unvollendet hinterlassenen Denkmals Friedrich Wilhelm's III. für die Stadt Köln zufiel. Seinem erprobten Talent verbannt die Dampfthat bereits das Lebensvolle, den Ausdruck der Krieger zum Kampf und den Uebergang nach Osten schillernde Relief an dem Unterbau der Siegesgale, das durch kräftige Ritzarbeiten der Conception ausgezeichnete, dem Andenken der Gefallenen des Ostkriegs gewidmete Kriegerdenkmal am Rand des Friedrichsbains und das mit vollendetem Reiterstandbild in Warmer ausgeführte Standbild Cornelia's in der Säulenhalle des Schinkel'schen Museums. Als Arbeiter decorativer Kunst hat er diesen Werken einer der vier Sandsteingruppen auf dem Treppengängen der Nationalgalerie sowie die gleichfalls in Sandstein hergestellte Gruppe der Elbe und diejenige des glückselig heimkehrenden Kriegers hinzugefügt, die, ursprünglich für die neubauende Königsbrücke bestimmt, nach deren Herfall infolge der Stadtbahnanlage ihren Platz im nördlichen Teil des Thiergartens fanden. Durch das jetzt in Arbeit befindliche Denkmal, deren Reiterfigur er vor kurzem in dem Hofhofen, für den Bronzerguß bestimmtes Modell vollendet, wird der Künstler Berlin um eine der bedeutendsten Schöpfungen moderner Monumentalkunst bereichert.

Wie in der Wiederange der zu schildernden Erscheinung, so hat Calandrelli seine Aufgabe auch darin vortrefflich gelöst, daß die Composition der Statue sowohl wie des ihr zugeordneten Postaments nach jeder Seite hin die durch den Aufstellungsort gebotenen besondern Bedingungen mit sicherem Takt ins Auge faßt. Von der gewohnten Weise abweichend, wird das Denkmal nicht einen für sich selbständig daheimstehenden Aufbau bilden; es soll sich vielmehr auf dem mittleren Podest der dem Gebäude vorgelegten doppelseitigen Treppentreppe oberhalb des im Rundbogen gewölbten Durchgangs zu dem Eingangs der Nationalgalerie auf oblongem Sockel erheben und hat somit nicht bloß in sich selber eine harmonische Gliederung der Proportionen zu erzielen, sondern zugleich als Betonung einer wichtigen Architekturstelle die Silhouette derselben wirksamvoll abzurufen. Weiterbesteht es gerade hierauf die ganze Anlage des Monuments berechnet, und ein glücklicher Wurf war es überdies, dem Pferd des Reiters, unter welchem sich das zum Eintritt aufzuführende Thorbogenwolfe öffnet, die im Schreiten innehaltende, in einem Moment volliger Ruhe überleitende Bewegung zu geben, die der Reiter mit richtigem Empfinden wählte, aber keineswegs etwa nur als zufällig erscheinen ließ, sondern vielmehr durch die Auffassung der Natur von innen heraus zu motiviren wußte. Im Sattel nach rechts gewandt, das erhobene Haupt mit leuchtendem Muth dem seitwärts emporragenden Neuen Museum zuehend, scheint der König eben herbeizutreten zu sein und nun, die Fägel ansehnend und das muthig anstrebende Pferd patierend, mit dem Ausdruck stolzer Befriedigung über den der Kunst gewidmeten Theil dahinzuschauen, in welchem sein Sinnen und Trachten einmal am liebsten weilt. Schwierig hatte sich für ein Denkmal des hier dargestellten Königs ein glücklicherer Motiv finden lassen als gerade dieses, das die vorgeführte Gestalt auch dem Gedanken nach mit der architektonischen Umgebung aufs innigste verbindet. Statt der nichtseigenden Geberde der segnend oder prüfend ausgestreckten Hand, die so häufig bei Reiterstatuen die Inhaberschaft des künstlerischen Bildes durch eine abgebrauchte Phrase mehr bleistell als verdeckt, tritt und der volle, individuelle Ausdruck persönlicher Lebens entgegen. Wir sehen ein in jedem Zug scharf beobachtetes, sprechend ähnliches Bild des Königs vor uns, das mit seiner Charakteristik durchaus ungeachtet eine edel monumentale Größe der Haltung vereinigt. Geleitet aber wird der Eindruck derselben in vorzüglicher Weise durch den Effect des prächtigen, aber die moderne Uniform herabfallenden Bernsteins. Ueber der rechten Schulter durch eine Krawatte zusammengehalten, sinkt er von hier aus reich gebauscht auf den Rücken des Pferdes nieder, während er auf der andern Seite in der Höhe des Unbogens umgeschlagen und zurückgeworfen ist, jedoch ein lebendiger Wechsel der Faltenmotive und in der Gliederung der breiten Massen dieselbe meisterliche Verästelung von Ruhe und Bewegung erzielt wird, die das ganze Werk auszeichnet. Es athmet im hohen Grad die ungeschwungene Reife gesunden Naturgefühls; das Leben aber, das alle Linien voll und kräftig durchfließt, erscheint durch feinschalteten Formen zu edelm Rhythmus gebündelt.

Nur kurz noch sei des Postaments gedacht, das die Reiterstatue zu tragen bestimmt ist. Zu mächtiger Höhe anstehend,

wird es auf der schmalen Vorderseite im Flachrelief die aus Ranken hervorstehende Figur eines sadelhaltenden Venius, auf der Rückseite die entsprechende einer Nymphe zeigen; auf den beiden Langseiten aber werden große bewehrte Geulen, auf das eigene künstlerische Schaffen des Königs hindeutend, die Wäffen bekämpfen, deren Formen er im Verein mit Schinkel entwarf. An den vier Ecken dieses Sockels finden jedoch, dem Bildhauer, der die von beiden Seiten zu dem Denkmal hinaufzuführende Treppe emporsteigert, zu je zweien entgegenbildend, die stehenden Frauengestalten der Religion und der Wissenschaft, der Geschichte und der Philosophie ihren Platz. Erst nach der Vollendung in tolosalem Naphas wird ein Urtheil über diese Figuren gefällt sein; doch läßt schon die Stille derselben freies Spiel der Composition und derselben Realen Schöpfung der Linien bewundern, der uns in Hof und Reiter festelt und namentlich auch das edel gebaute und wahrhaft vornehm bewehrte, energische Kraft und elastische Eleganz in sich vereinigende Thier, das den König trägt, zu einem Meisterwerk plastischer Kunst stempelt.

## Die evangelische Kirche zu Agram.

Die evangelische Gemeinde zu Agram in Kroatien, welche zur Reiter des Fürstlichen Hofes des Grafen Wolff-Reichens am 13. September d. J. den Grundstein zu der in dem beigefügten Bild dargestellten Kirche gelegt hat, ist gegenwärtig wol der muthigste Punkt in der Diaspora. In keinem Land hat die Gegenreformation so gründlich aufgeräumt mit den herrlichen Früchten des Reformationsalters wie in Kroatien, und als Joseph II. im Jahr 1781 das Toleranzedict erließ, welches den Grafen Wolff-Reichens im vorigen Jahr zur Gründung des Jubiläumsspendenveranlasste, da wurde Kroatien ausdrücklich davon ausgeschlossen. Es blieb dabei: kein Protestant durfte in Amt und Grundbesitz sein, keine protestantische Ehe geschlossen, keine protestantische Leiche in gemeiner Erde begraben werden. Die evangelische Weltlicher bei schwerer Strafe im Lande sich bilden lassen. Da erschien im Jahr 1861 das Protestantentum des jenseitigen eckel Kaisers Franz Joseph für Ungarn und seine Nebenländer, das von der autonomen ungarischen Kirche freilich nicht angenommen ward, für Kroatien aber endlich das befreiende Wort brachte. Die Protestanten konnten sich sammeln und an Gemeindebildung denken; aber es war eine Zeit der Wäutern, in der es aus unläuterer Element gelang, Einsicht zu gewinnen, die heilige Sache der evangelischen Kirche draußen zu compromittiren und in den heimischen Kreisen mit Recht ein Mißtrauen zu erregen, welches noch heute hier und da auf die Theilnahme an den Geschicken der Gemeinde hemmend wirkt. Da gelang es im Jahr 1879 dem Grafen Schlippenbach, einem alten preussischen General, der in Seeligentum, sieben Meilen von Agram, angesessen ist, einen Mann zu finden, der bereit war, seine Gemeinde am Fuß der hohen Tatra zu verlassen, welcher schon seine Väter drei Generationen hindurch gedient hatten, um seine ganze Persönlichkeit mit alle dem, was sein Studium auf deutschen Universitäten und ein fortwährender Verkehr mit deutsch-evangelischen Männern ihm eingebracht hatte, völlig dieser so hoffnungsreichen und doch noch so halbbedrückten Gemeinde hinzugeben in lebendiger Predigt des Evangeliums und unermüdlicher Arbeit zur materiellen Gründung und stillen Hebung der Gemeinde. Und die treue Arbeit dieses beschwerden Pioniers Dianich, welcher kürzlich einem ehrenvollen Ruf nach Posen, der Hauptstadt des Zips, gefolgt ist, war eine gesegnete; selbst die Landesbehörden und die Vertreter der städtischen Verwaltung zeigten sich hilfsbereit und erwiesen ihm das höchste Vertrauen. Der Mann übertrug ihm die Professur der magyarischen Sprache an der neugegründeten Universität, und der Magistrat identete am 19. Februar 1880 der Gemeinde einen schönen großen Bauplatz im Werth von 7000 K., allerdings nicht ohne die Bedingung, daß bei Vermeidung der Rücksicht dieser Schenkung der Bau innerhalb dreier Jahre begonnen sein müsse.

Welche Monate darauf brach die furchtbare Erdbebenkatastrophe herein, von der noch jetzt in der Hauptstadt wie überall im Lande auf Schritt und Tritt die Spuren zu sehen sind, nicht bloß in den höchsten ersten Straßen der verjüngten Stadt mit ihren kahlstehenden Gebäuden, die an die Stelle alterstehender Säulen getreten, sondern auch noch in großen Natursteinen in alten massiven Kirchen und Schlössern, an denen noch immer repariert wird. Doch der Schrecken der geschüttelten Gemeinde legte sich, und man ging frisch ans Werk, mit der großen in starkem bewährten Grafen Wolff'sche ein prächtiges städtisches Schul- und Pfarrhaus zu bauen, das seit Oetern d. J. fertig steht, bezogen ist, und aus dem fast gar keine Schulden rufen.

Zwischenwäre rädte der Termin immer näher heran, an welchem der Bau der Kirche bei Verlust des Auerstichs an den Platz begonnen sein mußte. Da der thätigste blühende Pfarrer nicht mehr in Agram war und die Gewinnung eines tüchtigen Nachfolgers sich möglicherweise noch etwas hinzieht, hätte das Presbyterium wol laun den Muth gehabt, den Bau zu beginnen; denn wenn auch die Gemeinde aus eigenen Mitteln bei möglicher Anstrengung der Kräfte 5000 K. aufbringen kann und die Landesregierung ein Darlehen von 16,000 K. bewilligt hat, das, um in zwanzig Jahren amortisirt zu sein, jährlich mit 8½ Proc. verzinst werden muß, so fehlten zu dem Bau aus dem schwierigen Baugrund und bei der Nothwendigkeit, in der Landeshaushalt auf dem in hochherziger Weise von der Stadt unentgeltlich zur Verfügung gestellten Platz bei aller Einfachheit doch einen würdigen Bau zu errichten, noch 6000 K. Da trat im Mai d. J. aus allen Theilen Deutschlands in dankenswerthester Weise ein Comité der einflussreichsten Männer zusammen, zu welchem auch die meisten Mitglieder des

Centralvorstands gehören, und erließ einen Aufruf zur Hilfe, der durch eine Reihe von Mäthern gegangen ist und bis heute von Grafen Wolff-Reichens und Privatpersonen schon gegen 3000 K. eingebracht hat, jedoch nur noch etwa 6000 K. fehlen. Ermutigt durch diese Hantierung, hat das Presbyterium es gewagt, den Dombaumeister Volk in Agram, der als protestantischer Schweißer sich der Aufgabe mit besonderer Vorliebe unterzieht, nach dem von ihm entworfenen Plan, die Ausführung des Baues zu übertragen; alle Arbeiten sind bereits contractlich vergeben und sollen binnen Jahresfrist vollendet sein.

Es ist dies eine Glaubensthat, zu der das Presbyterium, welches aus einer Reihe von hochachtbaren Männern besteht, sich nur hat entschließen können in dem festen Vertrauen, daß die deutschen Glaubensgenossen die jetzt noch fehlenden 6000 K. gern aufbringen werden.

Geschieht dies, dann wird nicht bloß die Gemeinde Agram an das Ziel ihrer langjährigen Wünsche gelangen, sondern es wird auch ein festerer Mittelpunkt für die große Diaspora Kroatiens mit etwa 6000 evangelischen Seelen geschaffen sein, an den sich auch naturgemäß die zerstreuten Protestanten Bosniens und der Herzegovina anzuschließen haben werden. Einmal werden verfertigt die agramer Gemeinde jersförsich der Prediger Meißner, der in der Filialgemeinde Barasabia stationirt ist und alle 14 Tage in der Hauptstadt des Landes predigt und die nötigen Amtshandlungen vollzieht.

## Bilder aus Aegypten.

### Die große Truppenrevue in Kairo.

Nach glücklicher Beendigung eines Feldzugs pilgt der siegreiche Feldherr Herrscher zu halten über seine Truppen, um den Soldaten, die an den Kämpfen des Kriegs theilgenommen und Sieg erlitten haben, durch Blut und Geberde, dem einen oder andern wol auch durch herrliche Worte seine Anerkennung auszudrücken; freilich auch um einen Gesammteindruck über den Umfang der erlittenen Verluste zu gewinnen. So hielt König Wilhelm über seinen Truppen bei Göttersdorf im Angesicht von Wien und später im Jahr 1871 über die deutsche Armee vor Paris. Die Parade, welche Sir Garnet Wolseley am 30. September in Gegenwart des Chefs der Expedition, hatte diesen Zweck nur in zweiter Linie; der Hauptzweck war, den Aegyptern eine lebendige Vorstellung von der Macht Englands zu geben, damit sie in Zukunft alle überhöhten Verfüge unterlassen, sich dem Willen ihrer neuen Oberherren zu widersehen. Der Chefs sollte zugleich den Aegyptern als Schilling Englands mit dem Nimbus umkleidet werden, seinen er zur nachdrücklichen Ausübung der Regierungsgewalt bedarf. Dieses Schauspiel war deshalb sorgfältig vorbereitet und mit aller Pracht ausgestattet worden, welche den für solche Einbrüche empfänglichen Orientalen imponiren konnte. Sie sollten in den Stand gesetzt werden, Vergleiche anzustellen zwischen den Truppen der Königin von England und den zusammengekauften Scharen Araber. Als die bengalischen Lanzenreiter auf ihren feurigen Rossen in ihren bühnen Uniformen vor dem Prachtzelt des Chefs vorüberzogen und ihn mit ihren dunkeln Augen anblickten, da hörte man Ausrufe von den Zuschauern wie: „Ihr acht nahmen Jagasch ein!“ oder „Ihrer zwei fangen fünf Eisenbahnzüge ab!“ Die bengalischen Reiter haben sich also durch ihre schneidende Energie bei den Aegyptern etwas den gleichen Ruf erworben wie die preussischen Mannen im Jahr 1870 bei den Franzosen. Die Marinebrigade hat sogar die Campagne der Aegypten erweist, denn die Menge empfing sie mit lautem „Bravo, Oberherren!“ Auch das war den Kaiserern neu, daß ein Weichsöder vom Rang des Bergrigs von Connaught bei einem Ereignis wie dem zwei Tage zuvor erlebten Bahnhofsbrand selbst mit Hand anlegte und rettete, was zu retten ist, dann aber bei der Parade wieder seinem Rang und seiner Abkunft entsprechend repräsentirt. Endlich hat auch der einarmige Sir Alison, der Führer der Hochmotten mit den nackten Unterarmen und ihrer materiellen Tracht, seinen Eindruck auf die zukunfts Wende nicht verfehlt: er brachte ihr die schroffen Gegensatz zwischen orientalischer Verwilderung und nordischer Willenskraft und Abkürzung zum klaren Bewusstsein. Als die Indier, alte bewährte Soldaten, aber magere muskelfröchtige Gestalten, als die letzten der paradierten Regimenter vorbeizogen, sagte ein Europäer feijend: „Ame Aegypten, bittet ihr sie nur vorher gesehen statt nachher!“ Wir fügen hinzu, indem wir die Zeilen schließen: „Wenn nur die Wirkung des Schauspiels nachhaltig genug ist, um weitere Thorheiten der Aegypten zu verhindern, dann hat sie ihren Zweck erfüllt.“

## Das Petöfi-Denkmal in Budapest.

Am 15. October dieses Jahres wurde in Budapest das Standbild Alexander Petöfi's enthüllt, in welchem die Magyaren nicht nur ihren populärsten Dichter, sondern auch ihren Freiheitskämpfer und einen Märtyrer ihres Freiheitskampfes in den Jahren 1848/49 verehren. Petöfi wurde am 1. Januar 1823 in Hódmezőkövesd geboren, wo sein Vater, Stefan Petöfi, Fleischerhauer war. Derselbe konnte von Alexander's jählicher Mutter nur mit Mühe überredet werden, dem Jüngling des Sohnes zu den gelehrten Studien Vorschub zu leisten. Der Dichter machte seine Studien in Budapest, Göttingen und Bonn, glaubte aber schauend Talent zu besitzen und beehrte eines Tages aus dem Hofsaal seines Collegiums, um sich einer Truppe Wandervogelbanden anzuschließen. Er führte mehrere Jahre ein abenteuerliches, unruhiges Leben, ohne aber auf den Reiter,





Bilder aus Aegypten: Die große Gruppenrevue in Kairo am 30. September. Nach einer Skizze unseres Specialzeichners Major Hon<sup>or</sup> J. Colborne.





Die Enthüllung des Petőfi-Monuments in Budapest am 13. October. Nach einer Skizze von G. Morelli.











Brüsseler Volksspiele: Das Frostfahren. Nach einer Zeichnung von E. v. Elliot. (S. 406.)



Brüsseler Volksspiele: Die Suppshübel. Nach einer Zeichnung von E. v. Elliot. (S. 406.)

## Ein deutscher Literaturhistoriker.

In des Deutschen Bücherstall stehen seine Classifier: Goethe's und Schiller's Dichtungen, Lessing's Dramen, einige Anthologien, oder zum wenigsten Schullesebücher, in welchen auch Alopstod und Herder und von Gellert bis Uhland andere Bahnbrecher, Zeitgenossen oder Epigonen unserer klassischen Literaturreihe vertreten sind. Das wäre recht schätzbar, wenn unser Volk nur auch im Herzen fühlte und im Kopfe wüßte, was es in Buchform von seinen Classikern dabeim besitzt. Allein seine Kenntnis bleibt hinter seinem Reich weit zurück; sie beschränkt sich im allgemeinen, auch bei den Gebildeten, auf das Citiren der sogen. gekügellen Worte, auf die Anfangsworte vielgefügener Vieder, auf die Repertoirestücke der öffentlichen Theater und auf die Uebersetze der in der Schule oder aus Literaturgeschichten gewonnenen landläufigen, mehr oder minder ungenügenden und unklaren Anschauungen. Gelegentlich treten aber die Tagesmeinungen auf und entstellen tendenziös des Dichters Bild. Man wirft die müßige Frage auf, ob Schiller oder Goethe der größere Dichter gewesen sei, oder verwandelt wol gar den aristokratisch gesinnten Schiller in einen modernen Liberalen, den volkstheuerlichen Goethe in einen Hofdichtern und Reactionär.

Nur allzu selten rasset der moderne Mensch inmitten des hastigen Treibens und Schaffens der Gegenwart, nur gelegentlich erkennt er illich, daß es höhere und tiefere Dinge in der Welt gibt, als das Alltagsleben ahnen läßt. Wir gehen uns dann, um mit Heinrich Laube zu reden, als er auch am 22. März 1882 unsern Goethe feierte und jederzeit und jetzt erst recht feiern zu wollen erklärte, daß wir eigentlich gedankenlos dahin gelebt haben, und daß wir etwas viel Besseres sein können, als wir sind. „Ein großer Dichter ist ein erhöhter Mensch, ihm ins Herz schauen, erhöht uns selbst.“

Seit man sich endlich entschlossen hat, an den deutschen Universitäten besondere Lehrstühle für neuere deutsche Literatur zu errichten, ist auch nach dieser Richtung hin ein Anfang zum Bessern gemacht worden, und zwar mit unmittelbarem und weittragendem Erfolg; denn die beiden hervorragendsten Dozenten der neuern deutschen Literatur, Michael Bernays in München und Wilhelm Scherer in Berlin, erfreuen sich einer die Grenzen der philosophischen Facultät überschreitenden, ja selbst über



Michael Bernays.

die studentischen Kreise hinausgehenden, ungewöhnlich zahlreichen Zuhörerschaft.

Michael Bernays, meines Wissens der erste und älteste Professor der neuern deutschen und vielleicht der größte Kenner der neuern europäischen Literaturgeschichte, 1834 in Hamburg geboren, begann 1872 in Leipzig seine akademische Laufbahn und lehrte seit 1873 an der Münchener Universität. Literarisch weitem Kreise nur als Herausgeber des „Jungen Goethe“ und der ältesten Bösch'schen Uebersetzung wie als Verfasser einer ausgezeichneten Entstehungsgeschichte des Schlegel'schen

Shakespeare bekannt (Leipzig 1872), hat er sich ganz und voll dem Lehramt gewidmet und mit genialem Wort im Laufe eines Jahrzehnts in Tausende von Hörern die Reime rechter Kenntnis und rechten Verständnisses unserer deutschen Classifier gelegt, an deren einklige Entfaltung in Verne und Leben wir verheißende Hoffnungen knüpfen. Wie er ihn uns aus seinen Werken und in seinem Wirken lebens- und strebensvoll gestaltete, ihn, den alle Nationen und alle Wissenschaften ehren, den wir mit Stolz den unfirigen nennen, wie er uns den größten aller Vortrager, den Dichter des „Werther“ und „Götz“, der „Iphigenie“ und des „Wilhelm Meisler“, den jungen und den alten „Faust“ so wirkungsvoll, so anregend, so gewaltig in unser geistiges Auge zu rücken mußte, da wir noch so glücklich waren, in dem größten Hörsaal der Münchener Universität, welcher die Menge der andrängenden jugendlichen und bemoosten Haupter nicht immer zu fassen vermochte, und mit ihm in die höchsten Probleme von Kunst, Philosophie und Wissenschaft zu vertiefen! Nur die Hoffnung, daß aus dem Blauen Früchte reifen, kann uns darüber trösten, daß der Venz verfliehe.

Bernays ist ein Meister des gesprochenen Wortes, ohne Rhetoriker sein zu wollen; er spricht wie ein Freund zum Freunde, zu weilen plaudernd, gelegentlich dozierend, oft mit norddeutschem Ernst zu mächtigem und bestürzendem Pathos sich erhebend. Als Declamator ein Künstler von Gottes Gnaden, imponiert er bei seinen Citaten durch die tiefste Auffassung des Inhalts. Vollkommen Herr des gewaltigen Stoffes unserer und der klassischen wie modernen Weltliteraturgeschichte, orientiert er von einem höhern Punkt aus über die Fälle des Geschehenen und über den Zusammenhang desselben mit dem geistigen Leben der verwandten Cultur

voller, mit weiten Ausblicken auf die ganze höhere Entwicklung eines Volkes inmitten der Menschheit. Wenn er von dem 16. Jahrhundert spricht und von dessen gewaltigen revolutionären freibethlichen Gedanken, von den großen literarischen Vertretern dieser Periode in Deutschland, von Hans Sachs, Fischart und Sebastian Brant, dann hebt er den plötzlichen Stillstand der literarischen Entwicklung in Deutschland hervor, indem er auf England verweist, wo mit Shakespeare, auf Spanien, wo mit Lope de Vega und Calderon, auf Frankreich, wo mit Corneille, Racine und



Amerikanische Skizzen: Ein Act der Lynchjustiz in Arkansas.















# Triefst

Oesterr.-ungar. Industrie- und landwirthschaftl. Ausstellung.

Größte österreichisch-ungarische Ausstellung seit 1873. Herrliche Lage am Meeresstrande in der reizenden Bucht von Rijeka. Vortreffliche Anordnung. Ausgezeichnete Restaurationen. Reichhaltigkeit in Wasser und in Lande. Theater und Concerte. Festspiele. Bergmännische Jahrbücher nach Adelsberg, Aquileja, Venedig, Triest, Pola.

**Eröffnung 1. Aug. Ermäßigte Fahrpreise. Schluß 15. Nov.**

Wohnungs-Bureau im Bahnhofe und an den Landungsplätzen.

## Kampf gegen Weinfabrication

und 400 Filialen in Deutschland

**OSWALD NIER** Hof-Lieferant **AUX CAVES DE FRANCE**

Ritter hoher Orden.

### Winterstation

## von Ajaccio (Corsika)

### Hotel Bellevue.

Die in Ajaccio gelegene, in vorzüglicher Lage befindliche Hotel Bellevue, welche eine herrliche Aussicht auf die Bucht von Ajaccio, die Festung, das Meer und die umliegenden Berge bietet, ist für die Winterzeit besonders geeignet. Die Hotel Bellevue ist ein sehr komfortables Hotel, das für die Winterzeit besonders geeignet ist. Die Hotel Bellevue ist ein sehr komfortables Hotel, das für die Winterzeit besonders geeignet ist.

## FLÜGEL & PIANOS VON

# H. KOHL

## HAMBURG.

DEWAHRE CONSTRUCTIONEN NACH EIGENEN SYSTEMEN, AUS BESTEN VORZÜGLICHST PRÄPARIRTEN MATERIALIEN. ERFAHRUNGSGEMÄSS FÜR ALLE CLIMATE GEEIGNET.

## Griechische Weine

mit 12 Proben in 12 verschiedenen Sorten von Cephalonia, Corfu, Patras u. Santorin, versendet — Moskau und Riga frei — zu

**19 M. 50 Pf.**

**A. F. Meyer,** Redaktions-Verlag, Riga.

## Champagnerfabrik

**A. Burghardt.**

Deidesheim Rheingau, bester Champagner, 12 Flaschen zu 1 M. 50 Pf. per 12 bis 14 Flaschen.

## Cur- und Wasserheilanstalt

**Wiesbaden.**

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Für Stotternde.

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## DRESDEN, Marienstr. 22/23.

# Restaurant

## „Drei Raben“

**Oscar Renner,**

In der Nähe des K. Hoftheaters. Großes elegantes Restaurant mit Garten.

## Ausstellungslotterie Nürnberg

Gewinn im Werte v. 25,000, 10,000, 2 u. 5000 Mark u. s. w. im Ganzen 4000 Gew. im Werthe v. 250,000 M.

**Loose à 1 M.**

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Ein Operateur.

Ein Operateur, der in der Kunst der Operie sehr erfahren ist, sucht nach einem geeigneten Ort, um seine Kunst zu verüben.

## Enlographen-Gesuch.

Ein Enlographen-Gesuch, das in der Kunst der Enlographie sehr erfahren ist, sucht nach einem geeigneten Ort, um seine Kunst zu verüben.

## Aepfelwein-Champagner

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Stotternde

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Für Stotternde.

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Lohnender Verdienst

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Die Frage nach der besten

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Die Phantasie-Carloumagen Fabrik

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Australia-Sloman-Linie. A. G.

Regelmäßige monatliche Expeditionen von Hamburg via Suez-Canal nach Adelaide, Melbourne u. Sydney.

## Niederländisch-Amerikanische Dampfschiffahrt-Gesellschaft.

Directe und regelmäßige Postdampfschiffahrt zwischen Rotterdam, New-York, Amsterdam.

## Für Stotternde.

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Epilepsie.

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Stettin — Kopenhagen.

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Annoucen für die Illustrirte Zeitung.

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## Maassenstein & Vogler.

Die Anstalt bietet das beste Wasser in Wiesbaden.

## [79. Band.]





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2054.

Erscheint jedes Sonnabend  
im Ansatze von circa 20 Foliosseiten.

Leipzig, 11. November 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.

## Die Leistungen der Telegraphie.

II. \*)

Im Jahr 1844 wurde mit der Anlage von Narkabeln der Anfang gemacht. Werner Siemens legte eine durch Eisenbahnen gezeichnete Leitung zwischen Köln und Deutz durch den Rhein und bediente sich im steter Hafen eines mit Guttapercha umwickelten Leitungsdrabts zur Verbindung unterseeischer Rinnen. Das erste unterseeische Kabel im eigentlichen Sinne des Worte ist seit 1851 zwischen Dover und Calais in Thätigkeit. Im Jahr 1852 wurden England und Schottland mit Island, Äthen mit Seeland und Island, England mit Belgien und Holland, 1854 Seeland mit Schweden, Italien und Sardinien mit Corfica verbunden. Dem Cyfermuth und der unerschütterlichen Ausdauer des amerikanischen Kaufmanns Cyrus Field haben wir die unterseeische Verbindung zwischen der Alten und Neuen Welt zu verdanken.

Die in Erforschung der Tiefe des Meeres und Untersuchung des Meeresbodens bestehenden Vortarbeiten erstreckten sich allein auf drei volle Jahre. Nach jahrelangen, unermüdeten Mühen und trübsamen, Millionen verbrauchenden Misserfolgen war endlich 1846 ein betriebsfähiges Kabel zwischen dem irischen Hafen Valentia und Neufundland (ca. 1600 Seemeilen \*\*) vollendet. „Es ist ein Wunder unserer Zeit“, schreibt A. Bernheim, „wie es in den alten Zeiten der Wunder nie ein Philosoph erdacht, nie ein Dichter erfunden, nie ein Prophet erschaut hat.“ Heute bestehen sieben telegraphische Verbindungen zwischen Europa und Nordamerika. Heute gibt es keinen Welttheil, nach welchem nicht unter Benützung der vorhandenen Linien von jedem andern Welttheil aus telegraphirt werden könnte. Ende December 1879 ist durch die Verlegung eines unterseeischen Kabels zwischen T. U. van in Natal und Aden (über Sansibar), welches noch kurz vor Eröffnung des Verkehrs durch einen unterseeischen, etwa 10 engl. Meilen von der Küste Sansibars entfernten Vulkan eine Beschädigung erlitt, die lang ersehnte telegraphische Verbindung zwischen England und Südafrika hergestellt worden. Im Jahr 1880 hat das unterseeische Welttelegraphen noch eine Erweiterung von zusammen 10,870

Seemeilen erfahren, wobei das Kabel vom Cap der guten Hoffnung nach Aden mit 3850 Seemeilen betheiligt ist. Weitere Umwege werden dadurch notwendig, daß es an einem Kabel quer durch den Stillen Ocean zwischen Amerika einerseits, Ostasien und Australien andererseits noch fehlt. Nun haben die im Sommer 1874 im Auftrag des Marine-Ministeriums der Vereinigten Staaten vom Commandeur G. Bellin unternommen Tiefseeforschungen die Tiefe des Pacific-Oceans und das Vorhandensein mächtiger Strömungen in demselben außer Zweifel gestellt. Langs der nördlichen Küste, an der Küste von Mantschatta und bei der Aleuten-Gruppe ist der Meeresboden nach dem Ergebnis der Untersuchungen sehr unregelmäßig gestaltet; meist fällt er schon in geringer Entfernung vom Lande steil ab. Hiernach ist der Plan des wahren Ziels, Japan und Nordamerika durch ein unterseeisches Kabel zu verbinden, auf sehr erhebliche Schwierigkeiten. — In Deutschland kommen außer den Kabeln durch Rededarme und den Kabeln zur Verbindung der norddeutschen

und ostpreussischen Inseln mit dem Festland folgende unterseeische Linien in Betracht: das deutsch-schwedische Kabel zwischen der Insel Hagen und der schwedischen Küste bei Trelleborg, das deutsch-dänische Kabel zwischen Alsen und Röhren, das Kabel durch die Nordsee von Dover über die Insel Selt bis Arendal zur Verbindung mit Norwegen, die Kabel von Emden über Vorkum nach Vörlauf, von Norden über Nordsee nach Vörlauf, von Insel Neuwerk nach Helgoland, die Kabel der kaiserlich deutschen Marine an den deutschen Küsten.

Seit dem 23. April d. J. ist die erste directe telegraphische Verbindung zwischen Deutschland und Nordamerika dem Verkehr erschlossen. Die Telegramme zwischen diesen beiden Ländern wurden früher auf dem unterseeischen Weg von Emden nach Vörlauf an der Küste Englands, von dort auf der oberirdischen Linie durch England, sodann unterseeisch durch den St. Georges Kanal und darauf wieder oberirdisch durch Irland bis Valentia, dem Anstichpunkt der transatlantischen Kabel,

besördert. Gegenwärtig erfolgt die Beförderung lediglich unterseeisch, von Emden bis Valentia, von dort bis Amerika. Auf Grund eines Vertrags zwischen dem Reichspostamt und der Vereinigten Deutschen Telegraphen-Gesellschaft ist von letzterer zwischen Griechenland bei Emden und Valentia ein 214 Seemeilen langes directes Kabel gelegt worden. \*) Sieben Tage haben für die Verlegung ausgereicht, eine phänomenale Leistung auf dem Gebiet der submarinen Telegraphie. Die Linie Griechenland: Valentia ändert von Valentia ab ihre Fortsetzung in den transatlantischen Kabeln der Anglo-American Telegraph Company. Wie der Director der Vereinigten Deutschen Telegraphen-Gesellschaft, Dr. Kasch, am 23. April bei der Einweihung des directen Kabels hervorhob, hat die Anlegung zu dem glorreich vollendeten Werk vor drei Jahren auf der Insel Selt der Staatssecretär Dr. Stephan gegeben. Neben dem Vorzug erhöhter Sicherheit des Betriebs, welcher bisher wegen der Störungen der oberirdischen Leitungen häufigen Unterbrechungen ausgesetzt war, und ferner größerer Beschleunigung in der Beförderung der Telegramme wird die neue Linie auch den Vorzug bieten, daß für den telegraphischen Verkehr zwischen Deutschland und Nordamerika die Zeit für Frankreich und



Elias Lagnér. (S. 119.)

zum 100jährigen Jubiläum des Reichs der „Frühjahrsgesellschaft“.

\*) I. J. vorige Nummer.  
\*\*) 1 Seemeile = 1,852  
Metern.

\*) Vgl. Bericht und  
Ankündigung in Nr. 2012.





[illegible]



## Bilder aus Italien.

Die Kirche von San Francesco in Assi.

Das Andenken an den Stifter des Franciscanerordens ist jüngst in dem Geburtsort des Heiligen, Assisi, in glänzender Weise erneuert worden. Auf der Stätte, an welcher Franz sein Leben in selbsterwählter Armut dem Dienst der Armen und

weihete, und Prof. Conti hielt vom Balkon eines Hauses herab eine mehrstündige Rede über die sociale Bedeutung des Heiligen von Assisi. In merkwürdigem Gegensatz zu der Armut des Heiligen und zu dem auf völlige Entsagung gerichteten Bestreben des von ihm gestifteten Ordens steht die Pracht des weltberühmten gothischen Wandgemäls, zu welchem Gregor IX. zwei Jahre nach dem Tode Franz' den Grundstein legte. Am

Querschiff und seitlich über ihr aufgebauter Oberkirche benutzt worden, beide in ihrer Anlage ebenso malerisch wie architektonisch wirksam und auf die Fesselung der Betrachter berechnet.

Die Unterkirche folgte im ganzen dem Plan der Oberkirche, doch im Charakter eines unterirdischen, beschaulichen Zufluchtsortes, daher dreischiffig in gewaltiger Mächtigkeit



Bilder aus Italien: Die Unterkirche von San Francesco zu Assisi. Originalzeichnung von H. Effenberger.

Bedürftigen weihete, begannen an seinem 700. Geburtstag Festlichkeiten, welche achtzehn Tage hindurch fortwährten. Leo XIII. selbst hat regen Antheil an dieser seltenen Feier genommen, und zwei Abgeordnete der Conforteria, Bonghi und Fürst Odescalchi, wohnten den Festen bei. Am 1. October wurde die von Amalia Lupre nach dem Entwurf ihres verstorbenen Vaters modellirte Statue des Heiligen auf dem Domplatz enthüllt, der Bischof

17. Juli 1228 wurde der Bau begonnen, und schon 1230 konnte die Leiche Franz' in die neue in den Felsen gehauene Gruft übertragen werden. Die Gebäudemasse erhebt sich auf unachsenartigen Unterbauten, Strebepfeilern und Bogen, die der jähe Abhang gegen das Thal des Fesio erfordert, und das hochabgehauene Terrain ist auf die merkwürdigste Weise zum Bau einer Unterkirche mit doppeltem, vorn und hinten sich anordnendem

und mit doppelten Querschiffen. Mächtige, von niedern Rundpfeilern abgehende Gurt- und schwere Kreuzbögen durchziehen die Gewölbe und umspannen rundbogige weite spitzbogige Dreiecke. Nur die Kreuzflügel des Hauptquerschiffs und der nördliche Arm des östlichen Kreuzes haben Längengewölbe, alle andern Joche dagegen gedrückte Kreuzgewölbe. Der Eindruck ist ernst und düster. Desto heiterer und triumphirender wirkt



Wiener Bilder: Am Allerseelestag auf dem Währinger Friedhof. Originalzeichnung von W. Gause.





## Zum 100jährigen Jubiläum des Dichters der „Arithiolojia“ Esaias Tegnér.

Am 13. November dieses Jahres feiert Schweden den 100-jährigen Geburtstag seines größten Dichters, der sich zu einem der Geistesherren der Menschheit emporgerahmte und hat, und den Deutschland fast wie einen nationalen Dichter verehrt.

Esaias Tegnér, den wir zu Ehren seines Jubiläums in Bild und Wort unserer Lesern näher zu bringen versuchen, war der vierte Sohn eines würdigen, liebenswürdigen Vaters, der selbst von einer langen Kette freier Dichter abstammte.

Schon im zehnten Lebensjahre verlor er die Mutter, von dem edlen Steuereinnnehmer Branting ins Haus genommen, um als dessen Stiefsohn in dem Postkomptoir ausgebildet zu werden. Als letzter Schüler auf den Geschichtsreisen seines Vorgesetzten wurde Esaias tief ergriffen von den Schönheiten der Broving'schen Welt, die er in seinem Jugendgedicht „An die Heimat“ grüßte und liebevoll bezeugen hat. Nach öffentlichen seine Geistesgaben, was den uneigennütigen Branting im Verein mit andern Gönnern bemerkt, dem Jüngling, der bis zum vierzehnten Jahre gleich einem wilden Apfelbaum im Wald aufzuwachsen war, die Mittel zum Studiren zu verschaffen. Auf der Universität Lund erwarb sich Tegnér durch Fleißigkeit und geniale Begabung eine solche Reihe von Kenntnissen, daß er nach glänzender beendeter Prüfung mit zwanzig Jahren zum Dozenten der Theologie berufen wurde. Da er auch Bibeldichter war, fühlte er sich im Jahr 1806 sicher gestellt genug, um seine Jugendgedichte, mit der er, wie Arithiolojia mit Jacobson, aufgetragen worden war, zu bekräften.

Als Dozent waren seine eben so tiefschenden wie fruchtbarsten Unterricht von den Studenten vorgetrieben, entzündete Tegnér bald alle Herzen seines Volks durch ein patriotisches Lied „Für die schwedische Landwehr“ und wurde zum Lohn für seine mannigfachen Verdienste 1810 zum ordentlichen Professor ernannt. Bald darauf wurde eine längere Dichtung „Eron“ von der schwedischen Akademie mit dem großen Preise belohnt. Derselbe war während eines Ferienaufenthalts in seiner Jugendheimat entstanden, als er, um die faule Arbeit des Bauern zu ehren, einst selbst meilenweit eine schwere Last Eisen zu Markt geführt und eine ruhige Korn dafür heimgebracht hatte. In dem Gedicht beklagt er in wuchtigen Versen die einseitige Arbeit der Felder, die tiefe Erniedrigung seiner Zeit, um dann in diabolischem Schwünge herrliche Zukunftsbilder vor seine Seele zu zaubern. Im Jahr 1812 wurde ein eigener Vortragskurs für griechische Sprache und Literatur gegründet und dem geistvollen Dichter übertragen, der außerdem, ein Beweiskunststück für seine ausfallende Vielseitigkeit, als Prediger an zwei Nachbargemeinden angestellt wurde. Sein Wirken in diesem doppelten Beruf war gleich segensreich. Das Studium der griechischen Sprache nicht bloß in ihrer unsterblichen Schönheit, sondern auch in ihrer grammatischen Organik, was er zu einer bis dahin ungekannten Höhe, und als Seelforger gewann er die Liebe seiner Gemeinde in so hohem Grade, daß seine Predigten, als er später zum Bischof von Weris ernannt wurde, den zwanzig Meilen weiten Umzug vom fruchtbaren Schweden nach dem gemäßigten Schweden mit ihren eigenen Aetherwellen bewerkstelligen.

In den zwölf Jahren seiner doppelten Tätigkeit in Lund schuf Tegnér seine Meisterwerke, jene herrlichen Lieder, in denen er Natur, Geschichte und Mythos seines Volks bejahte, und seine großen Dichtungen „Die Nachtmahlstinder“, die „Romane“, „Arel“ und die „Arithiolojia“, das Hebelstück des Heilthums. Dabei erstarrte er Dunder mit Gelegenheitsgedichten, die er um sich streute, wie der aus Ufer steigende Schwan den feuchten Seidenregen.

Im Jahr 1821 schied er mit schwerem Herzen aus diesem Wirkungskreis, um die Versuchung als Bischof von Weris anzunehmen. Mit wunderbarer Energie versuchte er sich in die theologischen Studien, um als Würdenträger der Kirche auch hier auf der Höhe des Wissens zu stehen, und war rasch thätig, sein Vortragsamt mit den mannigfaltigen Anforderungen an kluge, gewinnhafte, strenge und doch wohlwollende Treue auch im Kleinen segensreich zu verwalten. Nur „aus Pflicht und auf Befehl“ nahm er an den Reichstagen Theil, hielt sich fern von jedem politischen Parteistampfen, den er ebenso gründlich haßte wie den Apatismus und das Selbsterweien auf religiösem Gebiet, streit aber ritterlich für seine Ideale von Freiheit und Vaterlandsliebe. Auch der Gänger schlummerte nicht, und manche religiöse Schul- und Kunstfeier vertheilte er mit den Klängen seiner weichen, voll geistvollen Lieder. Ein schweres Leberleiden umschloßte jedoch allmählich seine früher so heitere Seele. Mit schmerzlicher Abnung fühlte er, daß die durch sein Gedächtnis gehende Ader von Wahnsinn, die er wol mit Erinnerung an Esaias' Worte „Des Dichters Aug' in schönem Wahnsinn rollen“, bisher nur in der Poesie als einer mildern Form bei sich verjüngt hatte, zum vollen Ausbruch kommen würde. Er schmiedete große Pläne zu Reisen und Schriften, erholte sich zwar schnell in einer Privatheilanstalt zu Schönbühl, wurde aber bald darauf durch einen Schlaganfall an der linken Seite gelähmt und verchied am 2. November 1846 beim Fahren eines prächtigen Nordlichts. Wie Goethe sterbend ausgerufen hatte „Reich Licht“, so begrüßte er kurz vor seinem Todesfeuer die hell in sein Krankenzimmer leuchtende Erscheinung mit den Worten „Ich habe meine Hände auf je Gottes Berg und Haus.“

Nicht das flackernde Nordlicht, das auf sein sterbendes Antlitz leuchtete, sondern die bodenständige Sonne, die er in einem seiner schönsten Lieder besungen hat, ist das Sinnbild des nordischen Dichters gewesen. Thätig an der Bruck des Nordens, die Arithiolojia „Die Heidenmäre“ heißt, geistig, ebenso mit

allen Asien seines Wesens wurzelnd im nordischen Boden, den herrliche Esaiaden durchziehen, eine Willkürnatur im edelsten Sinne des Wortes, hat er sich durch tiefes Verfehlen in den himmelsternen Horen heiligen Schöpfung, durch beschränktes Erleiden der Meisterwerke aller Nationen zu wunderbarer Universalität dichterischen Schaffens erhoben und ist damit zu einem Dichterdynastie geworden, der mit Homer, Dante, Schopenhauer und Goethe um die Palme ringt.

Die Herzen des deutschen Volks hat er zumal gewonnen durch seine „Nachtmahlstinder“ und die „Arithiolojia“. Kein schöneres Buch können deutsche Eltern ihren Kindern schenken, wenn diese zum ersten Mal vor den Tisch des Herrn treten und selbständige Glieder der Gemeinde werden, als jenes Pfingstidyll, das wir nach deutscher Auffassung die „Konfirmationsfeier“ benennen dürfen. Wie rührend schildert der Dichter die wie in einem Laubhüttenkreis gesammelte Herde, die der Weibe harrenden Kinder, schlafende, blondgelockte Knaben mit rosigen Wangen und die Mädchen, wie lebende Kisten von den Rosen Röschen angehaucht, die Lehre des großen Predigers, schlicht und klar, der grünen Knospe gleichend, aus welcher Blatt an Blatt aufsteigt, bis die Blume den duftenden Kelch öffnet. Wie selbstad zeigt uns Tegnér den Hebräer vom tiefen Ernst des Freiheits, der streng wie der Tod die Herzen prüft, zu der Weile, die seine Lage verflacht, nachdem er das Gelübde vernommen, zu den herrlichen Worten, mit denen er die Neugeborenen nicht mehr als Kinder, sondern als Brüder und Schwestern im Glauben begrüßt, ein wanniges Bild der echten Herzensinnlichkeit entwirft, die Liebe als das Leben preist und die Nachtmahlstinder anhebt, diese Klammern des Himmels, den Thron des Lebens nie u. solchen, den Tod, den Zwillingsschmerz der Liebe, nicht zu fürchten, der mit einem Kuss die Seele von den irdischen Wunden weghaucht und zum Vater bringt, den Tod, das kumme Gebarmen, die ewige Befreiung.

Ich kenne kein Gedicht, das tiefe, reine Admiration mit so wunderbarer Reize verbindet und wie ein Psalm aus David's Harle empfindet.

Die „Arithiolojia“, welche in der ersten Hälfte Schwedens neben der Bibel und dem Gesangbuch liegt, ist auch bei den Deutschen ein Lieblingsbuch, wie die „Hilfungen“ und „Hermann und Dorothea“. Die altnordeische Sage von Arithiolojia vom Starben hat Tegnér ebenso wunderbar umschrieben wie Goethe die griechische Tragödie „Iphigenie auf Tauris“. Er wollte damit ein poetisches Bild des alten nordischen Heidenthums geben, alles Rohe, Wilde der ursprünglichen Sage ausgleichen, ohne das Nationale, Lebensfrische, Naturwahre zu opfern, das doch immer, Rührung, den Grundton von jedem Heidenthums, mit dem Trostigen, Uebermüthigen des nordischen Sinnes verbindend, den tiefen Zug der Schwermuth, der durch alle schwedischen Melodien geht und auf dem Grund des herrlichen der Nation liegt, nachlässig lassen und das ewig Weibliche, das in der germanischen Jungfrau von unsterblicher Zeit her rein und weich zum Ausdruck kommt, in Jacobson's Wald verweben. Am ergreifendsten für jedes Gemüth ist die dem Dichter ganz eigene Art, wie er den fahnen Willkür, den trostigen Kämpfen, der sich sein Recht und seine Brant mit den Wäldern erklämpft, zum stillen Helden adelt. Wie Iphigenie den Bruder nicht dadurch rettet, daß sie mit dem Heroldswort das Bild der Göttin raubt, sondern die Götter anhebt, ihr Bild in ihrer eigenen Seele zu retten, und der Wahrheit opfert, so wird Arithiolojia bei Tegnér erst dann von dem Heide Walder's, dessen Heilthum er nicht weißt, über im Hebräer mit der Formwelt verführt hat, völlig erkost, als er im neubauten Tempel, der Ermahnung des Oberpriesters folgend, den Göttern seinen Hauch von Opfergaben, sondern seines eigenen Herzens anhebenden Hauch und seine Klode opfert und dem Heide die Hand zur Verabreichung reicht. Ist hier das Wort des Evangeliums, „Vormbergsheit ist besser denn Opfer“, schon dem Heiden in den Mund gelegt, so läßt Tegnér den arischen Oberpriester des „weiten“ Walder in abnungsvoller Rede hinweisen auf „den Walder des Lebens, den Sohn der Jungfrau, welcher vom Vater gesandt war, die Knechtschaft auf der Korneu schmerzlichen Schildrand zu beenden, dessen Heilthum der Friede, dessen blaues Schwert die Liebe war, aus dessen Silberblech die Unschuld als Lende lag, der fromm lebte und lehrte, fromm farb und verweht, und dessen Grab im Licht unter fernem Palmen ruht, von wo aus die neue Lehre einst die weißen Taubenschwingen über Nordens Höhen schlagen wird“.

Ich brauche nicht näher auf den Inhalt der „Arithiolojia“ einzugehen. Jeder Leser dieses Zeugnisses kennt sie, und wer noch nicht vertraut mit ihr sein sollte, der erweise sich an ihr in der vortheilhaften Uebersetzung von Gustaf v. Veinberg<sup>1)</sup>, der sie auch in der Form wie so manches andere schwedische Original zu einer edel deutschen Dichtung gemacht hat.

Tegnér's Dichterbild<sup>2)</sup> aber fassen wir zusammen in einer Skizze aus seinem Lied „Der Gesang“, in welcher er das Ideal seines Dichtens verläutert:

„Mit Glanzlicht der Morgenröthe  
Umhüllt das Licht der Welt,  
Das in dem Herzen liegt bereit,  
Das ist es, was ich will, im Licht.  
Die Welt, im Lichte ist gelingend,  
Das gold'ne Licht ist das Beste,  
Denn Licht ist das Beste,  
Als nicht das Licht ist das Beste.“

Auguste Reichert.

<sup>1)</sup> Dieser geniale Uebersetzer ist in Carl Reuter's Verlag in Leipzig Esaias Tegnér's ausnehmende Werke in vier Sprachen erschienen.

<sup>2)</sup> Ein ausführliches Verzeichniß des Inhalts hat der Verfasser dieser Zeilen angehängt in der Zeitschrift „Alltag Tegnér. Sein Leben und Töden. Mit einer Bildertafel aus seinen letzten Lebensjahren.“ Leipzig, Georg Meißner.

## Bilder aus Aegypten.

Die Tempelzeremonie inairo.

Vonairo wird alljährlich ein Tempel für den Festtag des Raaba in Mella in feierlichem Aufzug und unter Befolgung eines sehr umständlichen Ceremoniels an seinen Bestimmungsort gefahren. Der Tempel fällt nach dem Glauben der Aegyptier in der Nacht vor der Abreise vom Himmel; in Wahrheit wird er in Konstantinopel angeliefert, und zwar aus Seide gewebt und mit Gold gefüllt und von frommen Priestern mit heiligen Sprüchen in arabischer Sprache beschrien. Gänzlich hätte der heilige Tempel schon im Aufzug vonairo abgeben müssen, um sein Ziel zu Lande rechtzeitig erreichen zu können, durch den Krieg wurde aber die Ceremonie verzögert, und deshalb müssen in diesem Jahr der Seereise und die Eisenbahn benutzt werden, damit die Zeit in Anspruch nicht. Der 5. October war für die Abreise auserkoren, und Sir Garnet Wolseley hatte die Anwesenheit dadurch besonders glanzvoll gehalten, daß er sie mit dem militärischen Pomp umgab, welchen die zahlreich, unter seinem Befehl stehende Truppenmacht zu entfalten vermochte. Nach dem Willen der englischen Regierung sollte den Aegyptiern bei diesem Anlaß der Beweis geliefert werden, daß England die Ausübung des mohammedanischen Cultus in keiner Weise hindert, sondern vielmehr den Gegenständen religiöser Verehrung gleichfalls seine Achtung zu bezeugen bereit ist. Deshalb marschirten drei Bataillone Infanterie zu je 400 Mann am Morgen des für die Feier bestimmten Tages auf den Mohammed-Alt-Platz und stellten sich um den ganzen Platz in Reihe und Glied auf. Auf dem Mondel von Raagall wurde eine Batterie aufgeführt, und zur Theilnahme an dem feierlichen Aufzug waren zwei Schwadronen der indischen Cavallerie bestimmt. Generalmajor Wood commandirte diese Truppen. Als der Chedive im vielstündigen Stillsitz anlangte, präsentirten die Engländer das Gewehr, und 21 Kanonenschiffe verließen von der Citadelle den Beginn des Festes. Das prächtig aufgeschmückte Kameel, welches den heiligen Tempel unter einem Baldachin auf seinem Rücken trug, wurde unter Vortritt des als Wächter für die Esfergabe bestimmten reichen Arabers dreimal um den Platz herumgeführt, und jedesmal präsentirten die Truppen, sobald der heilige Tempel sich zeigte. Der Zug formirte sich in der Weise, daß ihn die beiden indischen Bataillone und ein Bataillon indischer Infanterie eröffneten. Dann folgten die ägyptischen Beamten und die Vertreter der verschiedenen Corporationen, hinter ihnen das Kameel mit dem heiligen Tempel, und den Schluß des Zuges bildete eine Abtheilung der ägyptischen Polizei. Wiederum ertönten 21 Kanonenschüsse von der Citadelle her, der Chedive verließ den Stuhl und begab sich an der Spitze der präsentirenden Truppen entlang in den Jemalla-Palast. Der Zug bewegte sich langsam und feierlich nach der Neuen Straße und der Moschee durch El-Raaba und Dar-el-Himar, dann über das Mondel von Raagall, endlich aber den Platz Had-el-Madna und den Bortienplatz nach dem Bahnhof. Sobald das Kameel auf dem Bahnhof angelangt war und sich auf die zu tiefergelassen hatte, gab die Batterie auf dem Mondel von Raagall 21 Kanonenschüsse ab; der Tempel wurde in den dazu bestimmten Umfahrswagen gebracht, und ein Vertrag führte ihn zunächst nach Tebbah, von wo er dann an das Heiligtum nach Mella gebracht worden ist. Dort verbleibt er ein Jahr und wird nun, doppelt heilig geworden, von einer Karawane durch die Wüste nachairo gebracht. Während fortwährender Araber werden sich vor die Kamele und Wesse, welche sich in dem Zug befinden, und lassen sich von ihren Hufen gestampfen; sie glauben dann um so sicherer in das mohammedanische Paradies zu kommen. Der Tempel selbst wird inairo zerstückt und zu Geschenken für einige Auswärtige verwendet.

## Walddiggle.

Gemalte von Prof. Max Michael in Berlin.

L. P. Das lebenswichtige, himmelstehende Bild, welches unter Holzschmitt in voller Treue wiedergibt, schmückte die nun geschlossene Internationale Kunstausstellung zu Wien. Es vertrat dort nicht unwürdig einen hochachtbaren Meister der Berliner Malerschule, den Lehrer der Malklasse an der dortigen Kunstakademie Prof. Max Michael. Keulich, gerade von der Eigenschaft, in welcher die Hauptkräfte dieses Künstlers beruht, von der schönen Kraft, Wärme und Harmonie seines Colorits, vermag auch die beste farblose Nachbildung keine völlig genügende Anschauung zu geben; im besten Fall kann der Holzschnitt deren Vorhandensein in dem Bilde durch richtige Uebersetzung der Tonwerte andeuten.

Max Michael ist 1825 in Hamburg geboren und hat seine materielle Ausbildung vorzugsweise in Paris und Italien gesucht und gefunden. Das colonische Talent ist bei ihm durchaus überwiegend. Durch die reiche Farbenwirkung und die glänzende breite und freie malerische Technik in seinen zuerst ausgetheilten Gemälden wurde hauptsächlich die allgemeine Aufmerksamkeit der Kunstfreunde auf diesen Maler gelenkt. Er entnahm seine Stoffe anfangs mit Vorliebe dem italienischen Volksleben. Eins seiner besten und bekanntesten derartigen Gemälde stellt eine Abtheilung für kleine Mädchen aus dem Volk in einem egyptischen Nonnenkloster dar. Vielen Theil entzette er auch durch verschiedene Bilder von anmuthigen, naturwüchsig-ländlichen Mädchen und Kindergruppen in idyllischer Vollständigkeit, im sonnenbeschienenen Walddiggle wandelnd oder ausruhend; im Centre des Originals unserer Holzschmitt, der schmalen schlanken Dame, welche, vom Reithengarnel ausruhend, am Fuß des höchsten Berges so munter träumert am Waldsaum steht. Zeit





Bilder aus Aegypten: Die Abkündigung des heiligen Geistes nach Mekka. Nach einer Skizze unseres Specialcorrespondenten Major Hon<sup>ble</sup> J. Colborne.



Walddiöle. Gemälde von Max Michael. Nach einer Photographie aus dem Verlag von Victor Angerer in Wien.









## Hendischel's „Kose Blätter“.

Th. Sur. Das bekannte Wort Goethe's „Greift nur hinein ins volle Menschenleben, und wo ihr's padt, da ist's interessant“ sollte namentlich Genremalern stets als goldene Regel dienen. Haben sie sich doch besonders die Aufgabe gestellt, Scenen aus dem Menschenleben bildlich zu veranschaulichen. Können diese Scenen nun ernster oder heiterer Natur sein: immer werden sie, wenn sie der Wirklichkeit treu und wahr nachgebildet erscheinen, das Interesse des Betrachters erwecken und fesseln.

Unter unsern zeitgenössischen Künstlern hat insbesondere Albert Hendischel diesen weiten Rath beherzigt. Mit offenem Blick für das Charakteristische und Malerische zugleich sowie mit eminenter Zeichnerischem Talent begabt, erfährt er den für die Darstellungsgeometrie des Moments und führt ihn als Augenblicksbild. Wie sehr diese Schilderungen ansprechen, beweist der große Erfolg, der Hendischel's bisherigen Arbeiten zu Theil geworden ist und sicher auch seinem neuesten Werk „Kose Blätter“ (photographirt von Theodor Huth, Verlag von J. H. C. Fischer in Frankfurt a. M.) nicht fehlen wird.

Aus letztgenannter Sammlung von 25 reizenden Blättern bieten die hier in Holzschnitt nachgebildeten beiden Illustrationen eine, wie glauben sagen zu dürfen, recht empfehlende Probe. Ein köstlicher Humor ist sowohl dem „Heberfall“ wie der „Kinderquadrille“ eigen. Wir sehen, wie eine dralle Bauerndienerin, auf ihrem Gitzgefährt sitzend, von einem Handwerksburschen abgefallen wird. Aber nicht um eine Veranlung im gewöhnlichen Sinne des Worte ist es dem sich auf den Wegen schweigenden Wanderer zu thun, sondern um eine leicht zu errathende Uebe, welche anscheinend nicht allzu widerstrebend gewährt wird, während die andern beiden Handwerksburschen im Hintergrund sich über den Erfolg ihres Genossen freuen.

Echte Komik zeigt die „Kinderquadrille“ sowohl im Ausdruck der Gesichter wie in der Bewegung der Gestalten. In hübscher natürlicher Gruppierung steht und sieht die Dorfjugend unter einem mächtigen Baum und schaut einem solchen tanzenden Pärchen zu. Das voranschreitende Mädchen erscheint zwar noch ein wenig links, aber doch nicht ohne natürliche Anmuth, der sich spreizende Purche dagegen präsentiert sich geradezu grotesk. Das ist ebenso wie der „Heberfall“ ein Augenblicksbild von drastischer Wirkung. Lebendig, wie es der Künstler gesehen, und gleichsam im Auge skizzirt, tritt es vor und hin und dürfte selbst eingestrichelte Hypochondrien zum Lachen reizen. Doch nicht die Komik allein beherrscht Hendischel's Muse: er kann auch ernst und gemüthvoll, innig und jart die verschiedenen Momente des Lebens bildlich wiedergeben, wie es ja viele seiner Skizzen überzeugend



Heberfall.

Nach einer Photographie aus H. Hendischel's „Kose Blätter“ (Frankfurt a. M., J. H. C. Fischer).

darthun. Er ist eben ein Künstler von seltener Vielseitigkeit, der bald an V. Richter, bald an Heilmann erinnert.

## Johann Arany.

H. K. Wenige Tage, nachdem in Budapest das Standbild des populären ungarischen Dichters, Alexander Petöfi's, enthüllt wurde, starb den Magyaren ein anderer, vielgeachteter Poet: Johann Arany. Es war eine Woche, welche in Ungarn den todtten Dichtern achorte; man legte die Kränze der Pietät auf das Monument des einen und das Grab des andern. Johann Arany war ein hervorragender Epiker, der eine ganze Reihe

Misfaldy-Gesellschaft im Jahr 1843 einen Preis für das beste komische Epos ausrichtete, betheiligte er sich mit seiner „Königlichen Verfassung“ an der Concurrenz und gewann die ausgiebigste, reichende Summe. Dies veranlaßte ihn mehrere Jahre später, sich wieder um ausgezeichnete Preise mit seinen Dichtungen zu bewerben, die in allen Fällen ausgezeichnet wurden. So entstanden: „Die Belagerung von Murány“ und der erste Theil einer wertvollen Epentologie „Jodan“, deren Held eine tollkühnliche Simoniegestalt der Magyaren, die in den Jahren ihres Königs Rudolph des Großen gelebt haben soll. Vier Jahre nach dem Erscheinen der ersten zwölf Theile der Trilogie veröffentlichte Arany den letzten Theil derselben, „Jodan's Abend“.

Ein herrliches Epos, das die beiden Partien verbindet, ist auch „Jodan's Liebe“, welches der Dichter erst vor einigen Jahren vollendete. Die „Belagerung von Murány“ wurde bei ihrer Veröffentlichung, welche in das Revolutionsjahr 1848 fiel, gar nicht beachtet.

Bur Zeit des ungarischen Aufstandes nahm Arany in dem ungarischen Ministerium eine kleine Stellung an und lebte später, nach dem unglücklichen Ende des Freiheitskampfes, in der Heimat zurück. Im Jahr 1854 wurde er Professor der ungarischen und lateinischen Sprache und Literatur in Nagybánya (1860) übertrug er nach Pest, wo er Director der Misfaldy-Gesellschaft wurde. Seit 1860 Mitglied der Ungarischen Akademie der Wissenschaften, wurde er im Jahr 1865 ihr Secretär, später Generalsecretär, welche Stellung er bis zu seinem Tode innehatte.

Die Verehrung, deren sich Johann Arany in seinen



Kinderquadrille.

Nach einer Photographie aus H. Hendischel's „Kose Blätter“ (Frankfurt a. M., J. H. C. Fischer).



Johann Arany, † am 22. October.



Eduard Mandel, † am 20. October.

Vaterland erfreute, war eine außerordentliche und konnte nur mit der pietätvollen Liebe verglichen werden, mit welcher man Victor Hugo in Frankreich umgibt. Sein bedeutendstes Werk, der erste Theil einer Operntrilogie, welche die Kämpfe im Hause Attila's schildern sollte, „Buda's Tod“, wurde im Jahr 1861 von der

Academie preisgekrönt. In dem Nachlaß Arany's fand man eine Fortsetzung dieses Werks, den zweiten Theil der Trilogie, „Ciaba“, welche das Leben und die Schicksale des sagenhaften Sohnes Attila's behandelt. Ein kleineres Epos „Die Jäger von Ragy-Ida“ steht nicht auf der Höhe der übrigen Werke

Arany's, unter welchen noch die bereits erwähnten Balladen und Romane einen hervorragenden Platz einnehmen. Im Nachlaß des verstorbenen Dichters fand man auch außer dem Epos „Ciaba“ einen Band Liebesgedichte, was in Ungarn um so früherer Überraschung, als Arany zu seinen Lebzeiten niemals



Szene aus dem neuen Ballet „Die schöne Melusine“. Nach der Aufführung im wiener Hofoperatheater gezeichnet von W. Gause.



eine Dichtung dieser Art veröffentlichte. — Die meisten Werke Kranz's sind, zum Theil freilich in völlig unzulänglicher Weise, ins Deutsche überföhrt worden. Ausgezeichnet überföhrt Albert Sturm „Buda's Tod“ (Leipzig 1878), in manchen Theilen gelungen M. Kolbenheger „Tosch's Abendgang“ (Bst 1876). Mangelhaft sind die Uebersetzungen Herberich's, der neben den kleineren Dichtungen des magyarischen Vortens auch die „Eroberung von Buda“ und den ersten Theil des „Tosch“ zu verdeutschten versuchte. Einzelne Balladen hat L. Neugebauer mit Mühe übertragen.

### Eduard Mangel.

L. P. Am 20. October verschied zu Berlin am Herzschlag einer der berühmtesten unter den neuern Meistern der Kupferstecherkunst in Deutschland, Prof. Eduard Mangel, der Director der Kupferstecherschule an der k. k. Kunstakademie. Ihm ist das seltene Glück zutheil geworden, nach einem reich erfüllten und voll ausgelebten Leben absterben zu werden, ohne noch die Schwäche des Alters, das Verfall oder Nachlassen der physischen und der künstlerischen Kraft ihn in seiner Arbeit gelähmt und gehemmt oder aus der Reihe der thätig und ruhmvoll wirkenden und schaffenden Meister ausgeschlossen haben. Im 73. Lebensjahr lebend, bewies Mangel immer noch in seiner Erfindung wie in seinem Schaffen jene Frische und Frische, mit welcher so manche „alte Herren“ unterer Epoche die Künste und Jünglinge der neuen Generation beschämten. An dem großen und bedeutendsten Werk seines Lebens, dem Stich der „Mabonna di San Sisto“, arbeitete er mit immer gleichem beglücktem Eifer und gleicher Hingebung noch bis zu seinem letzten Tage. Die Platte war eben von ihm vollendet, als der Grabstich für immer der Hand des Künstlers entlief. Er hat in diesem Werk das ehrenvolle, schöne Erinnerungsdenkmal an ihn selbst hinterlassen. Aber auch vordem hat Mangel zur Genüge dafür gesorgt, daß sein Name nicht vergessen werde. Groß ist die Zahl der von ihm mit Meisterhand ausgeführten Stiche nach altberühmten und modernen Gemälden.

Für die kupferstecherische Technik schien Mangel durch ganz bestimmte Naturanlage berufen. Vom Jahr 1826 bis 1830 besuchte er die Kupferstecherschule der Berliner Kunstakademie unter Prof. Buchhorn und ging aus derselben als ein Künstler hervor, dessen erste selbstständige Arbeit ihm bereits einen großen, wohlverdienten Aufschwung brachte. Der deutsche Kupferstich und zumal der Berliner war damals von der hohen Stufe der Vollkommenheit, welche er unter Meistern wie Georg Friedrich Schmidt und Johannes Müller erkliegen hatte, bedeutend herabgeunken. Mangel wird immer zu dem ersten zählen, welche ihn wieder auf eine dieser großen Meister nicht unwürdige Höhe erhoben haben. Seine erste selbstständige Arbeit Mangels, in welcher die charakteristischen Eigenschaften seiner Art, zu stehen, bereits entschieden zu Tage treten, ist die Platte nach Theodor Hildebrandt's damals vielbewunderten Bild „Der Krieger und sein Kind“, die zweite der für den Verein der Kunstfreunde im preussischen Staat ausgeführte Linienstich nach dem Gemälde „Die Perle“ von Carl Heide.

Die Erfolge, welche er mit diesen Leistungen errang, irrten ihn jedoch nicht in der Einsicht, daß es auch für ihn in seiner jämerigen Kunst noch viel zu lernen galt. Er begab sich nach Paris, um dort noch zwei Jahre lang im Atelier des großen Stechers Henriette Dupont zu studiren. Nach Berlin 1840 zurückgekehrt, wurde Mangel 1842 als Professor und Lehrer der dortigen Kupferstecherschule angestellt, zu deren Leitung er später (1857) berufen wurde. Sein Leben ist seitdem glatt und ruhig im stetigen erfolgreichen künstlerischen Arbeit verfloßen. Nie hat er sich über die Theilmahmlosigkeit des Publikums, über die Feindschaft der Kunstgenossen, über das Mißwollen der Kritik zu beklagen gehabt. Die von den Kupferstechern so viel gefürchtete Concurrenz der Photographie hat der Schätzung seiner Arbeiten nicht den geringsten Eintrag gethan. Alle Ehren, welche heute den gefeierten Künstler lohnen können, sind ihm zutheil geworden. Die Akademien aller bedeutenden deutschen und ausländischen Kunststädte haben ihn zu ihrem Mitglied ernannt, die Berliner wählte ihn in ihren Senat. Goldene Ehrenmedaillen wurden ihm in großer Anzahl zutheil. Auch jene höchste Auszeichnung, welche der preussische Staat dem größten wissenschaftlichen und künstlerischen Verdienst gewährt, der Orden pour le mérite der Friedr. Klasse, ist Mangel im Jahr 1860 zuerkannt worden.

Von Mangels zahlreichen Arbeiten des Grabstichs seien hier genannt: die Widmung von Dyd's nach dem Selbstporträt im Louvre 1841 gestochen, und Tizian's nach dem Original im Berliner Museum; die „Spielenden Kinder“ nach Eduard Wagner; die Widmung der Königin Elisabeth von Preußen nach Stieler 1853, Friedrich Wilhelm's IV. nach Otto 1854, der „Mabonna Colonna“ nach Rafael 1855, Raff's I. nach van Dyd, Friedrich's des Großen nach der Handzeichnung von Chodowiecki, Franz Augler's nach Kenzel's Bleistiftzeichnung 1856, den „Ecco homo“ nach Guido Reni 1858, das Bildniß des jähnen aufgestiegenen Jünglings nach Rafael im Louvre 1860, den berühmten Stich der „Mabonna della Sedia“ nach Rafael 1863, die „Vella di Tiziano“ 1868, die „Mabonna Pantanier“ nach Rafael 1871. Seine letzten Lebensjahre waren, wie schon gesagt, vorzugsweise den Arbeiten an der Zeichnung und an dem Linienstich nach Rafael's „Sittinischer Mabonna“ gewidmet.

Wenn Eduard Mangel nicht zu jenen großen Kupferstechern naturgemäß gehört, welche ihre Aufgabe und ihre Befriedigung darin gefunden haben, das ganze materielle Lebenswerk schaffendgemaltiger Meister der großen Kunstepochen in umfangreichen Platten zu reproduciren, der Kunst gegen den Geist

und Charakter dieser Originale die Rücksicht auf den gewinnenden Schein hintanzusetzen, so wird er jederzeit den Reizen unter jenen andern Meistern seiner Kunst beizugehört werden, welche ihren Arbeiten den höchsten Grad des einnehmenden und bestechenden Reizes einer weichen nuancenreichen Modellirung, einer glanzvoll malerischen Wirkung und der elegantesten Grabstichführung zu geben wußten.

### Das Ballet „Die schöne Melusine“.

Die holde Wasserfee Melusine hat aus der französischen Sage den Weg in unsern nationalen Märchenkreis gefunden, was nicht zu verwundern, da der deutsche Volksglaube für geheimnißvolle Naturgeister, gute und böse, eine ausgesprochene Vorliebe besitzt. Eine natürliche Folge dieser Sympathie unserer Volksgenossen für diese mysteriösen Mächte ist es, daß auch deutsche Dichter, Maler und Musiker sich häufig von der zauberischen Rize zu Schöpfungen begeistern ließen. Grillparzer hat für Beethoven ein leider nicht zur Composition gelangtes Libretto „Melusine“ gedichtet, das indeß mit einem von der Sage abweichenden Ausgang schließt. Felix Mendelssohn hat sie in einer berühmten Cuvettur verherrlicht. Julius Zellner, ein jüngerer Wiener Componist, ist ihm mit einer großen symphonischen Tonbildung nachgefolgt. Wir besitzen eine Oper „Melusine“ von Kreutzer, eine zweite von Schindlmeißer. In neuerer Zeit haben sogar drei Operncomponisten fast gleichzeitig die dem sechsten Element entkammende mythische Melusine des Hauses Lufmann auf die Bühne gebracht: Grammann in Wiesbaden, Reederberger in Freiburg und Baron Perfall in München. Vermuthlich schlummert noch manche Melusine-Partitur in stillem Pult. Moriz v. Schwind, der Märchenbildner unter den Malern, hat die Geschichte von der schönen Wasserfee von ihrem traumartigen Anfang durch irdisches Glück und Unglück bis zum tragisch-verbundenen Schluß zusammenhängend in einem im Wiener Belvedere befindlichen Bildercyclus von entscheidender Schönheit dargestellt. Diese Compositionen bilden, wie Handelt mit Recht hervorhebt, ein vollständiges Scenarium zu einer mit Pantomime, Tanz und Musik ausgefüllten Handlung.

Der Autor des neuen Ballets, hinter dessen durchsichtiger Anonymität sich der Kritiker, Revuekritiker und Romanschriftsteller A. Uhl verbirgt, hielt sich in der That getreu an die Schwind'schen Illustrationen, die sogar das Textbuch in kleinen Photographien zieren. Er hat mit feinfühleriger Hand eine choreographische Composition geschaffen, die an poetischem Werth, durchsichtiger Handlung und dramatischer Geschlossenheit sich vortheilhaft von den landläufigen Balletten unterscheidet, welche anfangs, selbst auf die neuesten Theaterbejuder den Eindruck der vollkommensten Scholtheit hervorzubringen, und nur durch die Wunder der Ausstattungskunst, zu denen sie einen dürftigen Rahmen abgeben, noch einen Schein von Daseinsberechtigung behaupten. Die Hauptpunkte des Ballets sind die nach Schwind gestellten Tableau's, namentlich das Hochzeitsfest, zu welchem Melusine mit ihren Schwärmern auf Schimmeln herantreibt, das Familienglück, die Rixen im Bad und der in unserer Illustration wiedergegebene Einbruch, die Scene, in welcher der von der verführten Gräfin Blansferte zur Eifersucht aufgeschachtelte Graf Raimund, sein Geliebtes bescheidend, in das geheimnißvolle Wasserloch eindringt, um Melusine zu belauschen. Von hervorragendem Reiz ist neben einem Blumentanz auch ein pantomimisch durchgeführter Verleumdungsschors von höchst origineller Darstellung.

Die von poetisch-mystischem Duft umflossene Gestalt der Melusine besitzt in dem nixenhaft schlanken Gräulein Abel eine unvergleichliche Repräsentantin. Der Prima Ballerina Cerafe bietet die Rolle der rachschneidigen Gräfin Blansferte nur wenig Gelegenheit, mit dem Vortrag ihrer meisterhaften Pas zu glänzen, wie überhaupt die mimische Action in dem Ballet einen viel größeren Raum einnimmt als die eigentlich choreographische.

Nur die aus dem Rahmen auf die Bühne heraustrittenden Gestalten Schwind's, Gestalten, die jedem Deutschen von seiner Kindheit an vertraut sind, wenn sie keine Phantasie auch nicht so still und geschmackvoll zu bleiben wußte wie der Costümkünstler Gail, hat Doppler, der bewährte Veteran der Balletmusik-Composition, eine reizende Musik geschrieben, welche sich durch Melodienreichtum und seine Illustration der dramatischen Situationen auszeichnet. Das prächtige und scharf charakterisierende Tongemälde des Verleumdungsschors wird von der musikalischen Kritik als eine Perle bezeichnet. Als Zeitmotiv Melusines läßt Doppler das Hauptmotiv der Mendelssohn'schen Cuvettur anklängen, ein wohlangebrachtes Citat und eine feine Huldigung.

Somit bietet das Ballet Melusine nicht bloß einen Augen-, sondern auch einen Ohrenschmaus, und selbst das Gemüth geht bei ihm nicht leer aus, denn die großen wie die kleinen Kinder erfreuen sich mit naivem Vergnügen an der kunstvoll-verklärten Verkörperung der trauteften und bekanntesten Märchengestalten.

### Frauenzeitung.

— Der Melusinenorden, dessen wir bereits früher einmal erwähnt, scheint doch nicht eine bloße Witze zu sein, denn in letzter Zeit wiederholt sich die Nachricht, daß die „Prinzessin von Lufmann“ diese oder jene Königin mit dem Melusinenorden ausgezeichnet habe, ja zwei in Wien lebende Schriftstellerinnen wurden aus Ehrennamen der Prinzessin ernannt. Es ist also vorbei mit der vom weiblichen Geschlecht schon so lange schmerzlich empfundenen Minderthatigkeit der verschiedenen Hausfrauen, Verdienste und Medaillen für Kunst und Wissenschaft, mit denen sich ihre Brüder in Äyoll brüsten; der Melusinenorden und die Würde einer herzoglich Lufmann'schen Ehrendame werden diesen Herren der Schöpfung, der Tugend und Tugend ganz für sich allein haben möchten, Concurrenz machen. Wenn erst einmal die Adresse der

geheimnißvollen Prinzessin von Lufmann, welche die würdevollste der Melusinen für ihre Abkunft ansieht, allgemein bekannt ist, wird, dürfte diese Dame bald seinen ruhigen Augenblick nicht mehr haben. Die Dichter und Componisten werden sich in ihrem Schilde verheerend ansetzen, und die Gabelstapler werden ihre Kräfte bewundern vermehren müssen, um den Ansprüchen der internationalen Damenwelt genügen zu können. War waren noch nicht so glücklich, ein Exemplar des Melusinenordens zu sehen; allein es ist kein Zweifel, daß der romantische Zug, der schon seinem Namen andäht, sich auch in der äußeren Gestalt derselben ausdrücken wird. Keineswegs dürfte der bekannte Ruchschwan dabei fehlen.

— In den pariser Tagesblättern haben sich oft sehr blasse Schilderungen; als Beispiel geben wir eine Stelle aus einem neuerdings erschienenen Revuejournal an. Drei junge Gräfinnen sind nach langen Winterwochen der jenseitigen physischen Elemente angelangt. Da man am Horizont die ersten Symptome einer künftigen Erwärmung ausdämmern sieht. Die junge Frau wirft dem Gasten vor, daß er jetzt immer allein ausgehe, und spricht von Wunsch aus, ihn zu begleiten. Doch überlassen wir dem Autor das Wort: — „Wahrlich, liebes Kind, du langweilst mich! antwortete der Baron in trockenem Ton auf Lucienne's Worte. Diese Frodenken war der Winterknoten, der das Gesicht überlaufen machte, und er schied in Tränen.“ — Der Verfasser sollte auf den trockenen Wägen trostlos jedesfalls ein Patent nehmen.

— Prinzessin Gminich, die Gemahlin des Chevalier Ernst Reich, gehört sicherlich zu dem interessantesten Frauen der Tagesgeschichte. Der durch Schönheit und geistige Begabung ausgezeichneten Dame darf sich der vornehmsten Abkunft rühmen, denn ihre Mutter war die Tochter eines türkischen Sultans und ihr Vater, Ali Hassan Pascha, ein Sohn des von 1848 bis 1854 über Ägypten regierenden Abbas Pascha, des Onkels jenes fähigen und romantischen Mohammed Ali, welcher die heutige ägyptische Dynastie begründete. Tawfik Pascha, der jetzt sein 30. Lebensjahr vollendet, vermählt sich 1873 mit seiner um mehrere Jahre jüngeren Verlobten und ist in der selben Liebe und Verehrung zugethan, daß er ihr seine Arme und seinen Namen, sondern der ebenso Augen wie reizen der Gemüth die Herrschaft in seinem Hause und seinen Gemüth hat. Ihm (wie entsetzt vier Kinder, zwei Söhne, Abbas und Mohammed Ali, und zwei kleine Töchter, die unter der Pflege von englischen Wärtern nach englischer Weise aufgezogen werden. Auch die Prinzessin ging den Grundsätzen einer vornehmen europäischen Dame; sie hat braunes Haar, kleinsten weißen Teint, große dunkle Augen und eine herrliche übrige Gestalt. Dabei steht sie



Prinzessin Gminich, die Gemahlin des Chevalier Ernst Reich.

sich nach der neuen pariser Mode, raucht nicht und ist nicht vollständig Zigaretten, wie die meisten orientalischen Damen, sondern zieht sich ebensoviele Zigaretten wie annehmlich zu kochen und sendet gelassen französisch, wenn sie fremde Besucherinnen empfängt. In solchen Gelegenheiten begrüßt sie ihre Gäste mit einer leichten Bewegung des Hauptes und reicht ihnen die Hand zum Kuß. Die heimischen Besucherinnen vor ihr nieder und küssen den Saum ihres Gewandes, das sie ihnen ein Zeichen gibt, sich zu erheben. Ueberhaupt hat die Prinzessin eine weit strengere Orientierung empfunden, als an dem lustigen Hof Jemal Paschas üblich war. Ihrem Gemüth ist sie die liebste Gattin, und er ist so großes Interesse in ihren klaren Verstand und ihr geistiges Urtheil, daß er ohne ihren Rath unternimmt; freilich konnte bei den Ereignissen der letzten Zeit auch der klügste Frauenkopf rathlos werden. Der gegenwärtige Prinzessin Gminich ein muthiges Herz, die sie selbst jede Lebensgefahr, die dem Chevalier drohte, und hatte ihre Hand aus, ohne die gebieterische Befehle auf den englischen Schiffen anzunehmen, was ihr von den Ägyptern sehr hoch angerechnet wird.

— Unter den Gräfinnen ist es bei den vornehmsten Klaffen, in jedem Hause ein Zimmer Namens Gräfinhagen oder Gräfinzimmer (boudoir) zu haben. Dort schließt sich jedes Abendstück, welches misgelaunt oder ärgerlich ist, so lange vor, bis die Gräfin den Abend beschwichtigt hat; ein sehr lebhafter Gebrauch, der zur Nachahmung zu empfehlen wäre.

— In einer amerikanischen Zeitung erhebt sich ein Gegen der Frauenemanzipation und sagt, man spreche jetzt so viel davon, daß man das Stimmrecht für Frauen, weibliche Witz, weibliche Vocaten, weibliche Dramen und weibliche Gerichte haben müsse, er kenne aber etwas, was man noch weit nöthiger brauche, und zwar: weibliche Frauen!

— Jeder den unzulänglichen vorerhöhen französischen Schriftsteller Jules Verne erzählt man sich unter anderem folgende sehr kluge Anekdote. Er veröffentlichte einen Roman im Revuejournal eines berühmten pariser Blattes und war ohne Ansehen die zur nächsten Ausgabe gelangt, als ihn der Herausgeber des Journals, der bekannte Hr. Billmeier, eines Morgens hüten ließ, sofort in sein Bureau zu kommen. In der Tür, die die Unzufriedenheit des Lesers zu zeigen, hat Verne, der sich Verne, dieser Aufforderung folgte zu leisten. Er findet Billmeier ruhig stehend, eingebettet in seinen Schlafrock und in seiner Würde. — „Ich habe soeben die Buchstaben gelesen“, spricht er mit starrer Majestät den Revuejournalisten an, „der Roman ist nicht abel, aber man sieht, daß Sie doch sehr viel wissen, für Verne, für Verne, für Verne.“ — „Wie ist das?“ fragt Verne betroffen. — „Sie geben Ihren Roman nur 100,000 Fr. an, das ist für mein Publikum nicht genug; wir brauchen eine viel interessanterer Roman. Der Roman genannt dadurch bekannt an Interesse.“ — „Darauf soll es mit durchaus nicht ankommen“, erwidert Verne, „der all seine bessere Kunst wiedergeben.“ — „Nehmen Sie selbst die Bitter, ich bin zu jedem Opfer bereit!“















**Triest**  
1882.

Unter dem Protectorate Sr. kais. Hoheit Herrn Erzherzog Karl Ludwig.  
**Oesterr.-ungar. Industrie- und landwirthschaftl. Ausstellung.**  
 Große Österreichisch-ungarische Ausstellung seit 1873. Herrliche Lage am Meerestrande in der reizenden Bucht von Venedig.  
 Vorzügliche Anordnung. Ausgezeichnete Restaurationen. Schiffsfahrten zu Wasser und zu Lande. Theater und Concerte.  
 Seebäder. Vergnügungsfahrten nach Venedig, Triest, Fiume, Pola.  
**Eröffnung 1. Aug. Ermäßigte Fahrpreise. Schluß 15. Nov.**  
 Wohnungs-Bureau im Bahnhofe und an den Landungsplätzen.

Goldene Medaille in Paris 1878.



**Ph. Suchard in Neuchâtel (Schweiz).**

[illegible]

## Coffee.

Atr. Peril. Mocca,  
Santos,  
Campinas,  
Brunner Java,

**Brauner Prönger-Java,**  
Hauptgeschäftsführer  
Telefon 6098

Verbreitung und Zweck  
Amerikanischer Präserven  
Gustav Markendorf,  
Leipzig.

**Conserven:**  
 Apper, Aisch, Aiche, Wachen  
 Sauren, Wengle Aische, Stach  
 Baffier, Ohre, Iherd, emte Yonem

Seb. Chick, Berlin, W.,

Fabrizii Encl. Discussis n. Cakes.

**Hamburger Cigaretten**  
eigener Fabrik  
in wirklich bewährten Qualitäten.

Mediallegria, 1000 Stück 1.00  
Media Regina, 1000 Stück 1.00  
Mediallegria, 1000 Stück 1.00  
Helma, 1000 Stück 1.00  
D. Herk, 1000 Stück 1.00  
Landra, 1000 Stück 1.00  
Sampers, 1000 Stück 1.00

Alle Cigaretten sind in  
eigener Fabrik hergestellt und  
sind in jeder Hinsicht  
von bester Qualität.

**Oldenburger, Hamburg.**

**Thüringer Holzlager Halle,**  
 1894. **Neuer Katalog & Preis der**  
**Thüringer Holzhandlung & Holzfabrik**  
**in Halle a. S. und Rathenow bei Magdeburg**  
**Gründer des Deutschen Holzhandels**

In Packeten von  
1/2 & 3/4 Kg Inhalt  
1935  
Ersparnis!  
Verkaufsstellen in allen  
Städten Österreichs

[illegible]

1 Probekiste  
**Chamberlain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy**  
 Prepared and Sold by  
 Wm. L. Chamberlain, Lowell, Mass., U.S.A.  
 Solely for the purpose of  
 relieving the suffering  
 caused by  
 Colic, Cholera, and Diarrhoea.  
 Sold everywhere.  
 Beware of cheap imitations.  
 The name Chamberlain is prominent on the wrapper.

**Cigarettes anti Asthmatique**

Gratulation & Glück, Herrn v. Brühl! Sie  
sind ein Mann, der es versteht, die  
Welt zu verstehen.

[illegible][illegible]

**Xylographen - Verkauf.**  
Für die neuesten und interessantesten  
Illustrationen der Naturwissenschaften  
sowie der Geschichte der Menschheit  
sowie der Naturgeschichte der Thiere  
sowie der Naturgeschichte der Pflanzen.  
Königsbergische Anstalt der  
Buchdruckerei  
von J. J. Weber in Königsberg.

### Australasia - Sloman - Linie. A. G.

 Regelmässige monatliche Expeditionen in  
Hamburg via Suez-Canal nach  
**Adelaide, Melbourne u. Sydney**  
Am 5. December Dampfschiff „Amala“ 3500 Tonn.  
Nahere wegen Fracht bei Rob. v. Klemm jr., Hamburg.  
Passage bei C. A. Wibel, Hamburg.

**Niederländisch-Amerikanische  
Dampschiffahrts-Gesellschaft**  
**Rotterdam New-York.**  
Comfortable Einrichtung.  
Abfahrt

Dr. Alex' Diätetische Heilanstalt.  
 Dresden, Bachstrasse 8.

**DRESDEN.**  
Mühlentstr. 22-23.  
**Restaurant**  
**„Drei Raben“,**  
**Oscar Renner,**  
Hof- u. Jagd-Kellnermeister.  
Grasses elegantes Restaurant  
mit Garten.  
Vorzugl. Mittagstisch  
Cognac von 18 bis 60 und hoch  
zu halten. — Gewürzhaus halber  
Küche.

**Münchener Spatenbräu**  
für alle Geschäfte.  
Königlicher Vorzug.  
• Bürgerliches Brauhaus in Pilsen  
— Lagerbier aus dem Kaiserkrone-Brau-  
— der Werke. Jägerstr. 159.  
**Depot der I. Culmbacher**  
**Actienbrauerei.**  
Versand in Gebirgen und Flaschen

[illegible]

Ueber die Bedeutung des Begriffs "Operateur",  
 von  
 Dr. phil. Hermann Schubert, Lehrer an der  
 Universität zu Köln.  
 (Herausgegeben von Dr. phil. Hermann Schubert, Lehrer an der  
 Universität zu Köln.)  
 (Verlag von J. Neumann, Neudamm.)  
 Preis 1 Mark.

## Sin Operateur.

**Annoncen für die Illustrierte Zeitung.**

Rudolf Mosse, Leipzig — Berlin.

**Annoncen für die Illustrierte Zeitung**

**Rosenstein & Vogler, Leipzig — Hamburg.**



# Weihnachts-Anzeiger.

Nr. 2055.]

Erscheint regelmäßig vom Sonnabend  
im Anfang von circa 20 Seiten.

Leipzig, 18. November 1882.

Quartalspreis (13 Nummern) 6 Mark  
Einzeln eine Nummer 1 Mark.

[79. Band.]

## Inserate für den Weihnachts-Anzeiger der Illustrirten Zeitung

mit Angabe der Nummer, in welche die Aufnahme erfolgen soll, ob in

Nr. 2057 vom 2. December, | Nr. 2058 vom 9. December,  
Nr. 2059 vom 16. December,

erbiten wir und je zehn Tage vor dem Erscheinen derselben, müssen und aber vorbehalten, dasjenige der  
Raum durch bereits eingegangene Aufträge in Anspruch genommen ist, betr. Inserate der nächstfolgenden  
Nummer zuzureichen.

Die Insertionsgebühren betragen für die Komparille-Spaltzeile oder deren Raum 75 Pfennige.

### Hochwichtiges Reisewerk

aus dem Verlag von Hermann Costenoble in Jena.

## Durch Sibirien

von

Henry Lansdell.

Autor. Deutsche Ausgabe. Aus dem Englischen. 2 starke Bände von ca.  
46 Bogen gr. 8. Mit 43 großen und kleineren Holzschnitten und 1 großen  
Karte in Farbendruck.

In illust. Umschlag brosch. ca. 16 Mark, in orig. Einband mit  
Fadenzeichnung 4 Mark mehr.

Eine selten interessante Reise von 8000 Meilen vom Ural bis zum Stille-  
Ozean von geographischer, ethnographischer wie topographischer Bedeutung. Die  
1. Auflage des Originals wurde in England nach der Aufhebung gänzlich  
ausverkauft. Wir hoffen, dass diese Ausgabe über das Uebel und die Welt berichten  
wird. (Schubert, Schumann, Tausert etc.) Preisband 16 Mk.  
unveränderter Preis.

Verlag von F. A. Brockhaus in Leipzig.

## Shakespeare-Galerie.

36 Blätter in Stahlstich.  
Mit erläuterndem Text von Friedrich  
Poebl. 1761

Zweite Auflage.

In 12 Lieferungen à 4 Mk.  
In einem Bande eleg. gebunden in  
Lwd. 56 Mk., in Leder 62 Mk.

## Neue 10 Mark-Ausgabe

Verlag von Grunow & Grunow, Leipzig.



Sämliche Werke  
in 10 Bänden. Preis 10 Mark.

## Beliebte Prachtwerke zu Festgeschenken.

Gust. Freytag-Galerie. 30 Photographien berühmter Meister.  
10 Mk. Kaiserform. 40 Mk. Salon-Ausgabe 100 Mk. Cabinet-Ausgabe 30 Mk.

Unser Helm im Schmuck der Kunst! Ein  
Cyclus  
Ganzbilder zu Vorlagen für stilkunde Zimmerdecorationen. 20 Photographien  
mit Text von Dr. Kersberg. Zweite, verbesserte u. verm. Aufl. Kgl. geb. 25 Mk.

Bäder und Sommerfrischen. Lebens- u. Landschafts-  
bilder der beliebtesten  
Cureorte und Sommerstationen. Mit 400 Illustrationen. Geb. 25 Mk.

Deutsche Hausmusik. Mit Bildern der besten deutschen  
Künstler. Ausgewählte Lieder für  
Sopran und Alt. (Schubert, Schumann, Tausert etc.) Preisband 16 Mk.

Parasol. Neue scenische Bilder nach den Bayreuther Aufführungen.  
in eleg. Mappe 20 Mk.

Verlag von Edwin Schloemp in Leipzig.

Bei E. Pitzel in Leipzig ist soeben erschienen:

## Preußen im Bundestag 1851 bis 1859.

Documente der Königl. Preuß. Bundestags-Geandtschaft  
herausgegeben

Dr. Riller von Poschinger.

Dritter Theil

(1856—1859).

36 Bogen. Royal 8. Preis geheftet: 9 Mk.  
In solidem Halbfranzband: 10 Mk. 75 S.

Dieses in 3 Bänden jetzt vollständig vorliegende Werk enthält die „Berichte und Privat Schreiben des  
Fürsten v. Bismarck“, die er als Königl. Preuß. Bundestagsgeandter in Frankfurt a. M. während der Jahre  
1851—1859 an Friedrich Wilhelm IV., den Minister v. Rantau und den General v. Werlach  
gerichtet hat und behandelt im ersten Bande die Jahre 1851—1854 (Bundessachen, Schleswig-  
Holstein'sche Frage, Zollvereinskrise, ultramontane Bestrebungen). Der zweite Band  
umfasst die Jahre 1854—1856 und wird zum größten Theile durch Verhandlungen über den Krimkrieg  
gefüllt. Der dritte Band geht von 1856—1859 (Bundereformpläne, Schleswig-Holstein'sche  
Frage, Beginn der italienischen Verwidelung).

Preis für alle drei Bände: 23 Mk. — In solidem Halbfranzband 28 Mk. 25 S.

Bestellungen werden in allen Buchhandlungen des In- und Auslandes angenommen.

## Weihnachtsgeschenk für die Damenwelt. Praktisch und interessant.

Soeben erschienen unter dem  
Titel:

## Bazar-Album

Sechs farbige

Musterblätter

für

Tapisserei, Stichtischei

und

Majolica-Malerei

mit 2 Deckungsbogen und Text, in  
eleg. Farbenbrud. Enveloppe

Preis 5 Mark.

Es stehen durch alle Buchhand-  
lungen, welche den „Bazar“  
liefern.

Sowol durch den Reiz der Compositionen als auch durch harmonische  
Farbenzusammenstellung wird das „Bazar-Album“ ein vorzügliches  
Interesse der kunstliebenden Damenwelt finden.

Verlagshandlung des „Bazar“, Illustr. Damenzeitung,  
Berlin.

## Regelmäßig erscheint die Fortsetzung der neuen Auflage von Brehms Tierleben

Chromo-Ausgabe.

Mit 170 Tafeln in Farbendruck,

unter Leitung der Zool. Dr. Göttsch in St. Gallen, Prof. Künzinger in  
Stuttgart, Prof. G. Schmidt in Straßburg u. Prof. Zischner in Halle,  
und 1840 Textbildern, nach dem Leben ausgeführt von den Malern  
O. Wähler und G. Mangel.

Ausgabe in 140 Lieferungen (wöchentlich) zum Preis von 1 Mark,  
Ausgabe in 10 Halbfanzbänden (vierteljährlich) „ 16 „

Es erschienen sind bereits die Abtheilung „Vögel“, drei Bände,  
und der erste Band der „Säugetiere“.

Vorher ist dasselbe Werk komplett erschienen als

Schwarze Ausgabe.

Geb. in Halbfanz; Säugetiere 3 Bände, Vögel 3 Bände, Insekten,  
Fische, Lurche und Kriecher 1 Band. Jeder Band 15 Mark.  
Vorrätig in allen Buchhandlungen.

Verlag des Bibliographischen Instituts in Leipzig.

Im Verlag von E. Pitzel in Leipzig ist soeben erschienen:

## Deutsche Geschichte Neunzehnten Jahrhunderts

Heinrich von Treitschke.

Zweiter Theil.

(Von der Karlsruher Verfassung.)

Inhalt. Zweites Buch: Die Verfassung des Deutschen Bundes 1815—1848.  
1. Die Verfassung des Bundes. 2. Die Verfassung der Bundesstaaten. 3. Die Verfassung der Bundesstaaten. 4. Die Verfassung der Bundesstaaten. 5. Die Verfassung der Bundesstaaten. 6. Die Verfassung der Bundesstaaten. 7. Die Verfassung der Bundesstaaten. 8. Die Verfassung der Bundesstaaten. 9. Die Verfassung der Bundesstaaten. 10. Die Verfassung der Bundesstaaten. 11. Die Verfassung der Bundesstaaten. 12. Die Verfassung der Bundesstaaten. 13. Die Verfassung der Bundesstaaten. 14. Die Verfassung der Bundesstaaten. 15. Die Verfassung der Bundesstaaten. 16. Die Verfassung der Bundesstaaten. 17. Die Verfassung der Bundesstaaten. 18. Die Verfassung der Bundesstaaten. 19. Die Verfassung der Bundesstaaten. 20. Die Verfassung der Bundesstaaten. 21. Die Verfassung der Bundesstaaten. 22. Die Verfassung der Bundesstaaten. 23. Die Verfassung der Bundesstaaten. 24. Die Verfassung der Bundesstaaten. 25. Die Verfassung der Bundesstaaten. 26. Die Verfassung der Bundesstaaten. 27. Die Verfassung der Bundesstaaten. 28. Die Verfassung der Bundesstaaten. 29. Die Verfassung der Bundesstaaten. 30. Die Verfassung der Bundesstaaten. 31. Die Verfassung der Bundesstaaten. 32. Die Verfassung der Bundesstaaten. 33. Die Verfassung der Bundesstaaten. 34. Die Verfassung der Bundesstaaten. 35. Die Verfassung der Bundesstaaten. 36. Die Verfassung der Bundesstaaten. 37. Die Verfassung der Bundesstaaten. 38. Die Verfassung der Bundesstaaten. 39. Die Verfassung der Bundesstaaten. 40. Die Verfassung der Bundesstaaten. 41. Die Verfassung der Bundesstaaten. 42. Die Verfassung der Bundesstaaten. 43. Die Verfassung der Bundesstaaten. 44. Die Verfassung der Bundesstaaten. 45. Die Verfassung der Bundesstaaten. 46. Die Verfassung der Bundesstaaten. 47. Die Verfassung der Bundesstaaten. 48. Die Verfassung der Bundesstaaten. 49. Die Verfassung der Bundesstaaten. 50. Die Verfassung der Bundesstaaten. 51. Die Verfassung der Bundesstaaten. 52. Die Verfassung der Bundesstaaten. 53. Die Verfassung der Bundesstaaten. 54. Die Verfassung der Bundesstaaten. 55. Die Verfassung der Bundesstaaten. 56. Die Verfassung der Bundesstaaten. 57. Die Verfassung der Bundesstaaten. 58. Die Verfassung der Bundesstaaten. 59. Die Verfassung der Bundesstaaten. 60. Die Verfassung der Bundesstaaten. 61. Die Verfassung der Bundesstaaten. 62. Die Verfassung der Bundesstaaten. 63. Die Verfassung der Bundesstaaten. 64. Die Verfassung der Bundesstaaten. 65. Die Verfassung der Bundesstaaten. 66. Die Verfassung der Bundesstaaten. 67. Die Verfassung der Bundesstaaten. 68. Die Verfassung der Bundesstaaten. 69. Die Verfassung der Bundesstaaten. 70. Die Verfassung der Bundesstaaten. 71. Die Verfassung der Bundesstaaten. 72. Die Verfassung der Bundesstaaten. 73. Die Verfassung der Bundesstaaten. 74. Die Verfassung der Bundesstaaten. 75. Die Verfassung der Bundesstaaten. 76. Die Verfassung der Bundesstaaten. 77. Die Verfassung der Bundesstaaten. 78. Die Verfassung der Bundesstaaten. 79. Die Verfassung der Bundesstaaten. 80. Die Verfassung der Bundesstaaten. 81. Die Verfassung der Bundesstaaten. 82. Die Verfassung der Bundesstaaten. 83. Die Verfassung der Bundesstaaten. 84. Die Verfassung der Bundesstaaten. 85. Die Verfassung der Bundesstaaten. 86. Die Verfassung der Bundesstaaten. 87. Die Verfassung der Bundesstaaten. 88. Die Verfassung der Bundesstaaten. 89. Die Verfassung der Bundesstaaten. 90. Die Verfassung der Bundesstaaten. 91. Die Verfassung der Bundesstaaten. 92. Die Verfassung der Bundesstaaten. 93. Die Verfassung der Bundesstaaten. 94. Die Verfassung der Bundesstaaten. 95. Die Verfassung der Bundesstaaten. 96. Die Verfassung der Bundesstaaten. 97. Die Verfassung der Bundesstaaten. 98. Die Verfassung der Bundesstaaten. 99. Die Verfassung der Bundesstaaten. 100. Die Verfassung der Bundesstaaten. 101. Die Verfassung der Bundesstaaten. 102. Die Verfassung der Bundesstaaten. 103. Die Verfassung der Bundesstaaten. 104. Die Verfassung der Bundesstaaten. 105. Die Verfassung der Bundesstaaten. 106. Die Verfassung der Bundesstaaten. 107. Die Verfassung der Bundesstaaten. 108. Die Verfassung der Bundesstaaten. 109. Die Verfassung der Bundesstaaten. 110. Die Verfassung der Bundesstaaten. 111. Die Verfassung der Bundesstaaten. 112. Die Verfassung der Bundesstaaten. 113. Die Verfassung der Bundesstaaten. 114. Die Verfassung der Bundesstaaten. 115. Die Verfassung der Bundesstaaten. 116. Die Verfassung der Bundesstaaten. 117. Die Verfassung der Bundesstaaten. 118. Die Verfassung der Bundesstaaten. 119. Die Verfassung der Bundesstaaten. 120. Die Verfassung der Bundesstaaten. 121. Die Verfassung der Bundesstaaten. 122. Die Verfassung der Bundesstaaten. 123. Die Verfassung der Bundesstaaten. 124. Die Verfassung der Bundesstaaten. 125. Die Verfassung der Bundesstaaten. 126. Die Verfassung der Bundesstaaten. 127. Die Verfassung der Bundesstaaten. 128. Die Verfassung der Bundesstaaten. 129. Die Verfassung der Bundesstaaten. 130. Die Verfassung der Bundesstaaten. 131. Die Verfassung der Bundesstaaten. 132. Die Verfassung der Bundesstaaten. 133. Die Verfassung der Bundesstaaten. 134. Die Verfassung der Bundesstaaten. 135. Die Verfassung der Bundesstaaten. 136. Die Verfassung der Bundesstaaten. 137. Die Verfassung der Bundesstaaten. 138. Die Verfassung der Bundesstaaten. 139. Die Verfassung der Bundesstaaten. 140. Die Verfassung der Bundesstaaten. 141. Die Verfassung der Bundesstaaten. 142. Die Verfassung der Bundesstaaten. 143. Die Verfassung der Bundesstaaten. 144. Die Verfassung der Bundesstaaten. 145. Die Verfassung der Bundesstaaten. 146. Die Verfassung der Bundesstaaten. 147. Die Verfassung der Bundesstaaten. 148. Die Verfassung der Bundesstaaten. 149. Die Verfassung der Bundesstaaten. 150. Die Verfassung der Bundesstaaten. 151. Die Verfassung der Bundesstaaten. 152. Die Verfassung der Bundesstaaten. 153. Die Verfassung der Bundesstaaten. 154. Die Verfassung der Bundesstaaten. 155. Die Verfassung der Bundesstaaten. 156. Die Verfassung der Bundesstaaten. 157. Die Verfassung der Bundesstaaten. 158. Die Verfassung der Bundesstaaten. 159. Die Verfassung der Bundesstaaten. 160. Die Verfassung der Bundesstaaten. 161. Die Verfassung der Bundesstaaten. 162. Die Verfassung der Bundesstaaten. 163. Die Verfassung der Bundesstaaten. 164. Die Verfassung der Bundesstaaten. 165. Die Verfassung der Bundesstaaten. 166. Die Verfassung der Bundesstaaten. 167. Die Verfassung der Bundesstaaten. 168. Die Verfassung der Bundesstaaten. 169. Die Verfassung der Bundesstaaten. 170. Die Verfassung der Bundesstaaten. 171. Die Verfassung der Bundesstaaten. 172. Die Verfassung der Bundesstaaten. 173. Die Verfassung der Bundesstaaten. 174. Die Verfassung der Bundesstaaten. 175. Die Verfassung der Bundesstaaten. 176. Die Verfassung der Bundesstaaten. 177. Die Verfassung der Bundesstaaten. 178. Die Verfassung der Bundesstaaten. 179. Die Verfassung der Bundesstaaten. 180. Die Verfassung der Bundesstaaten. 181. Die Verfassung der Bundesstaaten. 182. Die Verfassung der Bundesstaaten. 183. Die Verfassung der Bundesstaaten. 184. Die Verfassung der Bundesstaaten. 185. Die Verfassung der Bundesstaaten. 186. Die Verfassung der Bundesstaaten. 187. Die Verfassung der Bundesstaaten. 188. Die Verfassung der Bundesstaaten. 189. Die Verfassung der Bundesstaaten. 190. Die Verfassung der Bundesstaaten. 191. Die Verfassung der Bundesstaaten. 192. Die Verfassung der Bundesstaaten. 193. Die Verfassung der Bundesstaaten. 194. Die Verfassung der Bundesstaaten. 195. Die Verfassung der Bundesstaaten. 196. Die Verfassung der Bundesstaaten. 197. Die Verfassung der Bundesstaaten. 198. Die Verfassung der Bundesstaaten. 199. Die Verfassung der Bundesstaaten. 200. Die Verfassung der Bundesstaaten. 201. Die Verfassung der Bundesstaaten. 202. Die Verfassung der Bundesstaaten. 203. Die Verfassung der Bundesstaaten. 204. Die Verfassung der Bundesstaaten. 205. Die Verfassung der Bundesstaaten. 206. Die Verfassung der Bundesstaaten. 207. Die Verfassung der Bundesstaaten. 208. Die Verfassung der Bundesstaaten. 209. Die Verfassung der Bundesstaaten. 210. Die Verfassung der Bundesstaaten. 211. Die Verfassung der Bundesstaaten. 212. Die Verfassung der Bundesstaaten. 213. Die Verfassung der Bundesstaaten. 214. Die Verfassung der Bundesstaaten. 215. Die Verfassung der Bundesstaaten. 216. Die Verfassung der Bundesstaaten. 217. Die Verfassung der Bundesstaaten. 218. Die Verfassung der Bundesstaaten. 219. Die Verfassung der Bundesstaaten. 220. Die Verfassung der Bundesstaaten. 221. Die Verfassung der Bundesstaaten. 222. Die Verfassung der Bundesstaaten. 223. Die Verfassung der Bundesstaaten. 224. Die Verfassung der Bundesstaaten. 225. Die Verfassung der Bundesstaaten. 226. Die Verfassung der Bundesstaaten. 227. Die Verfassung der Bundesstaaten. 228. Die Verfassung der Bundesstaaten. 229. Die Verfassung der Bundesstaaten. 230. Die Verfassung der Bundesstaaten. 231. Die Verfassung der Bundesstaaten. 232. Die Verfassung der Bundesstaaten. 233. Die Verfassung der Bundesstaaten. 234. Die Verfassung der Bundesstaaten. 235. Die Verfassung der Bundesstaaten. 236. Die Verfassung der Bundesstaaten. 237. Die Verfassung der Bundesstaaten. 238. Die Verfassung der Bundesstaaten. 239. Die Verfassung der Bundesstaaten. 240. Die Verfassung der Bundesstaaten. 241. Die Verfassung der Bundesstaaten. 242. Die Verfassung der Bundesstaaten. 243. Die Verfassung der Bundesstaaten. 244. Die Verfassung der Bundesstaaten. 245. Die Verfassung der Bundesstaaten. 246. Die Verfassung der Bundesstaaten. 247. Die Verfassung der Bundesstaaten. 248. Die Verfassung der Bundesstaaten. 249. Die Verfassung der Bundesstaaten. 250. Die Verfassung der Bundesstaaten. 251. Die Verfassung der Bundesstaaten. 252. Die Verfassung der Bundesstaaten. 253. Die Verfassung der Bundesstaaten. 254. Die Verfassung der Bundesstaaten. 255. Die Verfassung der Bundesstaaten. 256. Die Verfassung der Bundesstaaten. 257. Die Verfassung der Bundesstaaten. 258. Die Verfassung der Bundesstaaten. 259. Die Verfassung der Bundesstaaten. 260. Die Verfassung der Bundesstaaten. 261. Die Verfassung der Bundesstaaten. 262. Die Verfassung der Bundesstaaten. 263. Die Verfassung der Bundesstaaten. 264. Die Verfassung der Bundesstaaten. 265. Die Verfassung der Bundesstaaten. 266. Die Verfassung der Bundesstaaten. 267. Die Verfassung der Bundesstaaten. 268. Die Verfassung der Bundesstaaten. 269. Die Verfassung der Bundesstaaten. 270. Die Verfassung der Bundesstaaten. 271. Die Verfassung der Bundesstaaten. 272. Die Verfassung der Bundesstaaten. 273. Die Verfassung der Bundesstaaten. 274. Die Verfassung der Bundesstaaten. 275. Die Verfassung der Bundesstaaten. 276. Die Verfassung der Bundesstaaten. 277. Die Verfassung der Bundesstaaten. 278. Die Verfassung der Bundesstaaten. 279. Die Verfassung der Bundesstaaten. 280. Die Verfassung der Bundesstaaten. 281. Die Verfassung der Bundesstaaten. 282. Die Verfassung der Bundesstaaten. 283. Die Verfassung der Bundesstaaten. 284. Die Verfassung der Bundesstaaten. 285. Die Verfassung der Bundesstaaten. 286. Die Verfassung der Bundesstaaten. 287. Die Verfassung der Bundesstaaten. 288. Die Verfassung der Bundesstaaten. 289. Die Verfassung der Bundesstaaten. 290. Die Verfassung der Bundesstaaten. 291. Die Verfassung der Bundesstaaten. 292. Die Verfassung der Bundesstaaten. 293. Die Verfassung der Bundesstaaten. 294. Die Verfassung der Bundesstaaten. 295. Die Verfassung der Bundesstaaten. 296. Die Verfassung der Bundesstaaten. 297. Die Verfassung der Bundesstaaten. 298. Die Verfassung der Bundesstaaten. 299. Die Verfassung der Bundesstaaten. 300. Die Verfassung der Bundesstaaten. 301. Die Verfassung der Bundesstaaten. 302. Die Verfassung der Bundesstaaten. 303. Die Verfassung der Bundesstaaten. 304. Die Verfassung der Bundesstaaten. 305. Die Verfassung der Bundesstaaten. 306. Die Verfassung der Bundesstaaten. 307. Die Verfassung der Bundesstaaten. 308. Die Verfassung der Bundesstaaten. 309. Die Verfassung der Bundesstaaten. 310. Die Verfassung der Bundesstaaten. 311. Die Verfassung der Bundesstaaten. 312. Die Verfassung der Bundesstaaten. 313. Die Verfassung der Bundesstaaten. 314. Die Verfassung der Bundesstaaten. 315. Die Verfassung der Bundesstaaten. 316. Die Verfassung der Bundesstaaten. 317. Die Verfassung der Bundesstaaten. 318. Die Verfassung der Bundesstaaten. 319. Die Verfassung der Bundesstaaten. 320. Die Verfassung der Bundesstaaten. 321. Die Verfassung der Bundesstaaten. 322. Die Verfassung der Bundesstaaten. 323. Die Verfassung der Bundesstaaten. 324. Die Verfassung der Bundesstaaten. 325. Die Verfassung der Bundesstaaten. 326. Die Verfassung der Bundesstaaten. 327. Die Verfassung der Bundesstaaten. 328. Die Verfassung der Bundesstaaten. 329. Die Verfassung der Bundesstaaten. 330. Die Verfassung der Bundesstaaten. 331. Die Verfassung der Bundesstaaten. 332. Die Verfassung der Bundesstaaten. 333. Die Verfassung der Bundesstaaten. 334. Die Verfassung der Bundesstaaten. 335. Die Verfassung der Bundesstaaten. 336. Die Verfassung der Bundesstaaten. 337. Die Verfassung der Bundesstaaten. 338. Die Verfassung der Bundesstaaten. 339. Die Verfassung der Bundesstaaten. 340. Die Verfassung der Bundesstaaten. 341. Die Verfassung der Bundesstaaten. 342. Die Verfassung der Bundesstaaten. 343. Die Verfassung der Bundesstaaten. 344. Die Verfassung der Bundesstaaten. 345. Die Verfassung der Bundesstaaten. 346. Die Verfassung der Bundesstaaten. 347. Die Verfassung der Bundesstaaten. 348. Die Verfassung der Bundesstaaten. 349. Die Verfassung der Bundesstaaten. 350. Die Verfassung der Bundesstaaten. 351. Die Verfassung der Bundesstaaten. 352. Die Verfassung der Bundesstaaten. 353. Die Verfassung der Bundesstaaten. 354. Die Verfassung der Bundesstaaten. 355. Die Verfassung der Bundesstaaten. 356. Die Verfassung der Bundesstaaten. 357. Die Verfassung der Bundesstaaten. 358. Die Verfassung der Bundesstaaten. 359. Die Verfassung der Bundesstaaten. 360. Die Verfassung der Bundesstaaten. 361. Die Verfassung der Bundesstaaten. 362. Die Verfassung der Bundesstaaten. 363. Die Verfassung der Bundesstaaten. 364. Die Verfassung der Bundesstaaten. 365. Die Verfassung der Bundesstaaten. 366. Die Verfassung der Bundesstaaten. 367. Die Verfassung der Bundesstaaten. 368. Die Verfassung der Bundesstaaten. 369. Die Verfassung der Bundesstaaten. 370. Die Verfassung der Bundesstaaten. 371. Die Verfassung der Bundesstaaten. 372. Die Verfassung der Bundesstaaten. 373. Die Verfassung der Bundesstaaten. 374. Die Verfassung der Bundesstaaten. 375. Die Verfassung der Bundesstaaten. 376. Die Verfassung der Bundesstaaten. 377. Die Verfassung der Bundesstaaten. 378. Die Verfassung der Bundesstaaten. 379. Die Verfassung der Bundesstaaten. 380. Die Verfassung der Bundesstaaten. 381. Die Verfassung der Bundesstaaten. 382. Die Verfassung der Bundesstaaten. 383. Die Verfassung der Bundesstaaten. 384. Die Verfassung der Bundesstaaten. 385. Die Verfassung der Bundesstaaten. 386. Die Verfassung der Bundesstaaten. 387. Die Verfassung der Bundesstaaten. 388. Die Verfassung der Bundesstaaten. 389. Die Verfassung der Bundesstaaten. 390. Die Verfassung der Bundesstaaten. 391. Die Verfassung der Bundesstaaten. 392. Die Verfassung der Bundesstaaten. 393. Die Verfassung der Bundesstaaten. 394. Die Verfassung der Bundesstaaten. 395. Die Verfassung der Bundesstaaten. 396. Die Verfassung der Bundesstaaten. 397. Die Verfassung der Bundesstaaten. 398. Die Verfassung der Bundesstaaten. 399. Die Verfassung der Bundesstaaten. 400. Die Verfassung der Bundesstaaten. 401. Die Verfassung der Bundesstaaten. 402. Die Verfassung der Bundesstaaten. 403. Die Verfassung der Bundesstaaten. 404. Die Verfassung der Bundesstaaten. 405. Die Verfassung der Bundesstaaten. 406. Die Verfassung der Bundesstaaten. 407. Die Verfassung der Bundesstaaten. 408. Die Verfassung der Bundesstaaten. 409. Die Verfassung der Bundesstaaten. 410. Die Verfassung der Bundesstaaten. 411. Die Verfassung der Bundesstaaten. 412. Die Verfassung der Bundesstaaten. 413. Die Verfassung der Bundesstaaten. 414. Die Verfassung der Bundesstaaten. 415. Die Verfassung der Bundesstaaten. 416. Die Verfassung der Bundesstaaten. 417. Die Verfassung der Bundesstaaten. 418. Die Verfassung der Bundesstaaten. 419. Die Verfassung der Bundesstaaten. 420. Die Verfassung der Bundesstaaten. 421. Die Verfassung der Bundesstaaten. 422. Die Verfassung der Bundesstaaten. 423. Die Verfassung der Bundesstaaten. 424. Die Verfassung der Bundesstaaten. 425. Die Verfassung der Bundesstaaten. 426. Die Verfassung der Bundesstaaten. 427. Die Verfassung der Bundesstaaten. 428. Die Verfassung der Bundesstaaten. 429. Die Verfassung der Bundesstaaten. 430. Die Verfassung der Bundesstaaten. 431. Die Verfassung der Bundesstaaten. 432. Die Verfassung der Bundesstaaten. 433. Die Verfassung der Bundesstaaten. 434. Die Verfassung der Bundesstaaten. 435. Die Verfassung der Bundesstaaten. 436. Die Verfassung der Bundesstaaten. 437. Die Verfassung der Bundesstaaten. 438. Die Verfassung der Bundesstaaten. 439. Die Verfassung der Bundesstaaten. 440. Die Verfassung der Bundesstaaten. 441. Die Verfassung der Bundesstaaten. 442. Die Verfassung der Bundesstaaten. 443. Die Verfassung der Bundesstaaten. 444. Die Verfassung der Bundesstaaten. 445. Die Verfassung der Bundesstaaten. 446. Die Verfassung der Bundesstaaten. 447. Die Verfassung der Bundesstaaten. 448. Die Verfassung der Bundesstaaten. 449. Die Verfassung der Bundesstaaten. 450. Die Verfassung der Bundesstaaten. 451. Die Verfassung der Bundesstaaten. 452. Die Verfassung der Bundesstaaten. 453. Die Verfassung der Bundesstaaten. 454. Die Verfassung der Bundesstaaten. 455. Die Verfassung der Bundesstaaten. 456. Die Verfassung der Bundesstaaten. 457. Die Verfassung der Bundesstaaten. 458. Die Verfassung der Bundesstaaten. 459. Die Verfassung der Bundesstaaten. 460. Die Verfassung der Bundesstaaten. 461. Die Verfassung der Bundesstaaten. 462. Die Verfassung der Bundesstaaten. 463. Die Verfassung der Bundesstaaten. 464. Die Verfassung der Bundesstaaten. 465. Die Verfassung der Bundesstaaten. 466. Die Verfassung der Bundesstaaten. 467. Die Verfassung der Bundesstaaten. 468. Die Verfassung der Bundesstaaten. 469. Die Verfassung der Bundesstaaten. 470. Die Verfassung der Bundesstaaten. 471. Die Verfassung der Bundesstaaten. 472. Die Verfassung der Bundesstaaten. 473. Die Verfassung der Bundesstaaten. 474. Die Verfassung der Bundesstaaten. 475. Die Verfassung der Bundesstaaten. 476. Die Verfassung der Bundesstaaten. 477. Die Verfassung der Bundesstaaten. 478. Die Verfassung der Bundesstaaten. 479. Die Verfassung der Bundesstaaten. 480. Die Verfassung der Bundesstaaten. 481. Die Verfassung der Bundesstaaten. 482. Die Verfassung der Bundesstaaten. 483. Die Verfassung der Bundesstaaten. 484. Die Verfassung der Bundesstaaten. 485. Die Verfassung der Bundesstaaten. 486. Die Verfassung der Bundesstaaten. 487. Die Verfassung der Bundesstaaten. 488. Die Verfassung der Bundesstaaten. 489. Die Verfassung der Bundesstaaten. 490. Die Verfassung der Bundesstaaten. 491. Die Verfassung der Bundesstaaten. 492. Die Verfassung der Bundesstaaten. 493. Die Verfassung der Bundesstaaten. 494. Die Verfassung der Bundesstaaten. 495. Die Verfassung der Bundesstaaten. 496. Die Verfassung der Bundesstaaten. 497. Die Verfassung der Bundesstaaten. 498. Die Verfassung der Bundesstaaten. 499. Die Verfassung der Bundesstaaten. 500. Die Verfassung der Bundesstaaten. 501. Die Verfassung der Bundesstaaten. 502. Die Verfassung der Bundesstaaten. 503. Die Verfassung der Bundesstaaten. 504. Die Verfassung der Bundesstaaten. 505. Die Verfassung der Bundesstaaten. 506. Die Verfassung der Bundesstaaten. 507. Die Verfassung der Bundesstaaten. 508. Die Verfassung der Bundesstaaten. 509. Die Verfassung der Bundesstaaten. 510. Die Verfassung der Bundesstaaten. 511. Die Verfassung der Bundesstaaten. 512. Die Verfassung der Bundesstaaten. 513. Die Verfassung der Bundesstaaten. 514. Die Verfassung der Bundesstaaten. 515. Die Verfassung der Bundesstaaten. 516. Die Verfassung der Bundesstaaten. 517. Die Verfassung der Bundesstaaten. 518. Die Verfassung der Bundesstaaten. 519. Die Verfassung der Bundesstaaten. 520. Die Verfassung der Bundesstaaten. 521. Die Verfassung der Bundesstaaten. 522. Die Verfassung der Bundesstaaten. 523. Die Verfassung der Bundesstaaten. 524. Die Verfassung der Bundesstaaten. 525. Die Verfassung der Bundesstaaten. 526. Die Verfassung der Bundesstaaten. 527. Die Verfassung der Bundesstaaten. 528. Die Verfassung der Bundesstaaten. 529. Die Verfassung der Bundesstaaten. 530. Die Verfassung der Bundesstaaten. 531. Die Verfassung der Bundesstaaten. 532. Die Verfassung der Bundesstaaten. 533. Die Verfassung der Bundesstaaten. 534. Die Verfassung der Bundesstaaten. 535. Die Verfassung der Bundesstaaten. 536. Die Verfassung der Bundesstaaten. 537. Die Verfassung der Bundesstaaten. 538. Die Verfassung der Bundesstaaten. 539. Die Verfassung der Bundesstaaten. 540. Die Verfassung der Bundesstaaten. 541. Die Verfassung der Bundesstaaten. 542. Die Verfassung der Bundesstaaten. 543. Die Verfassung der Bundesstaaten. 544. Die Verfassung der Bundesstaaten. 545. Die Verfassung der Bundesstaaten. 546. Die Verfassung der Bundesstaaten. 547. Die Verfassung der Bundesstaaten. 548. Die Verfassung der Bundesstaaten. 549. Die Verfassung der Bundesstaaten. 550. Die Verfassung der Bundesstaaten. 551. Die Verfassung der Bundesstaaten. 552. Die Verfassung der Bundesstaaten. 553. Die Verfassung der Bundesstaaten. 554. Die Verfassung der Bundesstaaten. 555. Die Verfassung der Bundesstaaten. 556. Die Verfassung der Bundesstaaten. 557. Die Verfassung der Bundesstaaten. 558. Die Verfassung der Bundesstaaten. 559. Die Verfassung der Bundesstaaten. 560. Die Verfassung der Bundesstaaten. 561. Die Verfassung der Bundesstaaten. 562. Die Verfassung der Bundesstaaten. 563. Die Verfassung der Bundesstaaten. 564. Die Verfassung der Bundesstaaten. 565. Die Verfassung der Bundesstaaten. 566. Die Verfassung der Bundesstaaten. 567. Die Verfassung der Bundesstaaten. 568. Die Verfassung der Bundesstaaten. 569. Die Verfassung der Bundesstaaten. 570. Die Verfassung der Bundesstaaten. 571. Die Verfassung der Bundesstaaten. 572. Die Verfassung der Bundesstaaten. 573. Die Verfassung der Bundesstaaten. 574. Die Verfassung der Bundesstaaten. 575. Die Verfassung der Bundesstaaten. 576. Die Verfassung der Bundesstaaten. 577. Die Verfassung der Bundesstaaten. 578. Die Verfassung der Bundesstaaten. 579. Die Verfassung der Bundesstaaten. 580. Die Verfassung der Bundesstaaten. 581. Die Verfassung der Bundesstaaten. 582. Die Verfassung der Bundesstaaten. 583. Die Verfassung der Bundesstaaten. 584. Die Verfassung der Bundesstaaten. 585. Die Verfassung der Bundesstaaten. 586. Die Verfassung der Bundesstaaten. 587. Die Verfassung der Bundesstaaten. 588. Die Verfassung der Bundesstaaten. 589. Die Verfassung der Bundesstaaten. 590. Die Verfassung der Bundesstaaten. 591. Die Verfassung der Bundesstaaten. 592. Die Verfassung der Bundesstaaten. 593. Die Verfassung der Bundesstaaten. 594. Die Verfassung der Bundesstaaten. 595. Die Verfassung der Bundesstaaten. 596. Die Verfassung der Bundesstaaten. 597. Die Verfassung der Bundesstaaten. 598. Die Verfassung der Bundesstaaten. 599. Die Verfassung der Bundesstaaten. 600. Die Verfassung der Bundesstaaten. 601. Die Verfassung der Bundesstaaten. 602. Die Verfassung der Bundesstaaten. 603. Die Verfassung der Bundesstaaten. 604. Die Verfassung der Bundesstaaten. 605. Die Verfassung der Bundesstaaten. 606. Die Verfassung der Bundesstaaten. 607. Die Verfassung der Bundesstaaten. 608. Die Verfassung der Bundesstaaten. 609. Die Verfassung der Bundesstaaten. 610. Die Verfassung der Bundesstaaten. 611. Die Verfassung der Bundesstaaten. 612. Die Verfassung der Bundesstaaten. 613. Die Verfassung der Bundesstaaten. 614. Die Verfassung der Bundesstaaten. 615. Die Verfassung der Bundesstaaten. 616. Die Verfassung der Bundesstaaten. 617. Die Verfassung der Bundesstaaten. 618. Die Verfassung der Bundesstaaten. 619. Die Verfassung der Bundesstaaten. 620. Die Verfassung der Bundesstaaten. 621. Die Verfassung der Bundesstaaten. 622. Die Verfassung der Bundesstaaten. 623. Die Verfassung der Bundesstaaten. 624. Die Verfassung der Bundesstaaten. 625. Die Verfassung der Bundesstaaten. 626. Die Verfassung der Bundesstaaten. 627. Die Verfassung der Bundesstaaten. 628. Die Verfassung der Bundesstaaten. 629. Die Verfassung der Bundesstaaten. 630. Die Verfassung der Bundesstaaten. 631. Die Verfassung der Bundesstaaten. 632. Die Verfassung der Bundesstaaten. 633. Die Verfassung der Bundesstaaten. 634. Die Verfassung der Bundesstaaten. 635. Die Verfassung der Bundesstaaten. 636. Die Verfassung der Bundesstaaten. 637. Die Verfassung der Bundesstaaten. 638. Die Verfassung der Bundesstaaten. 639. Die Verfassung der Bundesstaaten. 640. Die Verfassung der Bundesstaaten. 641. Die Verfassung der Bundesstaaten. 642. Die Verfassung der Bundesstaaten. 643. Die Verfassung der Bundesstaaten. 644. Die Verfassung der Bundesstaaten. 645. Die Verfassung der Bundesstaaten. 646. Die Verfassung der Bundesstaaten. 647. Die Verfassung der Bundesstaaten. 648. Die Verfassung der Bundesstaaten. 649. Die Verfassung der Bundesstaaten. 650. Die Verfassung der Bundesstaaten. 651. Die Verfassung der Bundesstaaten. 652. Die Verfassung der Bundesstaaten. 653. Die Verfassung der Bundesstaaten. 654. Die Verfassung der Bundesstaaten. 655. Die Verfassung der Bundesstaaten. 656. Die Verfassung der Bundesstaaten. 657. Die Verfassung der Bundesstaaten. 658. Die Verfassung der Bundesstaaten. 659. Die Verfassung der Bundesstaaten. 660. Die Verfassung der Bundesstaaten. 661. Die Verfassung der Bundesstaaten. 662. Die Verfassung der Bundesstaaten. 663. Die Verfassung der Bundesstaaten. 664. Die Verfassung der Bundesstaaten. 665. Die Verfassung der Bundesstaaten. 666. Die Verfassung der Bundesstaaten. 667. Die Verfassung der Bundesstaaten. 668. Die Verfassung der Bundesstaaten. 669. Die Verfassung der Bundesstaaten. 670. Die Verfassung der Bundesstaaten. 671. Die Verfassung der Bundesstaaten. 672. Die Verfassung der Bundesstaaten. 673. Die Verfassung der Bundesstaaten. 674. Die Verfassung der Bundesstaaten. 675. Die Verfassung der Bundesstaaten. 676. Die Verfassung der Bundesstaaten. 677. Die Verfassung der Bundesstaaten. 678. Die Verfassung der Bundesstaaten. 679. Die Verfassung der Bundesstaaten. 680. Die Verfassung der Bundesstaaten. 681. Die Verfassung der Bundesstaaten. 68











**Billard-Fabrik**  
**F. W. Geißler, Leipzig.**  
 Sebastian Bach-Strasse 52.





**Sehr einfacher und  
 eleganter Billard-  
 Salon- und Wende-  
 Billard in brünnem  
 und transparentem  
 Glas, auch als Tisch zu  
 benutzen. 1890**

**Sehr vortheilhafter  
 Billard-Übungs-  
 Tisch.  
 Carved-Table.  
 Allenheim:  
 Herold'sche.**

**Weihnachts - Geschenke.**

Praktische der Neuzeit angemessene Kreisel (Wagen oder Wagnel) in allen Sorten von 1/4 bis 1/2, Wasser- und Wassermaschinen, und für jede Kindergröße verstellbare Kinderbetten empfiehlt die Fabrik von

**H. Albers, Himmelpfort, Schinkelstr. 10.**  
(Musik, Preisliste gratis.)

Des Redolens weiner Aa 1839

# Weihnachtsgeschenken



sehe gezeigten Versuch  
mhr. als Wreathänder,  
Kranzträger, Fächer,  
Kranzträger, Blumen-  
stränge u. s. w. Ständer habe  
gen. geistl. und franzo-  
s. Treppe.

Especially hat es mehr  
dabei. gezeigten

## Blumenstränge in Baumform,

die ich als einzigen  
Kranzträger (Wreath)  
empfiehlt. solche gezeigten  
den Wreath einen  
freien und hohen ge-  
zeigten Stand und ge-  
zeigten ein gezeigten An-  
gelegenheit, welche gezeigten  
Kranzträger und Blumenstränge  
gezeigten haben.

Mühlenthorst's Holzbildhaueri,  
Baltershausen, Thüringen.

**Selbstthätige Zimmersfontainen**  
 mit Blumentisch und Speculum  
 Paul Lehmann's Patent  
**Fontainen - Erfindungs**  
 hat Befehl von Kaiserin  
**Nachm. - Kaiserlichem**  
 Hofe, zu befehlen. 1844  
 Preisbuch gratis und franco von  
**Fontainen - Manufaktur**  
 Glatz bei der Krönung.



**Weihnachtspräsent**

**Wunderkerze**

Die Wunderkerze ist ein Geschenk, das sich nicht nur in der Weihnachtszeit, sondern das ganze Jahr über eignet. Sie ist ein Geschenk, das sich nicht nur in der Weihnachtszeit, sondern das ganze Jahr über eignet.

**Salon-Fontainen**

**Stimmenspiele, Musik**

**Hand-Handwerk**

**Berlin, W.**

**Die schönsten Geschenke**  
sind:

L. Heinrich's	Wandkalender,	entwerfen.
L. Heinrich's	selbstgezeichnete	
L. Heinrich's	gerahmte	
L. Heinrich's	historische	
L. Heinrich's	Landkarten.	
L. Heinrich's	preiswürdige	
L. Heinrich's	Blumenblätter,	
L. Heinrich's	Karten mit	
L. Heinrich's	Zuführungsscheit,	

Es sind unübertraffen, sehr billig, Ne  
und neu, original.

**L. Heinrich** liefert unter Garantie  
und besterem Preis  
Verbindern gratis und franco über die Me-  
den über 1250

**"GEBEN"**  
Schnellster-Gewinn-Apparat

Der Augenblickliche Ertrag  
von 1000 Personen zu 100  
Grosch. bis auf 100000  
in 10 Minuten  
in 10 Minuten  
in 10 Minuten

**Louis Heinrich, Bzwickau.**

Eröffnet 1876—1880, 1881.  
**Jos. Blank, Goldschberg,**  
**Bade-Apparaten-Fabrik**



empfehl als Special-  
 kist des Heil- und  
 Frischheit in Voll-  
 Hammer-Bohle-  
 Apparaten f. warme  
 f. alle Bäder. Damp-  
 Kabinen, - (Wasser-  
 Bäder, mit und  
 ohne Befestigung  
 an den Bädern. Bäder  
 für alle Arten von  
 mit Wasser, Dampf,  
 mit und ohne Heil-  
 heilung. Goldsch-  
 berg'sche (Patent-  
 anlage), mit und  
 ohne Gefäß, mit  
 Dampf-Apparat,  
 überall ohne große  
 Raumbeanspruchung  
 mit oder ohne Heil-  
 heilung an Heil-  
 berg'sche aller  
 Bäder, Bäder und  
 Ausrichtungen.  
 Bäder, Bäder,  
 Bäder. 200

**= Neuheit! =**

Al' Trichter über das grösst-  
höch' drehbare Büchergestell in  
allen Gestalten, durch namhafte  
Zeugnisse beglaubigt, gefertigt  
von **H. W. G. Graumann**,  
140, Leipzig, Grima. Str. 18.

---

**Neu! Drehbares  
Büchergestell**

hierseit

höchst elegantes,  
praktisches u. hab-  
liches Bücherschrank-  
Modell auf aus-  
gezeichnet schönster  
Raum, viel  
Platz für Bücher  
und Zeitschriften  
bistend, besonders  
zu Büchsen 140

**Carl Fraenkel**  
140, Leipzig, Grima. Str. 18.

**Berlin, W.**  
140, Leipzig, Grima. Str. 18.

[illegible]

Erst  
 willkommenes  
 Weihnachtsgeschenk!  
 Richard Brumer  
 Dresden-Alt.,  
 Striezelstraße 15,  
 Amittirte  
 Glasmalereien  
 in veredelter Ausmalung  
 Vandalenrecht

Justus Groß Berdn. C.  
Gertrauden  
Str. 12.

**Nur echte Meerschäum**

**Gesundheitspfeifen**  
und garantiert reinem Werdraum, trock-  
nend, Entkeimend, Desinfizierend,  
des. Gutschmack, Wirkstoffe, Schmelz-  
mit Werdraumtemper. nur 2-3 Min.

**Saunseifen**  
aus Meeressaum mit des. Weizenrohr, so  
gerührt, wird aus 1 M. Weizenmehl  
gute Seife. 10  
H. Kasper, Plagwitz-Criplig.

Neuer Eierkocher.

**Vertrag Nr. 2004, 1902, 1. Stück 6 s. 2, des  
Vertr. zw. Österreich und England 11 s. 4, unter  
unterm Buchstaben**

**Carl Röstner, Leipzig.**

eingesetzt seine bei vielen Bräuten und  
Einkäufern bewährten  
feuer- und diebstahlsicheren  
**Geldschränke**  
mit Stahlpunger.  
Auf allen Ausstellungen mit reichen  
Bereitungen, in Halle a. S. 343  
mit der silbernen Staatmedaille  
prämiiert.  
Sind auch Reproduction in Nr. 3006 dieser  
Zeitung.



**Geldschränke**  
mit Stahlsperre, feuer-  
beständige Konstruktion liefert als lang-  
jährige Spezialität ihre preis-  
würdig 113

**Anton Stern, Gera**

[illegible]

**Patentirte**  
**Krysal - Illuminator - Lampe.**



Eingige Petroleumlampe  
welcher ohne Glimmer we-  
senig mit gewöhnlicher  
mod. vollständig gaste-  
licht erzeugt und abge-  
schert gegen Explosionen  
gesichert ist.

Ähnliche Laternen wo-  
man nicht mit untern pa-  
tirtten Illuminator - Lam-  
pen verwecheln

Ind. Oerg. Stube-  
lampen und Wandlampe von 4 u. aufwärts  
Lichter von 16 u. mehr inwärts zu be-  
wehren durch die Centrale der K. k. pa-  
tirtten Krysal - Illuminator - Lampe  
Wien.

Bestehte  
**Lichtmagnet-Lampe**  
ohne Brennstoff, ohne Flamme leuchten

[illegible][illegible]

**Praktisches Geschenk  
an Hausfrauen!  
Original-Germania  
Wringer.**

**Geprüfter Jeannett a. M. 1881.**  
**Spezialität.** Ungezogene verarbeitete  
 vollständige Schwangette Wälder. Preis  
 und Angabe der nächsten Verkaufsstelle  
 sofort.

**H. Margulies, Berlin, N. 2**



## Bicycles und Tricycles.

Fabrikation aus dem Vereinigten, welcher auf Verlangen gratis  
und franco versendet wird: 1330.


Nr.	Gr.	Gr.	Gr.
Bicycle 9	60	60	130.
Bicycle 9 1/2	60	60	140.
Bicycle 10	60	60	220.
Tricycle 1	60	60	130.
Tricycle 2	60	60	250.

Kinder - Bicyclebesitzer  
jedes Alter von 10 J.  
angehören.



### Albert H. Curjel, Wien, Elisabethstr. 5.

	<p><b>Heinr. Kleyer,</b>          Fabrikant der          Best- und Treidel-          „Frankfurt“          Velocipede (Kinder          und Erwachsene).          Velocipede          „Hochstille“</p>		<p><b>Frankfurt a. M.,</b>          Generalagent          der Original engl.          „Herald“          Velocipede u. Tricycles          „Hutchinson“          „Crusier“ u. „Buckeye“          „Rag Train“ etc.</p>	
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------



**Original- „Horn“  
Singles u. Tripples**  
(2- u. 3-äder. Velocipeden),  
nur bester engl. Rohrbleis  
mit allen Verbesserungen.  
Die „Horn“ Maschinen v. H.  
Berlin, W., Unter den Eichen 13.

**Kinder-Pulte**  
(passendes Weihnachtsgeschenk)



zum Haus-  
gebrauch der  
Schulkin-  
der, für den  
Besitzer des  
14. Jahrg.

1792



Gegen Unfall Scherz


# Draisinen

erzeuge ich von 30 fl.  
u. Aufwärtshin  
für Kinder, von  
30 fl. ab. 1792

**J. Grolsch**

in Karpfisch bei Ulm (Oesterreich).

Urmr der  
Kradler aus  
elemt aus-  
gebrnt. Von  
ausstent  
behem Urm-  
Krad auf die  
Entwickelung des jugendlichen Kör-  
pers, verhütet Kradverletzungen,  
Kradstürze etc. Von Herrn  
erzeugt capitolen. Preis 20  
Kradler 42218.



Karl Grolsch, 34. Grolsch

**J. W. Schnurath in Leipzig,**  
Grimmstraße 3.



erregt alle  
Becken gilt  
geschaffen

**Hunder- Velocipedes**  
zu soliden Breiten. 1739

**Kirschbaum's Neueste garantirte Portemonnaies**

ohne jede Zahl.

Hoch gediegen aus  
des Portemonnaie aus bester  
solche Weise gearbeitet.  
Inhaltend: 1 große weite Tasche  
für Couvert sowie 4 kleine  
Taschen und höchst praktischer  
Gepäckverschluss für Geld.  
Dauhafteres nicht gibt.

**Aus einem Stück**

**bestem Zehnhüder Leder** ~~garantirt~~ **echt**

Nr. 3194 mittelgroß (auch für Damen passend) per Stück 3.- u. gegen Rückgabe des  
„ 3195 groß, für Herren, per Stück 6.- u. ~~gegen Rückgabe des~~ ~~besten~~ ~~Portemonnaies~~

• Wiederverkaufem einsprechender Rabatt. •

Um unser Tadellos der Hochschätzung zu zeigen und den sehr. Kunden dadurch  
Garantie für größte Dauerhaftigkeit zu bieten, lasse ich jedes Stück von Kirschbaum  
und meiner vollen Namen gründen.

**Willy. Kirschbaum, Leipzig, Henmarkt 19.**

**Selbstöffner-Schirm**

**Engros**  
zu beziehen durch  
**Knauth & Co.,**  
**Leipzig, Brühl 85.**



**Patentirt**  
**in**  
**allen Ländern.**

1825

---

**Jedermann sein eigener Barbier!**

**Rasirapparat.**

Ein neuer, wundervoller Apparat, mit dem sich Jedermann ohne Belästigung  
leicht rasiren kann und zwar mit einer nie zuvor gekannten **Sicherheit** und **Genauigkeit**.  
Eine Wohlthat, sich beim Rasiren zu überlassen, ist infolge der eigenthümlichen  
Gestaltung dieses Apparates **unmöglich**.

**Preis per Stück 3 Mark.**

Für diesen hochpraktischen, mit immensen Erfolg sich ausbreitenden Artikel werden  
Obern Weberverleiher gesucht.

**Haupt-Depôt: H. Schapiro, Berlin, C., Spandauerstraße 41.**



Nr. 2055.

Ersteinstes Jahrgang  
im Anfang von circa 20 Personen.

Leipzig, 18. November 1882.

Quartalpreis 6 Mark.  
Einzelnummern 1 Mark.

79. Band.

### Das Mittelmeer.

**I**n dem Handel und Wandel der Völker der Welt die nationale Verkehrsstraße, so darf im Weltgetriebe das Meer ein internationaler Verkehrsplatz genannt werden, weit und frei, belebt und belebend, welches für die völkische und Erdtheile aus einem Moment der Trennung zu dem wichtigsten Verbindungselement geworden ist, seit Handel und Wandel sich zu entfalten begonnen haben. Und was der Naturforscher sagt, spricht aus andern Erwägungen auch der Nationalökonom aus: Ohne Wasser, ohne Meer kein Leben, keine Entwicklung!

Unter den gewaltigen Meeren der Erde ist, wie Europa unter den Erdtheilen, das Binnenmeer zwischen Europa, Asien und Afrika das kleinste. Und doch war, was Europa unter den

Erdtheilen, das Mittelmeer unter den Ozeanen; der Mittelpunkt der gesamten Entwicklung des Menschengeichthums von dunkeln Anfängen zu Licht und Fortschritt, zu Kultur und Kunst. Kamen doch erst über das Mittelmeer zu Europa die mannigfachen Ströme aufsteigender Bewegungen aus der Wiege des Menschengeichthums vom Osten. Ob sie sich auch ohne das Mittelmeer hätten verbreiten können, wer vermag diese Frage zu beantworten? Große, intelligente, kulturfortschrittliche Völker mochten im Innern Asiens, Afrikas und Amerikas gelebt haben, ohne daß die Mit- und Nachwelt davon erfahren, weil aus Mangel an den erforderlichen Verkehrsmitteln von ihnen keine Kunde weiterhin gelangen konnte. Erst an den reichentfalteten Ufern des Mittelmeers ist die Entwicklung der Menschheit zur Weltgeschichte geworden. Vom Osten her drang die Kultur zum Meer. Künste und Berufe blieben noch im Dunkel des

Binnenlands. Ägypten verblieb noch in Abgeschlossenheit, in dem auf dem engen Raum der syrischen Küste die semitische Kultur- und Handelswelt und mit ihr die Schifffahrt sich entfaltete. Dann strebt Griechenland auf, der Hort unserer Bildung, der Ausgangspunkt unserer Geschichte, eine kleine Welt, aber eine Welt, wenn auch Solrates, um die Kleinheit derselben zu bezeichnen, über die Völker gespottet haben soll, welche um das Meer der Mitte herumhüben wie Ameisen um einen Brunnen oder wie Aesche um einen Teich. Unter den Griechen gestalten sich Recht, Gesellschaft, Verfassung. Mit Rom erweitert sich diese Welt auf das Gesamtgebiet des Mittelmeers, welches in Wahrheit zum „Mare nostrum“ der Römer wurde. Doch auch nach dem Untergang des Römischen Reichs hat das Mittelmeer noch viele Jahrhunderte lang seine Weltstellung behauptet. Hatten die Semiten die Nicht-Semiten vernichtet, die Griechen die Nicht-Griechen zu Sklaven gemacht, die Römer die



Unter uns gekaut. Gemälde von Otto Goldmann.  
Nach einer Photographie aus dem Besitz der Kaiserlichen Bibliothek in Berlin.











Dr. Adolf Sydow, † am 23. October.



Karl Egon v. Ebert, † am 24. October.

schwerer Gefahr schwebte. Seitdem hat er eine politische Thätigkeit nicht mehr entfaltet; eine um so bedeutendere als Geistlicher. Er war Jahrzehnte hindurch recht eigentlich der Prediger und Seelsorger des gebildeten bürgerlichen Berlin. „Der freien Rede in hohem Maß mächtig, schlagfertig in der Debatte,

voll alttümlichen Salzes und feiner Ironie, dabei stets maßvoll und ruhig, von feinen gesellschaftlichen Normen, die zuletzt eine hohe edle Erscheinung, die auch das Greisenalter nicht beugen konnte, mit einem klangvollen Organ ausgestattet, war er auf der Kanzel wie in Synoden und Versammlungen, als Lauf-

trau- und Grabredner wie im Confirmandenunterricht, gleich eindrucksvoll.“ So hat ihn ein Verehrer treffend geschildert.

Das Jahr 1872 war herangekommen. Sydow hielt in einer Reihenfolge von Vorträgen über die evangelische Lehre, die der Berliner Unionverein veranstaltet hatte, einen Vortrag „Ueber



Bilder aus Italien: Neue Ausgrabungen auf dem Forum Romanum in Rom. Nach der Natur gezeichnet von H. Wegelin. (S. 448.)



Kaiser Wilhelm auf der Jagd bei Ludwigslust. Originalzeichnung von H. Lüders.





## Die neuße Erwerbung des preussischen Staats.

In den ersten Monaten des Jahres 1880 sollte die bisher werthvolle Handschriften-Sammlung des Herzogs von Hamilton veräußert werden, welche zu diesem Zweck nach London geschickt und in den Auktionen einer Versteigerung untergebracht wurde. Einige Kunstkenner nahmen von diesen Schätzen Kenntniss, darunter auch der Director des Berliner Kupferstichkabinetts, Dr. Vissmann. Der Generaldirector der preussischen Museen, Geheimrath Schöne, sandte infolge des Berichtes, welchen ihm Dr. Vissmann über die Sammlung erstattete, eine Commission ab, welche sowohl den Kunstwerth der gemalten Manuscripte und Zeichnungen wie auch den wissenschaftlichen Werth der Sammlung prüfte und schätzte. Die Regierung beschloß hierauf den Ankauf der Sammlung im ganzen, und, wie verheutet, hat der Deutsche Kronprinz, der sich für die Sache interessirte, wesentlich dazu beigetragen, daß der wichtige Ankauf zu Stande gekommen ist. Nicht ihm gebührt der Dank für das Gelingen der Entschlossenheit des Cultusministers und des Finanzministers, welcher letztere auf eigene Verantwortung die für die Erwerbung der Sammlung erforderlichen Summen zur Verfügung stellte, ehe noch die anderen Mitbewerber etwas davon erfahren. Dem geschickten und energischen Vorgehen aller dieser Männer ist es zu danken, daß Deutschland sich heute im Besitz eines Schatzes von unermeßlichem Werth befindet, für welchen in der Welt, außer etwa dem Schlemmer'schen Schatz des Priamos, kaum ein Seitenstück zu finden sein dürfte. Die Entdeckung der Sammlung fällt in das Ende des vorigen Jahrhunderts, zu welcher Zeit Hr. Bedford den Zusammenbruch der französischen Monarchie benutzte, um die werthvollsten Kunstschatze, welche sich im Besitz französischer Adelsfamilien befanden, an sich zu bringen. Aus dem Eigenthum des französischen Königshauses erwarb er 1. B. einen bronzenen Schreibstift der Marie Antoinette, welcher bei der Versteigerung über 40,000 Frs. erzielte, und unter den übrigen Curiositäten erreichte ein Thongefäß aus der Zeit Heinrichs II. den hohen Preis von 37,000 Frs. Der Schwiegerohn Bedford's, der Großvater des jetzigen Herzogs von Hamilton, erbat die ganze Sammlung und sagte die seit dem frühen Mittelalter angekauften Schätze in den Schloßern seiner Familie hinzu. In eine wie weit hinter und liegende Vergangenheit einzelne Handschriften der Sammlung zurückreichen, beweist der darunter befindliche irische Waller aus der Mitte des 7. Jahrhunderts. Die heil. Salbergen schrieb ihn für die Nonnen ihres Klosters nicht lange vor ihrem im Jahr 655 erfolgten Tode. Dem Schmuck des Wanders bilden die großen Initialen, welche in ihrer Ornamentik noch ganz die Vorbilder der alt-nordischen Holzschnittkunst erkennen lassen.

Die Verle der Sammlung ist die Pergamenthandschrift von Dante's „Göttlicher Komödie“ mit Originalzeichnungen von Sandro Botticelli. Das Document, welches die Echtheit der Handschrift bezeugt, ist aus Paris vom Jahr 1803 datirt und rührt von einem gewissen Meloni her. Entstanden ist das Werk wahrscheinlich am Ende des 15. Jahrhunderts. Es besteht aus 68 Pergamentblättern in Großfolio, welche mit Ausnahme von 4 nur angefangenen Blättern auf der einen Seite Federzeichnungen und auf der Rückseite je einen Gesang des Dante'schen Lichtwerks enthalten, aber erst mit dem 16. Gesang beginnen. (Von den ersten 15 Gesängen ist nur der sechste vorhanden.) Auf einem Blatt, welches eine Scene aus der Hölle darstellt, hat Botticelli vermerkt, das Bild in Farben auszuführen, scheint aber alsbald eingesehen zu haben, daß die Färbung und Originalität der Zeichnungen dadurch beeinträchtigt werden. Die 68 Manuscripte der Sammlung sind zum Theil türkischen und persischen Ursprungs, die auf Palmblätter und Papyrus und endlich auf leinwand herrliche Papier geschrieben sind, auf dessen Fläche Goldblättchen ohne bestimmte Ordnung erscheinen. Es finden sich darunter Ausgaben des Horaz, 1. B. die des Agib al Towah, zwei andere mit der zwischen den Zeilen eingefügten persischen Uebersetzung in goldenen und rothen Lettern und viele Gebetbücher mit Heuten und Heiten von anerkanntem Kunstwerth. Von den historischen Büchern ist besonders zu erwähnen das in Sanskrit geschriebene Epos über den Kampf der Arjun und Kura.

Die älteste Handschrift der Sammlung ist eine Evangelienharmonie auf Papyrus mit Goldschrift aus dem 7. Jahrhundert, welche Papst Leo X. dem König Heinrich VIII. von England zum Geschenk machte. Dann folgt der bereits erwähnte irische Psalter. Aus dem 9. und 10. Jahrhundert stammen viele ausgemalte Codices byzantinischen und römischen Ursprungs. Das 12. Jahrhundert ist durch eine schöne Miniaturmalerei und durch ein naturhistorisches Werk, eine illustrierte Schöpfungs- und Lebensgeschichte mit Malereien von Menschen und Thieren und allerlei seltensamen Geschöpfen, vertreten, endlich durch eine Bibel von Johann von Haverina in Griechisch mit reicher Gold- und Farbenschmückung. Von den Schriften des Alterthums finden wir in der Sammlung Aristoteles in Handschriften aus dem 13. bis 15. Jahrhundert, ferner Juvenal, Terentius, jüdische Alterthümer in zwei Exemplaren aus dem 14. Jahrhundert, zwei Ausgaben der Digenes aus dem 12. Jahrhundert, drei Ausgaben des Horaz, darunter die Prachtausgabe für Ferrante von Neapel, endlich vier Ausgaben des Virgil aus dem 14. und 15. Jahrhundert.

Unter den Werken der Renaissance rath besonders hervor das Werkbuch von 1529, welches durch seine künstlerische Bedeutung den ersten Platz unter den florentinischen Handschriften einnimmt. Ludovico Vincentio schrieb dasselbe für den Cardinal Julius v. Medici, den späteren Papst Clemens VII. Ein Brief des heil. Hieronymus ist eins der besten Werke der Miniaturmalerei, welche existiren.

## Das neue Opernhaus in Budapest.

Das neue Opernhaus in Budapest, welches wir heute vorsetzen, ist ein Werk der ungarischen Hauptstadt, welches auch zu den schönsten Theatergebäuden in Europa gehört. Die Pläne des Architekten Miklos Hild erstellten bei einer Preisausschreibung im Jahr 1874 die Prämie von 20,000 Fl.; trotzdem sie damals schon allgemeine Billigung fanden, wurden sie später noch mehrfach verbessert, jedoch Schönheit und Oeconomie des Baues nicht mehr zu wünschen übrig lassen können. Das Gebäude ist in italienischen Renaissancestil gehalten, die Fassade, ferner die architektonischen Partien der Rückfronten und Seitenfronten, die Giebel, Erker, Fensterumfassungen, das Fundament sind aus Quadernsteinen erbaut. Die Wölbung der über dem vordern Erker befindlichen Säulengänge sind mit Kolossalpilastern ausgelegt, welche die Ausladung der prächtigsten Eindruck macht. Die Front des Gebäudes bildet in die schöne breite Balustrade, in seinen übrigen Theilen ist es jedoch von engem Gassen umgeben. Und das ist das einzige, was man an diesem Bau aussetzen konnte. Damit alle seine Schönheiten sogleich hervortreten, damit es volle Wirkung erziele, hätte es auf einem weit größeren, freien Platz stehen müssen.

Die Bauarbeiten begannen im Jahr 1875. Die Kosten waren ursprünglich auf 2,225,000 Fl. veranschlagt, dürften sich jedoch viel höher stellen. Der Bau nimmt ein Terrain von 32,116 Quadratfuß ein. Die Höhe der Bühne (vom Podium bis zum Schnittpunkt) beträgt 45 Fuß. Die drei untereinander liegenden Vorstellungen haben eine Tiefe von je 26 Fuß. Was die innere Einrichtung des Opernhauses anbelangt, so ist bei derselben jeder Fortschritt des modernen Theaterbaus und der Technik verwertet und benutzt, jedoch es in mancher Beziehung sogar den pariser Opernhausbau übertrifft. Mit Rücksicht auf die Feuergefährlichkeit des Theaters wurde im Innern überall die Eisenconstruction in Anwendung gebracht, Säulen und Brüstungen, Wandlaken, Erker u. s. w. sind durchweg von Eisen. Trepp- und Hofcourtenne werden nicht fehlen, und drei große breite Ausgänge werden eine rasche Verungung des Theaters ermöglichen. Der Zuschauerraum wird im Parterre, in drei Logenreihen und dem Amphitheater 1650 sehr bequeme Sitzplätze haben; Stehplätze soll es in diesem Theater nicht geben. Links von der Bühne wird sich im Zuschauerraum die königliche Loge, der Bühne gegenüber die große Hofloge befinden; zur Linken führt eine besondere Treppe in einen separaten Treppenhof. Ventilation und Heizung (mit warmem Wasser) werden mit den zweckmäßigsten Vorrichtungen bewerkstelligt.

Der Giebel des prächtigen Baues, welcher im Jahr 1883 vollendet werden soll, besitzt einen schönen Statuenzirkel. Wir sehen auf der Front die Statuen von Becken und Sardan (Weise von Abol Huidje, dem Budapest das schöne Göttel-Monument verbannt), Cherubini und Vermetini (von Strobl); zu beiden Seiten des rechten Hügels Götter Atreus und Vergesle (von Donnal), Jacopo Peri und Galiläa (von Georg Hild); zu beiden Seiten des linken Hügels Rosini und Karl Maria v. Weber (von Wehrhahn), Gluck und Mozart (von Julius Eidlitz). Zwischen den Figuren der Seitenflügel und der Hauptfront sind zehn Reliefs angebracht. Die mehr als lebensgroßen Figuren sind aus Sandstein angefertigt und sorgfältig ausgeführt, verlieren aber in der Höhe ihrer Stellung viel von ihren charakteristischen Zügen. An der Zusammenstellung ließe sich wohl manches aussetzen; es scheint bei derselben in erster Linie der Kunstwerth der bildhauerischen Arbeiten berücksichtigt worden zu sein.

## Johann Fürst.

Ein pompadur Kleidungs bewogte sich am 21. October über die Praterstraße in Wien zu der bis auf den letzten Nagel gefüllten Johanninische: an der Spitze zu Pferd ein Trauerherold mit einem umflorten Vorderkranz, an der schwarzen Standarte; dreizehn Kavalier mit brennenden Wäpchen; ein von sechs Kappen getragener Reiterwagen mit einem funkelnden, reich geformten Metallkranz, fest verschraubt unter der Post kostbarer Kränze mit mäßigen Widmungsbändern; zwei Kranwagen, wandernden Blumenbüschel verpackt; eine entloste Reihe von Trauerwagen und Reitwagen zu Fuß, der die in Parade ausgerüstete Sicherheitswache nur mit Mühe durch den Andrang der Volksmenge Bahn brechen konnte. Der Letzte, der mit so feierlichem Geringe zu Grabe geleitet wurde, war Johann Fürst, der beliebte Volksdichter, Schauspieler, Theaterdirector und Director des Musiktempels im Prater, einer der populärsten und originellsten Typen der Kaiserstadt, ein Mann, der einst in einem Eröffnungsprolog mit Stolz von sich sagen durfte:

„Von mir war's, von mir, von mir und bin,  
Ich bin ein Mann, es freut mich sehr, daß ich in Wien!“

Im Wiener Kinderhaus geboren, lernte Fürst nie seinen Vater kennen; seine Mutter entdeckte er durch Zufall auf einem Jahrmarkt als Waffragierin. Dem lebhaften Jungen behagte es nicht bei dem Kleinhändler und dem Weinrechner, die ihn zu regelmäßiger Arbeit anhielten. Er zog es vor, mit einer blinden Harpnerin in den Straßen, Höfen und Vorstadthäusern der Reviden als Sängler herumzusuchen. Vom „Hörsänger“ avancirte er zum Volksdichter und schließlich zum Director einer Volksdichterschule. Er fand so großen Beifall, daß er sich in wenigen Jahren ein Haus und ein hübsches Vermögen verdiente und 1862 das ehemalige Kienstempel im Prater ankaufte, das er in eine Singakademie und 1864 in ein Theater verwandelte, welches seit 1871 seinen Namen trägt. Aus dem Volksdichter war ein Schauspieler geworden, der wie

früher seine Pieder und Solosionen, sich nun seine Stücke auf den Tisch schrieb oder nach seinen Angaben von seinen Hausdichtern anfertigen ließ.

Die fünfjährige Directionscampagne im Theater in der Josephstadt, zu dessen Uebernahme ihn sein Gönner verleitete, wurde für ihn verhängnisvoll, denn er hätte dabei sein beträchtliches Vermögen ein. Seit dem Krach ging es auch mit der einst glänzenden Prosperität des Fürst-Theaters, in welchem nur zur Sommerzeit gespielt wird, allmählich zur Ruine. Fürst hörte zwar nicht auf, der gefeierte Dichter jener volkstümlichen Kreise zu bleiben, die ihn als die Verifikation der Wiener Vermuthlichkeit verehrten, aber die schlechten Zeiten wirkten lähmend auf den Besuch der Schauspielhäuser. Er hat mit seiner Gesellschaft in ganz Oesterreich und Ungarn gastirt, wiederholt auch in Deutschland, wo seine merkwürdige Vortragsweise großer Typen und sein drastischer Vortragsart vielen Beifall fanden. Weder als Schauspieler noch als Bühnendichter verlor er nicht auf ein höheres dramatisches Gehaltsvermögen; aber humorvolle, drastische, entwürfelte Figuren aus dem Volksleben, wie Jäler, Hausmeister, Fleischhauer, Kleinbürgerliche Hausfrauen und Dienstmänner, spielte er, bis auf den „hohen“ Dialekt herab mit ständiger Naturtreue und scharfer Charakteristik. Keiner übertraf ihn in der Darstellung des angekauften Wiener, mit der er schon vom „Brettel“ des Volksängers herab Stürme von Beifall entfesselte.

Die zahlreichen Gönner und Verehrer, die er gesammelt, sind drohlich, mitunter winzige Schmeichele, welche leider durch falsche Gefühlsbeurtheilung, für die echte wiener Gemüthslichkeit genommen werden soll, einen unangenehmen Beigeschmack erhalten. In den stimmungsvollen Beispielen der Fürst'schen Dramaturgie gehören die Stereotypen jenseits Tausend Guden, mit welchen der edle Wohlthäter jenseits aller Noth des tugendhaften Wälschermädels und des vom hortenigen Bucher gefandenen Klein-gewerblers mit einem Zimmer voll bürgerlicher Kinder ein Ende macht, sowie die Schaiten Vater Radek's und des menschenfreundlichen Kaisers Joseph II., welche bei rührungsreichen Szenen als Stützungen für die angelammte Gabe der wiener Gemüthslichkeit heraufbeschworen werden, die im Fürst-Theater nur in bengalischer Beleuchtung dem Publikum vorgeführt wird.

Fürst war fortwährend mit Sujets zu neuen Stücken beschäftigt und ununterbrochlich beschäftigt mit den Schauspielern, die darin spielen sollten. Einmal erzählte er, daß er eine Feste „Die lustigen Gaben“ fertig habe, und daß ihm nur noch ein passender Schluß fehle. Am nächsten Tag verkündete er irakelnden Blickes seiner Tafelrunde: „A hab'n Schluß schon.“ „Alles wissen wollen, wie er sei, antwortete Fürst in einer Art Begrüßung: „Mein Schluß soll's sein (sollen wir alle).“ „Als man ihm fragte, warum er denn alle seine Pieder in unvollständigen Versen schreibe und eine Abgeschlossenheit eintreten lasse, gab er die halb scherzhaft, halb ernsthaft Auskunft: „Meinen ich das; alles auf der Welt hat neun Silben!“ Seine Pieder aus früheren Zeiten, die zum Theil in den Volksmund übergegangen sind und gesungen werden, soweit die österreichische Zunge klinget, athmen jene so überprüfende Lebendigkeit, welche, nach Fürst, den „echten wiener Geist“, das „ilote wiener Schicksal“ charakterisirt. Von ihm selbst vorgelesen, brachten sie stets ständige Wirkung hervor. Es sind beliebte Variationen über die Grundthesen: „Allewelt fide!“, „Allewelt a wenger rausch!“ und das in seiner Weise dänische: „Über nur so Wasser net, Na, na, das mag i net, Mei schwacher Wag'n kann's Wasser net vertragen!“

Der lustige Sänger hat ausgedungen! In einem Brief sprach er einst den Wunsch aus, von Hietern zum Grabe getragen zu werden. Dieser Wunsch sollte nicht in Erfüllung gehen; dagegen bereiten die Wiener dem modernen und warmherzigen Mann, der so viel zu ihrer Erheiterung beigetragen, ein Leichenbegängniß, wie er selbst nur wenige glänzendere gesehen haben dürfte.

## E. A. J. Lohdang.

Am 23. October d. J. starb in Kopenhagen der berühmte Schriftsteller Edmund Adolf Johannsen Lohdang. Geboren zu Schleswig am 10. December 1820 als der Sohn des ehemaligen Kanzleiraths Lohdang. Secretair, Archivar und ständiger beim schleswigschen Obergericht, widmete er sich zuerst der Pharmacie und studierte dann auf der Universität zu Kiel. Im Jahr 1845 war er Gegenstand allgemeiner Aufmerksamkeit wegen eines auf dem hiesigen Theater aufgeführten Stücks, das er zur Feier des Geburtsjages des Herzogin Wilhelmine von Glücksburg geschrieben hatte. Zwei Jahre später ging sein Schauspiel „Des Wälschermädels Tochter“ auf der hiesigen Bühne in Scene, das einen großen Erfolg errang. Im Jahr 1847 machte Lohdang mit öffentlicher und privater Unterstützung eine Reise durch Deutschland und kam darauf nach Stockholm, um die nordische Sprache und Literatur zu studieren.

Nachdem er im Jahr 1850 als Hilfssecretär bei der schleswigschen Ständeverammlung in Alsborg fungirt hatte, ordnete er als Sekretär in dem schleswigschen Ministerium zu Kopenhagen. Schon in seinen jungen Jahren zeigte sich Lohdang durch seine umfassende literarische Thätigkeit aus; theils waren es selbständige Dichtungen, theils Uebersetzungen aus den hinduistischen Sprachen ins Deutsche, die seinen Namen in weiten Kreisen bekannt machten. Im Jahr 1854 gab Lohdang zu Leipzig eine deutsche Uebersetzung von „Sakuntala“ heraus, welche von der Presse sehr günstig aufgenommen wurde. Er überarbeitete auch einige antike Tragödien und mehrere dramatische Stücke von Schiller. In dänischer Sprache erschienen von ihm „En Ungdomsdrøm“ („Ein Jugendtraum“), Roman





Das neue Opernhaus in Budapest. Originalzeichnung von L. E. Petrosits.





Blumengruß. Nach einem Gemälde von F. Sonderland.





— Der *Frankl u. Co.* in *Stiering* findet vom 21. bis 29. November (Katalog Nr. 16) die Verbeigerung der von *Christoph Salge* aus *Stiering* beschlagnahmten Güter.





Bilder aus Denezuela: Scenerie bei San Cristóbal. Nach der Natur gezeichnet von H. Göhring.





Johann Fürst, † am 19. October. (S. 441.)



E. H. J. Cobden, † am 23. October. (S. 441.)

**Bilder aus Venezuela.\*)**

Szenen bei San Cristóbal.

Zwischen dem 7. und 8. Grad nördlich vom Äquator, da wo die Cordilleren der Nachbarrepublik Columbien ihre

\* Hal. die Briefe und Illustrationen in Nr. 1712, 1713 und 1714.

Ausläufer in die venezuelanische Provinz Zúchira hineinziehenden, liegt, nur eine Tagereise von der columbianischen Grenze, die 1845 Einwohner zählende Provinzialhauptstadt San Cristóbal auf einer 914 Mtr. hohen Hochebene, welche sich durch ihre malerische und gebirgige Umgebung sowie durch ihre Fruchtbarkeit auszeichnet. Im Osten und besonders im Süden von der Stadt

bildet die mehrere Meilen große, reich mit Kaffee- und Juckerplantagen gesäumte Ebene ziemlich steile Abhänge, welche sich in das reizende Thal des Rio Torbes herabziehen. Das beigefügte Bild veranschaulicht eine Scene zwischen der Stadt und dem genannten Fluß und gibt eine Vorstellung von der reichen und mannigfaltigen Pflanzenwelt der dortigen Gegend.



Berliner Bilder: Im Verein urfideler Kahlköpfe. Originalzeichnung von C. Koch.











Eine prämierte Boudoirausstattung von A. Vembé in Mainz.

verschiedenen Proportionen. Der Vordergrund gegenüber ist von freistehenden Säulen ein Portal gebildet, mit einem Gemälde von Kester „Aufstehende Vogel“, geschmückt. Als ein Bruchstück der Kunstgeschichte stellt sich vor Pinter dieses Portals, dem Prichauer zunächst, ein mit Eisenstein-Inschriften und Einlagen von Achat und Lapis lazuli reichverzierter Schrank dar. Der in renaissancestiller Manier gehaltenen Spiegel mit in Carton-pierre und Holz getriebenen verfilbertem Rahmen von antiker Art, der Fassung aus marmorirtem Holz und einer auf renaissanceartigen Grund in reichem Goldschmuck verzierten Porzelle, Verzierungen — ein Palmen-Arrangement und ein

radfahrender Mann, dessen schillernder Schrein vorzüglich zu dem Glanz der Umgebung stimmt; Polstermöbel mit edelsteinverzierten Kissen, insbesondere ein in Antikform kunstvoll gearbeiteter Ring der im Göttertempel und in der Ausübung von Kunstformen bedeutender Anna H. Strop in Stuttgart, vollenden die Ausstattung dieses Zimmers, in welchem jeder einzelne Gegenstand das Merkmal künstlerischer Behandlung trägt. Der Sinn für seine Artbestimmung wird hier nicht anders als wohlthuend berührt. Ueberall herrschen die warm gekochenen Töne vor. Kalte und übertriebene Contraste, durch welche der Gegenstand allein von seiner Umgebung isoliert wird,

sind sorgfältig vermieden, und nirgends ist die Wirkung der Aquarelle durch die des Hintergrundes beeinträchtigt. In solchen Räumen können nicht sowohl durch prächtige Aus schmückung als durch ruhige, einseitige Wirkung die Befriedigung des ästhetischen Verstandes erreicht ist, mit durch den Augenblick gelebt, in welcher Zeit Kunst und Gewerbe ihre Leistungen zu vereinen vermögen, um das allgemeine Verständnis für den Besitz der wahren Schönheit herbeizuführen und einerseits Freude am künstlerischen Schaffen, anderseits den Sinn für einen verfeinerten Lebensgenuss zu verheben.















# Weihnachts-Anzeiger.

Nr. 2056.]

Erste Ausgabe regelmäßig jeden Sonnabend  
im Umfang von circa 20 Beilagen.

Leipzig, 25. November 1882.

Quartalspreis (13 Nummern) 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

[79. Band.]

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen:

15 Lieferungen à 2 Mark (Subscriptionspreis) ab 1. März 1882 erschien durchschnittlich alle 6 Wochen 1 Heft.

## GROSSER HANDATLAS DER NATURGESCHICHTE ALLER DREI REICHE.

In 120 Folio-Tafeln nach einer neuen patentirten Methode in Farben ausgeführt in der lithogr.-artist. Kunstanstalt S. Czeiger, Wien.

Herausgegeben unter Mitwirkung hervorragender Künstler und Fachgelehrter von

**Dr. Gustav v. Hayek,**

k. k. Professor der Naturgeschichte in Wien.

Die Verlagshandlung bietet hiermit, ausgehend von der Ueberzeugung, dass zur Darstellung und richtigen Anschauung von Thieren, Pflanzen und Mineralien die Wiedergabe in Farben geradezu unerlässlich ist, einen von ersten Künstlern in naturgetreuem Colorit und einheitlichem Sinne durchgeführten Atlas der Naturgeschichte der drei Reiche, wie er in solcher Weise und zu so mässigem Preise bisher dem Publikum niemals geboten wurde.

Text und Bilder stehen auf dem neusten Standpunkte der Wissenschaft und gewähren diesbezüglich die Namen der Mitwirkenden volle Garantie.

**Preis: Complet 30 Mark.**

141

### Erscheinungsweise:

Dieser Atlas erscheint in 15 Lieferungen zum Subscriptionspreis von 2 Mark per Lieferung (Inhalt jeder Lieferung: Acht colorirte Tafeln, Format 44×28 Cm. und 1 bis 2 Bogen Text), vollständig also für 30 Mark. — Mit der 6. Lieferung, die vor Weihnachten 1882 zur Ausgabe gelangt, werden den Abnehmern elegante

### Original-Einbanddecken

in Halbfranz à 4 Mark zur Verfügung stehen und wird zum Schluss der Buchbinder eine Anleitung erhalten, in welcher Weise der Atlas gebunden werden soll.

Auf den Text ist grosse Sorgfalt verwendet worden und bildet derselbe einen wichtigen Theil des Werkes. Während des Erscheinens nimmt der Text keine Rücksicht auf die Bildertafeln des betreffenden Heftes, da darunter, falls ein bestimmtes Ausmass eingehalten werden müsste, die wissenschaftliche Qualität leiden würde. Im completen Werke werden sich jedoch Text und Tafeln als ein Ganzes vereinigen.

**Die Verlagshandlung von Moritz Perles in Wien und Leipzig.**



Triester Ausstellung 1882 Goldene Medaille.



Einige Urtheile über: „GROSSER HANDATLAS DER NATURGESCHICHTE ALLER DREI REICHE“.

Herausgegeben von Professor Dr. Gustav v. Hayek.

Die Abbildungen sind naturgetreu, die geringe Anzahl auf einer Tafel lässt die Aufmerksamkeit auf ein Individuum concentriren, das Format ist bequem und der Preis für ein so grossartiges Bilderwerk mässig. Ein besonderer Vorzug dieses Werkes ist aber, dass bei den Thieren deren Lebensweise und bei den Pflanzen der Bau der Blüthe und Frucht klar und deutlich zur Anschauung kommt.

A. Mewitz, k. k. Reichsanstaltsdirector.

Ich habe dieses schöne Werk dem ständigen Ausstellungs-Comité der Reichsanstalt bestens empfohlen.

Joh. Riedinger, Reichsanstaltsdirector.

Die Idee, welche dem Werke zu Grunde liegt, ist eine äusserst verständige, da dem Wunsch entgegen, welcher dem Ursprung aller der tausend von Dingen, die uns umgeben, nachforschen will, ein alle drei Reiche der Natur umfassendes, populär und einheitlich gehaltenes Werk geboten wird, wie es bisher in gleicher Weise nicht existirte. Professor Gustav v. Hayek, unser Autorität auf dem in Rede stehenden Gebiete, liefert den sehr interessant geschriebenen Text und besorgt die ganze Redaction des „Grossen Handatlas der Naturgeschichte aller drei Reiche“. Die Ausführung in künstlerisch vollendeten Farben drucke geschieht nach neuer Methode durch die Kunstanstalt Czeiger in einer Weise, die dem gebildeten Leser klar zeigt, dass zur richtigen Anschauung von Thieren, Pflanzen und Mineralien die Darstellung in Farben unerlässlich ist. Bei der Herausgabe werden die Alpenpflanzen besonders Berücksichtigung finden, welcher Umstand den Werth des Werkes bei allen Naturfreunden gewiss erhöht. Wir erwähnen ferner, dass der Preis bei vornehmter Ausstattung ein beispiellos billiger ist; der Verleger hat der Förderung des deutschen Publikums, gute und billige Werke auf den Markt zu bringen, diesmal voll und ganz genügt. Der Erfolg, welchen das Werk binnen kurzer Zeit fand, ist einleuchtend und verdient.

„Neue Freie Presse“, 1882.

Dieses Werk ist wohl eine der besten, welche wir in dieser Art besitzen. Die Abbildungen selbst sind auf das Feinste in Farben ausgeführt und geben, was man sonst bei dergleichen Werken meistens nicht findet, einen vollkommen richtigen Begriff der dargestellten Individuen.

„Wiener medicin. Zeitung“, Nr. 20, 1882.

Die Herausgeber haben es verstanden, ein Werk zu liefern, wie es in solch schöner Vollkommenheit uns bisher noch nicht vorgelegen hat.

„Mecklenburgische Zeitung“, Nr. 100, 1882.

Dieses Werk ist nicht nur allein eine der besten, sondern auch eine der billigsten in dieser Art. Auf 120 Foliotafeln bringt es die naturgetreuen Abbildungen der wichtigsten Repräsentanten des Thier-, Pflanzen- und Mineralreichs. Die in Farbendruck vorzüglich ausgeführten Abbildungen, sowie der klare und sachlich gehaltene Text machen das Werk zu jedermanns Gebrauch geeignet.

„Monatsschrift für Tierheilkunde“, Nr. 6, 1882.

Im Hinblick auf die Gediegenheit des Gebotenen können wir die Verlagshandlung dieses dankenswerthen Unternehmens wegen nur beglückwünschen und erlauben uns die Aufmerksamkeit unserer Leser darauf ganz besonders zu lenken, insbesondere als durch das successive Erscheinen die Anschaffung dieses eminent instructiven Werkes wesentlich erleichtert ist.

„Schlesisches Schulblatt“, Nr. 5, 1882.

Die dargestellten Objecte sind von mehreren heimischen anerkannten Künstlern entworfen und gemalt und in ihrer Naturtreue eine ausserordentliche. Der Leser wird die ihn umgebenden Thiere, deren Eigenschaften und Lebensweise er bereits vollständig zu kennen meint, nach solcher Information mit ganz anderen Augen ansehen und wird ihm viel Manches, an dem er immer schillern vorübergegangen, zu denken geben und vieles Geheimnissvolle, das er bisher für natürlich und selbstverständlich gehalten, wirklich geheimnissvoll und unerklärlich erscheinen. Kurz, die Tendenz des grossartigen Werkes, die Kräfte der umgebenden belebten und leblosen Natur zu vermitteln, dem Leser über das viele Wunderbare in ihr aufzuklären, ihm Freude und Interesse an den Naturerkenntnissen zu eröffnen, kann nur gelobt werden. J. O.

„Wiener Landwirthsch. Zeitung“, Nr. 22, 1882. Hirschmann.

Die verschiedenen Gesteinsarten sind in den mannigfach abgetönten Farbentönen mit grosser technischer Geschicklichkeit wiedergegeben. Das Werk, dessen Text eine durchaus sachverständige, gediegene Behandlung zu Theil wird, verdient namentlich als beachtbares Lehrmittel für den naturwissenschaftlichen Unterricht empfohlen zu werden.

„Hamburger Nachrichten“, Nr. 167, 1882.

Es ist in der That kein Werk bekannt, das um solch billigen Preis ein so ausserordentlich Ansehen bietet würde.

„Bayerischer Courier“, Nr. 119, 1882, München.

Bei der Herausgabe werden die Alpenpflanzen besondere Berücksichtigung finden, welcher Umstand den Werth des Werkes für alle Alpenfreunde wesentlich erhöht. Erwähnungswürdig ist ferner, dass der Preis bei vornehmter Ausstattung ein äusserst billiger ist.

„Oesterr. Alpen-Zeitung“, Nr. 64, 1882.

Das Werk schreitet, soweit es die schwebende Herstellung der prachtvollen Tafeln gestattet, rasch vorwärts und behauptet sich stetig in der Gunst des Publikums. Die Ausstattung ist tadellos, auch der Text ist durchaus gediegen und interessant geschrieben. Es gibt kein nützlicheres und schöneres Geschenk als diesen Atlas der Naturgeschichte. Die einzelnen colorirten Objecte treten ausserordentlich in ihren charakteristischen Eigenthümlichkeiten mit plastischer Grösse hervor und prägen sich den Blicken fast besser ein, als wenn man sie in Wirklichkeit vor Augen hätte.

„Deutsche Zeitung“, Abend-Ausgabe Nr. 3786.

Ein solches Werk vervollständigt sich im Weitererscheinens immer mehr, und es hat sich von dem neuen Unternehmen schon heute sagen, dass es einen Schatz für Haus und Schule, wie überhaupt für jeden Naturfreund bilden wird.

„Frankfurter Journal“, Nr. 346, 1882.











Bei S. Hieser in Leipzig ist soeben erschienen:  
**Die ersten Mutterpflichten**  
und die  
**erste Kindespflege.**

Belehrungsbuch für junge Frauen und Mütter

von  
**Dr. F. A. von Kamm,**  
Helfend Heiberg S. Wal. des Königs von Sachsen u.

Neundzwanzigste Auflage,

herausgegeben von

**Dr. F. Biedel,**  
Ort. Medicinalrath, Professor der Gynäkologie, Director des Geburtshilfs-  
Instituts zu Dresden u. c.

Mit Titelfignette.

12. Preis gebunden mit Holzschnitt 3 M 75 P.

Im Verlag von J. J. Weber in Leipzig ist erschienen und durch alle  
Buchhandlungen zu beziehen:

**Das Kind und seine Pflege**

in  
gesunden und kranken Zustände.

Von Dr. med. L. Fuchs,

Ärztl. Stabs-Commandant, Dozent der Gynäkologie und Geburtshilfe an der Universität,  
König der Kinderpolitik und öffentl. Arzt zu Leipzig.

Zweite, umgearbeitete Auflage mit 69 Abbildungen.

Preis brosch. 4 Mark, in engl. Einband 5 Mark.

**Lehrbücher der Handarbeit.**

Mit erläuternden Abbildungen. Herausgegeben von Emma Reine.

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Schule des Stiches.  | 2. Schule des Stiches.  |
| 3. Schule des Stiches.  | 4. Schule des Stiches.  |
| 5. Schule des Stiches.  | 6. Schule des Stiches.  |
| 7. Schule des Stiches.  | 8. Schule des Stiches.  |
| 9. Schule des Stiches.  | 10. Schule des Stiches. |
| 11. Schule des Stiches. | 12. Schule des Stiches. |
| 13. Schule des Stiches. | 14. Schule des Stiches. |
| 15. Schule des Stiches. | 16. Schule des Stiches. |
| 17. Schule des Stiches. | 18. Schule des Stiches. |
| 19. Schule des Stiches. | 20. Schule des Stiches. |
| 21. Schule des Stiches. | 22. Schule des Stiches. |
| 23. Schule des Stiches. | 24. Schule des Stiches. |
| 25. Schule des Stiches. | 26. Schule des Stiches. |
| 27. Schule des Stiches. | 28. Schule des Stiches. |
| 29. Schule des Stiches. | 30. Schule des Stiches. |
| 31. Schule des Stiches. | 32. Schule des Stiches. |
| 33. Schule des Stiches. | 34. Schule des Stiches. |
| 35. Schule des Stiches. | 36. Schule des Stiches. |
| 37. Schule des Stiches. | 38. Schule des Stiches. |
| 39. Schule des Stiches. | 40. Schule des Stiches. |
| 41. Schule des Stiches. | 42. Schule des Stiches. |
| 43. Schule des Stiches. | 44. Schule des Stiches. |
| 45. Schule des Stiches. | 46. Schule des Stiches. |
| 47. Schule des Stiches. | 48. Schule des Stiches. |
| 49. Schule des Stiches. | 50. Schule des Stiches. |
| 51. Schule des Stiches. | 52. Schule des Stiches. |
| 53. Schule des Stiches. | 54. Schule des Stiches. |
| 55. Schule des Stiches. | 56. Schule des Stiches. |
| 57. Schule des Stiches. | 58. Schule des Stiches. |
| 59. Schule des Stiches. | 60. Schule des Stiches. |
| 61. Schule des Stiches. | 62. Schule des Stiches. |
| 63. Schule des Stiches. | 64. Schule des Stiches. |
| 65. Schule des Stiches. | 66. Schule des Stiches. |
| 67. Schule des Stiches. | 68. Schule des Stiches. |
| 69. Schule des Stiches. | 70. Schule des Stiches. |

Commissions-Verlag von Frau Wagner, Leipzig.

**„Fürs Haus“.**

Praktisches Kochrezept für alle Hausfrauen:

Herausgegeben von Maria von Stubbs in Dresden.  
Hundertfünfzig 1. Aufl. — Preis gebunden 1 M.

**Vorträge über Pferdekunde**

von Gustav Director P. Adam.

An Stelle einer zweiten Auflage von

Hering's Vorträgen für Pferdebesitzer.

Mit 225 in der Zeit gedruckten Abbildungen u. 3 Tafeln.

Preis brosch. 16 M., elegant gebunden 18 M.

Verlag von Schönbach & Ebner in Stuttgart.

**Abbildungen vorzüglicher Pferde-Rassen,**

gezeichnet und lithographirt von Emil Volkers.

Zweite vermehrte Auflage.

31 Blatt in Farbdruck ausgeführt. Preis in Mappe 15 M.

Verlag von Schönbach & Ebner in Stuttgart.

**— Lardelli. —**

Lattoria scelta ad uso degli

Studiosi della lingua italiana.

Notiz gebunden 1 M.

... eine der besten Sammlungen

italienischer Leetexte.

Mit deutschen Anmerkungen. An

Lehrer auf Verlangen ein Gram-

matik-Exemplar.

Verlag von F. H. F. & Co. in Zürich.

zu beziehen durch alle soliden

Buchhandlungen

**Für Kunstfreunde.**

Der neue Katalog der Photographischen

Gesellschaft, Berlin (erschienen bereits

und enthält die Namen aller

Mitglieder, die Namen aller

Exhibenten, die Namen aller

Exhibenten, die Namen aller

Exhibenten, die Namen aller

Exhibenten, die Namen aller

Zeichen erkläre und ist durch alle Buch-

handlungen zu beziehen:

**Carpi.**

Ein Fürstenthum der Renaissance.

Herausgegeben von

Prof. Dr. A. Schaefer, Schriftf. H. D. Schaefer

und Heinrich W. Borch.

12 Seiten Text mit vielen Illustrationen

und 12 Tafeln Holzschnitt.

Preis in Mappe. Preis 15 M.

Versteht sich, dass die Abbildungen in den

Texten und in den Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

der Geschichte des Fürstenthums Carpi

ist, und dass die Abbildungen eine sehr

schöne und sehr interessante Darstellung

Im Verlag von J. J. Weber in Leipzig ist soeben erschienen:

**Katechismus**

**Elektrotechnik.**

Ein Lehrbuch

für Praktiker, Techniker und Industrielle.

von

**Th. Schwarze,**

Lehrer.

20 Seiten mit 275 in den Text gedruckten Abbildungen.

Preis in Originalband 4 Mark 50 P.

Die Abhandlung, welche die Erklärung dieses Buchs ist, ist sehr interessant, und enthält viele sehr interessante Angaben, die für den Praktiker sehr nützlich sind. Der Verfasser hat sich sehr Mühe gegeben, die Erklärung so einfach und verständlich zu machen, wie es nur möglich ist. Der Verfasser hat sich sehr Mühe gegeben, die Erklärung so einfach und verständlich zu machen, wie es nur möglich ist.

**Die Allgemeine Zeitung**

(mit wissenschaftlicher Beilage und Handelsbeilage).

hisher in Augsburg erschienen.

ist in Deutschland und Österreich durch die Postanstalten für 9 M. vierteljährlich zu beziehen.

Preis bei direkter Bestellung ohne Porto monatlich 4 M. (5 M. 50 P. für die ersten 3 Monate des Abonnementes).

Abonnementpreis bei direkter Bestellung im Vorauszahlung 12 M. 50 P., außerhalb des Reichs 13 M. 50 P.

Beilagen, wissenschaftliche und handelswissenschaftliche Beilage zu Nr. 311 bis 317:

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.

Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung. — Die Reichs-Verfassung.





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2056.

Erste Jahrgang  
im Anfang von circa 20 Hefen.

Leipzig, 25. November 1882.

Quartalpreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.

## Die anarchistische Bewegung in Frankreich.

Seit Mitte August traten in Frankreich beunruhigende Symptome einer anarchistischen Bewegung hervor, welche gegen Ende des October zum Ausbruch reif zu sein schien. Verschiedene Ursachen haben zusammengekömmt, um eine so gefährliche Störung der Ruhe und Ordnung in Frankreich zu verhindern; die bisherige Aufrechterhaltung dieser beiden werthvollen Güter verbürgt aber noch nicht die gedeihliche und friedliche Entwicklung der Zukunft. Der Verlauf der Bewegung, so weit sie sich durch Thaten kundgegeben hat, ist folgender: Am 15. August wurden die Bewohner von Void-Duverne, einer in den

in Lyon, im Café Bellecour, welches auch unter dem Namen „Mémorial“ bekannt ist, eine Bombenerplosion, als deren Rührer bald darauf ein gewisser Mathieu de Senoncourt in Chalon verhaftet wurde. Auch in Paris und dessen Umgebung tauchte in jenen Schreckenstagen eine Brandstiftergesellschaft auf, welche durch Maueranschläge zur Brandlegung aufforderte, und obwohl es in der Hauptstadt des Landes bei den Drohungen verblieb, so begannen doch bereits viele pariser Hauseigentümer, ihre Kellerfenster vermauern zu lassen, und die Polizeimannschaften und das Militär waren mehrere Tage lang in ihren Wachtlokalen und Kasernen conquiret, um jede Aufregung sogleich energisch unterdrücken zu können. Die Gefahr für Paris wurde dadurch bedeutend vermehrt, daß gegen 40,000 Tischler und Tapezierer in der Vorstadt St. Antoine

die Arbeit einzustellen drohten, wenn die Arbeitgeber ihnen nicht eine Lohnerhöhung bei vermindelter Arbeitszeit gewährten. Die socialistische und anarchistische Presse, darunter in erster Linie der „Citoyen“ in Paris und der „Gendard Révolutionnaire“ in Lyon, schürten die vorhandene Erregung nach Kräften, und die berühmte Louise Michel sandte ein Schreiben nach Montceau-les-Mines, in welchem sie den bedrängten Arbeitern ihren Beistand in dem Kampf gegen die Unterdrücker versicherte. Die große Befürchtung war, welche man sowohl in Paris als auch in den Kohlenbezirken wegen eines Aufstandes hegte, läßt sich daraus entnehmen, daß der Justizminister am 24. October den Oberprocurator in Chalon-sur-Saône anwies, den Proceß zu vertagen, weil die den Geschworenen zugegangenen Drohungen die Freiheit und Unbefangtheit ihres Wahlspruchs in Frage stellten.

Mit dem 24. October war der Höhepunkt der anarchistischen Bewegung in den Kohlenbezirken überschritten, und es blieb nur noch die Hauptgefahr in Paris zu überwinden, welche von der Arbeitslosigkeit der Tischler und Tapezierer drohte. Auch diese wurde durch eine Einigung der Arbeiter und Arbeitgeber glücklicherweise beseitigt, und so konnten Ende October Ruhe und Ordnung in Frankreich wenigstens vorläufig als wiederhergestellt angesehen werden.

In der kritischen Zeit wurde ermittelt, daß die anarchistischen Ausschreitungen in den Kohlenbezirken, das Bombenattentat in Lyon und die Drohungen der Brandstiftergesellschaft in Paris sämtlich auf einen gemeinsamen Ausgangspunkt, ein in Genf bestehendes revolutionäres Comité, hinwiesen, als dessen Haupt der Anarchistführer Adrien Krapotkin genannt wird. Das gemeinliche Organ „Paris“ veröffentlichte unter andern Enthüllungen auch das Programm, welches die genfer Anarchisten in ihren Versammlungen am 13. und 14. August vereinbart haben. In diesem ist dem modernen Staat, gleichviel ob er monarchisch, oligarchisch oder demokratisch organisiert ist, der Krieg erklärt, und als Hauptantriebskräfte sind die Beamten, Priester und Richter bezeichnet. Als letztes Ziel der anarchistischen Revolution wird die gemeinschaftliche Erziehung und Vertheilung des



Adrien Krapotkin, Mitglied des Genfer Anarchistencomité in Genf.

Die anarchistische Bewegung in Frankreich. Seit Mitte August traten in Frankreich beunruhigende Symptome einer anarchistischen Bewegung hervor, welche gegen Ende des October zum Ausbruch reif zu sein schien. Verschiedene Ursachen haben zusammengekömmt, um eine so gefährliche Störung der Ruhe und Ordnung in Frankreich zu verhindern; die bisherige Aufrechterhaltung dieser beiden werthvollen Güter verbürgt aber noch nicht die gedeihliche und friedliche Entwicklung der Zukunft. Der Verlauf der Bewegung, so weit sie sich durch Thaten kundgegeben hat, ist folgender: Am 15. August wurden die Bewohner von Void-Duverne, einer in den











Franz v. Kobell, † am 11. November.



Gottfried Kinkel, † am 14. November.

**Franz v. Kobell.**

Immer lichter und lichter werden die Reihen der alten Münchener: auch Franz v. Kobell ist heimgegangen, er, der ein wandelndes münchener Wahrzeichen gewesen. Ein Münchener

von Geburt (er ward am 19. Juli 1803 in der kurfürstlichen Haupt- und Residenzstadt München geboren), war er doch zugleich auch Bälzer. Seine Familie stammte aus der schönen Pfalz am Rhein und kam mit Max Joseph IV. nach Altbaiern herüber. Da waren damals und später die Bälzer im Volke

nicht weniger als sonderlich wohlgekommen, denn sie gaben sich wenig oder gar keine Mühe, zu verhehlen, daß sie sich für ein gutes Stück geachteter hielten als die allerdinges etwas kümmerlichen Altbaiern, welche sich ihrerseits über die eingebildete Gewichtigkeit derer „von ueneruf“ in entsprechend heftiger Weise



Das neue Stadttheater zu Brann. Nach einer photographischen Aufnahme. (S. 467.)



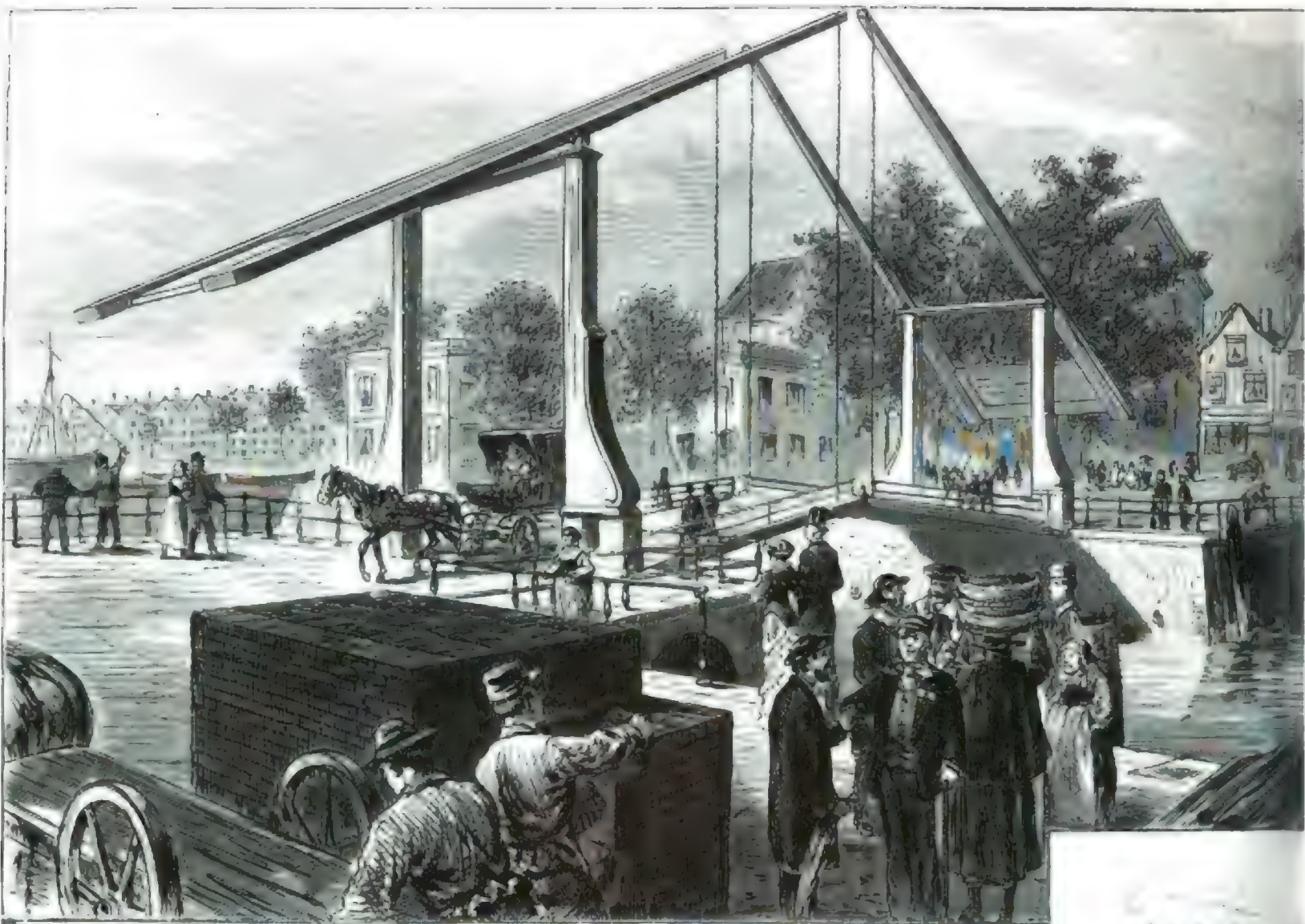
Das alte Schloß Bohnenbuden. Nach dem eigenen Gemälde auf Holz gezeichnet von Albert Rieger. (S. 467.)







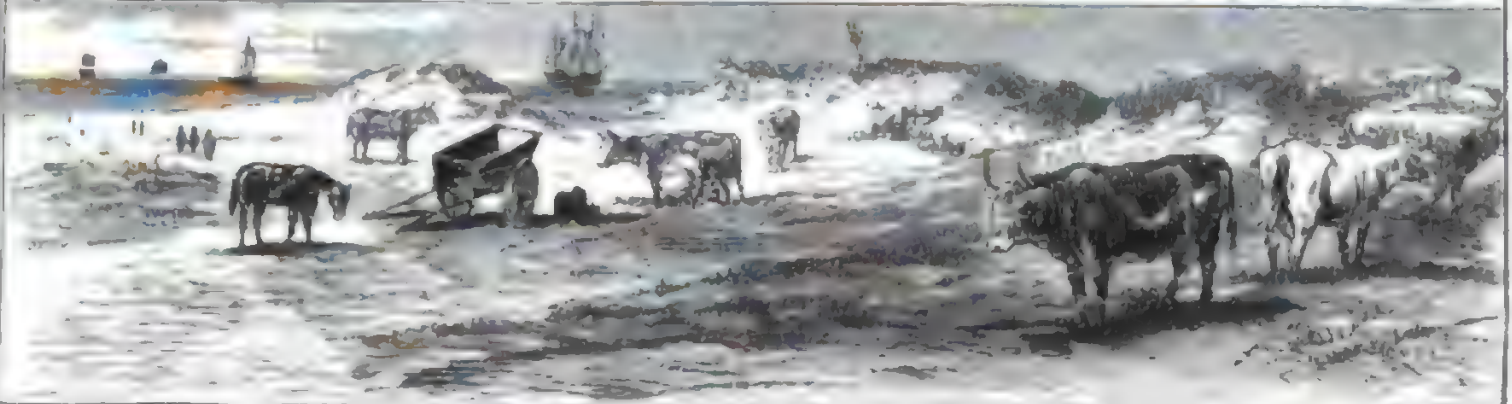




Rotterdam.  
Kanalweg.

Bilder aus Holland: Rotterdam und seine K





Harfen-  
the Kirche.  
gemäß. Nach einer Zeichnung von E. v. Elliot.

Armenstrasse  
In den Dänen.











manliche östbulgarische Kreise genöthigt hat. In dem tiefeingeschnittenen Buchten des Agellandes, welches dem Elma-, Sliven- und Midosbalkan bis zur Donau vorlagert, ammentlich im Teli Orman (Kartennwald), bei der Moslim, von occidentalen Einflüssen unberührt, ganz wie bei sich zu Hause. Physiognomie, Haltung und Gang verrathen den Ueberbleibsel der stolzen Eroberer aus Athen. In den durch Tapferkeit und Schönheit ausgezeichneten Männern dieses Gebiets, welche mit dem Typus ihrer Rasse auch die gute Eigenschaften bewahrt haben, reutete sich die Verbände der Sultane. Diese Anhänger des Korans hegen, schon aus religiösen Gründen, einen unverwundlichen Glauben die christliche Regierung des Landes, in welchem sie Jahrhunderte hindurch die herrschende Klasse waren. Ihr Widerstand gegen die neue Ordnung der Dinge befindet sich in einem Brigantaggio, den die Regierung in größter Strenge zu unterdrücken bemüht ist, um den drohenden Ausbruch einer allgemeinen Erhebung der Mohammedaner im Land zu verhindern. Der Rassenkampf zwischen Osman und Balkan ist noch nicht an seinem Ende angelangt; er lodert mit wechselnden Tollen weiter. Mit den aufständischen Mohammedanern wird kurzer Proceß gemacht; nach brutaler türkischer Manier werden sie halb-bundenweise in den Straßen und auf den Plätzen der Städte aufgehängt.

Die compacte Türkenmasse Bulgariens ist wie ein Pfahl im Fleische des jungen bulgarischen Staats; sie wird schließlich ebenso am Wanderstab greifen und sich eine neue Heimat suchen müssen, wie es die Tcherkessen, Tataren und die zerstreut wohnenden Muselmanen West- und Centralbulgariens gethan haben. In der, wie Kanih in einem inter-  
mittanten, ganz neuen Kapitel hervorhebt, mit überraschender Schnelligkeit sich europäisirenden Hauptstadt Sofia allein ist die moslimische Bevölkerung von 6000 Seelen auf ein dänisches Häuflein von 300 Anhängern des Propheten zusammengeschrumpft. Die Hunderte von Moscheen infolge der Auswanderung der Türken leer stehen, so sind auch schon viele moslimische Heiligtümer, welche die irdischen Reste türkischer



Julius Hübner, † am 7. November.

Heiligen bergen, dem Verfall preisgegeben. Das südlich von Tuzolan mitten in eines rein türkischen Gebiets liegende Sanctuarium des fabelhaften Hassan Demir Baba Beliman, der durch seine Wunderkraft in diesem wasserarmen Distrikt eine

Quelle aus dem Boden gehaubert haben soll und aus diesem Grunde sich großer Verehrung erfreut, ist einstweilen noch von diesem Schicksal verschont geblieben.

Kanih genoss die Gastfreundschaft des Häupters des Heiligtums, der neben diesem in einem kleinen Händchen die Bewirthung der Pilger als einträgliches Nebengeschäft betrieb und nicht ahnte, daß der Stütz des Kaiser aus fernem Landen ihn in der Ausübung seiner berufsmäßigen Aufwartungsfunktionen abconterfeien würde. Schreck Almed war ein speculativer Terwisch, der den Aberglauben seiner Religionsgenossen auf der bulgarischen Donauterrasse mit Geschick ausbeutete. — Wenn der Strom der europäischen Touristen sich vereinst nach dem Balkan richten wird, dessen wunderbare landschaftliche Reize von Kanih entbedt und zum ersten mal mit Feder und Griffel geschildert wurden, dann wird die Ami Boué-Cascade, welche am nördlichen Ausfluge des sagenreichen Rialitapasses, den Hängen des Rara Schäl (2330 Mtr.), des höchsten Balkangipfels, entquillt, ein vielbesuchtes Wanderspiel werden, denn sie bildet ein hochromantisches Landschaftsmotiv und ist zugleich der einzige imposante Wasserfall im ganzen Balkan.

In der unmittelbaren Umgebung Tirmos, der einzigen Jarentsiedlung, bilden die Klöster einen förmlichen bulgarischen Athos. Das großartigste und berühmteste Kloster am Nordbalkan ist das im Luchgebiet des Elma gelegene, von herrlichen Aufwäldungen umgebene Trojan. Die von seinen patriotisch gesinnten Mönchen eröffnete Schule wird von mehr als hundert Knaben besucht, welche zur Winterszeit stundenweit über Schnee und Eis aus den einsamen Gebirgsgehöften herbeieilen, um der Wohlthat des Unterrichts theilhaftig zu werden. — Neben dem Bildungstrieb zeichnet den Bulgaren ein aufrichtiger religiöser Sinn aus, der sich in strenger Erfüllung der ceremoniellen Kirchengebote be-

thätigt. Jeder Bulgare hat in seiner Behausung eine Axi Hausaltar. Der Arme begnügt sich mit einem Heiligenbild, das mit einem Weihgeslecht aus Weizenähren geschmückt ist, und vor welchem die nie verlöschende Lampe brennt. — Die



Der Vulkan Popocatepetl in Mexico. Nach der Natur gezeichnet von J. Rud. Vogel.



Historische Veranlagung in Bulgarien manifestiert sich im Bau ihrer Häuser und Kirchen, in den trefflichen Schnitzwerken, welche die Wohnungen der Wohlhabenden und die Gotteshäuser schmücken, in den geschmackvollen Holzgeschnitten, von allem aber in den prächtigen, deren stilvolle, reich ornamentierte Stile und Dekorationen die Bewunderung occidentaler Kenner erregen. Das Gefühl der Bauernmädchen aus dem Namtschik-Balkan, ein blaues, durch einen Gürtel über dem weissen Rock aufgerissenes Oberkleid, und der Haarpfand erinnern an die traditionelle Griechin.

Das Königliche Werk bietet in seiner neuen Ausgabe ein hervorragendes actuelles Interesse, denn es liefert den Schlüssel zum Verständnis der tiefgehenden kulturellen und politischen Umgestaltungen in Bulgarien. Wir glauben demnach diese über 200 neue Zeichnungen und viele Illustrationen aus dem letzten Krieg enthaltende zweite Auflage von „Donau-Bulgarien und der Balkan“ den öffentlichen Bibliotheken sowie allen emporstrebenden Verhältnissen erlangen wollen.

Julius Hübner.

Julius Hübner, der frühere Director der dresdener Gemäldegalerie, ist am 7. November auf seinem Landgut in Köschitz im 77. Lebensjahre verstorben. Mit ihm steigt der letzte jener fünf Männer ins Grab, welche 1826 die königliche Kunstschule ins Leben riefen: Wilhelm Schadow u. Sohn, Hildebrandt aus Stuttgart, Veitna aus Wittenberg in Sachsen und Julius Hübner. Letzterer wurde am 27. Januar 1806 als Sohn eines unter dem Titel Stadtdirector in Cisleithen fungierenden böhmisches braunschweigischen Beamten geboren. Früh verwaist, ward er von seinem Verman zum Theologen bestimmt; durch Zufall machte er die Bekanntschaft eines Tilmanns der Delmalerei, und durch dessen entzückende Schilderungen von der Seräfschkeit des Malens wurde in ihm der Wunsch rege, auch ein Maler zu werden. Nach einer von Prof. Siegel in Breslau vorgenommenen Prüfung, die günstig ausfiel, durfte er auf der Akademie in Berlin das Kunststudium beginnen. Im Jahr 1826 ging er mit seinem Lehrer Schadow nach Tübingen, wo letzterer die Vorarbeiten der Kunstschule auszuführen hatte. Von 1829 bis 1831 war Hübner in Rom, machte auf der Akademie in Berlin die Bekanntschaft Bendormann's, wurde dessen Freund und Schöner und kam 1831 mit ihm nach Tübingen zurück. Bendormann wurde bekanntlich 1839 als Professor nach Dresden berufen, und sein Schöner folgte ihm in die sächsische Hauptstadt, wo er seit 1841 ebenfalls als Professor an der Kunstakademie thätig war und nach Schöner's Tod 1871 zum Director der königl. Gemäldegalerie ernannt wurde, welche Function er bis zum 1. October d. J. bekleidete.

Julius Hübner war der einzige Galeriedirector im Deutschen Reich, welcher zugleich Maler war, und das trug ihm mehrfach oblie Erfahrungen und aberaus befähigte Angriffe ein. Im dresdener Museum, das in ihm einen seiner eifrigsten Hefen verloren hat, spielte er dreißig Jahre lang und darüber eine entscheidende, auf das Wohlthätigste und erfolgreichste wirkende Rolle. Als Maler gebürte Julius Hübner von der Mitte der dreißiger bis gegen Ausgang der fünfziger Jahre zu den hervorstechendsten Vertretern seiner Kunst. Sentimental-romantische Scenen, Scenen und Erfindungen auf der einen, biblische Normdramen und Anekdoten auf der andern Seite bildeten die Stoffe seiner zahlreichen Gemälde. Sein 1828 erschienes Bild „Der Jücker“ nach Goethe's Ballade erregte allgemeines Aufsehen durch die Schönheit der Formen, den Reiz des Colorits, den hier lieblich angedeuteten, dort schwermüthig verlaufenden Ausdruck. Dieses Gemälde begründete Hübner's spätere große Künstlerkarriere. Die dresdener Bildergalerie besitzt zwei Bilder von Hübner: das 1851 in Bestellung mit der Goldenen Medaille prämierte „Goldene Zeit“ und die im Auftrag der sächsischen Regierung gemalte „Disputation zwischen Dr. Martin Luther und Dr. Eck in der Pleißenburg zu Leipzig“, welches Gemälde wegen seiner Farbencontraste vielfach Gegenstand der Angriffe auf den heimathlichen Meister gewesen ist. Der Vorhang in dem alten im September 1869 abgebrannten dresdener Hoftheater war gleichfalls von Hübner's Hand gemalt; eine Copie, welche von des Meisters Sohn herrührt, befiel jetzt das Stadttheater in Leipzig.

Als Galeriedirector erwachte sich Julius Hübner besonders durch Begründung und Förderung der Abtheilung für moderne Malerei große Verdienste, wemodurch ihm die letzten Jahre seiner Amtirung durch manchen Arges und Verdruß verbittert und vergrößerte Anläufe neuer Bilder selbst auf dem sachlichen Vorkundig hart gelobt wurden. Als Kunsthistoriker machte er sich durch seinen „Katalog der königl. Gemäldegalerie zu Dresden“ und durch verschiedene Aufsätze in Zeitschriften vortheilhaft bekannt. Die von ihm als Maler bis ans Lebensende vertretene ideale Richtung beugte und pflegte der hochbegabte Mann auch als Dichter, und seine Gelegenheiten von Bedeutung ging vorüber, ohne daß er seine Stimme öffentlich heben ließ. Das Sonett, das er merkwürdig beherrschte, war seine Lieblingsform. Seine Lieblingstexte ausgewählter Sonette Petrarca's in eine vortreffliche Uebersetzung. Hübner's gastliches Haus war die zuletzt einer der hervorragendsten geistigen Mittelpunkte der sächsischen Residenz, und war je seinen Tisch in hofstetle gefest und das Glück behielt, den kleinen lebhaften Herrn mit dem chymischen weissen Haupt und den freundlichen wohlwollenden Zügen persönlich kennen zu lernen und seinen geistreichen Worten zu lauschen, der wird und kann ihn nimmermehr vergessen, den für alles hohe, edle und schöne mannhaft eintretenden

Mitter vom Geiste: Dr. Rudolf Julius Denno Hübner. Am dresdener Kunstleben wird er schwer zu ersetzen sein!  
Max Dietrich.

Der Popocatepetl.

Das bedeutende Erdbeben, welches am 19. Juli d. J. in Mexico stattfand, und die erschreckenden Nachrichten, welche über die durch dasselbe verursachten Vermögenen einliefen, haben dieses Land der politischen und geologischen Revolutionen wieder einmal in den Vordergrund des Tagesinteresses gebracht. Ueber die Ursachen dieses Erdbebens, das seit 1861 das bedeutendste gewesen, gehen die Meinungen noch sehr auseinander, doch gewinnt allmählich die Ansicht Raum, daß der für erfolgten ansehnlichen Vulkan Popocatepetl, der „rauchende Berg“ der Azteken, der Ausdehner sei. Dieser mächtige Berg hat seit 1664 keine Eruption mehr gehabt, letzte aber seine unheimliche innere Thätigkeit weiter fort. Rucke und Dampf aus und richtete in längeren oder kürzeren Zwischenräumen durch heftige Stöße vielen Schaden an; zumal das Erdbeben vom Januar 1861 hat in der Hauptstadt Mexico große Verheerungen verursacht.

Der Popocatepetl ist, wie der ihm ähnliche Pie von Orizaba im Osten von Mexico, von unaussprechlicher Schönheit; er erhebt sich als hell ansehnlicher Kegel eine Höhe von 17,744 pariser Fuß und ist mit einer mächtigen Schneehaube bedeckt, die jedes Jahr bis zu 12,500 Fuß Höhe zur Vegetationsgrenze herabreicht, da der Gipfel des Berges bis dahin von glänzenden sandigenen Schneehinterbänken bedeckt ist.

Die oberste Spitze des Kegels, der eigentliche Krater, der eine bedeutende Ausdehnung und Tiefe aufweist, fällt fast wachsend nach innen ab, und es sind in denselben große Mengen von Schmelz abgelagert, die eine gute Ausbeute geben und von Indianern für den Handel zu Thal gebracht werden, ebenso wie das Eis, welches dem Bedarf der ganzen Hochebene dient. Der Gipfel wird nicht selten von Weissen bediegen und bietet eine Aussicht, die bei der klaren, dünnen Luft ein weithin reichendes Panorama von unbeschreiblicher Großartigkeit zeigt.

Aber nicht minder prächtig in der Anblick dieses Berges ist selbst, wie er aus der Kette der ihm umliegenden Gekirgswägen neben dem wenig niedrigeren (17,077) langgestreckten Atlixcohuac in dem Aether aufrichtet, in ruhiger Arbeit als idyllischer Hof von dem sanften blauen Meer des Tropenbommels sich abhebend, oder wenn er, von weissen Wolken umlagert, fähig sein Haupt über die Erde erhebt. Das prächtige Schauspiel er bietet er bei Sonnenuntergang, besonders von der klaren Küste des zwischen der mexicanischen Metropole und dem See Texcoco sich erhebenden Peñon de los Baños aus.

Au den Füßen dehnt sich in weiter Fläche die falsche Klut des Texcoco, hinter welcher Bergzüge und Gebirge in düstiger Ferne aufsteigen, abermals von den beiden Kiesen, die, auf kurze Zeit in glühend Gold getaucht, majestätisch am Himmel stehen wie flammende Gekirge, ihren Weg in den Spiegel des Sees werfend. Aber nur kurz dauert das Schauspiel; rasch bleicht die Welt hinweg, und fahle Bläue folgt, bis der Sterne (Fenster) des Mondes Strahlen und der dunkle Abendhimmel aus ein neues, fanktes Schauspiel von tief ergreifender Wirkung bereiten. Waghich, fast geräuschlos schweben die silbernen Koloisse auf dem tiefblauen Jnabio des Firmaments, umflimmert von glitzernden Sternen. Sühne weiche Luft, durchweht von balsamischen Tüften, erfüllt die Tropenluft, und lautlose Stille ruht auf der weiten Wasserfläche, von der und das dufte Silberbild der beiden Vulkanen eingeleuchtet. Der melancholische Klang einer einsamen Gekirge tritt als einziger Lebendigkeit zu und heraus wie verloren in der prächtigen Einheit dieses Naturbildes.

Neuheiten vom Büchermarkt.

Ergegungen vom 1. bis 15. November.

- 1. Die Elfen. Roman. 1. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 2. Die Elfen. Roman. 2. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 3. Die Elfen. Roman. 3. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 4. Die Elfen. Roman. 4. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 5. Die Elfen. Roman. 5. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 6. Die Elfen. Roman. 6. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 7. Die Elfen. Roman. 7. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 8. Die Elfen. Roman. 8. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 9. Die Elfen. Roman. 9. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 10. Die Elfen. Roman. 10. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 11. Die Elfen. Roman. 11. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 12. Die Elfen. Roman. 12. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 13. Die Elfen. Roman. 13. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 14. Die Elfen. Roman. 14. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 15. Die Elfen. Roman. 15. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 16. Die Elfen. Roman. 16. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 17. Die Elfen. Roman. 17. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 18. Die Elfen. Roman. 18. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 19. Die Elfen. Roman. 19. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 20. Die Elfen. Roman. 20. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 21. Die Elfen. Roman. 21. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 22. Die Elfen. Roman. 22. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 23. Die Elfen. Roman. 23. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 24. Die Elfen. Roman. 24. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 25. Die Elfen. Roman. 25. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 26. Die Elfen. Roman. 26. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 27. Die Elfen. Roman. 27. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 28. Die Elfen. Roman. 28. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 29. Die Elfen. Roman. 29. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 30. Die Elfen. Roman. 30. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 31. Die Elfen. Roman. 31. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 32. Die Elfen. Roman. 32. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 33. Die Elfen. Roman. 33. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 34. Die Elfen. Roman. 34. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 35. Die Elfen. Roman. 35. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 36. Die Elfen. Roman. 36. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 37. Die Elfen. Roman. 37. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 38. Die Elfen. Roman. 38. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 39. Die Elfen. Roman. 39. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 40. Die Elfen. Roman. 40. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 41. Die Elfen. Roman. 41. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 42. Die Elfen. Roman. 42. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 43. Die Elfen. Roman. 43. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 44. Die Elfen. Roman. 44. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 45. Die Elfen. Roman. 45. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 46. Die Elfen. Roman. 46. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 47. Die Elfen. Roman. 47. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 48. Die Elfen. Roman. 48. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 49. Die Elfen. Roman. 49. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 50. Die Elfen. Roman. 50. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 51. Die Elfen. Roman. 51. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 52. Die Elfen. Roman. 52. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 53. Die Elfen. Roman. 53. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 54. Die Elfen. Roman. 54. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 55. Die Elfen. Roman. 55. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 56. Die Elfen. Roman. 56. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 57. Die Elfen. Roman. 57. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 58. Die Elfen. Roman. 58. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 59. Die Elfen. Roman. 59. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 60. Die Elfen. Roman. 60. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 61. Die Elfen. Roman. 61. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 62. Die Elfen. Roman. 62. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 63. Die Elfen. Roman. 63. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 64. Die Elfen. Roman. 64. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 65. Die Elfen. Roman. 65. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 66. Die Elfen. Roman. 66. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 67. Die Elfen. Roman. 67. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 68. Die Elfen. Roman. 68. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 69. Die Elfen. Roman. 69. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 70. Die Elfen. Roman. 70. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 71. Die Elfen. Roman. 71. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 72. Die Elfen. Roman. 72. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 73. Die Elfen. Roman. 73. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 74. Die Elfen. Roman. 74. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 75. Die Elfen. Roman. 75. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 76. Die Elfen. Roman. 76. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 77. Die Elfen. Roman. 77. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 78. Die Elfen. Roman. 78. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 79. Die Elfen. Roman. 79. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 80. Die Elfen. Roman. 80. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 81. Die Elfen. Roman. 81. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 82. Die Elfen. Roman. 82. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 83. Die Elfen. Roman. 83. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 84. Die Elfen. Roman. 84. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 85. Die Elfen. Roman. 85. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 86. Die Elfen. Roman. 86. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 87. Die Elfen. Roman. 87. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 88. Die Elfen. Roman. 88. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 89. Die Elfen. Roman. 89. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 90. Die Elfen. Roman. 90. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 91. Die Elfen. Roman. 91. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 92. Die Elfen. Roman. 92. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 93. Die Elfen. Roman. 93. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 94. Die Elfen. Roman. 94. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 95. Die Elfen. Roman. 95. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 96. Die Elfen. Roman. 96. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 97. Die Elfen. Roman. 97. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 98. Die Elfen. Roman. 98. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 99. Die Elfen. Roman. 99. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 100. Die Elfen. Roman. 100. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.

- 101. Die Elfen. Roman. 101. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 102. Die Elfen. Roman. 102. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 103. Die Elfen. Roman. 103. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 104. Die Elfen. Roman. 104. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 105. Die Elfen. Roman. 105. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 106. Die Elfen. Roman. 106. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 107. Die Elfen. Roman. 107. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 108. Die Elfen. Roman. 108. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 109. Die Elfen. Roman. 109. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 110. Die Elfen. Roman. 110. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 111. Die Elfen. Roman. 111. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 112. Die Elfen. Roman. 112. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 113. Die Elfen. Roman. 113. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 114. Die Elfen. Roman. 114. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 115. Die Elfen. Roman. 115. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 116. Die Elfen. Roman. 116. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 117. Die Elfen. Roman. 117. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 118. Die Elfen. Roman. 118. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 119. Die Elfen. Roman. 119. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 120. Die Elfen. Roman. 120. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 121. Die Elfen. Roman. 121. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 122. Die Elfen. Roman. 122. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 123. Die Elfen. Roman. 123. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 124. Die Elfen. Roman. 124. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 125. Die Elfen. Roman. 125. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 126. Die Elfen. Roman. 126. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 127. Die Elfen. Roman. 127. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 128. Die Elfen. Roman. 128. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 129. Die Elfen. Roman. 129. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 130. Die Elfen. Roman. 130. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 131. Die Elfen. Roman. 131. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 132. Die Elfen. Roman. 132. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 133. Die Elfen. Roman. 133. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 134. Die Elfen. Roman. 134. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 135. Die Elfen. Roman. 135. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 136. Die Elfen. Roman. 136. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 137. Die Elfen. Roman. 137. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 138. Die Elfen. Roman. 138. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 139. Die Elfen. Roman. 139. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 140. Die Elfen. Roman. 140. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 141. Die Elfen. Roman. 141. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 142. Die Elfen. Roman. 142. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 143. Die Elfen. Roman. 143. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 144. Die Elfen. Roman. 144. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 145. Die Elfen. Roman. 145. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 146. Die Elfen. Roman. 146. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 147. Die Elfen. Roman. 147. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 148. Die Elfen. Roman. 148. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 149. Die Elfen. Roman. 149. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 150. Die Elfen. Roman. 150. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 151. Die Elfen. Roman. 151. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 152. Die Elfen. Roman. 152. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 153. Die Elfen. Roman. 153. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 154. Die Elfen. Roman. 154. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 155. Die Elfen. Roman. 155. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 156. Die Elfen. Roman. 156. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 157. Die Elfen. Roman. 157. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 158. Die Elfen. Roman. 158. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 159. Die Elfen. Roman. 159. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 160. Die Elfen. Roman. 160. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 161. Die Elfen. Roman. 161. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 162. Die Elfen. Roman. 162. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 163. Die Elfen. Roman. 163. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 164. Die Elfen. Roman. 164. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 165. Die Elfen. Roman. 165. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 166. Die Elfen. Roman. 166. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 167. Die Elfen. Roman. 167. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 168. Die Elfen. Roman. 168. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 169. Die Elfen. Roman. 169. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 170. Die Elfen. Roman. 170. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 171. Die Elfen. Roman. 171. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 172. Die Elfen. Roman. 172. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 173. Die Elfen. Roman. 173. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 174. Die Elfen. Roman. 174. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 175. Die Elfen. Roman. 175. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 176. Die Elfen. Roman. 176. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 177. Die Elfen. Roman. 177. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 178. Die Elfen. Roman. 178. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 179. Die Elfen. Roman. 179. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 180. Die Elfen. Roman. 180. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 181. Die Elfen. Roman. 181. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 182. Die Elfen. Roman. 182. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 183. Die Elfen. Roman. 183. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 184. Die Elfen. Roman. 184. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 185. Die Elfen. Roman. 185. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 186. Die Elfen. Roman. 186. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 187. Die Elfen. Roman. 187. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 188. Die Elfen. Roman. 188. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 189. Die Elfen. Roman. 189. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 190. Die Elfen. Roman. 190. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 191. Die Elfen. Roman. 191. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 192. Die Elfen. Roman. 192. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 193. Die Elfen. Roman. 193. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 194. Die Elfen. Roman. 194. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 195. Die Elfen. Roman. 195. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 196. Die Elfen. Roman. 196. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 197. Die Elfen. Roman. 197. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 198. Die Elfen. Roman. 198. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 199. Die Elfen. Roman. 199. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.
- 200. Die Elfen. Roman. 200. Bd. 1. Hft. G. W. H. Pfeiffer. 1. 40 30.









# Weihnachtsbücher.

III.

## Illustrirte Prosawerke.

Wenn wir auf das Buchwerk „Die Hohenzollern und das deutsche Vaterland“ von Dr. M. Graf Eulitzriede-Alcantara und Prof. Dr. Bernhard Kugler (München, Friedr. Bruckmann), dessen wir schon im Vorjahr rühmend gedacht haben, heute nochmals zurückkommen, so glauben wir damit nicht nur einer Fülle der Leser für das in diesem Jahr erschienenen Buchwerk des Verlags zu entsprechen, sondern zugleich unserer Ueberzeugung wiederholt Ausdruck geben zu müssen, daß uns hier eine künstlerische und patriotische Gabe von seltener Bedeutung gegeben ist. Schlägt man die von Prof. Thier in Wien entworfenen, künstlerisch vollendeten Holzschnitte auf, welche schon an sich durch ihren allegorisch-heraldischen Schmuck und durch die sie ausfüllenden Goldbrocat-verzierungen eine erwartungsvolle Stimmung erzeugt, so zeigt sich diese, sobald man den Inhalt der feststehenden Hülle durchschaut, von Platz zu Platz. In knapper, lapidarer Form wird uns von samtlicher Helden- und Heldinnen des Hohenzollernhauses vorgeführt, von seinen beständigen Anfängen, durch sein schweres, raubartiges Ringen bis zu den Tagen des im Mai dieses Jahres geborenen jüngsten Erben unter Kaiserthron. Wo an irgendwelchen Regentenfamilien hat sich der Wahlpruch „Gott mit uns“ so bewährt wie an Preußen. Im ersten, jahrhundertlangem Kampf mußte es seine Stellung erweisen und festhalten; kein Wunder, wenn auch in der Ähre kühnster Tugenden in diesem Werk das kaiserliche

Werk der ihm und dem Vaterland bevorstehenden Aufgabe, durch die Scharen der ihm treugetreuen und hoffnungsvollen jugendlichen Volkmenge die Linsen entlang zum Vordrücken führt. Tausende von Segenswünschen, Tausende von ehrenvollen Tugenden geleitet den strengen Monarchen in den ihm anvertrauten Krieg. Wie meisterhaft ist die Bewegung in diesen Holzschnitten, wie ansehnliches und natürlich ist der Ausdruck in den noch ungetriebenen Holzschnitten, wie treffend und herzlich der Blick. Alle, selbst die kleinsten Figuren sind noch von individuellem Ausdruck, raus der ganz vorzüglichen Holzschnitten. Ueberhaupt aber ist dieser Vortrag allen Blättern des Werks nachzusehen. Die Auswahl der besten Originalen und die bis ins kleinste sauberste Arbeit, die zuweisen an die äußersten Grenzen des noch im Holzschnitt zu leistenden Fortschritt und mit dem künstlerisch realistischen, was man aus Marmel anerkennen. Nimmt man dazu die interessanten Verlagen, wie Kugler'sche Verlagsanstalt, seltener Porträts und Autographen, und vergleicht man sich, daß die Holzschnitte auch in topographischer Beziehung der behandelten Stoffe würdig ist, so muß man das ganz Werk als eine Hülle für jedes deutsche Haus betrachten. Es befriedigt den Kenner, erweckt bei hoch und weithin eine erhebliche Sympathie für unser Kaiserhaus und ist ganz geeignet, den lebhaftesten Patriotismus für die Dynastie, der wir unsere nationale Anhänglichkeit verdanken, zu erregen.

## Erzählungen für Mädchen.

Wahrscheinlich haben diese nicht nur in Frankreich, sondern auch in Deutschland einen großen Erfolg gefunden. Sie verdienen diesen Erfolg ihrem ansehnlichen Inhalt und der reichlichen

## Sport.

„Jagd und Bege des europäischen Wildes“ besteht aus einem Leben des H. Grafen v. Helldorf in Berlin erschienenen Buch von Prof. Dr. v. Helldorf (2. Theil nach einem Anhang als 3. Theil: „Die Jagdhandlungen“ von Prof. Dr. v. Helldorf). Der jagdliche Theil dieses vorzüglichen Werks ist der reiche Inhalt des erfahrenen Jägers einnehmend und bietet jedem Jäger goldene Schätze. Einen hohen Werth erhält das Buch durch den sorgfältig bearbeiteten zoologischen Theil. Der Kenntnis der Hundarten in dem Jäger so dringend nöthig, daß der Mangel einer solchen Abtheilung bei allen jagdlichen Lehrbüchern empfunden wird. Dieser Mangel ist in vorliegendem Werk abgeholfen. Die betreffende Abtheilung des Prof. Dr. v. Helldorf kann wohl als die wertvollste und reichhaltigste aller in deutscher Sprache erscheinenden Schriften über Jagdhandlungen bezeichnet werden. Besonders interessant ist die Geschichte der französischen Parforcejagd, die Hundhandhabung und die überaus feine Zusammenstellung der verschiedenen Hundarten. Das geschmackvolle und dauerhaft gebundene Buch eignet sich sehr gut zum Geschenk für Jäger und Jagdfreunde.

„Das Wildleben“ von Dr. v. Helldorf ist der Titel eines neuen Werks, auf das die rühmlich bekannte Verlagsanstalt Paul Parey in Berlin große Hoffnungen setzt. Die Ausstattung ist eine musterhafte. Der Werth des Inhalts beruht hauptsächlich in einer gründlichen Abhandlung über die Naturgeschichte. Auch das jagdliche Wild ist seiner Naturgeschichte nach ziemlich erschöpfend behandelt. Um so auffälliger erscheint es, daß der Verfasser die Trappen den Gumpen gleichstellt, eine in allen Jagdlehrbüchern vertretene Ansicht, die längst widerlegt ist. Auch in jagdlicher



Abreise König Wilhelm's von Berlin am 31. Juli 1870. Nach dem Gemälde von Adolf Menzel.

Nach dem Buchwerk „Die Hohenzollern und das deutsche Vaterland“ (München, F. Bruckmann).

Clement überwiegt und das Auge stets daran erinnert wird, daß die Hohenzollern im Waffenhandwerk groß geworden sind und das Schwert nur selten aus den Händen legen konnten. Dabei rührt es, daß wir unter den Künstlern, welche dieses prächtige Werk mit ihren Schöpfungen schmückten, vorwiegend Schlachtenmaler finden, wie Meißner, Sell, v. Werner, Hämmer, Gumpelshausen u. a. Unter den vielen andern Künstlern, nach deren Originalen oder von deren Hand die Holzschnitte sowie die mannigfaltigen in dem Werk gezeichneten Porträts, historischen Szenen, Porträts und Figuren hervorgehen, verdient ganz besonders Adolf Menzel hervorgehoben zu werden. Dieser geniale Künstler, dessen Spezialität bekanntlich die Familiengeschichte der Hohenzollern, zumal aus der Epoche Friedrich's des Großen, ist, hat sich hier auch in Szenen aus den neuen Ereignissen im preussischen Herrscherhaus als scharfsichtiger Beobachter, als Meist der streng historischen Treue und packender Wirkung erwiesen. So wie ihm das Verständnis für das Hohenzollernthum und seine großen Momente in Reich und Blut übergegangen ist, wie er es verstanden hat, sich in den Geist und Charakter aller Epochen aus der Geschichte Preußens wahrhaftig der letzten 150 Jahre zu versetzen, hat es ihm niemand gleichgethan. Dabei ist seine Ausföhrung aller Einzelheiten so correct, so sauber und doch ungeheuer lebendig, daß man es bezaubern kann, wenn eine seiner neuen Bilder, „Abreise König Wilhelm's von Berlin am 31. Juli 1870“, auf der diesjährigen Internationalen Kunstausstellung in Wien Gegenstand ganz besonderer Beachtung war. Wir wählen deshalb, um eine würdige Probe aus dem Illustrationsreichthum des Hohenzollernwerks zu bringen, gerade dieses schlichte, ruhende Bild, weil es uns doch jene patriotisch-erregte, erste Stunde in die Erinnerung, in welcher der Kaiser, an der Seite seiner Gemahlin, durchdrungen von dem heiligen

vorzüglichen Ausstattung, die ihnen die bekannte Leipziger Verlagsanstalt, Herr. v. Zohn, zu Theil werden läßt. (Es gilt dies auch von dem neuen Werk „Les étapes de Madeline“, welches Brigitte Augus unter dem Titel „Liebe um Liebe“ in freier Bearbeitung bei Herr. v. Zohn herausgegeben hat. Tragt auch etwas fremdartiges in dieser namentlich für heranwachsende Mädchen berechneten Geschichte, so ist dies mit ein Reiz mehr. Volles Lob verdienen auch hier wieder die zahlenden Illustrationen, mit denen das Buch geziert ist. Besonders die Dymetten und die kleinen in den Text gedruckten Holzschnitte sind ganz vorzüglich angeführt.)

— Eine kurze Erzählung erzählt das bei Dr. Schöber in Zürich herausgegebene Buch „Helena“. Eine Erzählung aus dem Orient“ von Sarah Kienast. Dasselbe schildert die Lebensgeschichte einer jungen in Konstantinopel lebenden Christin. Dargestellt sind interessante Schilderungen aus Syrien, Konstantinopel und Europa, in denen namentlich die gegenwärtigen gesellschaftlichen Zustände und das Familienleben der gebildeten Stände lebendig vor Darstellung kommen.

— Im vorigen Jahr erschienen mir eine Erzählung von Brigitte Augus, die unter dem Titel „Madeline“ bei Herr. v. Zohn in Leipzig erschienen ist. Die Verfasserin hat dieser allgemein heftig aufgenommenen Geschichte in demselben Verlag unter dem Titel „Haus und Welt“ eine Fortsetzung gegeben, die bei den jungen Lesern eine nicht minder freundliche Aufnahme finden wird. Der Ton ist etwas ernster gehalten; er geht aber zu Herzen und wirkt um so tiefer und nachhaltiger. Eine Anzahl hübsch ausgeführter Illustrationen beleben das gut ausgestattete Buch.

Beziehung hat das Werk seinen Werth, wenn auch einige Irrthümer den Blicken aufkommen lassen, als ob Verfasser mehr den Anschauungen anderer als den eigenen gefolgt sei. Einige recht gelungene Zeichnungen von der Hand des Verfassers gestalten das Werk zu einem passenden Geschenk für den Weihnachtstisch.

— Leopold v. Heubrand und der Kasa hat sich die Aufgabe gestellt, in einem kleinen Band, benannt „Handbuch des Reissports“ (Wien, W. Gassler), das Reiten, ohne Rücksicht auf die in den gewöhnlichen Reitanstructionen aufgestellten Regeln, in einer praktischen geschichtsmäßigen Weise mit den erforderlichen Vorschriften nach reifem eigenen Erkenntnis zu behandeln, welches die besten Jockeys beim Reiten auf freier Bahn und über Hindernisse angenommen haben. Der Verfasser selbst ein vornehmer Reiter und begeisterter Sportsmann wie auch als Sportrichterkreisler bereits bekannt, schöpft aus dem Vollen seiner langjährigen Erfahrung; und so kann es nicht fehlen, daß in dem Buch, welches sich einander das praktische Reiten, das Jagdreiten, das Reiten auf der Meisbahn und das Sattel- und Wägenreiten, manche nützliche Winke enthalten sind. Namentlich interessieren die eingehenden Bemerkungen über die Parforcejagd und die verschiedenen dazu verwendeten Hunde. Niemand ist aber wohl mehr als der Verfasser selbst von dem geringen Werth der „gauen Theorie“ namentlich in Bezug auf den Sport überzeugt, wie nur Übung und der frische, fröhliche Galopp über Feld selbst den Anfänger fördern können; und so scheint das vorliegende Buch mehr dem Reiter und Jäger eine angenehme und nimmlich lehrreiche Lectüre als dem Anfänger nützlichen Vortheil zu bieten.





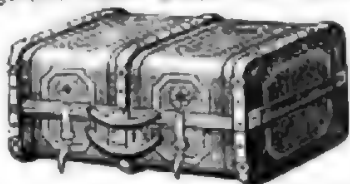






# Empfehle als Weihnachtsgeschenke

meine neuconstruirten, selbstverwendeten u. gefällig geschätzten  
Koffer ohne Naht und ohne Metallbeschlag der Naht.



Ein solches u. verlässliches Fabrikat von un-  
übertrifflicher Festigkeit; aus einem  
u. einwandigen Material (Zellulose) gefertigt,  
ist eine Kofferart, die sich nicht nur  
versteht, sondern auch sehr leicht ist. Der  
Koffer ist aus einem Material gefertigt, das  
nicht nur sehr leicht ist, sondern auch sehr  
fest ist. Der Koffer ist aus einem Material  
gefertigt, das nicht nur sehr leicht ist, sondern  
auch sehr fest ist. Der Koffer ist aus einem  
Material gefertigt, das nicht nur sehr leicht  
ist, sondern auch sehr fest ist. Der Koffer  
ist aus einem Material gefertigt, das nicht  
nur sehr leicht ist, sondern auch sehr fest  
ist. Der Koffer ist aus einem Material  
gefertigt, das nicht nur sehr leicht ist,  
sondern auch sehr fest ist. Der Koffer ist  
aus einem Material gefertigt, das nicht nur  
sehr leicht ist, sondern auch sehr fest ist.

**Moritz Klingner**  
(Firma: Bazar de Voyages.)  
Dresden-A., Augustusstraße 3.

## Die Tapissier-Manufactur

Emilie verm. Pardubitz, Leipzig.

waschbare Stoffe und waschbare Stoffbaumwolle in allen Farben.

## F. V. GRÜNFELD

in Landeshut i. Schles.,  
Kaiserl. Königl. u. Grossherzogtl. Hoflieferant  
empfiehlt von seinen bewährten Fabrik-  
katten als Weihnachtsgeschenke:

### Weiss Leinen-Creos

(gekennzeichnet, nicht mehr einlaufend).  
Stücklänge 80 bis 84 Meter.  
81 cm. breit. Preis: 22.40, 23.40, 24.40,  
25.40, 26.40, 27.40, 28.40, 29.40.

### Schl. baumw. Hemdentuch.

Handl. 30 Meter. Breite 60 bis 84 cm.  
No. 25 mittelmäßig 9.40 Mk.  
No. 27 feinfädig 10.20 "  
No. 29 starkfädig 10.30 "

### Weisse Taschentücher

(Bett Leinen) für Damen und Herren,  
sicher gestärkt, in Carton.  
50 cm. gross. Dinst. 4.50, 5.25, 5.70 Mk.

— Eine Partie —

### Taschentücher mit farb. Borden.

mit kaum merklichen Fehlern.  
50 cm. gross, pr. Dinst. 8 Mark 50 Pf.

### Handtücher.

auswählend gestärkt u. voll Band versehen,  
grau-weiß, starkgrün, 47x115 cm.  
pr. Dinst. 4.30 Mk.

schwarzgrün, starkgrün, Korn-Quat. für  
Militär, 47x115 cm. pr. Dinst. 3 Mk.

weisse Hausschnepper Jacquard-Handtücher, in  
Korn- u. Streifen-Quatern, 47x115 cm.  
pr. Dinst. 9.30 Mk.

weisse Zwirn-Grill-Handtücher, fast unver-  
wundlich haltbar, 47x115 cm.  
pr. Dinst. 11.30 Mk.

### Rein Leinen Tisch-Decke

(Hausschnepper) mit 6 Nervatur 7 Mark.

### Leinene Tisch-Decken.

Hausschnepper Qualität  
100 cm. gross, pr. Stück 3.00 Mk.

Mehrere Tausend Stück  
(Normal-Größe für Militäre)

a) Reineleuene Bettdecken,  
135x200 cm., pr. Stück 1.50 Mk.

b) Calicot-Mannshemden.  
blau-weiß gestreift,  
mittels gross 1.80, extra gross 1.90 Mk.

Portefeuille Warenverwand von 30 Mk.  
aufwärts innerhalb Deutschland und Oester-  
reich-Ungarn; nach den anderen Staaten  
franco Landesgrenze gegen vorherige Ein-  
zahlung des Betrages oder Nachnahme.

Die ausführliche reich illustrierte Preis-  
liste, welche auch Ausstellungen für inter-  
essante Handarbeiten enthält, sowie Muster  
auf Wunsch portofrei.

F. V. Grünfeld in Landeshut i. Schl.  
Leinen- und Tischwäsch-Fabrikant.  
Prämiiert mit der silbernen, bronzenen  
und preussischen Staats-Medaille.

### OBERTHEMEN nach MASS

Wir liefern sofort Probekost,  
Prospecte mit Massungssche-  
naten u. Preise.

Qual. I. Qual. II. Qual. III.  
Korn- u. Dinst. 10 u. 12. 10 u. 12. 10 u. 12.  
NEW YORK GEBL. JUST LEIPZIG  
100 Broadway 50 Grafton St.  
London E.C.4.

100 Broadway 50 Grafton St.  
London E.C.4.

## Reinwollene

## Schwarze Cachemires

für 1744

### Damenkleider

empfiehlt in höchst elegant, ausgezeichneter  
Schwarz gefärbter Cachemire als Ge-  
schmack. Breite 115 cm. u. Meter 1.50,  
1.70, 1.90, 2.10, 2.30, 2.50, 2.70, 2.90, 3.10, 3.30, 3.50, 3.70, 3.90, 4.10, 4.30, 4.50, 4.70, 4.90, 5.10, 5.30, 5.50, 5.70, 5.90, 6.10, 6.30, 6.50, 6.70, 6.90, 7.10, 7.30, 7.50, 7.70, 7.90, 8.10, 8.30, 8.50, 8.70, 8.90, 9.10, 9.30, 9.50, 9.70, 9.90, 10.10, 10.30, 10.50, 10.70, 10.90, 11.10, 11.30, 11.50, 11.70, 11.90, 12.10, 12.30, 12.50, 12.70, 12.90, 13.10, 13.30, 13.50, 13.70, 13.90, 14.10, 14.30, 14.50, 14.70, 14.90, 15.10, 15.30, 15.50, 15.70, 15.90, 16.10, 16.30, 16.50, 16.70, 16.90, 17.10, 17.30, 17.50, 17.70, 17.90, 18.10, 18.30, 18.50, 18.70, 18.90, 19.10, 19.30, 19.50, 19.70, 19.90, 20.10, 20.30, 20.50, 20.70, 20.90, 21.10, 21.30, 21.50, 21.70, 21.90, 22.10, 22.30, 22.50, 22.70, 22.90, 23.10, 23.30, 23.50, 23.70, 23.90, 24.10, 24.30, 24.50, 24.70, 24.90, 25.10, 25.30, 25.50, 25.70, 25.90, 26.10, 26.30, 26.50, 26.70, 26.90, 27.10, 27.30, 27.50, 27.70, 27.90, 28.10, 28.30, 28.50, 28.70, 28.90, 29.10, 29.30, 29.50, 29.70, 29.90, 30.10, 30.30, 30.50, 30.70, 30.90, 31.10, 31.30, 31.50, 31.70, 31.90, 32.10, 32.30, 32.50, 32.70, 32.90, 33.10, 33.30, 33.50, 33.70, 33.90, 34.10, 34.30, 34.50, 34.70, 34.90, 35.10, 35.30, 35.50, 35.70, 35.90, 36.10, 36.30, 36.50, 36.70, 36.90, 37.10, 37.30, 37.50, 37.70, 37.90, 38.10, 38.30, 38.50, 38.70, 38.90, 39.10, 39.30, 39.50, 39.70, 39.90, 40.10, 40.30, 40.50, 40.70, 40.90, 41.10, 41.30, 41.50, 41.70, 41.90, 42.10, 42.30, 42.50, 42.70, 42.90, 43.10, 43.30, 43.50, 43.70, 43.90, 44.10, 44.30, 44.50, 44.70, 44.90, 45.10, 45.30, 45.50, 45.70, 45.90, 46.10, 46.30, 46.50, 46.70, 46.90, 47.10, 47.30, 47.50, 47.70, 47.90, 48.10, 48.30, 48.50, 48.70, 48.90, 49.10, 49.30, 49.50, 49.70, 49.90, 50.10, 50.30, 50.50, 50.70, 50.90, 51.10, 51.30, 51.50, 51.70, 51.90, 52.10, 52.30, 52.50, 52.70, 52.90, 53.10, 53.30, 53.50, 53.70, 53.90, 54.10, 54.30, 54.50, 54.70, 54.90, 55.10, 55.30, 55.50, 55.70, 55.90, 56.10, 56.30, 56.50, 56.70, 56.90, 57.10, 57.30, 57.50, 57.70, 57.90, 58.10, 58.30, 58.50, 58.70, 58.90, 59.10, 59.30, 59.50, 59.70, 59.90, 60.10, 60.30, 60.50, 60.70, 60.90, 61.10, 61.30, 61.50, 61.70, 61.90, 62.10, 62.30, 62.50, 62.70, 62.90, 63.10, 63.30, 63.50, 63.70, 63.90, 64.10, 64.30, 64.50, 64.70, 64.90, 65.10, 65.30, 65.50, 65.70, 65.90, 66.10, 66.30, 66.50, 66.70, 66.90, 67.10, 67.30, 67.50, 67.70, 67.90, 68.10, 68.30, 68.50, 68.70, 68.90, 69.10, 69.30, 69.50, 69.70, 69.90, 70.10, 70.30, 70.50, 70.70, 70.90, 71.10, 71.30, 71.50, 71.70, 71.90, 72.10, 72.30, 72.50, 72.70, 72.90, 73.10, 73.30, 73.50, 73.70, 73.90, 74.10, 74.30, 74.50, 74.70, 74.90, 75.10, 75.30, 75.50, 75.70, 75.90, 76.10, 76.30, 76.50, 76.70, 76.90, 77.10, 77.30, 77.50, 77.70, 77.90, 78.10, 78.30, 78.50, 78.70, 78.90, 79.10, 79.30, 79.50, 79.70, 79.90, 80.10, 80.30, 80.50, 80.70, 80.90, 81.10, 81.30, 81.50, 81.70, 81.90, 82.10, 82.30, 82.50, 82.70, 82.90, 83.10, 83.30, 83.50, 83.70, 83.90, 84.10, 84.30, 84.50, 84.70, 84.90, 85.10, 85.30, 85.50, 85.70, 85.90, 86.10, 86.30, 86.50, 86.70, 86.90, 87.10, 87.30, 87.50, 87.70, 87.90, 88.10, 88.30, 88.50, 88.70, 88.90, 89.10, 89.30, 89.50, 89.70, 89.90, 90.10, 90.30, 90.50, 90.70, 90.90, 91.10, 91.30, 91.50, 91.70, 91.90, 92.10, 92.30, 92.50, 92.70, 92.90, 93.10, 93.30, 93.50, 93.70, 93.90, 94.10, 94.30, 94.50, 94.70, 94.90, 95.10, 95.30, 95.50, 95.70, 95.90, 96.10, 96.30, 96.50, 96.70, 96.90, 97.10, 97.30, 97.50, 97.70, 97.90, 98.10, 98.30, 98.50, 98.70, 98.90, 99.10, 99.30, 99.50, 99.70, 99.90, 100.10, 100.30, 100.50, 100.70, 100.90, 101.10, 101.30, 101.50, 101.70, 101.90, 102.10, 102.30, 102.50, 102.70, 102.90, 103.10, 103.30, 103.50, 103.70, 103.90, 104.10, 104.30, 104.50, 104.70, 104.90, 105.10, 105.30, 105.50, 105.70, 105.90, 106.10, 106.30, 106.50, 106.70, 106.90, 107.10, 107.30, 107.50, 107.70, 107.90, 108.10, 108.30, 108.50, 108.70, 108.90, 109.10, 109.30, 109.50, 109.70, 109.90, 110.10, 110.30, 110.50, 110.70, 110.90, 111.10, 111.30, 111.50, 111.70, 111.90, 112.10, 112.30, 112.50, 112.70, 112.90, 113.10, 113.30, 113.50, 113.70, 113.90, 114.10, 114.30, 114.50, 114.70, 114.90, 115.10, 115.30, 115.50, 115.70, 115.90, 116.10, 116.30, 116.50, 116.70, 116.90, 117.10, 117.30, 117.50, 117.70, 117.90, 118.10, 118.30, 118.50, 118.70, 118.90, 119.10, 119.30, 119.50, 119.70, 119.90, 120.10, 120.30, 120.50, 120.70, 120.90, 121.10, 121.30, 121.50, 121.70, 121.90, 122.10, 122.30, 122.50, 122.70, 122.90, 123.10, 123.30, 123.50, 123.70, 123.90, 124.10, 124.30, 124.50, 124.70, 124.90, 125.10, 125.30, 125.50, 125.70, 125.90, 126.10, 126.30, 126.50, 126.70, 126.90, 127.10, 127.30, 127.50, 127.70, 127.90, 128.10, 128.30, 128.50, 128.70, 128.90, 129.10, 129.30, 129.50, 129.70, 129.90, 130.10, 130.30, 130.50, 130.70, 130.90, 131.10, 131.30, 131.50, 131.70, 131.90, 132.10, 132.30, 132.50, 132.70, 132.90, 133.10, 133.30, 133.50, 133.70, 133.90, 134.10, 134.30, 134.50, 134.70, 134.90, 135.10, 135.30, 135.50, 135.70, 135.90, 136.10, 136.30, 136.50, 136.70, 136.90, 137.10, 137.30, 137.50, 137.70, 137.90, 138.10, 138.30, 138.50, 138.70, 138.90, 139.10, 139.30, 139.50, 139.70, 139.90, 140.10, 140.30, 140.50, 140.70, 140.90, 141.10, 141.30, 141.50, 141.70, 141.90, 142.10, 142.30, 142.50, 142.70, 142.90, 143.10, 143.30, 143.50, 143.70, 143.90, 144.10, 144.30, 144.50, 144.70, 144.90, 145.10, 145.30, 145.50, 145.70, 145.90, 146.10, 146.30, 146.50, 146.70, 146.90, 147.10, 147.30, 147.50, 147.70, 147.90, 148.10, 148.30, 148.50, 148.70, 148.90, 149.10, 149.30, 149.50, 149.70, 149.90, 150.10, 150.30, 150.50, 150.70, 150.90, 151.10, 151.30, 151.50, 151.70, 151.90, 152.10, 152.30, 152.50, 152.70, 152.90, 153.10, 153.30, 153.50, 153.70, 153.90, 154.10, 154.30, 154.50, 154.70, 154.90, 155.10, 155.30, 155.50, 155.70, 155.90, 156.10, 156.30, 156.50, 156.70, 156.90, 157.10, 157.30, 157.50, 157.70, 157.90, 158.10, 158.30, 158.50, 158.70, 158.90, 159.10, 159.30, 159.50, 159.70, 159.90, 160.10, 160.30, 160.50, 160.70, 160.90, 161.10, 161.30, 161.50, 161.70, 161.90, 162.10, 162.30, 162.50, 162.70, 162.90, 163.10, 163.30, 163.50, 163.70, 163.90, 164.10, 164.30, 164.50, 164.70, 164.90, 165.10, 165.30, 165.50, 165.70, 165.90, 166.10, 166.30, 166.50, 166.70, 166.90, 167.10, 167.30, 167.50, 167.70, 167.90, 168.10, 168.30, 168.50, 168.70, 168.90, 169.10, 169.30, 169.50, 169.70, 169.90, 170.10, 170.30, 170.50, 170.70, 170.90, 171.10, 171.30, 171.50, 171.70, 171.90, 172.10, 172.30, 172.50, 172.70, 172.90, 173.10, 173.30, 173.50, 173.70, 173.90, 174.10, 174.30, 174.50, 174.70, 174.90, 175.10, 175.30, 175.50, 175.70, 175.90, 176.10, 176.30, 176.50, 176.70, 176.90, 177.10, 177.30, 177.50, 177.70, 177.90, 178.10, 178.30, 178.50, 178.70, 178.90, 179.10, 179.30, 179.50, 179.70, 179.90, 180.10, 180.30, 180.50, 180.70, 180.90, 181.10, 181.30, 181.50, 181.70, 181.90, 182.10, 182.30, 182.50, 182.70, 182.90, 183.10, 183.30, 183.50, 183.70, 183.90, 184.10, 184.30, 184.50, 184.70, 184.90, 185.10, 185.30, 185.50, 185.70, 185.90, 186.10, 186.30, 186.50, 186.70, 186.90, 187.10, 187.30, 187.50, 187.70, 187.90, 188.10, 188.30, 188.50, 188.70, 188.90, 189.10, 189.30, 189.50, 189.70, 189.90, 190.10, 190.30, 190.50, 190.70, 190.90, 191.10, 191.30, 191.50, 191.70, 191.90, 192.10, 192.30, 192.50, 192.70, 192.90, 193.10, 193.30, 193.50, 193.70, 193.90, 194.10, 194.30, 194.50, 194.70, 194.90, 195.10, 195.30, 195.50, 195.70, 195.90, 196.10, 196.30, 196.50, 196.70, 196.90, 197.10, 197.30, 197.50, 197.70, 197.90, 198.10, 198.30, 198.50, 198.70, 198.90, 199.10, 199.30, 199.50, 199.70, 199.90, 200.10, 200.30, 200.50, 200.70, 200.90, 201.10, 201.30, 201.50, 201.70, 201.90, 202.10, 202.30, 202.50, 202.70, 202.90, 203.10, 203.30, 203.50, 203.70, 203.90, 204.10, 204.30, 204.50, 204.70, 204.90, 205.10, 205.30, 205.50, 205.70, 205.90, 206.10, 206.30, 206.50, 206.70, 206.90, 207.10, 207.30, 207.50, 207.70, 207.90, 208.10, 208.30, 208.50, 208.70, 208.90, 209.10, 209.30, 209.50, 209.70, 209.90, 210.10, 210.30, 210.50, 210.70, 210.90, 211.10, 211.30, 211.50, 211.70, 211.90, 212.10, 212.30, 212.50, 212.70, 212.90, 213.10, 213.30, 213.50, 213.70, 213.90, 214.10, 214.30, 214.50, 214.70, 214.90, 215.10, 215.30, 215.50, 215.70, 215.90, 216.10, 216.30, 216.50, 216.70, 216.90, 217.10, 217.30, 217.50, 217.70, 217.90, 218.10, 218.30, 218.50, 218.70, 218.90, 219.10, 219.30, 219.50, 219.70, 219.90, 220.10, 220.30, 220.50, 220.70, 220.90, 221.10, 221.30, 221.50, 221.70, 221.90, 222.10, 222.30, 222.50, 222.70, 222.90, 223.10, 223.30, 223.50, 223.70, 223.90, 224.10, 224.30, 224.50, 224.70, 224.90, 225.10, 225.30, 225.50, 225.70, 225.90, 226.10, 226.30, 226.50, 226.70, 226.90, 227.10, 227.30, 227.50, 227.70, 227.90, 228.10, 228.30, 228.50, 228.70, 228.90, 229.10, 229.30, 229.50, 229.70, 229.90, 230.10, 230.30, 230.50, 230.70, 230.90, 231.10, 231.30, 231.50, 231.70, 231.90, 232.10, 232.30, 232.50, 232.70, 232.90, 233.10, 233.30, 233.50, 233.70, 233.90, 234.10, 234.30, 234.50, 234.70, 234.90, 235.10, 235.30, 235.50, 235.70, 235.90, 236.10, 236.30, 236.50, 236.70, 236.90, 237.10, 237.30, 237.50, 237.70, 237.90, 238.10, 238.30, 238.50, 238.70, 238.90, 239.10, 239.30, 239.50, 239.70, 239.90, 240.10, 240.30, 240.50, 240.70, 240.90, 241.10, 241.30, 241.50, 241.70, 241.90, 242.10, 242.30, 242.50, 242.70, 242.90, 243.10, 243.30, 243.50, 243.70, 243.90, 244.10, 244.30, 244.50, 244.70, 244.90, 245.10, 245.30, 245.50, 245.70, 245.90, 246.10, 246.30, 246.50, 246.70, 246.90, 247.10, 247.30, 247.50, 247.70, 247.90, 248.10, 248.30, 248.50, 248.70, 248.90, 249













Verlag von A. H. Payne, Roudnitz bei Talszig



















# Illustrierte Zeitung

Nr. 2057.

Erscheint jeden Samstag  
im Anfang von circa 20 Beilagen.

Leipzig, 2. December 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Madonna mit dem Kind.  
Nach dem Originalgemälde von Murillo im Leipziger Museum.



Weihnachtsgruß.



on neuem Kant der Fürst aus Norden  
 Und nahm Besitz vom ganzen Land.  
 Es braust sein Sang in Sturmaccorden  
 Vom Alpenfirs zum Meeresstrand.  
 Da schidit der Erd', der schlammernüden,  
 Und ans, in unsern bängen Traum,  
 Der Lenz als Gruf aus fernem Süden  
 Im Lichterglanz den Weihnachtsbaum.

Er ist der Hoffnung Siegeszeichen,  
Vor dem die Noth und Sorge stehn,  
Vor dem des Winters Schrecken werden  
Und erdenwärts die Wonnen ziehn.  
Nody will der Baum die Mahnung bringen,  
Einkehr zu halten in der Noth,  
Dass wir mit unserm Schaffen, Ringen,  
Uns sind des rechten Biers bewoht. —

Man schwebt umher die Gottheit leise,  
Der Segen an die Thüren klopft,  
Und jedem Haus in seiner Weise  
Der Liebe Blume Honig tropft.  
O öffnet denn auch eure Hände  
In dieser gnadenreichen Zeit,  
Der Armuth bringt der Liebe Spende,  
Dann werden alle Herzen weit!

Und wie zur Nacht ihr lauscht den Chören,  
Dem Engellied im Sternenschein,  
Sollt ihr des Kaisers Botschaft hören:  
„Den Armen muß geholfen sein!“ —  
Wie Oel auf schmerzensvolle Wunden,  
Wie Lichtstrahl in die dunkle Nacht,  
Hat dieses Wort den Weg gefunden  
Und Tausenden das Heil gebracht. —

Es heult die Welt so viel des Schönen,  
Dem Willen folgt die kühne That.  
In Wort und Bild und holden Tönen  
Prangt üppig der Gedanken Saat.  
Man tanzt die Schätze frohgemuthet;  
Es schweigt der Waffen wilder Sdall,  
Der Zwietracht Hyder liegt verblutet,  
Und endlich Friede überall! —

So laßt uns alle voll Vertrauen  
Dem Lichterfest entgegengehn  
Und unterm Weihnachtsbaume bauen,  
Was menschenwürdig mag bestehn.  
Dann wird der Streit für immer schwinden,  
Das Leid sich wandeln still in Glück,  
Es kehrt dann mit den Frühlingswinden  
Die alte, gold'ne Zeit zurück!

Ludwig Brand.

Wodenschlag.

[illegible]

In Berlin ist Sr. v. Mierö vom Kaiser und von Königin Elisabeth ausgezeichnet, und der kaiserliche Hofstaat hat ihn in Wien und München zu diplomatischen Tugenden, ein reichliches Ansehen der kaiserlichen und österreichischen Hofgesellschaften, und demnach den englischen Botschaftern sehr willkommen gemacht. Der Empfang der beiden Fürsten in Wien fand nach den persönlichen Beziehungen derselben zu Sr. Mierö statt, und die Anwesenheit des Reichthums durch den reichlichen Empfang derselben beim Prinzen Wilhelm erlitt keinen Schaden, der französische Botschafter, und der Kaiserliche Hofstaat, welcher in seinem Lager in Berlin nicht anwesend war, wurde nur einer Einladung zu Schloß zu Gast gewesen.

Fr. v. Oers reiste am 23. November über Frankfurt und Bad  
nach Italien und hauptsächlich dem Vernehmen nach die Küsten  
über Wien zu reisen und auch Wien zu berühren. Tageszettel  
besagt, daß der deutsche Botschafter in St. Petersburg, General  
v. Schrenker, welcher gleichzeitig mit Fr. v. Oers in Berlin ein-  
getroffen war, nach Paris zum kaiserlichen Botschafter, wo er mehrere  
Tage seinen Aufenthalt genommen hat.

Der Eindruck, welchen die Reise des Hrn. v. Giere in Wien gemacht hat, wird durch den „Neue Ära“ Briefe vom 23. Dezember rechtens dahin bestätigt, daß er, nachdem die Umwandlung der 14 russischen Blasen und ebenso von den Kaiserregimenten in Dragonengeweiher mit der Dotation derselben im Besonderen und die politische Verfassung als eine besondere Aufgabe bezeichnet wurden. Die „Neue Ära“ berichtet ferner, daß die Kassen in der Lage sind, mit 13,000 Dragonern und 60 Geschützen in die künftigen preussischen Provinzen und Galizien einzutreten und binnen 48 Stunden mit dieser Truppenmacht der Kaiserhof zu beleiben, bevor die österreichische Armee zur Bekämpfung solcher Ereignisse aus Stille sein werde.

Das Pöbel-gegn Arabi ist sehr zu weit gegangen, daß er behauptet, die gegenwärtigen Verhältnisse der Unterdrückung der schwarzen weissen Arabi und der unteren Orientschaffigen Kultur, das was Arabi in Alexandria unterdrückt in haben, dem Ghetto am 22. November vorgelegt ist, von denselben genehmigt und nachher durch seine Tugenden gerechtfertigt worden. Dieser Nachdruck des Heuten ist den Bureaux was die Abschreibung betrifft, daß die allgemeine Bewegung der englischen bei der Entscheidung überlassen wurde, daß der Zeugnissen entgegen kommen, um am Otrund beruhen die Anlage zu erhalten. Eine interessante Note erwiderte jedoch auf eine Anfrage des Bureaux, daß die englischen bei der Ermöglichung der Unterdrückung des Arabi, daß der englischen Regierung eine solche Erklärung bisher nicht zugegangen sei.

Die Antisagepaße gegen Arabi lauten nach der „Zemro“ wie folgt: **Arabi** (1) angellage: 1) gegen das Ausgelagertwerden und Verleitung des Volkstammes am Wogen des 12. Jahrs in Alexandria die treue Plage zu lassen und gleichzeitig seine Feinde zu bekämpfen; 2) Wüstung: 2) gegen die Wüstung in der Stadt Alexandria angesetzt zu haben; 3) die Negger aufzusuchen zu haben, die gegen den Hebräer zu kämpfen — ein Verbrechen, welches unter Artikel 5 des Wüstungsgesetzes und unter Artikel 55 des steinmännischen Strafgesetzes (1818); 4) den Krieg trotz der Warnung des Krieger fortzusetzen zu haben — ein Verbrechen, das im Artikel 111 des steinmännischen Strafgesetzes vorgezogen ist; 5) zum Vorgehen aufzusehen und Verleitung, Mord und Wüstung gegen den Hebräer zu begehen zu haben — Verbrechen, die unter Artikel 56 und 57 des steinmännischen Strafgesetzes fallen.

Die Wertschätzung vornehmlich der „Times“ ein Schreiben der Vorsitziger Arabi's Briefe und Briefe Nazira vom 10. November, in welchem sie erklären, das Arabi und seine Finanzagenten sich zum Zwecke der Fälschung erziehen, das die Fälscher ihre Handlungsmuster von Anfang bis zu Ende begünstigt haben. Ferner wird der Absicht bekräftigt, nach der Ankunft Perwiz Bahman in der Verhandlungen der Sozialistische Arabi's geistlich zu haben. Arabi sei Abwehr einer nationaler Bewegung gegen die Türkei, was nach dem muslimischen Unternehmern, nachdem Arabi's Absichten übersteigt, und sei nicht die Unterstützung werden, als er bekräftigt war.

[illegible]

Die Lage im Sudan scheint sich verbessert zu haben. Die Nachricht, daß ägyptische Truppen abgezogen seien, hat im Vergleich der aufregenden Gemüther in Chartum desegenshaft, das Gelingen der ersten Expedition unserer Truppen in Wadchemia auf dem Wege zwischen Kassim und Chartum hat die veränderten Verhältnisse völli<sup>g</sup> geändert. Ein Gerücht läßt des Nubien Jinnah bereits umgewandelt sein.

[illegible]

Der österreichische Reichsrath ist auf den 6. December einberufen worden. Graf Clemenhi hat sich unterdessen für die bevorstehende Session eine neue Partei ausbeuten zu lassen, 23 Mitglieder sind für dieselbe bereits gewonnen. Das Programm lautet: Wieder ministeriell noch repräsentativ, sondern nicht in einem der Gesamttheile ergeben, in nationalen Fragen nicht in Unionstheorien des Staats zur Wahrung der gemeinsamen Interessen, sondern in der Vertheilung der gemeinsamen Güter, die Partei nicht in der Vertheilung der gemeinsamen Güter, die Partei nicht in der Vertheilung der gemeinsamen Güter, die Partei nicht in der Vertheilung der gemeinsamen Güter.









**Die Heilige Nacht.**

Nach dem Gemälde von Verresio in der brehner'schen Galerie.







## Weihnachtsidyll.

Es wandert sich so schön bei stiller Lust und Sonnenschein, wenn der Schnee nicht zu hoch liegt, durch den Winterwald, der blätterlos die alles Lebende zeigt. Der weiche, leuchtende Teppich dämpft deine Tritte, und du stichst das lustige Treiben der sonst so schweren Waldbewohner bei ihrer Arbeit um das tägliche Brot nicht. Leben ist überall. Die Reisen hängen am Gesträuch und suchen nach Kerfen, der Specht klopf die trockenen Äste ab, und durch die Nadeln der Nichten schlüpft lustig piepend ein Goldhähnchenpaar, die Juvette der heimischen Vogelwelt. Hin und wieder streicht auch ein Heber, der Waldwarter, wenn er etwas verdächtiges sieht, und mahnt das Gethier, auf seiner Hut zu sein. Jetzt bist du am Rande einer Waldbühse. Nebst dir steht er aus in seinem langhaarigen dichten Winterpelz, der rothe Freireiter Reinecke, der sich dort hinten auf der Mausejagd vergnügt. Wie nicht er seine Käufe so hoch und fest so vorsichtig und leise zur Erde, als fürchte er jede unnötige Veräufung mit dem kalten Schnee. Und jetzt der hohe Bogensprung und das Peitschen der Luft mit der dicken Lunte. Er verhält sich doch immer, der schlaue Räuber; er thut gar, als freue er sich über den Rang eines Mäuschens und lenne den Wohlgeschmack eines Hasen oder Achnhens nicht. Der Schall von Arthieben vertriebt den Mausejäger in die nahe Fildung.

In einer Nichtenkultur fallen Arbeiter Tannenbäumchen, Christbäumchen. Das Weihnachtsfest ist vor der Thür. Wie werbet ihr grünen Bäumchen am Christabend leuchtend gemacht so manchen Familienglück beleuchten, in so manchen jubelnde Kindergerichte schauen! Überall, wo ihr erglänzt, ist ja Freude und Lust, euerer blühenden Herzen verschenden des Lebens Ernst und Sorgen.

Dort unten im Thal, in der Nähe der hohen Samenbude, steht auch ein Christbaum, der die andern ein wenig überragt. Statt der Gold- und Silberblätter hat der Winter ihn mit leuchtendem Schneehauch geschmückt, und statt der Mergen läßt die Sonne auf den Eiskristallen ihre Strahlen spielen. Was ist es, was sich neben ihm bewegt? Ein ganzes Rudel Hühner, durch das Arbeiten der Männer gestört, steht „sichernd“ unter der Bude. Fast alle Stücke haben „aufgeworfen“ (den Kopf hoch aufgerichtet) und lauschen und „augen“ nach der Gegend hin, woher das verdächtige Geräusch kommt.

Gefahr droht dem Rudel nicht, das hat die hinter dem Christbaum stehende starke Nide ausgedehnet; aber unheimlich ist es ihr doch in der Nähe der Menschen. Sie sträubt den weißen „Spiegel“ (Haare auf dem Meulen) weit auseinander, macht zwei hohe Hogenfluchten, und das ganze Rudel drängt sich dicht „hoch aufwerfend“ zusammen. Noch einmal äugt die Nide nach den Arbeitern hinüber, dann flieht die ganze Gesellschaft, die einzelnen Stücke weit getrennt, mit hohen Hogenfluchten durch den Stangenort, voraus die alte Nide, als letztes Stück der Kapitalbude.

Marl Brandt.

## Franz Desregger's „Schmied von Kachel“.

Fr. Eine trübe, traurige Zeit war das Jahr 1705 für das Baiertum. Sein Kurfürst hatte sich von der listigen Politik Ludwigs XIV. von Frankreich umgarnen lassen, mit den Franzosen sich verbunden und Partei gegen den Kaiser genommen. Die österreichischen Niederlande waren der Preis und die spanische Krone für Mar Emanuel's Sohn bestimmt. Es sollte

andere kommen; der Einbruch in Tirol und Laug, in zwölf Wochen verlor der geschlagene Kurfürst zehntausend seiner Baiern, er mußte außer Landes fliehen und sein Stammesland dem erbitterten Oesterreich überlassen. Nach zehn Jahren erst, seine verkehrte Politik innerlich tief bereuend, kehrte der Kurfürst in seine Residenz zurück. Die Opfer aber jener Politik, deren heldenbaste Treue wahrlich einen bessern Taus verdient hatte, sie wären der Vergessenheit anheimgefallen, wenn nicht im Herzen des Volkes von Generation zu Generation die Erinnerung daran mit Liebe gebahrt und gepflegt worden wäre. Der neuesten Zeit blieb es vorbehalten, diesem blutgetränkten, dunkeln Blatt bairischer Geschichte die längst verdiente Ehre zu erweisen.

In Waalrich, zwischen Tölz und Gmund, ruhte auf einem kleinen Anwesen, dem Christamädel, früher der Name zum Schmied von Kachel. Die Volkssage weilt heute noch von dem baumstarken Schmiedbater von Kachel, wie er jetzt allgemein, wenn auch unrichtig, bezeichnet wird, der im Türkenkrieg gefochten und ein Hufeisen mitten entzwei zu brechen vermochte,

geführt worden. Das ganze Hochgebirge sollte sich erheben, während viertausend Unterländer vom Simbach aus über Haag und Hohenlinden gegen München vorrückten. Die Tölzer und Tegernseer jedoch wollten allein ihrem bedrängten Landesherren helfen; ein jeder, der gerade Glieder hatte und eine Waffe tragen konnte, zog mit aus. Kaum ein Drittel davon war ordentlich bewaffnet. Ueberdies schlich bereitet der Verrath in ihren Reihen: der Pilegkommislar Oettinger von Starenberg hatte sich unter die Haufen gemischt, um sie auszukundschaften; dieser entwichte von Schafflarn aus und ritt spornstreichs der Hauptstadt zu, deren Thore er noch offen fand, direct zum österreichischen General de Wendi.

Bei Ausbruch der heiligen Rache ging die Hauptmasse der Bauern über die Holzbrücke bei Schafflarn, die Pennglocke läutete von der münchener Frauenkirche zur Christmette, als sie schon auf der Höhe von Gerlaching marschirten, von feierlicher, opferbereiter Stimmung und todesfreudigem Muth erfüllt. „Wir lassen die Münchener nicht im Stich!“ Dieses Wort

machte die Munde unter den Tälern im Bauernlittel; schlecht sollte es ihnen vergolten werden. Als die Bauern im Sturm den Hachbrückensturm genommen, die Bräuhung theils verjagt, theils mañalriz und sechs Kanonen erobert hatten, da pochten sie vergebens an die festgeschlossenen Thore der Hauptstadt; das verabredete Signal, eine Kaskete vom Petersturm, ließ nicht auf, keine Glocke in der Stadt läutete Sturm. Die Einlaßpforte am Roththor hinterm Hofbräuhaus blieb geschlossen, die Bürger drinnen waren entwaffnet und die eifrigsten gefangen gefesselt worden. Verrathen! Diese schreckliche Gemisheit machte die Herzen zittern und schaltete zum Kampf mit dem Muth der Verweisung. Allen voran stürmte der greise Schmied von Kachel; schon splittert das Thor, aber aus sicherem Schutze hinter Mauern hervor schlagen die österreichischen Kugeln in die dichtesten Reihen der Aufständischen, vergeblich ist ihr Mühen; von allen Seiten angegriffen, ziehen sich die Oberländer seufzend, leidet in zunehmender Unordnung, über die Wiesen nach Sendling zurück; hier auf dem Kirchhof war die blutige Entscheidung. Dort fiel der letzte einer, inmitten seiner Söhne, der Schmiedbater von Kachel.<sup>1)</sup>

Von des ältern Lindenschmidt Kändlerhand geschaffen, erzählt ein Frescobild an der Außenseite der Kirche zu Sendling von dem Heldentod des Schmieds von Kachel und seiner Tapfern. Vor Dessen entstanden, war diese einzige Erinnerung an eine That todesmuthiger Baierntreue schon fast dem Wind

und Wetter erlegen; von der Hand des Sohnes des Künstlers und dessen Schülern restaurirt, ist das Bild neuerdings wol für ein weiteres Menschenalter vor dem Untergang gerettet. Weinber aber und nach Jahrhunderten noch ein redend Zeugniß, hat des berühmten münchener Künstlers Franz Desregger großes Gemälde „Die Erstürmung des Rothenthurmthors am Weihnachtsmorgen des Jahres 1705“ einen dauernden Platz in den Sälen der königl. Pinalothek zu München gefunden. Mit hocherbobenen fehnigen Armen schwingt, in lebensvoller Wahrheit durch des Malers Kunst für die Nachwelt festgesetzt, die mächtige Greisengestalt des Schmieds von Kachel die schwere Dechsel in kräftigem Stos gegen das wankende Thor. In der sagenhaften Heldenfigur des Schmieds verkörpert und der Künstler gleichsam das Wesen des ganzen Aufstands und überliefert mit unnachahmlicher Wahrheit und Charakteristik ein lebensvolles Bild aus vergangener Zeit noch dem späten Enkel.

<sup>1)</sup> Entnommen aus dem „Kriegsbild der Sternwarte“ des Dr. Gey. München, 1841.



Vor der Wehrung. Originalzeichnung von M. Flahar.

zu erzählen. — Als nun das Jahr 1705 anbrach, die das Land besetzt haltenden Oesterreicher aber durch unerhörten Druck des Volk zur Verzeiwung trieben, da war der Schmied von Kachel der natürliche Führer. Tüftlere Stimmung gährte im Volk; es bedurfte nur einer geringen Veranlassung, und die Bauern griffen zur Wehr. „Lieber bairisch sterben als österreichisch verderben!“ hieß das Wort, das heute noch im Munde des Volkes ist, und das damals auskam. Gleich den Lavinen vom Heimgarten, Scharfseiter und Wendelstein wälzten sich die Massen aus dem Tonsach, Har- und Rensfallthal gegen die Hauptstadt; die tapfern Oberländer wollten sie den Feinden entreißen, nachdem sie in Schnelligkeit Braunau, Durgaußen, Schärching, Kelheim, Bilehofen und Cham genommen. In München hielt Graf Löwenstein die bairischen Kurprinzen gefangen.

In aller Stille waren zwischen der Bürgererschaft von München und Tölz Unterhandlungen angeknüpft und durch Johann's Jäger, genannt der Jägerwirth, einen geborenen Tölzer,





roben im Wald.

Weihnachtserzählung

Wilhelm Jensen.

Illustrirt von E. Warbler

Er kam irgendwoher und ging irgendwohin. Um ihn pflügte der Wind der großen Landstraße ungefähr in der Mitte zwischen dem Oberrhein und dem langen Ball der Vogesenberge. Auch der Tag stand in der Mitte, doch einer der kürzesten und dunkelsten des Jahres. Aus dem tief stehenden Nebelgewoge tauchte manchmal auf der andern Seite ein schattenhafter Umriss des Schwarzwalds, dann zer-rann er wieder. Ab und zu riefte es feinkörnig vom Nebel; allein auf der glatten Straße legte der Sturm es sofort in die Luft zurück und wirbelte es wie weißen Hagel wieder herein.

Der einsame Wanderer hielt an und setzte sich auf einen Haufen zer-kloppter Steine am Grabenrand. Sein Arm vollzog eine eigenthümliche Bewegung dabei, als ob er einen Hammer auf- und nieder-schwingte, und sein dachumhüllter Mund murmelte dazu: „Wird's hier auch heute mit Ringen an den Beinen, die für adbare Menschen und Thiere Chausseen ausbessern helfen?“ Und seine schwielig verarbeiteten Finger streiften sich mit einem Zugriff in das scharfkantige Gestein und warfen eine Hand voll davon auf den Weg.

Er schien empfindungslos gegen Wind, Kälte und Nässe, für seinen Körper wie für seine Kleidung. Was von dieser sichtbar war, bestand aus einem alten Hiltsut und einem graubraunen, fadentigen Ueberwurf groben Stoffe, der an der langen Gesäßtast bis zu den Knien hinunterfiel. Alles bot ziemlichlichen Anstrich von Verkommenheit und war nicht geeignet, sonderliches Zutrauen einzulößen. Sein Gesicht indeß that dies noch minder; unter dem Schatten der Hutkränze ließen, aus hohleingeklinkten, fahlen Jagen hervor-leuchtend, zwei dunkelbraun überwachte, unklare Augen umher. Trotzdem war er unverkennbar noch jung, höchstens an die Dreißig streifend.

Er sah so, daß er zu den Vogesen hinüberlah. Dreifach kniffelten sich diese übereinander, nur hier und da von Wollen verhängt, im ganzen deutlich zu unterscheiden. Vorn jagten sich die schwarzen Tannenvorberge vielgegliedert in die Abenebene hinunter, ein mittlerer Stod hob sich, vom Hau-reiß wie mit Fäden befreit, darüber, dahinter ragte weiß und fast gleichmäßig nach Nord und Süd der Hochstamm auf. Der Decembersturm heulte droben in der weiten Schaner-Einobe noch wildere Melodien als hier unten, aber, aus der Weite gesehen, lag alles in schweigsamer Regungslosigkeit. Nur die Augen des Betrachters bohrten sich mit einem unheimlich brennenden Blick in die einsam weiße Welt hinein.

Auf und ab bestand sich kein Mensch außer ihm auf der winterlichen Landstraße, überhaupt nichts Lebendiges. Erst als er einige Minuten lang da-gelassen, kam etwas schwarzes durch die trübmidrige Luft. Der Wind schien es irgendwo aufgerafft und in das fahle Gerüst einer Silberpappel dem Stein-hausen gegenüber hineingelacht zu haben, doch nun krallte es sich flatternd an einem schwanken Zweig fest und stieß zweimal rasch hintereinander scharfkrächenden Schrei von sich. Es war eine Nebelsträhe mit grau-rosfarbigen Alackfäden, sie sah auf den Rann jenseit der Chaussee nieder,

und er sah zu ihr hinauf. In ihrem Geschnarr hatte etwas wie eine abfällig mis-dächtige Aeußerung gelegen; wenigstens rief er ihr höhnisch zu: „Hältst du dich für schöner und glaubst, daß die weißen Tauben nach dir ausweichen?“ Sie gab keine Antwort, sondern wippte nur mit dem schwanken Zweig auf und ab, ließ dann noch einmal ihr Geschnarr aus und zog langsam, gegen den Sturm kämpfend, davon. Nun stand er auch auf und sprach vor sich hin: „Bist du gekommen, mir den Weg zu zeigen?“ und ging eben-falls südwärts weiter. Sein

Austritt war trübs, doch seine Schritte für die große Geseit ausfallig kurz. Er hob den linken Fuß stets mit einem gewissen Kopern vor, als wäre derselbe etwas behinderndes hinter sich

Wenn man die Straße um eine halbe Stunde weiter ver-folgte, führte sie durch ein ärmliches Dorf. Vanzugestreckt lagen zu beiden Seiten lehmache Häuser und zerbrochenes Bauwerk, von dem im Sommer Steinbruch und bunte Kellen herabstiegen. Jetzt sah alles schmutzig und todt aus, auch von den Bewohnern ließ sich kaum etwas gewahren als da und dort ein alter verrunzelter Weiberkopf hinter den kleinen Fenst-scheiben, der sich mummelndem Mundes über ein Gebetbuch



„Bist du betäubt, fremder Mann, daß du weinst?“

hüfte. Nur die Glode unter der zwischelförmig braunrothen Haube des Kirchthums ließ ein bleiches Geland über die Dächer verwehen und redete von einer besondern geistlichen Bedeutung des häßlichen Tags. Neben der niedrigen Kirchhof-mauer, hinter der regenvermaichene Pandschleifen um eine



„Vernünftiger Gott — unser Haus steht in Flammen!“

Anzahl gleichmäßig grober und gleichmäßig verwitterter schwarzer, mehligverwitterter Holzkreuze flatterten, bog rechtlich ein Weg von der Chaussee ab. Es schien gleichfalls eine Abzweigung, denn die hartgefrorene Schmutzkruste wies mehrfachen Abzweigung, doch ihre anfängliche Breite verringerte sich bald. Der Weg lief in gerader Richtung gegen den nahen, steil abfallenden Rand des Vogesengebirges; wo er die Vorberge desselben erreichte und ansteigend in ein engegebundenes Thal eintrat, belieh er nicht Zweifel, daß er keine Landstraße, sondern nur ein Holz-abfuhrweg sei. Selbst für einen solchen zeigte er sich bald als verwaist, wie er, vom Thalgrund aufsteigend, sich in Ähren-mungen über graue Felsrippen emporwand. Dann hob er sich, unausgesetzt aufwärts führend, in ein dunkles Waldthor hinein.

Hier bekam er etwas ermüdend gleichförmig. Im Sommer mochte der tiefe Schatten unter den jahrhundertalten Roth-tannen und Kiefern erquicklich sein, jetzt lag er nur brüderlich auf dem Blick und Gefühl, raubte wol eine Stunde lang jegliche Aussicht und jede Vorstellung der Himmelsrichtungen. Aus rechts, nun links wand sich der Weg aus einem finstern Tadel in den andern; ab und zu rann in der Mitte desselben sidend ein Quell über ausgewaschenen Steingrund, aber jeder bot dem Auge eine genaue Wiederholung des vorhergegangenen. Kein Laut als das dumpfe Gemurr hoch oben in den Wipfeln, immer gleich, kein Anzeichen einer menschlichen Vebauung als einmal auf einem rechtenüberwachten Stein am Wege die kaum lesbare Aufschrift „Häuserhütte“ mit einem aufwärts deutenden Pfeil. Nach und nach schimmerten da und dort zwischen den Stämmen vereinzelte weiße Flecke vom Boden und nahmen an Häufigkeit zu; wenn der Kopf sich aufbog, gewahrte er die obere Hälfte der Tannen-nadeln nicht mehr schwarz, sondern wie verfilbert über sich. Das waren die einzigen Anzeichen des allmählichen Uebergangs zu mittlern, höhern Gebirgshöhe.

Nun hörte der Wald für eine kurze Strecke auf, und ein unader Nadelrücken trat an die Stelle. Vom mit dünner Schneeflage überdeckt, die den Weg schwer unternehmbar machte, gewährte er zum ersten mal einen Ausblick und ließ eine wunder-merkt erreichte, beträchtliche Höhe erkennen. Tief drunten unter den schwarzen Abzweigungen lag das Rheintal, geradbraut nahernd der gleichförmig veränderte Hoch-samm des Gebirges. Nunhin z-schienen dies wie völlig unbekannte, nirgendwo sah eine Thurmipke herüber oder nicht ein Dach aus der Weite. Alles bot getrennt den Charakter der ärmlich bevölkerten, fast menschenleeren Vogesen.

Dennoch setzte sich der Wanderer, mitten in die winterliche Gegend, hinein. Geräumige Weide aber-malte wieder durch schwer überhäu-genden Wald, der sich unter starren Nadelreiß bog, dann öffnete sich un-ermartet ein kleiner runder Wald, ganz von glühendem Licht um-füllt. Hier deckte der Schnee be-reits fast den Boden, und noch unerwarteter lag über ihm in einer Ecke der kleinen Auerung ein feiner, menschlicher Hauch in der Luft. Er kam aus dem Scherlein eines-itallisch aus Stein aufgemauerten Gebäudes, wie man es in dieser

Ecke am wenigsten anzutreffen vermuthet hätte. Eine häßliche, durchbrochene Holzgalerie ließ um das obere Stockwerk, dann stand auf einer eingeleigten Tafel: „Nordwärts Häuserhütte.“

Das Haus war erst vor kurzer Zeit an Stelle einer abge-bauten gewordenen neu errichtet, und die gegenwärtigen Be-wohner befanden sich noch nicht länger als bei dem letzten Sommerbeginn darin. Ihre Zucht-kennzeichente sie sofort als nicht aus dem Oberrhein stammend, sondern wie nach dem Norden Deutschlands. Von dort, aus dem äußersten Chur-Schweiz, war der Adliger Adolf Eichenberg her-zugezogen, der hierher ins Reichelnd verlegt worden. Er hatte damit eine Beförderung und wichtige Stellung in weitabgelegtem, lange ver-wahrlostem Kreis erlangt, wie es seiner Tüchtigkeit, seinen Kenntnissen und seinem eigenen Willkür entsprachen, denn sachmännische und allgemeine Bildung berechtigten ihn zum weiteren Aufsteigen im Fortwirken. So betrachtete er seinen angeblich-lichen Posten als Gelegenheits, sich für die künftige Laufbahn einige Jahre hindurch auf praktischen Gebiet auszuzeichnen, und war dem Natur, in diese Gedrängsabgeschlossenheit überlassend, be-reitwillig entgegengekommen. Die jährlich ständ-Natur und der lehrreich neuartige Betrieb lockte ihn; den Mangel an Verkehr mit andern, jenseit an geistigem Interesse weit unter ihm stehenden Kollegen nahm er gern mit dem. Er konnte das ungeschwer, denn seine begablich eingerichtete Wohnung bot ihm nach dem Tagesberuf alles, was er verlangte. Sein junges Weib hand seiner viel-tüchtigen Tüchtigkeit ebenbürtig in der Führung des Hauswesens zur Zeit und war nicht minder auf



allen höhern Gebieten eine verständnisvolle; Gefährtin ihres Mannes. Ihre Kinder, ein Knabe von vier und ein Mädchen von fünf Jahren, wilden beider gemeinsames Glück. Bis dieselben des Unterrichts bedürftig wurden, war das Fortrücken des Vaters zu einer höhern Stellung in fester Aussicht; so genoßen sie sorglos frohlich ihre Kindheit unter dem milden Blumen und vielfältigen Beerenfrüchten der Wald- und Auleneinsamkeit. Der Sommer und Herbst waren überaus köstlich gewesen: wie eine Märchenwelt, in die nur der Auf des Autums und des Winters, das Flattern bunter Schmetterlinge hineindrang, hatte es die junge Frau bedauert. Doch auch, als der Winter gekommen, hatte er nichts Ales, trauriges und trostloses für sie mit sich gebracht. Auf ihrem Wandtisch standen viele Bücher, die sonst keine Hörerwohnung hebeten, und statt draußen unterm Waldesweg spielten die Kinder im warmen Zimmer mit hellem Lachen um sie her. Erwartungsvoll blickte sie in der Dämmerung durch die offene Hausthür ihrem heimkehrenden Gatten entgegen. Dann hörte sie schon von fern seinen festen Tritt auf dürem knochendem Gehweg, der große Leuchtender Hund sprang voraus und gewaltig wedelnd an ihr heran, nun kam der junge, kräftige Mann selbst, schlang den Arm um ihre Schulter, und sie gingen hinein. Am Dienstag trug das Feuer, die Kinder jubelten beim Anblick des Vaters, heimlich umschlüßten die geschlossenen Thüren den Lichtkreis der Stube. Ob draußen jetzt auch statt des Autumrs der scharfe Schnee eines hungen Milans oder einer wüthigen Thiere erdolt und der Sturm in den Köhren schob, ob es Winter und weitem menschenverlassen, das dachte Dori weiter als zwei Minuten entfernt war, Frau Johanna erschien es noch immer so mädchenlieh wie zur Sommerzeit, als sei nicht schöneres auf der Erde, das sie nicht mit Vergnügen, sondern mit Schmerz des kommenden Tages gedachte, an dem sie als Frau Thierförsterin von hier davonziehen müßte.

Nun war heute seit drei Tagen der Wintersonnenwendtag vorüber und auch der 21. December schon ziemlich über die Mitte seiner kurzen Lichtpendung vorgerückt. Die einfache Mittagmahlzeit war beendet, und die junge Frau räumte das Geschloß vom Tisch. Unter diesem hockten die beiden Kinder neben dem toten Hund auf dem Boden, doch waren sie weniger laut als gewöhnlich. Sie wisperten nur manchmal, die blonden Köpfe dicht über dem zottigen Fell zusammen stehend, miteinander und deuteten mit glänzenden Augen ab und zu verächtlich nach der geschlossenen Thür eines Neben gemachs. Der Hörer hob sich gleichfalls vom Sitz, trat gegen die Wand, um seine Wäsche aus dem Winkel zu nehmen, und sagte, den Kopf drehend, nach:

„Du siehst mich an, Frau Waldner, als wärest du mich gern für ein paar Stunden los, um deine Sauberkünste hier allein betreiben zu können. Ich will wie immer deinen Willen thun, denn ich muß doch noch in den Ausräumungsplan hinüber. Vielleicht begegnet mir unterwegs ein Rehrücken für morgen Mittag. Wie dachst du darüber?“

Sie lachte, und das Lachen stand ihr wunderhüch: „Welche Hände sollt ich hier im Schnee betreiben können?“ Die Antrede hatte gut auf sie gepakt obwohl sie eine weiße Mädchenbürg über dem schlichten, dunkeln Kleid trug, sah Frau Johanna Eisenhut doch aus, daß man auf den Gedanken kommen konnte, sie sei irgendwo aus einem Mumentisch, etwa aus dem ihres Namens hervorgeklüßt und habe ihre schlanke Menschengestalt um Eder mit einem Hausfrauenkleid verummmt. So jung und mädchenhaft erschien sie, daß man selbst die beiden kleinen erwartungsvollen Kinder am Boden nicht für die ihrigen halten konnte. Sie schüttelte noch einmal verneinend dem blondgehaarten Kopf, doch ein schallhaftes Ruckeln der gleichfalls eisenhutblauen Augen gab eher bejahende Ermiderung.

Wenigstens versetzte ihr Mann, die Hand nach einem Zeitungsblatt auf der Kommode streckend, das sichtlich zur Einwickelung eines Gegenstands gedient hatte: „Das hat der Wind wol leer zu uns heraufgeblasen?“

„Nein, Herr Vaterguter“, entgegnete sie, wie der lachend, „sondern meine Mama hat mir auf meinen Wunsch gutes Stopfgarn darin geschickt.“

„Um mir den Mund zu klopfen?“ fiel er froh launig ein. Er nahm seine Bücher. „Warum trügst Du denn heut ab, Hannchen? Gehört das auch zur Reispvorbereitung?“

„Ja für die Marianne; sie hat gebeten, den Abend im Dorfe bei ihren Eltern verbringen zu dürfen, und kommt morgen früh zurück.“



„Wolganga Nachwisch — er war hier — es ist seine Hand!“



Vor ihm lag an dem Felsen ein langer, dunkler Körper in den Schnee hineingefallen.



„Johanna, rüß zu für einen lieben Weihnachtsgast!“

Die junge Frau ging mit ihren Geräthen in die Küche hinaus. Er hatte zustimmend genickt: „Mir lieb, da sind wir zum ersten mal am Reich nachtsabend ganz für uns allein, denn Gäste brauchen wir hier nicht zu befürchten.“ Als er die Küche umwerfen wollte, gewahrte er an dem Fuß einen kleinen Haisfleck und ergriff das aus einem Stadtchen Westpreußens gekommene Zeitungsblatt, um ihn fortzuwerfen. Dabei fiel sein Blick zufällig auf die erste Druckseite desselben und blieb darauf haften.

Nach kaum einer Minute kam Frau Johanna zurück. „Spionirst Du noch immer?“ sagte sie übermüthig im Eintreten. Doch sie brach erschrocken ab. „Um Gotteswillen, Alß, was ist Dir?“

Die kräftige Farbe seines Gesichts war blaß geworden, er antwortete zusammenfahrend: „Nichts“ und bang mechanisch mit leicht zitternden Fingern die Zeitung hinter seinem Rücken. Aber die beunruhigte Frau trat auf ihn zu: „Doch! ich bitte Dich, was hast Du?“

„Nichts“, wiederholte er, „ein merkwürdiger Zufall.“ Als sie die Hand nach dem Blatt streckte, ließ er es ihr und setzte hinzu: „Du verstehst es nicht.“

„Was nicht?“ fragte sie. Nun deutete er auf eine kurze Notiz, die sie laut ablas: „Der Sträfling Wolfgang Nachwisch ist heute, nachdem sein siebenjähriges Strafmaß im Anstaltshaus abgelaufen, aus dem Strafgefängnis entlassen worden.“ Hermann der sagte sie hinterdrein:

„Was geht das dich an?“

„Erinnerst du dich seiner nicht? Du hast ihn auch öfter gesehen.“

Sie schüttelte den Kopf. „Wann?“

„Noch eh“ mir verlobt waren. Er war groß, edig und sehr häßlich von Gesichtszügen.“

„Ich kann mich nicht erinnern“, verneinte sie abermals, „doch was ist mit ihm?“

Der Hörer blieb einige Augenblicke stumm, dann versetzte er: „Ich verichwieg's dir damals, obwohl es dich wie mich sehr nahe anging. Nun, da der Zufall es so will, damit du nicht in Unruhe bist, will ich's dir kurz sagen. Wir saßen zusammen auf der Schulbank von klein auf und waren Freunde. Er war von slawischer Abkunft, wie sein Name angibt, ein Weizenkind, ein guter Kerl, wie man's heißt, einbildnerisch, doch dabei leicht eiferüchtig und verbittert. Die Schuld lag wol daran, daß er mit einem warmen Herzen so allein und absteigend von Ansehen in die Welt hineingeworfen war. Er glaubte sich immer zurückgekehrt und misachtet, auch oft nicht mit Unrecht; nur an mich hielt er sich angeklammert und trauete mir in allem. So machten wir während der Schulzeit viel miteinander durch; weil ich Hörer zu werden beabsichtigte, wollte er es ebenfalls. Er war etwas älter als ich und kam nachher ein halbes Jahr vor mir in meine Vaterstadt; von dort schrieb er mir bald fast täglich Briefe voll überschwenglicher Seligkeit, ich wußte nicht warum, denn den Grund führte er niemals an. Als ich ihm nachfolgte, fand ich ihn völlig verändert, voll Selbstverleugung, fast übermüthig, obwohl seine Häßlichkeit sich noch gesteigert hatte und er ziemlich mittellos auf sich allein angewiesen war. Ich muß gehen, damit ich rechtzeitig für die Kinder zurückkomme, und will das Eigentliche nur rasch beifügen. Du weißt, wir lernten und bald kennen und wußten, wie es mit uns stand, mußten's ja aber allen Augen und Ohren noch geheim halten. So hörte ich's oft mit sonderbarem Gefühl, wenn Wolgang Nachwisch mir ebenso überschwenglich wie in den Briefen von einer Liebe redete, die ihm die Erde zum Himmel gemacht. Einen Namen nannte er auch jetzt nicht; ich fragte ihn ein paar mal, ob denn das Mädchen einverstanden sei und ihn ebenso liebe, dann ließ er nur ant: „Sie muß, sie muß! Ruß sie nicht? Wenn sie anders könnte, wären die Heiligen im Grabe und die Engel im Himmel Lügner.“ Er war nämlich katholischen Glaubens; mir kam's aber, ich weiß nicht weshalb, unheimlich so vor, als wisse das Mädchen gar nichts von seiner bestigen Leidenschaft und lenne ihn kaum. So ward es Winter, du erinnerst dich, daß ich am Weihnachtsabend, heut' vor acht Jahren, bei euch war und dein Vater in der Stille unsere Verlobung zugab. Ich trank in meinem Glück reichlich von dem heißen Punich, nachher in der Nacht kam ich an einer Wirthschaft vorbei, aus der ich Nachwisch' Stimme hörte. Durchs Fenster sah ich ihn mit Bekannten von uns sitzen und ging hinein. Mein Herz war übervoll von dir und seiner neuen Seligkeit, ich konnte's zuletzt nicht mehr bergen, sondern bückte mich an sein Ohr und küßte ihm zu, was am Abend geschehen und ich so lang' verschweigen mußte. Bis zu mein Ende ich ich's, wie er bei deinem Namen auf einmal vom mir zurücktaumelte und weiß wie die Maltwand hinter

geheigert hatte und er ziemlich mittellos auf sich allein angewiesen war. Ich muß gehen, damit ich rechtzeitig für die Kinder zurückkomme, und will das Eigentliche nur rasch beifügen. Du weißt, wir lernten und bald kennen und wußten, wie es mit uns stand, mußten's ja aber allen Augen und Ohren noch geheim halten. So hörte ich's oft mit sonderbarem Gefühl, wenn Wolgang Nachwisch mir ebenso überschwenglich wie in den Briefen von einer Liebe redete, die ihm die Erde zum Himmel gemacht. Einen Namen nannte er auch jetzt nicht; ich fragte ihn ein paar mal, ob denn das Mädchen einverstanden sei und ihn ebenso liebe, dann ließ er nur ant: „Sie muß, sie muß! Ruß sie nicht? Wenn sie anders könnte, wären die Heiligen im Grabe und die Engel im Himmel Lügner.“ Er war nämlich katholischen Glaubens; mir kam's aber, ich weiß nicht weshalb, unheimlich so vor, als wisse das Mädchen gar nichts von seiner bestigen Leidenschaft und lenne ihn kaum. So ward es Winter, du erinnerst dich, daß ich am Weihnachtsabend, heut' vor acht Jahren, bei euch war und dein Vater in der Stille unsere Verlobung zugab. Ich trank in meinem Glück reichlich von dem heißen Punich, nachher in der Nacht kam ich an einer Wirthschaft vorbei, aus der ich Nachwisch' Stimme hörte. Durchs Fenster sah ich ihn mit Bekannten von uns sitzen und ging hinein. Mein Herz war übervoll von dir und seiner neuen Seligkeit, ich konnte's zuletzt nicht mehr bergen, sondern bückte mich an sein Ohr und küßte ihm zu, was am Abend geschehen und ich so lang' verschweigen mußte. Bis zu mein Ende ich ich's, wie er bei deinem Namen auf einmal vom mir zurücktaumelte und weiß wie die Maltwand hinter



ihm dastand. Er stierte mich an, als ob er plötzlich irrthümlich geworden sei, ich begriff's nicht und frag, was er habe. Da brach er in fürchterliche Verwünschungen gegen mich aus, ich hatte mich vom Himmel auf ihn gemacht, um mich in sein Vertrauen zu fassen und ihn um alles zu versuchen, und nun hätte ich das Letzte gethan und dich ihm gestohlen. Mir fuhr's wie ein Blitz herüber, und doch mußte ich zugleich lachen bei dem Gedanken, daß er sich eingebildet, weil er dich stumm aus der Ferne angetrachtet hatte, Handen, ohne daß du etwas davon geahnt, näherte du ihn auch. Aber seine Schmähdungen vor der andern reichten mich gleichgültig aus — der Punsch kam wol dazu —, daß ich sagte, wir könnten ja beide miteinander zu dir gehen, und dann könnten du zwischen uns wählen. Es war unredlich von mir, aber ich wußte nicht, wie es in ihm ausfiel. Und dann geriet's weiter, jedoch ich zulest aus Aufgebracht und stumm erschrak, er habe schwerlich viel Lust bei dir, denn du hättest dich vor einigen Tagen einmal gefragt, wer eigentlich das fürchterliche Gesicht gewesen sei, mit dem ich an deinem Fenster vorbeizugegangen. Da packte er mit einem wahrlich verwerflichen Gesicht nach einem Handstreich, das zufällig an der Wand lehnte, und schloßerte es mit bester Kraft gerad' auf mich. Ich dachte mich zum Glück, jedoch es mir schief wurde, haarte flug; aber einen andern, der hinter mir sah, traf es mitten auf die Stirn, und dieser stürzte augenblicklich leblos vom Stuhl herunter. Die Sache kam nachher in der Streithand vor Schwärze, und ich mußte als Feinde gegen ihn dabel sein; es fiel mir schwerlich genug, auch meine Vertheilung daran zu verheimlichen, aber ich wußte, wie du dich nachträglich erschrecken würdest. Natürlich sprach ich, was ich vermuthete, zu seinem Wunsch: daß er offenbar trunken gewesen, daß ich ihn gereizt, er sich von mir, wenn auch fälschlich, rucklos betrogen und betäubt gelaugt und der bekannstlose Wurf mir gesollt. Aber er warf mir nur einen erschrecklichen Blick zu und erklärte bestimmt vor Gericht, er habe sich vollständig nüchtern befunden und das, was geschehen, mit voller Ueberlegung ausgeführt. Ich ließ ihm durchaus gleichgültig, derjenige, den er getötet, aber sein Todfeind gewesen, und er sei am Abend mit dem Vorfall in die Wirklichkeit gegangen, bemerken das Leben zu nehmen. Dabei blieb er hartnäckig; das Gericht konnte, trotz der Unlauterkeit seiner Aussage, schließlich nicht umhin, ihn zu lebenslänglichem Zuchthaus zu verurtheilen. Ich war, bis auf meine unbekannten Neben, schuldlos an dem Ganzen, und doch quälte mich lange Zeit bitterliche Reue. Das war wol der Hauptgrund, weshalb ich's auch verweigerte. Da riefte mir heut' der Zufall, gerad' wieder am Weihnachtsabend, was; ich wollte lieber, du hättest keine Ueberredung in dem Papier für mich gehabt, Hanna. Es war übrigens nicht zum letzten mal, daß ich ihn sah; einige Jahre später kam ich in der Nähe des Straßengeängnisses über eine Chaussee, an der da dort Sträflinge mit Ringen und eisenschlangenartigen Hängen an den Ketten saßen und beschäftigt waren, Steine zu zerstoßen. Als ich an einem, der ziemlich verzeiwelt sah, vorüberging, hatte ich das Gefühl, als ob er mir nachsähe, und als ich mich umwillkürlich umdrehte, traf mein Auge in einen so glühend unheimlichen Blick, daß ich sichtlich zusammenzuckte. Ich kannte das hohe, erdige Gesicht nicht, das mir plötzlich, bitter vom Staub umher, zuerst: „Weinstu du mich, Adolf Eichenhut? Du hast mich zum Mörder und zum Steinschleuderer gemacht, laßst du noch mehr?“ Es war Johanna Wladimirow's Stimme; nur an ihr erkannte ich ihn.

Der Höfster brach ab, die junge Frau hatte ihm mit einer steigenden Bängigkeit in den Augen stumm zugehört, nun schmeigte sie sich an ihn und sagte: „Es ist gut, Alf, daß du mir damals nichts davon erzählt hast, und war es thöricht von mir, noch heute zu bitten. Ich wollte, du hättest es nicht gethan; der Unglückliche! und ich trug eigentlich die Schuld.“

„Du nicht, gar nicht, auch ich kaum; nur er selbst, sein unheimliches, misanthropisches und verbeirtertes Gemüth.“

„Das sich von Kindheit auf nach Liebe geseht und immer vergebens“, fiel sie mir schmerzlichen Ton ein. „Die werden leicht darüber, die sie begehnen; ich wollt, er stände hier, und ich könnte ihm sagen —“

Doch der Höfster fiel ihr gleichfalls, topfischsteif, ernst ins Wort: „Das wäre nicht gut, Alf, was alle nicht.“ Er schenkte einige Augenblicke, ob er hinzufügte: „Es war ein Hauptgrund mit, der mich zur Annahme dieser Stellung, so weit wie möglich von dort, bewog, denn ich wußte, es würde ein Tag kommen, an dem er —“

Der Sprecher brach ab und fuhr, sanft über den Scheitel seiner Frau streichelnd, fort: „Hanna, laß uns nicht mehr daran denken! Es ist hohe Zeit für mich, zu gehen und meiner Waldarbeit das Reich hier allein zu lassen. Die Kinder werden ungeduldiger als sonst nach mir zurückzukehren. Seid brav, Wladimirow und Johanna, und adieu die Mama nicht, bis ich komme!“

Er lächelte die beiden Kleinen, die der große Hund, freudig auffpringend, von sich abgestoßen hatte, und wandte sich zur Thür. Doch die junge Frau hing sich an ihn. „Sei vorsichtig, Alf, ent immer an uns alle! Ich weiß nicht, sonst war der Weihnachtsabend mir jedesmal der höchste Glücklichstag, und jetzt hab ich Angst vor ihm und wolle, er wär' vorbei.“

„Nichtes Mädchen!“ sagte er, sie ebenfalls zum Abschied küßend. Sie ging, seine Hand schaffend, mit viel vor die Thür. Fort brach er sich noch einmal: „Oh! es dümmert, bin ich zurück.“ Dann lag sie ihm nach, wie er zwischen den Stämmen verstand. Sie horchte noch, ob sie das Knarren seines Fußtritts auf dünnem Eis hörte, aber der Sturm ging zu wild in den Baumstämmen, die er gleich Gehölzpalmen laufend zum Ansturm schlug. Nur das Gebell des Hundes kam noch einmal

herüber; aus den Wollen fiel ab und zu ein weisses Geflod und verwehte im Wind.

Auch drunten im Rheinthale verstärkte der Sturm sich noch. Stellenweise riß er Fiesel von den Fackern der langgestreckten Dörfer, durch welches der von Norden heraufgekommene Aufgänger in dem lodartigen, graubraunen Mantel jetzt entlang wanderte. Die Thurmglöde läutete nicht mehr, dafür scholl ein monotoner Gesang aus dem Innern der Kirche. Der Verdrückte hielt einen Augenblick an und hörte auf die herandröhnenden, schnell vernehmenden Töne; dann hallte er plötzlich die Faust gegen die klirrenden, randschleifigen Fenster des armenlichen Gotteshauses, ein höhnisches, tief in die Mundwinkel schneidendes Lachen verlegte ihm die Lippen, und er hob den Kopf wieder. Doch ungewiß, wann er sprach gleich darauf ein altes, zur Kirche humpelndes Weib mit einer Frage an. Sie deutete zur Umkehr auf den Weg, der an der Friedhofsecke gegen das Gebirge abzog. Als er den Rücken gewandt, drehte sie sich bald, um hinter ihm drein zu sehen; dann machte sie ein Kreuz über Stirn und Brust und ließ jahnummelndes Baitiger zur Kirchenstube hinan.

Treiben im Hofthaus aber war Frau Johanna Eichenhut in die Wohnstube zurückgegangen. Mit unverwandten Augen sahen die beiden Kleinen ihr gespannt zu, wie sie aus dem Schrank afterhand eingewickelte Pakete hervorholte und mit denselben durch die vertheilungsvolle Thür des Nebengemachs trat, die sie sorgfältig hinter sich wieder schloß. Es war das Stanzimmer des Hauses, eigentlich unanständig, denn es hatte sich noch wie ein Wald darin eingefunden. Heute sah es indes anders aus als gewöhnlich; weißgeputzte Tischchen standen drin, und es roch zugleich nach norddeutschem Honigkuchen und Tannenwaldluft. Die junge Frau hatte emsig die zusammengekauften Gegenstände aus ihrer Umhüllung, Spielzeug für die Kinder und häßliche Geschenke für ihren Mann. Es hatte sie manchen Augenblick gekostet, dieselben unvermerkt ins Haus herauf zu tragen zu lassen, um ihn wie früher am Weihnachtsabend auch hier in der Stube: Einkaufsthe zu überreichen, und sie hatte sich selbst wie ein Kind noch über ihre angewandte List und auf sein Entzücken geizt. Aber wie es jetzt nicht beantwortet, war ihr die rechte Redlichkeit verpöndelt. Sie ordnete die Sachen auf den Tischen, doch die Hände vollbracht es mechanisch, ihre Gedanken waren nicht fern von dabei. Manchmal blickten ihre Finger geräusche Weile inne, und sie mummelte vor sich hin: „Um meinetwillen.“

Der Wind rüttelte ungemüthlich, als sie ihn hier noch stehen, um das Haus. Ab und zu machte er eine kurze Pause, dann kam es durch die Stille wie ein Pochen an den mehr und mehr dämmenden Gehöben, daß die junge Frau einmal umwillkürlich leicht zusammenfuhr. Sie sagte halblaut: „Ich wollte, ich hätte die Marianne nicht geben lassen.“

Die Kinder nebenan saßen stumm vor glühlicher Erwartung. Vom Thur kam ein heller Wackelschlag, darauf rief die aufstehende viermal, dann war alles wieder still. So sah Johanna plötzlich, daß sie aufsprang und in die Stube zu den Kleinen hinüberließ, sie wurde nicht weshalb. Weder hier noch sonst hatte sie bis heute je Lust gekostet.

Nun lag sie am Fenster und hatte den Knaben auf dem Schoß. Das Mädchen stand neben ihr. Sie schloß die Hände; draußen wirbelten jetzt dicke Mäden. „Das ist schön um Weihnacht“, schüttelten die Engel ihr Wort aus? sagte die kleine Johanna und griff mit dem Handen an die Schürze, als ob sie eine von den weißen Dainen haften könne.

„Ja“, antwortete die Mutter, „sehr schön, das thun sie, hauchen“, und sie drückte die Stirn fest an das Glas, um hinaus in die Erde zu sehen.

Die Wachtel rief wieder und der Sturm, beide zweimal. „Moment der Papa denn nicht bald?“ fragte der kleine Wladimirow; „ich werde sonst müde, Mama.“

Die junge Frau fuhr mit dem Kopf vom Fenster zurück; das Amielicht draußen war so dunkel geworden, daß sie kaum ein halb Tugend Schritte vom Hause noch etwas unterscheiden. „Er sagte, wenn es dümmerte, Wladimirow — er wird jeden Augenblick — es dümmert noch nicht sehr —“

„Doch, Mama, es ist schon ganz dunkel, bleib Du's nicht?“ sagte das Mädchen.

„Nein, das thut nur der Schnee, Johanna, der Himmel muß noch ganz hell sein.“ Sie war aufgestanden. „Schlaf nicht ein, Wladimirow, freust Du dich denn nicht auf die Beförderung?“

„Es dauert so lang“, meinte der Knabe.

„So kommt! Ein gewöhnliches Nachschiff glitt um die Ecken der Mutter: „Du wilst ja gern die weißen Federchen greifen, hauchen; ich gebe mit dir vor die Thür, da kannst du's.“

Stills ging sie voraus, ihr Gesicht rothete deutlich, daß sie's nicht um des Kinderwills willen that. Als sie die Hausthür öffnete, hob der Wind ihr Schnee entgegen und das blonde Haar flatterte von den Schläfen zurück; doch sie fußte es nicht, ihre unruhlichen Augen blickten nur den Waldopfer hinan, auf dem sie ihren Mann am Weihnachtsabend zuletzt gewahrt. Aber selbst die nächsten Stämme schwammen schon nebelhaft in einander.

„Da höre ich seinen Schritt!“ rief sie plötzlich jährend aus; „ein Ast knarrt.“

Die Kinder horchten. „Ich höre nichts“, sagten beide.

Ein Ast knarrte in der That im nächsten Augenblick, doch nicht unter einem Asttritt. Mit wüthendem Stroh zerpalte der Sturm die Stämme einer alten Kiefer unter vom Hause und schmetterte die eine Hälfte unter schütterndem Knack zu Boden. Warmherziger Wind, wenn er dort gekommen wäre! Rief die junge Frau unbewußt aus.

Aber nun kam unverkennbar wieder ein Schritt, nicht von oben her, sondern von der andern, dem Hinterland, gewendeten Seite. Der Erwartete mußte einen Knaben gemacht haben und so zurückkommen, und Johanna schloß, der dunkel im Nebel auftauchenden Gestalt entgegen: „Ach, lob, daß Du da bist, Adolf!“

Das Tageslicht war vorüber, nur der Schnee leuchtete und sich nicht erkennen als den schwarzen Muth der Nacht herangekehrten. Doch gleichzeitig klang dieser und er ebenso die junge Frau. „Ihrer Mund entzog dem Worte: „Du bist's nicht; wer sind Sie?“

Der fremde Antommeling schien einen Moment lang vom Heraussteigen und dem Stampf gegen den Sturm gestört zu schloß, dann verließ seine Stimme unter dem weichen verhaltenen Aushat hervor: „Ich will über die Grenze nach Aachen, man hat mir drücken gesagt, ich müsse an dem Festen stehengehen.“ „Ist's dies?“

„Ja“, antwortete Johanna, und sie vergaß einen Augenblick ihre irdische Angst. „Aber den Weg haben Sie bei Nacht und Schnee nicht finden. Sie würden in den Tod gehen. Rufen Sie sich bei und im Hause aus!“

Er stand unschlüssig und entgegnete: „Ich habe schmerzliche Angst; ist niemand daheim, der mit die Richtung zeigen kann?“

„Nein, mein Mann ist fort; doch er muß —“

Ein Aechzen brach ihr die Worte auf der Zunge ab: „Da ist Meier, er kommt!“

Unwillkürlich trat der Fremde einen großen Schritt vor in das Dunkel zurück, als wollte er auf der andern Seite des Hauses seinen Weg allein suchen. Im nächsten Sprung kam der Aechzen her, hielt plötzlich, in die Luft stehend, an sich ein zorniges Geknurre aus. Aber dann sprach er sein gegen Johanna und packte mit den Händen ihr Hand.

Sie blickte ihm plötzlich den zornigen Kopf. „Jetzt ist dich auch auf den Abend, Meier, und bist deinem Herrn zu vor!“

Doch er ließ nicht los, sondern zerrte an ihren Ärmeln wie ton. „Was willst du?“ wachte sie ihm ab, „du zerrst mir die Schürze.“ Aber plötzlich rief sie schmerzhaft hinterher: „Du bist mein Herr, Meier?“

Da blieb der Hand ein kurzes, dumpfes Wehler hervor; alles im nächsten Moment hatte er ihr Kleid wieder gepackt und sie wachte. Ein starker Schauer durchzuckte sie, und sie schrie auf: „Er ist geküßt, ist tot! — du wilst mich zu ihm holen!“

Dann schloß ihr das Muth stehend, alle Befassung lösend, zurück. Wachtum lief sie geradewegs vorwärts, vorwärts hinter die Gänge von ihr und sprang, freudig bellend, voran. Doch ein ständiger hielt er nach wenigen Schritten inne und blickte mit zitternden Augen zurück auf das Haus Dunkel aus ihm.

Der Fremde hatte inzwischen das Haus umschritten und war von der andern Seite wieder an die Thür. Er starrte die mit dem Hunde verschwindenden Frau nach, dann schloß er sich zum Haus. „Meier! Meier!“ riefen verwundert und unruhig die beiden Kinder mit hellen Stimmen von der Schwelle.

Er hatte bis jetzt nichts von ihnen wahrgenommen, da er sich vor dem Schneesturm etwas in die Thür zurückgezogen hatte. Nun trat die kleine Johanna halt unter die Thür und sagte, hinauswacht: „Warum ist die Mama auch noch von fremder Mann? Es wird gar nicht Weihnachten!“

Sie schloß die Thür eine Sekunde lang rasch auf, den Kopf zugewandt, von dessen Ärmeln nichts als ein weißer Schimmer unterleiden war; darauf verlor sie sich: „Schlaf! Schlaf!“ und er schloß nach und schloß die Thür hinter sich mit dem Knack. Die Kinder gingen in die Wohnstube, doch er blieb auf dem Thur und trat nach hinterem Nachhaken noch in die Küche, deren Geflügel das matte Schneelicht von draußen noch nicht nehmen ließ. Dort hob er eilfertig, als ob er ein Geflügel zu fassen wollte, hockte aus dem Kasten, aber er legte sie nicht auf die Ofenplatte, sondern stürzte sie, süßig lachend, geschickt, auf einen Tisch, den er dort an der breiten Wand gestellt hatte. Darunter haute er Späne und Ästchen; der vertheilte Staub reichte fast bis an die niedrige Decke. Dann

hob er eine kalte Wunde und drückte die Hand auf die Augen, als ob er unter dem geschlossenen Lidern etwas zu sehen suchte. Seine Knöchel preßten gewaltsam die Knöchel. Als ein gelber Ring vor ihnen enthielt. Derselbe dehnte sich schnell aus, groß und greifbar, und kleine, harte Klammern begannen darin zu hängen. Nun schloß aus der Mitte eine reiche Schale hervor, eine knatternde, prallende Vase, in die der Sturm hineinbrach und sie zu plutoirischen Gardien funktionsfähig aus einanderwühlte; und mit wildem Grifz rief der Mann die Hand von den Werten und eine kleine Schachtel aus seiner Tasche, von der beim krampfhaftigen Öffnen ein kalter Dampf von Zandbälgen sich über den Boden verbreitete. Da kam es Ton durch die Stille des windumheulten Hauses, kleine, lastende Schritte auf dem Thur, die ständiger ging auf, und eine Stimme frag: „Wo bist du, fremder Mann? Bist du kommst du nicht zu uns?“ Und die beiden Kinder schloß bereit und lachten glücklich nach seinem Namen.

Er ließ sie nach zurück und gebot bescheid: „Nur von mir, in die Stube!“ Aber sie klammerten sich an ihn und beten: „Du mit uns! Wir fürchten uns drinnen allein, es ist so dunkel.“

„Und bei mir fürchtet ihr euch nicht?“

Unbewußt, mit einem höhnischen Aussehen war es ihm entfahren. Sie antworteten zusammen: „Nein, wenn wir da bist! Aber bleib, bis die Mama und der Papa wiederkommen.“ Und, von seiner Gegenwart beruhigt, wachte das Mädchen noch halb erkennbaren wunderlichen Aufschau auf dem Thur frag: „Wachst du das für uns?“ und der Knabe fiel voraus, pedantisch schauend, ein: „Du, ich weiß, wer er ist, Hauchet.“

„Wer denn?“

„Es ist der Weihnachtsmann, er steht zu, ob wir artig sind.“  
„Was war's — der starkköpfige Mann hatte mit einem Doppeltand seine Arme ausgedehnt, um die beiden Kinder gewaltig von sich zu scheiden. Aber an beiden Händen juden ihm die Finger zusammen, als sie hier das weiche Gesicht, dort das glatte, warme Halsende berührten. Sie suchten und lagen einen Augenblick still und felsen herunter.“

Einen Augenblick war es auch im Hause wieder lautlos still, nur der Wind rüttelte draußen am Dach und schied wüthend um den Schornstein. Dann sagte der Knabe:

„Weißt du was, fremder Mann, spiel' mit uns, bis die Mama den Papa heimbringt. Du siehst wie der böse Wolf aus, und kennst du das Rothhölzchen. Meinst du's? Du mußt an der Mama Bett geben und dich kneinigen, komm, ich zeig's dir. Dann hast du die Glockenmutter gegeben, und das Rothhölzchen kommt mit dem Hock, das mußt du auch freuen.“

„Und wenn ich's thäte?“ rief der Fremde mit zahnfleischigem sonderbarem Ton aus, und seine Finger hoben sich wie fünf harte Krallen nach dem Hals des Knaben.“

„Dann kommt der Papa und schlägt dich todt; das wird bald!“

„Nein“, fiel die Kleine ein, „bitte, thu' das nicht, die Mama würde traurig sein und weinen.“

„Doch, er soll's!“ rief der Knabe. „Dann kommt der Papa, und wir haben Weihnachtsabend. So soll er schlafen — pum!“

Mit den Händen vorkneifend, ließ er gegen das ansehnliche Holz auf dem Tisch, das die Seite lauten ließ, an den Tischboden herunterfallen. Doch gleich darauf fragte er, sich umwendend, halb erschreckt: „Was hast du, fremder Mann? Thut dir etwas weh?“

Ein dumpfes Stöhnen war aus der Brust des zwischen ihnen stehenden gekommen, er setzte sich plötzlich auf die kleine Wasserhauf nieder, sprang jedoch, die Hände der beiden Kinder fassend, gleich wieder auf und murmelte leidend: „Kommt, ich bringe euch in die Stube hinaus.“

„Da hier ist's kalt, die Mama würde schreien, wenn sie wüßte, daß wir in der Stube sind“, antwortete das Mädchen, und sie gingen mit ihm ins Wohnzimmer, aus dem ihnen bei laßlicher Wärme entgegenstand. Es war ein kleines, heimlich-festliches Zimmer in der Mitte, schneefarbenen Wänden; wie ein Anhang schöner, friedlicher Räume kam's von den schlafenden Wänden.

„Nun, nun erzähl' und eine süßliche Geschichte, bis sie kommen“, sagte der Knabe.

Der sie heringeführt, hatte ihre Hände fahren lassen. „Weißt“, versetzte er, halb wieder nach der Thür greifend, „ich habe noch in der Stube zu schlafen.“

Aber das kleine Mädchen fragte ihm nach und hielt ihn. „Nein, du darfst nicht wieder fort. In der Stube ist es kalt, da frierst du, und dann schilt die Mama dich auch. Warum ist sie denn noch weggegangen?“

Sie zog mit ihren warmen Fingern an seiner Hand; er wollte sich losmachen, doch die kleinen, weichen Gliedmaßen hielten ihn wie eiserne Ketten. Er strengte alle Kraft seines Arms an und konnte ihn doch nicht regeln. Hier sein Mund brachte stöhnend hervor:

„Gibt es denn keine Mama lieb?“

Sie antwortete mit verwundert fragendem Ton: „Die Mama! Die haben alle lieb. Hast du's nicht?“

Im Dunkel hörte man, daß seine Hände, wie von Hieb-rost gepackt, auseinanderklappten. Er wollte etwas zwischen ihnen herausheben, aber wie eben sein Arm arthritisch gewien, war jetzt seine Kehle verschmälert. Unbewußt, halb verständlich vermurmelte seine Lippen nur: „Wie heißt du?“

„Weißt du's nicht? Johanna, wie die Mama.“

Es klang silberhell durch die dunkle Stube. „Und heißt du Adolf?“ fragte er rasch, als ob er den hellen Ton in seinem Ohr zu scheitern suchte.

„Nein, das ist der Papa, ich heiße Wolfgang“, antwortete der Knabe.

„Wolfgang!“ — sprach der Fremde nach, und der stöhnende Laut kam wieder aus seiner Brust, der die beiden kleinen in der Stube einmal erschreckt. Doch zugleich machte er einen großen, wackelnden Schritt in die Küstern, und seine Hand tauchte stützend um sich, und dann sah er verunsichert auf einem Stuhl, den Kopf vornüber auf die Stirn heruntergedrückt. Der Wind heulte draußen, sonst war alles todtstille; auch die Kinder standen schweigend, wol eine Minute. Darauf sagte das Mädchen:

„Weißt du, fremder Mann, daß du weinst? Belommst du deine Weihnachtschenke heute Abend?“

Doch die Frage rief gewaltig die Unruhe und Verwirrung des Knaben nach. „Ich schlafe ein“, sagte er halb schluchzend hinzu, „wenn es jetzt nicht bald Weihnachtsabend wird.“

Nun fuhr der niedergebückte Kopf im Dunkel von den Armen auf und sprach langsam mit herbar stüttem Miesern: „Du wollest ja, daß ich dir etwas erzählen sollte, Wolfgang. Es war einmal ein böser Wolf, der kam in der Dämmerung hoch oben im einsamen Gebirge an ein Haus.“

Aber der Knabe fiel ein: „Die Geschichte kenne ich schon, die ist langweilig.“ Und weinerlich setzte er hinzu: „Der Papa und die Mama sollen kommen und den Baum anrücken.“

„Ja, ich schlafe jetzt auch“, schluchzte Johanna, geschwiegen, sich einklinkend.

Da war's wie ein überirrendes Maß, dem ein Tropfen ge-  
fiel. Ein Kneten durch die sternen stöber des fremden Mannes, eine Angst, ein Grauen. Er rang umsonst nach Luft, die Brust versagte ihm den Atem in dem warmen, heimlichen

Zimmer. Hinans in den Sturm, in die Nacht, in den Schnee! Nur hinaus!

Und er sprang sich auf, gegen die matten, schwachen Thür. Doch das kleine Mädchen sagte jetzt, die schlaftrüglichen Wimpern aufhebend:

„Da hinein darfst du nicht, da ist die Weihnachtskugel.“

„Die Weihnachtskugel — Weihnachtsabend“, wiederholte er mit einem Ansetzen. Bitter anstöhnenden Ton, und sein Kopf schlug heftig, drohend gegen die Thür. So stand er ein Dutzend Herzschläge lang, dann drehte er plötzlich das heile Gesicht und sagte leiser: „Ich habe niemals als Kind eine Weihnachtskugel gesehen, da darf ich jetzt wol hinein.“

Er öffnete und schloß die Thür hinter sich. Ein kurzes Weiden berührte die Kinder auf die dunkle und kalte, die ab und zu aus dem geheimnisvollen Wundergemach herüberklangen, doch allmählich fielen ihnen die Lider zu. Das Gemurmel auf ihren Lippen verhallte, sie schliefen ein.

Da hörten beide im Traum eine Thür geben, und eine Stimme sagte:

„Kommt, ihr Kinder!“ Und sie fuhren zugleich in die Höhe und starrten um sich und riefen die Augen. Und dann stiegen sie einen doppelten Aufschrei aus.

Tranken war Frau Johanna eine Viertelstunde lang durch Sturm und Nacht und Schnee gelaufen. Der letztere fiel nicht mehr auf den häufig vorübergeleiteten Wäldern, aber er lag überall beinahe luftlos zwischen den Stämmen. Der große Leichter Hund ging, oftmals anhaltend und sich umblühend, immer voran durch den schief aufsteigenden Nebelwald, und die junge Frau folgte nach. Sie that's mit erstaunlicher Kraft und in höchst möglicher Sicherheit des Schritts; die seit einer Stunde höher und höher, erstickend in ihre herausgewandte, unheimliche Angst war wüthend, und mit dem unbehaglichen Willen der Verwirrung ging sie dem Schrecklichen entgegen, das vor ihrer Phantasie stand. Sie sah den geliebten Mann, irgendwo von einer Steinwand herabstürzend, liegen, regungslos hinabstürzend und den Schnee rasch um ihn von Blut. Und sie dachte an nichts hinter sich, selbst nicht an ihre Kinder; es gar nichts, als ihn zu finden.

Aber dennoch schalt sie jetzt mit einem tödlichen Herztampf zusammen, und ein heller Aufschrei flog ihr vom Mund, als der Hund nun plötzlich bellend und wüthend vorstürzte. Ein Kinder-  
nisch sperrte den Weg, der Sturm hatte eine mächtige Höhe quer hindurchgeschmettert, doch griffen vom Stamme die ausgebreiteten Wurzelstämme in die Luft. Das Auge gewahrte auf dem verfallenen Schneefeld nichts als ein weißes, verfallenes Turmzimmer, in das der Hund sich mit einem Satz hineingeschleift. Doch bei dem Schrei Johanna's sagte unter dem schwarzen Waldgewölbe hervor eine traumhafte Stimme: „Was ist denn — was schrie da?“

Sie wußte nicht, ob sie es wirklich gehört, ob es nur ein Nebenwahr ihres Ohrs gewesen. Doch mechanisch stürzte sie vorwärts in der Richtung, irrsinnig, fallend, sich aufschauend. Ihr Mund und Haat versanken in ein düsteres Weiden, sie sah sich los. Aber als ob ihr Herz dadurch aus seinem Zügelnd geregt worden, fing es wieder an zu schlagen, und sie rief: „Adolf — Adolf!“

Da lag er vor ihr, überwirrt und halb verdrückt von dem Schrupp des windgeschüttelten Baumes, doch nicht, wie ihre Einbildung ihm gesehen, sondern er hob ihr halb den Kopf entgegen und sprach mit der sonderbaren Stimme wie eben zuvor: „Was willst du, Mädchen?“

„Du schilt!“ rief sie beunruhigt aus, und ihre Arme klammerten sich um seinen Nacken.

„Ad? Du träumst, liebes Mädchen; ich wollte ja eben in den Wald gehen und kuffe dich.“

Der Hofnung war ihr auch die Angst zurückgekommen. Sie drückte ihre Handflächen um seine Schultern, seine Stirn und fragte hastig durcheinander: „Was ist dir, Ad? Du kuckst nicht; hat der Baum dich nicht getroffen? Warum blüht du hier liegen, daß mein Herz vor Todesangst stillstand?“

„Der Baum“, wiederholte er und drehte etwas mühselig den Kopf, „was für ein Baum?“ Dabei tauchten seine Finger um sich, und er lachte: „Warum hast du Schnee in die Stube getan?“

„Um Gotteswillen, Ad, du redst irre!“ rief sie, „du liegst ja im Wald, und die Ähre hier ist über dich gestürzt. Wo hat sie dich getroffen?“

Ein Schauer durchdrückte ihm die Glieder. „Im Wald?“ rief er wie ein Aufwachender hervor, „und du bist bei mir?“ Dann hielt er inne und fuhr erst nach einer Pause halb marmeladig fort:

„Ja, ich weiß, ich ging im Wald. Da stand er im Dämmerlicht mit einem Weid: ich konnte sein Gesicht nicht sehen. Aber er hatte den Baum umschloß, und als ich brunter fortging, fiel der Stamm dicht an mir nieder, und ein Ast traf mich hier; oder war's das Weid, das er nach mir geworfen?“

Seine Hand glitt deutend über eine beschwichtigende, schmerzhaft Brule am Hinterkopf; doch plötzlich sprang er jetzt, nach seiner ihm noch um die Schulter hängenden Hande greifend, tröstend vom Boden und rief: „Wo ist er, daß er nicht auch dir und den Kindern?“

Aber glückselig war die junge Frau ebenfalls entsetzt und hielt ihn. „Du träumst noch, Ad? (Wenigst gedankt, du bist ungerührt! Der Ast hat dich nur gestreift und betäubt und dir den Kopf mit Phantasien gefüllt.“

„Hörst du, Hanna? du hast wohl recht, es war eine närrische Einbildung.“ Er hatte nach und nach volle Brunnung wiedererlangt und schlang freudig die Arme um sein junges Weid. „Ad heut' nicht Weihnachtsabend? Mir ist, als wärest du mir eben erst geschenkt.“

Das weidte ihr Gedächtnis. „Die Kinder! Sie werden sich schließlich im Dunkel angestien, die Marianne ist ja auch fort!“

„So laß und rasch heimgehen!“ Doch die Hände schloßten ihm nach etwas von dem Sturz und der Verblüdung, und seine Gedanken sammelten, fragte er jetzt verwundert, wie es ihr möglich geworden, die Stelle zu finden, wo der Baum ihn getroffen. Sie erzählte, wie ihr Mütter geweien, und beide freilich dankbar den sorgigen Kopf des vor unerschütterlichen Freunde laut bellenden Hundes. So kamen sie auf dem schneeverdeckten abschüssigen Weg unter den kühnen Bäumen nur allmählich vorwärts, doch ihr Ziel war nicht allzufern, und sie konnten nicht mehr weit sein. „Ein Schrei weidte mich aus der Verunsicherung: laß auf“, sagte der Förster, „bistest ihr mich heut' Abend nicht gefunden, wäre ich wol nicht mehr zur Weihnachtsfeier gekommen und im Schlaf erstickt.“

Ein letzter Schauer überließ den Händen Johanna's, nun bogen sie um eine flattere Fannermwand in ihre kleine, heimliche Hölde ein. Doch im selben Moment stürzten sie beide jahwird; ein furchtbar blendendes Weid brach ihnen durch die Nacht entgegen, und in den Mienen wankend, schredend starrten sie Eilen aus:

„Hinterher! Weid, unter Haus steht in Flammen!“

Auch die junge Frau hatte im ersten Augenblick einen Schrei von den Lippen gestößen; allein sie bekehrte sich schneller ihre Sinne als ihr Mann die noch leicht verwirrten seines stopfte und rief flüchtig drein:

„Nein, es ist der Weihnachtsbaum! Seine Lichter brennen! Wie ist es möglich?“

Nun sahen sie es beide deutlich. Ein halbes Hundert blühender Kerzen warf aus den Fenstern der Stube ihre Strahlen auf den Schnee heraus. Ohne ein Wort mehr ließen sie athemlos bis an Haus und Stützen blicken. Da sahen die Kinder jubelnd, lachend zwischen ihren unter verfallenen Spielzeugen am Boden unter dem funkelnden Weihnachtsbaum. Sie waren wieder über das Fortbleiben der Eltern verwundert gewesen noch über ihr seltsames Kommen; der kleine Wolfgang hielt ihnen mählich auf beiden Armen ein mächtiges Schalepferd entgegen und juchzte: „Sieh — hor — hor! Willst du drauf reiten, Papa?“

Es dauerte etwas, ob die Mutter auf ihre launende Frage, wie denn die Väter angeordnet, und der ernst beschäftigten kleinen Johanna die Antwort herausbrachte: „Der fremde Mann.“

„Welcher Mann?“ fragte sie ungläubig.

„Der im Schnee kam, als du mit Melac fortstiebst, und den Papa zu holen.“

„Und wo ist der Mann geblieben?“

„Weil“, sagte das Mädchen, nach der Thür deutend. Aber da sie das seltsame verwunderte Gesicht ihrer Mama wahrnahm, ließ sie einen Augenblick die Hand von ihrer schon halb angelassenen Puppe und sagte hinzu: „Er meinte so, als er fertig war; er bekommt gewiß heut' nichts zu Weihnachten.“

Da stieß der Förster plötzlich einen lauten, doch ihm seltsam vor dem Munde verfallenden Ausruf aus: „Wolfgang! Wachw!“ — Er starrte auf einen Tisch unter dem Weihnachtsbaum, auf dessen brauner Platte der Name mit Kreide in großen, unheimlichen Buchstaben geschrieben stand, und er wiederholte mit einem Ton, der an seine Verblüdung im Wald gemahnte: „Wolfgang! Wachw“, er war hier, es ist seine Hand!“

Dann stand er bei seiner Frau und redete leise mit ihr. Sie schied ihn anfänglich jählich an, doch als er schwieg, sagte sie: „Nein, du hast recht, und auf dem Wege hab' ich keine Angst um dich.“

„Er kann in der Nacht nicht weit gekommen sein“, fiel Eilen ein. „Es war ein Weihnachtsabend, an dem ich unwillkürlich schändliches Unrecht that; ich bedauerte ein Hemmelgeheim, wenn's mir beider wird, an diesem dran gut zu machen, was noch möglich ist.“

Er drückte Johanna seit die Hand, nahm seine Hände und schritt zur Hausthür. Der Hund sah verwundert zu ihm auf, daß es noch wiederum in den Wald davonging; draußen katten Himmel und Luft sich etwas verändert. Der Wind sprang anst über und kam jetzt in Stößen vom Abwind herauf, vom Hande des lüdenhaft verfallenen, fliegenden Gewölbes aber ging ein silberner Schein, der den dahinter aufsteigenden Mond verblüdete. Der Förster wanderte mit vornehmtem Kopf um das Haus, bis sein Blick zwei breite Aukapfen im Schnee antraf, die sich aufwärts fortritten. Da sagte er, niederbeugend: „Zieh, Melac!“

Während folgte dieser langsam der Abtre, und sein Herz ging achsam hinterdrein. Er hatte seine volle Kraft und Eilen-  
schick wiedererlangt, nur das Herz schlug ihm häßlich erregt mit heil klopfender Hast an die Brustwandung. Nun drängten sich die anfänglich weit aussehenden Aukapfen näher zusammen, wurden unsicherer und hatten schließend den Scherend abgedrückt. Der Hund schied eiliger und ließ einen trauernden Ton aus. Und jetzt sah er, jählich bellend, gegen einen Aukapfen vor.

„Zieh, Melac!“ achot sein Herz, doch zugleich stand er selbst lallüberlaufen still. Er war einhalb Duzend Schritte vor ihm lag an dem Aukapfen ein langer, dunkler Körper in den Schnee hingefallen und doch bei dem Gebell und Anruf des Hundes den barhäuptigen Kopf. Darauf fiel, aus einem Wollentisch her vorstehend, der Glanz des Vollmonds, und in seinem rannenden





Die Erstürmung des Rothen-Thurm-Chors zu München durch den Schmied  
Nach einer Skizze



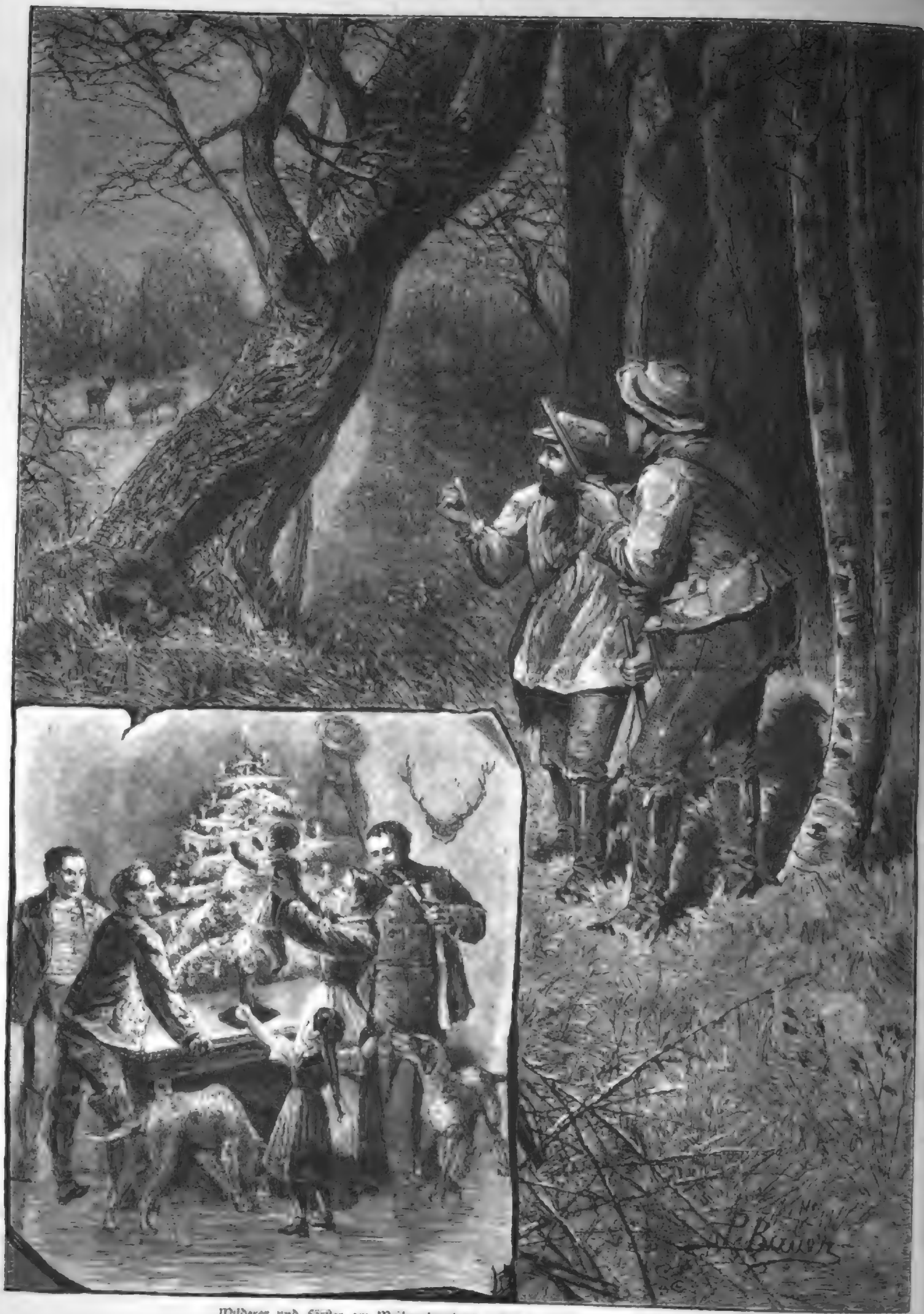
Exekution am Weihnachtsmorgen des Jahres 1705. Gemälde von Franz Defregger. (S. 497.)  
Kopf des Hänglings in München











Wilderer und Förster am Weihnachtsabend. Originalzeichnung von P. Bauer.



Weihnachtsidyll. Originalzeichnung von Chr. Kröner. (S. 497.)











Sylvest. Originalzeichnung von Paul Heydel.

### Eigenschaft der Planes.

Jupiter, rückwärts im Ebenbild des Seiers, culminirt jetzt vor 1 Uhr nach, da er in der Höhe seiner Opposition ist. Sein Abgang erfolgt nachmittags 1 1/2 Uhr. Bedeutend früher geht der ebenfalls im Sternbild des Seiers rückfahrende Saturn auf, welcher schon nach 10 1/2 Uhr seinen höchsten Stand im Stern erreicht, aber noch nach die ganze Nacht im Stern ist. Uranus ist in rückfahriger Bewegung im Sternbild des Seiers und geht bald nach Mitternacht auf. — Venus hat am 6 Uhr unsere Westhälfte mit der Sonne und geht nachmittags um 7 Uhr wieder unter. (I. oben). Es rich nun Mercurien, ihre Stellung nicht weiter größer, und da sie der Erde immer noch sehr nahe ist und angeschlossen in glänzendem Licht erscheint, wird sie sehr bald in der Morgendämmerung, allerdings erst sehr kurze Zeit, sichtbar werden. Mars und Mercur sind wegen ihrer Nähe der Sonne nicht zu sehen.

Der Mond ist am 1. in Conjunction mit Uranus; Venus ist am 2. in Conjunction mit Mars, am 9. mit Mercur.

**NOTES.**

Ueber das Nachblut am 11. November sind auch von verschiedenen Gegenden Berichte eingelaufen. So wurde berichtet in Orleans in grösster Weise der ganz herrliche Himmel gesehen. Aus Orleans warb vom 12. gemeldet, daß ummittags 11 Uhr im Eingangsgebäude ein heller elektrischer Strom bemerkt worden sei, der durch die Vorhalle ergoss und so laut war, daß die Wogenhaken eines gewöhnlichen Kommodors ständen 20 und 35 Grad schiefen. Im „Denver Journal“ am 13ten und 14ten See gelte sich das Vorblut in voller Schönheit wie darauf annehmen gemacht, daß was an diesen Tag mit unerschaffenen Augen ein Gruppe von Menschen in der Sonne dabei bemerken Wollen, und daran erkannt, daß in Amerika ein ähnliches Geschehen in den letzten Wochen April bemerkt worden sei. An bestimmten Tag wie in Europa brach auch über Nordamerika ein elektrischer Strom herein und besetzte, wann auch ein viertes Schicksal, noch am 15. Ist. Dorthin debattirte auf dem ganzen amerikanischen Aethel von Seiten des nach San Francisco ab. Ein zweitesmal Vorblut war



## Eine deutsche Industrie.

Man kann wohl behaupten, dass die Anforderungen des Genußes einen Maßstab für die Civilisation der Völker bilden; in wechselseitigem Verkehr steigern sich mit der fortschreitenden Bildung die Bedürfnisse des Lebens, unter welchen die Anforderungen der Zunge nicht die bescheidenste Stelle einnehmen dürfen. Was ist daher natürlicher, als dass sich im Laufe der Zeit eine Industrie herausgebildet und zur erstaunlichen Mannigfaltigkeit entwickelt hat, welche mit diesem Factor rechnet. Der fortwährende Nationalwohlstand gestattet manches, was ehemals als Luxus oder nur als angenehme Zugabe zu dem Nothwendigen galt, zu den Bedürfnissen des Lebens. Wie lange ist es her, dass beispielsweise die **Chocolade** nur dem Begüterten ein bekanntes Genusmittel war, und wie unendlich hat sich seitdem mit der Art der Verwendung und Ausgestaltung die Zahl ihrer Freunde vervielfacht!

Doch die tausendlei Erzeugnisse, zu welchen der **Cacao** beizutragen seinen Beitrag liefert, bilden nur einen einzelnen Zweig des grossen Baumes, als welcher sich zur Zeit die Industrie der Firma **Gebrüder Stollwerck** darstellt.

Der Fortschritt war ein constant, und als im Jahre 1867 unter der Firma **Franz Stollwerck & Söhne** die neuerrichteten Verkaufsmagazine Hochstrasse 9 eröffnet wurden, bot die Production ein tausendfältiges Bild; die Arbeiter hatten die Zahl von Hundert bereits überschritten, und zwei weitere Dampfmaschinen von 8 und 12 Pferdekraft waren zu Hülfe genommen worden.

Hand in Hand mit dem Vertrauen zum deutschen Fabrikat ging die Ausdehnung der Verkauflagen; die Vorliebe des Deutschthums für alles Fremdländische war auch hier eine nicht zu unterschätzende Gegnerin.

Es kam das Jahr 1870 mit seinen bedrückenden Kriegswolken, welche das bis dahin so blühende Etablissement empfindlich zu schädigen drohten; nicht nur eine völlige Steignation der Aufträge trat ein, auch der zumeist aus jungen Kräften bestehende Arbeiterstamm wurde durch die Einberufung zur Fahne merklich gelichtet. Die heutigen Inhaber der Firma wurden durch den französischen Krieg ihrer geschäftlichen Thätigkeit ebenfalls zeitweise entzogen. Doch da kam Dr. Stephan, wenn auch unbewusst und indirect, dem Geschäft

seltigkeit und Güte von keiner andern Seite erreicht, lautete der amtliche Bericht; die Ernennung zu Hoflieferanten Seiner Majestät des Kaisers von Oesterreich erfolgte im Anschluss daran.

In demselben Jahre etablierte die Firma dauernde Zweigniederlassungen zu Wien und Frankfurt a. M.; die Einrichtung der Magazine am Wallrafplatz, welche sich gar bald zu einem Rendez-vous der Köln besuchenden Fremden gestaltete, datirt vom Jahre 1874. Im fernem Schlesien festeten alsbald Stollwerck'sche Fabrikate ebenfalls festen Fuss, und das 1875 zu Breslau eröffnete Magazin gehört seitdem zu den besuchtesten dieser zweiten Hauptstadt Preussens.

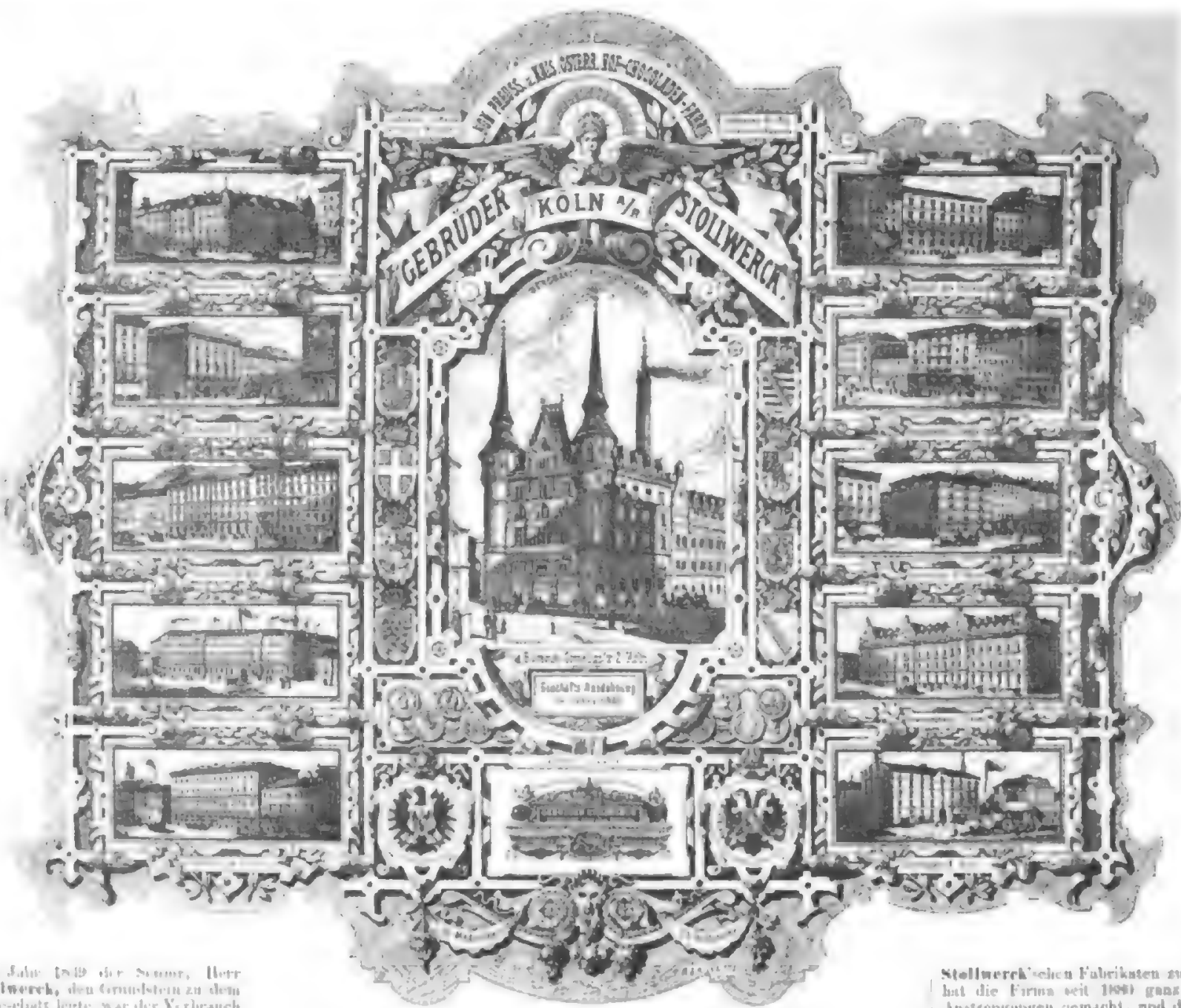
Im Jahre 1876, als der Begründer des Geschäftes, Herr **Franz Stollwerck**, das Zeitliche segnete, fand die Vererbung des Fabrikbetriebes zu Köln in den Räumlichkeiten der **Cornellumstrasse** und **Annostrasse** statt, wo schon 1872 eine ausgedehnte Liegenschaft erworben war, welche sich successive mit stattlichen Bauten bedeckt hatte.

Während sich so die eigenen Einrichtungen für das Vollkommenste sowohl in der Fabrikation als auch zum Geschäfts-

wünsche ich jedem meiner Landeskindern zum Sonntag, sei hiermit Erwähnung gethan: Ihre Majestät die Kaiserin, Seine Königliche Hoheit der Kronprinz sowie die Höfe von England, der Türkei, Italien, Bayern, Sachsen, Belgien, Niederlande, Rumänien, Baden, Hessen, Mecklenburg, Sachsen-Weimar, Anhalt, Lippe-Deimold, Schaumburg-Lippe ehrten die Inhaber des Hauses durch die Zerstaltung der Hofdiplome. Die Erfolge der Firma bei Theilnahme an industriellen Wettkämpfen repräsentiren sich in 22 goldenen, silbernen und bronzenen Medaillen.

Auch um die Landwirthschaft machte sich die Firma verdient, als 1877 der gefürchtete Colorado-Käfer seine Schrecken verbreitende Anwesenheit in der Nähe Kölns bekundete. Wenige Tage nach seiner Entdeckung lieferte das Etablissement getrocknete Nachbildungen des verheerenden Insektes in allen Stadien seiner Entwicklung; fast eine Million der kleinen Glaskästchen gingen als Lehrmittel in die Welt hinaus, wo sie, vorzüglich verwahrt, noch heute eine bleibende Adresse der Kölner Jugendfreunde bilden.

Der stetig wachsenden Nachfrage in



Als im Jahr 1849 der Sommer, Herr **Franz Stollwerck**, den Grundstein zu dem heutigen Geschäft legte, war der Verbrauch am Zucker hergestellter Consumartikel äusserst gering und dasjenige, was davon in Deutschland in feinerer Waare consumirt wurde, entstammte zumeist französischen Fabriken. Bereits zu jener Zeit bestanden in Paris bedeutende Firmen, welche die grösseren Städte des Continents ausschliesslich versorgten und die Fabrikation geheimnissvoll betrieben.

Seit der Zeit ist es anders geworden.

Schon im Jahre 1865 wurde das **Stollwerck'sche** Geschäft auf der internationalen Ausstellung zu Paris mit einer **Preismedaille** ausgezeichnet; im Jahre 1866 machte dasselbe sich die Dampfmaschine dienstbar. Auf dem im Jahre 1864 käuflich erworbenen Grundbesitz Hochstrasse 9 wurden im December 1866 die Fabrikgebäude mit einer hundertfältigen Dampf- und zahlreichen Arbeitsmaschinen ausgerüstet, dem Betriebe übergeben. Im darauffolgenden Jahre erlangten die vielfältigen Erzeugnisse auf der Pariser internationalen Ausstellung die zweite Preismedaille.

zu Hülfe. Das feldpostmässige Briefgewicht gestattete, unseren Truppen kleine Erfrischungen auf ihren Märschen nachzusenden. „**Militär-Chocolade**“ und „**Militär-Pfeffermühen**“ gestalteten sich gar bald zu Massenartikeln, alle Hände beschäftigend, und wol keinem Truppentheile der deutschen Armee sind die nach Hunderttausenden zählenden Stollwerck'schen Liebesgaben unbekannt geblieben; überall, wo sie erschienen, wurden sie freudig begrüsst und willkommen geheissen.

Nach der mit dem Friedensschluss erfolgten Rückkehr der Geschäftsinhaber fand Ende 1871 die Eröffnung des im Centrum der Stadt gelegenen Magazins Brückenstrasse 12 statt, welches heute noch zu den schönsten Geschäftlocalitäten Kölns zählt.

Zwei Jahre später, 1873, wurde den Stollwerck'schen Fabrikaten auf der Wiener Weltausstellung die Fortschrittsmedaille als höchste Auszeichnung zu Theil: „Viel-

betrieb heranbildeten, haben auch die Geschäftsverbindungen sich über ganz Deutschland nach allen Gegenden hin ausgedehnt, und heute findet sich auf der Karte des Reiches wol kaum ein Ort, an welchem nicht Stollwerck'sche Erzeugnisse bei Gross und Klein, Arm und Reich ihre Freunde und Abnehmer haben; auf der fürstlichen Tafel, wie in der bescheidenen Hütte sind sie gern gesehene Gaben, den Kranken bieten sie angenehme Stärkungsmittel.

Aber nicht allein, dass die Fabrik den Weg in alle deutsche Gauen gefunden, auch zu den Haupthandelsplätzen der übrigen Staaten Europas, im überreichen Verkehr, ist die **Stollwerck'sche Marke** bekannt und an allen bedeutenden Hafenplätzen **Indiens, Chinas, Japans und Ozeaniens** gut eingeführt. Des ehrenden Ausspruches unseres Kaisers gelegentlich des Besuches der Düsseldorfer Ausstellung: „**Eine Tasse Stollwerck'sche Chocolade**

Stollwerck'schen Fabrikaten zu begegnen, hat die Firma seit 1860 ganz gewaltige Anstrengungen gemacht, und das 1872 begonnene Werk im Südthetheile Kölns ist um eine volle Strassenfront erweitert; die Bauten, deren äussere Erscheinung schon gleichsam ein Zeugnis der fortschreitenden Arbeit bietet, sind in der Vollendung begriffen.

Viele hundert Arbeiter, Dampfmaschinen von zusammen 350 Pferdekraft, eine kleine Armee von Spezialmaschinen in den verschiedensten Gestalten schaffen, raseln und pochen vom frühen Morgen bis in die späte Nacht und schier unfasslich ist es dem Beschauer, wohn die ungeheuren Massen fertiger Produkte ihre Wege finden.

Das zehnjährige Bestehen des neuen Etablissements unter Leitung der Söhne gab dem Gedanken Gestalt, den Freunden des Hauses ein Gesamtbild des heutigen Geschäftsstandes vorzuführen, welches in seiner Ausdehnung und Verzweigung auf dem ganzen Continent seines Gleichen suchend, das Resultat deutscher Ausdauer, deutscher Gründlichkeit und vereinter Kräfte verkörpert.









... ..











**Werthvolles Geschenk für Weihnachten.**

Jedem Gebildeten zum Ankauf empfohlen.

Ausgabe der illustrierten Geschichte der Welt in 10 Bänden.  
Die Geschichte der Welt in 10 Bänden.  
Die Geschichte der Welt in 10 Bänden.Die Geschichte der Welt in 10 Bänden.  
Die Geschichte der Welt in 10 Bänden.  
Die Geschichte der Welt in 10 Bänden.**Die Gründungen der neuesten Zeit.**Unter Mitwirkung des Herausgebers der Zeit.  
Herausgegeben von  
Dr. G. von Menden und Hr. Fr. Bräuer.

Verlag von Otto Spamer in Leipzig u. Berlin.

Elegant gebunden 12 Mark.

**Werthvolle Festgeschenke**

aus J. M. Gebhardt's Verlag in Leipzig.

Humboldt Waldkammer - 2 Bände, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.  
Die einzige Kinder - Novelle, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.  
Stoll, Aus der Mädchenzeit.  
Die Geschichte der Mädchenzeit.  
Schwab, Leben der Kaiserin Elisabeth, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.  
Schwab, Leben der Kaiserin Elisabeth, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.  
Schwab, Leben der Kaiserin Elisabeth, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.

IV. Verschiedene Compositionen, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.  
graphen, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.  
Die Geschichte der Mädchenzeit, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.  
Humboldt Waldkammer, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.

**Novität, Weihnachten 1882.**

Am Sonntag den 10. Dec. 1882 in Leipzig.  
In allen Buchhandlungen.  
Café Volke's Namensbuch mit 1000 Namen.  
Café Volke's Namensbuch mit 1000 Namen.

Wien, Kienberger, 1000 Namen.  
Zehn bewährte Bilder von Thier und Pflanze.  
Zehn bewährte Bilder von Thier und Pflanze.

Dr. von Fobler und Prof. Dr. Stumpe's Wundkarte für die Jugend.  
Dr. von Fobler und Prof. Dr. Stumpe's Wundkarte für die Jugend.

Waffen und Wundkarte für die Jugend.  
Waffen und Wundkarte für die Jugend.

**= Empfehlenswerthe Jugendschriften =**

aus dem Verlag von W. H. H. in Stuttgart

**Anthologie für die Kinderstube.**

Die Anthologie für die Kinderstube.  
Die Anthologie für die Kinderstube.  
Die Anthologie für die Kinderstube.

**Illustrirter Hansschak für die Jugend.**

Wien, Kienberger.

In beziehen durch alle Buchhandlungen.

Das neue und von Autoritäten anerkannt - Beste ist

**Illustrirtes Briefmarken-Album.**

werden neu erscheinen.  
An diesem Album sind Briefmarken aus allen Ländern.  
Alwin Schickel, Leipzig u. Berlin.

A. Br. Brandt in Leipzig

**Liebesgrüße.**Minne aus dem Herzen der Liebe.  
Minne aus dem Herzen der Liebe.

Julie Dohmke.

Minne aus dem Herzen der Liebe.  
Minne aus dem Herzen der Liebe.  
Minne aus dem Herzen der Liebe.



G. Scherz'scher Verlag, Leipzig.

**Illustrirte Zeitung für**

Jugend, 10 Mk. oder 10 Mk. 20 Pf.

Treuer, oder Drapper.

Fährtenfucher, Der.

Buch der schönsten Mär-

Die schönsten deutschen

Weihnachts - Kataloge

der ersten (Weihnachts - Kataloge)

Oldenburg, Scherz'scher Verlag.

Verlag von Georg Wigand in Leipzig.

**Ludwig Bechlein's  
Kleines Märchenbuch.**

33. Auflage.  
Man beliebe genau darauf zu achten, daß man das von C. Wigand herausgegebene Märchenbuch kauft.

**Zwölf Kinderreime**Groth's Vater der Gärten.  
In 1000 Jahren.Jungeberg v. Kronland.  
Ca. 17.Ludw. Richter.  
Verlag von C. Wigand in Leipzig.

Verlag von Dr. Bassermann in München.

**Für  
kleine Leute.**

Ludw. v. Kramm.

44 Bilder in einem Rahmen.

Ludw. v. Kramm.

und ausgestatteten Bilder, sowie  
die schönsten, zum Ansehen  
geeigneten Bilder, welche die  
Wunder der Natur in einem Rahmen  
Weihnachtsgeheimnisse.

**Kurt.****Für's Kinderneft.****Alte und neue Freunde.****Stoffel****Daheim und Draußen.****Stippflöchen****Bildervollen.****Der Fuchs. Die Drachen.****Naseweis und Damelchen.****Kindermusik.****Edmundo's Weihnachtsgeheimnis für****Lilly's Stimmrohr - Album.****Einburg u. Elbe.****Das kleine Schorndröfchen.****Neues Geographisches Spiel.****Der kleine Schorndröfchen.****Neues Geographisches Spiel.****Der kleine Schorndröfchen.****Neues Geographisches Spiel.****Johnsen's Neue Spiele!****Das kleine Schorndröfchen.****Neues Geographisches Spiel.****Der kleine Schorndröfchen.****Neues Geographisches Spiel.****Der kleine Schorndröfchen.****Neues Geographisches Spiel.****Der kleine Schorndröfchen.****Neues Geographisches Spiel.**















# Illustrirte Zeitung

Nr. 2058.

Erste Ausgabe des Samojeden  
im Anfang von circa 20 Seiten.

Leipzig, 9. December 1882.

Quartalpreis 6 Mark.  
Einzelhefte eines Halbes 1 Mark.

79. Band.



Samojeden in Deutschland. Nach dem Leben gezeichnet von G. Broling.









Von Natur klein, kaum 1,2 Mtr. hoch, dabei kräftig in der Erscheinung, mit großen Ohren, schielgeblinnten, lebhaften Augen braungefärbter Haut, schwarzem dicken Haar, so präsentirten sich die juratlichen Fremdlinge.

Unsere Abbildung auf der Vorderseite zeigt sie bei der Vorbereitung zu einem seltsamen Fest. Die Samojesen bringen ein „Opferopfer“ für Sjabai. Aus einem Klotz weichen Schwimmholzes ist ein primitives Bild von diesem Untergott, den der niedrige Fettschaden der Samojesen zum Vermittler mit dem obersten, aber unnahbaren Gott Num erhebt, angefertigt worden, und diesem Sjabai nun gilt das Opfer. Ein Kienthier blutet dafür und gibt neben diesem Opfer noch ein lehreres, von den Samojesen immer freudig begünstigtes Mahl.

Mit zwei Krücheln ist das Thier schnell betäubt. Dann ficht es der Samojesen durch den Kopf und fängt das Blut in einer Schale auf. Rasch wird es hierauf abgezogen und ausgeweidet. Das erste Blut, welches nun fließt, erhält Sjabai. In kurzem Ceremoniell schreiten die Weiber zum primitiven Klotz und bemalen ihn mit dem warmen Blut des geschlachteten Thiers, hierzu laut den samojesischen Spruch vor sich hinbetend: „Hawandam ejai lann amgañ awañ tjet sjanta lann mai malju sita olan njinu maletam njinu haravan orram ejerkam amam ejerkam tjeta malew“ („Ich brachte dir ein Opfer, habe dich gesättigt, und dein Magen ist jetzt voll, trinke Schnaps, bitte dich aber um deinen Segen für meine Thiere und unsere Gesundheit“).

Nachdem ist der Genuß verflungen, so macht sich Mann wie Weib über das Opferthier her, von dessen frisch rauchendem Körper die Samojesen große Stücke Fleisch schneiden und solche, in warmem Blut getaucht, mit sichtlichem Behagen zu Munde führen. Alles gruppiert sich zum Schmaus im „Tschum“, jener kegelförmig



Ernst Scherenberg.

aus einem Gefäß von schrag eingetragenen Stangen und darüber gelegten Kienthierfellen bestehend, oben mit einer Öffnung zum Abzug des Rauchs versehenen Hütte, die den abgehärteten juratischen Polarmenschen hinreichend Schutz gewährt. Hier findet das wüste Gelage seine Fortsetzung, so lange Fleisch und Schnaps noch vorhanden.

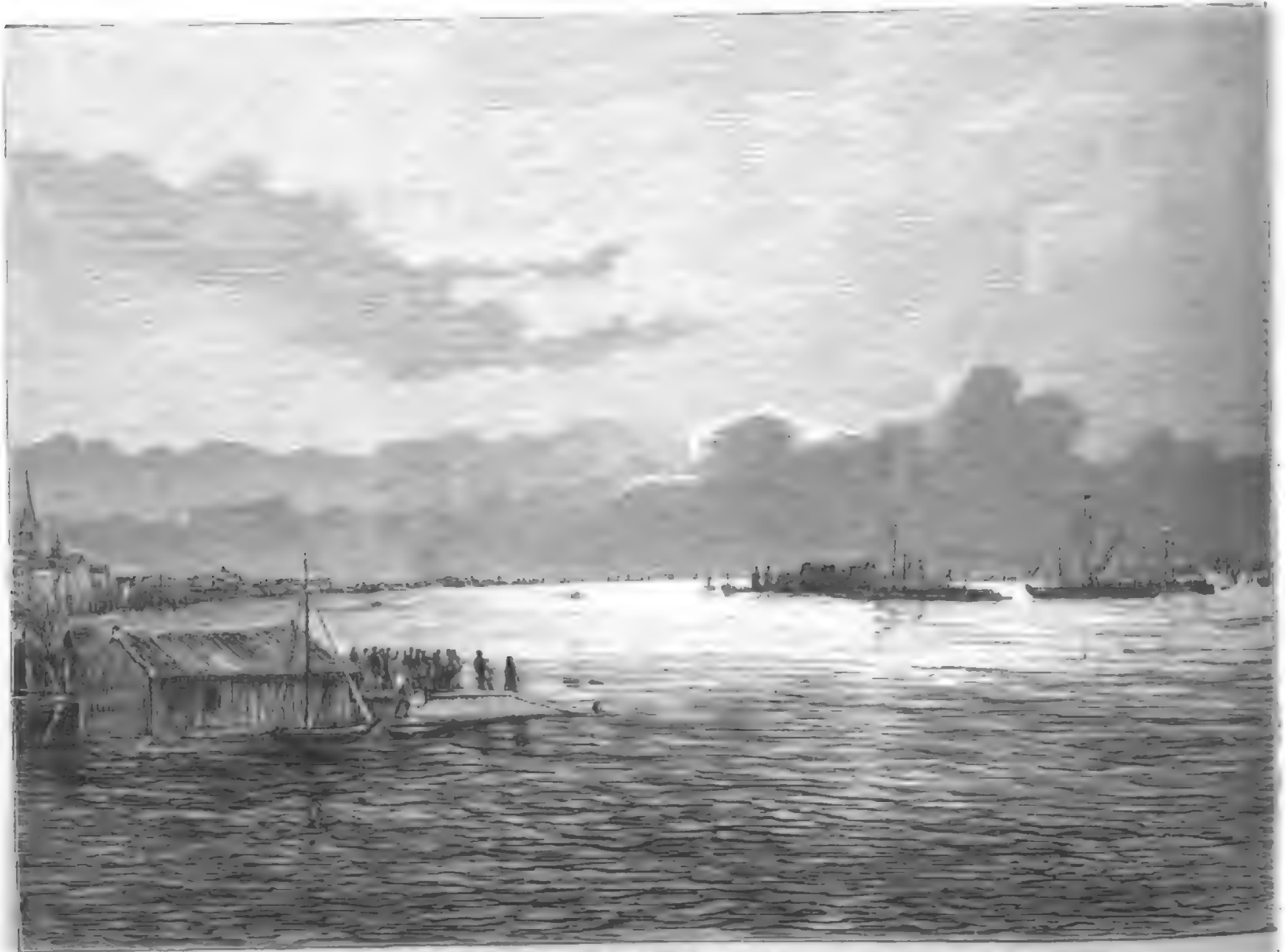
Bei diesem geschilderten Ceremoniell spielt der Schnapsgenuss eine große Rolle; das furchtbare Vohr der Trankucht hat mit erschreckender Ravidität Verheerung im Samojesenvolk gefunden und veranlaßt die einzelnen Stämme mit beispielloser Energie.

So erscheint das Samojesenvolk im Licht eines unabwieslich bestimmten Verderbens. Der Natur bietet es nach außerordentlichem Tros und vielstündigen Standhaftigkeit in Verneinerung körperlicher Anstrengungen, und doch erliegt ihr inneres Weib rasch einem tödtlichen Feind mit gemeiner Wuth. Die Statistik weist auf einen schnellen Niedergang des Samojesenvolkes hin.

Volkmar Müller.

### Ernst Scherenberg.

Wer sich noch des Erwachens unter neuen politischen Leben in der Zeit von 1858 bis 1863 erinnern kann, jener bewegungsfreudigen Jahre, in denen der Feind Agent in Preußen die Fäden der Agitation ergriff, Rudolf v. Bennigsen den Nationalverein gründete und die deutschen Turn- und Sängertage die Begeisterung für ein einiges Deutschland mächtig emporflammen machten, der wird auch noch wissen, wie damals rasch nahezu einer ganzen Anzahl Klangvoller, begeisterter Lieder durch die deutschen Schauschiller: „Mein Deutschland, mächtig Oche“, „Acht oder nie“, „Ein deutsches Parlament“ und vor allem der mächtig daherbrausende „Sturm der Aradlinger, breche herein!“ sie künden



Die Rheinüberschwemmung bei Düsseldorf am 28. November. Nach der Natur gezeichnet von H. Herrmann.

in allen deutschen Herzen seinen lebhaften Widerhall und machten ihren Verfasser schnell zu einem gefeierten populären Dichter. Und dieser Dichter, der mit glückstrahlenden Augen, mit freudig klopfendem und doch auch zugleich bekümmertem Herzen diesen Beifall sah und hörte, war ein unbekannter, schwächlicher junger Mann vom 20 Jahren, der hier seine Klagen zum ersten mal kräftig geregt hatte, der heute in allen deutschen Landen als ein Held des Deutschen Reichs verehrt und geschätzte Dichter Ernst Scherenberg.

Auf schwankem Grunde stand der junge Poet, als er damals seinen ersten Erfolg errang. Sein Vater, ein Kaufmann und Knecht in Swinemünde, wünschte, daß der Sohn sich demalst einem praktischen Beruf widmen möge, hatte ihn daher nach einigen in dem Gymnasium absolvirten Jahren zunächst die Gewerbeschule in Stettin besuchen lassen und dann nach Berlin gesandt, damit er sich dort am Gewerbe-Institut zum Techniker ausbilde. Allein der Sohn vermochte den Wünschen des Vaters nicht zu entsprechen, in ihm brängte alles nach einer ganz andern Welt hin als nach der der Maschinen; nach dem Reiche des Schönen zog es ihn mächtig, und die höchsten Güter der Menschheit waren es, für die er sich begeisterte. Infolgedessen bildete sich bald eine tiefe Kluft zwischen seinem äußern und innern Leben, die auch nicht überbrückt wurde, als er vom Gewerbe-Institut in die Akademie der Künste überfietelte, und trübe Wochen und Monate kamen, in denen der Genius heiß mit den Mächten des Lebens rang. Da trat ganz plötzlich und unerwartet 1859 mit der Veröffentlichung der obengenannten politischen Lieder die glückliche Wendung ein, der Erfolg sprach das erlösende Wort, und voll freudiger Zuversicht wandte sich der junge Poet jetzt rückhaltlos mit seinem ganzen Herzen der Dichtkunst zu.

Nach und nach sprach nun eine ganze Reihe theils politischer, theils rein lyrischer Gedichte empor, und schon ein Jahr später, 1860, konnte der junge Poet mit einer ersten Sammlung hervortreten, der er den bezeichnenden Titel „Aus tiefem Herzen“ gab. Gewürdet war das Bündchen Rudolf v. Hennigsen, zu dessen patriotischen Nachreben sich der Dichter lebhaft hingezogen fühlte, und der wol auch in ganz



Anton Rubinstein. (Z. 529.)

Deutschland diejenige Persönlichkeit war, welche mit der Scherenberg'schen politischen Grundstimmung am lebhaftesten sympathisirte, und der außerdem den Grundcharakter von Scherenberg's Lyrik von vornherein am Klarsten verstand. Schrieb er doch dem jungen Dichter auf dessen Anfrage, ob er die Widmung

gestatte: „Die mir zugedachte Zuweisung nehme ich mit Vergnügen an. Unsere junge Welt leidet an einem solchen Ueberfluß an Bescheidenheit, an Trivialität oder Sentimentalität, daß es erfreulich ist, zu sehen, wie ein junger Dichter einmal wieder das Gefühl hat für unsere politische Schmach und doch Kraft hat, sichubalten an unsern nationalen Hoffnungen, aus denen wir alle in dem jetzigen Jammer Begeisterung und Thatkraft schöpfen müssen.“ Er griff mit diesen Worten sofort das Wesentliche heraus. Die politischen Lieder sind von einer frischen hoffnungstreuen Begeisterung belebt, wie man sie in der politischen Poesie seit lange nicht mehr kannte; zudem tritt überall der Hauptgedanke hellleuchtend hervor, und stets in die Form glanzvoll und an geeigneten Stellen prächtig. Mit Reife ist die der schwungvolle Refrain verwerthet. Bei den rein lyrischen Gedichten gewinnt eine warme Herzlichkeit, eine zarte, anmuthvolle Innigkeit, bei der man es sehr bald herausfühlt, daß die poetische Empfindung eine ungefälschte und gesunde ist; dabei überrascht das außerordentliche Geschick, mit welchem der Dichter das poetische Bild auszuführen und zu verwerthen weiß.

Diesem ersten Buchlein folgte bereits nach Jahresfrist ein zweites, die lyrische Dichtung „Verbannt“, in welcher die Schicksale eines deutschen Freiheitskämpfers geschildert werden, der mit Weib und Kind nach Amerika fliehen muß und sich nun dort unter den Palmen des Südens eine neue Heimat gründet, jedoch fort und fort Deutschlands gedenkt und auch in dieser Sehnacht auf fremder Erde stirbt, aber erst, nachdem er von seinem Sohn, den er selbst als Kämpfer in die Heimat gesendet, noch die beglückende Nachricht erhalten, daß das theure Vaterland sich wieder zu Einheit und Freiheit emporgerungen, und daß auch er nun nicht mehr verbannt sei. Scherenberg rückt diese Dichtung über die Tagesfragen und Tagesstimmungen

hinaus und schuf damit ein Werk von bleibendem Werth, ein hohes Lied auf die Vaterlandsliebe, wie es edler und gehaltvoller nicht gedichtet worden ist.

Der Ruf des jungen Dichters war jetzt fest gegründet, und bald geklärten sich auch die Lebensverhältnisse desselben



Am Marktplatz.



Am Marktplatz.

Die Rheinüberschwemmung in Düsseldorf am 28. November. Nach der Natur gezeichnet von H. Herrmann.





## Anton Rubinstein.

B. V. In der Musikgeschichte der Gegenwart zählt Anton Rubinstein zu den meistgenannten und auch außerhalb Europas gefeierten künstlerischen Persönlichkeiten. Wie schon in seinem Namen auf Glanz und Pracht hingedeutet wird, ist auch seine Erziehung, sein gesamtes Wirken von einem Nimbus umgeben, den wenige seiner Vorgänger mit sich theilten. Meistens mit dem Fortepiano verbunden, die ihm sein Virtuositentum seit seinen Studienjahren eingebracht, suchte er sich auch die des Compensiren zu erwerben und so dem Ruhm des ausübenden Künstlers nach den des schätzbareren hinzuzufügen. Seinem Ehrgeiz schwebten dabei Aestheten wie Mozart und Beethoven vor; die Universalität dieser Meister schien ihm vor allem erstrebens- und nachahmenswerth. Was war da natürlich, daß er, nachdem er auf allen Gebieten der Composition sich bald mächtigern, bald mit geringern Umlauf vertheilt hatte, auch der dramatischen Musik seinen Fleiß abthat? Voll stolzen Selbstvertrauens auf seine produktive Kraft schrieb er zuerst die dreiactige Oper „Temitir du Don“, dann die drei actigen „Der Fischer“, „Der sibirische Jäger“, „Homo, der Biss des Dorfes“, in welchen er russische Völkersagen zu Charakterisiren und womöglich zu verherrlichen suchte. Später folgten „Die Kinder der Heide“ in vier, die sechs actige Oper „Garamond“ in drei, „Der Dämon“, „Die Rattenbär“, schließlich „Aero“ in drei Acten.

„Die Maltabader“, die ihre erste Aufführung 1875 in Berlin erlebt haben und später auch bei Wiener Bühnen gingen, sind vor kurzem auch in Leipzig unter Direction des Componisten zur Aufführung gelangt und hatten sich auch eines großen äußern Erfolges zu erfreuen, wozu besonders auch der sehr wirksame Stoff, die mangelhafte Kenntniß des bekannten Otto Judaswischen Dramas, und die geschickte Rosenkranz'sche Opernrebearbeitung beizutragen, in der zwar manches im Original wichtige weggefallen, der Mittelpunkt des Ganzen aber, Leah's und ihres Sohns Judas's heroische Erscheinung, die Kämpfe eines geschworenen und auf Selbstmord bedachten Volksbrüders gegen Verbrechen und unter Auferseß für sich beanspruchten. Dazu kommt, daß die Oper reichliche Gelegenheiten bietet zur Entfaltung scenischen Pompes. In der That hatte die leipziger Theaterdirection die „Maltabader“ mit den herrlichsten Mitteln der Ausstattungsgesellschaft in Scene geben lassen. Im ersten Act der Platz in der Bergstadt Rodin vor Leah's Hause, im zweiten der Hügel bei Cemaus, das Prachengebäude der Alteptra, im dritten der Platz vor dem Tempel in Jerusalem, das königliche Zelt des Antiochus mit dem Ausblick auf das heilige Lager; alles das vermog bei einem nicht färglichen Decorationsaufwand das Auge zu fesseln, wie auch die Vortänzerinnen in anmuthiger Gruppierung nicht ohne malerischen Reiz sind. Der erscheinende Aelteste im ganzen Werk scheint uns der, den unsere heutige Illustration (S. 541) feilbalt: Leah erkennt ihren Sohn, ihren Liebling Olegar, im Lager der Feinde, wo er von den Heizen der Alteptra mädchlich gekleidet wird.

Rubinstein war darauf bedacht, seiner Kunst ein möglichst orientalisches Gepräge zu verleihen; vielfach benutzte er alte Sphragisgewürten und für die Instrumentation besaß er sich der größten, öfter an Klarheit grenzenden Einfachheit. Dadurch jedoch hat er kaum das erreicht, was beabsichtigt worden; das germanische Ohr fühlt sich zu wenig heimlich und befriedigt nicht so leicht Orientalismen, und andas nächste Erdenkolorit kann sich ein den ägypten Volkstum und Araberreichthum gebenden moderns Orchestralismus nur sehr schwer gewöhnen. Dem Ohr hat der Komponist eine so eindringende und so schwer zu begreifende Aufgabe zuwerthen wie nur ihm kaum ein anderer; dieses oratorische Element in solcher Ausdehnung und Complicirtheit wird auf der Bühne nur selten die beabsichtigte Wirkung erzielen, weil an den meisten Orten gerade der Chor die Schlüsselrolle des Personalkörpers bildet.

Am besten gelungen sind dem Componisten im zweiten Act die Treuescenen, wo Erasmias, der drei Escarvans, das poeetische Rind, wo Erasmias mit Noemi, der iraber Perschnadner, sich verlobt und in ihr die einzige Stille ihres Lebens findet. Nur dann, wenn eine so hoch ansehnliche Minklerin wie Hrl. Marianne Brandt die hochst kupperrndhe Rolle der Erasmias und ein so bedeutender Charakterdarsteller wie Hrl. Scheller in Leipzig den Jubel durchföhrt, können die „Matthabauer“ auf der Bühne Erfolge erlangen. Doch sie biegen niebzugs zur Repertoir: Eger geworden, spricht laut genug für die außerordentlichen Schwierigkeiten ihrer Wirkung und Intencions.

Anton Rubinstein's eigentliche Größe und Bedeutung ist allerdings nicht in seiner Eigenschaft als Operncomponist zu suchen, sondern in der des Klaviervirtuosen. Als solcher zählt er unstrittig zu den glänzendsten Erscheinungen unseres Jahrhunderts und ist derjenige unter Franz Liszt's Nachfolgern, der, was überwältigende Macht, geistige Schätzfertigkeit und Vielseitigkeit, positive Ausbauer angeht, diesem Meister am nächsten steht. Man muß ihn Werke wie Beethoven's letzte „C-moll-Sonate op. 111“, Chopin'sche Balladen und Polonaisen, Haydn'sche Menues und Händel'sche Arienationen vortragen hören, um aus der vollendeten Wiedergabe des Heterogenen seine bewundernswürdige Reproduktionsgabe, die stets einen starken poetischen Grundzug aufweist, schöpfen zu lernen.

Seine größtten und bedeutendsten Klaviercompositionen tragen, wie C. F. Weismann in seiner „Geschichte des Klavierspiels und der Klavierliteratur“ treffend bemerkt, den Charakter des seine Umgebung durch Geliebte erhellenden und beherrschenden selbstthätigen Genüßlings der Aristokratie, des salomonischen Weisemanns ersichtlichen. Auch aber hierin

daraus hervorgehenden Mächthabers. Die dem jähigen Ge-  
sichte zu reichem Album bagegen, die Porträts, Barcarollen  
und Polkas, zeigen den galanten, gefälligen und feingebilde-  
ten Künstler, der bald lächelnd blaublert, bald ernst er-  
zählt, stets aber für sich einzunehmen weiß. In seinen Concerten spielt  
er vorzugsweise eigene Werke, deren größere, vom Erfinder be-  
gleitet, oft im lebenden Wellenschlag aufdröhen, die Hörer  
dann plötzlich durch eine aufschauende, felsam vollstimmliche  
Melodie (meistens) leicht säkularisiren (Charakter) seßeln und  
umfließen, sie schließlich wieder in den bestigsten Strudel hinein-  
reißen oder aber triumphierend in den befeuchten Hafen ge-  
leiten. Doch nicht allein als Klaviercomponist, auch auf dem  
Felde der strengen Kammermusik, in Sonaten, Quos, Trios,  
Quartetten, Quintetten u. s. w., entfaltet er seit frühen Jüng-  
lingsjahren bis zur Stunde eine erstaunliche Productivität; in  
dieser Hinsicht erinnert er lebhaft an den vor kurzem verstor-  
nen Joachim Raff, mit dem er auch den Mangel an notwendig  
er Selbstkritik und physiognomisch-Einsichtlichkeit theilt. Die  
Hausmusik hat er vor allem mit einer Anzahl sehr gefugener  
ein- und zweistimmiger Lieder mit Pianofortebegleitung berei-  
chert; als Symphoniker ist er bis jetzt mit fünf Werken hervorgetre-  
ten, von denen die „Tragische“ und die „G-moll-Symphonie“  
die relativ werthvollsten sind. Weder auf diesem Gebiet noch auf  
dem des Concertatoriums, das er bis jetzt mit dem „Berliner-  
Parabos“, dem „Turnbahn zu Vöbel“ cultivirt, verläßt er  
die Mendelssohn-Schumann'schen Vorbilder. Wenn man Au-  
dienten im Hinblick auf die großen in Ausland durch ihn be-  
wirkten Reformen der hiesigen Musikpflege den „Mendelssohn  
der Garmaten“ genannt hat, so ist er mit dem deutschen Mei-  
ster auch hinsichtlich der Gewandtheit und Wümmilierungshabe,  
der formalen Kunstfertigkeit verwannt. Neben Entwürfen  
wird er meist rasche Ausführung auf dem Fuß folgen, und so  
läßt von ihm, der jetzt im trübsamen Rannseealter steht (am  
30. November hat er den 52. Geburtstag gefeiert), die Kunst-  
welt noch mancherlei Werke und virtuose Thaten zu er hoffen  
haben.

## Bilder aus Italien.

Das Feß der heil. Edelle in den Callinus - Hatahomben  
zu Rom.

Wöchentlich am 22. November bilden die größten und interessantesten Marktkornen Heims, die des Callins, den Schauplatz ungemessenen Lebens und eifertigen Gebranges. In den sonst so unheimlichen, dunkeln und einsamen Räumen der ausgedehnten Tiedenshall findet an diesem Tage in Uhren der heil. Cäcilie eine kirchliche Feier statt, an welcher reich und arm, alt und jung, vornehm und gering Theilnehmen, um Blumen an der ehemaligen Grabstätte der Märtyrerin niederzulegen und ein Gebet zu verrichten. In den besten Zeiten der päpstlichen Herrschaft wohnte auch der heil. Vater mit seinem Harnet dabei mit einer großen Reihe verbundenen Ambosi bei. Die große Menge bemerkt sich bei dieser Feier ziemlich ungenier; nur die Papstkapelle, der Bezauberschen der Spitze (siehe unter Mittelbild), bewahrt ihren kaiserlichen Charakter in ihren mit frischen Blumen und vielen köstern geschmückten uralten, halb verfallenen und mit Heften alchymistischer Aestren ausgefärbten Mänteln.

Die Caestus-Katakomben (nach dem Papst Caist benannt, der dieses Gemitorium erweiterte) sind wol die wichtigste und interessanteste der vielen althristlichen unterirdischen Gräberstätten vor den Thoren Roms. Die bereits oben erwähnte Pappianus enthält die Gräber der römischen Bischöfe des 3. Jahrhunderts und namentlich das Cyprian's II. in vierziger Nische. Zur Linken der Hinterwand führt ein luxur Gang zur Caelilienkapelle hinüber, wo, ebenfalls in einer Nische, der Sarkophag mit der Leiche der heil. Cäcilie stand. Ihr Grab war nächst der Cirtusgrube das vornehmste in den Caestus-Katakomben.

Die heil. Cäcilie, so lauter die Posaunde, wurde wegen ihrer von Cirilo getriebenen Bekehrungsverfünde durch Marc Aurel und Alexander Severus dem Schicksal ihrer Uebersiedler, der nach dreimaligem vergeblichem Versuch, ihr das Haupt abzuschlagen, die Muth ergriff. Papst Urban ließ den Leichnam der heil. Cäcilie in den Gallien-Katakomben beisetzen. Im Jahr 821 eroberte Salsburgh 1. durch eine Flotte, die er in der Batavier-Mündung hatte, die Hebrerey und ließ sie in die Kirche Santa Cecilia zu Trankvere befestigen, wo jetzt über dem Grab unter dem Hochaltar eine gute Marmorstatue der Märtyrerin von Stefano Maderno sich erhebt.

Während es zu jeder andern Zeit sehr schwierig ist, in den verschiedenen Statonten einen nur annähernden Ueberblick über die ickelweise fast Stodweise übereinandergeackarte unachtere Masse der Graber zu erhalten, kann man am Excursionstag, der wenn auch frähtlichen Beleuchtung durch Kerzen, Lampen und Laternen, die überall angebracht sind, Hundstang hergep, hergep in dem sonst völlig finstern Labyrinth umherziehen, unbedenklich von lästigen Führern, um nach den Reiten schön gearbeiteter Carisophagen, bedeutamer Inschriften und verwitterter Fresken aus den Anhängen der christlichen Malerei zu jagen. Nur mühsam findet man da anfangs in diesem bermalterten, wackelnden Ban zurecht. Tiefenalle fühlen wechseln mit feuchtkühnenden Wänden, halb verlichtete und gestaute Abschnitte, die dem unvorsichtigen Abenden den Untergang bereiten, wechseln mit ungleich erleuchteten schloßartigen Gängen. Jitternd gleitet das schwache Kerzenlicht über verfallene Treppen, streift hier einen Carisophag, dort Marmorstein, beleuchtet bald das neugierige blühende Antlik eines dahertommenden Mädchens, bald die erste leonine Riene eines Prieters, um nebenan neuen Gruppen von Besuchern hier schwere, massige

Schatten, dort Charles Lister zu ertheilen, die überaus seltene Effecte in tiefer Umgebung hervorzuheben. Im scharfen Contraste zu der trüben Gasse des Todes bot ein frohliches Leben und Gekläuber aus den Gängen schollen. Nieht man die neugierig umherblickenden frischen Kinder der Campagna, die alle be-  
trachten, hier in die Tiefe steigend, um Ansehenbereite darauf  
abzuholen, dort ängstlich zur Menge und zum Nichts sich drängen  
kein Fremder, der zur Zeit des Escalierfestes in Rom weilte  
wird es veräumen, am 22. November die hochinteressante  
unterirdische Graberstadt des alten Rom zu bejahren.

### Neue Schildereien aus dem Alpenland.

Die vielen, ja mit Recht noch immer wachsenden Freunde und Bewunderer der Alpen werden es uns Dank wissen, wenn wir sie auf ein literarisch-künstlerisches Unternehmen aufmerksam machen, das recht wohl geeignet ist, ihr Interesse zu erwecken. Das Unternehmen beruht in einem neuen Prachtwerk, welches unter dem Titel „Schilberröten aus dem Alpenland“ in dem in alpinen Kreisen rühmlich bekannten Verlag von A. G. Liebenow in Leipzig erschienen ist. Der Band umfaßt dreißig geschnitten genählte und in der Anzahl von Hölzern u. Jonas in Tredden künstlerisch ausgeführte Lichtdruckbilder nach Gemälden, Cartons und Zeichnungen der Gebrüder Karl und Ernst Feyn, die nicht allein im Landshaftefach im allgemeinen, sondern ganz speciell durch ihre geniale Auffassung und Wiedergabe der insipianten Hochgebirgsnatur hat einen wohlgegründeten Ruf erworben haben. Die Bilder der Sammlung führen uns abwechselnd durch die hochalpine, tirolische und schwäbische Alpenwelt und lassen uns inselst der grauen Berggipfel mit den schneebedekten Hängen auch ab und zu die lieblichen, von Sonnenschein und Blüthenstern umgebenen oberitalienischen Seen schauen. Neben Bild des Prachtwerkes steht eine poetische Erklärung Rudolf Baumbachs zur Seite, der mit Vorliebe seine poetischen Berle aus der eignartigen, vom profanen Tagelärm der Städte und des Flachlands abgesehenen Alpenwelt zu holen pflegt. Selbst der kühle, minder enthusiastische Mann der Wissenschaft, der Botaniker, dürfte an dem Wert sachmännisches Gesallen finden, weil jede Landschaftsbildung, die Johann Stauffacher zu den dichterischen Texten überaus fein und sinnig geliefert hat, Blumen aus der Flora jener Alpengebirge darstellt, die uns durch das betreffende Lichtdruckbild vorgeliebt wird.

Im Hinblick auf die beiden Künstler und den Dichter, welche das wahrhaft prächtige Werk im Verein mit der verehrlichen Verlagsanstalt geschaffen, dürfen auch einige Nachrichten über die ersten kaum unwillkommen sein. Karl Hegn, am 21. April 1835 zu Vetzlar geboren, erhielt in der kaiserlichen Kunstakademie der genannten Stadt unter Prof. Julius Rager seinen ersten künstlerischen Unterricht. Von 1860 bis 1868 lebte Karl Hegn zum Zweck seiner Studien in München und Wien. Als Maler erwinnt er, wie wir bereits angedeutet, mit Vorliebe seine Motive den Alpen, die er seit Jahren in jedem Sommer nach mancherlei Wechungen durchzweiset. In Laufe der jüngsten Jahre hat jussal die großartige, ja aberwältigende Hochgebirgswelt der Eilzerguppe dem Künstler reichlichen Stoff zu neuen landschaftlichen Studien, von denen wir gewiß noch manches schöne Bild zu erwarten haben. Seit 1872 lebt Karl Hegn in Weimar.

Sein jüngerer Bruder Ernst H. am 7. September 1841 in Leipzig geboren, wo er bis 1861 die Akademie der Künste besuchte. Seine ersten größeren Arbeiten bestanden in karak- teristischen Baumgruppenbildern zu dem Rohmähler'schen Werk „Der Wald“. Seit 1863 hat Ernst H. auch als frei- gebiger Illustrator sich bekannt gemacht. In der „All- gemeinen Zeitung“, „Gartenlaube“, im „Taschen“, den „We- stermann'schen Monatsheften“ sowie in Hallberger's Verlags- werken und andern befinden sich zahlreiche Illustrationen von Ernst H. Auch war er als künstlerischer Mitarbeiter an dem Werke des Barons v. d. Decken über Afrika und an Engelhorn's „Schweizeland" tätig.

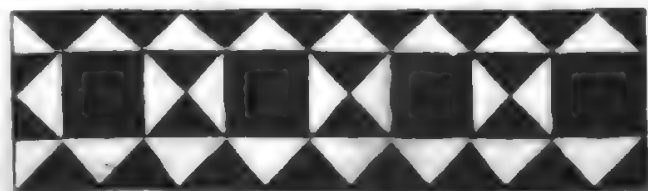
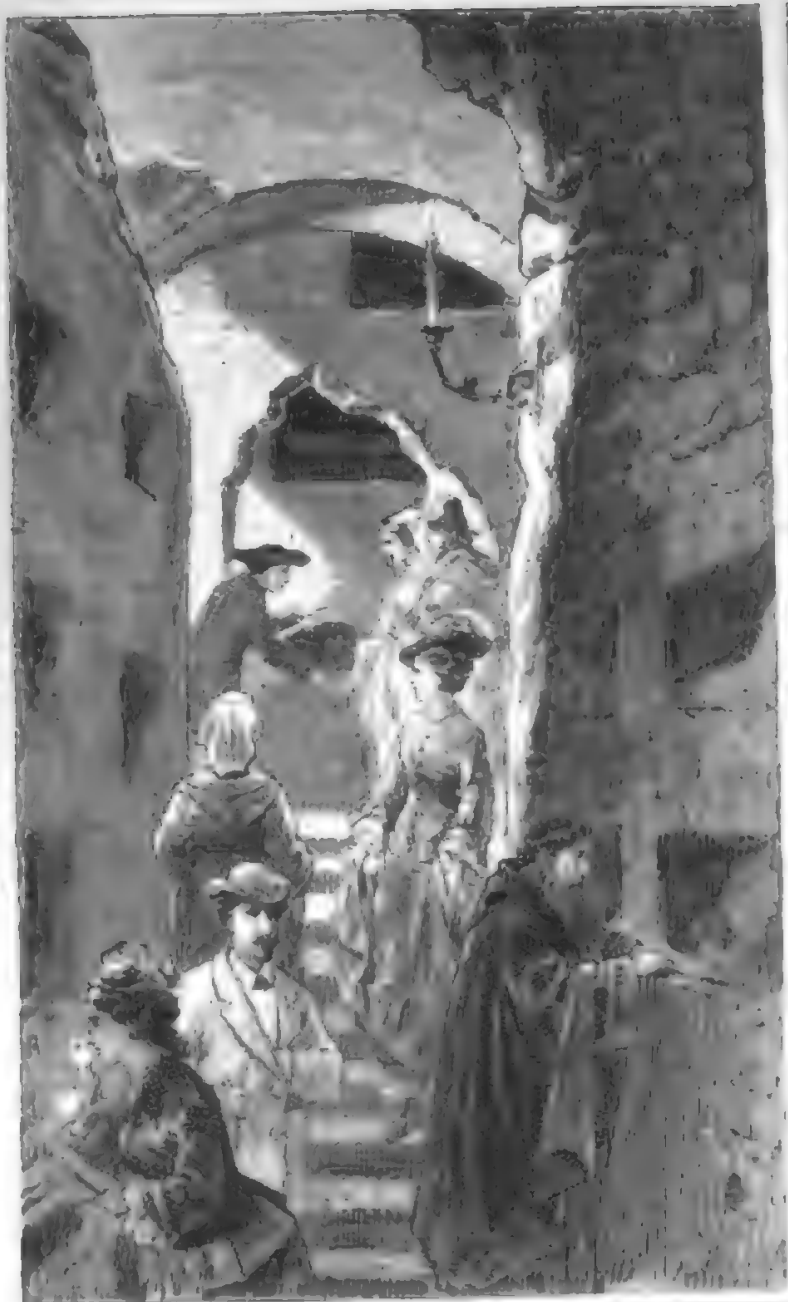
Was den Vater Rudolf Baumbach betrifft, der namentlich durch seine Dichtung der fast tausendjährigen, überaus poetischen slawisch-iranischen Apogäe „Hatorog“ („Das goldene Horn“) sich bekannt gemacht hat, welcher alsbald die deutschen Originaldichtungen „Trau Holde“, „Spielmannslieder“, u. a. folgten, so ist er 1842 zu Arandsfeld geboren und späterhin in Weimern erzogen worden. Nachdem er die Universitäten zu Leipzig, Berlin, Jena, Würzburg und Heidelberg besucht, ging er 1863 nach Oesterreich, wo er sich bis 1867 in Graz aufgehalten hat. Gegenwärtig lebt Rudolf Baumbach als Privatgelehrter in Triest.

Unter auf einer 535 beinähmliche Bild ist nach einem Gemälde Karl Hegn's den hier erwähnten „Schülerkreis aus dem Alpenland“ eingeht und dürfte jedenfalls besser als die bezeichnenden Worte stehen, was man in dem Werke selbst zu finden hat. Das Bild stellt einen in der Hochgebirgs-einfamilien gelegenen Kirchhof des an die Dreiergruppe grenzenden Suldenthal dar. Die weitere Erklärung überlassen wir gern den das Bild begleitenden zutreffenden Versen Rudolf Vombachs:

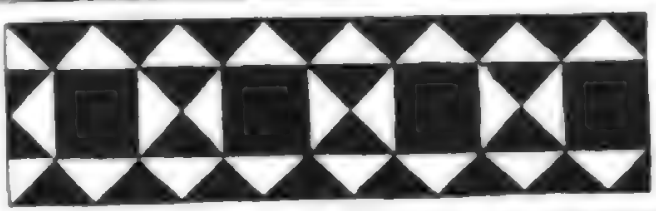
Drei Meilen Sommer, wenn Menschen Sünde,  
 Dem Tod, ein Tod, drei Meilen, —  
 Die Menschen dürfen nur kommen,  
 Wenn in der Armdie sie teilen.  
 Das Licht und ein (Hollendland);  
 Und (Hollendland) (Hollendland).  
 Das (Hollendland) (Hollendland)  
 Und (Hollendland) (Hollendland).  
 Die Meile können die alte Zeit,  
 Die Meile können die alte Zeit.  
 So wird geworden und (Hollendland).  
 (Hollendland), (Hollendland), (Hollendland).

M. C. Wiener.





Bilder aus Italien: Das Fest der heil. Cäcilie in den Callistus.



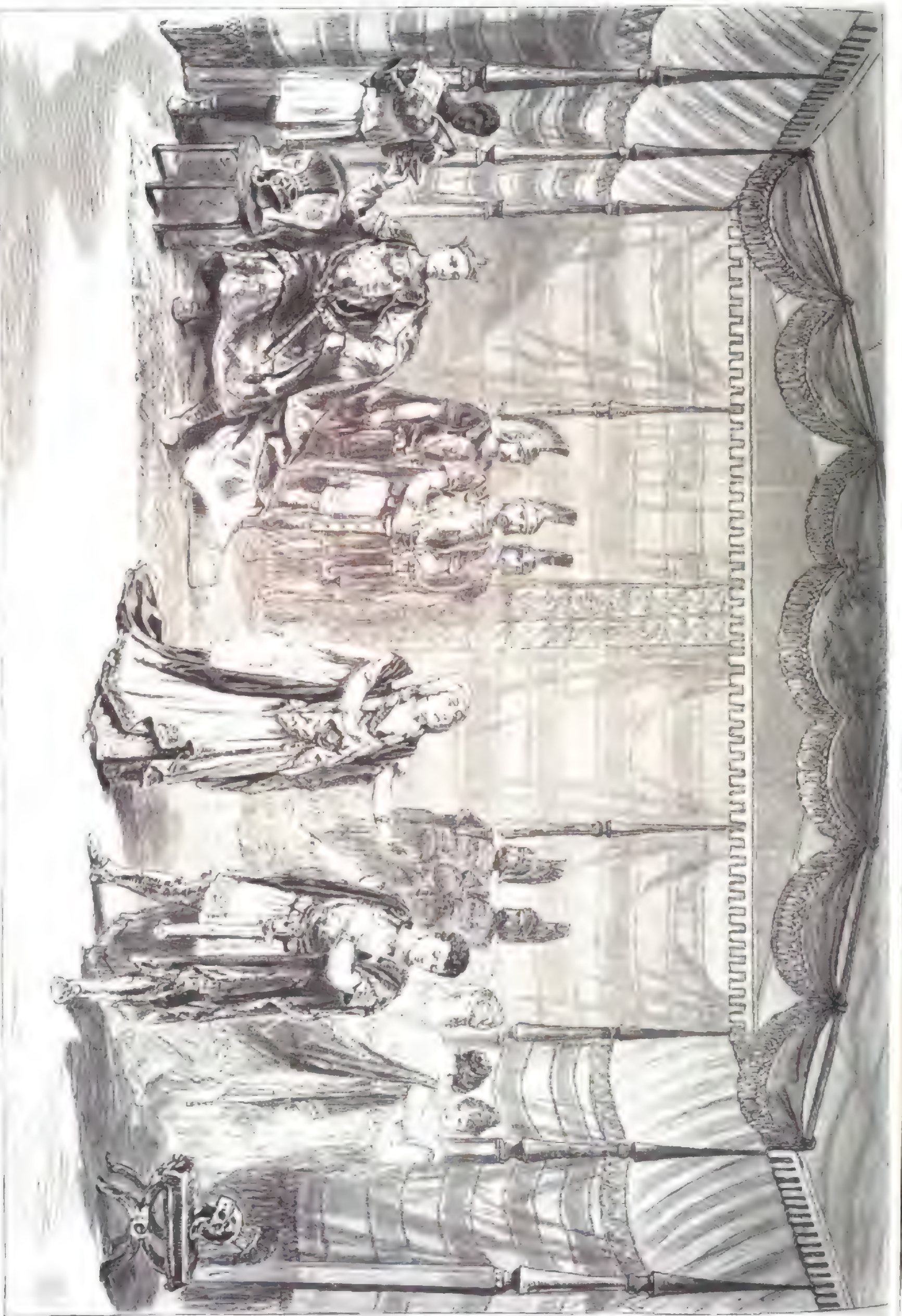
1 zu Rom am 22. November. Nach Zeichnungen von H. Effenberger.





100





Szene aus Anton Rubinstein's Oper „Die Maftabaler“. Nach der Aufführung im Leipziger Stadttheater gezeichnet von J. Maibler. (Z. 529.)





Kirchhof im Hochgebirge. Gezeichnet von Karl Heyn.

Nach einem Lithdruck aus dem Prachtwerk „Schilberlein aus dem Alpenland“ (Bregenz, W. G. Hebebrand). (E. 599.)











Neuerungen an Portemonnoies. — Das die heutige Industrie nach ihrer technischen Seite ein charakteristisches Merkmal der innern Entwicklung der Verbrauchsgüterindustrie möglichst zu vereinfachen, hat auch zu der Konstruktion verschiedener Arten von Portemonnoies geführt, die sich als vortreflich zweckmäßig und bequem in der Anwendung bewähren. Auf 1 der Abbildung zeigt das

Fig. 1. *Actinobacterionia*.

Das in Fig. 2 und 3 veranschaulichte, gleichfalls patentirte  
Vorferrnament mit Kinnriemen Doppelverriegelung, welches von Geard  
Hoffmann, Berlin, C., Königsstrasse 12, zu beziehen ist, zeigt die  
bedeutendste Verbesserung, daß die Klappen der Halbtasche unab-  
hängig von der Haupttasche geöffnet werden kann. In Fig. 2 sind  
die beiden Klappen a und b der Halbtasche und c für die Silberfalte  
geschlossen; in Fig. 3 ist die Construction der eigentlichen Verriegelung

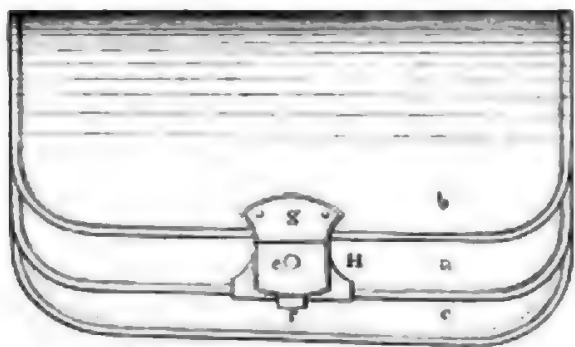
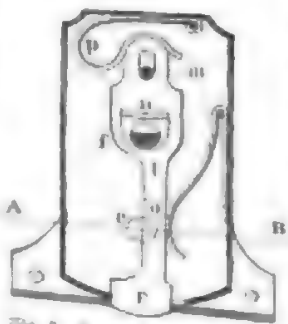
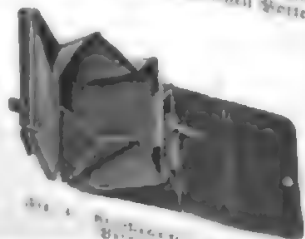


Fig. 2. Versuchsaufbau zur Totschleimbeuteluntersuchung.

[illegible]

Page 2

[illegible]

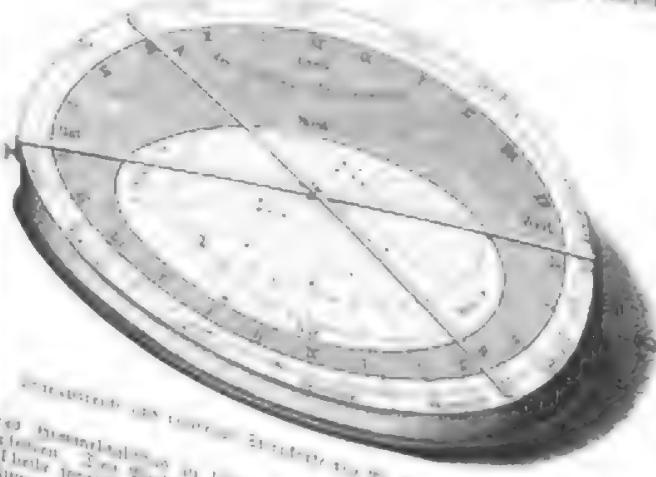
2010 4



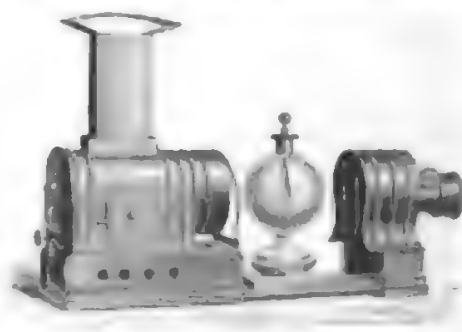
### Estimate Chemicals

Chrenwärmer, Wisk. Grevting, Inhaber einer Knecht, Befehlshaber und Leutnantenhandlung in Braunschweig, das vor allem darauf Aussehen genommen, daß eine warme Hülle, die das so häufig auftretende schmerzhafteste Erkranken der Chren verdrängen soll, gleichzeitig das Hören in keiner Weise hindern darf, und hat deshalb die aus Sammet hergestellten, mit Seide gefüllten Wärmer mit Flecken, durch Zeugengänge geschlossenen Reißverschlüssen versehen. In Form und Größe genau der Chemise angepaßt, liegen diese Sammetdecken leicht und schwer auf letzterer fest, ohne den Träger im mindesten zu belästigen oder denselben das Hören zu erschweren. Da dieselben überaus sehr leicht gearbeitet sind, können, wenn auch nicht gerade zur Verdrängung des Korpas dienend, doch auch denselben nicht entstellen, duciren sie allen, die sich bei strenger Winterkälte anhaltend im Freien aufzuhalten pflegen, angelegentlich zu empfehlen sein.

Transparente und rotirende Sternkarte von  
H. Schneider und Dr. K. Weinel — Wie viele richten den  
Blick zum gekrümmten Himmel und betrachten kühnend Sonne, Mond  
und Sterne mit ihren täglichen und jährlichen Veränderungen, ohne  
Hoffnung, sich selbst in der ungetrübten Hölle von Trübsnungen  
zurechtfinden zu können. Anzeigen von der Orbitalzeit des  
Wegenlaufs, verlieren sie schon bei den ersten Betrachtungen eines  
Sichtbarenden den Muth und meinen, zu große Anforderungen an  
ihr geringes Vermögen gestellt zu haben. Auch in Schulen, wo  
die Jugend vornehmlich astronomischen Tönen ihren Keusereifer  
entgegenbringt, kommt man kaum über die Anfangsgründe dieser  
ebenso belehrenden wie anregenden Wissenschaft hinaus. Der Grund  
muß in der Mangelhaftigkeit der bisherigen astronomischen Hülfs-  
mittel zum Selbstunterrichte gesucht werden, ist es, daß denselben  
Naturtreue, ist es, daß ihnen Einfachheit im Gebrauch abging.  
In der That gestaltet der sonst erstliche Himmelkalender keine  
Transparente und Teller überdies den Beobachter ansehnlich der Spitze,  
welcher tiefer in die Himmelswelt sich innerhalb derselben befindet. Die  
Transparente und bewegliche Sternkarte von dem Seminarlehrer H.  
Schneider und Astronomen Dr. Weinel macht es sich nun zur Auf-  
gabe, in einfacher Weise den Laien oder Schuler mit dem ge-  
heherten Himmel und seinen Veränderungen dadurch vertraut zu ma-  
chen, daß sie ermöglicht, im Anblick des Sternenhimmels vergangenem,  
gegenwärtiges und zukünftiges mit Verstande darzustellen, prüfen  
und studiren zu können. Der aus der Anordnung unmittelbar ver-  
ständliche Apparat kann auch mit einem Uhrwerk in Verbindung  
gebracht werden, welches, einmal instalt, die Karte der Notizen  
des wahren gekrümmten Himmels erzeugt, so daß die Auf- und Unter-  
gänge der Karte jederzeit der Wirklichkeit entsprechen. Besonders  
welcher diesen in ein Zeiträum an der Peripherie des Apparats,  
gekalibet. Die Himmelswelt von dem Astronomen Dr. K. Weinel be-  
gegebene Gebrauchsanweisung führt namentlich 12. Aufgaben an,  
die mit ihm ohne Schwierigkeit zu lösen sind. Diese beziehen sich  
auf das antonastrophische Studium des Himmels, die Kenntniß der  
sicheren Lage der Sonne, den Ort der wahren und mittleren Sonne für  
zu bestimmten Zeiten, die Auf- und Untergänge des wahren Himmels  
des Jahres, der Planeten, Kometen und Asteroiden der Sonne,  
nationen, die Zeit des sonnigen Aufgangs eines Sterns,  
Jahreszeit des Sonnenlaufes oder Untergangs für eine gegebene Zeit,  
den mittleren Zeit in wahre Zeit ohne Uhr, die Verwechselung  
denselben absoluten Moment; Zeit und Sternzeit ohne Hülfskalender,  
sowie ist, was der Apparat zu leisten aber durchaus nicht allein  
die Sternzeit ist ebenfalls, wenn ihre scheinbare Zeit, also  
die Zeit des Sonnenlaufes, mit welcher an die Zeit der Sternzeit



... ..

[illegible]

Ergebnis: Befriedigungszustand: Als Zufrieden

weiteren. Eine Linse kann sowohl zur Projektion von Gas-  
bildern als auch zur objektiven Darstellnng solcher physikalischen  
Experimente dienen, welche sonst nur aus nächster Nähe und da-  
her nicht, wie bei der allein Konstruktion, zur Beobach-  
tung mit zwei Mikroskopen. In dem Hggen'schen Apparat ist jedoch  
der Brennpunkt so umgeändert, daß eine vollkommenere Vergrö-  
ßerung und dabei ein intensiveres Licht erzielt wird, weshalb die mit  
solchem Apparat projectirten Bilder sehr aus gezeichneter Entfernung

eine überraschende Helligkeit und Klarheit der Details aufweisen. Die Wagnerschen Projectiornobiettivsysteme aus allen Theilen der Naturwissenschaften sind theils nach der Natur, theils nach strahlenden Zeichnungen, welche speciell für diesen Zweck angefertigt worden, angeordnet. Dieselben sind theils mit bezüglich der Ausbreitung des Lichts als auch bezüglich ihrer Ausföhrung das Beste, was aus diesem Gebiet, worin die Namen der Gelehrten, mit deren Thätigkeit sich in Verbindung zu setzen erlaubt, dürfen, und kennen theils den Vortragenden, den Unterrichtsanstalten und Bildungsanstalten aus wärmere empfohlen werden.

**Nietenstreibern.** — Als Ergänzung der im Nr. 2488 und 2501 enthaltenen Notizen über Erdriemen diene die Mitteilung, daß in der Sammungsstadt der Société Anonyme de Vichy in Vichy der Druffel, einem der wichtigsten deutschen industriellen Stahlwerksbetriebe, ein Teil der Betriebskraft, und zwar eine Leistung von 800 Pferdekraften, durch einen Dampfriemen von 47 Mtr. Länge und 1,20 Mtr. Breite übertragen wird, der von Dampfmaschinen an 100 in Erdruud und Wandruud nach einer dieser Firma patentirten Reihole durch Ausweichen in radialeremger Ueilen auf einem einseitig enastigtem Feder ohne Unterhalt zum Preise von 14,500 Frs. hergestellt ist.

**Iterator.**

Die Entwicklungsgeschichte der Electricitätslehre zeigt recht deutlich, von welchem enormen Einfluß es auf die Ausbildung einer Wissenschaft ist, wenn dieselbe Befähigte erfährt, welche eine gewerbliche Verbesserung erfordert. Schon die sehr frühzeitige Anwendung der Electricitätslehre, welche Franklin durch seinen Blitzableiter machte, führte zur Erfindung des geheimnißvollen Wetters der hier in Betracht kommenden Naturkraft mächtig an; aber viel bedeutender noch war diese Wirkung, als die Einführung der electrischen Telegraphie einen gewaltigen Umsturz der modernen Culturgeschichte herbeiführte. Von da an begann die Electricitätslehre, eine selbstständige Wissenschaft zu werden, und erhielt zugleich eine auf praktische Ziele gerichtete Ausbildung, derzufolge die Begriffe, dieselbe auf die Grundle der Technik anzuwenden, nicht mehr der Empirie anheimgegeben waren, sondern auf wissenschaftlicher Grundlage systematisch ausgearbeitet werden konnten. Die Erfolge in dieser Richtung sind wahrhaft erstaunliche zu nennen, und sie haben die Anwendung der Electricität zur technischen Zwecke zu einer Vervollständigung erhoben, deren Umfang sich heute noch nicht erschöpfen läßt. Während noch vor wenigen als einem Jahrzehnt die Electricitätslehre als eine Nebenwissenschaft galt, deren Pflege nur von Fachgelehrten gelbt wurde, stellt sie heute nicht nur ein Gebiet des Wissens dar, sondern der, dessen Kenntniß für jeden Gelehrten notwendig ist. Fortsetzung betraf, sich mit dem Weizen der Electricität zu beschäftigen machte. Zudem, „*Electricismus und die Electricität*“ daher bekannt zu für Praktiker, Techniker und Industrielle von Th. Schwabe, Ingenieur- und Maschinenbau, welchen gegenwärtig die Electricitätslehre und ihre Anwendungen auf die Technik harkieren, ihrer gegenseitig in möglichst hoher Vollkommenheit. Das Erscheinen dieses Werkes ist in möglichst hoher Rangart an anderen Lehrbüchern hervorgehoben, welche hauptsächlich nach demselben Zweck der Electricität hervorgehoben sind. Der Verfasser der Beschreibung der Electricitätslehre in großer Vollständigkeit und wissenschaftlicher Darstellung und Theorie der Electricität und zwar sind auch eine umfassende Darstellung der Electricität in der Natur, in der Technik, in der Industrie, in der Medizin, in der Chemie, in der Physik, in der Astronomie, in der Geologie, in der Meteorologie, in der Zoologie, in der Botanik, in der Anthropologie, in der Ethnologie, in der Historie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der Altersheilkunde, in der Seelenheilkunde, in der Psychiatrie, in der Psychologie, in der Logik, in der Metaphysik, in der Theologie, in der Philosophie, in der Pädagogik, in der Jurisprudenz, in der Medizin, in der Pharmazie, in der Chirurgie, in der Zahnmedizin, in der Augenheilkunde, in der Ohrenheilkunde, in der Hals-, Nasen- und Kehlkopfheilkunde, in der Lungenheilkunde, in der Brustheilkunde, in der Verdauungsheilkunde, in der Harnheilkunde, in der Gynäkologie, in der Geburtshilfe, in der Kinderheilkunde, in der

[illegible]





























## Festgeschenke aus dem G. Grote'schen Verlage in Berlin.

Illustrirte Classiker-Ausgaben mit Einleitungen und Anmerkungen.

## Goethe.

Ausgabe in 20 Bänden; eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.  
Ausgabe in 20 Bänden; eleg. geb. in 16 Bände 45 Mk.

## Schiller.

Ausgabe in 6 Bänden; eleg. geb. 20 Mk. 50 Pf.  
Ausgabe in 6 Bänden; eleg. geb. 30 Mk.

## Lessing.

4 Bände. Eleg. geb. 30 Mk.

## Hauff.

4 Bände. Eleg. geb. 15 Mk.

## Körner.

2 Bände. Eleg. geb. 6 Mk.

## Chamisso.

2 Bände. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.

## Shakespeare.

4 Bände. Eleg. geb. 30 Mk.

## Walter Scott.

12 Bände. Eleg. geb. 15 Mk.  
Nach 10 Bänden: 1. Serie (Hb. 1-10), Eleg. geb. 20 Mk. 50 Pf.  
2. Serie (Hb. 1-10), Eleg. geb. 20 Mk. 50 Pf.

## Anast. Grün.

3 Bände. Eleg. geb. 20 Mk.

## Goethe-Kamberg, Hermann und Dorothea.

Neue billige Pracht-Ausgabe. Mit 6 Photographien. Folia.  
Preis in reichem Goldschnitt-Einband 12 Mk.

Mit Gegenbild hierzu erschien zu diesem Bestehen:

## Dofz-Kamberg, Luise.

Neue billige Pracht-Ausgabe. Mit 6 Photographien. Folia.  
Preis in reichem Goldschnitt-Einband 12 Mk.

## Julius Wolff's Dichtungen:

Ein Eulenspiegel  
redibitus  
im Schmelz.Der  
Kattenfänger von Hameln.  
Eine Anekdote.Der wilde Jäger.  
Eine Wintermärchen.Cannhäuser.  
Ein Märchen. 2 Bände.Singspiel.  
Natterfangen und Lieber.Preis pro Band 4 Mk.  
eleg. geb. 4 Mk. 80 Pf.

## \* Julius Wolff's Cannhäuser in Illustrationen \*

von Carl Schick. 20 Photographie-Drucke in eleg. Mappe, Einbinderformat, 15 Mk.

Friedrich Bodenstedt's Album deutscher Kunst und Dichtung.  
Häufig verbesserte und vermehrte Auflage. In 2 Bänden. Einbinderformat 12 Mk. 50 Pf.

## Tennyson's Enoch Arden.

Übersetzt von Paul Thumann.  
Neue billige Pracht-Ausgabe. Folia.  
In reichem Einband 10 Mk.

## Die Verlen.

Ein Märchen von

August von Seyden.

Folia. In reichem Einband 15 Mk.

## Hiddemann-Lüders,

Illustrationen zu Fritz Reuter's Werken.  
Neue billige Pracht-Ausgabe. Folia.  
In reichem Einband 10 Mk.

## Heland. Christi Leben und Lehre.

Übersetzt von A. Starck.

Neue Ausgabe mit 12 in Chromolith auf Stein druckten Bildern des H. Heland.

In reichem Einband 12 Mk.

## Verlag von Otto Wigand in Leipzig.

## Dichtungen

## Johann Urany.

Aus dem Ungarischen übertragen von  
Andor von Spörer.  
2 Bände. Eleg. geb. 3 Mk.

## Byron's sämtliche Werke.

Übersetzt von Adolf Müllers.  
Sechste Auflage mit 100 Stahlbildern  
in 10 Bänden. Eleg. geb. 10 Mk.

## Fischer-Bilder.

202 Holzschnitte nach Zeichnungen von  
Ludwig Richter.  
Reine Ausstattung. Eleg. geb. 2 Mk.

## J. W. Krüger's sämtliche Fabeln.

Nach Übersetzung und Umarbeitung aus  
dem Russischen überträgt von  
F. v. Wernst.  
Neue Ausgabe der Königin Olga von  
Rußland. Eleg. geb. 2 Mk. 50 Pf.

Empfehlenswerthe Festgeschenke. Durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes zu beziehen.

## Gedichte

## Alexander Petöfi.

Aus dem Ungarischen  
von Ladislaus Neugebauer.  
2 Bände. Eleg. geb. 4 Mk.

## Madame Kandel's Gärten.

Übersetzt von Dr. med. Dr. med.  
Mit 100 Holzschnitten von F. v. Wernst.  
Eleg. geb. 2 Mk. 50 Pf.

## Heineke der Fuchs.

Übersetzt von Ludwig Richter.  
Eleg. geb. 2 Mk.

## Vier Erzählungen

Von Ivan Turgenev.  
Mit Übersetzung des Verfassers aus dem  
Russischen überträgt von E. F.  
Inhalt: Lust, Lust, Lust, Lust.  
Preis 2 Mk.

## Die

## Ältere Edda

(Sämundar Edda)  
Übersetzt und mit Erläuterungen versehen  
von Dr. Vodo Wenzel.  
2 Bände. Eleg. geb. 4 Mk. 50 Pf.

## Deutsche Kultur und

Sittengeschichte.  
Von Johannes Scherr.  
Mit 100 Holzschnitten von F. v. Wernst.  
In Einbinderformat 2 Mk. 50 Pf.

## Geschichte der deutschen

Sprache.  
Von Johannes Scherr.  
Mit 100 Holzschnitten von F. v. Wernst.  
Preis 2 Mk.

## Blücher. Seine Zeit und

sein Leben.  
Von Johannes Scherr.  
Preis 2 Mk.

## Literarische Weihnachtsgeschenke für Gebildete:

In welchem Verlage sind erschienen:

Friedrich des Großen ausgewählte Werke, ins Deutsche übertragen von  
F. v. Wernst. 3 Bände. Eleg. geb. 15 Mk.

Friedrich des Großen Briefe. 2 Bände. 6 Mk.

Merkens, Heinrich. Gedichte. 1. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.  
2. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.Merkens & Weidbrecht. Gedichte. 1. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.  
2. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.Pernwerth von Bärnstein, Adolf. Ubi erat, qui ante nos in mundo  
vixit. 1. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.  
2. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.Pernwerth von Bärnstein, Adolf. Beiträge zur Geschichte und Literatur  
des deutschen Studenten. 1. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.  
2. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.Ritter, Hermann. Geschichte der deutschen Literatur. 1. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.  
2. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.Kobach, Dr. Joh. Jos. Gedichte. 1. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.  
2. Band. Eleg. geb. 10 Mk. 50 Pf.

Adalbert Stuber's Verlagsbuchhandlung in Würzburg.

## Internationales Künstler-Album.

40 Lichtdrucke nach Hand-  
zeichnungen hervorragender  
Künstler der Neuzeit.

Anlässlich der

Internationalen

## Kunst-Ausstellung

von der Genossenschaft der Künstler  
Wiens herausgegeben, enthält  
dieses Album Beiträge von:  
L. Allmann, Alt, Bache, Blum,  
Canon, Charbonnet, Darnaud, De-  
Freder, Fischer, Friedländer, Groll,  
Hackl, Hellebrand, Kerner, Kaulbach,  
Kraus, Kurzweil, L. H. Müller,  
Naden, Nohrt, Nohrt, Nohrt,  
Nohrt, Nohrt, Nohrt, Nohrt,  
Preis complet in eleg. Leinwand-  
mappe 45 Mk.  
In Ledermappe 60 Mk.

Zu beziehen durch alle Buch- und Kunsthandlungen.

R. Lechner's k. k. Hof- u. Univ.-Buchh. Wien, Graben 31.

## Neu illustriertes Prachtwerk für den Weihnachtstisch!

In unterzeichnetem Verlage ist soeben erschienen:

## Palästina in Bild und Wort

herausgegeben von

Georg Ebers und Hermann Guth.

Erster Band.

Mit 21 Stahlstichen und 284 Holzschnitt-Illustrationen, sowie  
einer Karte von Palästina und Plan von Jerusalem.

Preis in glänzendem Einband mit reicher Pressung 60 Mark.

Dieses Prachtwerk eignet sich wie wenige als Weihnachtsgeschenk für  
die verschiedensten Situationen des Lebens. Ein unermesslicher Reichtum  
von selbstevidenten Bildern, selbstverlebten Gedichten, von literari-  
schen und kunsthistorischen Reminiscenzen aus allen Epochen der  
denkwürdigen Geschichte des heiligen Landes breitet sich hier vor unsern  
Augen aus.Jede Buch- und Kunsthandlung nimmt Bestellungen an, sie  
gerne alsbald gemacht werden wollen, um sicher rechtzeitig vor  
Weihnachten in den Besitz des Werkes zu kommen.

Stuttgart und Leipzig.

Deutsche Verlags-Anstalt,

vormals Eduard Neumann.

Im Verlag von A. G. Liebeskind in Leipzig  
erschien und ist durch jede Buchhandlung zu beziehen:

## Schildereien

aus dem Alpenlande.

30 Lichtdruckbilder nach Gemälden von C. und E. Meyn.  
Geschichte von R. Saumbach. Handzeichnungen von Stauffacher.

Gross-Folio

Einband: Halbleder, Decke in LWA mit reicher Relief- u. Goldpressung 35 Mk.

Soeben erschien bei Käfer Schmidt in Zürich und ist in allen Buch-  
handlungen zu haben:

## Gsell-Fels, „Die Schweiz“.

2. umgearbeitete Auflage. — Volksausgabe.

40. 400 Seiten Text, mit 100 Holzschnitten und 100 Text-Bildern, von den besten Künstlern

Preis brosch. nur 20 Mk., in Einband nur 25 Mk.

Wird als bester Wert seiner Art: erste Auflage in 2 Bänden vor 5 Jahren in 100

Bänden erschienen, trotz des hohen Preises von 10 Mk. 40 Pf. abgesetzt.

## Für Maler und Dilettanten

wird empfohlen

Völker, J. W. Die Kunst der Malerei.

Dritte, von E. Preyer umgearb. Aufl. Leipzig.

J. A. Barth, 1883. Br. 4 Mk. — eleg. geb. 5 Mk.

## Hervorragende Weihnachtsonnate!

## Ruhmeshalle.

Für Sammler und Kunstliebhaber.  
Herausgegeben von Ludwig Baur.  
Einem Bildband und zwei Textbänden.  
Von Dr. W. Gumboldt. Eleg. geb.  
2 Bände. 40. 400 Seiten. Preis 4 Mk. 50 Pf.Der Band der Bilder hat 20  
Bildnisse der Kaiserin von Preussen  
in der Größe von 10 cm.

Verlag von Fritz Groll, Düsseldorf.

**Festgeschenke**  
aus dem Verlag von J. J. Weber in Leipzig.

**Meisterwerke**  
der  
**Holzschnidekunst**

aus dem Gebiete der  
**Architektur, Sculptur und Malerei.**

Mit Abbildungen nach Originalen berühmter Meister und erklärendem Text.

Nicht Jeder hat das Glück, Bildergalerien und Museen, jene Sammelstätten der Kunst, die doch immerhin das Beste der größten Städte bleiben, besuchen zu können, und nicht zu jeder Zeit sind ihre durch alle Länder verstreuten Meisterwerke dem Auge geboten. Noch bleibt für zahlreiche Kreise Anregung und Befriedigung des Schönheitssinnes ein nur ungern entbehrter Genuss.



Büchler und bringend von Künstlern und Kunstfreunden angeregt, von solchen Blättern der in unserm Verlage erscheinenden Illustrirten Zeitung, welche sich durch künstlerische Auffassung und Durchführung auszeichnen, eine besondere, mit möglichster Sorgfalt ausgestattete Sammlung zu veranlassen, haben wir vor nunmehr vier Jahren dieses Unternehmen ins Leben gerufen, das sich von Beginn an in reichem Maße des Beifalles eines kunstsinnsigen Publicums zu erfreuen gehabt hat. Für die Stunden des häuslichen Lebens, für so manchen Augenblick zurückgezogener Ruhe ist unser Unternehmen sicherlich auch fernweh willkommen, da es in einer Fülle des mannigfaltigen Stoffes und in technisch vollendeter Wiedergabe jene künstlerischen Originale wenigstens im Abbilde, daneben aber in mancher selbständige Färbung unserer besten Meister vorführt — ein Museum gleichsam im kleinen, eine permanente Kunstausstellung am heimlichen Kamintisch. Wir hoffen, daß unsere Bildergalerie überall, wo die Kunst einheimisch geworden, sich fort und fort Gönner und Freunde erwerben werde.

**Vier Großfolioebände in Prachteinband.**  
Preis jedes Bandes 18 Mark. — Jeder Band ist einzeln zu haben.

**Das Hausheater.**

Sammlung kleiner Lustspiele für gesellige Kreise. Von Robert Benedix.  
Erster Band. Achte Auflage. In engl. Einband 7 Mark 50 Pf.

Inhalt: Der Weiberfeind, Lustspiel in 1 Act. — Unerschütterlich, Vorspiel in 1 Act. — Entlassung, Lustspiel in 1 Act. — Eigensinn, Lustspiel in 1 Act. — Der Proceß, Lustspiel in 1 Act. — Die Pückerin, Lustspiel in 1 Act. — Die Eifersüchtigen, Lustspiel in 1 Act. — Die Hochzeitsreise, Lustspiel in 2 Acten. — Die Künstlerin, Lustspiel in 1 Act. — Die Phrenologen, Lustspiel in 1 Act. — Angela, Piederpiel in 1 Act. — Der Sänger, Piederpiel in 1 Act. — Die

Diensthöten, Lustspiel in 1 Act. — Die Herrschaft, Lustspiel in 1 Act. — Rein, Lustspiel in 1 Act. — Das Dienstmädchen, Genrebild in 1 Act. — Die Großmutter, Genrebild in 1 Act. — Ohne Paß, Lustspiel in 1 Act. — Die Prüfung, Lustspiel in 1 Act. — Der Dritte, Vorspiel in 1 Act. — Der Mädchen Waffel, Vorspiel in 1 Act. — Der Plegemathus, Lustspiel in 1 Act. — Günstige Verzeichn, Lustspiel in 1 Act. — Der Rassenkämpfer, Lustspiel in 1 Act.

**Das Hausheater.**

Sammlung kleiner Lustspiele für gesellige Kreise. Von Robert Benedix.  
Zweiter Band. In engl. Einband 7 Mark 50 Pf.

Inhalt: Die Sonntagsgäste, Lustspiel in 1 Act. — Blaudart, Lustspiel in 2 Acten. — Auf dem Feinschmeckers, Schwank in 1 Act. — Eine Whispartie unter Frauen, Lustspiel in 1 Act. — Ausreden lassen, Lustspiel in 1 Act. — Der geheimnißvolle Brief, Lustspiel in 1 Act. — Das Rembrandt, Lustspiel in 1 Act. — Müller als Schindensack, Schwank in 1 Act. — Verfallene, Lustspiel in 1 Act. — Der Strauß, Genrebild in 1 Act. — Die Werbung, Genrebild in 1 Act.

1 Act. — Die Neujahrswacht, Schauspiel in 1 Act. — Weismachen, Familienbild in 1 Act. — Ein altes Sprüchwort, Lustspiel in 1 Act. — Plautus und Terenz, Lustspiel in 1 Act. — 1813, Kriegsbild in 2 Acten. — Landwehrmann's Ehrgefühl, Familienbild in 1 Act. — Der Teufelskudel, Lustspiel in 1 Act. — Einquartierung, Lustspiel in 1 Act. — Wiedergefunden, Tramel in 1 Act. — Weihnachtsen im Felde, Genrebild in 1 Act. — Adler und Alibonafie, Lustspiel in 1 Act.

**Erkenne Dich Selbst! Ein Album zur Charakteristik der Freunde und Freundinnen.**  
Siebente Aufl. In Orig. Einb. 5 Mark.

Nach dem Entmen der Werke:

Ein solches Album schenkt man sich, für die überlebten, abgelebten Stammbücher, mit welchen sich in Deutschland Klein und Groß seit Jahrhunderten, ersten Anfangs wenig zu bieten. Statt der bürgerlich lebend, sentimentalen und unpassenden Briefe, die man in diese Stammbücher eingeschrieben hatte, ist in dieses Album jetzt, dem man es selbst, die Karten auf 30 Blatt aufgebundene Fragen einzuwickeln. Wer alle diese Fragen beantwortet, hat damit eine interessante Geschichte abgelegt und seinen Freunde eine gelungene Photographie von sich angeschlossen, die durch ihre individuelle Zeichnung für die spätere Erinnerung einen ganz andern Fall bietet.

als jene beliebten bürgerlichen Stammbücher, die man gewöhnlich auf Stammbuchblätter aufklebte.

Was in seiner Stadt nicht, für diese reizend ausgestattete Album empfehlend zu wirken, daß sie sich nicht nur als ein den jugendlichen Jahren gewidmetes Buch, sondern auch als eine der großartigen Werke und Stammbücher zu lesen — die Färbung der Photographien macht die Entzifferung doppelt interessant — und in seinem äußeren Gewande eine Fülle jedes Salonschmuck.

Kunstverl.

J. J. Weber.

Die obengenannten Werke sind zu den beigegebenen Preisen durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

**Prachtvolles Weihnachtsgeschenk!**

Jetzt vollständig und durch alle bedeutendsten Buchhandlungen zu beziehen:  
**Polychrome Meisterwerke der monumentalen Kunst in Italien.**  
12 Bilder in Farbendruck mit Text herausgegeben von  
Baurath und Professor H. Köhler in Hannover.  
Ein künstlerisch ausgeführtes Prachtwerk in Farbendruck. In sammt getreuer Wiedergabe 12 der vornehmsten Monumente Italiens (Miklinsche Kapelle, Raphael'sche Loggia, Peterskirche in Rom, Basilica des Dogenpalastes in Venedig, Bibliothek in Siena, Dom von Orvieto u. a. w.) abgebildet.  
Cpl. in Prachtband 120 M. Klei Lfg. (3 Bilder und Text) einzelne 24 M.  
Ein Bild einzelne 12 M.  
Leipzig. Baumgärtner's Buchhandlung.

**Festgeschenke für den Weihnachtstisch**

aus dem Verlag von Ewald Freytag in Breslau.

**Auguster, Werk, u. Ein Meister.** 1. Aufl. 10 M. 2. Aufl. 12 M. 3. Aufl. 14 M. 4. Aufl. 16 M. 5. Aufl. 18 M. 6. Aufl. 20 M. 7. Aufl. 22 M. 8. Aufl. 24 M. 9. Aufl. 26 M. 10. Aufl. 28 M. 11. Aufl. 30 M. 12. Aufl. 32 M. 13. Aufl. 34 M. 14. Aufl. 36 M. 15. Aufl. 38 M. 16. Aufl. 40 M. 17. Aufl. 42 M. 18. Aufl. 44 M. 19. Aufl. 46 M. 20. Aufl. 48 M. 21. Aufl. 50 M. 22. Aufl. 52 M. 23. Aufl. 54 M. 24. Aufl. 56 M. 25. Aufl. 58 M. 26. Aufl. 60 M. 27. Aufl. 62 M. 28. Aufl. 64 M. 29. Aufl. 66 M. 30. Aufl. 68 M. 31. Aufl. 70 M. 32. Aufl. 72 M. 33. Aufl. 74 M. 34. Aufl. 76 M. 35. Aufl. 78 M. 36. Aufl. 80 M. 37. Aufl. 82 M. 38. Aufl. 84 M. 39. Aufl. 86 M. 40. Aufl. 88 M. 41. Aufl. 90 M. 42. Aufl. 92 M. 43. Aufl. 94 M. 44. Aufl. 96 M. 45. Aufl. 98 M. 46. Aufl. 100 M. 47. Aufl. 102 M. 48. Aufl. 104 M. 49. Aufl. 106 M. 50. Aufl. 108 M. 51. Aufl. 110 M. 52. Aufl. 112 M. 53. Aufl. 114 M. 54. Aufl. 116 M. 55. Aufl. 118 M. 56. Aufl. 120 M. 57. Aufl. 122 M. 58. Aufl. 124 M. 59. Aufl. 126 M. 60. Aufl. 128 M. 61. Aufl. 130 M. 62. Aufl. 132 M. 63. Aufl. 134 M. 64. Aufl. 136 M. 65. Aufl. 138 M. 66. Aufl. 140 M. 67. Aufl. 142 M. 68. Aufl. 144 M. 69. Aufl. 146 M. 70. Aufl. 148 M. 71. Aufl. 150 M. 72. Aufl. 152 M. 73. Aufl. 154 M. 74. Aufl. 156 M. 75. Aufl. 158 M. 76. Aufl. 160 M. 77. Aufl. 162 M. 78. Aufl. 164 M. 79. Aufl. 166 M. 80. Aufl. 168 M. 81. Aufl. 170 M. 82. Aufl. 172 M. 83. Aufl. 174 M. 84. Aufl. 176 M. 85. Aufl. 178 M. 86. Aufl. 180 M. 87. Aufl. 182 M. 88. Aufl. 184 M. 89. Aufl. 186 M. 90. Aufl. 188 M. 91. Aufl. 190 M. 92. Aufl. 192 M. 93. Aufl. 194 M. 94. Aufl. 196 M. 95. Aufl. 198 M. 96. Aufl. 200 M. 97. Aufl. 202 M. 98. Aufl. 204 M. 99. Aufl. 206 M. 100. Aufl. 208 M. 101. Aufl. 210 M. 102. Aufl. 212 M. 103. Aufl. 214 M. 104. Aufl. 216 M. 105. Aufl. 218 M. 106. Aufl. 220 M. 107. Aufl. 222 M. 108. Aufl. 224 M. 109. Aufl. 226 M. 110. Aufl. 228 M. 111. Aufl. 230 M. 112. Aufl. 232 M. 113. Aufl. 234 M. 114. Aufl. 236 M. 115. Aufl. 238 M. 116. Aufl. 240 M. 117. Aufl. 242 M. 118. Aufl. 244 M. 119. Aufl. 246 M. 120. Aufl. 248 M. 121. Aufl. 250 M. 122. Aufl. 252 M. 123. Aufl. 254 M. 124. Aufl. 256 M. 125. Aufl. 258 M. 126. Aufl. 260 M. 127. Aufl. 262 M. 128. Aufl. 264 M. 129. Aufl. 266 M. 130. Aufl. 268 M. 131. Aufl. 270 M. 132. Aufl. 272 M. 133. Aufl. 274 M. 134. Aufl. 276 M. 135. Aufl. 278 M. 136. Aufl. 280 M. 137. Aufl. 282 M. 138. Aufl. 284 M. 139. Aufl. 286 M. 140. Aufl. 288 M. 141. Aufl. 290 M. 142. Aufl. 292 M. 143. Aufl. 294 M. 144. Aufl. 296 M. 145. Aufl. 298 M. 146. Aufl. 300 M. 147. Aufl. 302 M. 148. Aufl. 304 M. 149. Aufl. 306 M. 150. Aufl. 308 M. 151. Aufl. 310 M. 152. Aufl. 312 M. 153. Aufl. 314 M. 154. Aufl. 316 M. 155. Aufl. 318 M. 156. Aufl. 320 M. 157. Aufl. 322 M. 158. Aufl. 324 M. 159. Aufl. 326 M. 160. Aufl. 328 M. 161. Aufl. 330 M. 162. Aufl. 332 M. 163. Aufl. 334 M. 164. Aufl. 336 M. 165. Aufl. 338 M. 166. Aufl. 340 M. 167. Aufl. 342 M. 168. Aufl. 344 M. 169. Aufl. 346 M. 170. Aufl. 348 M. 171. Aufl. 350 M. 172. Aufl. 352 M. 173. Aufl. 354 M. 174. Aufl. 356 M. 175. Aufl. 358 M. 176. Aufl. 360 M. 177. Aufl. 362 M. 178. Aufl. 364 M. 179. Aufl. 366 M. 180. Aufl. 368 M. 181. Aufl. 370 M. 182. Aufl. 372 M. 183. Aufl. 374 M. 184. Aufl. 376 M. 185. Aufl. 378 M. 186. Aufl. 380 M. 187. Aufl. 382 M. 188. Aufl. 384 M. 189. Aufl. 386 M. 190. Aufl. 388 M. 191. Aufl. 390 M. 192. Aufl. 392 M. 193. Aufl. 394 M. 194. Aufl. 396 M. 195. Aufl. 398 M. 196. Aufl. 400 M. 197. Aufl. 402 M. 198. Aufl. 404 M. 199. Aufl. 406 M. 200. Aufl. 408 M. 201. Aufl. 410 M. 202. Aufl. 412 M. 203. Aufl. 414 M. 204. Aufl. 416 M. 205. Aufl. 418 M. 206. Aufl. 420 M. 207. Aufl. 422 M. 208. Aufl. 424 M. 209. Aufl. 426 M. 210. Aufl. 428 M. 211. Aufl. 430 M. 212. Aufl. 432 M. 213. Aufl. 434 M. 214. Aufl. 436 M. 215. Aufl. 438 M. 216. Aufl. 440 M. 217. Aufl. 442 M. 218. Aufl. 444 M. 219. Aufl. 446 M. 220. Aufl. 448 M. 221. Aufl. 450 M. 222. Aufl. 452 M. 223. Aufl. 454 M. 224. Aufl. 456 M. 225. Aufl. 458 M. 226. Aufl. 460 M. 227. Aufl. 462 M. 228. Aufl. 464 M. 229. Aufl. 466 M. 230. Aufl. 468 M. 231. Aufl. 470 M. 232. Aufl. 472 M. 233. Aufl. 474 M. 234. Aufl. 476 M. 235. Aufl. 478 M. 236. Aufl. 480 M. 237. Aufl. 482 M. 238. Aufl. 484 M. 239. Aufl. 486 M. 240. Aufl. 488 M. 241. Aufl. 490 M. 242. Aufl. 492 M. 243. Aufl. 494 M. 244. Aufl. 496 M. 245. Aufl. 498 M. 246. Aufl. 500 M. 247. Aufl. 502 M. 248. Aufl. 504 M. 249. Aufl. 506 M. 250. Aufl. 508 M. 251. Aufl. 510 M. 252. Aufl. 512 M. 253. Aufl. 514 M. 254. Aufl. 516 M. 255. Aufl. 518 M. 256. Aufl. 520 M. 257. Aufl. 522 M. 258. Aufl. 524 M. 259. Aufl. 526 M. 260. Aufl. 528 M. 261. Aufl. 530 M. 262. Aufl. 532 M. 263. Aufl. 534 M. 264. Aufl. 536 M. 265. Aufl. 538 M. 266. Aufl. 540 M. 267. Aufl. 542 M. 268. Aufl. 544 M. 269. Aufl. 546 M. 270. Aufl. 548 M. 271. Aufl. 550 M. 272. Aufl. 552 M. 273. Aufl. 554 M. 274. Aufl. 556 M. 275. Aufl. 558 M. 276. Aufl. 560 M. 277. Aufl. 562 M. 278. Aufl. 564 M. 279. Aufl. 566 M. 280. Aufl. 568 M. 281. Aufl. 570 M. 282. Aufl. 572 M. 283. Aufl. 574 M. 284. Aufl. 576 M. 285. Aufl. 578 M. 286. Aufl. 580 M. 287. Aufl. 582 M. 288. Aufl. 584 M. 289. Aufl. 586 M. 290. Aufl. 588 M. 291. Aufl. 590 M. 292. Aufl. 592 M. 293. Aufl. 594 M. 294. Aufl. 596 M. 295. Aufl. 598 M. 296. Aufl. 600 M. 297. Aufl. 602 M. 298. Aufl. 604 M. 299. Aufl. 606 M. 300. Aufl. 608 M. 301. Aufl. 610 M. 302. Aufl. 612 M. 303. Aufl. 614 M. 304. Aufl. 616 M. 305. Aufl. 618 M. 306. Aufl. 620 M. 307. Aufl. 622 M. 308. Aufl. 624 M. 309. Aufl. 626 M. 310. Aufl. 628 M. 311. Aufl. 630 M. 312. Aufl. 632 M. 313. Aufl. 634 M. 314. Aufl. 636 M. 315. Aufl. 638 M. 316. Aufl. 640 M. 317. Aufl. 642 M. 318. Aufl. 644 M. 319. Aufl. 646 M. 320. Aufl. 648 M. 321. Aufl. 650 M. 322. Aufl. 652 M. 323. Aufl. 654 M. 324. Aufl. 656 M. 325. Aufl. 658 M. 326. Aufl. 660 M. 327. Aufl. 662 M. 328. Aufl. 664 M. 329. Aufl. 666 M. 330. Aufl. 668 M. 331. Aufl. 670 M. 332. Aufl. 672 M. 333. Aufl. 674 M. 334. Aufl. 676 M. 335. Aufl. 678 M. 336. Aufl. 680 M. 337. Aufl. 682 M. 338. Aufl. 684 M. 339. Aufl. 686 M. 340. Aufl. 688 M. 341. Aufl. 690 M. 342. Aufl. 692 M. 343. Aufl. 694 M. 344. Aufl. 696 M. 345. Aufl. 698 M. 346. Aufl. 700 M. 347. Aufl. 702 M. 348. Aufl. 704 M. 349. Aufl. 706 M. 350. Aufl. 708 M. 351. Aufl. 710 M. 352. Aufl. 712 M. 353. Aufl. 714 M. 354. Aufl. 716 M. 355. Aufl. 718 M. 356. Aufl. 720 M. 357. Aufl. 722 M. 358. Aufl. 724 M. 359. Aufl. 726 M. 360. Aufl. 728 M. 361. Aufl. 730 M. 362. Aufl. 732 M. 363. Aufl. 734 M. 364. Aufl. 736 M. 365. Aufl. 738 M. 366. Aufl. 740 M. 367. Aufl. 742 M. 368. Aufl. 744 M. 369. Aufl. 746 M. 370. Aufl. 748 M. 371. Aufl. 750 M. 372. Aufl. 752 M. 373. Aufl. 754 M. 374. Aufl. 756 M. 375. Aufl. 758 M. 376. Aufl. 760 M. 377. Aufl. 762 M. 378. Aufl. 764 M. 379. Aufl. 766 M. 380. Aufl. 768 M. 381. Aufl. 770 M. 382. Aufl. 772 M. 383. Aufl. 774 M. 384. Aufl. 776 M. 385. Aufl. 778 M. 386. Aufl. 780 M. 387. Aufl. 782 M. 388. Aufl. 784 M. 389. Aufl. 786 M. 390. Aufl. 788 M. 391. Aufl. 790 M. 392. Aufl. 792 M. 393. Aufl. 794 M. 394. Aufl. 796 M. 395. Aufl. 798 M. 396. Aufl. 800 M. 397. Aufl. 802 M. 398. Aufl. 804 M. 399. Aufl. 806 M. 400. Aufl. 808 M. 401. Aufl. 810 M. 402. Aufl. 812 M. 403. Aufl. 814 M. 404. Aufl. 816 M. 405. Aufl. 818 M. 406. Aufl. 820 M. 407. Aufl. 822 M. 408. Aufl. 824 M. 409. Aufl. 826 M. 410. Aufl. 828 M. 411. Aufl. 830 M. 412. Aufl. 832 M. 413. Aufl. 834 M. 414. Aufl. 836 M. 415. Aufl. 838 M. 416. Aufl. 840 M. 417. Aufl. 842 M. 418. Aufl. 844 M. 419. Aufl. 846 M. 420. Aufl. 848 M. 421. Aufl. 850 M. 422. Aufl. 852 M. 423. Aufl. 854 M. 424. Aufl. 856 M. 425. Aufl. 858 M. 426. Aufl. 860 M. 427. Aufl. 862 M. 428. Aufl. 864 M. 429. Aufl. 866 M. 430. Aufl. 868 M. 431. Aufl. 870 M. 432. Aufl. 872 M. 433. Aufl. 874 M. 434. Aufl. 876 M. 435. Aufl. 878 M. 436. Aufl. 880 M. 437. Aufl. 882 M. 438. Aufl. 884 M. 439. Aufl. 886 M. 440. Aufl. 888 M. 441. Aufl. 890 M. 442. Aufl. 892 M. 443. Aufl. 894 M. 444. Aufl. 896 M. 445. Aufl. 898 M. 446. Aufl. 900 M. 447. Aufl. 902 M. 448. Aufl. 904 M. 449. Aufl. 906 M. 450. Aufl. 908 M. 451. Aufl. 910 M. 452. Aufl. 912 M. 453. Aufl. 914 M. 454. Aufl. 916 M. 455. Aufl. 918 M. 456. Aufl. 920 M. 457. Aufl. 922 M. 458. Aufl. 924 M. 459. Aufl. 926 M. 460. Aufl. 928 M. 461. Aufl. 930 M. 462. Aufl. 932 M. 463. Aufl. 934 M. 464. Aufl. 936 M. 465. Aufl. 938 M. 466. Aufl. 940 M. 467. Aufl. 942 M. 468. Aufl. 944 M. 469. Aufl. 946 M. 470. Aufl. 948 M. 471. Aufl. 950 M. 472. Aufl. 952 M. 473. Aufl. 954 M. 474. Aufl. 956 M. 475. Aufl. 958 M. 476. Aufl. 960 M. 477. Aufl. 962 M. 478. Aufl. 964 M. 479. Aufl. 966 M. 480. Aufl. 968 M. 481. Aufl. 970 M. 482. Aufl. 972 M. 483. Aufl. 974 M. 484. Aufl. 976 M. 485. Aufl. 978 M. 486. Aufl. 980 M. 487. Aufl. 982 M. 488. Aufl. 984 M. 489. Aufl. 986 M. 490. Aufl. 988 M. 491. Aufl. 990 M. 492. Aufl. 992 M. 493. Aufl. 994 M. 494. Aufl. 996 M. 495. Aufl. 998 M. 496. Aufl. 1000 M. 497. Aufl. 1002 M. 498. Aufl. 1004 M. 499. Aufl. 1006 M. 500. Aufl. 1008 M. 501. Aufl. 1010 M. 502. Aufl. 1012 M. 503. Aufl. 1014 M. 504. Aufl. 1016 M. 505. Aufl. 1018 M. 506. Aufl. 1020 M. 507. Aufl. 1022 M. 508. Aufl. 1024 M. 509. Aufl. 1026 M. 510. Aufl. 1028 M. 511. Aufl. 1030 M. 512. Aufl. 1032 M. 513. Aufl. 1034 M. 514. Aufl. 1036 M. 515. Aufl. 1038 M. 516. Aufl. 1040 M. 517. Aufl. 1042 M. 518. Aufl. 1044 M. 519. Aufl. 1046 M. 520. Aufl. 1048 M. 521. Aufl. 1050 M. 522. Aufl. 1052 M. 523. Aufl. 1054 M. 524. Aufl. 1056 M. 525. Aufl. 1058 M. 526. Aufl. 1060 M. 527. Aufl. 1062 M. 528. Aufl. 1064 M. 529. Aufl. 1066 M. 530. Aufl. 1068 M. 531. Aufl. 1070 M. 532. Aufl. 1072 M. 533. Aufl. 1074 M. 534. Aufl. 1076 M. 535. Aufl. 1078 M. 536. Aufl. 1080 M. 537. Aufl. 1082 M. 538. Aufl. 1084 M. 539. Aufl. 1086 M. 540. Aufl. 1088 M. 541. Aufl. 1090 M. 542. Aufl. 1092 M. 543. Aufl. 1094 M. 544. Aufl. 1096 M. 545. Aufl. 1098 M. 546. Aufl. 1100 M. 547. Aufl. 1102 M. 548. Aufl. 1104 M. 549. Aufl. 1106 M. 550. Aufl. 1108 M. 551. Aufl. 1110 M. 552. Aufl. 1112 M. 553. Aufl. 1114 M. 554. Aufl. 1116 M. 555. Aufl. 1118 M. 556. Aufl. 1120 M. 557. Aufl. 1122 M. 558. Aufl. 1124 M. 559. Aufl. 1126 M. 560. Aufl. 1128 M. 561. Aufl. 1130 M. 562. Aufl. 1132 M. 563. Aufl. 1134 M. 564. Aufl. 1136 M. 565. Aufl. 1138 M. 566. Aufl. 1140 M. 567. Aufl. 1142 M. 568. Aufl. 1144 M. 569. Aufl. 1146 M. 570. Aufl. 1148 M. 571. Aufl. 1150 M. 572. Aufl. 1152 M. 573. Aufl. 1154 M. 574. Aufl. 1156 M. 575. Aufl. 1158 M. 576. Aufl. 1160 M. 577. Aufl. 1162 M. 578. Aufl. 1164 M. 579. Aufl. 1166 M. 580. Aufl. 1168 M. 581. Aufl. 1170 M. 582. Aufl. 1172 M. 583. Aufl. 1174 M. 584. Aufl. 1176 M. 585. Aufl. 1178 M. 586. Aufl. 1180 M. 587. Aufl. 1182 M. 588. Aufl. 1184 M. 589. Aufl. 1186 M. 590. Aufl. 1188 M. 591. Aufl. 1190 M. 592. Aufl. 1192 M. 593. Aufl. 1194 M. 594. Aufl. 1196 M. 595. Aufl. 1198 M. 596. Aufl. 1200 M. 597. Aufl. 1202 M. 598. Aufl. 1204 M. 599. Aufl. 1206 M. 600. Aufl. 1208 M. 601. Aufl. 1210 M. 602. Aufl. 1212 M. 603. Aufl. 1214 M. 604. Aufl. 1216 M. 605. Aufl. 1218 M. 606. Aufl. 1220 M. 607. Aufl. 1222 M. 608. Aufl. 1224 M. 609. Aufl. 1226 M. 610. Aufl. 1228 M. 611. Aufl. 1230 M. 612. Aufl. 1232 M. 613. Aufl. 1234 M. 614. Aufl. 1236 M. 615. Aufl. 1238 M. 616. Aufl. 1240 M. 617. Aufl. 1242 M. 618. Aufl. 1244 M. 619. Aufl. 1246 M. 620. Aufl. 1248 M. 621. Aufl. 1250 M. 622. Aufl. 1252 M. 623. Aufl. 1254 M. 624. Aufl. 1256 M. 625. Aufl. 1258 M. 626. Aufl. 1260 M. 627. Aufl. 1262 M. 628. Aufl. 1264 M. 629. Aufl. 1266 M. 630. Aufl. 1268 M. 631. Aufl. 1270 M. 632. Aufl. 1272 M. 633. Aufl. 1274 M. 634. Aufl. 1276 M. 635. Aufl. 1278 M. 636. Aufl. 1280 M. 637. Aufl. 1282 M. 638. Aufl. 1284 M. 639. Aufl. 1286 M. 640. Aufl. 1288 M. 641. Aufl. 1290 M. 642. Aufl. 1292 M. 643. Aufl. 1294 M. 644. Aufl. 1296 M. 645. Aufl. 1298 M. 646. Aufl. 1300 M. 647. Aufl. 1302 M. 648. Aufl. 1304 M. 649. Aufl. 1306 M. 650. Aufl. 1308 M. 651. Aufl. 1310 M. 652. Aufl. 1312 M. 653. Aufl. 1314 M. 654. Aufl. 1316 M. 655. Aufl. 1318 M. 656. Aufl. 1320 M. 657. Aufl. 1322 M. 658. Aufl. 1324 M. 659. Aufl. 1326 M. 660. Aufl. 1328 M. 661. Aufl. 1330 M. 662. Aufl. 1332 M. 663. Aufl. 1334 M. 664. Aufl. 1336 M. 665. Aufl. 1338 M. 666. Aufl. 1340 M. 667. Aufl. 1342 M. 668. Aufl. 1344 M. 669. Aufl. 1346 M. 670. Aufl. 1348 M. 671. Aufl. 1350 M. 672. Aufl. 1352 M. 673. Aufl. 1354 M. 674. Aufl. 1356 M. 675. Aufl. 1358 M. 676. Aufl. 1360 M. 677. Aufl. 1362 M. 678. Aufl. 1364 M. 679. Aufl. 1366 M. 680. Aufl. 1368 M. 681. Aufl. 1370 M. 682. Aufl. 1372 M. 683. Aufl. 1374 M. 684. Aufl. 1376 M. 685. Aufl. 1378 M. 686. Aufl. 1380 M. 687. Aufl. 1382 M. 688. Aufl. 1384 M. 689. Aufl. 1386 M. 690. Aufl. 1388 M. 691. Aufl. 1390 M. 692. Aufl. 1392 M. 693. Aufl. 1394 M. 694. Aufl. 1396 M. 695. Aufl. 1398 M. 696. Aufl. 1400 M. 697. Aufl. 1402 M. 698. Aufl. 1404 M. 699. Aufl. 1406 M. 700. Aufl. 1408 M. 701. Aufl. 1410 M. 702. Aufl. 1412 M. 703. Aufl. 1414 M. 704. Aufl. 1416 M. 705. Aufl. 1418 M. 706. Aufl. 1420 M. 707. Aufl. 1422 M. 708. Aufl. 1424 M. 709. Aufl. 1426 M. 710. Aufl. 1428 M. 711. Aufl. 1430 M. 712. Aufl. 1432 M. 713. Aufl. 1434 M. 714. Aufl. 1436 M. 715. Aufl. 1438 M. 716. Aufl. 1440 M. 717. Aufl. 1442 M. 718. Aufl. 1444 M. 719. Aufl. 1446 M. 720. Aufl. 1448









## Weihnachtsbücherliste.

VI.

### Zufriedene Pracht- und Kunstwerke.

[illegible][illegible]

— Eine durchgärtelnde Bereicherung für die Person unserer Kaiserin hervorzuheben dürfte sich nicht. Wismanns Bericht (München) in dem Hefen des „Wilhelm I. Deutschlands Kaiser“. Anzang Kaiserportraits aus 1903 ist wertvoll. Mit einer einleitenden Dichtung von Julius Hoff und Illustrationen von A. v. Hertzen. Die 20 Portraits, nach den Originalen in Eisenstich übertragen, sind in einem prächtig decorierten Bande vereinigt. Sie beginnen mit einer Silhouette des Kaisers aus dessen 3. Lebensjahre. Dann ist das 9. Jahr durch die bekannte Separationsschuldung Heughebaums aus dem Schloß Paris vertreten; 17 Jahre alt tritt er als ein junger Mann mit herrlicher Armbrust nach Strebens in ein Hofmuseumsmuseum bekanntes Gemälde. Es folgen vier zu den Plantagenets (seiner Mutter) durch alle Lebenszeiten, wobei selbstverständlich die Originalmalerei eines Winterschloßes, Aquarell, G. Richter und die Wäse von Paris nicht verfallen ließ. Die bekannte Bergeserationsgruppe bildet den Schluß des durch die schwungvollen Berle Wäse's richtig eingeführten Wäse.

[illegible]

Der kaiserl. Kantonarzbischof Dr. Bernhard Umbreit hat zu Bepfal das mit einem solchen vorzüglichem Werle: „Nieder- rheinische Städtebilder des 18. und 19. Jahrhunderts“ (Düsseldorf, 2. Bde. u. 6. u. 7. u. 8. u. 9. u. 10. u. 11. u. 12. u. 13. u. 14. u. 15. u. 16. u. 17. u. 18. u. 19. u. 20. u. 21. u. 22. u. 23. u. 24. u. 25. u. 26. u. 27. u. 28. u. 29. u. 30. u. 31. u. 32. u. 33. u. 34. u. 35. u. 36. u. 37. u. 38. u. 39. u. 40. u. 41. u. 42. u. 43. u. 44. u. 45. u. 46. u. 47. u. 48. u. 49. u. 50. u. 51. u. 52. u. 53. u. 54. u. 55. u. 56. u. 57. u. 58. u. 59. u. 60. u. 61. u. 62. u. 63. u. 64. u. 65. u. 66. u. 67. u. 68. u. 69. u. 70. u. 71. u. 72. u. 73. u. 74. u. 75. u. 76. u. 77. u. 78. u. 79. u. 80. u. 81. u. 82. u. 83. u. 84. u. 85. u. 86. u. 87. u. 88. u. 89. u. 90. u. 91. u. 92. u. 93. u. 94. u. 95. u. 96. u. 97. u. 98. u. 99. u. 100. u. 101. u. 102. u. 103. u. 104. u. 105. u. 106. u. 107. u. 108. u. 109. u. 110. u. 111. u. 112. u. 113. u. 114. u. 115. u. 116. u. 117. u. 118. u. 119. u. 120. u. 121. u. 122. u. 123. u. 124. u. 125. u. 126. u. 127. u. 128. u. 129. u. 130. u. 131. u. 132. u. 133. u. 134. u. 135. u. 136. u. 137. u. 138. u. 139. u. 140. u. 141. u. 142. u. 143. u. 144. u. 145. u. 146. u. 147. u. 148. u. 149. u. 150. u. 151. u. 152. u. 153. u. 154. u. 155. u. 156. u. 157. u. 158. u. 159. u. 160. u. 161. u. 162. u. 163. u. 164. u. 165. u. 166. u. 167. u. 168. u. 169. u. 170. u. 171. u. 172. u. 173. u. 174. u. 175. u. 176. u. 177. u. 178. u. 179. u. 180. u. 181. u. 182. u. 183. u. 184. u. 185. u. 186. u. 187. u. 188. u. 189. u. 190. u. 191. u. 192. u. 193. u. 194. u. 195. u. 196. u. 197. u. 198. u. 199. u. 200. u. 201. u. 202. u. 203. u. 204. u. 205. u. 206. u. 207. u. 208. u. 209. u. 210. u. 211. u. 212. u. 213. u. 214. u. 215. u. 216. u. 217. u. 218. u. 219. u. 220. u. 221. u. 222. u. 223. u. 224. u. 225. u. 226. u. 227. u. 228. u. 229. u. 230. u. 231. u. 232. u. 233. u. 234. u. 235. u. 236. u. 237. u. 238. u. 239. u. 240. u. 241. u. 242. u. 243. u. 244. u. 245. u. 246. u. 247. u. 248. u. 249. u. 250. u. 251. u. 252. u. 253. u. 254. u. 255. u. 256. u. 257. u. 258. u. 259. u. 260. u. 261. u. 262. u. 263. u. 264. u. 265. u. 266. u. 267. u. 268. u. 269. u. 270. u. 271. u. 272. u. 273. u. 274. u. 275. u. 276. u. 277. u. 278. u. 279. u. 280. u. 281. u. 282. u. 283. u. 284. u. 285. u. 286. u. 287. u. 288. u. 289. u. 290. u. 291. u. 292. u. 293. u. 294. u. 295. u. 296. u. 297. u. 298. u. 299. u. 300. u. 301. u. 302. u. 303. u. 304. u. 305. u. 306. u. 307. u. 308. u. 309. u. 310. u. 311. u. 312. u. 313. u. 314. u. 315. u. 316. u. 317. u. 318. u. 319. u. 320. u. 321. u. 322. u. 323. u. 324. u. 325. u. 326. u. 327. u. 328. u. 329. u. 330. u. 331. u. 332. u. 333. u. 334. u. 335. u. 336. u. 337. u. 338. u. 339. u. 340. u. 341. u. 342. u. 343. u. 344. u. 345. u. 346. u. 347. u. 348. u. 349. u. 350. u. 351. u. 352. u. 353. u. 354. u. 355. u. 356. u. 357. u. 358. u. 359. u. 360. u. 361. u. 362. u. 363. u. 364. u. 365. u. 366. u. 367. u. 368. u. 369. u. 370. u. 371. u. 372. u. 373. u. 374. u. 375. u. 376. u. 377. u. 378. u. 379. u. 380. u. 381. u. 382. u. 383. u. 384. u. 385. u. 386. u. 387. u. 388. u. 389. u. 390. u. 391. u. 392. u. 393. u. 394. u. 395. u. 396. u. 397. u. 398. u. 399. u. 400. u. 401. u. 402. u. 403. u. 404. u. 405. u. 406. u. 407. u. 408. u. 409. u. 410. u. 411. u. 412. u. 413. u. 414. u. 415. u. 416. u. 417. u. 418. u. 419. u. 420. u. 421. u. 422. u. 423. u. 424. u. 425. u. 426. u. 427. u. 428. u. 429. u. 430. u. 431. u. 432. u. 433. u. 434. u. 435. u. 436. u. 437. u. 438. u. 439. u. 440. u. 441. u. 442. u. 443. u. 444. u. 445. u. 446. u. 447. u. 448. u. 449. u. 450. u. 451. u. 452. u. 453. u. 454. u. 455. u. 456. u. 457. u. 458. u. 459. u. 460. u. 461. u. 462. u. 463. u. 464. u. 465. u. 466. u. 467. u. 468. u. 469. u. 470. u. 471. u. 472. u. 473. u. 474. u. 475. u. 476. u. 477. u. 478. u. 479. u. 480. u. 481. u. 482. u. 483. u. 484. u. 485. u. 486. u. 487. u. 488. u. 489. u. 490. u. 491. u. 492. u. 493. u. 494. u. 495. u. 496. u. 497. u. 498. u. 499. u. 500. u. 501. u. 502. u. 503. u. 504. u. 505. u. 506. u. 507. u. 508. u. 509. u. 510. u. 511. u. 512. u. 513. u. 514. u. 515. u. 516. u. 517. u. 518. u. 519. u. 520. u. 521. u. 522. u. 523. u. 524. u. 525. u. 526. u. 527. u. 528. u. 529. u. 530. u. 531. u. 532. u. 533. u. 534. u. 535. u. 536. u. 537. u. 538. u. 539. u. 540. u. 541. u. 542. u. 543. u. 544. u. 545. u. 546. u. 547. u. 548. u. 549. u. 550. u. 551. u. 552. u. 553. u. 554. u. 555. u. 556. u. 557. u. 558. u. 559. u. 560. u. 561. u. 562. u. 563. u. 564. u. 565. u. 566. u. 567. u. 568. u. 569. u. 570. u. 571. u. 572. u. 573. u. 574. u. 575. u. 576. u. 577. u. 578. u. 579. u. 580. u. 581. u. 582. u. 583. u. 584. u. 585. u. 586. u. 587. u. 588. u. 589. u. 590. u. 591. u. 592. u. 593. u. 594. u. 595

[illegible][illegible]

Wieder der *Sohn des Sohns*, wird in der realen Religion der Mensch von dem jüdischen Dichter Söfer unter dem Namen eines christlichen Mannes dargestellt. Söfer hat diesen Text nicht selbst geschrieben, sondern hat ihn aus dem jüdischen Söfer übernommen, welcher angetrieben von der Liebe auf die Seele der ihm zirkulierenden Mönche: „Wahrheit ist die Macht über die Mönche“ einreden, wenn nicht er nicht eine Lobpreisung bezieht: „... Denn wir niemand etwas antun, was nicht nicht trafen wurde.“ Besonders stolz ist in dem Buch sind die Schreierworte mit hundertfünfzig Jahren: das Leben am Hofe Söfers ist, neues persönlichen Bestätigung in dem mittelalterlichen Mönche. Der Charakter dieses wertvollen Königs ist nicht darin von einer sehr interessanten, wobei allgemein wenig bekannt ist. Nicht mehr fälschlich ist die Frage der Veranschaulichung, der Geschichte der Könige und der Gegenwart. Interessant durch die Literatur. Es zeigt uns der Geist der damaligen Zeit und deren mittelalterlichen Schreierworte mit Leben in der Person, welche dem Jahrhundert der religiösen Könige den Namen gegeben, nicht nur der Zeit. Das Leben ist der Zeit, wobei nicht alle diese Bilder mehr aneinanderreihen, in einem einheitlichen Ganzen zusammenfassen: erst im letzten Teil wird es in einer neuen Verbindung erhalten, obwohl sich sein Kraft vom Beginn bis zum Schluss der Erzählung bewahrt.

— Als ich schließlich, für eine Überdetermination einen Titel zu wählen, der am Werke anknüpft und in Vergleich der literarischen Zeit, Julius Maffei's Werke: „Dichten und Dichtung (Lehrbuch, Maffei's Werke) ganz hübsche rechte Mägen, die sie nicht in ihre Talent in Bezug des Prosaisten, der Romanen, Dichters und der Dichtergeschichte kennen. Maffei's hatte sich für die (Gemeinschaft) eignen, da es natürlich empfunden ist, dass gebildet ist.

Und zwischen den frühen Liebern hat der Verfaller Strappen d' veranteile in Photographien nach der Natur und dem Leben eingetrag. Charakteristische Gesichtszüge und Szenen, die uns die Innere der heutigen Bevölkerung sehr gut zeigen und in gutem Arrangement versetzt. Auswärtig jense des eigenen Landes und seines Landes werden das hübsch ausgefallene Buch sehr gern sehr Schicklich einestehen.

— In geschmackvoller Ausstattung und hochgekauften Einband liegt uns das „Album deutscher Dichter Herausgegeben von Hermann Kiehl“ 21. Ausgabe (Berlin, Dietrich Reiser) vor, das sich als ein vortheilhaftes Sammelwerk der Dichterkunst der jedes Schönschmecker empfiehlt. Eine kleine Auswahl ist ebenfalls schon für sich selbst, und so werden wir uns die Vertheilung dieser schönen Bücher nur sehr gern, dem dem eigenen Nutzen gewissermaßen, namentlich für das beabsichtigende weibliche

[illegible]

Wirken des vorerwähnten Stoffes bei Johann v. Wiltberg) zu einem bei W. O. Gieseler in Leipzig herausgegebenen v. mannheim'schen Journal. Der letzte Wendenkämpfer, Kaiser Maximilian, wühlte sie doch noch heimlich zu Noth, und es ist sehr zu bedauern, daß die Sage dieser Heldenthat und gleich an sie und Hattiesie bis mit romantischer Majestät aus der legendären Dichtung in dieser Stoff nur in eben so schillernd zu lesender Weise verarbeitet worden. Der Schauplatz ist der Wald. Die sogenannte Kaindshaus, das seltsame Volk der Wenden, ihre Sitten und Gebräuche, ist höchst genau und in der letzten vorerwähnten Ausgabe gegen die Vermuthung, daß die Viehe des Wendenlandes zur deutlichen Charakteristik und zur mehr erhebbenden Gesinnung kommen in letzte Argentina und doch zu erhalten, keinen Verletzen zur vollen Geltend. Alles führt zu der erhöhten Spannung zum wachsenden Ende. Die in vorerwähnter Dichtung bei allen Irrthümern selbst Werke angedeutet empfohlen. Die augere Auffassung ist eine würdige und freud zu Buch eine schöne Ausgabe.

**Wochs- und Jugendzeitschriften.**

— Ein Bündchen recht hübscher Erzählungen hat Helene Gold: unter dem Titel „**Verlungenes Lebensglück**“ (Beltz & Neumann u. Comp.) veröffentlicht. Die vier Geschichten, aus denen das gewaltlose Buch besteht, sind eben **Widwundgeschichten**. Alle Heldeninnen führen ihr Leben am Orte in derbsteuende Dürre aus; Personen, die ein heftiges Glück gewonnen hat, sind zu wieder und neue Knechte — Hugen sind. Die erste Geschichte, „**der Widwundgeschick**“ wird am meisten anziehend, ist die von Scherz und Ironie in glücklicher Weise verbunden und die meisten Charaktere psychologisch sehr gezeichnet sind. Das Buch ist eine machbare junge Mädchen eine passende Lectur.

— In der Schütz'schen Selbstbehandlung in Dinnroth  
 hat Karl Neumann's Stelle ein Buch „Ihren zu Lieb“  
 eingenommen, welches angeblich gekürzte Bilder und Sagen aus  
 dem Privat- und Familienleben unseers Kaisers und seiner hoch-  
 verehrten Gemalin enthält. Wir lesen darin mit Interesse die Einzel-  
 heiten des Kaiser's die Kerkenthalen Liebe, wie er sich selbst bei  
 der Krönung Friedrich Wilhelm's ein Zugbraten gemessen u.  
 Das Buch wird sich Anklang finden.

[illegible]

— In der Ergebenheit des „**Deutschen Studentenbundes**“ Maria Th. v. Auerbach ein als Auktat für Knaben und Mädchen im Alter ein „**Deutscher Kinderkalender**“ auf das Jahr 1887 erschienen. Derselbe bringt Beiträge von Ernst v. Schöner, Max Meiser, Julius Sander, Gerhard v. Wilmanns, Julius Sander, Ernst v. Willenbrandt, F. K. Meißner, J. Bernhart, Ernst v. Willenbrandt und hat ein feineszer Kunstwerk ergeben; das reiches und belebendes ist. Außerdem enthält derselbe noch eine Reihe von Illustrationen, die in der ersten Ausgabe erschienen. (Wiederholte Spiele, Mädel etc. für das Jahr 1887).

[illegible]

— In dieser überreichen Zeit wußte auch ihr Mann  
und Wachen auf ihrem Weinstande ein hübsches Glück  
liegen lassen. Seiner Vorkerkung gab es nun auch in die  
Kühe; aber es sind mehr lammerte die Wackerer, welche  
den Mann Anvers das nicht in die Hände geben will. Die  
lammte yadagische Zeit; das Werk ist für unser Aus  
gut gemä — wird leider nicht so oft sein sollen.  
freuen uns daher, unser Feigen eine Anzahl Arbeiter in  
Verlag von H. Wackerer — München einzuholen in  
die sonst ihrer Zahl zu ihrer Zeit lammerte Wacker  
nach das beste zu betreiben. Der Mann (sind in  
von Fete Mann. — Auf. Eine Größere in der

[illegible]

(Fortsetzung von Seite 562)

# Illustrirte Zeitung

Nr. 2059.

Erscheint jeden Samstag  
im Anfang von circa 20 Bogen.

Leipzig, 16. December 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelheft 1 Mark.

79. Band.

## Parteiänderungen.

Seit Jahresfrist haben sich im Parteileben der deutschen Volksvertretung nicht unwesentliche Veränderungen theils schon vollzogen, theils vorbereitet. Man darf heute behaupten, daß die Vereinigung der conservativen mit der ultramontanen Partei, welche seit 1879 die Grundlage der politischen Entwicklung im Deutschen Reich, insbesondere im größten deutschen Bundesstaat bildete, heute ihre Kraft verloren hat und auf dem Punkte steht, sich gänzlich aufzulösen. Daß die Hoffnungen, welche die

preussische Regierung auf das Entgegenkommen der ultramontanen Partei zur Errichtung eines leidlichen Verhältnisses mit der römischen Curie gesetzt hatte, zum größten Theil unerfüllt geblieben sind, ließ die auf dieses Verhältniß bezügliche Stelle der Throntrede bei Eröffnung des preussischen Landtags am 11. November schon ziemlich deutlich erkennen, und seitdem ist noch eine Thatfache hinzutreten, durch welche die Kluft zwischen der Regierung und der Centrumpartei noch erweitert worden ist. Der Minister des Innern v. Puttkamer wies den Vorwurf, welchen der Abgeordnete Wandhorst dem früheren Cultusminister Jüll machte, daß er die Religion aus der Schule verbannt und dadurch das Vagabundenthum groß gezogen habe,

mit Entschiedenheit zurück und erklärte im Gegentheil, daß die Volksschule auch unter Jüll allen Anforderungen an eine religiöse Volkserziehung entsprach. Damit stimmt die allgemeine Annahme überein, daß weitere Zugeständnisse an die römische Curie so lange nicht eintreten werden, als nicht bestimmte Zugeständnisse von dieser Seite gemacht worden sind, durch welche die unveräußerlichen Rechte des Staats der Kirche gegenüber sichergestellt werden.

Aber auch zwischen der conservativen Partei und der Regierung ist die frühere vollständige Uebereinstimmung nicht mehr vorhanden, die Ablehnung des Tabakmonopols durch einen Theil der Conservativen hat eine Entfremdung zwischen



Die Rheinüberschwemmung: Am volmerswerther Damm im Moment der höchsten Gefahr. Originalzeichnung von Th. Rocholl. (S. 559.)







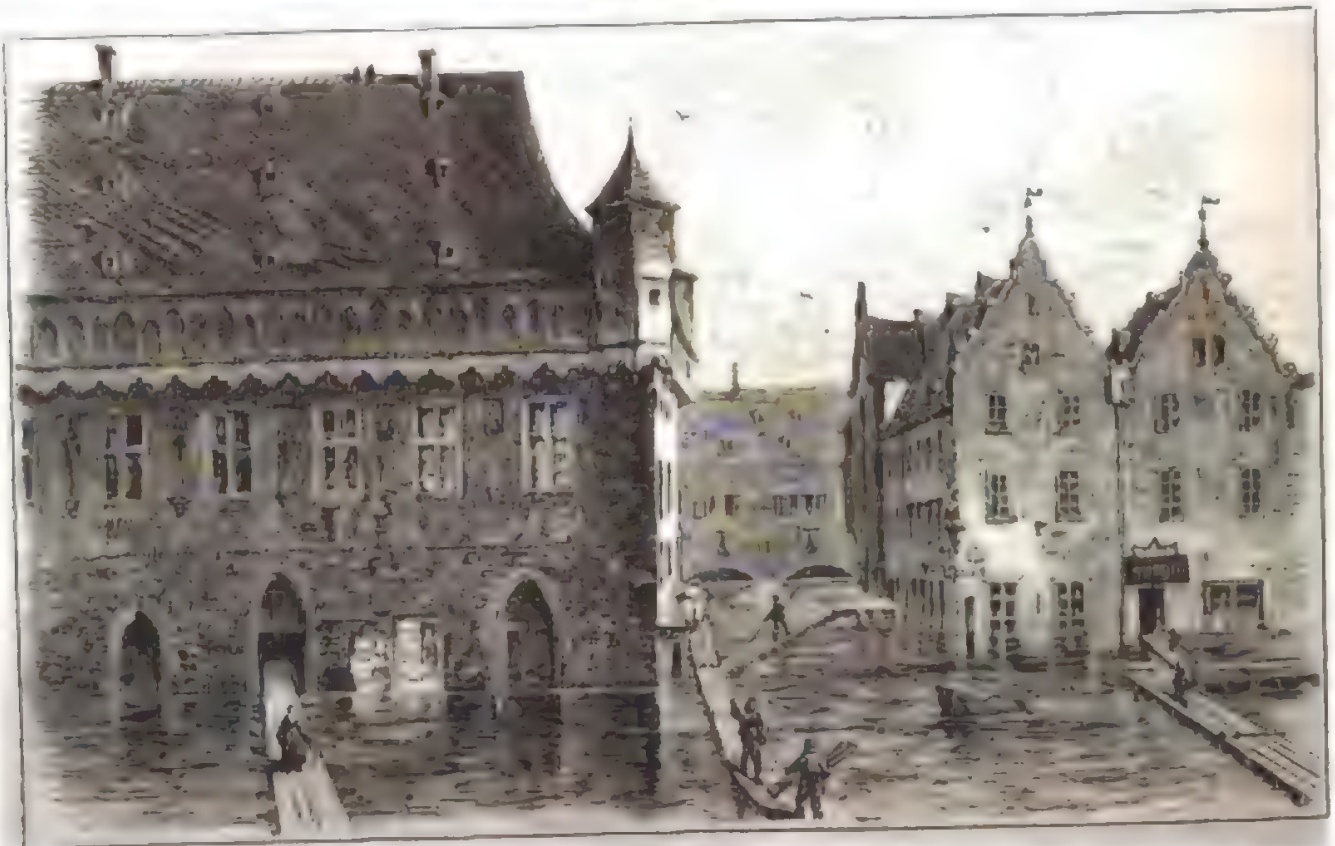




Die Wiederrichtung der Brücke an der alten Mainbrücke.



Am Hauptplatz.



Am Rathaus.

Das Hochwasser in Frankfurt a. M. am 28. November. Nach Skizzen von Emil Han.





Die Ueberschwemmung in Mainz. Originalzeichnung von Ferdinand Lindner.





## Die Ueberschwemmung im Rheinland.

1881, am 2. December.

Gegen Feuergefahr hat der raschlos flammende Menschengeist manche Hülfsmittel gefunden, und die Natur hat ihm selbst im Wasser das heilsame Element dargeboten. Gegen dieses aber gibt es keinen Schutz noch Schirm. Die höchsten Erdbämme werden von den raschlos nagenden Fluten zerstört, und Granitdämme zerklüftern sie wie Glas, wenn sie einestheils sind. Dann rinnt der Mensch verzweifelt die Hände. Unfähig zu helfen, flüchtet er und dankt dem Himmel, das nadtte Leben gerettet zu haben. Vom Wasser gilt noch mehr, was Schiller im „Lied von der Glocke“ vom Feuer sagt:

Ich fürchte nicht die Gluthstrecke,  
Wenn sie der Hebel sich entwirrt,  
Umstürzt sie auf ein einziges Geir,  
Die freie Lufte der Natur.

War oft haben die Bewohner des Rheintals erfahren müssen, wie sehr das Element des Wassers die Gebirge der Menschenhand haßt, und wie schnell das Unglück schreitet. Der majestätische Rheinstrom fließt in einer Länge von 150 Meilen von den Alpen bis zum Meer. Eine große Zahl von Nebenflüssen und Bächen, darunter der Mosel, der Main, die Rofel, die Nahe, Lahm, Ahr und Sieg, bilden zusammen ein Stromgebiet von 4000 Quadratmeilen. Wenn die Gebirge mit hohen Schneeflagen bedeckt sind oder lange einfallende Regengüsse die Nebenflüsse anschwellen, so tritt der Rhein häufig aus seinen Ufern und überflutet das anliegende Land. In Geschichtsbüchern und Chroniken ist viel die Rede von solchen Ueberschwemmungen, die häufig von argen Verwüstungen der menschlichen Wohnstätten begleitet waren. Die Wüstungen derselben sind dort am größten, wo das Fluththal sich weitest ausbreitet, wie bei Bingen, Neuwied und am Rheingebirge, ferner in den flachen Ebenen des Niederrheins unterhalb Bonn. Eine bedeutende Verbesserung richtete die Ueberschwemmung des Jahres 1781 an, die mit Geringem verbunden war. Eine große Anzahl Häuser in Trier und Mülheim a. Rh. wurden zerstört, 1800 Menschen waren obdachlos und aller Habt beraubt, Wägen und Felder waren zerstört und verunreinigt. An eine andere Ueberschwemmung, und zwar jene, die am 13. Januar 1809 begann und den Bruch des Damms am Neuwied zur Folge hatte, erinnert Goethe's Gedicht „Johanna Sebus“. Wie könnten noch andere Ueberschwemmungen anführen, lassen es aber bei dem Gesagten bewenden, indem wir noch hervorheben, daß der Rhein seit Jahrhunderten sein Bett vielfach verändert hat, daß eine Anzahl alter Rheinarme, heute Sumpfe oder ausgetrocknet, an die jetzigen Verläufe der Fluten erinnern, und daß bei Duisburg ein ganzes Dorf, halem mit Namen, im Rhein versunken ist.

Die neueste Ueberschwemmung des „Königs der Ströme“ hat glücklicherweise nicht lange gedauert. Ihre Ursache ist in den anhaltenden und starken Regengüssen zu suchen, die gewaltige Wassermassen aus den Alpen und den Rheingebirgen dem Rhein zuführten. Das Steilen begann am 16. November, jedoch die Schifffahrt eingestellt werden mußte. Allmählich traten die Fluten über die Rheinufer, drangen in die Straßen der Städte und Dörfer und überschwemmten Gärten und Felder. Am schlimmsten kamen dabei die auf flachen Rheinufern liegenden Ortschaften zu. Poppard und St. Goar sahen sich bald von Wasser eingeschlossen, und Neuwied allch binnen wenigen Tagen einem See, aus dem die obersten Etagen der Häuser hervorragten. Das Schicksal zu Koblenz, in welchem die Kaiserin Augusta wohnte, wurde auch schon von den verheerenden Fluten bedroht. Sie richtete ein Telegramm an den Kaiser Wilhelm, der den Minister des Innern, Hrn. v. Bülow, an den Rhein sandte, um die nöthigen Anordnungen zu treffen. Mittlerweile waren die gewaltigen Wassermassen immer höher gestiegen. Die Gegend von Bonn abwärts bis Köln hat den Anblick einer weiten Wasserfläche dar. Die rheinwärts gelegenen Theile dieser Stadt waren völlig überflutet, jedoch die Häuser von ihren Bewohnern verlassen werden mußten. Die Communication fand mit Nachen, Waldschiffen und andern, in die Eile nöthigend hergerichteten Fahrzeugen statt. Der am nächsten Ufer der Stadt nicht weit vom Rhein gelegene zoologische Garten wurde am 27. abends von den Fluten erreicht. Gegen 10 Uhr stürzte ein Theil der Mauer an der Wilhelmstraße ein. Durch die Öffnung brachen die Fluten und bahnten sich den Weg in die städtische der Regel und in die Häuser der größten Thiere. Bald standen das Elefantenhäus, das Raubthierhaus und das Affenhaus im Wasser. Ritten in dieser unglücklichen Verwirrung sah man die Thiere eifrig bemüht, zu retten, was möglich war. Mehrere werthvolle Thiere sind aber doch ertrunken.

Daß man den Rheinbäumen die größte Aufmerksamkeit schenkte und sie noch zu erhitzen oder zu verdrängen suchte, ist selbstverständlich. Auf ihrer Haltbarkeit beruhte ja die Sicherheit zahlloser Dörfer in der Rheinebene. Deshalb hatten sich auch die Bewohner des Dorfes Wolmerswerth bei Düsseldorf in der Nacht vom 28. auf den 29. aufgemacht, um den Rheinbamm mit Sandbällen und andern Material größere Festigkeit zu geben. Während die Wälder brannten und tohten und die Sturmgluth lautete, arbeitete alt und jung, vom bleichen Strahl des Mondes beschienen. Schon entschlief mancher müde, lichternden Hand Sande und Spaten, schon schwand in den Herzen vieler die Hoffnung, daß es möglich sein werde, den Damm zu erhalten, als von Düsseldorf am frühen Morgen die Meldung kam, daß das Wasser im Fallen sei. Die Freude, welche diese Nachricht verbreitete, läßt sich mehr nachsagen als schildern.

Die Ankunft des Ministers v. Bülow in Koblenz, der von dort nach Köln ging und die Verheerungen, welche die Ueberschwemmung angerichtet hatte, an den Hauptpunkten derselben eingehend betrachtete, geriethe den von dieser so schwer

Betroffenen einigermassen zum Trost. Im Abgeordnetenhaus ermittelte der Minister am 4. December einen Bericht über die Lage am Rhein, und sofort wurden 500,000 M. als erste Hilfe bewilligt. Aber nun begann die Privatwohlthätigkeit ihre so oft mit reichem Erfolg bekundete Wirksamkeit. Es bildeten sich Comités zur Sammlung von Geldbeiträgen. Theateraufführungen und Concerte wurden für die Ueberschwemmten veranstaltet. Die Kollektschreien sorgten für die Unterhalt der ihrer Wohnungen beraubten, für Nahrung und Kleidung der Bedürftigen. Der Zweigverein des Vaterländischen Frauenvereins bewilligte 2000 M. zu Unterhaltungen.

Die Befürchtung, daß die Calamität noch größer werden würde, sollte sich gottlos nicht verwirklichen. Am 28. November abends zeigte der Pegel zu Köln eine Rheinhöhe von 29 Fuß 11 Zoll. Am folgenden Tag begannen die entseffelten Fluten schon zu weichen und traten am 2. December in ihr Bett zurück, begünstigt von der herrschenden Windstille und dem eingetretenen gelinden Frost.

Die in Aussicht stehende, in ihren Folgen für die Bewohner des Rheintals unerschöpfbare höhere Gefahr war damit glücklich vorübergegangen. Unabsehbar ist aber der Schaden, der jetzt schon angerichtet wurde. Wie viele Menschen mußten ihre Wohnungen, ihre ganze Habe im See lassen, um nur ihre Leben zu retten! Wie viele sind hie und da im Winter, ihrer Vorräthe, ihrer Werkzeuge, ihrer Materialien beraubt! Und wie viele bereits theilte Felder sind mit Kehl und Sand bedeckt, jedoch für ihren Dienst verfallen! Die vom Wasser angefüllten unteren Räume der Häuser, meist von der arbeitenden Klasse bewohnt, bergen durch die Feuchtigkeit in Kellern und Wänden die Keime schwerer Krankheiten in sich, wenn sie nicht desinfectirt und ausgetrocknet werden. Auch sind Arbeit und Verdienst zu schaffern, denn der Winter kann ein harter werden, und alle Wohlthätigkeit hat ja auch ihre Grenzen, kann wenigstens nicht auf längere Zeit in Anspruch genommen werden. Der Staat wird von allem helfend eintreten müssen. Ein guter Anfang ist schon gemacht, und wir hoffen zuversichtlich, daß auf diesem Wege weiter geschritten wird. Die Dörfer am Mittel- und Niederrhein haben besonders schwer gelitten. In Bielefeld und Bielefeld bei Bonn standen über 400 Häuser unter Wasser. Groß ist auch das Elend da, wo, wie z. B. zwischen Niehl und Worringen, der Rheinbamm durchbrochen war und das verheerende Element sich weit über die Felder ergoß. Die rheinwärts gelegenen Häuser Duisburgs haben auch schwer gelitten. Manche drohten einzusinken, und es war ein herzerweichendes Schauspiel, zu sehen, wie die Bewohner sich vor den heran- ziehenden Wassermassen flüchteten, ohne zu wissen, wo sie ein Obdach finden sollten. Allein die Menschlichkeit und Nächstenliebe haben sich abermals von ihrer schönsten Seite gezeigt. Es ist schnell und viel gegeben worden, und so werden die Wunden, welche die weit über den Stand von 1868 gehende Ueberschwemmung Tausenden geschlagen hat, bald vernarbt sein.

Dr. A. Höder.

## Ein Triumph der deutschen Afrikaforschung.

Als vor wenigen Wochen der Telegraph von der Ostküste Afrikas uns die hocherfreuliche Kunde von der glänzenden Ankunft des Lieutenanten Wismann in Zanzibar brachte, da erscholl jubelnde Freude von einer Grenze unserer deutschen Vaterlands bis zur andern. Es handelte sich bei diesem großartigen Erfolge nicht um ein zufälliges Glück, um ein unbedachtes Durchschlagen eines unbekannten Reisenden durch feindlich gesinnte Gebiete, auch nicht um ein mit Waffengewalt ertrugtes fähnes Durchbrechen der entgegenstehenden Schranken, sondern um eine Durchquerung des dunklen Continents von der Westküste nach der Ostküste in der vollsten und friedlichsten Bedeutung des Worts, um die Eröffnung eines neuen wissenschaftlichen und Handelswegs. Gewissensmäßig, mit Eifer und Tatkraft, wenn ich so sagen darf, sind die beiden Sendboten der Afrikanischen Gesellschaft in Deutschland durch das äquatoriale Afrika gezogen; gleichsam im Triumphzug haben sie die Begleitung eines freundlich gesinnten schwarzen Herrschers abzu stellen können. Beide Reisende, der Führer der Expedition, Dr. Paul Vogge und sein Gehilfe, Lieutenant Wismann, haben durch ihre Reise den erblichen, lange erwarteten Erfolg an die Köhne der Afrikanischen Gesellschaft in Deutschland überliefert; sie haben jene zahlreichen, mehr als ein Jahrzehnt umfassen den Unternehmungen und systematisch ausgeführten Vorstöße von der Westküste aus mit dem wohlverdienten Sieg gekrönt.

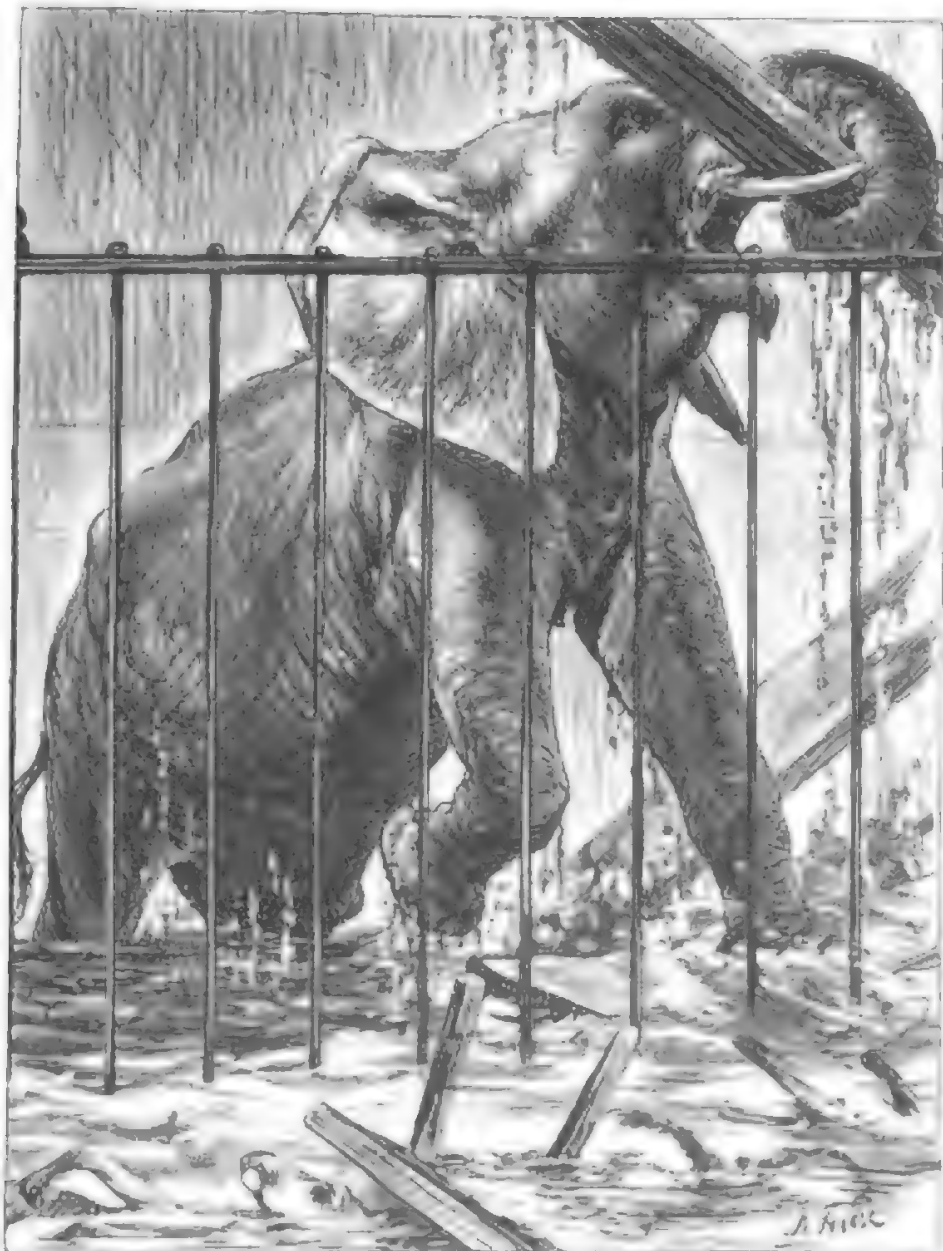
Als im Anfang unseres Jahrhunderts die Vortragsreisen von der West- und Ostküste aus den Versuch machten, das Innere des Continents zu erschließen, als um die Mitte des Jahrhunderts der berühmte Livingston seine unentdeckten Kreise und Querspiele durch die Südküste Afrikas ausfuhrte, verbreitete sich die Kunde von der Gültigkeit eines mächtigen, in der Mitte des Erdkreises herrschenden Negerreiches, des Waata Namoo. Schon gegen Ende der fünfziger Jahre, als unter dem Namen A. Wismann von seiner ersten großen Erdumspannen den Reise nach der Heimat zurückkehrte, erfuhr er in San Paulo de Loanda durch Weltmüth diese Verhältnisse, und es aber vor, die Republik San Salvador gemüthlich wieder zu entdecken. Als dann im Beginn der sechziger Jahre durch Wismann's begeisterte Anregung die Erforschung des Congoabends als Hauptzweck und Ziel der deutschen Afrikaforschung ins Auge gefaßt wurde, war es direct die Entdeckung des sogenannten Waata Namoo, welche zuerst in Angriff genommen wurde. Diese That gelang fast beim ersten Anlauf einem Reisenden der Gesellschaft, dem obengenannten Dr. Paul Vogge. Dieser, ein

im besten Alter stehender Forscher (er ist am 28. December 1838 zu Hirschdorf in Neudenburg-Schwerin geboren und war nach seiner Promotion in Heidelberg promovirt worden), hatte bereits im Jahre 1864 eine Reise nach Natal ausgeführt. Ihm gelang die seltene That, einen der südlichen Nebenflüsse des Congo, den Kuangangstrom, welcher für die Portugiesen der Westküste stets eine Art Nubila gewesen war, zu überfließen und gradewegs zum Waata Namoo zu gelangen, bei dem er sich einige Monate lang aufhielt. Noch sind die anscheinend Schilderungen, welche er uns über die ursprünglichen Negerfürsten und seinen Hof in dem hochinteressanten Buch „Am Rande des Waata Namoo“ (Berlin, Dietrich Reimer 1880) brachte, in aller Erinnerung, und die denselben beigefügten Holzschnitte und Abbildungen führen uns, ebenso wie das große Reiseverzeichniss, in eine ganz neue ethnologische Welt ein. Durch diese Reise fand uns mit einem Schlag der Weg bis fast in die Mitte des dunklen Erdkreises offen. Leider aber auch nur bis zu diesem Punkt, denn ein Darüberhinaus gab es nicht. Mehr noch als Dr. Vogge mußte dies sein Nachfolger Dr. Max Buchner an sich erleben, denn nachdem auch dieser ein halbes Jahr beim Waata Namoo verweilt hatte, setzte die Vagabund dieses schwarzen Despoten allen Versuchen uners Vandemanns, nach Osten weiter vorzudringen, ein unerschütterliches Nein entgegen.

Somit blieb nichts anderes übrig, als den Negerfürsten und sein Landreich nach Norden hin zu umgehen, eine That, welche Dr. Vogge, als er im Herbst 1880 wiederum als Reisender der Afrikanischen Gesellschaft nach der Westküste Afrikas ging, mit seinem Begleiter, Lieutenant Wismann, ausführte. Der letztere, Sohn eines verstorbenen hochgestellten Beamten, hatte sich während eines längeren Garnisonaufenthalts in Ostafrika für wissenschaftlichen Reisen vorbereitet und war der Afrikanischen Gesellschaft durch den preussischen Kriegsminister v. Rameke besonders warm empfohlen worden. Der ursprüngliche Plan der Reise war auch diesmal wieder auf die bekannte Westküste des Waata Namoo gerichtet, doch schon in Malange bei Ausrichtung des Jugs und weiterhin in Kimbundu saßen Vogge und Wismann den Entschluß, ihre Expedition nordwärts zu richten. Die nächste Veranlassung zu dieser Aenderung lag zwar der Umstand, daß die Wege zum Waata Namoo wegen eines gerade ausgebrochenen Kriegs damals verfallen waren, aber es waren auch noch andere, wichtigere Gründe vorhanden. Der Handel mit dem Waata Namoo war nämlich in den letzten Jahren so sehr zurückgegangen, daß die Portugiesen der Westküste sich genöthigt gesehen hatten, nordwärts neue Handelsverbindungen anzuknüpfen. Es war gelungen, bei dieser Gelegenheit für die Weisen die unbedingte Freundschaft und Sympathie eines Negerfürsten, des Kulenge, der nur einige Meilen nördlicher wohnte, zu gewinnen. In voller Erkenntniß der großen Wichtigkeit, welche für ihn und sein Land der Handelsverkehr mit den Portugiesen haben würde, hatte der Kulenge die erheblichsten Anstrengungen gemacht, um den Fremden jede mögliche Erleichterung zu leisten. Diese günstige Conjunction nutzten Dr. Vogge und Wismann für sich aus. Zwar versuchten die Grenzbesitzer des Landes, durch deren Gebiet die Reisenden eine Straße weit ziehen mußten, unsere Landkenten den Zutritt zum Norden zu verwehren, da auch sie die Handelsverbindungen mit dem neu entdeckten Land als eine Art Monopol für sich in Anspruch nahmen; zwar stellten auch weiterhin mehrere der kleinen Zwergfürsten an den südlichen Nebenflüssen des Congo Mißsagliche Forderungen für Erleichterung der Erlaubniß, daß die Vogge-Wismann'sche Expedition ihr oft nur einige Meilen großes Gebiet durchziehen durfte; zwar drohte einer dieser Häuptlinge direct mit Krieg, aber alle diese Schwierigkeiten wurden von unsern Reisenden mit Leichtigkeit überwunden. So gelangte die Karavane am 2. October 1881 nach 44 Marschtagen von Kimbundu aus an den staal und parkte diesen ca. 300 bis 350 Meilen breiten und sehr tiefen Nebenfluß des Congo am nächsten Tage mittelst 8 Canoes. Der Bericht, welchen Dr. Vogge hierüber einsandte, führt folgendermaßen fort: „Am Ufer machte uns der Tschilangschäuppling Kungene, welcher dort mit einer Kiololaraane handelte, einen Besuch und bat uns inständig, nicht zum großen Häuptling, dem „Malamba Kulenge“, seinem Nachbar und frühern Lehnsherrn, sondern zu ihm zu gehen. Er würde uns sofort nach dem See Wucamba bringen. Da der Mann einen guten Eindruck machte, so kamen wir schließlich überein, daß Wismann mit ihm und ich zum Kulenge ziehen würden. Wismann und ich haben uns am 23. October einige Tagesreisen vor unserm Ziel getrennt. Wismann nahm, von einem kleinen Gefolge und dem Kungene begleitet, eine südlichere (7) Route, während ich mit der Karavane eine nördlichere Richtung einschlug und am 30. October nach 62 Marschtagen beim Kulenge ankam. Letzterer, der mich mit vieler Freude empfing, erklärte mir noch am demselben Tag, daß er gehet habe, sein abtrünniger Botsch Kungene solle uns nach dem See bringen. Das Land scheint aber ihm, er sei der ältere, mächtigere und legitime Häuptling, der „Malamba“, und er wolle uns selbst, wenn wir wollten, nach dem Wucamba bringen, oder wohin wir sonst wollten. Ich habe dann auch sofort mit ihm eingekehrt, und nach dem See und von dort nach dem Wucamba zu begleiten.“

Man muß sich erinnern, daß der Wucamba der obere Lauf des Congostroms ist, daß also in den letzten Worten die ganze Wüsten der großen Frage liegt, auf welche es ankommt. Wie zum Wucamba erhebt sich die von vielen Reisenden erlöschte Begier der Ostküste und der großen Seen des Ostens, am Wucamba liegt Wucamba, der am weitesten vorgeschobene Handelsposten der Araber der Ostküste: in die graubraunen Wägen des Wucamba flachte Stanley den Ziel seines Zuges, daß ihn quer durch Afrika trug; der Wucamba war es auch, den zu erreichen





Im Orienthaus des Zoologischen Gartens.



In der Rheingasse.

alle Reisen, die von der Westküste aus unternommen waren, bezweckt hatten. Nach dem Qualaba? Wie freudig muß die Ueberraschung für Dr. Vogge gewesen sein, als er nach glücklicher Ankunft beim Aufenge schon am ersten Tag das Dunkel

sich vor seinem geistigen Auge lichten sah, welches jenes unbekannte Terrain bedeckte, das sich etwa in der Entfernung, welche zwischen Berlin und Danzig liegt, vor ihm ausbreitete. Diese ganze Strecke wollte ihn sein Gahfreund führen und ihn

sanft und unbeschädigt an der Grenze der Civilisation absetzen. Nachdem diese Angelegenheit so glücklich eingeleitet worden war, konnte sich Dr. Vogge mit Ruhe der Betrachtung seines neuen Heims beim Aufenge hingeben, und er that dies bis Ende November 1881, während Lieutenant Wichmann irgendwo seine Forschungen fortsetzte und sich erst nach dem Abmarsch mit dem Führer der Expedition wieder zur Fortsetzung des Weges vereinigte. Der weitere Verlauf der Reise ist uns noch unbekannt, wir wissen nicht, ob der Qualaba bei Huangwe oder jeimän davon erreicht wurde. Während nun von diesem Fluß aus Lieutenant Wichmann allein der Ostküste zustrebte, auf der



Der Wasserreißer am Zoologischen Garten.

Die Rheinüberschwemmung in Köln. Nach Skizzen von G. Flügge gezeichnet von R. Friebe.





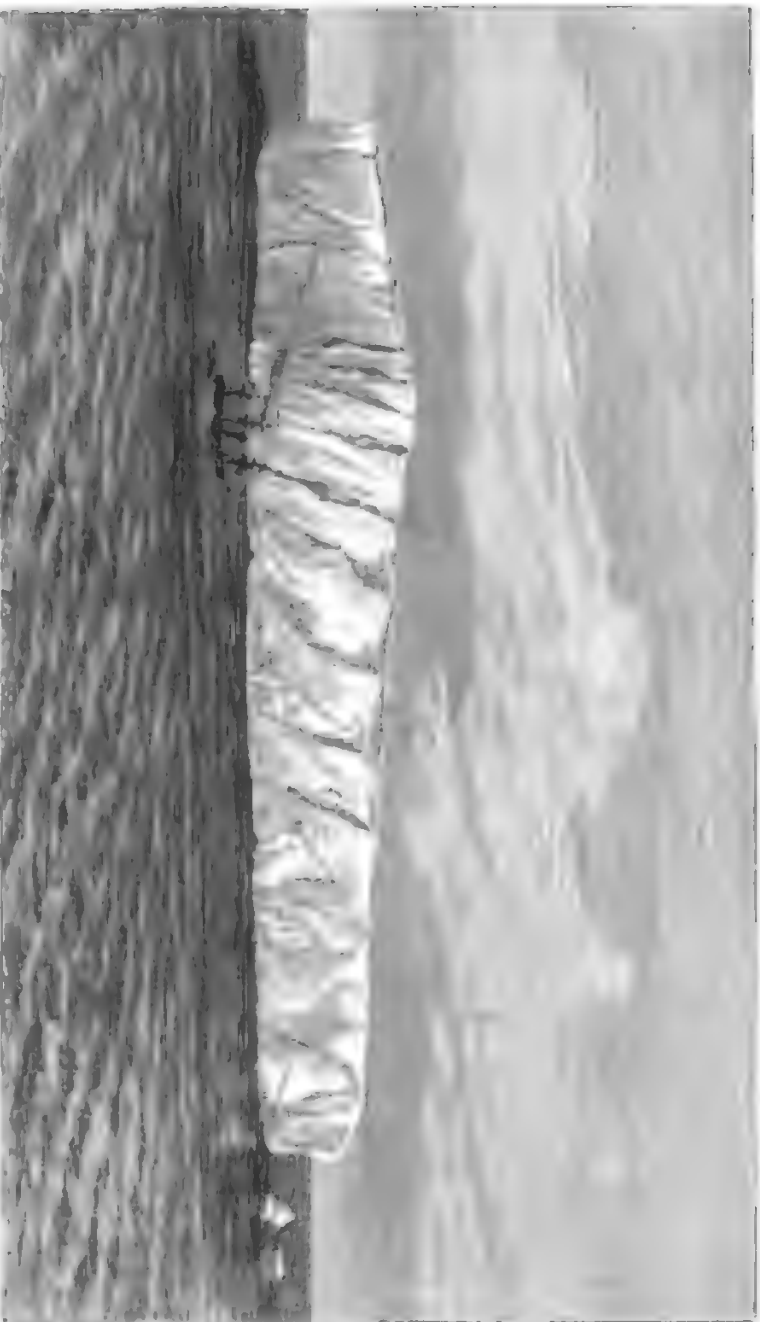
Die Rheinüberfluthung bei Köln. Nach einer Zeichnung von J. Scheiner.











Zur ersten Erkundung.



Zur ersten Erkundung, am 17. August 1900 auf der Gabelung des Flusses.



Zur ersten Erkundung bei der ersten Erkundung der Gabelung des Flusses (Zugbrücke).



Zur ersten Erkundung (Zugbrücke).

Von der Expedition S. M. S. Moltke nach Südgeorgien. Nach Sagen eines Teilnehmers der Expedition.



Der Afrikareisende Dr. Pogge.



Der Afrikareisende Lieutenant Wismann.

### Die deutsche Südpolarexpedition.

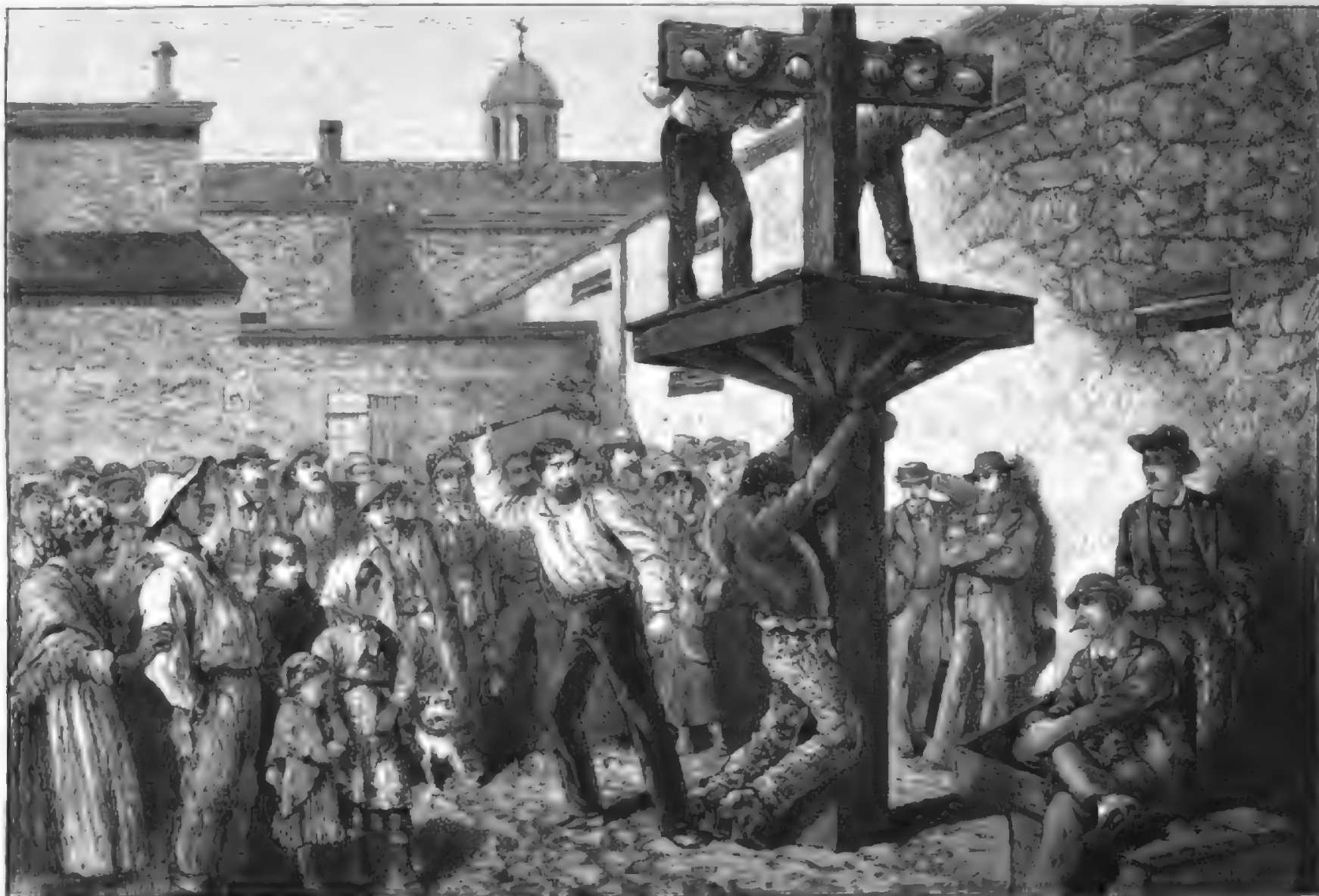
Von einem Theilnehmer derselben.

Am 2. Wollte, 16 Mannen. Kapitän von See Pirner, verließ am 21. Juli d. J. Montevideo, um die Mitglieder der deutschen Südpolarexpedition zur Beobachtung des Pennindurchgangs am 6. December nach der für sie bestimmten Station Subantarctica, überbrachten Subantarctica in eine unbenannte und unbewohnte Insel im Subantarktischen Ocean

zwischen dem 54. und 55.° südl. Breite und 38. und 39° westl. Länge, ungefähr 22 Meilen lang und von dem berühmten Weltumsegler Cook entdeckt, der aber nicht darauf landete, da das Land, obwohl zur Zeit seiner Anwesenheit Sommer war, ihm nur als eine große Masse von Eis, Schnee und Gletschern erschien.

Nachdem die Wollte einen schweren Südturn durchgemacht hatte, bei welchem 4 Schiffe in der Bucht ertrunken waren, so befanden sich Kinder, Schafe, Ziegen und Gekrögel zur die

Expedition an Bord, wurde am 7. August bei schönem Wetter der reise Eisberg angetroffen. Er hatte eine Höhe von 120 Fuß bei 4000:5000 Fuß horizontaler Ausdehnung und eine plateauformige Gestalt (siehe die Zeichnung). Gleich darauf kam ein zweiter Berg mit schiefer Oberfläche von ungefähr 80 Fuß Höhe in Sicht, und von jetzt ab waren Eisberge keine Seltenheit mehr. Sie bilden eine der größten Gefahren für den Seefahrer, und alljährlich gehen viele Schiffe durch Collision mit denselben in Nacht und Nebel verloren. Am 12. August



Amerikanische Skizzen: Am Schandpfahl und Pranger zu Newcastle in Delaware.

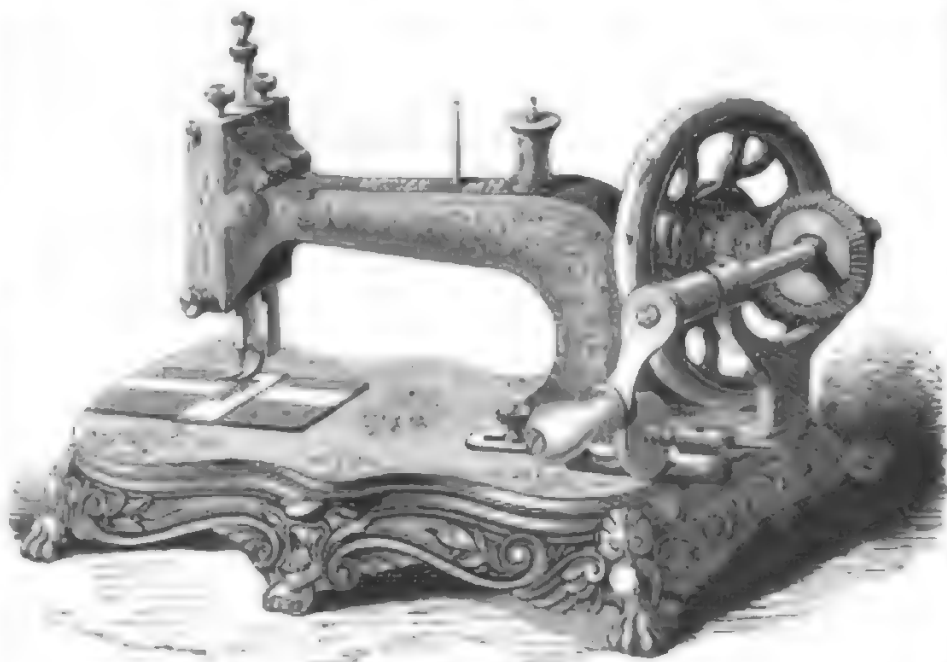




zusammensetzt, zwei Wärfeln und einer Anzahl Billets und Marken. Unter der Aufsicht des Reichsmarshalls, der als Kassierer gedacht wird, und dessen Amt durch das Würfeln der Spielarten nacheinander mehreren Würfeln übertragen wird, tritt die ganze Gesellschaft gleichzeitig die Kunststücke an. Von Station zu Station wandert, wobei sich auf jeder der Lehren während des Auftritts ein besonderes Spiel der Beobachter unter sich entwickelt, istobz eigentlich das ganze Spiel in so viele Einzeltheile zerfällt, als Stationen vorhanden sind; am Schluss fällt der Antheil der gemeinsamen Kasse demjenigen zu, der alsdann den Rest des Reichsmarschalls innehat.

**Handnähmaschine, Patent Weissen. —** Raum irgendeiner andern Arbeitsmaschine hat sich ihrem ersten Patentreiter in der Anwendung ihres Betriebsmechanismus so mannigfache Verbesserungen erfahren wie die innerhalb der beiden letzten Jahrzehnte auch in Deutschland jeder größeren Haushaltung unentbehrlich gewordene Nähmaschine. Eine verzagelt leistungsfähige Konstruktion, der das Prinzip der belebten Finger-Maschine zu Grunde liegt, die aber außer den preiswürdigsten Neuerungen der letzten Jahre wichtige, eigenartige Verbesserungen aufweist, ist die der Firma Bielefeld & Co. in Weissen patentirte, obenstehend abgebildete Handnähmaschine, die auch für Handbetrieb eingerichtet geliefert wird.

Die Kurbelbewegung wird durch zwei konische Zahnräder, durch welche die Kurbelachse mit der rechts- und links zu ihrer liegenden Hauptwelle in Verbindung steht, mit entgegengesetzter Umdrehung auf zwei übertragene, eine Bewegungsmethode, welche Verrieths- stellungen möglichst wenig ausgereift ist und den Betrieb bietet, daß der meistlich in Umdrehung des Zahnrads der Kurbel (geräuschvoller und ungleichmäßiger Gang) durch die in beiden Hälften des Zahnrads enthaltene Begehrung der Zahnräder bestimmt ist. Der leichte Gang der Maschine ist zum ersten Teil aus Folge der Einrichtung, daß der zum Antrieb benutzte Gang nicht am Schwungrad selbst angriffe, sondern das letztere vollkommen frei schwingt. Als sehr vortheilhaft in dieser Hinsicht bewährt sich ferner der bei der Maschine selbst Verfügen zur Anwendung gebrachte Zeitmesser. Während bei den von der Straßenseite aus betriebenen Maschinen die Arbeiterin beständig nicht nur die Hand, sondern den ganzen Arm zu bewegen hat, ist hier, infolge der bedeuten- den Lage der Kurbel, ausschließlich das Handgelenk in Bewegung; so wird die normale Leistung der Maschine, 400 Stiche in der Minute, mit möglichst geringem Kraftaufwand erreicht. Da die rechte Hand in unmittelbarer Nähe des Stiegs arbeitet, ist überdies die Möglichkeit gegeben, dieselbe schneller zu lenken, als es die linke Hand allein vermag; zugleich ist eine leichte Ueberführung der Arbeit gewährt. Eine nicht bezweifelnde Verbesserung, die in dieser Art an der hier beschriebenen Maschine zum ersten mal angewendet wurde, ist die sehr handliche Knopfauflösung des Schwungrads, desfalls beim Aufstellen der Stralen nur dieses in Umlauf versetzt wird, während der ganze übrige Mechanismus fest bleibt. Dem überraschenden Erfolge ist der in nachfolgender Abbildung



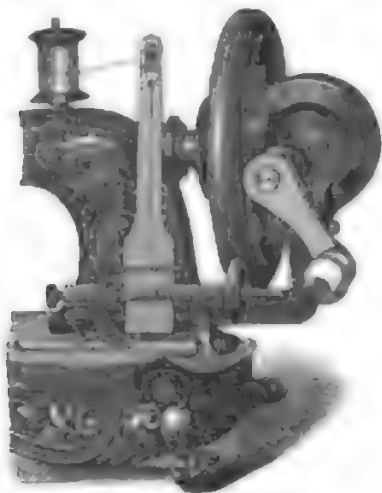
Carbohydrates, Water, Nitrogen.

**Neuer Pflanzhalter für Christbäume.** — Die wünschenswerten Unterbaumstützen, welche früher mit der Befestigung der Fächer am Weihnachtsbaum verbunden waren, beseitigt in einfacher Weise der Zeichnung abgebildete Pflanzhalter von Carl Reyer, Regensburg in Gestalt der Leertüte, dessen Eigenthümlichkeit darauf besteht, daß derselbe mittels einer kleinen Aeder in einfacher und durchaus zweckmäßiger Weise an einem beliebigen Ast des Zweig des



### Neuer Klebhalter für Gipsbäume.

Wursthauts festgekrummt werden kann. Ist der Fischhälber in ge-  
rechter Richtung befestigt, so ist, vermöge der Federwirkung, eine  
sichere Stellung des Rohrs nahezu ausgedehnter und demnach das  
langst Gratergerien des Rohrs verdrängt. Um letztere jedoch  
noch vollständiger zu erreichen, ist an dem Fischhälber ein Harn-  
förmiges Gefäßchen angedrückt, durch welches die etwa herabfallende  
das Wachteltropfen aufgefangen werden.



**Erlaubter, Patent Marken.**

veranschaulichte neue Selbsthülser, dessen Eigenthümlichkeit darin besteht, daß beim Beginn der Arbeit der Radem, an der convex geformten Außenfläche einer Platte hingeleitet, gegen welche er sich anlegt, zur Exule geführt wird. Durch diese auch in der Handhabung äußerst einfache Vorrichtung wird ein völlig gleichmäßiges Aufrollen des Fadens erreicht, ein Umstand, der auf die Schönheit und Haltbarkeit der Rast selbstverständlich von großem Einfluß ist. Als eine ähnliche Vorrichtung ist auch der Rademlöser zu bezeichnen, durch welchen beim Anheben des Eisenraders die Spannung des eben Fadens aufgehoben und so ein Zerbrechen der Rastel verhindert wird. Die Unannehmlichkeit, die besonders von ungeübten Personen häufig verursacht wird, wenn die Maschine in Bewegung gesetzt wird, den Vordel aber des Aufwickelbalken zu schließen (was nicht selten ein Unbrandwerden des Schreckens, ja selbst der ganzen Maschine zur Folge hat), ist hier mit Hilfe einer Vorrichtung vermieden, durch welche sich der Vordel, sobald die Kurbel gedreht wird, selbstständig schließt. Da die Maschine Patent Weizen neben vielen zahlreichen praktischen Verbesserungen die sorgfältigste Ausführung aller Theile sowie eine sehr geschälte Ausstattung zeigt und dabei im Preise nicht höher steht als andere Maschinen nach Singer's System, muß sie in jeder Hinsicht zu dem Besten gerechnet werden, was die Nähmaschinenfabrikanten bis heute hervorgebracht hat.

**Reich's Gummi-Rohrfeder.** — In heimischer wie in  
heftiger Bezeichnung bewährt sich die von A. W. D. Reich in  
Hannover erfindene, zum Schreiben fertig ausgeformte durch jede  
Papierabwägung gelieferte Gummirohrfeder mit vergoldetem Tinten-  
träger, der als Schreibstift, Signir-, Rundschrift- oder Kesselfeder,  
für jede Hand zurecht, der Natur des Materials zufolge nicht dem  
Rost ausgesetzt ist, leicht und ohne zu spritzen auf jedes Papier  
hinweggeht, die Tinte lange Zeit anhält und, je nach Bedarf in  
verschiedener Form, Jahre hindurch benutzt werden kann. Der aus  
Golddraht hergestellte Tintenträger der aus Hartgummi bestehenden  
Feder, die sich gleich einer Gänsefeder, jedoch viel bequemer, schneide

und spalten läßt, das einerseits den Zweck, die Linse von der Erde fernzuhalten, während er andererseits dazu dient, einen großen Bereich vom Lichte aufzunehmen. Am Anfangen bedient man sich eines scharfen Feder, resp. Taschenmessers oder einer Feile; die durch längeren Gebrauch abgerundete Erde wird am besten mittels eines Wollschäfers nachgeschliffen. Der wissenschaftliche Versuch, den tiefele die Anzeileukthriten der Gängelebern und der Leberlebern in sich vereinigen Schreibüberlagung den lehrern gegenüber aufweist, besteht in der verminderten Ausleuchtung, der zufolge das gegenwärtig weit verbreitete Uebel des Schreibkrampfes gänzlich ausbleiben ist.

Die Explosionskraft des Leuchtgases wächst nach den neuen Untersuchungen mit dessen Verdichtungsstärke. Mit dieser Stärke verlieren alle die Borridröhre an Werth, nach denen für den Maschinenbetrieb ein mobileres, weniger Leuchtstärke entwickelndes Gas, wie z. B. Wassergas, hergestellt werden sollte. Umgekehrt wären bei der Benutzung solchen Gases für eine gemeine Kratzleuchtung viel größere und also auch theuerere Maschinen nöthig als bei der Benutzung des besten Leuchtgases, und andererseits würde das schlechtere Gas die Maschinen sehr leicht verunreinigen und für den Betrieb unsaughlich machen.

[illegible]

Dr. Ziemas hat in dem Verlaufe gegen D. H. Martens (Umsatz 300 TOLL.) weitere zwei Verurtheilungen gewonnen.

### Auflösungen.

N 1859.

Nov. 6, 1946.

品名	规格	单位	数量	备注
1. A 6	— E 2 4	...	1)	2. G 4 — H
2. E 3	— H 3	...	2)	3) (G 6 — H
3. O 3	— F 3	...	3)	4. H 4 — H
4. D 3	— H 3	...		

Siehe Schwarz 7: 0 6 — 6 5, (a folgt 3) 2, 0 4, 4) 3, D 4, H 3 6.

Die Besuche 1. d. P. 4. und mit 1. d. P. 2. fortgesetzt.  
 Gunglstedt von G. Fritz in Harlesau, D. Janninger in Zug, B. Cifer und  
 Dr. Weiss in Gersheim. Dr. Kron in Bock, Oswald Naderer in Gers-  
 heim, Schuchel Wunders in Garmisch, M. Winkel in Altmühl, M. Gers-  
 heim in Cifer, Dr. Borchinger in Gersheim, Dr. Strager in Altmühl, M.  
 Tied in Lindau, Simon in Bressau, G. Gensel in Trodena, A. Effner in  
 München, Dr. Engelhart in St. Gallen, W. Bohlen, M. Kopp in Zürich.  
 Dr. C. Schmidt in Garmisch, Schuchel in Harlesheim, Schuchel in  
 Jemina, Th. H. in Mülhausen i. G., Joseph Richter in Garmisch, W. J. in  
 Wehringen.

### Wetterbulletin.

Die Beobachtungszeiten sind in Tab. 9. resp. 10. angegeben.

b = best, w = wenig, h = heiser, r = Regen, s = Schnee, n = Nord,  
g = Gewitter, st = Sturm.

Die Temperaturen (mit auch Gefriergraden ( $10^{\circ} = 0^{\circ}$  Reaumur)) gegeben.

[illegible]

Original. 1. Dec. 9 h, 2. Dec.  $\div$  3 a, 2

### Welterfassungsfaktoren

Im westlichen Deutschland waren am 6. d. M. infolge der in den Tagen vorher eingebrachten Korbkrankheit die Hüfe abnormals gelingen, der Schrein bei Köln um 31 Cent. Der Hochrhein, namentlich in Weingarten, ist überdurch. Die Weisel wurde sehr, Wein und Nieder Langenau. Der Hochrhein des Rheins war am 7. bei Solingen derartig gelingen, der Rheinhain aber noch weiter gelingen. Auch der Weisel liegt nach: Wein und Rheins jedoch waren im Süden.

Große Stroden des Lebenerger und des benachbarten Raab-  
Stillerger Comitats waren infolge Ausbreitung des Hochflusses in den  
ersten Decembertagen vollständig überfluthet.

Infolge starken Schneefalls war am 4. d. M. der Bahnverkehr auf Zealand und Jütland theilweise, auf Zealand und Jütter ganz unterbrochen.

Die Seine begann am 4. December infolge des Stiegens der Wärme und Sonne auch wieder zu fließen. Erreicht sind alle Flüsse von Paris, wo sich das große Winterwasser der Seine befindet, das Wasser, und in ähnlichen Flüssen am Canal d'Orval fließt der ganze untere Strom unter Wasser. Auch der Schiden an den pariser Brückengassen ist schon sehr bedeckt. In Alfortville sind alle Straßen überdeckt mit Eis, das vollständig unter Wasser liegt, berührt nur noch durch kleine Schiffe mit der Wasseroberfläche. Am 8. abends regnete es wieder. Die Seine hatte zum 10. Ende der ersten Dezemberwoche die Höhe von 1876 noch nicht erreicht, doch ist die Lage diesmal viel gefährlicher als damals. Der Boden ist nämlich durch den vielen Regen so durchnäßt, daß die Grundwasserflut sich bis zu den Gärten und Tiefen des Berg bezieht, er bröckelt und eingestürzt wurden. In der Umgebung von Paris haben Tausende von Häusern unter Wasser, zahlreich Häusern wurden ihre Arbeiten einstellt, ebenso auch schon seit einigen Wochen die Schiffahrt. Seit Weibung vom 16. d. M. vor überall ein Einde der Wasserstände eingetreten.

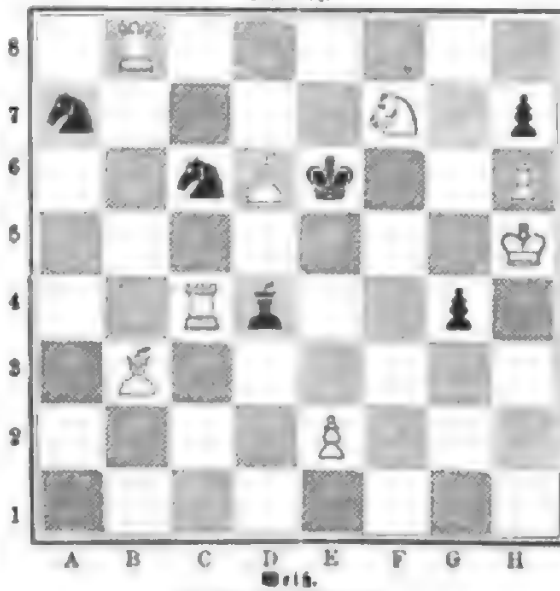
In England, Schottland und Wales ist in Folge der ersten Schneemasse harter Schneesturm eingetreten, wodurch eine empfindliche Erhöhung des Niederschlags und zahlreiche Unfälle entstanden sind. Schottland erging es einem Jüngling auf der großen Weidbahn zwischen Jelminton und Bala, der dem Schnee heimlich begraben wurde. Ein Mann in Linlithgow 1891 erkrankte, waren die 12 Passagiere in einem kleinen Juchard. Der Verkehr zwischen Newcastle und Newcastle war just Stillstand gekommen aus die Telegraphenverbindung erlitt Unterbrechungen. In Schottland liegt der Schnee Brückenstraße 7 bis 8 Fuß hoch. Auf den meisten schottischen Bahnen sind der Verkehr. Auch in Wales hat der Schneesturm andauernde Unterbrechungen herbeigeführt. Viele Landstraßen sind ganz überdeckt der Wagenverkehr ist eingestellt, und zahlreiche Menschen haben im Schnee ihr Leben verloren. Von der Küste werden viele durch den Sturm verurtheilt Unfälle gemeldet.

London war in den ersten Decembertagen wieder einmal von  
vielen, theilich geliebten Andern eingekerkert, jedoch man tagelänger  
berinnen mußte.

**Squad.**

Aufgabe M 1662

Heißt jetzt mit dem vierten Tag Wart.  
Von dem Ortspater den in Talsen (Weistee).  
Schmerz.





## Ein Jubiläumsgeschenk für den Generalfeldmarschall Grafen Moltke.

Es war ein feierlicher Morgen und Gedächtnis, welchen Generalfeldmarschall Graf Moltke am 29. October dieses Jahres in tiefster Stille und Zurückgezogenheit und im engen Familienkreis beging. Fünfundsiebzig Jahre waren verfloßen, seitdem Kaiser Wilhelm den verdienstvollen Heerführer an die Spitze des preussischen Generalstabs berufen und ihm somit die Leitung eines Zweigs des militärischen Dienstes übertragen hatte, der sojugal das geistige Element des gesamten Heerwesens repräsentiert. Es war eine Zeit neuen regen Schaffens und fruchtbringender Thätigkeit, ein Arbeitsfeld, dessen Pflege und Gedeihen reiche Ernte gereichte, auf welches der Generalfeldmarschall an jenem Tag zurückblicken konnte. Die centrale Leitung dreier Kriege, die Erweiterung und Neugestaltung des Generalstabs in einem dem weitverbreiteten Gebiet des modernen Heerorganismus entsprechenden Umfang, die Ueberwachung der auf die allgemeine Landesverteidigung bezüglichen Anstalten, die Ausbildung eines stets wachsenden Corps von Generalstabsoffizieren, die Verarbeitung und historische Darstellung der in den Jahren 1866 und 1870/71 von Preußen und Deutschland geführten Kriege, die Regierung und Förderung des wissenschaftlichen Strebens in der Armee, das sind die hervorstechendsten Jügel in dem Lebensbild, welches sich heute vor dem Zeitgenossen entrollt, und die in der Geschichte jener Epoche Zeit unvergessen bleiben werden. Nur wenigen Vorgängern des berühmten Schlachtenlenkers war es vergönnt, dem unterstellten Heer die Bedeutung zu geben, welche dasselbe gegenwärtig gewonnen hat, und ihm die Fülle von physischen und intellectuellen Kräften, die der complicirte Mechanismus des vaterländischen Heers in sich begriff, dienbar zu machen.

Die ihren Führer und Leiter auf das innigste und aufrichtigste verehrenden Officiere des preussischen Generalstabs wollten

den Tag der 25jährigen Jubelfeier, der ebenso wie der 30. März d. J., an welchem Graf Moltke fünfzig Jahre dem Generalstab der Armee angehört, ein in den Annalen der Geschichte des preussischen Heers einzig dastehender war, nicht vorübergehen lassen, ohne den Gefühlen ihrer Hochachtung und Verehrung auch äußerlich Ausdruck zu geben. — Dieser Idee schlossen sich in gewohntem kameradschaftlichem Entgegenkommen



Ein Jubiläumsgeschenk für den Generalfeldmarschall Grafen Moltke.

und in dem Bewußtsein, einer gemeinsamen Sache zu dienen, die Generalstabsofficiere Bayerns, Sachsens und Württembergs an, so trat denn am dem Tage des Jubiläums der gesammte deutsche Generalstab in geschlossenem Verband vor dem Gefesteten, um ihm ein Zeichen der Liebe und Anhänglichkeit darzubringen.

Zum Gegenstand des Gesichts war, da der Feldmarschall Schnurper ist, eine Dose gewählt worden, deren ornamentaler Schmuck nach Vorbildern, wie sie der geschichtlichen Bedeutung des Tages entsprachen, angeordnet erschienen. Bezüglich der Form derselben hatte man sich für den Stil der deutschen Renaissance entschieden. Den Adel der Dose hielt das streng nach den Vorschriften der Heraldik aufgesetzte Wappen mit dem Wahlspruch: „Erit magnus, dum morietur“,

darunter liegen die gesteuerten Feldmarschallsabte. Unter dem Wappen ist das Porträt des Kaisers, seitlich davon sind diejenigen der Könige, denen der Feldmarschall gedient hat (Friedrich Wilhelm III. rechts, Friedrich Wilhelm IV. links), unter dem kaiserlichen Wappen aber der deutsche Reichsadler angebracht. Vorne und Hinten umrahmen den heraldischen Schmuck. Auf der Vorderseite der Dose erblickt man eine Gruppe, eine allegorische Figur der Borussia mit dem Kranz, in deren Ähren Mars und Minerva ruhen, zeigend. Den Hintergrund bildet eine Strahlenhalbkugel. Die Rückseite trägt in einem Schild die Widmungsworte: „Dem Generalfeldmarschall Grafen v. Moltke zum fünfundsiebzigjährigen Jubiläum als Chef des Generalstabs der Armee. Die Officiere des deutschen Generalstabs.“ Die linke Seitenfläche gibt in einer Cartouche das Datum des 29. October 1882. Um den praktischen Gebrauch der Dose in keiner Weise zu beeinträchtigen, sind die figuralen und ornamentalen Decorationen in flachem Basrelief ausgeführt, und um der Forderung mehr Leben und Abwechslung zu geben, sind durch verschiedene Eiselirung und Färbung des Goldes theils matte, theils glänzende Schattensfelder hergestellt worden. Die Länge der Dose beträgt 8 1/2 Cmt., die Breite derselben 6 1/2 Cmt., die Höhe 3 1/2 Cmt., ausgeführt ist sie in 18 karätigem Gold in den Verhältnissen der Hofgoldschmiede S. und Wagner in Berlin.

## Frauenzeitung.

— **Hil. Gangall.** Die erste Tänzerin der Opern in Paris lag einige Wochen im Bett, den sie sich in Verletzung ihrer Kunst putzigen Kette, lange stand daneben. Als sie nach ihrer Verletzung ihr Haus wieder auf dem alten Fuß eintrat, nahm sie einen jungen Kammerdiener in ihre Dienste, der sich durch seine Gemüthsruhe und ausgeglichene Temperament die volle Zufriedenheit seiner schönen Herrin erwarb. Sie war ihm dankbar für die brüderliche Fürsorge, die er ihr erwies, und dankte ihm mit wohlwollender Vertraulichkeit. Um's Tages erhielten der Kammerdiener im Auftrag seiner gesonnenen Herrin, der in ruhiger Wortwahl die treueste Vorse auf ihrer Chaiselongue der Ruhe pflegte. Dieser Anblick vermehrte den jungen Mann; er warf sich auf die Knie und dankte ihr in glühenden Worten seine Liebe. Die entrüstete junge Dame gab ihm, selbst ihr Haus zu verlassen. „Verlassen Sie mich“, rief sie, „Kammerdiener der allgemeinen Anbeter, ich bin nicht, was ich scheine. Ich bin die Frau Marquis X. und habe, da ich Ihre Unaufrichtigkeit kenne, in dem besten Absichten die Rolle Ihres Kammerdieners gespielt, um in Ihrer Nähe zu sein und die Gelegenheit zu erhalten, Ihnen die Liebe meines Ganzen und Liebe zu geben.“ „Sie haben sich unter falscher Maske in mein Haus eingeschlichen und mein Vertrauen mißbraucht; hier ist Ihres Lebens nicht länger“, antwortete die Künstlerin und verschwand hinter der Portiere. Der Frevler-Kammerdiener lag seufzend und hoffnungslos vor der Thüre. Am nächsten Tag aber fand der Marquis X. der Künstlerin, die ihm die Thüre geöffnet, einen prächtigen Strauß gelber Rosen, in denen ein Paar kostbare Brillantabgebänge ruhten, und einen Brief. Blumen und Brillanten wurden zurückgeschickt, doch das Quitt wurde von der Künstlerin angenommen. Eine Antwort ist jetzt darauf noch nicht erfolgt und wird vielleicht noch einige Zeit auf sich warten lassen, denn eine voluminöse Dose, die sich nicht auf die Handlung aufwerfen, ihren ehemaligen Kammerdiener zu bezeichnen, steht noch dieser im aufrechten Marquis und eine in jeder Beziehung glänzende Partie ist.

— In diesem Jahre ist ein verhängnisvoller Tag über den Circus der Arena zu fallen. Am ein halbes Jahr ist der Circus, seit Familie Pöhlert in Paris bei einer Probe im Circus Ronconi mit ihrem Pferd stürzte und eine tödliche Verletzung davontrug (s. All. Ztg. Nr. 207 vom 6. Mai), und schon wieder wurde eine der tüchtigsten und ammutvollsten Reiterinnen im Circus Paris in Berlin, Frau Johanna Bahnmann, unter dem Namen Mrs. Jephtha bekannt, von einem ähnlichen entsetzlichen Schicksal ereilt. Es war am Abend des 25. November, der erst seit wenigen Tagen eröffnete Circus sollte kaum die Zahl der herbeigeströmten Zuschauer, und jede Nummer des Programms wurde mit lebhaftem Beifall begrüßt. Schon neigte sich die Vorstellung ihrem Ende zu, jetzt kam einer der Hauptpunkte an die Reihe, das beliebte Damen-Jockey-Reiten. Die Reiterinnen lagten in toller Eile, geschickt vom Circus, und der Arena an ihrem wilden Beruf, durch die Ränge; die geübteste Jephtha auf ihrem ungeschickten Vollblutpferd. Um's Lichte es allen zuzugucken und nahm mit übermüthigem Unsestüm jedes Hindernis, bis zum Schluss das Symphonie über die Fäden kam. Jephtha's Pferd sollte sich umhauen und wollte den Reiten nicht mehr so willig gehorchen wie sonst. Die Reiterin suchte das wilde Thier zu zwingen, dem Sprung mit losen Beinen auszuführen, um einen noch größeren Effect zu erzielen: da machte Winkes der einer der Hüter einen zu lauten Sprung und schwebte seine Reiterin mit heftigem Gewalt aus dem Sattel und gegen die Barriere, daß sie blutüberströmt und bewegungslos am Boden lag. Ein Schreckensschrei aus tausend Röhren gellte durch den Circus, die Herren sprangen von ihren Sätzen, die Damen saßen leichtsinnig mit geringeren Händen da, einzelne lachten ohnmächtig zusammen. Inzwischen hatte man die Künstlerin aufgehoben und aus der Arena getragen, ein ausdauernder Arzt erkannte eine schwere Verletzung am Kopf und stürzte die leuchtende Verwundung der Wundärzten in die Umklei des Circus gelangte schnell. Als man den herbeigeströmten Hof v. Bergmann erkannte einen kranken Zuschauer, brach, und nach Verlauf von 24 Stunden that die arme Jephtha, ohne die Bewußtlosigkeit wiederzuerlangen zu haben, ihren letzten Athemzug. Der Kard der gleichen Tod wie vor einigen Jahren ihr Oheim, der Schützler Bahnmann, der als Mitglied des Circus Salomonson in St. Petersburg bei einem fahrlässigen Sprung von seinem Pferd abgeworfen wurde und nach einem Tag der Qual den Geist aufgab. Ein solcher Tod ist wol den meisten Reiterinnen und Reiterinnen des Circus früher oder später beschieden, wenn sie nicht das schlimmste

Verstöße, mit gebrochenen Gliedern baronulosemen und als Kräfte ein elendes Dasein zu führen. So tragisch brattige Vorfälle sind, und so lebhaft die augenblickliche Theilnahme an Verletzung des Jubiläums erwiderten mag, vermehren sie doch die Lust an diesen gefährlichen Schaukungen keineswegs, und je gewaltiger und baldreichender die vergeblichen Ruchfälle sind, desto lauter sind der Jubel und Applaus der Menge; trotz aller Cultur, mit der wir uns trösten, nicht viel besser als der den blutigen Thier- und Gladiatorenkämpfen der alten Römer. — Das Verhängnis erging hier so, daß bald nach dem Antritt des Circus am 25. November mit großem Beifall kam. Die neue Reiterin sollte der Kunst, Alms war in einem vollen Blumenkranz umgarnet. Damals stand das Haus von beschämten Palmen, Korbblüthen und Blattschnecken und beludet von hoch verlämmten Handlähren, war der reich mit Silber beschlagenen Umkleekasten auf einem schwarzen Kasten aufgeführt. Zahlreiche prächtige Kränze waren auf und neben dem Sitz niedergelegt, unter andern ein herrlicher



Mrs. Jephtha.

Portierstrang mit schwarzer Schleife von dem Altschneider Rem, ähnliche vom Circus Paris und Circus Wolf gewinnende Spränken, Blumen und Palmen von den Friseurinnen und Gelliegenden der Gucklöhler seitens des naben und fernem Reiterharn und Reiterinnen derselben, welche die rege Theilnahme an dem traumatischen Hause der allgemein beliebten Künstlerin bezeugten. Der prächtige Raum gestirnte mit weichen, der eigentlichen Reiterkunst dienenden, welche gleichzeitig die Zuschauer der neuen Reiterin halle ließen. Nach einem von acht Platzhirschen angeordneten Ueberall vollen Badur Schindener die Wache und hielt dann eine energische Reiterin. Almsann erkannte sich der Reiterin; der Satz wurde auf den verschiedensten Paradeplätzen gegeben, zu dessen Seiten sechs Herren vom Circus Paris schritten, und hinter derselben folgte ein Stallmeister mit dem ungeschickten Reiterhof, das die Reiterin für zwölf Jahren zum ersten Mal. Den Schluss des Tages bildeten etwa 160 Reiterkämpfe, und die Vorstellung erfolgte auf dem alten Zaphrentschhof, wo bereits zwei

Reiter der Verdorbenen begraben liegen. Frau Bahnmann, von Geburt eine Engländerin, mit ihrem Mannmannen Mrs. Jephtha Wiese genannt, emigrierte ein hochbegabter Techniker, das bei einer Laute in Wachsenhausen erwarb, was für seinen Zukunft ausreißend gefasert ist, da ihre Mutter ein nicht unbedeutendes Vermögen, namentlich in Jaxellen, besitzen haben soll.

— Das ungeschickte Sturz in Gladiatoren wird von dem Reiter mit einem Wert eingestuft, in welchem die nachherige kanonische Stelle enthalten ist. Während in der Welt zu sein, mein Kind, während freudig Kämpfe den Gräbern in einer Welt darstellt. Trachte so zu leben, daß du währenddessen lauch, während alle weinen, die an deinem Todestage stehen!

— **Großes Schicksal ereignet in England die Vermählung der Lady Douglas.** Die vorjährige junge Dame, welche bislang von einer entsetzlichen Krankheit gequält zu sein schien, meinte das Hauswesen ihres Vaters, des Lords Douglas. Es war dies keine leichte Aufgabe, denn der Lord überlebte unter seinem Dach eine Epidemie von 30 bis 40 verheerenden Jüngern, welche er auf der Straße aufsuchen pflegte und mit seiner hochbegabten unter seiner Leitung zu geschickten Handwerker zu verzeichnen, um ihnen dann in den Colosseum Stellungen zu verzeichnen. Der berühmte Kreimann war eben damit beschäftigt, eine Schatz seiner Schlinge in Kanada zu fischen, als er eine Dampfschiff erbielt, welche ihm anlangte, daß seine Schlinge im Meer fische, sich mit einem Jüngling aus dem Kreis der gemeinsamen Bekannte zu vernehmen, der für das Baderbaderi bezeichnet wurde. Vergebens hat er, die Trauung das zu seiner Rückkehr aufzusuchen. Die Lady ließ sich bald mit ihrem Vaterwiderstand tauchen und nahm mit ihm die Hochzeitsreise in unbekannter Richtung. Der Abgang der Feinmengen tauchte das romantische Paar in Karma auf, wo es sich zum ersten mal von einem feindlichen Willen copuliert ließ, da die Dame inzwischen in dem Glauben ihres Vaters übergegangen war. Könige haben Schatzkammern, Ballerinnen und Reiterinnen geliebt; weshalb sollte man es einer Lady verweigern, wenn sie das und dort einen Baderbaderi schenkt?

— Ein parter Bräutigam trat mit seiner Braut am Arm aus ihrem Haus, als ein junger Herr sich dem Paar mit den Worten in den Weg stellte: Sie wissen nicht, mein Herr, daß der Gatte, mit dem Sie verlobt sind, eine andere, der er Treue geschworen, schmählich verlassen und sie mit ihrem Kind dem Gatte preisgegeben hat. Ihren Brautmann mögen Sie behalten, wenn er Ihnen nach dieser Mitteilung noch annehmbar erscheint, doch einen Denkmahl soll er davontragen, der ihn für immer entzweit.“ Den Worten folgte rasch die That, denn der junge Mann beachtete das Anblick des Bräutigams so häufig mit einer Keuschheit, daß ein Auge schwer verriet und die Unterlippe jählich wurde. Der Brautvater ließ sich ohne Widerstand verurtheilen. Auf der Hochzeit erklärte er, er sei kein Mann, sondern das treueste verlassene Mädchen selbst, die Mädchen ihrer Zeit. Sie habe kein anderes Mittel gefunden, um ihren letzten Versuch, gegen den ihr geliebten Mann Altschicht zu helfen, die verheiratete Jüngfrau anzuwerben zu lassen. Nach dieser Erklärung des Brautvaters wurde sie entlassen. Sollte sie vor die Gerichte werden gestellt werden, so muß sie voraufrichtig freigesprochen werden. Die französischen Volkslieder spielen, in Uebereinstimmung mit der französischen Meinung, verurtheilen Reiterinnen, welche verlassene Mädchen in ihrer Verwirrung an einen Verführer begeben, als Reiter der Reiterin zu bezeichnen und den Unglücklichen dieser Art gewissermaßen das Recht zugetheilen, selber die von Männern an ihnen verübten unheimlichen Verbrechen zu strafen, gegen welche ihnen das Gesetz keinen Schutz gewährt.

— Schon dreimal hat die Königin von Siam die Hoffnungen ihrer getreuen Unterthanen auf die Geburt eines Erbprinzen getrauscht, da sie stets zur Vermählung das Leben schenkte. Als sie nun jüngst ebenfalls eines Wagnisses gewagt, da sich dem letzten Woll der Geburt befand. Die Königin des Reichs traten zusammen und richteten an der Gerichte eine energische Unterthanenadresse, welche in der Erklärung ausfuhr, daß die als Landesmutter vor allem die Pflicht obliege, dem Reich einen Thronerben zu schenken. Es muß sich in Kürze entscheiden, ob diese Forderung die gewünschte Wirkung hervorbringt hat, und es das „frühe Ereignis“, dem die himmlische Königsfamilie entgegensteht, in der That als solches erweisen wird.

### Weihnachtsbüchertisch.

## 811

සමාජිකයා බලාපොරොත්තු.

[illegible]

— Das Dr. Heinrich Bräde, Oberlehrer am Kaiser-Wilhelms-Realgymnasium in Berlin, einem anerkannten Ziergarten- und Rosen- und verschiedenen Blumenliebhaber, wird unsern Lesern aus dem ersten Male wieder ein „Mädelchen aus“ gesunden (Berlin, 3. Jg.) Neben den bekannten Bänden das Bräde aus (mit dem gleichen Titel) noch weitere bekannt (in diesen 2) in dem gleichen Stil, was für ein sehr verschieden. In der ersten selbst die Auswahl, und was und kind (unter dem Namen und die die den dazu. Die schon bekannten Vollenbach und jedoch, nach dieser mit benutzten Quellen, nur gehalten: bei denen zu den afrikanischen Mädelchen die heraus vertrieben, sondern mit herausgegriffen. Angenehm treuer Mädelchen, Kallenberg's (Leipzig) hellenliche Mädelchen sind wegen Mädelchen, Grimm, Mädelchen u. a. benutzt, alle natürlich mit der Gemeinschaftlichkeit des Literaturkritikers. Sein prächtige Treubildner nach Mädelchen (H. A. Mollat) werden den Welt in großer Liebe. Man kann das (in der neuen Literaturgeschichte) noch mit anregend empfehlen.

**Landes- und Völkerkunde.**

[illegible][illegible][illegible]

nach seiner Heimkehr in anspruchsvoller, sehr lehrnswertiger Darstellung bearbeitet hat und die nunmehr in guter Ausstattung vorliegt.

[illegible]

Die kleine wertvolle und sehr interessante Buch Nr. 11, *Das Buch der Manna* oder *Die Aufzählung des Gezeugs nach Juden*. Als ein solcher Juwelen erachtet von Dr. Karl Müller (Athen, 1874). Es ist eine sehr wertvolle Monographie über das Buch, das nach der vorzüglichen Methode von Josephus (Gen. 11, 25) in 12 Abschnitten gehalten ist, sondern die Abschnitte, die die Geschichte des Gezeugs umfassen, sind, der Sion, der Hebron und die Ökonomie, die in der Geschichte, die es war und für die feiertlich genug, das es wertvollste Juwelen nicht betritt. In dieser Darstellung wird der Zusammenhang und dem Werte der Ereignisse und der Wirtschaft eines geistlichen, können Lesern im großen Reiz der Geschichte der Geschichte. Das exemplarische Buch ist mit guten Bildern nach Zeichnungen von Ludwig Burger, in sehr geschickten von Anselm in München, angeordnet worden.

Wie eine **einheitliche Sammelarbeit** sind die **„Vollstoffe“** Handlungen auf dem Gebiet der Länder und Völkerkunde (Darmst., **Wissenschafts-Gesellschaft**) zu empfehlen. Unter Benutzung der besten geographischen Literatur, also guter Reiseberichte, geographischer Nachrichten etc., hat der Herausgeber eine reiche Anzahl internationaler Völker aus der Völker- und Völkerkunde nach Größeren und Ländern geordnet zu Sammelergestellt. Die erste aus 25 Bänden bestehende Folge ist bereits in 2. Auflage erschienen. Die beiden ersten Bänden beschäftigen sich mit Deutschland, die nächsten zehn mit dem übrigen Europa; Äfien und Afrika folgen in vier Bänden, Amerika erst, und endlich erhalten geographische Länder aus der arktischen Welt und aus Australien. Der Anfang, den dieses Unternehmen gefast hat, werde Veranlassung zu einer neuen Folge, von der jungen zur Bankten vorliegen, welche landwirtschaftliche und Kulturhistorie aus Deutschland und Österreich, aus dem übrigen Europa, aus Äfien und Afrika und aus Amerika einhalten. Die Australien ist als eine Gelingen zu bezeichnen; in diesem Hinsicht liegen Städte und Landwirtschaft, Schilderungen aus dem Volksleben, Wäffern und Musikinstrumente an und verleiht sie in einem neuen Panorama. Das natürlich der Werk zu einer großen Figur ein sehr verdienstliche, es liegt in der Hand eines so erfahrenen Herausgebers, der die Aufgabe, die Aufgabe und jedes Verleihen ist mit einem Gelingen versehen. Das Unternehmen kann besonders Völkern und Schulklassen empfohlen werden.

### Citratengefährliche.

[illegible]

### Blank-Iteration.

[illegible]

— Die große Bedeutung, die den Frauen im Tauschen der Gegenwart zu errögen möglich war, ist in der „Allerersten Zeitungs" wiederholt in Wort und Bild herangezogen worden. An einem selbständigen Buch jedoch, das mit der erwünschten Ausführlichkeit das interessante Thema behandelt, das es auch immer gefehlt. Jetzt nun führt Dr. Watz, indem sie den A. Band der „Moralischen Studienfolge" erscheinen läßt (Leipzig, Brockhaus & Co.), diesem Mangel ab. In einer Reihe von vierzehnhundert

biographischen Charakteristiken führt zu den berühmtesten Virtuosen der Gegenwart, Pianistinnen, Sängersinnen, Violoncellisten der Jetztzeit, wobei alle die Vorzüge ausnahmslos darstellend, geistig, gesunden und eleganten Sinnes enthalten. Es sind ihren fähigen, blühenden Jünglingen und Jünglingen (französische Unterhaltungslehrer) eine jenseitig große Verehrung entgegengebracht worden. Wie sich über das Leben und Schwelgen eines Mannes Wandel, einer Reiche-Heimann u. f. w. zu verstehen erlauben will, greife zu diesem Liebesworte, mehr erwidert als frisch geliebten Buch, denn Widmung Franz wird an erkennen die Größe, in einem Mannes gesamtgrößte Ausstattungsverhältnisse schmücken das erste Blatt.

[illegible]

## Sport

[illegible]

Der Wienerklubhaber dürfte von den **Schicksbildern** und **Öftern** in Stuttgart herangezogene „**Spotti**“Album“, welches auf 12 in Goldschnitt ausgeführten Bildchen treffliche Darstellungen von Jaab, Ams, Keit, und Wagnerbildern gibt, auch einige Typen aus dem **Wiener**, **großes** den wohl geringsten Interesse sein. **Tichtige** Pictorialisten **neu** (Gm. Adm., Adenst., G. Lang und Gm. Walfeld, haben eine Reihe lebendiger Szenen und der Welt des **Spott** komponiert. Die **Kapsen** kann man als eine wissensreiche **Wand** in den **Abbildungen** vergrößern. Das **Spott** hat die **Spott** die, ebenfalls im Verlag der Zeitschrift „**Spott**“ erschienen sind.

*Simaritica*

Der jüdische „Vortellensart Bilemen“ hat sich durch  
echt volkreuthlichen Gmmt einen großen Belamntniss erworben.  
Des vielen Aremdes Almemdes s merkt es man sehr leich, in er  
fahren, das der Bilemen s Reiser in Vespia die des lichen  
Wiesle des wigen Glesien, seine Abenteuer mit Verwachungen,  
in der Schwert, in der Sommerzeit die und in Waisend in  
einem Land verweilt hat. Der jüdische Dialekt, wie er nicht  
in Treken, sondern namentlich und in Vespia gesprochen  
wird, kommt her in ausreichender Weise zur Darstellung. Hohen  
sch in dieser Beziehung bereits hervorragende Sprachkenntnis  
auf Almemdes hingewiesen und ausserordentlich gemacht.

— Ein außerordentliches Buch ist Tili Quentenplatz, das schon in einen neuen Unterzettel „Schall's Bücherer“ (Leipzig, Arigebild) als erstes Werk erschienen ist. Obwohl ich nicht aus dieser Zeit folgen kann: „Güter, vieljähriger, großer Bauermeister; ein Regent des Tages und Schicksal, das immerfort in der Weltstadt leben bleibt, aus der dann alle Generationen der Intelligenz urbi: eine wahre Hausapotheke des Wohlstandes wie das Jodel, die Arbeit und laute Lieder im Volks- und Vergnügen liegt.“ Dieses Werk gilt auch heute noch und wird auch der vorliegenden Ausgabe viele Freunde zuführen.

### Verfälschungen

— Nach Art und Weise der jetzt so beliebten Universitätsbriefe erscheint die A. G. Bayre als Heftchen der Zeitung ein „Panorama des Wissens und der Bildung“. Dasselbe enthält eine Sammlung von Aufsätzen zum Selbstunterricht in nicht weniger denn zwölf Fächern, nämlich Englisch, Französisch, Italienisch, Buchhaltung, Arithmetik, Eisenarbeit, Werkzeugmaschinen, Klavier spielen, Zeichnen, Geographie, Physik und Rechnung. Alles steht nebst einem Atlas aus einem topographischen Verfallon wird mit fünfzig Heften in drei Bänden der Abonnenten sein.

— In erster Ausbeute ist im Beleg von Alvin Stierlein in Leipzig ein „Zuluereches Briefmarkealbum“ erschienen, das, dem Generalpostmeister Dr. Stephan gewidmet, als das umfangreichste und reichhaltigste aller bisher erschienenen zuluerechen Briefmarkenalben zu bezeichnen sein mag. Interessant sind namentlich die beigegebenen bibliographisch-katalognischen Verzeichnisse sowie die Angabe der Grade von Seltenheiten bei den verschiedenen Marken. Das Werk liegt bereits in dritter Auflage vor, ein Beweis der Wohl-

— „Tagebuch für das Haus“ (Hannover, J. G. Neub. u. Nebert) ist ein nützliches und empfehlenswertes Buch für Hausfrauen, welche dadurch zur Anordnung ihrer Ausgaben und Einnahmen veranlaßt werden. Die dem Tagbuch vorangestellten Hefte über Sparsamkeit für den Einzelnen, Kleinfamilie u. f. w. enthalten beachtenswerthe Rathschläge. Verkauft wird dieses in Johanna Schwarze, welcher wir den bekannten Kundenlisten der verbundenen

Dr. MEDANICK.





**F. SOENNECKEN'S**  
*Rundschrifthefte* zum Selbstunterricht (M 1.75 — M 3.00).  
*Rundschrift-Federn* (1 Sortiment, 25 Stck., 1 M).  
*Parallel-Federn* für Zeichnen (M 3.00).  
*Federhalter* (1 Sortiment, 8 versch., in elegant. Schachtel 1 M).  
*Pultschoner* (50 Stk.) *Radiermesser* (50 Stk.).  
*Schreibestützen* (Geräthethen für Kinder beim Schreiben), von Adm.  
 Reginningen, sowie v. Adm. u. anderen Ausländern empfohlen (M 1.60).  
*Kopierpressen* in Buchform, aus Schmiedeeisen, ein Heft für  
 jeden Schreibsch. (Zusatz mit Buch u. Adressen M 10.25 bis M 20.25).  
 In jeder Schreibsch. vorrätig, wo nicht, liefern wir direkt v. Frankf.  
**F. Soennecken's Verlag Bonn u. Leipzig**











[79. Ende.]

Expedition der Manuscripten Section in Leipzig.

Auf Wunsch wird die Expedition der „Täglichen Rundschau“ in Berlin W. Wilhelmstr. 94. Probe (L. A. Irlschschens) Kammer gratis und franco senden.













# Illustrirte Zeitung

Nr. 2060.

Erkient jeden Sonnabend  
im Umfang von circa 20 Festschriften.

Leipzig, 23. December 1882.

Quartalspreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Galerie schöner Frauenköpfe: XIV. Goldelse. Nach einem Gemälde von H. Ebert.











ihn gerade an dem Ort, wo er Rettung finden sollte.

Louis Blanc's Name ist weltbekannt, seine historischen Werke sind berühmt, aber seine Persönlichkeit, seine wirkliche Individualität hat selten noch eine unparteiische Beurtheilung erfahren. In Deutschland zumal kannte man seinen Charakter wenig. Er war in Madrid als Sohn eines unter Joseph Bonaparte's ephemerer Regierung angestellten, aus der Insel Corsica kommenden Beamten geboren, zeichnete sich früh durch seinen regen Geist und eine hervorragende rechnerische und schriftstellerische Begabung aus, kam nach Paris, wo er gemeinsam mit seinem einige Jahre jüngeren Bruder darle Zeiten verlebte, bis er sich durch seine epochemachende, 1841 herausgegebene „Geschichte vom zehn Jahren 1830 bis 1840“ hervorthat und sofort durch den Erfolg dieses bedeutenden Werks zur Berühmtheit gelangte.

In der historischen Kritik der ersten zehn Jahre der Juliregierung stellt Louis Blanc die Bourgeoisie als eigensüchtig, für die Freiheiten der französischen Revolution verderbenbringend dar und den König Ludwig Philipp als einen würdigen Vertreter einer kleinlichen ängstlichen Rinderheit der französischen Nation. Er selbst gibt sich gleich in der Vorrede des Werks als den Stämpfer für die Rechte der nicht besitzenden Klasse zu erkennen, deren Schicksal allein ihm Interesse einflöße. In diesem Punkt hat er sein Leben lang nicht gewankt. Mag er Irrthümer begangen, Utopien für praktisch ausführbar gehalten, Hoffnungen erweckt haben, die sich nicht erfüllen oder nicht erfüllen konnten; immer und immer wieder handelte er ehrlich und redlich, und (ein seltenes Lob in unserer geldgierigen Epoche des Ehrgeizes, des Vuzus und der Verberbniss) niemals konnte ihm Eigennutz oder Ausbeutung anderer vorgeworfen werden.

Sein Vorkämpfer auf dem revolutionären, socialistischen Feld brachte ihn an die Regierung, als der Februarsturm die Dynastie Orléans hinweggeführt hatte. Von dem Revolutionärspeeten Lamartine abgesehen, welcher

seine dichterische Nachergabe der Bewegung lieb, war Louis Blanc neben Ledru-Rollin die Hauptfigur jener rasch vorübergegangenen denkwürdigen Periode. Die Nationalwerkstätten im

sein und ausbrudvoll, sein geprechter Mund beredt, seine Stirn hoch und offen, seine schwarzen Augen lebhaft und ansprechend, sein Organlangvoll mit dem angenehmen Ton des südländischen



Louis Blanc, † am 7. December.

Luxembourg-Palast lösten zwar die sociale Frage nicht; sie waren aber doch ein Mittel, den Arbeiterstand in die Fährte der gegenseitigen Verständigung zu bringen; doch endete bald der Juntaaufstand die angebahnte friedliche Verständigung der Interessen. Louis Blanc stand damals auf der Seite des niederen Volks, verließ aber inmitten der Emence selbst seinen Platz als Volksvertreter nicht. So wie er späterhin, als die pariser Commune der versäulter Regierung den Krieg erklärte, abermals auf seinem Posten verharrte und sein Mandat nicht aufgab; wiewol ihm heute dieser Act von einem Theil der radicalen Parteiführer unüberlegterweise zum Vorwurf gemacht wird.

Unter Louis Bonaparte's Präsidentschaft wurde er erst im Jahr 1849 durch den Gerichtshof von Bourges in contumaciam zur Deportation verurtheilt, welcher Strafe sich nach dem Staatsverbrech das Exil beigesellte. Er machte so wenig wie Victor Hugo und Ledru Rollin von der Amnestie Gebrauch, die nach dem italienischen Feldzug von 1859 durch den letzten Bonaparte decretirt wurde; erst nach der Katastrophe von Sedan kehrte er nach Paris zurück, wo ihn das Volk nicht vergessen hatte, denn, nachdem er ohne schwerde amtliche Stellung die Verlagerungszeit in Paris verbracht, wurde Louis Blanc für die allgemeinen Wahlen vom 8. Februar 1871 an der Spitze der Liste als der erste Vertreter der französischen Hauptstadt noch vor Victor Hugo und Gambetta erwählt. Er schloß sich der gegen den Friedensvertrag protestirenden Minorität in Bordeaux an, verließ aber trotzdem seinen Sitz nicht. Selten nur nahm er persönlichen Antheil an den Debatten; sein Wort ward aber beachtet, wie ihn denn die republikanische Partei mit hoher Verehrung betrachtete.

Louis Blanc war von Natur überaus klein, seine Gesichtszüge waren



Die Rheinüberschwemmung in Neuwied. Nach einer Zeichnung von Ferd. Lindner.





# Die Jagdschlösser unsers Kaisers.

In den ersten Culturjahren der Menschheit waren es die gemäßigten Jäger, welche ihre Stammesgenossen vor den reißenden Thieren des Waldes schützten. Aber auch wenn der Feind nahe, waren sie es, welche die waffenfähige Mannschaft zusammenführten und zum Kampf und zum Siege führten. So wurden aus den hervorragenden Jägern die Führer im Kriege, die Feldherren und Ärzten der Völker. So ist es geblieben bis auf den heutigen Tag, und noch immer, nach Jahrtausenden, huldigen unsere Fürsten dem edeln Weidwerk und strahlen als leuchtende Vorbilder unter der Brüderlichkeit des Heil. Subertus. Im grünen Wald bei Bismarckshaus und Rübenzweil fanden sie Freizeit des Körpers und des Geistes, Gesundheit und Erholung von den Sorgen der Regierung.

In den bevorzugten Jagdgründen wurden meist einfache schmucklose Schlösser errichtet, um den hohen Jägern und ihrem Gefolge für die Zeit des Jagdaufenthalts Unterkunft zu gewähren. Diese Jagdschlösser und die sie umgebenden Jagdgründe sind daher eng mit der Geschichte des Landes verknüpft, und das Studium dieser ehrwürdigen Gemäuer bietet des Unterhaltens genug.

Im Norden der Residenzstadt Berlin, genau in der Mitte zwischen den Punkten, wo sich Havel und Oder nähern, dehnen sich noch heute riesige Waldcomplexe aus, welche einst durch nimmer trocken liegende Sumpfe eine fast undurchdringliche Wildnis darstellten. Hier hausten vor grauen Zeiten die ersten Jäger einer untergegangenen Schöpfungsperiode. Auf das Mammoth, dessen aufgebundene Backenrinne die ersten Jäger nachweisen, folgten Elch und Schmelz, Wisent und Ur, Bar, Wolf und Fuchs. Nach und nach verschwanden das Mammoth, Schmelz und Ur, und Elch, Wisent und Elch zogen sich zurück, und nur der König des Waldes, der edle Hirsch, blieb als privilegiertes Jagdtier der Herrscher des Landes, welcher bis zum heutigen Tag jene herrlichen Jagdgründe zu seinen Lieblingsrevieren zählt. Auf die Jährten der menschlichen Vorfahren folgten die Kelten, welche sich an den Ufern der beiden schönen Seen der Mark, dem Werbelliner und dem Grimmlinger, ein Heim schufen und dort eine Grenzburg, das grimmige Schloss sowie zwei Jagdschlösser, Werbellin und Bredon, erbauten. In Grimmin und in Werbellin spielte sich ein wichtiger Theil der märkischen Geschichte ab. Beide Schlösser sind heute verfallen. Auf den Trümmern des werbelliner Schlosses ließ Prinz Karl von Preußen einen Thurm erbauen, der am 2. October 1879 eingeweiht wurde.

Die Reste dieser herrlichen Jagdgründe in der werbelliner Mark, heute die Schorfheide genannt. Die Schorfheide ist einer jener Brannplätze, welche beim Naben des Herkes mit magischer Gewalt die Könige des Waldes aus fernem Gegenstand des nordöstlichen Deutschlands anziehen. Was allen Theilen der Mark, aus Pommern, Mecklenburg, ja selbst aus Preußen ziehen die Hirsche alljährlich der Schorfheide zu, um nach einem Aufenthalt von fast vier Wochen in ihrer Standquartiere zurück zu wechseln. Wer zieht ihnen den Weg? Wer gibt ihnen die Nahrung? Noch heute finden sie bei finsterner Nacht die Wechsell, welche vor Jahrhunderten ihre Wunden eingetaucht, und wo der veränderte Culturverhältnisse noch neu entstandene Dörfer stehen sie, unaufmerksam wechseln sie durch, nichts hinterlassend als die Fährte ihrer flüchtigen Schalen. Die Schorfheide beherbergt an 2000 Stück Rothwild; die Hirsche verdoppelt sich nahezu in der Brunstzeit.

Nachdem die fürstlichen Schlösser der Markler gefallen, gewährte die Schorfheide lange Zeit den preussischen Herrschern kein würdiges Unterkommen, und erst Friedrich Wilhelm IV. ließ in der Nähe des Werbelliner Sees das auf unserer Zeichnung dargestellte Jagdschloß Hubertushof im Schweizerstil aufzuführen. Vor ihm, auf einer schmalen Insel, steht das Bild des heil. Subertus, welches der Stätte schon in grauer Vorzeit den Namen verliehen hatte. Nicht am Schloße befindet sich der Brannplatz, und das nahe „Möden“ der Hirsche läßt die fürstlichen Jäger in ihren Betten nicht ruhen. Die Schorfheide ist das großartigste Geviertweidwerk des europäischen Continents und zu den fürstlichen Brannplätzen, die hier alljährlich abgehalten werden, wie geschaffen. Es ist das einzige Revier, wo Jagden auf Gehmeiß in großartigem Maßstab, welche an die eismächtige Größe des deutschen Weidwerks erinnern, aus dem Sprenwald erhielt, war Königsjägerhaus. Die alte, den Wenden abgenommene Burg Wusterhausen war bis 1370 markgräflich, worauf sie in den Besitz derer von Schlieben und 1875 derer von Vansleben überging. Im Jahr 1683 kaufte sie der Kurfürst Friedrich zurück, welcher sie 1693 seinem Sohn, dem späteren Kaiser Friedrich Wilhelm I., schenkte. Als dieser den Thron seiner Vater bestieg, legte er dem ihm lieb gewordenen Jagdschloß den Namen Königsjägerhaus bei. Das baufällige Dorf Wusterhausen, welches sich zu einem Städtchen entwickelt hatte, erhielt den Namen Königsjägerhaus. Der König blieb seiner Neigung für den Ort treu und hielt alljährlich zur Jagdzeit, gewöhnlich vom Ende August bis Mitte October, in Königsjägerhaus Hof.

Die knapp bemessenen Räumlichkeiten des kleinen Schlosschens legten dem Gefolge, besonders den Damen, manche unangenehme

Einschränkung auf. So mußte unter anderm Hied in einem groben türstischen Zelt, welches bei unfreundlichem Wetter nur geringen Schutz gewährte, hiniert werden. Allerdings ging es dafür auch ziemlich lustig und ungenossen im Jagdlober der, und mancher köstliche Jagdfrüh wurde in Scene gesetzt. Die dem bekannten Gähling Gündling geprüften, oft recht derben Pöffen sind weidbarm. Einestags legte man ihm zwei gekochte Bären ins Bett, die den auf das Lager taumelnden Schloßbesitzer ziemlich anlaßt empfingen. Der König legte einen großen Thiergarten bei Königsjägerhaus an, und so sparsam er auch sonst war, verwendete er bedeutende Summen auf die Hellen- und Barförschjäger. Die Kesthünerbestände wurden derart in die Höhe gebracht, daß der König im Herbst eigenhändig 3000 bis 4000 Hühner erlegen konnte. Die höchste Hirsche des Schlosses war der von dem Kurfürsten Friedrich III. am 18. September 1690 im nordöstlichen Revier auf der Jagd bei Hied erlegte 66-Ender, den Friedrich Wilhelm I. August dem Starke von Sachsen für eine Compagnie großer Grenadiere (welcher der Stamm des I. Gardebregiments zu Fuß wurde) überließ. Der berühmte 66-Ender ging nach Norikura, wurde aber später durch eine gefundene Copie ersetzt.

Nach dem Tode Friedrich Wilhelms I. vermahte das Jagdschloß und wurde erst von dem jetzigen Kaiser Wilhelm wieder restauriert. Im Jahr 1860 wurde in den zu Königsjägerhaus gehörigen Waldungen Oberförster Hammer mit Duro ein Wildgehege von 6300 Hektar Umfang hergerichtet, das Roth-, Dam- und Schwarzwild aus der Umgegend der Schlösser des Gottes eingetrieben und der Park außerdem von pomsdamer Wildpark aus mit 80 Stück Damwild besetzt. Am 27. November 1863 hielt der Kaiser die erste und erst am 4. Januar 1872 die zweite Förschjagd dort ab. Seitdem hält der Kaiser alljährlich von Königsjägerhaus aus Förschjagden dort ab.

Im engen Zusammenhang mit Königsjägerhaus steht das von Friedrich Wilhelm I. im Jahr 1711 erbaute Schloß Stern bei Potsdam. Der König hatte dort ebenfalls einen großen Thiergarten angelegt, der mit Roth- und Schwarzwild besetzt wurde. Hier wurden im November und December Jagden, meistens auf Sauen, abgehalten. Heute dient das Jagdschloß Stern vorzugsweise zum Rendezvousplatz für die im vorigen Revier veranhaltenen Parkförschjagden und wird auch, seitdem die Abhaltung der Subertusjagd im Grunewald durch die zu lebhaften Theilnahme der Berliner Bevölkerung zur Unmöglichkeit geworden, das Fest des heil. Patrons dort gefeiert.

Im Südwesten von Berlin, zwischen Spandau und Potsdam, dehnt sich am linken Havelufer ein wohlgepflegtes Waldrevier, der Grunewald, aus, der, als köstliches Wildgehege zum großen Theil eingegattert, einen bedeutenden Wildbestand (besonders an Damwild) besitzt. Das Jagdschloß Grunewald, mitten in diesem herrlichen Revier an einem kleinen See romantisch gelegen, wurde 1812 von dem kurfürstlichen Joachim erbaut und „zum grünen Wald“ genannt. Kaiser Theodor und König Bismarck hielten, wie aus dem alten Bild in der Vintageschale zu ersehen, die beiden Hauptmeister.

Das viertgrößte Jagdrevier des brandenburgischen Herrscherhauses war die zwischen Gartzlegen und Wolmirstedt in der Altmark gelegene Gartzlegen-Heide, welche 5 Oberförstereien, Goltz, Platten, Rursfeld, Reckingen und Jägersitz, mit einem Areal von 24,666 Hektar umfaßt. Kurfürst Joachim II., vorzugsweise aber dessen ältester Sohn, der Kurfürst Johann Georg, erwarben diese herrlichen Bestände zu ihrem Lieblingsjagdrevier.

Um sich ein Heim zu schaffen, kaufte der Kurfürst von der Kamille v. Alvensleben eine Feldmark von 3000 Hektar und begann den Bau des Schlosses, der 1690 vollendet wurde. Das Schloß, damals Hirschburg genannt, diente bis zum Jahr 1698 den Kurfürsten jährlich während der Jagdzeit zur Residenz. Als die Guelen des Dreißigjährigen Krieges die Hauptstadt bedrohten, wurde der Kurfürst Friedrich Wilhelm (später der Große Kurfürst) in dem stark im Verfall befindlichen Schloße geblieben. Wiederum war es der König Friedrich Wilhelm I., Preussens größter Jäger, der das herrliche Revier der Gartzlegen-Heide empfing. Er erwarb das alte Schloß vor dem jählichen Ruin, hob den Wildbestand und setzte 200 Stück Damwild aus dem pomsdamer Wildpark dort aus. Als Königin Friedrich Wilhelm IV. auf einer Reise durch die Altmark das alte Jagdschloß besuchte, gab er in pietätvoller Erinnerung an seine großen Ahnen den Befehl, das Schloß gänzlich zu renoviren. Dasselbe bestand aus einem Mittelbau, welcher einen kleinen Burghof im Werd einschloß, und der nach ein Stüdwerk erhöht wurde. Die vier Eckthürme und das Thronsaalhaus wurden ebenfalls im alten Stil wiederhergestellt. Die innern Räume wurden wohnlich eingerichtet und die nöthigen Wohnräume für die hohen Jagdgäste geschaffen. Am 10. October 1843 fand die erste der Förschjagden statt, die seit 1838 ziemlich regelmäßig alljährlich dort abgehalten werden.

Die Gärten und der springer Saarpark kamen erst nach dem Jahr 1860 an Preußen. Es sind durch jahrhundertelange weidwärtige Pflege und Ausübung des Weidwerks abgetheilte Stätten. Die hannoversche Jägerlei genoss von jeher eines großen Rufes, den sie sich bis auf diesen Tag erhalten hat. Das Jagdrevier die Gärten erstreckt sich auf dem linken Ufer an der Bahnstrecke Wittenberge-Vandenburg, während das Jagdschloß zur Gärten in der von dem Oberförster Wallmann, einem einer alten hannoverschen Weidmannsfamilie entsprossenen Jäger vom letzten Schrot und Korn, verwalteten Oberförsterei Wachen liegt. Das Schloß ist ein langgestreckter niedriger Bau von 25 Hektar Front, der an beiden Seiten durch zwei thurmartige Bauten flankirt wird. In dem kleinen sauberen Vorgarten steht der heil. Subertus mit dem Hirsch. Neben dem Schlosschen

liegt das Cavallierhaus zur Unterbringung des Gefolges. Im rechten Flügel des Schlosses liegt die mit Jagdensteinen, unter welchen das, vom dem Kaiser erlegte Hauptschwein sich befindet, reich decorirte Vorhalle, aus der man direct in den Speisesaal gelangt.

Ebenfalls eine Stätte allkannoverischen Weidwerks ist der etwa 2000 Hektar große Saarpark bei Springe, an der Bahn von Hannover nach Hameln gelegen. Die herrlichen Wälder bestanden, welche die Hänge des Teufel zieren, verleiht dem Ort den Reiz der Romantik. Das Jagdschloß ist ein ziemlich regelmäßiger, ursprünglich vierstöckiger, einfacher Bau, dessen linker Flügel zur Aufnahme der kaiserlichen Jagdbetten eingerichtet ist. In der Front liegen zwei jagdlich decorirte Empfangszimmer und ein Billardsaal. Ein aus Gesteinseisen sehr hübsch zusammengefügter Kronleuchter ist bemerkenswerth. Vor zwei Jahren wurde ein Speisesaal angebaut. Das Gefolge ist in dem neuen Cavallierhaus untergebracht.

Sämmtliche dem Kaiser vorgeführte Schlösser beherbergen fast ausschließlich den kaiserlichen Weidmann. In diesem Jahr haben die Jagden zu Subertushof, Reckingen, Saarpark, der Gärten und im Grunewald bereits stattgefunden. Möge es den Schloßbesitzern noch viele Jahre vergönnt sein, den erlauchten Weidmann und allverehrten Herrscher aufzunehmen.

A. Hertefeld.

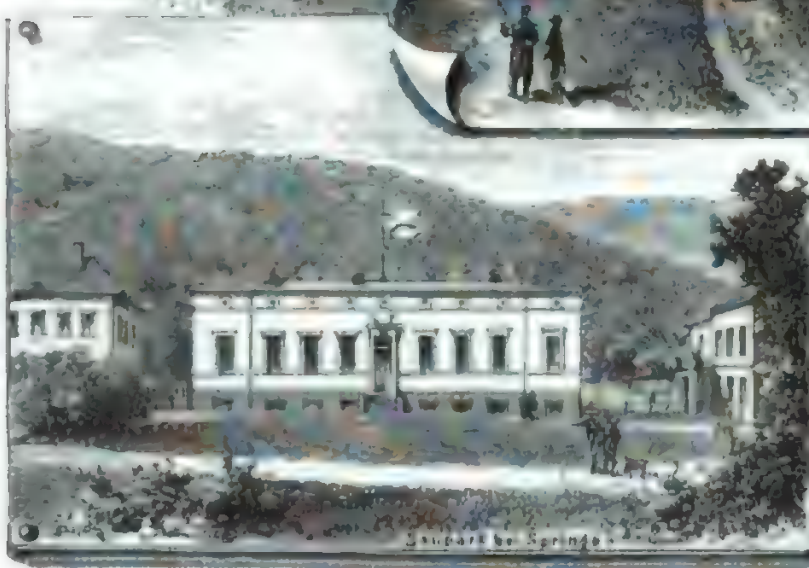
## Der neue Jutispalast in London.

Im Laufe der letzten drei Jahrzehnte hat das architektonische London die denkbar gewaltigsten Veränderungen, ja Umwälzungen erfahren. Neue großartige Bauten, neue prächtige Parlamentsgebäude, wunderbare und ungeheure Hotels nach feinsinnigstem Muster, ein erkaunter Fleischmarkt, der herrliche Themseboulevard und zahlreiche andere schöne Neubauteilen sind emporgehoben, und ebenso zahlreiche schmucklose elstische, menschenunwürdige Wägen und Wägen, Gassen, herbergen und Straßen sind verschunden, um neuen, breiten, calasierförmigen Straßen Platz zu machen. Unter solchen Umständen mußte der überalternde Ausländer sich längst darüber wundern, daß die Heimstätten der Gerichtspräsidenten in dieser größten aller Städte noch immer der Hauptstadt nach dieselben seien wie vor einem halben Jahrtausend, obgleich die Bevölkerung um viele Hunderte von Procenten zugenommen, die Beschäftigung der Gerichtspräsidenten also ebenfalls enorm angewachsen ist und die Rechtspflege selbst dem radikalen Umschwung unterworfen wurde. Die in verschiedenen Stadtvierteln, vornehmlich aber in der eben so alten wie berühmten Westminsterpalast unter einem Dach mit dem Parlament untergebrachten Verhandlungssäle und andern Räumlichkeiten der londoner Gerichtspräsidenten befanden sich fast durchweg in einem wahrhaft bellagierenden Zustand; wenig klein, unangenehm eingerichtet, ja, heiß, kurz in jeder Beziehung abförschlich, erwiesen sie sich als durchaus ungenügend. Daß ein dem modernen Bedürfnissen entprechender, möglichst viele Gerichtspräsidenten umfassender Jutispalast abthig sei, wurde allgemein zugestanden; doch dauerte es lange, bis man sich entschied, wo, wie und von wem derselbe gebaut werden sollte.

Die Geschichte dieses Projectes könnte einem geschickten Volatalschreiber Stoff zu einem interessanten Buch liefern, und dieses wird genug nicht ungenügend bleiben. Zunächst gab es jahrelange Kämpfe um den Bauplatz. Die Anhänger des neuen Themseboulevards abgetheilt sich ebenso feilschend wie die der Westminsterpalast. Schließlich entschied das in diesem Punkt ausschlaggebende Bauteamministerium sich für den an der Elzavene und in nächster Nähe aller Abocaten-Innungsgedäude gelegenen Theil des Strand, wo 1874 durch die Niederreißung eines der ärgsten Viertel Londons ein freier Platz geschaffen wurde. Sodann entbrannte ein Streit ob des amuendenden Bauhais, wobei die Anhänger des Classicismus und der Renaissance sich zusammenkamen, um gegen die Freunde der englischen Gotik zu arbeiten. Diese Allianz konnte den Sieg der letztern nicht verhindern, und George Edmund Street, der sich als Restaurateur gotthischer Kirchen eines bedeutenden Rufes erfreute, wurde als Entwurfer des preisgekrönten Bauplans mit der Ausführung des künftigen Zikes der londoner Themis betraut. Am 7. Februar 1874 wurde der Vertrag unterschrieben. Vor vierbis fünf Jahren drohte ein große Plaurerkrise den Bau zu verzögern; allein man half sich, indem man deutsche, italienische und französische Arbeiter herbeiverlocken ließ. Um sie vor Gewaltthatigkeiten seiten der Streikenden zu schützen, ließ man sie im Gebäude wohnen und verpflegen; Weihnachtsbegängen sie in feierlicher Weise, und sie schmückten die Kellerräume so schön und malerisch aus, daß viele Künstler herbeizöhrten, um die hübsche Scene zu skizziren. Als sämtliche Details des neuen Jutispalastes (es ist noch manches von den Holz- und Metallarbeiten im Händhand) fertig sind, werden gerade neun Jahre seit dem Beginn der Arbeiten verstrichen sein. Am 12. October 1882 übergeben die Bauleiter das Gebäude offiziell dem Bauteamministerium, dem ihre Arbeit nun dienlich; sie hatten nur für das Bauwerk zu sorgen und erhielten dafür 700,000 Pfd. St. Streht selbst hat die Vollendung seines Hauptwerks nicht erlebt; er starb vor einem Jahr und wurde durch eine Bekanntschaft in der Nationaltruhmehalle, die im Ansehn als Westminsterhall bekannt ist, ersetzt.

Der Umstand, daß der neue Jutispalast am 1. December d. J. durch die Königin Victoria in höchst prächtiger und feierlicher Weise eröffnet wurde, hat das in Rede stehende Baugeschäft zum Hauptgesprächsstoff des londoner Publikums gemacht und veranlaßt uns, eine Wölbung des Palastes zu bringen und einige Worte darüber sagen. An der Kirchenhalle selbst befindet sich nicht zu zweifeln; er bedeckt eine Fläche von 7 Ader Landes;





Die Jagdschlösser des Kaisers Wilhelm. Nach Zeichnungen von E. Hilpert.





Der neue Justizpalast in London. Nach einer photographischen Aufnahme.











Lahr und das deutsche Reichswaisenhaus. Originalzeichnung von Fritz Reig.

1) Die Bruderei des „Guten Morgen“. 2) Der Ginkgobee-Ros. 3) Das Reichswaisenhaus. 4) Die Glockenachse in Lahr. 5) Blick von der Terrasse des Reichswaisenhauses auf Lahr und die Bogen. 6) Ruine Lahr-geestboed. 7) Das Rathaus und die Marktstraße in Lahr. 8) Ballet der Reichsleibschule in Lahr im Hagenhof. 9) Partie aus dem jamm'igen Stadtpark.



gelegene Gut Altvater durch denselben geschützt, nach Osten bietet es einen entzückenden Blick in das reizende Schutterthal, gekrönt von der stolzen, altherwürdigen Ruine Hohenpörsdorf. Südwestlich dehnt sich die gewerbliche Stadt Laß am Fuße des Gebirges aus, da hinter die breite Sohle der Aelchenebene, wie mit einem silbernen Band von dem Strom durchwoben und durch die langgestreckte Fogerietette abgeschlossen. Die letzten Strahlen der schwindenden Sonne senden noch einmal dem Thal der Gitterlöcher ihren Gruß, um dann jenseit der fernen Berge unterzutauchen.

Wo die Natur ihr Füllhorn in so reichem Maße auszuspeien hat wie auf diesem Städtchen Erde, kann man sich auch heimlich fühlen, wenn manches schöne mangelt, womit die Kunst sonst Herz und Gemüth zu erfreuen weiß.

Die Marktstraße mit dem alten Rathhaus ist und die Stadt Laß, welche ihren Stolz in die weltbekannten Erzeugnisse ihrer Industrie setzt, in schlichter Einfachheit, und doch ist hinter den hohen Fachwerkhäusern manches idyllische, ländliche Blüthen verborgen, wie uns die Partie aus dem von dem Herrscher C. W. Jaumann gestifteten Park zeigt. Der bei der Villa und dem Park gelegene Christuskirche ist ebenfalls ein Schmuckstück desselben.

Auf einem hart aufsteigenden spizen Berg stand trotz der hohen Schloßruine hohen gerodet, von wo aus ein mächtiges Grafenreich vor Jahrhunderten über Recht, Wohl und Wehe des ganzen Landes entschied. Jene Zeiten, in denen Gewalt vor Recht ging, mußten nach dem unabänderlichen Gang der Weltordnung fliehen, und heute steht die Stätte in der Thal herab, in welcher Humanität und Nächstenliebe vortan das Scepter führen sollen.

Diese Erziehung, bei der jedem wahrhaft deutschen Mann das Herz höher schlagen muß, veranlaßt denn auch die Freunde des neuerhandenen Werks der Varmherzigkeit, ein Aelt mit Song und Klang zu veranstalten, bei dem manch Scherlein für die Waisen gesendet und erhoben wurde.

Nachdem ein Gedanke nun verlorren, ein Project zur Wirklichkeit geworden, liegt näher sich der Zeitpunkt nicht mehr fern, in welchem die Mittel es gestatten werden, das Reichthumthum seiner Bestimmung zu überreichen. Gernahme, verlassene Kinder, für welche die sterbende Mutter noch aus ihrem, armenhüßigen Lager des Himmels Segen erbat, bevor sich das threnumliche Auge auf immer schloß, werden eins unter dem Schimmer des Weihnachtsbaums



Prof. Dr. Gustav Jäger.

### Prof. Dr. Gustav Jäger und seine Normalkleidung.

Anlaßlich des Umhanges, daß der vielgenannte „Seelenentdecker“ Prof. Jäger kürzlich in Berlin aufgetreten ist und mehrere sensationelle Vorträge über seine physiologischen und hygienischen Theorien gehalten hat, wollen wir im Nachstehenden unsern Lesern die Quintessenz der Jäger'schen Lehre und den Mann selbst (im Bild) vorführen. Daß wir im übrigen weder für noch gegen Prof. Jäger's Theoreme Partei ergreifen, wird uns um so weniger verdacht werden, als selbst in sachwissenschaftlichen Kreisen die Meinungen über die neueste Bekleidungsreform und die ihr zu Grunde liegenden Ansichten über die Seele noch sehr getheilt sind. Wir beschränken daher vorwiegend nur das Thatsächliche und gründen unsere Darstellung hauptsächlich auf Prof. Jäger's Originalschriften.

Aus diesen letztern entnehmen wir, daß Prof. Jäger auf Grund seiner Spezialforschungen feststellen zu können glaubt, daß die Seelensubstanz die Eigenthümlichkeit hat, sich in zwei entgegengesetzten Formen zu manifestiren. Er bezeichnet die eine Form als Luststoff, die andere als Angst- oder Unluststoff.

Diese Seelenstoffe (!) sind aber im Körper eines lebendigen Wesens nicht immer in Thätigkeit. In dem Zustand, den wir „Seelenruhe“ nennen, sind dieselben im Gleichgewicht der Körpersubstanz festgebunden. Erst wenn das Gleichgewicht zerfällt, werden sie frei und können sinnlich wahrgenommen werden. Sie afficiren die Geruchs- und Geschmackorgane und erzeugen im Leibe dessen, in welchem sie entstanden sind, das, was wir Affect nennen oder die seelische, resp. gemüthliche Stimmung. Ist die Seelensubstanz in der Form des Luststoffes frei geworden, so befinden wir uns, nach Jäger, im Zustand einer heitern, unternehmungslustigen Seelenstimmung und, was das Leibliche betrifft, bei gutem Appetit.

Ist die Seelensubstanz aber in Form des Unluststoffes entbunden worden, so wird dadurch eine traurige, niedergeschlagene und müthlose Stimmung erzeugt, in der uns auch Speise und Trank nicht schmecken. Völlige Gemüthruhe tritt ein, sobald keine neue Seelensubstanz mehr frei wird und die im Körper erzeugten „Luststoffe“ aus demselben hinausgeschafft worden sind. Letzteres geschieht durch den Ather und die Hautausdünstung, zum Theil auch auf dem Wege der Darmentleerung. Ob

den edeln Menschen unter besten Umständen denken, durch deren Hilfe ihnen ein sorgenfreies Los beschieden wurde.

Genüß und Ruhe.

Seelensubstanz mehr frei wird und die im Körper erzeugten „Luststoffe“ aus demselben hinausgeschafft worden sind. Letzteres geschieht durch den Ather und die Hautausdünstung, zum Theil auch auf dem Wege der Darmentleerung. Ob



Amerikanische Skizzen: Vertaubung der Passagiere einer Postkutsche durch Straßenräuber in Colorado.











# Ein Meisterstück deutscher Schlosserkunst

aus der ältesten deutschen Cassenfabrik von Franz Garny in Frankfurt a. M.

Trotz der vielfachen Zweifel, die hinsichtlich der Nützlichkeit der gewerblichen Ausstellungen zum Ausdruck gelangten, steht es doch fest, dass die erweiterte Kenntnis, welche auch das grosse Publikum hinsichtlich der gewerblichen und insbesondere der kunstgewerblichen Bestrebungen erlangt hat, zu einem grossen Theile diesen Ausstellungen zu verdanken ist. Das Publikum kommt durch sie eigentlich erst in die Lage, nicht nur selbst prüfen zu können, sondern es sieht überhaupt erst einmal eine reichere Zusammenstellung der Erzeugnisse verschiedener Leistungsfähigkeit und gewinnt erst Anregung näher an das Einzelne heranzutreten, um nun plötzlich überrascht zu werden durch Leistungen der heimischen Industrie, die man niemals vermuthet und von denen man immer geglaubt hatte, dass sie ein Monopol der fremden, der englischen oder französischen Gewerbtätigkeit seien.

Sicher werden alle Besucher der im Jahre 1881 zu Frankfurt a. M. stattgehabten Allgemeinen Deutschen Patent- und Musterrechts-Ausstellung übereinstimmen, dass ihnen durch das „Meisterstück der Schlosserkunst“, das wir hier in Abbildung vorführen, eine solche Ueberraschung bereitet wurde. Man war zunächst erstaunt über die kolossale Massigkeit, die hiesich zeigte, und die man selbst bei den stärksten englischen und amerikanischen Cassen noch nie gesehen hatte; aber man musste zugleich auch die geschmackvolle und künstlerische Ausführung bewundern. Beides deutete auf eine künstlerische und technische Leistungsfähigkeit ungewöhnlicher Art, und dass diese Leistungsfähigkeit der Heimat angehörte, war schliesslich noch am meisten erfreulich.

Gleichwohl war dies so. Die kolossale Stahlpanzerkasse, welche die Aufmerksamkeit aller Sachverständigen und aller Freunde der gewerblichen Kunst in der Ausstellung immer wieder fesselte, war ein Werk der Cassenfabrik von Franz Garny in Frankfurt a. M. und bildete den Mittelpunkt einer ganzen Collection von Arbeiten der Cassenfabrikation dieser Firma, welche freilich von vornherein keinen Zweifel an der Leistungsfähigkeit und an der productiven Vielseitigkeit derselben aufkommen lassen konnten. Und man war nun nicht mehr überrascht zu erfahren, dass diese Leistungen, der ältesten deutschen Cassenfabrik angehörten, einer Fabrik, die vor mehr als 70 Jahren als Schlosserwerkstatt entstanden, schon seit länger als vierzig Jahren Cassen baute und bereits vor mehr als einem Vierteljahrhundert zu München im Jahre 1854 wegen einer im gothischen Stil ausgeführten eisernen Cassen, durch den ersten Preis ausgezeichnet wurde. Schritt für Schritt war die von Vater auf Sohn und Enkel fortgeerbte Fabrik auf ihrer Bahn vorgegangen. Anfanglich hatte sie eiserne Truben gebaut; aber noch der Gründer der Fabrik war schon in den dreissiger Jahren zum Bau von Cassen nachrank übergegangen und der Sohn hatte, wie gesagt, sich schon die Lorbeern auf der Münchener Ausstellung verdient, wo seine gothische Cassen „als schönstes Stück der Schlosserkunst“ ausgezeichnet wurde.

Seitdem ist die Fabrik weiter geschritten, hat sich ausschliesslich mit der Fabrikation feuer- und diebstahlsicherer Cassen befasst und in der hier in Abbildung vorgeführten Cassen zeigt sie uns, welcher Leistungshöhepunkt sich auf diesem Gebiete erreichen lässt, und welchen sie bereits erreicht hat. Selbstverständlich wurde diese

Leistung nicht nur vom Publikum anerkannt, die Jury bestätigte auch diese Anerkennung durch Ertheilung des höchsten Preises, dem „Ehren-Diplom“.

Das Kunst- und Meisterwerk selbst stellt sich als ein mächtiger Tresor in Schrankform, der sich auf starken Löwentatzen aufbaut, das sein Gewicht beträgt über 40 Centner. Seine Thüre allein, wiegt mit ihren 12 Centnern schon schwerer als eine gewöhnliche eiserne Kasse von gleicher Grösse! Der Mantel der Kasse besteht aus sogenannten Patent-Stahlpanzerplatten von der ausser-

erzeugenden Wandungen nicht zu zerstören vermag, das hat die Erfahrung an weit schwächeren Objecten dieser Art, längst erwiesen. Die Cassen verbindet also die absolute Sicherheit der unschön und schwerfälligen „Safes“ der Engländer und Amerikaner, mit den höchsten künstlerischen Anforderungen. Die fünf mächtigen aufgeschweissten Bänder, welche die Cassen völlig umfassen und hauptsächlich dienen, dieselbe selbst gegen die stärksten Erschütterungen durch Sturz etc. sicher zu stellen, erscheinen als reiche Verzierungen, deren Intarsien in

die Cassen in einer Renaissance, in der sich deutsche und italienische Motive vereinigen entwarf, dem Bildhauer Professor Johannes Dielmann in Frankfurt a. M., das Verdienst. Er hatte auch die in München preisgekrönte Cassen entworfen. Aber jeder Künstler kann sich freuen, wenn er seine Entwürfe in solcher Weise verkörpert sieht, wie hier; und wenn diese künstlerische Ausführung zugleich eine so hoch vollendete Technik, wie bei diesem Tresor, zu sehen berufen wird, dann ist das Ideal kunstgewerblichen Strebens erreicht! also

Bewundern wir die technische Vollendung neben der künstlerischen Ausführung schon äusserlich, so überrascht uns beim Öffnen der Thüre das grossartige Riegelwerk des Schlosses, vom Erbauer selbst erfunden und ihm patentirt. Wir sehen hier, wie ein ganz kleiner Schlüssel das centnerschwere Riegelwerk mit Leichtigkeit bewegt. Diesem mächtigen Hakenriegel, welche vorgeschlossen werden, greifen nach allen Seiten in die Cassenwände ein und es ist die Thüre dadurch mit der Cassen sozusagen in einen Guss gebracht, wie man denn nach Verchluss, auch nicht die Spur einer Fuge der Thüre gewahrt. So bietet denn auch hier die Cassen nach Construction und Verwahrung nicht die geringste Möglichkeit eines erfolgreichen Angriffs. Auch am Verchluss finden weder Hammer, Meissel noch Brechstangen irgend einen schwachen Punkt. Dennoch dürfte diese Cassen ein wahrhaft fürstlicher Gegenstand und ein unübertroffenes Meisterstück des Cassenbaues und der Schlosserkunst, gegenwärtig nicht nur in Deutschland, sondern überhaupt, nicht seines Gleichen aufzuweisen haben.

Indess bewies wie gesagt, nicht nur diese unvergleichliche Cassen die Leistungsfähigkeit der ältesten deutschen Cassenfabrik. Dieselbe hatte noch eine ganze Reihe von Gegenständen ihres Gebiets, die sich den verschiedensten Bedürfnissen anpassen, ausgestellt. Wir sahen kleine Pfeilertresore für Private, grössere secretärförmige Arbeiten für Banken etc., ein Stehpult mit Panzerkasse etc. was uns zur Genüge zeigte, dass wir es hier mit einer Fabrik allerersten Ranges zu thun haben, welche sich die verdienstvolle Aufgabe gestellt hat, nur „ganz Gediegenes und Zweckentsprechendes“ auf dem Gebiete der Cassenfabrikation herzustellen. Daneben fehlte es aber auch nicht an jenen kleinern Arbeiten der Cassenfabrikation, wie feuerfesten Chateaux, diebstahlsicheren Cassetten, etc. die sich in Folge ihrer Zweckmässigkeit und Verschlussicherheit immer mehr einbürgern.

Es gehört nach diesen Leistungen offenbar die Garmy'sche Fabrik, die aus kleinen Anfängen im Laufe der Jahrzehnte sich immer mehr und immer bedeutender hervorgehoben hat, unstrittig zu den gewerblichen Anstalten Deutschlands, welche nicht nur den allgemeinen Fortschritt unserer Gewerbtätigkeit und nach nicht nur den des besondern Zweiges der Cassenfabrikation constatiren, sondern welche insbesondere auch das naturwüchs-

sige Aufsteigen des deutschen Kunstgewerbes in unsern Tagen vor Augen führen. Selbständig aus sich heraus und nur angeregt durch wachsendes Bedürfniss und zunehmenden Schönheitsinn, haben die Herren Garmy, Vater, Sohn und Enkel ihr Wirken gestaltet und wies auf diese Weise bisher bedeutende Leistungen und hohe Anerkennung gewonnen, so wird der Fabrik beides, wenn sie auf ihrer Bahn fortschreitet, auch in Zukunft nicht fehlen, ebenso wie allen andern Gewerbetheuern, bei denen sich gleiches Streben mit gleicher Sicherheit der vorgesteckten Ziele vereinigt.



Cassen von Franz Garmy; entworfen von Prof. Johannes Dielmann in Frankfurt a. M.

Preisgekrönt mit der höchsten Auszeichnung, dem „Ehren-Diplom“

(Allgem. Deutsche Patent- und Musterrechts-Ausstellung, Frankfurt a. M. 1881)

gewöhnlichen Dicke von 25 Mmtr. Die Härte und Widerstandsfähigkeit dieser Panzerplatten ist eine solche enorme, dass Bohr-, Främs- oder Sägvorversuche sowie die gewaltigsten Hammerschläge, denselben gegenüber absolut machtlos bleiben müssen. Ebenso sind, wegen der Kleinheit der Schlüssellocher — der einzig möglichen Angriffspunkte, die sich bieten — Sprengversuche, mittelst Pulver oder Dynamit, vollkommen ausgeschlossen. Dass aber auch die stärkste Feuerbrunst eine so mächtige Construction mit ihren 200 Millimeter dicken, feuerfesten und dampf-

die grosse Fläche belebende Abwechslung bringen. Wie überhaupt alle jene starken und an sich unbeholfenen Verbindungs- und Befestigungsobjecte der Cassen, eine vollkommen künstlerische Einfügung in die decorative Ausstattung erfahren haben. Die Schlossverdeckungen sowie alle sonstigen äussern Ausrüstungen der Cassen, sind zu ästhetisch wirksamen Momenten benutzt und es kann überhaupt nicht nur der Techniker, sondern auch der Kunstfreund an der Arbeit seine Freude haben. Hier gehört dem künstlerischen Mitarbeiter, der













## Cotillon- und Ballartikel

in größter Auswahl und billigsten Preisen versendet  
pünktlich die Fabrik von  
**U. J. Chredraffen, Soffierstraß, Erfurt (Preußen).**  
Cotillon-Ordnern, fortlaufend, per Egd. 12 1/2, 1. 2, 3 bis 12 1/2.  
Cotillon-Bouqueten von getrockneter Blumens, per Egd. 1. 2.  
3, 4, 5 bis 12 1/2.  
Cotillon-Bouqueten von künstlichen Blumen, per Egd. 4, 5.  
12 bis 12 1/2.  
Cotillon-Touren, Kunstpapier, Kissenpapier, Kissen-  
papier, Kissenpapier, Kissenpapier, Kissenpapier, Kissenpapier.  
Weinbeschreibender Geschäftslog über U. J. Chredraffen  
gegenüber mit über 100 nachstehenden Illustrations-  
zeichnungen für die neuen und neuen Touren über 150  
ausdrucksstark in erschienen und steht auf Verlangen franco u. gratis zu Diensten.

**Fabrik von Cotillon- und Carneval.**  
Gegenständen, Masken und Kostüme aus Stoff, Orden, Touren, Masken aus Papier und Stoff.  
**Gebrüder & Benedictus, Dresden.**  
Werkstätte deutsche und französische Verarbeiten gratis und franco.

**Verlosung Dombau-Lotterie**  
Ziehung 11. 12. Januar 1883.  
Hauptgewinn:  
**75000 Mark.**  
Ein Gewinn von 25000 Mark und 10000 Mark.  
**Carl Hentze, Lotterien- & Bankgeschäft**  
Berlin, W. 3. Unter den Linden.  
— Zweiggeschäft in Hamburg. —

**Cölner Dombau-Lotterie.**  
Hauptgewinn 75000 Mark, 35000 Mark, 15000 Mark, 10000 Mark.  
Ziehung 11. 12. u. 13. Januar 1883.  
Gewinn beträgt 10 Mark u. 5 Mark.  
Franco und Gewinnliste nach Ziehung.  
**Gebrüder Goldschmidt,**  
Ketteler-Platz, Berlin.

**Der Weinbereitung aus**  
Sektweinen, Roten, Weiß, Reben u.  
weiß, Roten, Weiß, Reben u.  
nach Methode, Selbsttätigkeit, erst, Reben, Reben,  
Spezialrezepte u. Kellerei, 1882, 1883, 1884, 1885,  
1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893,  
1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902,  
1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912,  
1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922,  
1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932,  
1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942,  
1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952,  
1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962,  
1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972,  
1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982,  
1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992,  
1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002,  
2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012,  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022,  
2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032,  
2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042,  
2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052,  
2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062,  
2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072,  
2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082,  
2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092,  
2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102,  
2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112,  
2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122,  
2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132,  
2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142,  
2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152,  
2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162,  
2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172,  
2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182,  
2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192,  
2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202,  
2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212,  
2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222,  
2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232,  
2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242,  
2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252,  
2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262,  
2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272,  
2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282,  
2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292,  
2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302,  
2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312,  
2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322,  
2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332,  
2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342,  
2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352,  
2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362,  
2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372,  
2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382,  
2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392,  
2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402,  
2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412,  
2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422,  
2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432,  
2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442,  
2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452,  
2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462,  
2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472,  
2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482,  
2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492,  
2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502,  
2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512,  
2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522,  
2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532,  
2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542,  
2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552,  
2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562,  
2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572,  
2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582,  
2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592,  
2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602,  
2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612,  
2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622,  
2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632,  
2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642,  
2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652,  
2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662,  
2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672,  
2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682,  
2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692,  
2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702,  
2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712,  
2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722,  
2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732,  
2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742,  
2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752,  
2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762,  
2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772,  
2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782,  
2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792,  
2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802,  
2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812,  
2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822,  
2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832,  
2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842,  
2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852,  
2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862,  
2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872,  
2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882,  
2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892,  
2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902,  
2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912,  
2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922,  
2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932,  
2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942,  
2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952,  
2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962,  
2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972,  
2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982,  
2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992,  
2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002,  
3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012,  
3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022,  
3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032,  
3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042,  
3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052,  
3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062,  
3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072,  
3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082,  
3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092,  
3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102,  
3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112,  
3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122,  
3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132,  
3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142,  
3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152,  
3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162,  
3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172,  
3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182,  
3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192,  
3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202,  
3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212,  
3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222,  
3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232,  
3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242,  
3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252,  
3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262,  
3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272,  
3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282,  
3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292,  
3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302,  
3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312,  
3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322,  
3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332,  
3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342,  
3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352,  
3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362,  
3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372,  
3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382,  
3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392,  
3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402,  
3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412,  
3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422,  
3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432,  
3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442,  
3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452,  
3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462,  
3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472,  
3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482,  
3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492,  
3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502,  
3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512,  
3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522,  
3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532,  
3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542,  
3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552,  
3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562,  
3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572,  
3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582,  
3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592,  
3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602,  
3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612,  
3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622,  
3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632,  
3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642,  
3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652,  
3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662,  
3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672,  
3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682,  
3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692,  
3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702,  
3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712,  
3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722,  
3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732,  
3733, 3734,



[79. Band.]

— Expedition der Musikanten Zeitung in Leipzig. —

Der neue Katalog der Photographischen Gesellschaft, Berlin (früherlich unter dem Namen: Bilder, Tische und Galerienwerke etc.), mit 4 Photographien nach Stiefel, Meißner, Schöner, Franz, Hall, ist erschienen und durch jede Buchhandlung oder direct von der Photographischen Gesellschaft gegen Entsendung von 50 A. in Berlin oder an den Verleger.





# Illustrirte Zeitung

Nr. 2061.

Erhöhet jeden Abonnent  
im Anfang von circa 20 Jalousien.

Leipzig, 30. December 1882.

Quartalpreis 6 Mark.  
Einzelpreis einer Nummer 1 Mark.

79. Band.



Galerie schöner Frauenköpfe: XV. Schwertlilie. Nach einem Gemälde von Alfred Stevens.



## Das Jahr 1882.

Wie stehen am Schluss eines Jahres, welches zahlreiche Beunruhigungen, Ueberraschungen und Enttäuschungen gebracht hat und bei seinem Schließen die Reime zu schweren Kampfen auf allen Gebieten des öffentlichen Lebens hinterläßt. In den Thronreden bei Eröffnung der Volkstretungen ist zwar auch in diesem Jahr stets der freundschaftlichen Beziehungen zu allen übrigen Mächten gedacht worden; das konnte aber nicht hindern, daß diese Beziehungen im Laufe der Zeit manche Trübung erlitten, welche sogar die Gefahr eines Kriegs mehr als einmal nahe legte. Das Jahr 1882 begann unter dem Druck, welchen das Ministerium Gambetta auf die friedliche Entwicklung Europas ausübte. Die Anwesenheit war eine allgemeine und übereinstimmende, daß in Frankreich eine Politik der gefährlichen Abenteuer vom Augenblick an zur Herrschaft gelangen würde, da es Gambetta gelang, das Ministerium an Stelle der Präsidentenwahl und die Verhängung der Rechte des Senats durchzusetzen. Gambetta ließ sich nicht warnen; er wollte sein Ziel, mit Hilfe der Völkerrufen und einem ihm unbedingt ergebenen Senat auf den Präsidentenstuhl der Republik zu gelangen, unermüdet erreichen und bestand deshalb auf der Ablehnung darüber, obwohl in dem Aufschieben der Verabreichung der Verfassungsänderungen niedergelegt war, sich von 33 Mitgliedern nur 3 für die Pläne Gambetta's erklärten. Die entscheidende Sitzung vom 26. Januar ergab eine Majorität von 55 Stimmen gegen das Ministerium, und so war denn der Rücktritt des ehrgeizigen Mannes nicht mehr zu verhindern. Nicht nur Frankreich othmete auf, sondern ganz Europa fühlte, daß der Sturz Gambetta's eine wichtige Vorgabe für die Erhaltung des Friedens gewährte. Anstatt wurde an Stelle des Exaltados an die Seite der Weisheit berufen mit dem ausdrücklichen landesüblichen Wunsch, daß Frankreich seine Abenteuer wolle. Am Tage vorher hatte der Reichspräsident des preussischen Ministeriums v. Bülow in der deutschen Reichstag erklärt: die Regierung denke nicht an einen Conflict, sie habe mit andern Völkern zu thun, die am europäischen Horizont aufgetaucht wären. Enttäuscht über diese, so würde die Nation in der Monarchie den Fort der Ordnung und der Freiheit verneken. Aber die Völkern, von welchen Dr. v. Bülow gesprochen hatte, versagten sich wieder, und eine kurze Zeit war die politische Atmosphäre wieder ruhig, wenn auch nicht heiter.

Die zweite Gemütskur, welche am politischen Horizont aufstieg, war eine Vantende, welche General Stabelet am Jahrestag der Schlacht bei Oest-Lyre hielt, und in welcher er sagte: das Herz blute ihm, wenn er an die Väter in Südspanien denke. Hatte diese überraschende Ausrufung einer russischen Vorgesetzten und Generaladjutanten schon mit Verstimmen gemischtes allgemeines Erstaunen erregt, so wurden diese Empfindungen noch weit höher gesteigert, als derselbe General in Paris beim Empfang einer Delegation russischer Studenten seinem Deutscherhok in der hintersten Reihe saß. Der Ruf sei nicht fern im eigenen Hause, überall sehe er sich durch den Fremden gekennet; nur mit dem Säbel in der Hand könne er sich des Deutschen erwehren. Der Krieg zwischen Slaven und Teutonen sei unvermeidlich; er werde von langer Dauer, blutig und schrecklich sein, aber endlich werde der Slave über den Deutschen triumphieren. Einige Zeit nach dieser Vantende wurde Stabelet nach Ostasien zum Kaiser Alexander berufen, um sich wegen seines Verhaltens in Paris zu rechtfertigen. Die Unterredung fand unter vier Augen statt, und über ihren Inhalt sind nur Vermutungen möglich; aber Stabelet behielt sein Commando und blieb als Generaladjutant. Ein Tag, welchen Kaiser Alexander am Geburtstag Kaiser Wilhelm's auf seinen besten Freund und Verbündeten ausbrachte mit dem Wunsch, daß Gott ihm noch lange Jahre schenken möge zum Heil seines Landes und zur Aufrechterhaltung des Friedens in Europa, verdrängte auch diese Worte; aber bald darauf erschien in den „Daily News“ eine unabweisliche gebliebene Mitteilung, nach welcher der Minister des Innern Graf Jannitsch sich gegen den Ueberseer Marwin, der im auswärtigen Amt in London beschäftigt war, umgänglich über den leidenden deutschen Staatmann äußerte und von dem diesem um Stände gebrauchten Berliner Vertrag für schädlich ansah und unzulässig erklärte. Auch für den Zustand in der Herzogin machte er den deutschen Verbündeten Österreich-Ungarn verantwortlich, der diese Macht zum Gummistück in Bosnien verleitet habe, um sie zu schwächen. Graf Jannitsch mußte zwar sein Portefeuille im Sommer an Tolstoi abgeben, aber er wird noch heute als Gast in Warschau empfangen. Am Vorabend des Charfreitags wurde von Kaiser Alexander III. eine wichtige Ernennung vollzogen, welche allgemein als eine neue Bestätigung der friedlichen Absichten Russlands angesehen wurde. Herr v. Giers, welcher schon seit dem Jahr 1879 das Ministerium des Auswärtigen als Stellvertreter des Fürsten Gortschakoff vertrat, erhielt die formelle Berufung zu diesem Amt, während Jannitsch einwilligen sein Ministerium nach neben Giers überließ. Im Widerspruch mit dieser, eine friedliche Politik Russlands verheißenden Ernennung stand eine Maßregel, welche durch Jannitsch veranlaßt, noch heute eine Quelle des Mißtrauens gegen die Pläne Russlands bildet. Dem Senator Rastafin wurde der Auftrag, die Ostseeprovinzen Rußland und Pöland einer Revision zu unterziehen, obwohl für ein derartiges Eingreifen, wie es nur bei Provinzen mit zerrütteter Verwaltung und Rechtspflege üblich war, in den Zuständen Rußlands und Pölands kein Grund gefunden werden konnte. Die Revision, welche nun schon den adigen Morat dauert, hat, weit entfernt, die Zustände der Ostseeprovinzen zu verbessern, die einflussreichen und stillen Bauern gegen die deutschen Gutsbesitzer

und Gutsbesitzer in einer bisher unerhörten Weise aufgereizt, in den früher gut verwalteten und dem übrigen Rußland zum Muster dienenden Provinzen Noth und Brand heimlich gemacht und unter die in diesem Einvernehmen lebenden verschiedenen Bevölkerungsklassen und Belangen verschiedener Religionen den Samen der Zwietracht ausgestreut. Die Hartnäckigkeit, mit welcher diese Revision unausgesetzt betrieben wird, ist um so auffällender, als die deutschen Zeitungen schon seit Monaten die öffentliche Aufmerksamkeit auf die Mißstände in den Ostseeprovinzen gelenkt haben, ohne daß auch nur der Versuch einer Rechtfertigung von russischer Seite gemacht worden wäre.

Als der Vorstoß einer Sendung zum besten wurde in ganz Europa die Reize des Ministers v. Giers aufgeschloß, welche dieser angeblich seiner in Pisa wohnenden kranken Tochter wegen antwortete: der politische Charakter dieser Reise wurde auch nicht mehr zu leugnen versucht, als Dr. v. Giers am 10. November, von Danzig kommend, in Paris eintraf und tagelange nach Berlin weiter reiste, wo er der Gegenstand zuvorkommender Aufmerksamkeit der Hofkreise und der Diplomatie war. Der Deutsche Kaiser und der Kronprinz empfingen ihn, und der Kaiser jagt ihn zur Tafel, der russische Botschafter gab dem Minister zu Ehren ein Festmahl. In Rom, wohin Dr. v. Giers sich von Berlin aus begab, wurde ihm ein gleich herzlicher Empfang von der italienischen Königsfamilie und den dortigen Ministern und Vertretern der auswärtigen Mächte bereitet, und auch der Papst nebst dem Staatssecretär Raccibini nahmen an den Höflichkeitshandlungen für den russischen Minister theil.

Um so größerer Muffen mußte es verursachen, als ganz unerwartet von offiziellen deutschen Zeitungsblättern an die Adresse erinnert wurde, daß im October 1879 zwischen Deutschland und Österreich-Ungarn ein Schutzbündniß für den Fall abgeschlossen wurde, daß eine der beiden Mächte von zwei Seiten gleichzeitig angegriffen würde. Die „Allg. Ztg.“, welche über dieses Bündniß nähere Angaben macht, fügte hinzu, daß die Dauer desselben auf fünf Jahre, bis zum 15. October 1884, vereinbart sei, und endlich, daß dieses Bündniß den Beitritt einer dritten Macht ausschloß. Man entnahm aus dieser Veröffentlichung, daß sie etwa bestehende Absichten, den Frieden zu lösen, einen Keim vor sich haben sollte, und bekräftigte diese Annahme noch dadurch, daß unmittelbar darauf ganz ins einzelne gehende Mittheilungen über die Vorbereitungen folgten, welche Rußland für den Kriegsfall treffen. Als ganz eukergewöhnlich mußte die Thatsache erscheinen, daß die Militärabtheilung Schabinski-Pinsk, eine 135 Meilen lange Strecke, in der unglücklich letzten Zeit vom 5. Juni bis zum 15. October festgesetzt worden war. Nicht minder beachtenswerth erschienen die Umformungen der Reiter, die Vermehrung der Artillerie und die Ausföhrung umfangreicher Befestigungsarbeiten bei einer Reihe von Festungen an der deutschen und österreichischen Grenze. Im Zusammenhang mit diesen Vorgängen wird auch eine Sendung gebracht, welche der Sohn des Fürsten Biemarck, Graf Herbert Biemarck, kürzlich in Wien beim Grafen Stalmof erhielt. Der Befestigungsartikel der „Norddeutschen Allgemeinen Zeitung“ und der „Allgemeinen Abendpost“ haben zwar die Voraussetzungen als grundlos zurückgewiesen, welche das gute Einvernehmen zwischen Deutschland und Österreich für bedroht anstehen, aber die Fülle der ausserordentlichen Politik Russlands bleiben nach wie vor in Dunkel gehüllt. Die Krönung der deutschen Politik ruht glücklicherweise in bewährten Händen, und darum dürfen wir der Zukunft vertrauensvoll entgegensehen.

Die fortwährende Ausbreitung der Macht Russlands in Asien ist auch der letzte Grund, welcher das Hauptereigniß des Jahres, den englisch-ägyptischen Krieg, hervorgerufen hat. Bei der Wiedereinnahme des englischen Oberbefehls am 7. Februar sprach es Lord Salisbury offen aus, was für England in Ägypten auf dem Spiel liege: die Gefahr der Neutralisirung des Suezkanals durch die andern Mächte sei nahegerückt, während Rußland vor den Thoren von Herat stehe. Lord Salisbury, der englische Minister des Auswärtigen, fügte hinzu, daß eine Intervention in Ägypten nicht ausgeschlossen sei. So war also Englands Entschluß, in Ägypten mit Waffengewalt einzugreifen, schon gefaßt, als die Einladungen zur Besichtigung der Konferenz in Konstantinopel ergingen (3. Februar 1882). Die Mitte von Thakfah, welche dem Bombardement von Alexandria am 11. Juli vorangegangen, beginnt schon mit dem 10. September 1881. An diesem Tag erzwangen die ägyptischen Truppen unter Führung Arabi Pasha die Entlassung Hiaz Pashas, des leitenden Ministers Temül Pashas, und die Verfassung einer Notabelnversammlung. Durch diesen Gewaltact wurde der Chebioe thatsächlich seines Einflusses als Agent entkleidet und die Macht auf Arabi übertragen, und es fehlte schon damals nicht an Stimmen, welche England als den eigentlichen Urheber der Katastrophe bezeichnen, um der ungewissen Wirterschaft Frankreichs bei der Verwaltung Ägyptens lebhaft zu werden. Zu Anfang des Jahres 1882 war zwischen England und Frankreich ein Uebereinkommen getroffen worden, durch welches beide Länder die Regierung der ägyptischen Angelegenheiten mit Ausschluß der Türkei und der übrigen Mächte in die Hand nahmen. Diese Absicht wurde durch eine deutsche Note vom 8. Januar zur Kenntniß der europäischen Regierungen gebracht und im Anschluß an dieselbe dem Chebioe durch die Generalconsuln Englands und Frankreichs, Malet und Siniawski, der Schenk beider Mächte gegen Anfechtungen im eigenen Lande und gegen die Einmischung der Türkei angekündigt.

Schon im März wurde die Vermuthung ausgesprochen, daß zwischen Arabi Pasha und dem Sultan ein geheimes Einverständniß bestehe, aber Arabi hatte damals selbst noch nicht die volle Herrschaft über die Truppen erlangt, denn 19 türkische Offiziere zettelten gegen ihn eine Verschwörung an, und die Befragung von Camille befreite

auf eigener Machtvollkommenheit einen gefangenen Offizier. Arabi ging mit eigener Strenge gegen jeden Versuch der Widerfechtlichkeit gegen seine Befehle vor und verbannte im Mai 43 Offiziere nach dem Sudan, welche es gewagt hatten, seinen Befehlen Widerstand zu leisten. Temül Pasha weigerte sich, das Urtheil zu bejahen, und das war für das Ministerium Grund genug, um eigenmächtig die Notabelnversammlung zu berufen. Das war selbst dem Sultan zu viel; er erhob Einspruch und vermachte auf sein Recht, die Pashas, welche er nannte, nach Ägypten, und insofern die Notabeln sich die Notabelnversammlung, anders als auf gesetzlich gebotene Einberufung zusammenzutreten. Um die Verwirrung vollständig zu machen, schickte Mustafa Pasha die Ueberrahme des Ministerpräsidenten an Stelle Mahmud Barudi's ab, und Temül Pasha fand es deshalb gerathen, das Ministerium Barudi, welches seine Unterwerfung unter den Willen des Chebioe anzeigte, wieder zu Gnaden anzunehmen. Dieser Umänderung hatte die Nachricht bewirkt, daß drei englische und drei französische Kriegsschiffe nach Alexandria unterwegs seien. Arabi wollte trotz der Heftigkeit eingreifen, als ihn Malet und Siniawski, die Generalconsuln von England und Frankreich, darauf aufmerksam machten, daß er für die Sicherheit der Europäer vorantworlich sei. Das gab den Anlaß für den Ausgleich zwischen dem Chebioe und seinem Ministerium. Zugewinnen waren die englischen und französischen Panzerkreuzer vor Alexandria eingetroffen, am 20. Mai der englische Admiral Seymour an Bord des „Invincible“. Der Protest der Flotte gegen die Flottenabgabe blieb wirkungslos, aber in Ägypten selbst regte sich eine nicht vermittelte Kraft des Widerstands. Arabi ließ alle Offiziere schwören, das Land gegen ein bevorstehendes Einfallen zu verteidigen, und die Notabeln erklärten ihre Zustimmung zu dieser Maßregel, ja die milden Eröffnungen gaben sogar der Bereitwilligkeit zu erkennen, Oestmilitär bis zum 1. Juni vor 7 1/2 Mill. Frs. für Zwecke der Landesverteidigung kassieren. Lord Dufferin und Marquis de Noailles, die Botschafter Englands und Frankreichs bei der Flotte, gaben dem Sultan die Versicherung, daß etwaige Gewaltmaßregeln in Ägypten nur in Einvernehmen mit den übrigen europäischen Mächten unternommen werden würden. Arabi ließ, nachdem er eingesehen, daß es auf eine kriegerische Lösung der bestehenden Streitfragen abgesehen sei, Alexandria in Verteidigungszustand setzen, und der Sultan schickte am 3. Juni Temül Pasha nach Ägypten unter dem Vorbehalt, dort Ordnung zu schaffen, in Babelkai, aber, um der Theilnahme an der Waffengewaltentföhrung zu entgehen, welche in Konstantinopel am 3. Juni, dem Tage der Wahl des türkischen Commissars, zur Regelung der ägyptischen Verhältnisse zusammenzutreten sollte. Die Unmöglichkeit der englischen und französischen Kriegsschiffe steigerte die Anziehung in Alexandria bis zu dem Grade, daß am 11. Juni der mohammedanische Babelkai gegen die Europäer erhob und ein Mordanschlag, welchem einige sechs Personen zum Opfer fielen, darunter der Ingenieur des englischen Panzerkreuzers „Superb“, verurtheilt wurden der englische und griechische Consul und der italienische Viceconsul. Trotzdem erklärte der englische Unterstaatssecretär Tulse in der Sitzung des Unterhauses vom 13. Juni, die Vorgänge in Alexandria seien nicht politischer Art.

Unter dem Aufhängeschild der am 23. Juni in Theraop zusammengetretenen Vorkonferenzkonferenz bereiten sich kamme mit der Sicherheit des unabänderlichen Entschlusses die Krieg nicht vor, welche bis Mitte September die Flotte vorantworlich auf Ägypten richteten. Obgleich vorerst keine Flotte im Unterhaus lediglich durch die Mittheilung, daß die Neutralisirung des Suezkanals von den Verhandlungsgegenständen der Konferenz ausgeschlossen bleiben müsse, im Ägypten liege die Neugestaltung der Dinge in Ägypten überlassen sein. Angeordnete Mächtigungen Englands zur See und zu Lande setzen das einzige Heilmittel für seine wahren Wünsche. Am 10. Juli verteilte Lord Granville dem englischen Oberbefehl, daß von die Befestigungen Alexandrias nicht binnen 24 Stunden an Lord Seymour zeitweise übergeben würden, das Bombardement die Stadt am 11. Juli mit Tagesanbruch beginnen würde. Es fehlte, bis noch so frisch im Gedächtnis der Flotte, daß es hier nur angedeutet zu werden braucht. Am 20. November wurde der Suezkanal von Lord Seymour besetzt und am 13. September die Stadt Arabi's der Flotte zur Verfügung gestellt. Durch die Verurteilung und Begnadigung Arabi's am 3. December hat das ägyptische Drama seinen vorläufigen Abschluß erreicht; die Zukunft wird darüber Klarheit bringen, in welcher Form England das Protectorat über Ägypten organisieren, und wie die Russisch-ägyptische Verbindung mit Frankreich sich gestalten wird.

Auch für die innere Entwicklung uniers deutschen Vaterlands ist das Jahr 1882 von großer und ausschlaggebender Bedeutung gewesen; trotz grundsätzlicher Meinungsverschiedenheiten zwischen deutscher Regierung und Volkstretung über die gemäßigten Mittel zur Herbeiföhrung der für die Staatsaspekte erforderlichen Gelder haben die Gegner der Regierung demnach einen Grad von Mäßigung kennengelernt, welcher die fernste Wartung befähigt hat, daß die Schwierigkeiten in nicht zu ferner Zukunft auf eine reiche Weise befriedigende Weise gelöst werden können. Als wichtigste Ereignisse des vergangenen Jahres für die innere Entwicklung sind hervorzuheben der Erbst des Königs von Preußen vom 4. Januar, die Vererbung der Lauchmanns vom 11. Juni und die Ablebnung der Einmischung zweijähriger Wadegewerben am 11. December. In der Sitzung des Reichstags vom 24. Januar, in welcher der Erbst König Wilhelm's vom 4. Januar zur Besprechung gelangte, traten die Führer der Liberalen, Prof. Sönd von der Herriedenheit und v. Bennigsen von den Nationalliberalen, mit großer Wärme und Entschiedenheit für die Wahlfreiheit aller Wähler, also auch



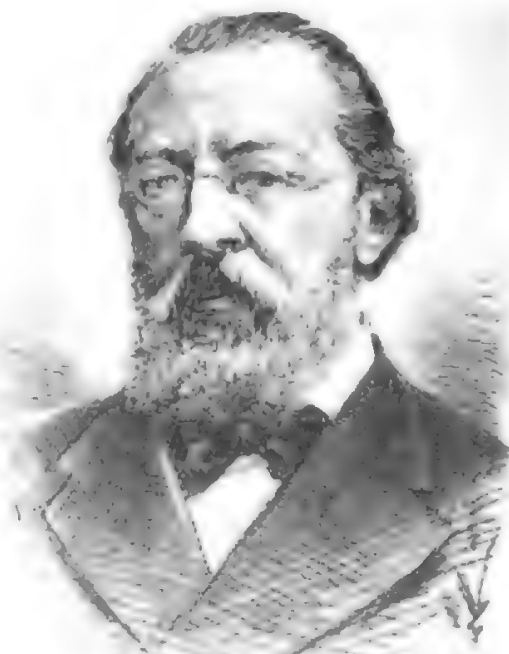




Konstantin Leontiev.



Nikolai Karlov.



Ivan Mikulin.

## Die Hauptträger des Panflawismus in Rußland.

## Der Panflawismus und seine Hauptträger in Rußland.

[Von S. Zentgraf.]

Von den Kennern der russischen Verhältnisse wird mit Recht der panflawistische Partei eine bei weitem größere Bedeutung beigelegt als selbst der nihilistischen Perichwörung, und zweifellos: ohne wird die panflawistische Idee in Rußland auch dann noch bestehen bleiben, wenn der Nihilismus vielleicht schon längst zu existiren aufgehört haben wird. Wenn andererseits die Gefahren, welche der Panflawismus in sich birgt, von Seiten des Auslandes zuweilen übertrieben werden, so liegt das einfach darin, daß unter dem gegenwärtigen russischen Régime die panflawistische Presse, welche zugleich die conservativen Principien vertritt,

nicht zum Worte kommt als die Presse der Gegenpartei, welche den panflawistischen Principien nicht huldigt, zugleich aber die liberalen Elemente des Landes in sich schließt. Wäre das liberale Wort in Rußland nicht so sehr getriebselt, so würde das Ausland erleben können, auf welchen großen Widerstand die panflawistische Idee in Rußland selbst stößt. Es gehört mit zu den Nachtheilen, welche die russische Regierung für ihr gegenwärtiges Pressensystem tragen muß, daß das Ausland bisher so wenig von der Bekämpfung des Panflawismus auf russischem Boden erfahren hat.

Der Entwicklungsengang des Panflawismus in Rußland im Laufe des letzten Zeitabschnittes laßt sich in kurzen Worten zusammenfassen. Im Jahr 1863, bei der Niederwerfung der polnischen Insurrection, zum vollen Bewußtsein gelangt, hat sich

die panflawistische Idee rasch fortentwickelt, um im Jahr 1877 beim Ausbruch des russisch-türkischen Feldzuges, ihren Höhepunkt zu erreichen. Der Entscheidungspunkt war das Jahr 1878, d. h. das Jahr des Berliner Congresses, welcher die Hauptkraft der Panflawisten gebrochen hatte. Die Bestrebungen der panflawistischen Partei bestanden in der sogen. Befreiung und Erhebung der südflawischen Staaten und der Hegemonie Rußlands über dieselben. Diese beiden Punkte durften nicht voneinander getrennt werden. Die Emancipation der Südlawen sollte eben nur erfolgen, um letztere unter die Führung Rußlands zu bringen. So selbstsüchtig diese Absicht auch sein mag, so schien sie doch den Panflawisten für nothwendig, um das ganze Slaventhum zu amalgamiren. Der Berliner Congress hat nun einen Streich durch diese Rechnung gemacht, indem er zwar den Südlawen



Die Wüstenstadt Arauan in der Sahara. Nach der Natur gezeichnet von dem Afrikareisenden Dr. Oskar Lenz.

Staaten die gewünschte Befreiung zutheil werden ließ, aber jede obere Führung Russlands über dieselbe ausschloß. Diese Politik verfolgten die europäischen Mächte bis auf den heutigen Tag und suchen dadurch dem Panlawismus immer mehr den Boden unter den Füßen zu entziehen.

Angesichts dieser für die Panlawisten fatalen Lage, welche die europäische Politik geschaffen, hat der Panlawismus in der That an Macht verloren, obgleich seine Führer von ihrer frühern Energie nichts eingebüßt haben. Zu diesen Führern gehörten vom Anfang und in erster Reihe Michael Katloff sowie Iwan und Konstantin Alsaloff, deren Namen früher wie noch gegenwärtig am häufigsten genannt werden, wenn vom Panlawismus die Rede ist. In Russland werden sie auch scherzweise die „Moskauer Triemen“ genannt zum Unterschied von den petersburger und andern Panlawistenführern. Indessen sind sämtliche andere Slavophilen Russlands nicht im Lande gewesen, diesem moskauer Dreigestirn an Einfluß gleichzukommen.

An der That besitzen die Persönlichkeiten Katloff's und Alsaloff's alle Eigenschaften des Parteiführers in hohem Grade. Von Jugend auf hatten diese Männer Gelegenheit, sich für ihre späterhin zu vertretende Sache vorzubereiten, und namentlich ist ihnen ihr italisches Wohnis im Herzen Russlands, in Moskau, zu statten gekommen, denn von den gegenwärtigen hervorragenden Persönlichkeiten Russlands haben nur wenige den Vorzug eines längeren Aufenthalts in Moskau aufzuweisen. Sodann kommen das hohe Alter, in welchem sich Katloff und Alsaloff befinden, ihre vornehme Abkunft, ihr materieller Wohlstand und die ausgebreitete Bekanntheit sowie die persönlichen Verbindungen mit den niedrigen Volksebenen sowohl wie mit der höchsten Aristokratie und dem Hofe ihrer Slavophilen Agitation zu gute. Die Charaktereigenschaften dieser Männer, wir meinen hauptsächlich Katloff und Iwan Alsaloff, ergänzen sich überdies gegenseitig in vortheilhafter Weise.



Porträts aus dem Deutschen Reichstag: (H. Ludwig Edme.

Was vor allem Michael Katloff anbetrifft, so ist es bekannt, daß er gegenwärtig einer der einflußreichsten Männer bei dem Kaiser Alexander III ist. Als Redacteur des verbreiteten russischen konservativen Blattes, der „Moskowskaja Wedomosti“, macht er mittels seiner gewandten Feder gegen die liberalen Elemente in Russland Front, indem er seine Slavophilen Anwandlungen hinter den konservativen Veilchen verbirgt. Man wird selten aus der Feder Katloff's einen Artikel lesen, welcher direct auf das Ziel, d. h. auf das Emporhalten der panlawistischen Fäbne, lozinger; auch hätte er sich, in seinem Blatte in unverblümter Weise als eifriger Panlawist oder gar Parteiführer hervorzutreten. Mit St. Petersburg, d. h. mit denjenigen hohen petersburger Kreisen, welche seiner Richtung angehören, steht Katloff in fortwährender Verbindung, und obgleich in Moskau wohnhaft, kann man doch von ihm sagen, daß er mehr an der Rewa wissam und thätig ist als an der Moskwa. Obwohl Katloff als einer der gelehrtesten Männer Russlands gilt, so mühen doch selbst seine Freunde zuzugeben, daß seine Bildung noch der alten und veralteten Schule angehöre, die mit der neuern Bildung nicht gleichen Schritt gehalten hat. Er hat sich deshalb manche Demüthigung gefallen lassen müssen, wenn ihm die Unzulänglichkeit seiner Argumente gegen die Reformen Alexander's II. nachgewiesen wurde. Katloff mußte sich in den letzten Jahren der Regierungszeit des verstorbenen Zaren von der Desfentlichkeit zurückziehen, ist aber bekanntlich mit dem Regierungsantritt Alexander's III. und namentlich mit der Wiederberufung seines Schülers, des Ministers Tolskoj, wieder in den Vordergrund getreten und beherrscht jetzt vollkommen die innere politische Lage Russlands.

Einen in vielen Hinsichten entgegengesetzten Charakter treffen wir in der Person des Iwan Alsaloff, welcher das feurige, entschlossene vorgehende Element in der Führerschaft der panlawistischen Partei darstellt gegenüber dem fahlen und überlegenden Katloff. Alsaloff hat sich von jeher als eifriger



Die Wüstenstadt Timbuktu in der Sahara. Nach der Natur gezeichnet von dem Afrikareisenden Dr. Oskar Koenig.





## Zwei afrikanische Wüstenstädte.

Von Dr. L. L. L.

Vollte 31 Tage dauerte die Reise durch die Sahara von Tenuis an, der letzten nördlichen Oase, bis wir wieder auf einen bewohnten Ort trafen. Während dieser Zeit hatten wir kein menschliches Wesen zu Gesicht bekommen, und das war gut; denn es wären doch nur Wüsten gewesen, die wir angetroffen hätten, und die auf einzelne kleine Karavane aufpassen. Als ich in das Wadi Traa kam, den Anfang der Sahara, war die große, jährlich von da nach Timbuktu ziehende Karavane (el-Kadja el-Kebira) schon fort; dieselbe besteht gewöhnlich aus mehreren tausend Kameelen und einigen hundert Menschen. Trotzdem aber wird dieselbe häufig genug angefallen und ausgeplündert, und gewöhnlich nur von einer an Zahl ganz geringen Bande von Begehragern. Eine solche große Karavane aber ist ein so schwerfälliger Apparat, die einzelnen Führer, Treiber und Händler sind oft so weit voneinander, daß die letzten des Zuges in der Regel gar nicht wissen, was vorn vor sich geht, und so können einige wenige Verwegene, aus betrübten und gut bewaffnete Leute genug Unheil anrichten. Ich war also genötigt, selbständig eine kleine Karavane auszurüsten: neun Kameele genügt für das Vieh und Wasser; Reitkameele konnte ich nicht laufen, es mußte also jeder von uns auf einem bewaffneten Kameel sitzen, was mir wenigstens bequem und sicherer war als die Benutzung der üblichen kleinen hohen Reitstühle. Zwei Dolmetsche hatte ich schon von Marokko mitgebracht; hier engagirte ich noch einen Führer und vier Diener, so daß wir in allem acht Personen waren.

Nach einem fünfstündigen Marsch über die öde Hamada (Steinwüste) erreichten wir am 3. Mai 1880 Tenuis und nahmen dann Abschied von unsern freundlichen Wirth aus Tenuis, Scheich Ali, von der Araberfamilie Maridba, der uns bis hieher begleitet und überhaupt durch Rath und That mein Unternehmen gefördert hatte; ohne dessen Hilfe wäre ich vielleicht nie nach Timbuktu gekommen. Es war dies einer von den wenigen Arabern, die ich achten gelernt habe; im allgemeinen gibt es kein treueres und lägerischeres Volk als die Araber, und selten findet man einen so achtbaren Mann wie diesen Scheich Ali, dessen Kuscheln und Benehmen etwas überaus inmpathisch patriarchalisches hatte.

Als Proviant hatten wir große Mengen Reis und Kuddusja, etwas getrocknetes Fleisch, Harbrot und Fleischbrat mitgenommen, dazu Eier, Kaffee und Butter, die gleichmäßig als Handelsartikel dienten. Jedes Thier trug außer dem Vieh noch zwei große Hengstschäuche voll Wasser; diese 14 Schläuche genigten, mit Berücksichtigung der Verdunstung, auf 8 bis 10 Tage für die Reiter; die Thiere tranken natürlich nur, wenn wir einen Brunnen erreichten, was auf dieser Strecke viermal vorkam. Bis zu 12 Tagen müssen Kameele oft genug ohne Wasser auskommen; es mag wol auch hin und wieder vorkommen, daß sie ein paar Tage länger ohne Wasser leben müssen. Wir reisten nur während der Nacht; d. h. abends gegen 5 Uhr brachen wir auf, ritten die ganze Nacht hindurch, bis sich am Morgen ein Wog mit etwas Futter für die Kameele fand. So ganz vegetationslos ist die Wüste nicht, und während meiner Durchquerung der Sahara sind die Kameele kaum einen Tag ganz ohne Futter geblieben. Des Tages über ruben wir unter Alken, öfter auch unter den Schatten von Mimosenbäumen, denn unter der dichten Feinwanddecke war es sehr heiß, und außerhalb des Zeltes hatten wir häufig etwas kühleren Nordwestwind. Die Temperaturen betrugen durchschnittlich im Schatten einige 30 Grad C.; freilich hatten wir lokal, besonders in den Aegäen (Tünen) Regionen, bis 45° C., aber diese Tänenregionen waren meist in kurzer Zeit durchschritten. Die schönste Zeit war meistens vor Aufgang der Sonne; es herrschte da eine behagliche Temperatur, und die gewaltige, schauerlich-schöne Finde übte einen unsagbaren Reiz auf uns aus.

Zwischen Tenuis und Arauan gibt es allerdings noch eine Oase, sogar einen sehr wichtigen Brunnen, aber wir beiratheten einen großen Vogen, um nicht mit den Bewohnern in Berührung zu kommen. Es ist das Eldiden Tauben, in dessen Nähe große Steinflögel lagern, die seit uralter Zeit abgebaut werden; das Salz wird in meterlange Platten geschnitten und nach Timbuktu geführt, von wo es in den salzarmen Suban geht. Die Gegend ist auch noch insofern interessant, als man dort Reste einer uralten menschlichen Ansiedlung, darunter Steinwerkzeuge, findet; ebenso ist bemerkenswerth, daß sich hier die tiefste Partie der westlichen Sahara findet, die aber immerhin noch 150 Mtr. über dem Spiegel des Ozeans liegt.

Der landschaftliche Charakter der Wüste wechselt beständig; bald sind es endlose Ebenen, die mit zahllosen kleinen Steinen (verfälschten Quarzvarietäten) bedeckt sind, die sogenannten Eterre, bald erscheinen lange Berge und Hügelreihen, aus Flußgängen bestehend, mächtige Dünenbildungen (Aegä, Jaidi), deren Vastierung für die schwergepackten Thiere oft unheimlich schwierig war; Gruppen von Mimosenbäumen wechseln ab mit großen Gassen; Ebenen; wir passirten auch gebirgige Gegenden, in denen Granit und Porphyrgruppen als weithin sichtbare Merkmale auftraten; dann wieder kamen tagelang einformige, nur mit einer dünnen Sanddecke bedeckte Flächen, auf denen stellenweise dürftige holzige Kräuter wuchsen, das einzige Nahrungsmittel für die genügsamen Kameele. Zahlreiche ausgetrocknete Flußbetten wurden durchschritten, die alle die Richtung von Ost nach West haben, und deren Uferkanten sich noch deutlich aus der umgebenen Ebene abhoben. In den meisten Fällen findet sich in diesen verlassenen Wadi Wasser unter der Sanddecke, manchmal schon in wenigen Fuß Tiefe.

Am 9. Juni 1880 näherten wir uns der ausgedehnten Tänenregion, inmitten welcher die Stadt Arauan liegt, und am

folgenden Tag besaßen wir daselbst ein Haus, das uns der uralte einflußreiche Scheich Ebi Mohammed zur Verfügung stellte.

Es gibt wol wenig bewohnte Oasen auf der Erde, deren Lage eine so treffliche ist wie diejenige von Arauan. Nach allen Seiten hin sieht man nichts als Sanddünen, einzelne Berge und ganze Hügelreihen, die nur aus locker angeschwemmten bläulichen Quarzsteinen bestehen, sanft ansteigend nach der dem Wind zugewandten Seite und steil abfallend in entgegengesetzter Richtung. Kein großer Graubalm ist auf viele Meilen weit im Umkreis zu sehen, nichts als gelber Sand. In einem breiteren Thal zwischen Sandbergen stehen die Häuser von Arauan, große Vierecke, die Mauern aus einem bläulichen Thon errichtet, der unter dem Sand stellenweise aufrückt und als wasserundurchlässige Schicht von großer Bedeutung ist. Ich habe vielfach auf der Reise durch die Sahara in tiefen Einschnitten unter dem Sand diesen Thon gesehen, und meist fand sich da auch etwas Wasser. Die Häuser sind alle gleichförmig gebaut: ein großer Hof wird von vier Mauern umschlossen; vom Hof aus gelangt man in die hinteren Räume, die ohne Fenster als einzige Oeffnung für Luft und Licht die Thür haben.

Arauan ist außerordentlich reich an Wasser und daher die Bedeutung dieses Orts, für den sonst gar keine Existenzberechtigung vorhanden wäre. Während sonst überall in der Wüste, wo nur ein wenig Wasser sich zeigt, auch sofort eine wenn auch noch so dürftige Vegetation sich entwickelt, ist, wie erwähnt, Arauan und seine Umgebung trotz des Wasserreichthums völlig vegetationslos. Es hängt dies mit den herrschenden Winden zusammen. Während wir bis einige Tagereiten nördlich von Arauan fast täglich etwas Nordwestwind hatten, der angenehm kühlend wirkte, herrschten hier die heißen Südwinde (edschasrah) vor, die keine Vegetation auskommen lassen. Fast täglich, nachmittags gegen 4 Uhr, hatten wir einen solchen heißen Sandsturm auszubringen. Der Himmel umjagte sich mit biden gelben Wolken, die Luft wurde unerkennlich samal, elektrische Entladungen fanden statt, selbst einige bide schwere Regentropfen fielen nieder, und dann brach ein heftiger Sturm los, große Massen feinen Sandes mit sich führend, der überall einbrach, durch die dichtesten Kleider, die befestigten Hemden reißte und riss. Nach 10 bis 15 Minuten war dieses Schandemonstrations vorüber. In Arauan selbst schütten wir uns in den Häusern, so gut es ging; man schließt die Thüren so fest wie möglich und zieht sich in den äußersten Winkel der Wohnräume zurück; man nimmt aber nicht, wenn man auf dem Marsch von einem solchen Sandsturm überfallen wird; die Karavane muß halten, Menschen und Thiere legen sich mit dem Rücken gegen den Sturm auf die Erde nieder und warten so, bis alles vorüber ist.

Arauan ist trotz seiner abwechselnden Lage doch ein wichtiger und sehr wohl belebter Ort. Alle nach Timbuktu ziehenden Karavannen, mögen sie kommen vom Wadi Traa, Wadi Traa und Marokko oder von Marier oder weiter her aus Tunis und Tripolis, sowie die zahlreichen Steinflögeltransporte aus Tenuis müssen Arauan passieren, einmal um die nach langer Wüstenreise ermüdeten Kameele zu tränken und rasten zu lassen, dann weil der Scheich der hier herrschenden Araberfamilie Verabschiedung von der Wüste eines Hells für jedes mit Waaren beladene Kameel die Sicherheit des Wegs für die Karavane bis nach Timbuktu garantiert. So kommt es, daß man oft in Arauan viele Tausende von Kameelen antrifft. Dies bewirkt noch eine andere Folge, die neben der Hitze und den heißen Winden den Aufenthalt für Menschen dort geradezu unangenehm macht; die Plage durch Insekten, besonders Algen. Wir ist auf allen Menschen wie ein Ort vorgekommen, wo eine solche Masse äußerst judrinischer und lästiger Algen erscheint; zu Millionen, in biden schwarzen Klumpen vereinigt, bedecken sie die Gesichter, Wollter und Haarschäfte in den Wohnräumen, und man muß sich in die dunkelsten Ecken zurückziehen, um vor ihnen einigermaßen gerettet zu sein.

Die Bewohner von Arauan sind theils Araber vom Stamme der Verabschied, theils Leute aus Timbuktu, die hier aus Häuser besitzen, sowie zahlreiche Sonbäneger. Die Zahl derselben wechselt je nach der Jahreszeit; am meisten Menschen kommen dort zusammen während der Periode der großen Karavannen; für gewöhnlich sind nicht mehr als einige tausend Einwohner in dieser so überaus traurig gelegenen Stadt anwesend.

Von Arauan hat man noch einen fünf- bis sechstageigen Marsch bis Timbuktu. Die Landschaft ändert sich bald. Am ersten Tag besaß man sich noch in der großen Tänenregion, dann aber folgte eine große Ebene, die sich weit nach Süden hin, bis zum Nigir, erstreckt und den Namen Nigir hat. Es ist im wesentlichen ein Mimosenwald, freilich das dort Wale nicht in dem Sinne genommen wie bei uns. Der Boden ist reichlich mit Gräsern bedeckt, und dazwischen treten gruppenweise Gummi gebende niedrige Mimosenbäume auf, so daß der Charakter der Gegend schon um vieles freundlicher ist als die nördlichen Partien der Sahara. Auch eine Thierwelt zeigt sich bereits, besonders Vögel; man sieht häufig Spuren von Antilopen und Gazellen, auch von Löwen, kurz es bildet dieser Mimosenwald Arauan in botanischer und zoologischer Hinsicht ein Vermittelungsglied zwischen der öden Sahara und dem reichbelebten Sudan.

Es war am 1. Juli 1880, als ich so viel erlebte und so selten erreichte Timbuktu vor mir lag. Es liegt vollständig in einer Ebene, und die großen Häuserquadrate stellen sich nur wenig vom Boden ab; nur drei plump pyramidentartige Minarets ragen in die Luft und geben, da sie an den verlassenen Ecken der Stadt liegen, einen Begriff von der Ausdehnung derselben.

Wie man die Stadt erreicht, paßirt man einen breiten Ozean, der wälzt und früher offenbar verlassene Terrassen, mit Resten von Wohnhäusern; rechts liegen einige Tagas, d. h. Teiche, die bei Hochwasser mit dem Nigir in Verbindung stehen,

und die das Trinfwasser für Timbuktu liefern. Die Stadt ist völlig offen, ohne jede Befestigung, und man gelangt ohne weiteres in die nicht zu engen Straßen. Weitere sind überall so breit, daß sich entgegenkommende Lastthiere bequem ausweichen können; in der Mitte der Straße befindet sich eine Rinne zum Abfließen des Regenwassers, welches aus thönernen Röhren von den Dächern der Häuser herabfällt. Zahlreiche Leute kamen uns freundlich entgegen und riefen uns Willkommen zu; die Negermänner in den Straßen, welche althergebrachte Verkehrsmittel vorzuziehen, erhoben ihr eigenhändliches Geschrei, das als Ehrenbezeugung für vorüberziehende ansehnliche Persönlichkeiten gilt, und eine Schaar neugieriger Buben schloß sich unserm Zuge an, bis wir das uns angewiesene Wohnhaus erreichten.

Die Häuser sind meist groß und bequem, öfter einstöckig, mit Terrassen versehen und nicht selten ohne einen architektonischen Zierrat. Sie bestehen aus an der Luft getrockneten großen Thonziegeln; die Mauern sind häufig mit einem gelblichen Erbsenfarb anstrich versehen.

Wenn auch Timbuktu bei weitem nicht mehr die Bedeutung hat, die es früher gehabt haben soll, so ist es doch immer noch ein Ort von einiger Wichtigkeit, und die günstige Lage an der Grenze zwischen Sahara und Sudan wird es vielleicht doch wieder zu einem bedeutenden Handelsplatz machen zwischen den von Norden importierten europäischen Waaren und den Produkten des Sudans. Gegenüber den kleinen Oasen am Nordrand der Sahara und den einzelnen Lagen in der Wüste erscheint Timbuktu aber als wahre Medina, d. h. Stadt, und der Name dieses Orts hat bei den Bewohnern dieser Oasen noch immer einen guten Klang. Es ist dies auch begreiflich. Wenn die Leute nach langer, monatelanger anabrunder Wüstenreise, die reich an allerhand Beschwerden und Gefahren war, dahin kommen, so muß ihnen dieser Ort mit seinen großen, breiten Häusern, reichlichem Trinfwasser, trefflichen Nahrungsmitteln und einer gewissen Sicherheit der Person und der Waaren als ein wahres Eldorado vorkommen, wo alles vorhanden ist, dessen der Mensch bedarf.

Die Stadt hat seinen König oder Sultan, ist überhaupt nicht mehr die Hauptstadt eines größeren Reichs, sondern ist völlig für sich abgeschlossenes Gebiet, das von einem Vorgesetzten verwaltet wird, der den Titel Nigir führt. Dieser Nigir ist schon seit langem in einer Familie erblich, die einst aus Marokko eingewandert ist. Um den Nigir der Stadt, d. h. um das Recht, von den dort handelstreibenden Bewohnern Tribut zu erheben, kämpfte seit alter Zeit zwei Parteien, die Thaur der Wüste und die Julani (Julbe) von Moassina (am Nigir); bald hat die eine Partei, bald die andere das Uebergewicht, und die unglückliche Stadt befindet sich stets in der Mitte zwischen den Streitenden und kann nie recht aufkommen. Als Barth 1856 in Timbuktu war, hatten die Julani einen großen Einfluß, während meiner Anwesenheit terrorisierten die Thaur unter ihrem großen Anführer es Sandaguma die Stadt, und es drohte eben ein neuer Krieg auszubrechen. Die Julani hatten den Verkehr am Nigir unterbrochen, sogar die Straße von Timbuktu nach Sahara, denn eine kleine Tagereise südlich am Nigir gelegenen Hafenort, war im höchsten Grad unsicher.

Die Zahl der Bewohner dürfte 20,000 kaum überschreiten; es sind hauptsächlich Araber und Sonbäneger, dazu kommen aber zahlreiche Negersklaven aus allen Theilen Afrikas; während der Periode der großen Karavannen trifft man Leute dort aus den entlegenen Theilen Nordafrikas. Der Handel ist nicht sehr bedeutend; exportirt werden Sklaven, Straußfedern, Gummi, etwas Eisenblech und Gold; der Import ist bedeutender, besonders an Salz und Baumwollstoffen.

Neben dem Nigir ist die einflußreichste Familie diejenige des Scheichs el Balag, deren gegenwärtiger Chef Abadin heißt, ein junger ehrgeiziger Mann, der dort noch eine Rolle spielen wird. Es gibt drei Moscheen daselbst, mit denen Schulen und kleine Sammlungen von Manuscripten verbunden sind. Die Mehrzahl der Männer kann lesen und schreiben; die Weiber, die fast ausschließlich Negertöchter sind, wissen dieselbe untergeordnete Rolle wie in allen mohammedanischen Ländern.

Timbuktu ist im allgemeinen nicht ungesund, die Hitze ist nicht übertrieben groß, es regnet schon in der Zone der tropischen Regen, und gerade während meiner Anwesenheit hatten wir zahlreiche, heftige, von Süden kommende Gewitter.

Wenn es den Franzosen gelungen sein wird, eine regelrechte Communication mit den Colonien am Senegal herzustellen, wozu allerdings in erster Linie die Unschädlmachung des Sultans Ahmadu von Segu sowie seiner Brüder in Niore und Amalari gehört, dann dürfte Timbuktu wieder allmählich jene Bedeutung erlangen, die es seinerzeit hatte; denn, wie erwähnt, seine Lage ist als Handelszentrum zwischen Sahara und Sudan eine überaus günstige.

## Heli wie Gold!

Gemalte von Ernst Gröner.

Im In der Vorlage eines nürnbergischen Buchbändlerladens sah einmal der Schreiber dieser Zeilen vor Jahren schon, in langer Reihe an einer Schür aneinandergefügter, Photographien in Cabinetformat nach Ebnard Gröner's Bildern. Der inquisitorische Gesichtsausdruck hatte wol ein Tag und mehr Zeit und hier folgende Blätter, wie sie eben nur Gröner erfinden kann, so feine und schmeichelnde und so voller Phantasie, in sinnlicher Vereinigung aneinandergerichtet. Es war ein gemalter Dursch von gewaltigem Umfang.

Romisch wirkte freilich solche Zusammenstellung; dieselbe besaß jedoch zugleich in durchschlagender Weise das Talent des Malers, das sich mit neuer, frappierender Anschauung dem oft behandelten Gegenstand frische Seiten zu entlocken weiß,



# Illustrirte Schnadahüpfeln.

Originalzeichnung von Max Hasler.



1. Der Bua, der sei' Diendle  
Von Tanz'n nit holt,  
Nimmt mer vor wie die Bäurin,  
Do die Hubel nit schmolzt.

2. Diendle macht weg'n an Nauch  
Nit so hart aufbegeh'n,  
Da sieg (siehe) i di' doppelt,  
Und das han i gern.

3. Wann de Kirchthurm a Mahltag war,  
Und war' voll Bier,  
Und oft (dann) trinker' mer oan Noh,  
Und nit drei und vier.

4. Und mi' freut so nit mehr  
Als mei' loblichwarper Huat,  
Dah i 'n auffe'n kann,  
Wenn d' Sunn scheinen thuat.

5. Und lustig, ihr Bueba,  
Tiroler hand (haben) Aröpf,  
Sie trägt's (tragen sie) aber d' Adela,  
Wie d' Bettler die Säd.

6. Und 's Diendle hat Jahn'n,  
Da lacht's wol damit,  
Und sie lunt' oan a' beik'n,  
Dah thuet's aber nit.

7. A bist sitrich, a bist iatrich,  
A bist vornehm much ma thoan,  
Die groß'n Thaler much ma sech'n (sehen) lass'n,  
Ab'r hergeb'n much ma loan.

8. D' appenzeller Raibeli, wie machent sie de Käs?  
Sie thuent'n in as Chabeli (Stäbel)  
Und drudent mit dem Käbeli,  
Drum ist der Stäb so räs (pilanti).

9. O himmlischer Vater  
Berichoff' mer an Mann,  
Jede Käs' hat an Vater,  
Jede Henn' hat an Hahn.

10. Zwa Kiabe (Berliebte) in oan Haus,  
Das is unvermeß'n,  
Können 's Füeheln nit g'roth'n,  
Beim Suppeness'n.





Hell wie Gold! Nach dem Gemälde von Eduard Grühner.  
Nach einer Photographie aus dem Verlag von Franz Hanfängl in München.





D. 24 (





Die die Patenahme im Hauptgebäude zu Leipzig zur Reformation. Originalzeichnung von G. Meinel



### Eine Rattengeschichte.

Der frühere Bürgermeister von Brüssel, Hr. Anspach, hat sich um die belgische Hauptstadt große Verdienste erworben, einmal dadurch daß er die Senne überwölbte, wodurch der Gesundheitszustand der Stadt bedeutend verbessert wurde, dann durch den in der Ausdehnung des überwölbten Flusses errichteten vorzüglich großartigen Boulevard, der die Nordseite der Stadt mit der Südseite verbindet. An diesem Boulevard wurde auch eine große Markthalle erbaut, welche alle Märkte der Stadt in sich vereinigen sollte. Bis zur Aertigung derselben errichtete man

in der Fleischhalle allmählich typische Gelage. Die Fleischer freilich, die ihr schweres Mietgeld an die Stadt zu zahlen hatten, waren von diesem ohne polizeiliche Erlaubnis in Scene gesetztem Festlichkeiten weniger erbaud und fordernten Lohn für ihre Waare. Darauf wurde im hochweisen Stadtrath zur Beilegung der Controversen beschloffen, die Pfeiler der Fleischhände, die das Gebälk tragen, woran das Fleisch aufgehängt ist, mit Jind zu beschlagen, um das Hinaufklettern der Herren Ratten zu verhindern. In der That hatte dieses Mittel den gewünschten Erfolg; es trat Ruhe ein, und das Vertrauen lebte allmählich zurück. Da plötzlich waren eines Morgens zwei Rinderviertel und einige Hammelteulen bis auf die zurückgebliebenen Knochen verschwunden. Das

anvertraut worden, einem Fleischer, der in der betreffenden Halle seinen Stand hatte und sich schon in eigenem Interesse angelegentlich für die Sache interessirte. Auf seine Einladung, die nächtliche Beobachtungstation mit ihm zu theilen, ging ich um so lieber ein, als ich von der Schlaueit der Ratten schon so manche hübsche Anekdote gehört hatte, ohne ein einziges mal Gelegenheit zu erhalten, die Richtigkeit der zuweilen recht fabelhaft klingenden Geschichten von den Selbstthaten der viel angefeindeten Thiere autopsisch festzustellen. Meine Neugier wurde denn auch in einer Weise befriedigt, die mich dazu begeisterte, die wacklichen Ergebnisse in der Fleischhalle nicht nur mit der Feder zu Papier zu bringen, sondern auch mittels Bleistift den



Eine Rattengeschichte. Nach einer Zeichnung von E. v. Elliot.

an verschiedenen Orten der Stadt kleinere Hallen, die einstweilen zur Aushilfe dienen sollten, aber heute noch in voller Thätigkeit stehen, weil die Markthalle, so groß sie auch angelegt war, doch für das Bedürfnis der schnell anwachsenden Stadt sich als unzureichend erwies.

So war auch auf dem unweit der Senne gelegenen Plage St. Géry eine Fleischhalle erbaut worden. Diese Halle steht mit einem unterirdischen Kanal in Verbindung, der die Abflüsse der Gärtnergräben und des genannten Platzes in den Fluß führt. Die Ratten der Senne hatten gar bald die angenehme überraschende Entdeckung gemacht, daß man auf diesem bequemen Wege zu einer voll besetzten Tafel gelangen könne, und feierten alsbald

die Ratten die Uebeltäter gewiesen, ging ungewiss aus den Spuren hervor, die sie zurückgelassen. Wie aber waren sie an den glatten Zinkplatten, an denen keine Rattenklauen zu haften vermochte, hinaufgekommen? Man untersuchte alles auf das genaueste und gerath sich lange den Kopf, ohne der Lösung dieser schwierigen Breisaufgabe um einen Schritt näher zu kommen. Es blieb also nichts übrig als der Entschluß, die listigen Nager zu überlisten und sie womöglich auf frischer That zu überraschen. Es sollte eine Nachtwache aufgestellt werden, welcher die Aufgabe zufiel, unter Beobachtung der nöthigen Vorsicht hinter die Schliche der ungebildeten Gäste der Fleischhalle zu kommen. Dieser wichtige Posten war meinem langjährigen Nachbar

Kugen der Nachwelt zu überliefern, zum Ruhm und Preis der hohen Intelligenz des Rattengeschlechts.

Nicht lange hatten wir Posten gestanden, als sich, nachdem bereits verschiedene Quartiermacher eingetroffen waren, ein langer Zug Ratten, zum Theil von recht stattlichem Wuchs, aus dem Kanallöcher heraus entwidelte. Im Sturmschritt ging es zunächst die untere, kein Hinderniß bietende Wand der Fleischhände hinauf bis an den Fuß eines der zinkbeschlagenen Pfeiler. Hier formirte sich die Compagnie wie auf Commando zu einem Klumpen, der schnell zu einem Berg emporwuchs, dessen Plattform so viel Raum darbot, daß einige von der Gesellschaft sich hier auf die Hinterfüße stellen konnten, indem sie sich mit den vordern









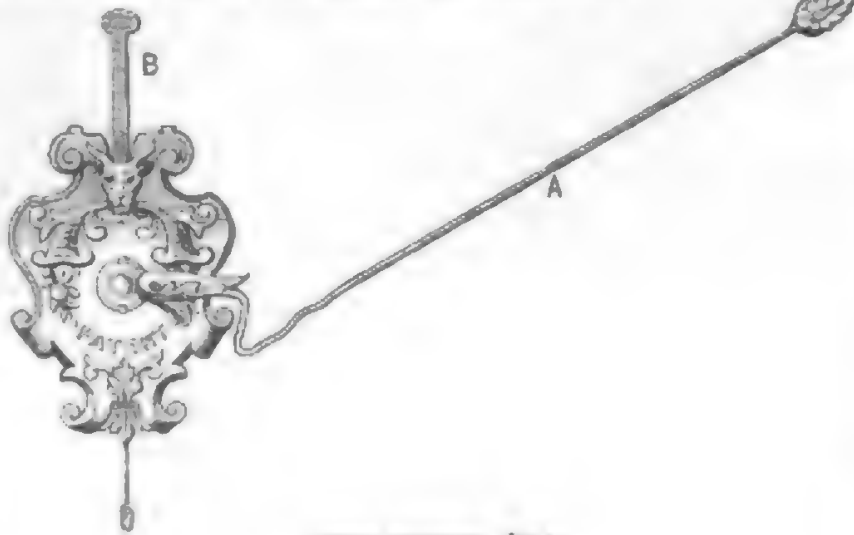
Polylechnische Mittheilungen.

Die Anwendung der Elektrizität, und zwar insbesondere der Thermoelektricität in der Metallurgie, gewinnt immer mehr an Bedeutung. Schon seit Jahren benutzt man den elektrischen Strom in der analytischen Chemie zur Lösung von Metallen und Legierungen am positiven Pol, zur Ausfällung derselben an metallischer Form am negativen Pol, oder als Temperaturmittel am positiven Pol sowie zur Erzeugung einzelner Metalle. Die Metallergänzung wird mittels Dynamomachinen bereits im großen betrieblichen, so im königlichen Hüttenwerk Ober am Harz, wobei sich drei oder vier solcher Maschinen mit je 8 bis 10 Pferdekräften betriebsfähig und einer Leistung von je täglich 250 bis 300 Kilogr. Metall erzeugen. Besonders wichtig dürfte die Anwendung der Thermoelektricität zur schmelzenden Herstellung von Magnesium und Aluminium werden, welche sehr anwendbare, bisher aber nur sehr kostspielig zu verarbeitende Metalle.

Kuiter's Notenmesser. — Ein neuer Apparat, mittels dessen das Umkreisen des Noten ohne den Gebrauch der Hände, und ohne die Aufmerksamkeit vom Spiel abgelenkt, sowie ohne Unterbrechungen an den Notenheften möglich zu machen, sich und zuverlässig bewerkstelligen lässt, ist der hier abgebildete Kuiter'sche Notenmesser, der mit Befestigung an jedem Notenstange, resp. Pianoforte anzubringen ist. Fig. 1 zeigt den Apparat in der äußeren Ansicht. Die A ist hier der eigentliche Notenmesser bezeichnet — eine kleine schallende Stahlfeder, die auf einer beweglichen Achse liegt und in eine Spirale ausläuft, in welche ein Wummigewicht eingeleitet ist. Wird der Apparat in die Tasten gelegt, so legt sich der Feder A zunächst fest auf das Notenblatt und verfährt dann langsam ähnlich wie der menschliche Finger, eine gleichmäßige Bewegung nach links, bei welcher er das Blatt, erst von oben dann von unten her, hinüberzieht, bis dasselbe auf der linken Seite steht, womit das Umkreisen vollendet ist. Ist der Feder A nach dem Umkreisen derselbe auf dem rechten Blatt vorhanden, so ist das Blatt zum linken Blatt zurück, löst das Blatt nach und schließt dann, zugleich mit dem Feder, auf das neue Blatt hinüber. Die neue Einrichtung des Apparats zeigt Fig. 2. In derselben ist der Feder, eine Dornfaser, die über zwei Rollen nach der Schiene d geht und unten ein kleines Wummigewicht trägt, an welcher die Feder befestigt ist. Führt man a an, so wird die Feder b nach rechts und durch einfolgendes auf das über der folgenden Planchen, welches durch einen kleinen Hebel mit

der oben beschriebene Bewegung vollführt. Eine kleinere Vorrichtung gestattet auch, den Apparat mit dem Spiel in Bewegung zu setzen. Die Befestigung des Apparats an einem Notenstange ist in Fig. 4 veranschaulicht. Wie beim Kuiter, ist hier die Befestigung an zwei Punkten ausgeführt und durch die Rollen mit dem am Ende des Feder befestigten Faden verbunden. Dieser Apparat wird in geschmackvoller Ausstattung in polierter, vernickelter, versilberter und vergulter Platin, sowie in einfacher Ausstattung für den Preis von 8 A von Eugen Müller in Frankfurt a. M., Robertberg 55, dem der Generaldeutscher für Deutschland, der Schweiz, Holland, Belgien, Dänemark, Schweden und Norwegen übertragen ist, geliefert.

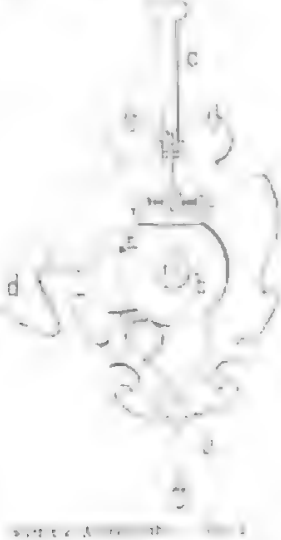
Dupré's Reuermelder. — Um die Auffassung besonderer Apparate zur Anzeige von Reuermeldungen zu erlangen, hat der französische Gelehrte M. Dupré eine bei gewisser Temperaturhöhe schmelzende Legierung in den für Aug oder Hand geeigneten Linsen geschmolzen elektrischer Klingeln bereit angebracht, daß im Moment der Gefahr durch das Schmelzen der Legierung die untere Contactfeder sich bis zur Berührung mit der oberen hebt, wodurch ein anhaltendes Läuten veranlaßt wird.



Kuiter's Notenmesser. Fig. 1.



Kuiter's Notenmesser. Fig. 2.

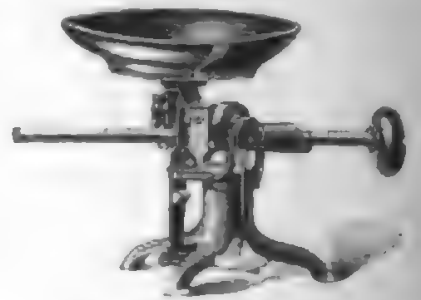


Kuiter's Notenmesser. Fig. 3.

dem Blattsteller c verbunden ist und so diesem die Bewegung erteilt. In Fig. 3 ist die Anbringung des Notenmessers an einem Pianino gezeigt. An der zweiten Taste des Notenstanges werden zwei Rollen befestigt, in welche man den Apparat einsetzt. Eine Stahlfeder, welche durch die Klaviatur führt, wird oben mit der Feder des Notenmessers verbunden und unten mit einem kleinen Wummigewicht versehen. Wie die Abbildung zeigt, zwischen den Pedalrollen befindet sich ein Hebel, an welchem das Notenblatt umkreist, so berührt man den Faden mit der Spitze des Fingers, wodurch die Dornfaser angehoben wird und der Apparat

Haushaltungswage von H. Jemisch. — Für hauswirtschaftliche Zwecke tritt noch immer vielfach das Bedürfnis hervor, zum Ab- und Nachwiegen von Fleisch, Butter etc. schnell und leicht funktionierende Waagen zu besitzen, welche eine leichte Handhabung gestatten und deren Anschaffung nicht durch

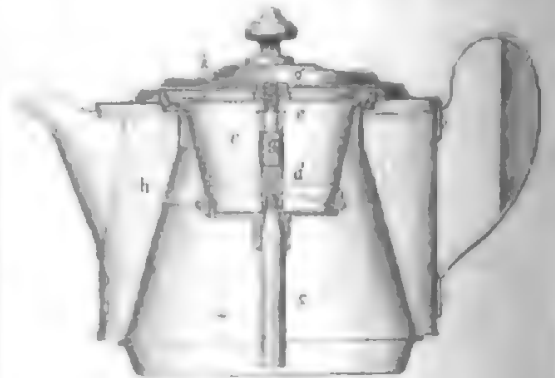
hohen Preis erschwert ist. Die haushaltlichen Waagen haben bei längerer Benutzung die notwendige Abnutzung erlitten, indem mit der Zeit eine Schwindung der Waagenbalken eintritt, und das Wiegen mit anderen Waagen wird durch den Gebrauch von Metallen ungenau gemacht. Eine vortheilhafte Abhilfe besteht darin, die von der Permanenz des Magnetismus herabhängende Abnutzung zu vermeiden. In dem Handel sind verschiedene Waagen zu finden, welche ohne Anwendung von Metallen oder anderen Materialien ein leichtes und schnelles Wiegen gestatten. Die vorliegende Abbildung zeigt diese Waage, deren Konstruktion aus dem in der vorliegenden Zeitschrift abgedruckten Bericht zu entnehmen ist. Sie besteht aus einem einfachen Metallrahmen, der an einem festen Punkt befestigt ist, und einem Waagenbalken, der an einem festen Punkt befestigt ist. Der Balken ist mit einem kleinen Gewicht versehen, welches die Waage in die richtige Lage bringt. Die Waage ist so konstruiert, dass sie bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit liefert. Die Waage ist sehr leicht und kann überall verwendet werden. Die Waage ist sehr genau und liefert bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit. Die Waage ist sehr leicht und kann überall verwendet werden. Die Waage ist sehr genau und liefert bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit.



Haushaltungswage von H. Jemisch.

Waagen einen gleichfalls mittels Schneiden in einem Rahmen den Arm, welcher bei der Benutzung des Waagenbalkens zu bewegen ist, und an seinem oberen Ende die Waage trägt, die zu der Waage des zu wiegenden Gegenstandes bestimmt ist. Die Waage ist so konstruiert, dass sie bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit liefert. Die Waage ist sehr leicht und kann überall verwendet werden. Die Waage ist sehr genau und liefert bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit. Die Waage ist sehr leicht und kann überall verwendet werden. Die Waage ist sehr genau und liefert bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit.

Familienkaffeeemaschine. — Vor den zahlreichen bereits existierenden Kaffeemaschinen, welche durch eine Zieh- oder Pumpenwirkung getrieben werden, hat die von der Firma Jemisch & Co. in Berlin hergestellte Familienkaffeeemaschine den Vorzug, daß sie ohne Anwendung von Feuer oder sonstigen Wärmequellen auskommen kann. Dieselbe besteht aus einem Kessel, in welchem ein kleiner Kessel mit Wasser steht, und einem Kessel, in welchem ein kleiner Kessel mit Wasser steht. Die Maschine ist so konstruiert, dass sie bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit liefert. Die Maschine ist sehr leicht und kann überall verwendet werden. Die Maschine ist sehr genau und liefert bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit.



Familienkaffeeemaschine.

Wasser durch das Rohr f und den Kaffeebehälter e hindurch in den Kessel g, wo es durch die Zieh- oder Pumpenwirkung in den Kessel h gezogen wird. Die Maschine ist so konstruiert, dass sie bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit liefert. Die Maschine ist sehr leicht und kann überall verwendet werden. Die Maschine ist sehr genau und liefert bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit.

Literatur.

Unter dem Titel „Verfahren zur Aufbereitung des Kaffees“ ist eine Abhandlung erschienen, welche die verschiedenen Methoden zur Aufbereitung des Kaffees beschreibt. Die Abhandlung ist sehr interessant und liefert viele wertvolle Informationen. Die Abhandlung ist sehr leicht und kann überall verwendet werden. Die Abhandlung ist sehr genau und liefert bei jeder Benutzung die gleiche Genauigkeit.



Reiter's Notenmesser. Fig. 4.















UNIVERSITY OF CHICAGO  
50 058 512



